

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

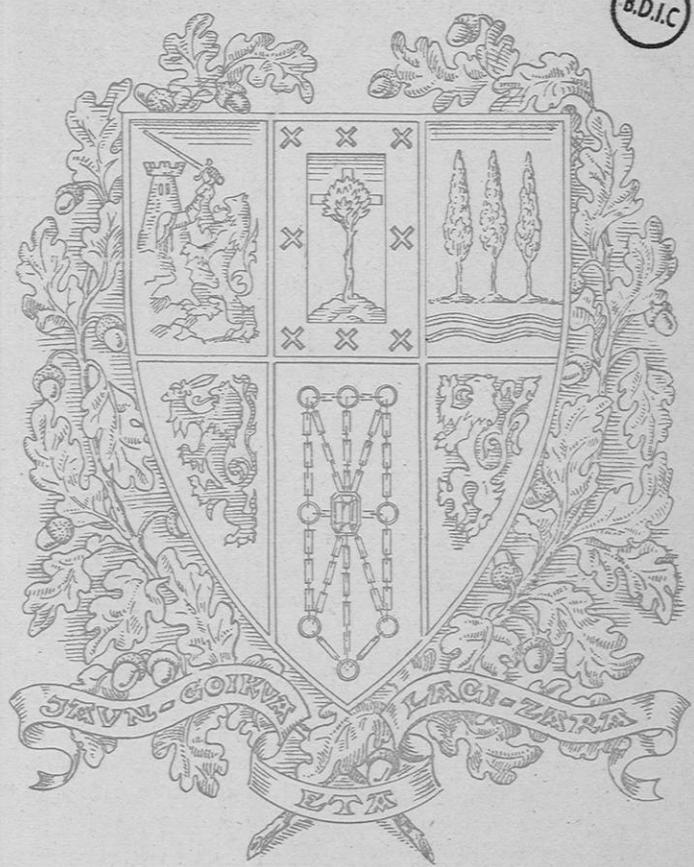
IZPIJYRA SYMARIO

I EDITORIALES. — *El Mensaje del Presidente Agirre.*
— *Gure Indarrak Gaizkatuko gaitu.* — *A los 20 Años. Balance del franquismo.* 1

II VIDA VASCA. — *Mensaje de Gabon del Presidente Agirre.* — *Naparroa'tik. Sabin eta Ildako Jelkidien Alde.* — *Crónica de Bizkaya. Alrededor del «Vascuence».* — *Gipuzkoa'tik. Aize Berriak.* — *Los Vascos en Venezuela. (E. de Nafarrate).* 3

III TEMAS GENERALES. — *Lucha por el idioma. (Gurpegi).* — *La Verdad nos hará libres. (Manuel de Irujo).* — *Urruearekiko Egarría. (Utarra).* — *Carta abierta al amigo A. (F. Javier de Landaburu).* — *Illetik Illera. (Uzturre).* 10

IV TEMAS SOCIALES. — *XII Congreso de la C.I.S.C. (Langille).* 15



Precio del ejemplar : 60 frs.

Enero 1956 Urtarrilla
Año X Urtea
Nº 106 Zenbakija

Handwritten number: 4125138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea

Villa Antoinette

Redacción y Administración

Beyris-Bayonne (B.-P.)

Año X Urtea

Nº 106 Zenbakija

ENERO

1956

URTARRILLA

El Mensaje del Presidente Agirre

Como todos los años, el Presidente del Gobierno de Euzkadi Sr Agirre, ha dirigido a los vascos un mensaje de Gabon cuyo texto íntegro publicamos en la Sección de Vida Vasca.

El mensaje de Gabon constituye no solamente un acto de afirmación en la permanencia y vitalidad del Gobierno de Euzkadi, denominador común de la unión de los vascos, una exposición de la organización y vitalidad de los vascos repartidos por el mundo y ansiosos de trabajar por la libertad de Euzkadi, sino también una invitación a meditar sobre los graves problemas planteados a nuestro pueblo y que en el próximo Congreso Mundial Vasco habrán de ser abordados con serenidad y decisión.

Queremos destacar algunas de las ideas principales que señala nuestro Lendakari con indudable acierto.

Comienza el mensaje con una introducción en euzkera, dando cuenta de su reciente llegada de América, en donde ha visitado a los vascos allí residentes, quedando altamente complacido de la unión y del espíritu de los vascos. Termina la introducción exhortando a todos los vascos como primera obligación, a trabajar por el Euzkera.

Continúa el mensaje señalando el impresionante desarrollo de las organizaciones vascas en América « verdadera potencia al servicio de nuestros ideales de libertad nacional » y recalcando la unión que existe entre los vascos agrupados todos bajo la bandera de Euzkadi, la espiritualidad de estos movimientos en torno a los grandes ideales de conquista de la libertad.

Dice el Lendakari : « Otra de las grandes corrientes que agrupan a los vascos del mundo, es su adscripción inalterable a los principios de libertad ejercitados en forma democrática, siguiendo en ello la tradición, la propia convicción y el ejemplo de los pueblos más progresivos » y agrega el Sr Agirre « pero no una libertad sin contenido, sino de un hondo y auténtico contenido social para que el progreso nacional marche paralelamente con el progreso y mejoramiento individual de cada uno de sus hijos ».

Resalta el Mensaje la unanimidad de la adhesión de los vascos que viven fuera de Euzkadi. « Si nuestro pueblo no puede hablar en su propia tierra porque

no se lo permiten, se manifiesta en cambio en forma contundente en todos los lugares donde puede hacerlo. »

La razón de esta adhesión en masa de los vascos a los ideales que propugnamos, dice el Lendakari, creó que estriba en que a pesar de nuestras imperfecciones « Ven que se mantienen con firmeza las líneas fundamentales de una conducta que se juró mantener y que está de acuerdo con su vieja tradición de libertad y perfectamente acorde con las ideas universales que hoy mantienen los pueblos más progresivos. »

« Han encontrado que nos situamos siempre frente a la opresión y defendimos la libertad de los hombres y de los pueblos, lo mismo en el orden político que en el social, tanto en el propio país como en cualquier parte del mundo donde estas fundamentales prerrogativas humanas se encontraron violadas. »

Hablando de la inmoralidad reinante en el mundo internacional, dice el Mensaje : « La conciencia vasca entiende que la moral es superior al realismo y que los pueblos dignos no tienen otra salvación que la fidelidad a las normas éticas que pregonan el mundo civilizado, aunque muchas veces las desconozca. »

Después de dirigir un recuerdo emocionado a los hermanos que luchan en Euzkadi, dice el Lendakari : « Cuando en el próximo Congreso Mundial Vasco conmemorando los 20 años de la proclamación bajo el Arbol de Gernika se reúnan todos los vascos para examinar problemas y necesidades, quedará patente que durante estos penosos años se ha ido preparando un instrumento de salud y unión nacional que servirá para agrupamiento de todos nuestros compatriotas para restauración de la libertad arrebatada y de sólida garantía de paz y de orden en el progreso político y social que ansiamos. »

« En el panorama que ofrece la lucha por la libertad en el Estado Español, el caso vasco habrá de ser muy tenido en cuenta por el servicio que está prestando, no solo a la causa sagrada de Euzkadi, sino también a la causa de la libertad de España que tantos demócratas esperan ver restaurada cuanto antes. »

« Renovemos cada día nuestra fe con el propósito de ser dignos de la gran causa que nuestro pueblo depositó en nuestras manos y cuya responsabilidad nos alcanza a todos, sea cual fuese el lugar en que vivamos y nuestro menester u ocupación. Concentremos el esfuerzo en nosotros mismos avivando el entusiasmo de los que se sienten confusos y turbados, seguros de que el espíritu que es heredado de América es el que late en el corazón de todos los vascos y muy principalmente de aquellos que viven en nuestra propia patria. »

Completamente de acuerdo con las ideas que expone el Presidente del Gobierno de Euzkadi; es para todos los vascos motivo de gran satisfacción el apreciar el magnífico espíritu que existe entre los vascos de América, resaltando el impresionante desarrollo de las organizaciones, la unión que existe y la adhesión en masa a los ideales que propugnamos.

Esta adhesión lleva implícita la adscripción inalterable a los principios de libertad y democracia y constituye el plebiscito más elocuente del pensamiento de los vascos, demostrando patentemente a donde se inclinan en masa cuando pueden hacerlo libremente.

Este espectáculo magnífico de la adhesión en masa de los vascos, es al mismo tiempo que la condena más patente del régimen Franco-falangista, la aprobación explícita de la conducta limpia y recta seguida por el Partido Nacionalista Vasco y por el Gobierno de Euzkadi en el transcurso de estos penosos años.

Este desarrollo, esta adhesión magníficos, en sí necesitan para perfeccionarse que esa vitalidad, ese empuje de los vascos repartidos por el mundo, encaucen sus energías dirigiéndolas principalmente hacia el interior. Euzkadi necesita hoy la ayuda intensa de sus hijos para salvar este periodo tan difícil de su historia. Si la madre faltase, sus hijos se desparramarían, se dividirían. Su acción carecería de objetivo. Solo vivirían del pasado de la Historia y la vida sí es el pasado, pero enlazado con el presente y el porvenir.

¿ Cómo encauzar estas energías prácticamente? Teniendo siempre como objetivo mediato, como finalidad superior, el trabajar y ayudar al interior. Intensi-

ficando los lazos de relación con el interior. Creando organizaciones culturales de propaganda, de ayuda a través de las organizaciones del Partido Nacionalista Vasco y del Gobierno de Euzkadi, con la vista puesta en el interior. Ante el cuadro lamentable, como dice el Mensaje, de la moral internacional, nosotros nos rebelamos y proclamamos que la moral es superior al realismo, afirmándonos más y más en que la libertad la hemos de conseguir con nuestro esfuerzo, con el esfuerzo de todos los vascos proyectado hacia el interior.

Para coordinar toda la acción, para intensificarla, para estudiar los métodos más convenientes, se va a celebrar próximamente el Congreso Mun-

dial Vasco.

Emplazamos por nuestra parte a todos los nacionalistas y simpatizantes a que intensifiquen su trabajo en su preparación para que podamos en este Congreso Mundial Vasco desarrollar una labor fructífera, aportando resoluciones a los graves problemas que tenemos planteados en este crítico y decisivo período de la vida de Euzkadi.

Esperamos con confianza que el magnífico espíritu existente entre los vascos que expone el Lendakari en su Mensaje, se hará bien patente en esta ocasión e influirá decisivamente para alcanzar las grandes finalidades de justicia, de libertad y de paz en Euzkadi.

Gure Indarrak Gaizkatuko Gaitu

Sartu dute Franco, Erri Elkartuen Eralguntzan, Organización de las Naciones Unidas deritzayon ortan. Ezta ordea ori, erri eralguntza, jaurlaritz eralguntza baizik ta bereizte onek badu bere garrantzia, jaurlaritz batzuek bere indarra erriengandik ez dakarkitelako. Ain zuzen Franco'k ez du agintzen erriaren narez, baizik erri nayaren aurka. Orrexe gaitik ez luke bear alkirik Erri Elkartuen Eralguntzan.

Eragospen oyeek eta beste antzeko batzuek jarri bear ziozkatenak ixildu egiri dira, ta jauntxo onek, eralguntza orren atepak zabal zabalik arkitu ditu. Franco'k galerazia zeukan Erri Elkartuen artean sartzea sasi agintaria dalako ta sasi aginpide ori Hitler eta Mussolini-ren laguntzakin iritxi zuelako. Ez dira eragospen oyeek jaso eta ez ditu Franco'k akatz oyeek bere bizkarretik kendu, alare Erri Elkartuetako bazkideak, gotzon edo aingeru bat baltiz bezela artu dute eralguntz ortan.

Errusi agertu oi da, Franco'ren areriorik aundiena bezela. Egun abetan ikusi degu jarrera ori zeñen ustela zan. Alare errusitarren jokaera zikiri au baño mingarriagoa izan zaigu, jaurlaritz eralguntzaleena, Gobierno democratico'ena alegia, gu ere eralguntzaleak geralako. Gezurra badirudi ere batzuek besteek bezin zabar jokatu dute arazo ortan. Bi ordezkari izan dira Franco'ri bere autarkia ukatu diotenak, Belgica ta Mexico'renak, ta atsegintasun aundienakin adierazten degu au gure esker onenarekin.

Zergatik ordea joku naskagarri au ?

Bazan garai bat englandar, ipar-amerikar eta beste jaurlaritz eraldar batzuek fascismo'aren eta nacional-socialismo'aren aurka tinko zeudenak, Hitler eta Mussolini'ri arpegi eman zioten eta gu-

da gorri bat sortu zuten. Ordun erkal-zaletasuna eta azkatasun-zaletasuna gootik astintzen zuten. Ordun Hitler eta Mussolini'ren arerioak adixkideztat artzen zituzten. Jauntxo aben kidekoak ordea, jauntxo abekin batera azpiratu bearrean, zutik utzi zituzten. Gaur berriz, comunismo'ak kezkatzen dituzte eta falange'zale bezelako fascista'kumeri ez diote jara monik egiten. Gaur comunista'ren etsayak laguntzat artzen dituzte, falange-tarren gisa-koak badira ere.

Emen dago joku onen eskutuki edo misterio guzia. Franco adixkideztat artzen dute comunista'ren etsaya dalako. Gu ere comunista'ren etsayak gera. baño, Franco'k gure aldean indar geyo euki. Badakite Franco sasi agintaria dala, badakite erkal-zaleak jasatzen ditula, badakite bere aldean gu garbiagoak eta zuzenagoak gerala. Alare gure adixkideatasuna Franco-renarengatik saldu dute. Franco indartsuagoa dalako. Erkaltasun zaleak eta azkatasun-zaleak dirala diote, bai, baño etxe barren. Etxetik at usteldu ditezela bere kideak sasi agintarien espetxe zuloetan.

Nola jokatu orrela jokatzen dutenakin ?

Besteek berekoi badabiltz, guk ere gure oneri begiratu bear bereziki. Zillegi diren bideetatik gure Aberri'ari obeki dagokiona aukeratu. Euzkadi'ri laguntzen diotenari lagundu, ta Euzkadiren etsayeri laguntzen diotenari, gure laguntza ukatu.

Beste erri batzuentzak comunismo'a bada arerio nagusia, guretzat oraindik falange izan. Falange'n oinpean gaude ta falange'k ez digu bizirik opa.

Itxaropen geyegi jarri gendun erkalzale azaltzen ziran Jaurlaritz batzuetan, ta utsegite ori orain

ordaindu bear. Gure bizkarretik ikasi degu ongi, erkalzale batzuegatik zer itxoin dezakegun. Izaitezkerotan gu bezela falange'ren menpean daudenakin zerbait lortuko degu eta Franco areriotzat dutenarengandik, auda, guk bezela Franco-rengandik miñ eta kalte artzen dutenarengandik.

Ta bereziki gauza bat ongi ikasi bear degu : Gure indarraik gaiz katuko gaitula. Guk eta gu bezela Franco'ren aurka dauden guziak, gere indarraik asitzen zayatzan bagera eta indar oyeik alkarrekin lotzen baditugu, ordun izango gera sasi agintari au menderatzeiko neurrian.

A los 20 Años

Balance del Franquismo

Como todos los años, el General Franco ha pronunciado un discurso, a modo de Mensaje de Año Nuevo. El actual, tiene la característica de constituir una especie de balance de los veinte años de actuación del régimen franquista.

Refiriéndose al pasado, Franco se gloria una vez mas, de la guerra que desencadenó y que permitió su conquista del poder. Esta sublevación, la coloca como es natural, en el activo del balance del régimen. Nosotros creemos que para Euzkadi y para España, la sublevación y la guerra civil, fueron el mas grave daño que han sufrido en toda su historia. Ellas causaron, un millon de muertos y la pérdida de bienes y riquezas incalculables.

En la Historia, se conocen multitud de cambios de regimenes políticos, producidos mediante simples votaciones populares y tambien mediante movimientos civico-militares, que no causaron serios quebrantos a los pueblos. El régimen de Franco, necesitó para nacer, el mas doloroso y prolongado parto, de que se tiene memoria. Tal catastrofé, nosotros y la Historia, la situará en el debe del balance franquista. Y una cosa quedará clara : la responsabilidad integra de los males, muertes, pérdidas y odios que la sublevación y la guerra originó, recae integramente en quienes la provocaron, sublevandose primero contra la autoridad legítima, y, demandando la ayuda extranjera, nazi y fascista, desencadenaron, despues, la guerra civil.

El General Franco, se alarma y lo declara claramente de que, las veinte generaciones de jóvenes, nacidas despues de la guerra civil, o que se iniciaron en el uso de la razón cuando aquella estalló, se muestran mas que indiferentes, hostiles al régimen, a la conducta del mismo y a las ideas que encarna.

Se equivoca Franco, al créer que esta juventud

está en contra de su régimen, porque no vivió los años de la guerra y no conoció la época anterior, los horrores de la guerra y cuanto ocurrió despues.

Si la inmensa mayoría del pueblo y de las familias, estuvieron en contra de la sublevación franquista, lucharon contra ella y fueron victimas de su represión; si han vivido todos estos años, sometidos por la fuerza al régimen; los hijos de ese pueblo, de esas familias, han sido ilustrados por los padres, de cuanto aconteció entonces y han respirado en los hogares paternos, el amor a la libertad, a la justicia social, y a la justicia a secas, ideales contrarios a los defendidos y mantenidos por la fuerza, por el régimen franquista.

« Vencereis, pero no convencereis », les dijo a los franquistas Unamuno antes de morir. Y en efecto así ha sido. La propaganda de prensa y radio del Régimen; la acción de las Organizaciones juveniles de la Falange; todo el aparato totalitario del régimen, han sido ineficaces, para ganar a su causa a las juventudes. Entre ésta pretendida educación, y la simple ilustración y educación dada por los padres, por los hogares, a donde no ha podido penetrar el régimen, ha triunfado la educación de los padres, que habiendo vivido en régimen de esclavitud, han enseñado la libertad y la justicia a sus hijos.

Y como pasa del noventa por ciento, el número de familias contrarias al régimen, es natural que la inmensa mayoría de la juventud, surja a la vida, exenta de temor al manifestarse, contraria a las ideas y sistemas del franquismo, y amante de la libertad, de la democracia y de la justicia.

A los veinte años de dominio absoluto sobre el pueblo, por medio de la fuerza, de la violencia y de la privación de todos los derechos fundamentales de la persona humana, Franco declara que veinte generaciones de jóvenes, están en contra de sus ideales y de sus métodos. El fracaso del régimen no puede ser mayor. El pasivo del balance del régimen, aparece fuertemente cargado.

Al hacer el balance del régimen, Franco no aporta ningún dato concreto, ninguna estadística en la que pruebe las mejoras y progresos obtenidos por la economía general y por el pueblo, durante su dominio absoluto.

De haberlos aportado, facilmente se hubiera demostrado, que muchas de las producciones básicas, son inferiores a las obtenidas hace mas de veinte años, y que los aumentos no están en proporción, con los progresos técnicos y con los obtenidos por otros países en este mismo periodo de tiempo. Una agricultura retrasada, una industria con utillaje envejecido; una marina mercante con mas del sesenta por ciento de la flota, fuera de

VIDA VASCA

Mensaje de Gabon del Presidente Agirre

Euskaldunak : Ona emen natorkizuela, beste urteetan bezela, neure biotzeko agurrik gartsuena guztioi bialtzeko : Aberri barnean ta sorterritik at, Ludi zabalean, bizi zeratenoi.

Ain zuzen, oraintxe nagokizue Amerika'ko lur yorietan barna egindako ibillaldi luze batetik elduberria; eta ango errietan lanean diarduten aberkide guztiengan, atsegiñez diñotsuet, asmo egoki ta aipagarri bat ikusi al izan dot gure erritar aiek nabarmenki adierazten dabena.

Yardespina dogu asmo ori. Norberak berez eta bildurik agertzen diran bazkUNETAN ere, euskaldun izakerari buruz yardesteko, gerturik daukaguz bazter guztietan. Len, zirudienez, aberri mugaen barnean agertzen bide zan yardespen ori; gaur, zorionez, etxetik landa ere herebat ikustekoa. Beraz, etxe ta kanpoko guztiok, alegia, bat gera gure Erri'aren etorkizunari buruz.

Orra or, bada, neure ibillaldi ortan orren pozgarria izan yatana : ikurrin batenpean, bero ta sendo, danok bil durik, danok bat ikustea.

Euskaldunen batasuna egiña dugularik esan dezakegu; eta ez, gañera, gure Erri'arekiko gaitan bakarrik. Gizon eta Erri'en azkatasun orokartzaleak agertzen dira gaur euskaldunak nunai, goiko mail ortan ere sendoki batuta.

Alkarganatu, bat egita... elburu bikañena, noski gu retzat; eta agizko bide ortatik gabiltzanezkero, alkarren-ganako laguntasun eta anaitasuna yarion bear, guzian eta sorterraren onurako. Ondore eder oiek pozik ari gera gureganatzen, eta gerorako ere aundiagotuko zaizkigulakoan gagoz ziñea.

Eta alkartasun ortan geron burua murgildurik daukagunezkero, gure eginbideak gero ta sakonago betetzeko are ta beartzago eiki. Gure bearren artean ez dugu inñolaz aztu bear, guziok eta norberarengan, gure enskel-gogo berezia eutsi ta sendotzea dala lenen-lenengoa. Eta gure gogo ori bizierazteko, herriro ta milla bider ere bear bada, euskera gure izkuntza eder au bide bakarra dala esango dugu.

Or dugu, heraz, gure alkartasunerako ta gure Erri'aren bizirako, orren bearra ta ezinbeste dogun bidea : Euskera. Izan gaitzen, bada, guziok gero ta euskaldunago, egizko bidean barna ari gerala ziur egonik.

El tema de este manifiesto me lo da el viaje que acabo de verificar por todo el continente americano desde Buenos Aires a Nueva York, saludando a nuestras colectividades esparcidas por los países de América. Hacia algunos años que no visitaba Argentina, Chile y Uruguay, y al entrar de nuevo en contacto con los núcleos vascos allí radicados no puedo ocultar la emoción que me ha producido contemplar el impresionante desarrollo de su organización, verdadera potencia al servicio de nuestros ideales de libertad nacional. Los diversos Centros y organizaciones de estos países han rivalizado en entusiasmo por demostrar no sólo su fuerza sino lo que es mas importante, el grado de compenetración espiritual al que han llegado en medio de tanta contradicción como ofrece la vida actual y a pesar y por en-

cima de tanto desengaño sufrido. No se han contentado con mostrar el progreso de cada organización local, sino que avanzando en los propósitos que exigen la mayor unión de los vascos del mundo entero, han dado forma, principalmente en la Argentina, a una nueva organización federativa que, ligando a las numerosas entidades de aquel país con un programa y bandera común, aspira ahora ambiciosamente a crear la gran Confederación de todos los Centros vascos existentes en el Continente americano, desde Nueva York hasta Buenos Aires.

Toda esta fuerza material en constante progreso, no sería sin embargo lo que mas hubiese llamado nuestra atención si un movimiento tan recio no estuviera dotado de profunda espiritualidad con una firme identidad en los propósitos lograda año tras año alrededor de los ideales por los que luchamos. Los vascos se agrupan cada vez mas alrededor de las grandes unidades ideológicas y practicas que va creando nuestra lucha por la supervivencia nacional y la reconquista de la libertad. Estas grandes unidades recogen la adhesión libre y espontanea de los vascos en países en los que pueden determinarse sin coacción, lo que da a esta masa de opinión una mayor valía. La expresión externa de esta unión esta simbolizada en la bandera única, exhibida en todas las organizaciones y Centros de las tierras de América, desde el Norte al Sur. Esta bandera que el País eligió como suya y fué oficializada por sus instituciones culturales y gubernativas, quedó consagrada definitivamente por la sangre de nuestros gudarís en heroica lucha. La diáspora vasca, es decir, el mundo vasco organizado que vive fuera de su solar, tiene una enseña nacional única, con lo que el mundo aprecia no solamente la existencia de nuestro pueblo, sino la constancia de nuestra reclamación y lo fundado de nuestro derecho al percibir en rudo contraste que el único lugar donde la bandera vasca no puede exhibirse es precisamente en el territorio patrio, donde la dictadura ha ahogado la libertad.

Otra de las grandes unidades ideológicas, o si se quiere de las grandes corrientes de unidad que agrupan a los vascos del mundo, es su adscripción inalterable a los principios de libertad ejercitados en forma democrática siguiendo en ello la tradición, la propia convicción y el ejemplo de los pueblos mas progresivos. Pero no es una libertad sin contenido o en forma abstracta la que nuestros compatriotas defienden, sino aquella otra que, aplicando a la sociedad civil los principios democraticos para su mejor gobierno, añade a estos conceptos un hondo y auténtico contenido social para que el progreso nacional marche paralelamente con el progreso y mejoramiento individual de cada uno de sus hijos. Es nuestra juventud principalmente la que alienta legítimas ansias de superación y con el ardor y el entusiasmo propio de sus años quiere ver realizada la síntesis entre lo intangible de nuestra tradición con la necesaria renovación y desarrollo político y social que exigen los tiempos presentes. Estas ansias comunes de perfeccionamiento humano tienen una expresión consoladora en la fraternidad y la unión que he visto patente ante mis ojos en las multitudes que se han congregado con motivo de mi visita en los distintos centros

de América. Esta es otra de las grandes unidades producidas como consecuencia práctica de las nobles aspiraciones comunes mantenidas. Si nuestro pueblo no puede hablar en su propia tierra porque no se le permiten, se manifiesta, en cambio en forma contundente en todos los lugares donde puede hacerlo, empleando cada cual su tono propio, pero unidos todos en las grandes corrientes o unidades ideológicas a que antes me refería, que constituyen en sí mismas un verdadero programa de unión para la acción por encima de toda clase de diferencias ideológicas: Pueden nuestros compatriotas sentirse satisfechos de que acertaron al optar por el campo de la libertad, y tengo que añadir, en honor de todos, que nuestro tenaz combate de tantos años por un gobierno propio ha tenido la virtud de acelerar las grandes corrientes de unidad vasca, fortificadas con el recuerdo de las luchas sostenidas en común por la libertad de nuestro pueblo y mantenidas hoy con entusiasmo por quienes se sienten seguros del futuro. El Gobierno de Euzkadi constituye hoy en todo el mundo, para nuestros compatriotas y hombres de nuestra estirpe, una realidad viva, activa y representativa. Es el denominador común que une y coordina las diversas familias espirituales del pueblo vasco en torno a los grandes principios unitarios que fueron proclamados en Guernica en 1936.

¿Cuál es la razón de esta adhesión en masa de los vascos a los ideales que propugnamos? Estriba, a mi juicio, en que a pesar de todas nuestras imperfecciones y errores, los vascos han encontrado una respuesta a sus ansias y preocupaciones. Ven que se mantiene con firmeza las líneas fundamentales e invariables de una conducta que se juró mantener siempre y saben que esta conducta está de acuerdo con su vieja tradición de libertad, perfectamente compatible y acorde con las ideas universales que hoy mantienen los pueblos más prósperos y progresivos. Al solicitar una respuesta a sus inquietudes han encontrado que nuestra dirección nacional se situó siempre frente a la opresión y defendió la libertad de los hombres y de los pueblos, lo mismo en el orden político que en el social, tanto en su propio país como allá, en cualquier parte del mundo donde estas fundamentales prerrogativas humanas se encontraron violadas. Es cierto que ante la inmundicia reinante en el mundo internacional la zozobra invade sus espíritus, pero superando y aún comprendiendo las dificultades con que tropezamos, la conciencia vasca formada en las reglas éticas tradicionales entiende que la moral es superior al realismo pícaro y que los pueblos dignos no tienen otro camino de salvación que la fidelidad a las normas éticas que el mundo civilizado admite aunque muchas veces las desconozca. Sobre todo las generaciones jóvenes son sensibles a este gran problema que es la conducta. Nuestros jóvenes — así lo he visto — se sienten libres de la inquietud de otros contemporáneos suyos que ante sus preguntas angustiadas, como es el caso de la juventud española, encuentran una respuesta negativa ya que no puede ser otra la que de una dictadura, sistema que esclaviza los espíritus e impide su desarrollo de hombres libres, y ante su sentido de justicia y el ansia de verla implantada en el campo social, encuentran fórmulas vacías y una realidad irritante de desigualdades como nunca las vieron sus padres, acompañado todo ello por el escándalo permanente de una corrupción que alcanza a todas las esferas de una sociedad en la que los privilegiados y estraperlistas cierran los caminos a la juventud y son protegidos por una censura implacable y complice de la injusticia social. Sólo así tiene explicación la revuelta que se observa entre la juventud universitaria española ansiosa de terminar con el secuestro físico y espiritual de su voluntad libre. Las mismas desviaciones hacia sistemas extremistas, que hasta la prensa controlada por el régimen dictatorial español ha recogido recientemente en sus columnas, indican a las claras el fracaso trágico del

slogan « o yo o el comunismo » que el régimen franquista ha exhibido con tanta reiteración e imprudencia. Queriendo abrir los ojos a la luz, las nuevas generaciones desorientadas y hartas de falsos slogans, preguntan e inquietan dando desahogo a sus dudas y a su desesperación, entregándose a novedades extremistas que muchos titulan, quizá un poco exageradamente, con el nombre global de comunismo.

Por estas razones surge, para nosotros consoladora la posición llena de firmeza de esta extensa masa vasca organizada en las tierras libres, que ha encontrado una respuesta a sus inquietudes, reflejando en el exterior el mismo espíritu que estimula las esperanzas de nuestros compatriotas que viven en Euzkadi. Por su adhesión a los altos ideales y a los propósitos de nuestra lucha basados en la recuperación de la libertad perdida, se ha producido entre los vascos una síntesis esperanzadora, común en su aplicación temporal, lo mismo a aquellos hombres educados en el concepto cristiano de la sociedad civil, que a aquellos otros que tienen por fundamental dentro de su concepción humana un profundo deseo de libertad, de justicia social y de paz. Esta síntesis, basada en la tolerancia y el respeto mutuos, no podía haberse conseguido sin que se erigiese en alto un ideal capaz de llamar su atención y de merecer su respuesta favorable, el gran ideal de recrear un pueblo en la libertad y para la libertad, marchando en línea con la época en que vivimos. Por eso se comprende el entusiasmo y la unanimidad con que ha sido acogida la idea de la celebración del Congreso Mundial Vasco que tendrá lugar en París hacia fines de verano del próximo año. Todas estas corrientes de opinión constructiva tendrán ocasión entonces de manifestar con entera libertad sus inquietudes y las soluciones prácticas que los tiempos demandan, y su confrontación servirá para afianzar la unión de todos los vascos en una acción común.

A la vista de todas estas realidades estimo que es oportuno dirigir un recuerdo emocionado a nuestros hermanos que luchan y sufren en Euzkadi, diciéndoles que por ellos y por nuestro pueblo tienen sentido todos nuestros trabajos y rogarles que reciban con el testimonio de nuestra admiración, una esperanza cierta basada en la adhesión de los vascos del mundo que significa tanto como que su lucha y sufrimientos no han sido vanos. La opresión física y moral que sufren nuestros hermanos de Euzkadi, debido a la violencia que todavía se mantiene, no ha hecho mella ni podrá hacerlo nunca en el alma de nuestro pueblo. He aquí que cuando el año próximo, en el Congreso que esperamos marque una etapa fundamental en nuestros destinos, se reúnan todos los vascos para examinar nuestros problemas y necesidades, conmemorando los veinte años de la proclamación bajo el Arbol de Guernica de un régimen de gobierno propio, quedará patente que durante estos largos y penosos años en los que tanto sacrificio se ha acumulado, se ha ido preparando al mismo tiempo un instrumento de salud y de unión nacional que servirá de agrupamiento de todos nuestros compatriotas para la restauración de la libertad arrebatada, así como de sólida garantía de paz y de orden en el progreso político y social que ansiamos. En el panorama que ofrece en los momentos presentes la lucha por la libertad en el Estado español, el caso vasco habrá de ser tenido muy en cuenta, porque dentro y fuera de sus ámbitos esta prestando un servicio no solo a la causa sagrada de Euzkadi sino también a la causa de la libertad de España que tanto democrata dentro de ella y la gran mayoría de los demócratas del mundo, esperan ver restaurada cuanto antes.

He querido que todos estos motivos de fundadas esperanzas constituyesen el tema de este mensaje de Gabón, pues responde a realidades vividas estos últimos días. Deben ser, además, el tributo de gratitud que ofrezcamos a nuestros sacrificados compatriotas que viven

dentro de nuestra Euzkadi. Renovemos cada día nuestra fé juntamente con el propósito de ser dignos de la gran Causa que nuestro pueblo depositó en nuestras manos y cuya responsabilidad nos alcanza a todos, sea cual fuere el lugar en que vivamos y nuestro menester u ocupación. Concentremos el esfuerzo en nosotros mismos, avivemos el entusiasmo y la esperanza en aquellos que sienten todavía la confusión o la turbación, seguros de que el espíritu cuyo testimonio os he traído de tierras de América es el que late en el corazón de todos los vascos y muy principalmente de aquellos que viven en nuestra propia patria. Que estas fiestas de Navidad en las que se oyó la voz divina que prometió paz a los hombres de buena voluntad, nos sirva de meditación del pasado, de resolución para el presente, y de fe para el porvenir, temas que nuestros compatriotas estudiaran y desarrollaran en la gran Asamblea del año próximo.

NAPARROA'TIK.

Sabin eta Ildako Jelkiden Alde

Beti bezala ospatuak izan dira gure zenduen gotaldeok. Esan degu beti bezala, ez beintzat lengo ospasunaz, ba ordea aunitz izalekin. Gogoan euki bear degu meza-ren mezuak ibilli bear duela izilbidez, lagunik lagunera. Alaz ere erdu izan zen ozte pollita. Gu bederik pozik gagoz ikusirik ez gerala gutitzen ezta gutigo re, naiz eta jeltzale zaharrok legez dira gero ta gutiago. Onak esan nai du ordari propiak biltzen ari gerala. Noski ba, Jel-azia ernatzen da gaztien biotzetan abiamen xaloz : bearra ere bai, bestela gureak egin du.

Aurten hildakoen artean izan degu abertzale sutzu bat, taitu ederrekoa, eredutzat jarri bear diren etariek : Troies'tar Izidor.

Kistar ona ta jeltzide jatorra, azken amar urte aietan ezindua zagon garoa ubilleriz edo erreumaz. Berrikitan obekireago zagolarik, larri artu zion minbizi batek. Era-kutsi duen eusmena edo oldea ez da itz batez esatekoa. Ingurutiari guziak txundituak zituen aren gogo sendoak. Goian bego. Beste jeltzide bat ona, lau eta begikoa, sendo bañan eta jarraikia jun zaigu : Alza'tiar Kiristin. Bego ere goian.

Bata eta bestearen sendiek ar dezatela gure biotzetiko dolumina.

EZKURRA MONTEVIDEO'N ORO-GARAILEARI OMEN

Lengo egunean omen bat egin zitzaion Ezkurra mutil xaloari Labrit-Pillotagian, Montevideo'n beretutako oro-trapelgoa dala-ta. Bete zagon izalez sekuleko pozak dundurik eta. Mutilla agertu zen txalo ta esku-zaria azkarren artean. Urregorritzko oren edo erloju batez saritu zuten, eginsarre aren oroigarritz. Pillota-Batzaren Buruzagi edo Lendakariak emaitza ukain zion. Mutilla, zaintsu ta gogorra ba'da be, eta pillotari hauta, laua da euskeldun mutil zintzoari dagokionaz ta txit biotzean ukiturik jaso zuen saria ta omena. Dena zen begikoa, jatormena zarion omengi guzietan eta euzkerek ere an zuen parte, mintzatu beitzen gure elez Goiburu jauna, Pillota-Batzaren Apezgehia edo Kapellaua.

KARLISTEN GAZTEDI IZANAREN ONDARRAK.

Legez karlar-alderdia ez da alha (ez du segi), ez eta ondorengo adarrak, are ta gutiago zugarrak. Autariko bat zen « Juventud Carlista » zelakoa. « La unificación »

ezko agindu zorrotzak karlisten ohako guziak barreiatu zituen, legez at emanik « palange » ez zeiken dena. « Tiroa » zen xotilki kalkulatu; « circulo »-ak eta, ez idukiz, « leal »-en apurak, zein ere ziren, « centros de la unificación » oietara, nai ta nai ez, bildu bearko ziren. Alde batetik zemak edo mehatruak, beste batetik eskern-sarrek aurki karlisten erretoak ere auspatuko lituzteke. Ez da bañan ola izan, dasagun karlista zintzoeri «ohore»-z. Errautsen artean irauin dute suazi batzuek. Ok bizkorraldi zenbeitak eraginik, zerbait bizirik dela goraki diote. Bizkorraldi ok izaten dira Abenduko egun otan, Amu-Sortraia edo Miren-Sortze Garbiaren jai-aitzakiaz. Au dela-ta, « leial »-ek oroitzen dira « privilegio » bat daukatela. Doipuru edo Aita Sainduak emanik. « Privilegio » onak dakarrenaz, Miren Sortzairen jaija ospa dezakete Abenduko irugarren igandean. Ta Franco'rentzat jai au debekatua ba'da, « karlismoa » debekatua izanez, ez ordea Elizarentzat. Beraz jaija ematen dute alik ainbateko burrunbaz, garai oherenetan bezalare, txapel gorri egal aundidumak, suziri ta abar. Aurten mutil batzu, sudur ga-koak, ikusi ditugu, arrotz-itxuraz edo, noski « probintziak »-n. Dena, bañan, ez da berdin. « El Pensamiento Navarro »-ren deia ezin da izan gauza ageri bat. Ez dira « karlisteak » au apaintzen dutenak, karlista-izanak edo « gaste »-izanak baño, « la antigua Juventud Carlista » deitzen dutelarik gaur. Itxuraz Franco'ren ahalak debekurik ez die ezartzen « antiguos » izatera ba ordean « oraiakoak » izan ez ditenen.

Elizkun aundira erdu ziren « karlazale » aundiki asko, ariek bañan burua ezuten, ez zaharizat esten, ez inolaz ere, Franco'k milla aldiz esaten ba'duen ere, « oraiminal » (orai ontakoxeak) baño.

Alaz ere « karlista-xede » edo idea izanak, orai « moro »-aldera pasatuak, oriek, alegia, ez ziren joan jaiara. Oiek dira tripia betetzen dienaren mutillak eta zerbait ba'dira, « unificación » delakoari diote zor.

IRU BURNIBIDE, AIZEAN.

Iru ziren, iru, Helen'en alabak eta bat ere, ez ona. Iru dira iru Naparroa'ko burnibideak eta, berdin, bat ere ez ona. Gure erki ontan lau burnibide dira, « El Norte »-Lagundiarenak ez direnak : Plazaola, El Irati, Bidasoa ta Lizarra'koa. Lau otarik iru dagoz ein txarrean. Plazaola'k ez diardu, El Irati (Iruña-Aoitz-Zangoza) hiltzer da ta Bidasoa, burnibidea altxatzekoari so.

Orra ba, emendik guti buruan, kirrisa izanen da Naparroa'n karreioek neke larri bat izanen dutela-ta.

Uratsak ari dira egiten batzu ta bestiak egoera txar au zuzendu naiaz, bañan egokiko neurriak ez omen dira aurkitzen. Pillota egotzia da batzuek bestizengana : ok dutenaz, Aldundiak dauka errua; bestiek, Laterriak; aiek, erriak baita direla errudun, bat ere azolik ezbeitute arazoan artu bear eta abal-orduan : ek, burnibide-jabeak ez antsiak agertu direla, ta oiz karreigoa ta moldeak obe-litzen.

Zer den ere, orra or Naparroa'ren utsune larria, ezin beitu bere burnibideak alhatu.

Nere ustean, jaurgoan da untzea (governabidean) batez ere udal-autabidean eta Aldun-autabidean ere. Naparroa'n gero ta bakanago dira gizonak : gero ta larriago gizon motzen aintoa. Ez daukat onekin Naparroa'n ez direla bearreko gizonak; badira bai, erne ta bizkor ta zuhurtzikoak, bipil eta bizitzarako ondo tresnatuak. Bañan ok bizi dira erri-inarkunetatik baster, erriko goreneko eginbearrereri uko-erazirik edo uko-emanik berez batzuetan, ezbeitute nai oraiako saltsa nahasietan eskua ezarri. Ustea dabil Naparroa'n, buru argien artean, ez dents bearra onezkero egundoko ahala egitea napar oro bat ditezten xede batean : autamen bat eskuratu, Naparroa'ren Aldundia autetsia dadintzat beste autabideaz. Lagi Zar-Aldundia danez geroz, esku du Naparroa'k lagi-zar-gisaz auteskundea egiteko.

CRONICA DE BIZKAYA.

Alrededor del "Vascuence"

« La Gaceta del Norte » del 14 de diciembre recoge, en forma destacada, un artículo recién publicado en « Informaciones » de Madrid, con el título de « Una reliquia histórica ».

La « reliquia » aludida, como ya supondrán ustedes, es el Euzkera. No nos parece que le va bien aquel apelativo a este idioma vivo del todavía existente pueblo Euzko. Y que jamás quede reducido a « reliquia », por muy venerable que se diga ser, es lo que debemos procurar... Pero vamos al grano.

« Con gran satisfacción — dice el primer párrafo que « La Gaceta » copia de « Informaciones » — hemos de acoger las informaciones de distintos puntos del Norte de España sobre esfuerzos para la conservación del idioma vascongado, en grave peligro de desaparición si corporativamente no nos empeñamos en mantenerlo ».

No sabemos a cuáles esfuerzos del « Norte de España » alude el articulista de « Informaciones ». Desde luego no se trata tanto de esfuerzos « corporativos », que son los que el articulista juzga necesarios con acertado criterio, y mucho menos puede tratarse de esfuerzos realizados por corporaciones oficiales. Es la iniciativa particular la que realiza algunos esfuerzos, muy laudables pero poco eficaces mientras tenga enfrente — como realmente tiene — la actitud negativa, por una parte, y destructora, por otra, del régimen español imperante. Y ni siquiera puede incluirse entre los esfuerzos a que se refiere el diario madrileño, los realizados por « La Gaceta del Norte », porque este diario de Bilbao no realiza ninguno por mantener vivo el idioma de nuestro Pueblo. No entra esa preocupación en la línea de conducta del catolicísimo diario, aunque se halle plenamente demostrado y reconocido que, en la práctica, van estrechamente unidas la conservación del idioma y la de la fé y costumbres cristianas del pueblo vasco.

« Realmente — añade el articulista de « Informaciones » — la política nacional de integración de todos los valores y posibilidades históricas y sociales se cumple mejor conservando y fomentando peculiaridades como ésta del idioma de la región vasca y de otras regiones españolas. De su desarrollo y de su intervención en los cometidos nacionales — en los de formación espiritual principalmente — sólo pueden esperarse grandes beneficios. »

Pero « Informaciones » debe saber muy bien que esa política « nacional » que preconiza no será aceptada jamás en el Estado español mientras éste se halle regido por el espíritu de la Falange, opuesto terminantemente a toda « peculiaridad » que juzgan incompatible con la « sagrada unidad de España ».

Y la verdad es que, desde su bárbaro punto de vista, tienen razón. Porque lo que ellos llaman sagrada unidad de España es la forzada uniformidad castellana, traducida sobre todo en idioma, leyes y Poder unitario. Y claro es que, para eso, las « peculiaridades » estorban máxime peculiaridades tan peculiares como el idioma vasco, revelador de una Nacionalidad prehistórica que conservó su Historia de libertad política, en sus últimos vestigios hasta la imposición del régimen franquista, y plenamente hasta un siglo antes del mismo.

Incluye el artículo de « Informaciones » que copia « La Gaceta del Norte », esta cita de Menéndez Pidal :

« Ella — la lengua vasca — con sus multiseculares sedimentos, nos ofrece restos preciosos para ilustrar los más oscuros problemas de nuestra historia. Teneis la fortuna — añade Menéndez Pidal a los bilbainos que le escu-

chaban — de que vuestro pueblo es el depositario de la reliquia más venerable de la antigüedad hispana. Otros tendrán más valor artístico, serán más admiradas y codiciadas universalmente; pero no hay otra que tenga la importancia de esta lengua, sin cuyo estudio profundo jamás podrán ser revelados del todo los fundamentos y los primitivos derroteros de la civilización peninsular, ni podrá ser ésta esencialmente conocida. »

Con todo respeto al reputado y venerable hombre de ciencia que es el señor Menéndez Pidal, y de conformidad con las afirmaciones que en el párrafo transcrito se contienen, sóloamente diríamos que el Euzkera no es sólo, o precisamente, una reliquia — en el sentido de vestigio — de la antigüedad hispana, sino más bien de la pre-hispana; porque de lo *hispano* no puede hablarse hasta el nacimiento de *Hispania*, que tuvo lugar 200 años antes de J.C., nacimiento e historia posterior totalmente conocidos, no así la historia de la « civilización peninsular » anterior a aquella creación del Imperio romano.

Por lo demás, bueno será consignar el hecho de que habiendo intervenido don Ramón Menéndez Pidal, hace algunos años, en uno de los ciclos de conferencias culturales aquí organizados, los organizadores, al publicar luego las conferencias dadas por los distintos profesores, creyeron oportuno escamotear la del señor Menéndez Pidal que había sido escuchada con el máximo placer por la casi totalidad del público que acudía a las conferencias. ¡Y es que hay verdades científicas que también ofenden a los inventores de la sagrada unidad de España!

El párrafo más importante del artículo de « Informaciones » copiado por « La Gaceta del Norte » es el siguiente :

« Varias Academias en San Sebastián, Bilbao y Pamplona cuidan también de la enseñanza del vascuence, pero quizá estos estímulos no sean suficientes, y fuera más provechoso establecer, al igual que hace la Iglesia enviando sacerdotes que puedan hablar este idioma a las parroquias donde los fieles en su totalidad, o en gran parte, se expresan y entienden en vascuence, que en las escuelas y, en general, en todos los centros de enseñanza oficial se atendiera diligentemente a este aspecto, cuidando de que no sólo el vascuence pudiera servir de vehículo a las enseñanzas del profesor, sino que se fomentara su aprendizaje y uso para afianzarlo y difundirlo como vehículo de cultura. »

En esas líneas que hemos subrayado, ha formulado el articulista de « Informaciones » todo un plan de verdadera eficacia, si con sinceridad se desease la perduración de nuestro idioma. Eso y también nos podrían hacer los gobernantes españoles, pero eso ya sería mucho. Ahora bien. NO LO HARAN. Al menos mientras el actual régimen continúe, no harán eso ni nada de verdadera eficacia. Sostendrán la Cátedra de la Universidad de Salamanca, permitirán la publicación esporádica de artículos como el que « La Gaceta del Norte » copia del diario madrileño « Informaciones », tolerarán las pocas actividades debidas a iniciativa particular que se producen en el país. Con ello pretenderán justificarse ante el mundo, mientras asestan un golpe mortal a la vida de nuestra lengua, eliminándola de la escuela y privándola de aire respirable en todos los sectores de la vida oficial y en todos los que pueden alcanzar de la vida social...

Andan por ahí copias de un artículo escrito especialmente para el periódico « Euzkalduna », de Buenos Aires, por el Dr. Alan H. Kelso de Montigny, secretario del « International Antropologica and Linguistic Circle », que preside el Profesor Antonio Tovar, Rector magnífico de la Universidad de Salamanca y Director de la publicación oficial de la citada institución cuya sede se halla en Florida (U.S.A.). En aquel artículo, después de ponderar la importancia capital que el Euzkera y todo lo vasco tienen para la ciencia y para la cultura humana, y des-

pués de denunciar el peligro que el Pueblo Vasco y todas sus cosas corren de desaparecer, se inserta este párrafo :

« Es de suma urgencia que se tomen medidas para evitar la desaparición de todo lo vasco, en el interés de todo el mundo. El que esto escribe, hace ya un año, le propuso al General Franco que, en vista de los hechos arriba mencionados, abriera una cátedra de vasco en todas las universidades de España, y también de Antropología e Historia vascas. También propuso que se invitara a los científicos del mundo a venir a España a estudiar las cosas vascas en esas Universidades y en las provincias vascas. Pero hasta ahora, sólo se ha recibido unos cortos acuse de recibo de parte del secretario del General Franco ».

Y eso, que la sugerencia del Dr. Alan tampoco sería, caso de llevarse a la práctica, de resultados eficaces para la conservación del Euzkera y de la nacionalidad vasca. Sería de una utilidad científica, pero nada más. Sería como preparar unos funerales más solemnes a la muerte del Pueblo Vasco y de su idioma, que no podrán evitar los hombres de ciencia con sus descubrimientos.

No es cuestión principalmente de ciencia, sino de patriotismo por nuestra parte y de conducta humana y cristiana por parte de los demás. Y no andamos sobrados de lo primero, mientras carecen en absoluto de lo segundo, cuando se trata de la vida del Pueblo Vasco, quienes rigen hoy los destinos del Estado español.

¿Qué hace el régimen franquista por la vida del Euzkera? Por la vida, nada; por su extinción, todo lo posible.

¿Qué hace « La Gaceta del Norte »? Nada tampoco. No publica una sola línea en el idioma de los vascos. Y pudiera hacer muchísimo... si se lo permite Bureba, claro está.

En el mismo número a que hemos aludido en esta crónica, aparece un reportaje gráfico de grandes titulares:

« Parroquia y frontón junto a las Escuelas, van a construir los de Selereche, Buya y Bolinchu. »

Se trata de un pedazo de *baserri* que, dentro o junto a la cosmopolita y desvasquizada Bilbao, se ha conservado vasco y *euskeldun*. Creemos que, poco antes de la sublevación franquista, se organizó un homenaje patriótico en honor de aquel oasis bizkaino, del que el reportero de « La Gaceta del Norte » hace esta descripción :

« Después de haber atravesado Bilbao la Vieja, poco más allá de la Peña aparece, como un regalo para la vista y un descanso para el espíritu, un paisaje campestre limpio, puro, de caseríos, montes, prados, pequeños grupos de antiguas casas y fortalezas, que nos hace olvidar al momento la cercanía de la industria, la realidad ingrata de los hacimientos humanos, del palpito violento de la vida de la urbe.

« A unos cuantos kilómetros del centro de Bilbao, y dentro del término municipal de la villa, es fácil hacerse a la idea de que se está muy lejos, allá en plena montaña o en el repliegue de uno de los escondidos valles de nuestra región, donde la vida late al mismo ritmo y con idéntica paz que hace siglos.

« Así es el paisaje y así son las gentes : bizkainos (*corrijo la ortografía*) viejos, pegados a sus tierras y a sus casas con entrañable amor. Vibrando en ellos el eterno espíritu vascongado, que informa como la mejor herencia, generación tras generación, de la misma savia de fé religiosa, de sentido de familia, de amor a la lengua y a la tierra nativas. »

No entraremos en detalles de la información, cuyo resumen está hecho en el título de la misma que hemos copiado : los baserriarras de Buya, Bolintxu y Selereche se han propuesto construir, junto a las Escuelas, una Parroquia y un frontón. « La Gaceta del Norte » alaba, con razón, el espíritu y el esfuerzo de estos bizkainos

Pero desaprovecha una buena oportunidad para aplicar al caso la enseñanza que se desprende del artículo de « Informaciones » acerca del « vascuence ». Era pintiparada la ocasión para pedir que en esa Escuela de Buya, a la que acuden niños que a 4 kilómetros del centro de Bilbao tienen por lengua materna el Euzkera, se ponga en práctica lo que para toda Bizkaya y para todo el País Vasco dictan al unisono el sentido común, el sentido humano, el sentido cristiano, el sentido de cultura y las reglas de una sana Pedagogía : lo mismo que se sugiere en el artículo de « Informaciones » que « La Gaceta del Norte » copió.

NUEVO OBISPO.

Ha sido nombrado para Bizkaya el que lo era de Sigüenza, Monseñor Pablo de Gurrupide, nabarro, euzkeldun, natural de Otxagabia.

Al conocerse en Bilbao el nombramiento, se produjo un episodio ridículo a cargo de los dos diarios matutinos que padecemos. Ambos, con objeto cada uno de ser el primero en entrevistar al Sr. Obispo y recibir su Bendición, enviaron sus respectivos reporteros a toda velocidad. Ganó al sprint « El Correo español » cuyos representantes no tuvieron inconveniente en molestar a Monseñor a la una de la noche, para que su diario se ufanase de la primacía apetecida. « La Gaceta » publicó al siguiente día una gran información de la que hemos de destacar las palabras del nuevo Obispo respecto a su cualidad de *euskeldun* y al afecto que profesa a nuestro idioma, que le gusta oír y practicar. Hizo constar que su madre fué una de las personas consultadas por Don Resurrección María de Azkue, cuando estudiaba prácticamente el Euzkera del Valle de Salazar, para su gran diccionario.

Si estas buenas disposiciones para el idioma nacional de los vascos se confirman en la práctica, daremos gracias a Dios, pues la verdad es que mucho más no podemos esperar para bien de nuestro Pueblo, mientras el nombramiento de Obispos por Roma sea interferido por las preferencias del Jefe del Estado español.

GIPUZKOA'TIK.

Aize Berriak

Egun auetan oso aldatuak datozkigu emengo eguneroak. Gudu-ekero, gure izkuntza zokoratua genekusan. Etzuten euskal-usai aundirik gurearteko paperok. Uskeriren bat noizbait agertzen ba-zuten, alboan presaka ipiñi bear zenduan erderaz, aurrez euskeraz idatzia. Lege au emana bai-zan periodikoetarako : erderalbena alboan jar-tzeke, ezin zitekeala euskeraz itzik ere argitaldu.

Bezperak ontan zirala, Euskerari egundoko loxinkak egiten asi zaizkigu len arentzat agurrik etsiguten mutillak. Asiera « Pensamiento Navarro »'k eman zigun. Ondoren Madrill'eko « Informaciones » etorri zaigu ustegabean Euskera-aldeko esanetan. Onek esaten dizkigunak, Napparru'ko izparringiagandik artuak dirudite geienak. Bagedu arritzeko naikoa kontu bertan.

« Pozik ikusten omen-dituzte — dio — Euskera-alde España-ipar-aldean ari diran alegiñak. Lan au oso omurakor degu, nimbait, nazio guziko osotasuna iristeko. Gero Menendez Pidal'ek Bilbo'n esandako itz batzuek dakarzki. Itz oso goragarriak gure izkuntzarekiko. Mundu guzian jakintsuen artean Euskerak duan aitapena ta poiespena ere, irurtzen dizkigu. Ez omenda, agian, mundu guzian Euskerak aña iraupen-indar izan duan izkuntzarik. Eskoletan Euskera-alde lan egin bear genukela, beraz. Salamanka'tik asi ta Burdeos eta Toulouse'ko euskal-irakaskintzak Tokio'raino eldu dirala. Prantzi'n zer

egiten dan azaldu ondoren, España'k zer egin bear luken adieratzen zaigu. Ta abar, ta abar... »

Oraingoan benetan al-goaz? Orain arte bezela, azaleko itxura batzuek egitea besterik ez al-dute nai? Ez da errez asmatzen. Nolanai, gu beti erne gaude ateak zabaltzen ba-zaizkigu, gure izkuntzaren alde gogor egiteko. Betoiz izparringietako Euskal-Orrri ain gogoratuak; betoiz irra-tsaioak euskeraz. Gu asteko gertu gaude.

Los Vascos en Venezuela

Por E. de Nafarrate.

El mes de Noviembre ha sido pródigo en actos llevados a efecto por la colectividad vasca.

El día de Todos los Santos y con una asistencia numerosa, encabezada por el P. Zabala, se cantó un responso en el Panteón de los vascos en el Cementerio de Caracas. Actuó el coro Pizkunde.

Para conmemorar el aniversario de la muerte del Maestro Sabino de Arana fué elaborado un programa por la Junta del P.N.V. en esta que constituyó un éxito de público que llenó completamente el salón de actos. El día 26, sábado, se celebró una conferencia literario musical. El orador, Eduardo de Nafarrate, puso de manifiesto distintas facetas de la vida del Maestro y su atención primordial al problema social que cobraba tanto empuje en aquella época del resurgir económico de Bizcaya. En distintos momentos de la conferencia, intervinieron los cantantes Serafín de Lakatza y Jon de Urresti, para interpretar diversas canciones patrióticas con letra sabiniana.

Los compatriotas que asistieron al acto quedaron complacidos del mismo. La presentación del orador y cantores estuvo a cargo del entusiasta Peli de Irizar, presidente del P. N. V. en Caracas.

También se ha celebrado el Día del Euzkera. Creemos sinceramente que, cada año, se supera el entusiasmo por nuestro idioma nacional y esta vez ha resultado un espectáculo altamente impresionante, lo que habla muy elocuentemente de la actividad vasca, netamente vasca de nuestra colonia en Venezuela. Tanto los profesores como los euzkeldun barris fueron felicitados calurosamente y en la mente de todos ha quedado la idea de la superación, teniendo siempre presente a la Patria.

Se me olvidaba decir que la misa por el alma de Sabino y demás vascos fallecidos, se celebró en la Capilla de Las hermanitas de los pobres. Esto fué cosa del P. Zabala para que estuviésemos solos, pero vimos que muchos tuvieron que oír la misa en la calle. El coro interpretó unos motetes con una sonoridad y afinamiento que causó una impresión admirable.

El Centro vasco ha renovado su directiva, una parte de ella, quedando constituida de la siguiente forma.

Presidente : Jose M. de Lasarte.

Vice-Presidente : Isaías Antxa.

Secretario : Jose Rodriguez R. de Azua.

Tesorero : Maximo de Andonegui.

Vocales : Jaime de Elgezabal; Juan M. Acarragui; Jose M. de Anzola; Joseba A. de Leizaola; Eduardo de Nafarrate.

Ahora esperamos la visita del Lendakari Aguirre, que, según noticias, llegará a Caracas a mediados de diciembre. Serán pocos días los que esté entre nosotros por lo que el entusiasmo entre la colectividad es extraordinario y hemos de ver nuevamente que no tendremos suficiente espacio para recibir a tantos como acudiran a escuchar la palabra siempre cálida y optimista, vibrante y sensata del Presidente de todos los vascos.

También estamos en vísperas de celebrar San Andrés, que se ha ido atrasando por no encontrar fecha disponible. Los solidarios también darán la nota simpática y se dirán muchas cosas interesantes de esta organización sindical que también se mueve, y muy bien, dentro de lo que es posible hacer en Venezuela.

Con un agur desde esta tierra tropical, me despido, por este mes, de todos los compatriotas que distraerán un poco de su tiempo en leer estas crónicas de lo que hacen y piensan los vascos en Venezuela.

TEMAS GENERALES

Lucha por el Idioma

Por Gurpegi.

La lucha por el restablecimiento del euzkera en sitios donde cesó de hablarse, la conservación en donde todavía se habla y la rehabilitación allí donde se está muriendo es cuestión de dinero, cuando falta la verdadera mística, la cual ciertamente es el más poderoso acicate para la acción con dinero o sin dinero. En todo caso, esta mística por el idioma, la cual se cría y se recrea en el jardín del verdadero patriotismo, sabe hacer verdaderos milagros. Solo que es rara. Es la mística de esos beneméritos vascos que, al caer en cuenta de que debían ser patriotas, aprendieron el idioma del país y lo han profesado siempre y han trabajado por él en todos los ordenes. Este es ciertamente el verdadero culto al idioma y constituye, además, un orden lógico en las cosas. « V. es vasco. » Pues a hablar el idioma. ¿Qué diríamos si nos presentaran un francés, un español, un inglés, un americano, nó de los nacionalizados, sino de los auténticos, y a renglón seguido, supiéramos que no sabía el idioma de cuya nación se profesaba? Pues que era un ejemplar rarísimo. En cambio, tratándose de vascos, nos enfrentamos con esto y algo más, sin que nos asombremos de nada. No queremos decir que seamos de un etnos especial, pero sí que tenemos notas verdaderamente impropias de la prosapia de nuestra raza. Nuestro irredimible erdelunismo, ponemos por caso.

Pero vamos al tema. Decimos que el euzkera podría rehabilitarse con una mística patriótica de fundamento y si ésta no se da o no puede actuar por lo que sea, con dinero. Se nos dirá que si el dinero no crea esa mística la obra de rehabilitación del euzkera no sería firme en definitiva. Conforme. Pero si no tenemos esa profunda dilección por el euzkera, ese amor que engendra el verdadero patriotismo, si no tenemos dinero o si teniendo, no queremos darlo, confesemos que la cosa no tiene remedio. Se perderá el idioma y con el idioma, además, se perderá todo. Si, teniendo una lengua tan típica, tan característica, un testimonio tan vivo de nuestra personalidad, no hemos logrado persuadir a los vascos de la existencia de su nación, no seamos necios pretendiendo erigir patriotismo en mentes tan torpes y en corazones tan resecos una vez perdido el idioma. La desaparición del euzkera marcaría la fecha afrentosa de nuestro desahucio en el concierto de los pueblos conscientes y rehabilitables. El idioma es la más noble de las ejecutorias que puede exhibir un pueblo : es el cauce por donde la nacionalidad fluye. Y no hay río sin cauce. El genio del pueblo vasco fluye por el euzkera. Sin este, se habría acabado el caudal del genio vasco. Todo esto representa el euzkera y más todavía. En cierta ocasión quien esto escribe leía un elogio del euzkera en uno de los editoriales del « New York Times », uno de los mayores rotativos mundiales. Y claro está, con él se escribían frases de elogio para el pueblo que lo habla. El día en que el euzkera terminara ni para el « New York Times » ni para

otras muchas gentes, Euzkadi no diría nada. Es más a todo vasco digno dá verdadera vergüenza pensar en esta posibilidad y muchos somos, a pesar de todo, quienes no quisiéramos vivir en tiempos de semejante maldición.

Sin auténtica mística patriótica y sin dinero, por añadidura, por falta de él o por falta de generosidad y por incompreensión del caso, todo es inútil ciertamente. Ahora bien, ¿cabe el crear la mística patriótica en este corto tiempo que es necesario para hacer algo práctico en el orden de la restauración del idioma? Y si no cabe esto, porque las circunstancias son adversas, ¿cabe reemplazar el impulso de aquella con dinero? En esto hay que pensar seriamente.

¿Que qué se podía hacer con dinero? Enumeremos algunas de las cosas factibles.

Acotemos Euzkadi en sus zonas en donde todavía « alienta » el euzkera. Fijémonos en lo más hacadero. Hagamos una estadística de una zona determinada. Estudiémosla bien en su realidad y en sus posibilidades. Vamos a ver cuántos chicos y chicas hay de diez a quince años ponemos por caso. Convoquemos a éstos a una fiesta solemne que constará de un certámen sencillo y práctico acerca de lo que debe saber cualquier jovencito de estos años, precisamente en euzkera. Esta fiesta que se haga con el mayor rumbo posible y con premios abundantes y todo lo más cuantiosos que se pueda, así como con gran solemnidad acudiendo pueblo, autoridades, notables de todo orden y gentes adineradas. Otra parte muy importante pudiera tener el certámen, exhibición de catequesis en euzkera con premios para niños y niñas y sacerdotes encargados. Alguien preguntara: Y ¿por qué la acción únicamente a niños y niñas y no a la organización de fiestas vascas, concursos de bertsozari, representaciones teatrales y lo que ha sido clásico ya de antes?

Realmente vendría bien todo y lo deseable sería que hubiera medios. Pero como habrá de limitarse la acción, urge elegir el campo de mayor proyección que es éste de los jóvenes de 10 a 15 años, chicos y chicas. La táctica es empezar por zonas de propensión erdeldun por estar en mayor peligro de pérdida. Parece lo natural que con los chicos y las chicas se interesen padres, familiares, maestros, sacerdotes, intelectuales y las gentes en general. Muy posible es también que en aquellas familias en que la propensión erdeldun es mayor se tratara de la conveniencia de llevar los jovencitos al seno de otros familiares euzkeldunes durante algún tiempo. Además, de este concurso, certámen o campeonato, a base de premios fuertes, habría una preocupación no solo en la zona afectada sino en otras también, sobre todo en las próximas. Y otras muchas ventajas que no se especifican por no alargar excesivamente este artículo.

Ninguna de esas otras pruebas o motivaciones de propaganda como fiestas, premios de composiciones, concursos sobre temas vasquistas y otros, muy plausibles en sí desde luego, tiene la repercusión de este sistema de operar ni pone en movimiento a tantas gentes, ni cuenta con tantos optantes, ni tiene el enfoque preciso de éste, es decir, sobre los jóvenes de ambos sexos, terreno crucial que es donde empieza a perderse el idioma. No lo decimos por iniciativa propia. Los concursos que « Eskualzalen Biltzarra » la merfitisima entidad organiza todos los años tienen un verdadero éxito de optantes y sucede que muchas gentes se interesan por estimular y preparar a los pequeños.

¿Hay o no hay dinera para esta clase de empresas, desarrolladas al principio incluso en plan modesto, es decir, sobre zonas relativamente pequeñas?

Pero todavía se pueden hacer otras muchas cosas con dinero, así como para influir táctica y estratégicamente en muchedumbres.

Lo que hace falta es tener la « induria », por ejemplo, de los católicos de Sud-Africa, quienes, advertidos

de que las subvenciones con que el Gobierno dotaba a las escuelas de aquellos iban a ser reducidas a su cuarta parte, lanzaron, según nos ha contado la BBC, un empréstito por un mínimo de cuarenta millones de libras esterlinas y han recogido cien.

La Verdad nos hará Libres

Por Manuel de Irujo.

« Los tiranos son defensores de la libertad de los pueblos sometidos a potencias no del gusto de aquellos, pero son todo lo contrario cuando los pueblos gimen bajo su despotismo. » Con esta acertada observación terminaba el año « El Pensamiento Navarro », refiriéndose a los tiranos... rusos. Claro que, no se le ocurrió añadir que, exactamente lo mismo podría haberse dicho del régimen al que sirve con tanta devoción el diario tradicionalista. En Madrid encuentran cordial acogida los exilados de la Europa central y oriental, mientras que los españoles amigos de la libertad están... en exilio; y el General Franco es fervoroso partidario de la independencia del Marruecos... francés.

« Andan mal de memoria, o su cinismo les hace aparecer como desmemoriados. Porque, de lo contrario, tendrían más cuidado al hablar y al lanzar acusaciones, que se vuelven contra ellos, golpeando sobre su mala conducta. » Así añade el rotativo irunsheme, refiriéndose — ni qué decir tiene — ... a Rusia. ¿Qué podría responder si le colocaran delante la Escuadra del Aguila, o cualquiera de aquellas patrullas de verdugos, que a su vista, ciencia y paciencia, asesinaron a miles de nabarros? ¿Es que no recuerda los nombres de los requetés que extrajeron de la cárcel a la hora de la solemne procesión medio centenar de nabarros para fusilarlos en las Bardenas? Porque, mal está el que los rusos asesinen a nombre de Marx o de Lenin; pero peor, mucho peor, es que los carlistas asesinen a los gritos de viva Cristo rey, como festejo de su solemnidad y trofeo de la cruzada.

Como fórmula, verdaderamente conmovedora, para arreglar el mundo, liberándolo del peligro comunista, nos asegura el órgano carlista, que « lo prudente, lo cuerdo y lo eficaz hubiera sido que soviéticos e hitlerianos se hubieran aporreado durante más tiempo, de forma que Rusia hubiese quedado devastada, aniquilada e imposibilitada para levantar cabeza. » No le bastan con los cincuenta millones de muertos de la gran guerra; aún quiere más. No podemos seguirle por ese camino. Nosotros somos cristianos y al diario tradicionalista le sale el sarraceno del alma. ¿Qué deja para el realismo materialista, y que entenderá por caridad cristiana!

« Sin embargo — reza el mismo periódico —, los que han dejado renombre en la historia, no han sido los Quijotes eternos del ideal, legión en nuestra patria; los que no quisieron aceptar el yugo de las ignominias, los que se rebelaron contra la infamia y la esclavitud, los locos sublimes de todas las épocas... Se vive por la locura de los Quijotes y del quijotismo de los héroes, a pesar del freno y de las excitaciones, tan prudentes como egoistas de los Sanchos. » Aunque esta exaltación al ideal se atempera con dificultad al realismo egoista y sarraceno que antes observamos, debemos agradecer al diario tradicionalista ese canto dedicado a los que, por no aceptar el yugo de la ignominia en cuyo cieno vive y por el que propugna, nos encontramos los exilados y proscritos.

« Aun pesan los principios », escribe « Ecclesia », copia « El Pensamiento » refiriéndose al protestantismo inglés, y repetimos nosotros extendiendo su significado a todos los órdenes de la vida, sin exceptuar el político, en el cual, como en el seno del hogar, somos también cristianos y católicos. En tal sentido adquieren una proyección insospechada las palabras que, a guisa de moraleja, añade el rotativo carlista, expresando, aun sin pre-

tenderlo, la gravedad que el régimen franquista padece en la actual situación, en la cual, como en el protestantismo inglés, « las deserciones hacia el campo de la verdad son muchas. Los que buscan la luz, no quieren estar por más tiempo sepultados donde advierten sombras. »

« Quién sabe si entre los que buscan la luz de la verdad no se alinean ya muchos de los que leen « El Pensamiento Navarro » y algunos de los que lo escriben ? »

Urrearekiko Egarrria

Utarra'k.

Gure Erri'an izan genuen guda zital ura amaïtu ondoren bide luzea urak egin duena.

Beste guda guziak bezela, ta geiago noski, anaien arteko guda izateagatik, ondore txar eta ugari utzi zizkigunak.

Txarrak izan bear, alegia, ondore oiek, geienak beñe-pein; guda, ur zikin guztien iturburu ederra beti izan dalako; ta ala ere gizonak guda nai.

« Izurri, gose ta guda » tik gordetzeko, sarri ta betidanik, gizonak Yainkoa'ri eskatzen; iru elkaitz oiek alkarren aña txar izatean, urrikatasunezko eskari berean baturik agertzeko. Eta nolabait bereizi bear izan ezkerro, txarragozat euki bear guda beste biak baño; orren erraza zepaita gose ta izurritik guda sortzea, gaurko ontan batez ere; aitzitik, menderen bidean amaika bider gose ta izurri ikaragarriak gudai erion zaizkiela. Guda, beraz, gorroto-garriago, izan ere.

Jakiña, guda batean bide guztiak on, elbururako; erail, ostu, atzipetu, iraindu, atzitu, ... danak bide egoki; guda dala-ta, pakean gaitzesten dan guztia, lasai erabili ta ekiteko nagusi, dana gudagaitik zuzenbideturik. Gudan sartzen diran gizonentzat, guda dala-ta, ... guzia zillegi.

On eta gaitzaren zedarriak, len bereziak baldin baziran, guztiz nastuta guda barnean; gizonak, gudaren bidez, beste mundu batera aldatzen dirala esan liteke; eta lengoan gaitza zana, bidezko berrian; eta len ontzat zeukaten, orain txarra dala sinistu bear.

Guda batek dakarren naste izu ta bildurgarri ortan, gizon geienak gaitzotu bear, batez ere iskanbil oietan geien sarturik daudenak gazteak diralako.

Eta gaitz erdi, ala ta guztiz be, guda amaïtura, guziak lengo beren gogo-egokeran berriro kokatuko balira; baña, bai zera, gudan artutako grina txar guztiak, orduan sakonkiegi sartuta edo, nolabait jarraitu bear gizonen baitan.

Esandako gure guda iguingarri arek, beste txarkeri ta zoritxar askoren artean, dirurako egarri biziena utzi digu gure gizasemeengan, eta or ikusten ditugu, Euskadi'n bertan eta kanpoan ere, gure erritarrak diruaren atzetik urduri, norberak bere burua aberastu nai bizienean, ogasunak metatzeko irrikitzean; jo ta ke, diruz okiturik bizitzeko antsidun.

Eta gudan, eltzeo bideak onak baldin baziren, zergatik orobat pakean? Bizia irabasteko ez ote da burukatu bear? Ez ote dugu bada beti entzun, guztiak ontzat arturik, « bizi-izatearren guda » esakuna? Ez ote da beste gizonen aurka jo bear, biziaren aurreratu nai baldin bada? Gizonak ez ote gera, bada, alkarrenganako otsoak?

Norberaren aberastasunerako egindako bideak, onak ala txarrak ote diran, bakoitzak bere baitan ikustekoa. Ez dugu emen ortan sartu bear; batez ere gai ontan bereizitasun aundiak, eiki, alkarrengandik alkarrengana dagozelako.

Gure Erri'aren kaltez, ororen urrearen egarriak izan bear duen garrantzia nolakoa danik aipatu nai dugu emen, aipatu ta zertxobait aztertu.

Diruarekiko zaleheria irabazten ari da, gero ta geiago, gure erritarren biotzak; orra begien aurrean daukagun egi borobilla. Leiaz beterik alkarri zirikatzan ikusten di-

lugu aunitz, sorterrian eta sorterritik at, naiz eta aberzale zindoenetakoak ere.

Diru biltze ibiltzeagatik, eunka ikusten ditugu aberrian lantegi berriak eraikitzen; millaka ere, beren sorterriko tokia utzirik, diru irabazteko bide errosoagoen billa. Ez batzuek ez besteak, inork ez, egitera abiatzen diranean, egin bear dutena sorterriarren etorkizunerako on ala txarrik izango ote dan kezurik.

Dirua egin bear. Orra or bizitzaren elburu bikaña!. Ez dago noski besterik. Eta errietan barna gizaseme geiegi sartzen badira, eta guztientzat noizpait lanik espada... or konpon; nik neuk, bitartean nire sakela betetzen baldin badut. Egunen batean ere, egin nai dan guztia saltzeko, oraingoa zeia txikia izan ezkerro, edo nunbaitetik zailtasunen bat sortuta, ororentzat estualdirik eltzen bada... bost ajola neri, bitartean, nire bankoko kontua gizentzea lortu badut.

Beren astiaren zertxobait euskerarik ez emateagatik, gure izkuntz au beruntz badijoa... « zer egingo dugu » esan eta kito... erderaz ere bizi leike (ni beñepein bizi naiteke).

Euskaldunen egikeretan gutxi ikusten da, zoritxarrez, Erri'arenganako, sorterriarenganako, kardabarik izan ditena; eta zenbat aberzaleen semeak Euzkadi zer dan, Arana Goiri nor ote zan eta beste ainbeste euskel-gaiak zer diran ezakitenak.

Auengarria diruagatik gure erritar askok daramaten bidea. Negargarrikoa egarri bizi orrek legortzen dituen biotzak nolako ugari diran ikustea.

Ain zuzen ere, egun gutxi dirala Belen'go Jaiotza ospatu dugu beste urte batez. Jai aundia zinez; eta landerren jai deitu genezakena: Zeru ta Lur guzien aberatzena, Ludi'ko txiroena baño txiroago jaiotan zanaren jai, guretzako eredu gure artera etorri zanarena.

Eta onelaxe, txiroenik jaiotan zan Arek garbi esan zigun gero, nolako zalla izango litzatekeen luditar aberatsai zeruetan sartzea.

Zer ote du diruak? Zer urreak? Nola usteltzen dituen onek gizonen biotzak!. Nola aldatzen dituen gizonak beren eginbideetatik eta gurari on guzietatik!.

Eta Ludi ontan barna, gizonak eta erriak urrearekiko makurturik eta bere atzetik beti irrikitzean.

Gure Erri'aren etorkizun eta biziari so dagiegunentzat, alako bildurzarra, alako biotzikara, ainbeste erritar itxu aberastasunari buruz orren gotorki abiaturik ikustean.

Yardespen aundienetakoa aberatsena, Ludi ontako txiroak usmo gorrien bidetik joan bearrean. Ludi guztian aspaldidanik gertatzen ari dan jazoera dugu auxe; urrearen gaitza gizadiarena baita, ez emengo ala ango erri arena bakarrik, bai ta gurearena ere.

Ezin, beraz, ez aberzaleai ez eta erritarrari ere bakarrik erru aundi ori gaineratu; baña erru orren barnean berak ere daudela bayeztu bear, eta kanpoan ikusi nai izango genituzke; berak be, beste aunitz bezela, gure Erri'ra ekarri bilituzte ta ba-dirudi gerorako ere ekartzeko gertu daudela, gorrotoaren izurri txarra ta onen ondorio are txarragoak; gure azkatasunerako, gure euskel-bizirako kalta aundiena egingo dutenak.

Aberatsak nai izango balute, gorririk ez inun, edo oso gutxi bederik alde guztietan, gizonak, berez, zepaitu nai gorrotoen bidetik ibiltze; orize ikusi dugu bazterretan beti; urteak eta urteak igaro dirala, landerrak beren almen guztiaz laneginarren beren burua beti txiro, ezer gabe ta ezesturik ikusten, jasan eta jasan bear luzarotan, eta ala ere gorrien bidera joan nai zean. Eta akenez ara jo bear bizirako beren eskubideak zaintzeko lain izateko.

Ez ote dira esnatuko gure aberatsak? Aberzale diranak batez be, ez ote dute ikusiko nolako kalte aundia egiten dioten Euzkadi'ren asmoari beren zikoizkerien bidez?.

Ortan datza gure kerutasun egun auetan, besteetan baño indarrago; kristauak geranezkerro, kristauen onoi-

men nagusia eta gaitasuna dalako, onen barnean zuzentzen izanik, eta diruaren auzian zuzenbidezko bideetatik ibiltzeko besteak baino beartuago gaudelako. Ez ote dute zuzenduko beren bidea, kristautasunez eta aber-taletasunez, gure aberatsak?

Nolako poza gurea, sorterriko aberats abertzaleak, aberats zenez bakarrik ezagutu ezin bagenitza!

Carta abierta al Amigo A.

Por F. Javier de Landaburu

Mi querido amigo :

No suele ser frecuente en el ambiente vasco que los que de vez en cuando escribimos para el público tengamos eco de la opinión de nuestros lectores. Suele decirse que los vascos escribimos poco. Yo voy teniendo hace tiempo la opinión de que leemos menos. No leemos al escritor de nuestras ideas porque ya sabemos lo que nos va a decir y tampoco leemos a quien no comparte nuestra doctrina porque estando seguros de la solidez de nuestros principios no nos importa que sean atacados. La literatura y la prensa dirigidas, por otra parte, han contribuido, sin duda, en nuestra casa a que cada vez se dé menos importancia a la letra impresa. Los vascos sabemos siempre de antemano lo que van a decir amigos y adversarios y cada vez estamos más emperezados para leer. Por eso es difícil entre nosotros el diálogo entre quien escribe y quien lee. Es muy raro que un artículo produzca una reacción como la que tú has tenido escribiéndome una carta larga y amable, pero enérgicamente discrepante de mi último artículo en « Alderdi », el que citaba al inefable Gredilla, el vitoriano de buen humor. Por eso también he agradecido mucho tu gesto. Lo único que lamento es que ese gesto no haya tenido publicidad, que en vez de enviarme a mí la carta, no se la hayas mandado a la redacción de esta revista para que tus interesantes puntos de vista fuesen conocidos de sus lectores. Has tenido tus razones y como yo debo respetarlas no puedo hacer lo que tú no has hecho : publicar la carta y luego rebatirla. Tengo que contentarme con lo segundo aun dándome cuenta de que quien me lea no va a quedar demasiado informado de nuestra discusión.

Elogias mi artículo pero discrepas fundamentalmente de su conclusión, es decir, niegas que sea cierto esto que yo decía : « Hoy no se puede ser amigo de nadie, al menos en política. No podemos serlo los consecuentes, los incapaces de felonía o de renuncio porque todos se han hecho enemigos nuestros. Entre el miedo a la guerra y el amor al dólar, las ideas generosas, las conductas rectilíneas, la honradez, simplemente, son conceptos pasados de moda. »

Tu opinas que esa conclusión no es de un demócrata porque « nunca como hoy ha estado la conciencia democrática en el mundo tan despierta. » Te apoyas en « movimientos de liberación empujados por millones de hombres, a costa de millones de mártires y a través de los más sublimes esfuerzos ». Te refieres a los movimientos nacionales anticolonialistas, a los hombres que sufren concentración en los campos siberianos y, en América, a los campos de entrenamiento « donde voluntarios ejemplares sufren en sus carnes y en sus almas las refinadas torturas soviéticas para mejor luchar contra ellas si la ocasión llega... » Haces luego el elogio del bando democrático en el que admites « imperfecciones » más bien que inconsecuencias y al que atribuyes un ideal motor de sus actividades.

Cuando yo hablo de « nosotros » me refiero, en lo general, a los demócratas agredidos por el totalitarismo desde — no solo « en » — 1936, y, en lo específico, al pueblo vasco. Nunca he justificado las imperfecciones y las inconsecuencias de nuestra democracia y jamás he

creído la organización política de aquella época satisfactoria para mí y para mi pueblo. Aclarado esto, sigo creyendo que las democracias actuales no son amigas nuestras. Tampoco esto quiere decir que esas democracias no fueran alguna vez, amigas nuestras y que no haya posibilidades de que lo vuelvan a ser cuando sus intereses — o sus ideales — vuelvan a coincidir con los nuestros. Y quiere decir menos todavía que sean ellas, las democracias extranjeras, las únicas responsables del actual divorcio porque tengo para mí que hemos hecho lo bastante — hablo de los antifranquistas — por enfriar las más calidas amistades. Pero, querido A., cuando yo escribía aquel artículo me refería a los gobiernos — la palabra se repite insistientemente — y los mártires y los sacrificados de que tú me hablas, aunque sean amigos nuestros, aunque tengan siquiera nociones de nuestra existencia, no son más que grupos respetables de ciudadanos de cuyo fervor antifranquista no tengo demasiadas pruebas. Sin duda coinciden con nosotros en criterios fundamentales pero una experiencia dolorosa nos ha escarmentado de quienes son demócratas sinceros en su patria, donde se batirían a sangre y fuego por evitar una dictadura, y les importa bastante menos lo que pasa en casa del vecino. No hablemos de los que enamorados, y con razón, del régimen democrático que disfrutan en su país, fomentan en otros los gobiernos autoritarios porque tal vez en su « imperfección » los consideran más aptos para defender la democracia en el área universal. Esto es lo que no cabe en mi cabeza, lo que me es imposible comprender. En democracia, sobre todo entre demócratas idealistas, hay pragmatismos que la conciencia rechaza porque raramente se admite que el fin justifique los medios. Veamos este razonamiento : si el extranjero poderoso tiene derecho a fomentar fuera de su tierra un gobierno impopular en razón de una finalidad filantrópica pero lejana ¿no es ese el mismo argumento de los dictadores cuando instalándose por la fuerza en el poder arguyen que se ven obligados a actuar así en beneficio del futuro de su patria? Contra ese argumento, especioso luchamos precisamente los demócratas de todo el mundo y son los gobiernos, incluso los gobiernos democráticos actuales, los que echan agua al vino de nuestros entusiasmos y de nuestras convicciones. Extraña época la nuestra en la que al salir de una guerra mundial que se hizo para defenderse del totalitarismo — y por ello sufrieron y murieron millones de seres humanos — el totalitarismo subsiste y se preparan peones totalitarios para combatir... el totalitarismo. Eso no es moral democrática, mi querido amigo, ni siquiera moral. Eso tiene nombres muy feos que como a todos se nos ocurren, no tengo que repetir. Los que hacen eso, no pueden ser sinceros amigos nuestros y aunque ellos creen también sinceramente que bajan incluso por nuestro futuro bienestar, hoy por hoy son enemigos nuestros. Mañana, Dios dirá.

En una cosa, sin embargo, quiero darte la razón. Al comentar lo que yo llamo nuestra consecuencia dices, que estamos indigestos de principios y al reconocer el antifranquismo franquista de los franquistas hablas del antifranquismo franquista de los antifranquistas. De esto hay mucho, no tengo duda. No hay duda de que al franquismo le han dado tanta vida nuestros errores como sus propios méritos. Lo malo es que todavía hay quien insiste en ellos como base forzada de toda actuación. « Los principios sin obras, dices, son letra muerta ». De acuerdo, pero ¿no crees que hubiera habido mucha más posibilidad de obrar si nuestros « amigos » los demócratas hubieran llevado otra política con nosotros y con nuestros adversarios?

Tu carta viene a resumirse diciendo que ante un peligro comunista mundial y efectivo, importan más los hechos que la doctrina. La cuestión es deshacer la amenaza. Yo te replico : en el territorio que domina el franquismo hay más comunismo desde que se instalan bases americanas que en tiempos de la guerra civil. Yo no desconozco el peligro que encierra el potencial militar soviético pero

para mi es arma más eficaz del comunismo la prolongación de un régimen que priva al pueblo de su libertad, la protección de la inmoralidad económica creada por el propio régimen, la persistencia en el atraso espiritual y material del pueblo que sufre esa dictadura, los jornales insuficientes, la carestía creciente de la vida, la sindicación oficial, la prensa amordazada, la cultura dirigista, la policía irresponsable, etc., etc... ¿Que todo esto se da también en Rusia? También allá me parece mal. Por eso no quiero que todos esos crímenes contra el hombre se instalen en mi patria con carácter endémico y por eso me parece inconsecuencia en la doctrina e ineficacia en los hechos que se fomenta el franquismo contra el comunismo cuando lo decente y lo práctico entre demócratas es condenar a los dos al mismo tiempo. ¿Bases militares? Cada pueblo o cada conjunto de pueblos aliados tiene derecho a instalar en sus territorios las que estime convenientes para defenderse de una amenaza posible, pero crear y sostener dictadores para combatir la dictadura no es lógico y puede justificar ciertos extremismos. Yo sigo creyendo como tú que es letra muerta el principio sin la acción pero creo también que cuando las acciones van contra los principios quien gana, a la larga, es el adversario que se quiere combatir. Añades que la ley de contradicción es ley de vida, y que muchas de esas contradicciones son hijas de un imperativo de la lucha democrática. ¿No te parece a ti antifranquista notorio, demócrata entusiasta, que hay poco de ortodoxia y mucho de sofisma en eso que escribes? ¿No crees que hay en ello mucho más subjetivismo que el que me achacas a mí? Todos los eclecticismos sinceros y hasta todos los oportunismos decentes pueden tener cabida en la política, a condición de respetar unas normas mínimas de moral sin la que en el mundo se establecería definitivamente la ley de la jungla, la que hoy impera en Madrid y en Moscú. La que ni tú ni yo queremos ver en nuestra tierra y la estamos viendo porque la están homentando, tal vez sin darse cuenta, esos « amigos » que, a mi juicio han errado profundamente al examinar la política peninsular y al intervenir en ella sosteniendo al régimen actual interiormente y ayudándole a desenvolverse en el exterior.

Finalmente ¿no te das cuenta de que si defiendes la contradicción a quien defiendes principalmente es al comunismo? Razón tiene, pues, Molotov al apoyar la candidatura de España en la O.N.U. y al secundar calurosamente iniciativas franquistas en otras organizaciones internacionales. Cuidado, mi excelente amigo, con apartarse de la moral y aceptar la ley de la contradicción en razón de la eficacia. Ya ves adonde lleva. El « espíritu de Ginebra » — que para mí todavía no pasa de ser un fantasma — debiera tender a eliminar las causas de fricción internacional. En interpretación comunista, ese « espíritu » conduce a anovar públicamente a Franco « para mejor servir la causa del pueblo español ». Hablas de contradicciones. Ahí las tienes. Estoy seguro de que éstas no las admites.

Yo voy creyendo — y bien quisiera librarme de esta amargura — que la suerte del antifranquismo y la de Franco interesan muy poco actualmente a los gobiernos democratas y a los que no lo son. Les interesa el reducho español como peón de sus respectivos juegos bélicos y económicos y, por ahora se ve que están dispuestos a jugarlos ayudando a Franco. Cuando los intereses de unos u otros, repito, coincidan con los nuestros, cuando los rectores de la vida internacional dejen de ser inmorales, volverán automáticamente a ser amigos nuestros. Que sea pronto.

Quedan en tu carta muchos extremos por contestar. Lo haré particularmente por no alargar este artículo. A no ser que me anime a hacer otro continuando mi respuesta. Porque ya sé que tengo cuando menos un lector, que eres tú, que reacciona cuando lee.

Entre tanto, aquí te ya un cordial abrazo.

Illetik Illera

Uzturre'k.

Gerra aurreko eusko-gaztediari buruz, gaztedi abertzaleari buruz alegia, eredutza artu bearreko zerbait santu eta eder. Irlanda'ko zenbait gizon aundien izenak, erregin ziran eusko-gaztedi abertzalearen espain eta biotz barnean. Gure edestia bera baño ezagunago zitzaigun Irlanda'koa, bere azkatasunari buruzkoa benepein.

1916'gn. Pazkoetako matxinadak alako odol-gorri usaia zerion gure erri zarreko errietan. Ezlanaiako gazte-taldeak Sinn-Feiners zizuten erriaren sartuta. Irlandar lagun-arte au zan gure gaztediaren zenbait buruen eredu, eta aien jarduna irakaspen iturri. Sin-Feiners... gu bakarrik...

Artu emanak ere baziran sendo askoak eusko-abertzale eta irlandar abertzaleen artean. Nora joan ziran artueman aiek?

Eusko-abertzale eta irlandar abertzaleen arteko artuemanak pikoetara joan ziran noski. España'ko lurraldean eta gurean sutu zan gerra zitalak desein zituan alegia. Egun beltz aiek etorri ziran une berean, basterrean utzi ginduzten irlandarrak. Zoritzarreko gerra sutu zan egun berean, espainar militarren aldetzakoa aukeratu zizuten irlandarrak...

Irlandarrak irlandar dira eta gu euskotar. Aiek bere onari begira bakarrik jardun dira eta etzaie arrazoirik falta izan.

Bide okerrak galbidera eramaten omen dute. Gure gerra sutu zalarik, irlandarrak bide okerra aukeratu zizuten: zuzengabekeriarena. Azken gerra nagusia sutu zalarik ere, Hitler'en aldetzakoa aukeratu zizuten, eta deutchtarren alde jardun ziran buru belarri azpi-lanean. Alare, bide okerrak ez ditu irlandarrak galbideratu. Panpozo dabiltz gaur berean.

Sinn-Feiners'en ikurrinpean elkartu ziran irlandar abertzaleak goralgarri zaizkit. Gaur berean ere goralgarri dira I.R.A.'ren azpian babesturik Ulster'eko lurraldea Irlanda'ko laterrarena izan dedin burruka bizian jardunkera gorrienari emanda ari diran irlandar abertzaleak.

Goralpena zor zaiela ezin ukatu. Mundua mundu dan bidarte arrigarritzko izango zaie jendea 1916'gn. Pazkoetako Irlanda'ko matxinada. Zenbait izen edestiaren erriaren sartuak dira. Batez ere Sir Roger Casement'ena, eta John Mac Bride'ena, eta oraindik gure arteko dan Eamon Valera'ena.

Aro artako Irlanda'ko gertakizunak poesiz eta goi-antsiz blaiturik daude, eta alaxe iraungo dute noski. Sir Roger Casement kartzela zuloan il zuten inglandarrak; Mac Bride eta Patrick Pearce, olerkari sutu gartsua, zintzilikaturik il ziran; mundua zear bazter guzietara barreiatu zan Maud Gonne emakume gazte ederraren abots gozoa, Irlanda'ko errietan Inghlanderraren aurkako gerraren aldarrikatzalle...

Izen bat egin zan batez ere sekulako: Terence Mac Swiney, Cork'eko alkatearena. Janaria alde batera utzi eta gosez itzali zan kartzela barnean. Itzali zorian zalarik, otoitz zegien kaleetan belaunikaturik irlandar abertzaleak: De profundis clamavi ad te, Domine... Barne-barretik dei dagizut, Jauna...

Guk, gure erriko liburutik atera bear ditugu batez ere irakaspenak. Itzerriari begira badegu noski zer ikasi, baño gure barnera begira batez ere.

Gure erri zarrari buruz erakusgarri dira benetan azken urte oietako zernola eta gertakizun. Beroiek bear luteke izan, etorkizunari begira, irakaskintz iturri-bizi. Guk ezin bai gertzake gure auzia erabaki esate baterako, Israel edo Irlanda'ra bakarrik begira.

Irlandarren burrukari buruz egoki ziranak, oker ditezke agian gurean, Israeldarren jardunera biarko barikoa.

Erri bakoitzak bere tankera berezia dizu. Erri bakoitzari buruz arazoak ezberdin dira.

Aritz bear genuke eredu, aritz zar, sendo, zindoa, gure mendietan gero ta urriago dan aritz bikain jatorra : gora bidea zailla dizu, baño sustraia tinkatu dizualarik, sendo eta gogor, sekulako egiten da...

Gure lurrean, eusko-lurrean tinkatu, aritza bezela : zar, sendo, zindo...

TEMAS SOCIALES

XII Congreso de la C. I. S. C.

Por Langille.

En la Ciudad de Amberes (Belgica) y en la Sala de Fiestas de la Central Cristiana de Empleados, 42, Courte Neuve, en los días 12, 13 y 14 de Diciembre 1935, tuvieron lugar las sesiones del XII Congreso de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), con asistencia de más de 300 delegados de organizaciones Centrales y Confederaciones internacionales profesionales sindicales, procedentes de diversos países del mundo. En nombre de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (S.T.V.), acudieron como delegados, dos de los miembros de su Comité directivo.

Presidió los plenos del Congreso D. Gaston Tessier, Presidente de la Confederación, quien abrió la primera sesión a las tres y media de la tarde del día 11, con un discurso en el que saludó a todos los congresistas y especialmente a las personalidades y representaciones de diversas organizaciones internacionales allí presentes, entre los que debemos destacar a M. Heyman, ministro de Estado; Coppe, ex-ministro; Serrarens, magistrado en el Tribunal de Justicia de la CECA; Conde T. de Oultremont, Director adjunto de la delegación belga de la O.N.U.; Grinevald, del Bureau Internacional del Trabajo; Mlle Pippa Harris, de la UNESCO; M. Schroeder, del Consejo de Europa; M. Rochefort, de la Comisión Internacional de inmigraciones europeas; M. Defever, de la F.A.O. (organización de N.U. para la alimentación y la agricultura); M. Pillard, representante de la organización europea de Cooperación económica, delegado del Cardenal Van Roey, etc., etc.

Todo Congreso de la C.I.S.C. se reúne cada tres años y en él, sus delegados, deliberan sobre la orientación futura del Movimiento Sindical Cristiano Internacional. En efecto la primera tarea del XII Congreso consistió en orientar dicho movimiento en el cuadro y programa de acción de la C.I.S.C. y en función de las necesidades concretas de los trabajadores del mundo entero.

Uno de los puntos esenciales que figuraba en el Orden del Día del Congreso, fué el del pleno empleo. Tres rapports fueron presentados, el de M. Bouladoux (Francia), el de W. Albada (Holanda) y el del Profesor R. Vandeputte (Bélgica), cada uno, de un aspecto diferente de este problema del Pleno Empleo.

Una Comisión especial del Congreso estableció y redactó una declaración que, partiendo del principio de que el trabajo constituye un derecho, al mismo tiempo que un deber para todo hombre, establece las responsabilidades en cuanto al mantenimiento del pleno empleo, para sugerir seguidamente los medios susceptibles de realizarlo. Esa declaración fué adoptada por unanimidad por el Congreso, y su definición es como sigue :

«... la utilización juiciosa y socialmente justificada de toda la mano de obra disponible en las condiciones compatibles con la dignidad de la persona humana, así como de todos los otros elementos que contribuyan a la producción para realizar un nivel elevado y el bienestar material y espiritual.»

« El Congreso rechaza el libre juego de las fuerzas económicas, así como la inflación y la deflación como medios para asegurar el pleno empleo, que — según la declaración — no puede resultar que de una cooperación consciente de todos los interesados en el dominio

» social, económico-financiero y técnico, y esto tanto » sobre el plan de la empresa y de la industria, como » sobre el plan regional, nacional o internacional. Convie- » ne señalar muy particularmente el derecho inalienable » de los trabajadores y de las organizaciones que les re- » presentan, en hacer valer sus puntos de vista cuando » se trata de tomar determinaciones en materia de em- » pleo. »

« La realización del pleno empleo deber estar fundada » sobre una política de expansión económica, tendente a » elevar el poder de compra de la población. »

La declaración prosigue :

« Este objetivo debe ser conseguido mediante una » política económica de conjunto, asegurando la estabi- » lidad monetaria gracias especialmente al control de » precios, a una mayor firmeza en los movimientos » cooperativos, a una justa repartición de los bienes na- » cionales, a una fiscalización equilibrada y a un justo » programa de inversiones. »

« A la política internacional actual de integración » económica, indispensable a la expansión económica y » al establecimiento de la paz, debe corresponder una po- » lítica de integración social asegurando el mantenimien- » to del pleno empleo. »

« El Congreso pide igualmente que en los medios » responsables se tomen las medidas necesarias para com- » batir el paro tecnológico, el cual tomará proporciones » inquietantes en caso de « La aparición de nuevas fuen- » tes de energía y el desarrollo de técnicas de pro- » ducción extraordinariamente eficaces, que, como es de » esperar, multiplicará prodigiosamente la productividad » del trabajo humano, contrayendo al mismo tiempo el » riesgo de un cambio completo de nuestras estructuras » industriales y comerciales. »

El Congreso ha pedido que se fije una atención parti- cular a la lucha contra el paro en las regiones poco de- sarrolladas y que a este efecto sean tomadas medidas especiales.

Si el problema del PLENO EMPLEO había sido esco- gido como tema central del Congreso y si, oficialmente figuraba como tal, la presencia de un buen número de representantes de regiones sub-desarrolladas, tuvo por consecuencia el que los problemas planteados por estos países fueran prácticamente los temas dominantes de este Congreso.

El mismo rapport del Secretario General de la Confe- deración, M. August Vanistendael contribuyó a que así fuera. En efecto, dicho rapport suscitó numerosas inter- venciones que permitieron a los delegados de los países desfavorecidos, de corroborar y de establecer, por ejem- plos concretos, los detalles contenidos en el mismo rapport, sobre la ayuda acordada a las regiones sub-de- sarrolladas y sobre las condiciones difíciles en las que se debate el sindicalismo. Las declaraciones hechas por los delegados de América Latina, de Asia y de Africa, produ- jeron una profunda impresión en los miembros del Con- greso, que adoptaron, por unanimidad, una serie de Re- soluciones sobre la creación de un fondo de socorro en favor de un movimiento sindical fuera de Europa, por la oportunidad de crear inmediatamente una comisión eco- nómica africana en el continente negro, por el finan- ciamiento del desarrollo económico en las regiones atra- sadas y sobre la ayuda a acordar al Fondo de Socorro a la Infancia de las Naciones Unidas.

No podemos extraer toda la discusión sobre los diversos puntos del Orden del Día. Sin embargo debemos señalar una Resolución circunstanciada, en la que el Congreso define la aptitud adoptada por la C.I.S.C., tanto sobre el plan práctico como de sus principios cerca de la integración europea. Las Resoluciones, adoptadas por unanimidad, concernientes a las relaciones entre el Este y el Oeste, sobre el problema de migraciones, sobre la actividad de la UNESCO, sobre la creación de una co- misión tripartita en el seno de la O.I.T., y una muy es- pecial para nosotros, sobre la LIBERTAD SINDICAL en

España, que por su importancia, copiamos literalmente. Dice así:

« El Congreso de la C.I.S.C., reunido en Amberes, los días 12, 13 y 14 de Diciembre de 1933, en su duodécima reunión,

» CONSIDERANDO que el Bureau de la C.I.S.C. así como en diversos de sus Congresos y Consejos, celebrados anteriormente, han condenado tácita y expresamente el régimen actual de España, a causa de la falta de libertad sindical y a propósito de los derechos de la persona humana;

» CONSIDERANDO que la C.I.S.C. es opuesto todavía, por los motivos indicados anteriormente y por otros, a la admisión de España en la comunidad de países libres y en las instituciones especializadas de la O.N.U., tales que la UNESCO, la O.I.T., etc.;

» ESTIMANDO que el régimen de la España franquista no ha cambiado de actitud hasta el presente acerca del sindicalismo libre, y que la libertad de asociación, de reunión, de propaganda, etc., no existe; que el sindicalismo cristiano es todavía perseguido y que varios procesos son todavía en curso contra los afiliados al sindicalismo cristiano y libre, inculpados de actividades sindicales;

» CONFIRMA las resoluciones anteriores de la C.I.S.C. adoptadas en favor de la libertad sindical y del respeto a los derechos de la persona humana;

» PIDE a las organizaciones afiliadas a la C.I.S.C. apoye estas reivindicaciones e intervenga cerca de sus gobiernos respectivos en el mismo sentido;

» DECLARA que el movimiento sindical cristiano está convencido de la justicia de sus reivindicaciones y reclama su simpatía por SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS y sus afiliados perseguidos; declara su firme voluntad de proseguir su ayuda para que ellos puedan continuar la lucha en vista de obtener la libertad sindical, la defensa de sus intereses profesionales, su bienestar y la paz. »

Esta Resolución fué adoptada por el Congreso por UNANIMIDAD.

El Congreso decidió la creación de dos nuevas comisiones permanentes: una será encargada de proseguir el estudio del problema del pleno empleo, mientras la otra se ocupará de la cuestión de relaciones con la O.I.T. Esta última Comisión tendrá por objeto de hacer un rapport al bureau y al Consejo de la C.I.S.C. sobre el proyecto de declaración relativa a la evolución de la O.I.T., proyecto que el Congreso no ha tenido tiempo de profundizar, pero que servirá como documento de trabajo a dicha comisión.

El CONSEJO de la C.I.S.C. fué convocado a sesión especial durante el Congreso, para dictaminar sobre el ingreso a la Internacional, de las Confederaciones sindicales cristianas de Alemania, de Jamaica y de Venezuela. El acuerdo fué el de admitirlas.

Este duodécimo Congreso Mundial de la C.I.S.C. ha hecho revivir la unidad inquebrantable de los principios que son la base del sindicalismo cristiano internacional; la gran vitalidad de este movimiento y el apoyo cada vez más importante que ejerce en todos los medios y en todas las regiones del mundo.

Nuestro amigo Gaston Tessier, fué reelegido Presidente entre grandes aplausos. Como Vice-Presidentes M. Cool (Belgica) y M. Ruppert (Holanda), reelegidos también. En el resto del Comité Directivo hubo poca variación, pero hemos de señalar el nombramiento de Mme Troisgros, la simpática figura del sindicalismo femenino francés, como miembro del Bureau de la C.I.S.C., en representación del mismo.

Y para finalizar esta crónica debemos hacer constar que las delegaciones asistentes al Congreso fueron invitadas a varias recepciones de la municipalidad de Amberes, de la Confederación Sindical Cristiana belga y a una sesión de opera en el mejor teatro de dicha ciudad.

A SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, nuestra más expresiva felicitación por este nuevo triunfo.

(Viene de la página 4)

uso; un comercio exterior, empequeñecido por las trabas, contingentes, licencias y limitaciones, que ya casi han desaparecido de los países civilizados y avanzados. Unos trasportes por carril a carbón, que detentan el record de lentitud, incomodidad e inseguridad, del mundo.

Puede sumarse al pasivo del régimen franquista, la miseria de la clase obrera, de los empleados y de los mismos funcionarios subalternos de la Administración, debida a la insuficiencia de los salarios y retribuciones, inferiores en poder adquisitivo a los que existían hace veinte años, por lo que son muchísimos, los que tienen que recurrir a jornadas de trabajo de diez y mas horas diarias; y a ejercer varios empleos, para poder justamente mal vivir.

El fracaso de las organizaciones juveniles de la Falange, ante las juventudes, es solo comparable, al fracaso de los Sindicatos oficiales falangistas, ante los obreros y trabajadores de todas clases. Los Sindicatos de Falange, mera burocracia organizada al servicio de unos vivos, carecen de todo ideal de justicia social; de todo empuje, y aunque alguno tuvieran, su total sumisión al Estado, al Gobierno, les hace inútiles e inoperantes como representantes forzosos de los trabajadores.

El Gobierno franquista, no tiene la menor inquietud social, limitandose a ciertas expresiones de demagogia puramente verbalista. No la puede tener un Gobierno formado sin ninguna representación popular, e integrado por Ministros del tipo Arburua, hombres de Banca, de empresa, y de negocios, con pensamiento y actitud supercapitalista, a los que les tiene sin cuidado la condición económica de los trabajadores, y el odio que están incubando en sus pechos contra el régimen social imperante y contra valores morales, bastante más estimables. Son los hombres que con su conducta, preparan la rebelión de las masas para un futuro próximo y luego se limitan a echar las culpas a los que ellos llaman ideas «comunistas y disolventes».

Una guerra cruelmente mortífera e inútil; una economía desecha; una juventud desengañada y escéptica; unas masas obreras miserables; y unas cuantas fortunas inmoralmente adquiridas, es todo lo que puede presentar en su balance, el régimen franquista, después de veinte años de actuación con todos los poderes absolutos en sus manos.

El Monumento que mejor va a personificar la obra del franquismo, es el gran panteón del Valle de los Caidos, el Valle de los muertos, porque su obra ha sido una obra de muerte en todos los órdenes; de muerte física de los hombres; de muerte espiritual de los pueblos; de muerte de la economía; de muerte de la esperanza juvenil.

ALDERDI

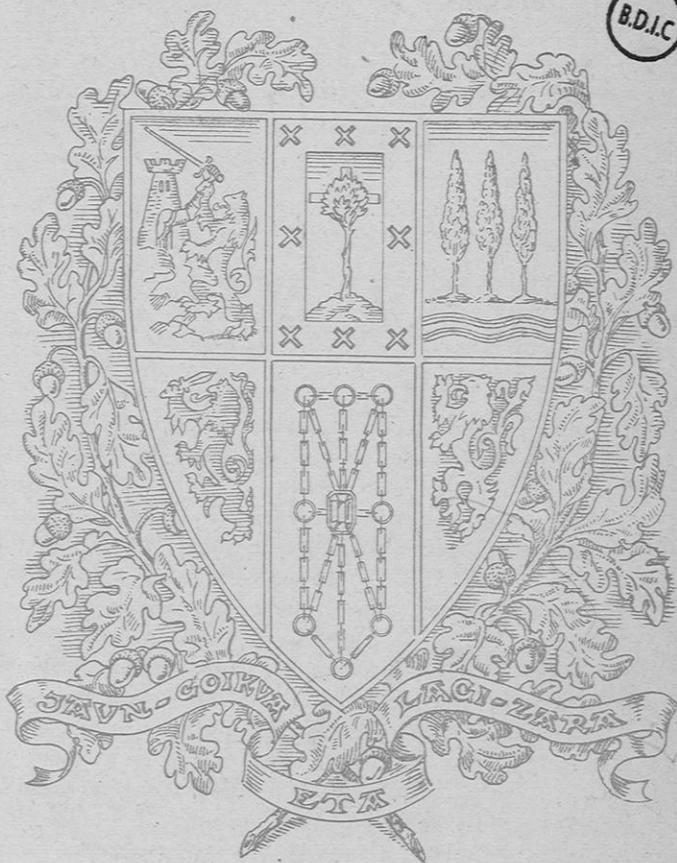
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C.

IZPIJURÁ-SVMARIO

- I EDITORIALES. — *La unión de los vascos.* — *Euzko Gogoá.* — *Crisis del franquismo. La protesta de los estudiantes* 1
- II VIDA VASCA. — *Crónica de Navarra. Los nabarros bajo un Pastor. Tudela y su tesoro artístico. Campaña pro Euzkera. Metamorfosis del primer diario de la Falange.* — *Crónica de Bizkaya. Ni siquiera traidores.* — *Gipuzkoa'tik. Geroari Begira.* — *Los Vascos en Venezuela. (E. de Nafarrate).* — *Libros Euzkerikos.* — *La B.B.C. y las emisiones Euzkerikas.* 5
- III TEMAS GENERALES. — *Izkuntzak eta lateriak. (Utarra).* — *Por qué no hay novela religiosa en España. (Manuel de Irujo).* — *La Universidad Vasca. (Sandalio de Tejada).* — *Zaitz Errege. (Loreti).* — *Carta de Donosti. (Ordoiz).* — *Un pueblo que no quiere morir. (Belandia).* — *Illetik illera. (Usturre).* — *Necesitamos un Organismo Internacional Vasco. (Jesús de Galindez).* — *Gaurko Eguneko Gaiak. (Susitza).* 9
- IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — *La Dirección de la Revista de la Economía Vasca. (Jesús María de Leizaola).* — *Justificando lo injustificable. (Langille).* 17



Precio del ejemplar : 60 frs.

Febrero 1956 Otsaila

— Año X Urtea

Nº 107 Zenbakija

10 P 5128

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 107 Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

FEBRERO
1956
OTSAILLA

B.D.I.C

LA UNION DE LOS VASCOS

Uno de los puntos que se resaltan en el Mensaje de Gabon del Lendakari Agirre, es el de la unión que ha encontrado entre los vascos en su reciente viaje por América.

Estimamos que esta unión es una de las bases más sólidas para llevar a cabo la importantísima labor de hacer del nuestro, un pueblo que sepa marchar hacia adelante sin dependencias ni tutelas de ningún género.

Tenemos los vascos una gran misión que cumplir con Euzkadi y no podemos realizarla sino con la unión de todos.

En épocas anteriores, nuestros antecesores, tal vez por falta de confianza en sí mismos y en las virtudes de su pueblo, tal vez ofuscados por la grandeza material de los países vecinos, o tal vez por seguir la línea más fácil y cómoda, y tal vez influyendo todos estos motivos y otros varios, fueron perdiendo la conciencia de su personalidad de hecho y sobre todo de derecho.

El siglo pasado, y principalmente con las leyes de 1839 y 1876, marca un hito verdaderamente lamentable en la pérdida de esta personalidad de derecho, claro está que nunca reconocida ni aprobada por el pueblo vasco, sino impuesta por la fuerza y contra la cual se ha protestado y se protestará constantemente. El Estado español no tenía ni tiene atribuciones para, aprovechándose de unas situaciones de fuerza, variar por sí solo las condiciones que se habían establecido por pactos bilaterales.

Pero desde fines del siglo pasado, guiados por la clarividencia de Sabino de Arana, los vascos hemos ido recobrando la plena conciencia de nuestra personalidad y poniendo en marcha un movimiento para colocar al pueblo vasco de hecho y de derecho, en el lugar que le corresponde.

En esta gran labor que tenemos que realizar los vascos, se había comenzado a poner jalones muy importantes e incluso, aunque tardíamente y sin la inclusión de Navarra, se había conseguido un Estatuto de Autonomía, de gran importancia para la vida espiritual y material del país.

Decimos tardíamente, entre otras razones, porque si el pueblo vasco hubiera estado organizado con arreglo al Estatuto en 1936, hubiera cambiado completamente la fisonomía del Estado español y la marcha de los lamentables acontecimientos posteriores, al oponerse el pueblo vasco en masa y organizadamente, a la sublevación franquista.

Hoy, reducidos por la dictadura franco-falangista a una situación de hecho más desfavorable que la anterior al año 1936, las posiciones del Estatuto de Autonomía, fruto del despertar de la conciencia nacional y de la unión de los vascos, son una base de partida que nadie puede desconocer.

Y nuevamente la unión de los vascos y la coordinación de nuestros esfuerzos nos permitirán recuperar esas posiciones y avanzar desde ellas en el camino de la redención de nuestra Patria.

Los esfuerzos aislados, el trabajar desunidos, además de suponer un esfuerzo mucho mayor, nunca producirán los resultados positivos que anhelamos.

No monopolizamos ni queremos monopolizar el vasquismo, sino que por el contrario, quisiéramos ver incorporados a esta tarea a todos los vascos. Pero no podemos creer en los que decían que querían los Fueros, viendo que nada hacían para recuperarlos.

Existen hoy algunos vascos fuera de nuestro campo, que quieren trabajar por nuestro pueblo, por el mantenimiento y vigorización de sus características nacionales. Nosotros veremos siempre con simpatía toda su labor en este sentido, y por ella juzgaremos de su sinceridad.

Es altamente consoladora la impresión que nos da el Presidente del Gobierno de Euzkadi del gran espíritu de unión que existe entre los vascos residentes en América. Es preciso que esa unión se refuerce más y más, y que se extienda a los vascos que, fuera de nuestras filas en Euzkadi, dicen sentir inquietud por el porvenir nacional de nuestro pueblo.

Aparte de la ayuda moral y material que con una perfecta unión se puede prestar a nuestras Organizaciones, los hombres que en momentos críticos, y acaso no lejanos, lleven la representación del pueblo vasco, si saben que cuentan tras ellos con un pueblo unido, podrán realizar una labor tal vez decisiva para los destinos de Euzkadi; pero en caso contrario, se sentirían desmoralizados, sin fuerzas para exigir con la firmeza debida, la reivindicación de los derechos de nuestro Pueblo.

Por eso pedimos a todos los vascos y muy especialmente a los jóvenes en cuyas manos está el futuro de la Patria, no solo que la más completa unión presida todas sus labores patrióticas, sino que además la exijan e impongan a sus combatientes.

EUZKO GOGOIA

Euzkel aldizkari naro onek bizi-aldi bat bete du. Sei urte zail zailenetakoak irau du aro onek eta Guatemala aroa deitu genezayoke, an jayo ta oraindano, an bizi izan dalako. Añ urruti, giro billa juan bearrak ere zerbait adierazten digu gure izkuntzak igaro ditun urte beltz eta negar garri abetzaz.

Orain aldizkingi orren Artezkarria, Zaitegi Apaiz ta euzkeltzale aipagarria, erriratu zaigu ta berekin dakar « Euzko-Gogoa », bigarren aldian, Euzkadi barnean sortarazteko asmoakin.

Aurrerakada ikusgarria emen dio euzkerari aldizkingi onek, ta lan ontan iru gizon azaltzen zaizkigu lenengo mallan. Aitatu degun Zaitegi Jauna, « Orixe » ta Ibinagabeitia. Zaitegi bere asmoz, soill soillik, jayoerazi zuelako, ta bere nekez eta bere txindiz eutsi diolako, sahela maiz eta zabal irikiaz.

Bere idazlan irakurgarriak ezik millaka ta millaka ogerleko opa dizka, bere kutunari sei urtetan itzaldu gabe eusteke. « Orixe », indartzen lagundu ziolako bere jakintza ta idaztankera berdingabeekin. Andima berriz zabaltasun ta goratasuna, beste inork egingo etzukeen bezela, eman al diolako.

Irukote onen ondoren datoz beste irurogeita euzkel idazle, bere irakurgayekin ongi erakutsi digutenak neurrikoak dirala geyenak, gai berezienak ongi eta argi erabiltzeko.

Geyegizkeritan ari generala inork uste badu, irakurri dezala, aldizkari onen azkeneko zenbakia. An gozatuko da, Mitxelena tar Salvatore'n « Bizi-nai » derizkion poemarekin ta Etxaniz, Onaindia (Jagoba) ta Aurrantz'en olerki bikaiñekin. Ta lau olerkari abek aitatu baditugu, « Euzko-gogoa » egin duan norgeyoka batean saritua izan diralako.

Badakartz beste olerki ederrak, Arantzibia, Biurko, Egarin, Jaña-Kortajarena, Aresti, Aitonzar, Txindurri, Xalokin, Arteaga ta Irisarriñak; elerti lanetan Urruzola, Mirande, Baroja-Iturrioz, Insausti ta Ibinagabeitia'renak; jakintza gayetan, « Orixe », Zaitegi, Aranargi, Amillaitz ta Egaña tar Gotzon'enak; ta, kollare oni azken egoki bat emateko, Ibargi'ren « Lur-ikara » deritzayon anzerki unkiarria.

Ezin genezake toki ontara ekarri lan oyenganaoko iritziak, alare, zerbaitxo bat erantzun nai diogu Mitxelena olerkari irtenari, bere poemaren itzaurrean, egiten duen galderari buruz. Bildur da Arantzazu'ko pantzeskatarra, bere poema itunegia edo pesimistegia berak dion bezela, irudituko ote zaigun.

Bai, guri orrela deritzagu. Gure baitan Euzkadi'n izakera ta euzkeraren bizia gure eskuan dauzagu, ta benetan alegintzen bagera, ziur egon gein dezke, gaizka ditzazkegula.

Ez gaude itxuturik eta ongi oartzen gera, euzkerea il zorian dagola, ta atzerritar ugoldiak gure erria itotzeko ariskuan daukala. Badakigu oker oyeke zuzentzeko, ditugun kemen guziekin joka bearko degula. Ostopo guzi oyeke aitortu ondoren, adierazi nai degu ordea, guk itxaropena ez degula galdu ta azken ori irixteko bidea, naike garbi ikusten degula.

Bide ontan, lenengo eginkizuna euzkerari eus tea degu, iltzen ez uztea alegia. Lan au, gaur gaurkoz, gurasoan lana degu ta guraso abei, euzkel-aurliteraturakin laguntzea. Umientzako aldizkari batzuek sortu bear ditugu bereala eta oyeekin batera liburu berezi batzuek. aita-amak lankei edo erraminta egokiak izan ditzaten. Nexka mutillak euzkeraz mintzatzen ari diran artea, euzkerea bizi-ko da, ta ori da gure lenengo lana. Gero gaur ditugun eragozpenak alderatzen ditugunean, ots; eskola, eguneroko, irrati eta antzerkiak gureak ditugunean, gure nekeak iraungo dute oraindik, baña arrunt arinduta eta ondoren alagarrigoekin, gaurkoen alboan.

Lan au aurrera eraman dezakegu, « Euzko-gogoak » bere bizkar artu duenakin batera, au da, euzkerea gai egin, gizarteak erabiltzen diran gai guzietarako, etxe ta kalean, eguneroko eta irrati, eskola eta lantegietan. Lan au ederki eraman du « Euzko-gogoak » eta aurrera jarrai bear luke, euzkeltzaileen laguntzarekin noski.

Tajuz billatzen bada laguntza au, arkituko da, edo, gure abertzaletasuna ta euzkeltzaletasuna us telak dirala esan bearko genduke. Euzkadi'n alde bizia eta ondasunak nola ematen zituzten, ikusi degun ok. ordea, ongi dakigu ez dirala laño ta ke utsak. Laño barnean eta ke-azpian nola bide zuzena ikusi ta nola zu bizia pistu, ortan, sayatu bear gera. Ta itxaropena galdu gabe.

Crisis del Franquismo

La Protesta de los estudiantes

El día 4 de Febrero, se celebraron en la Facultad de Derecho de Madrid, unas elecciones en el Sindicato Español Universitario (S.E.U.). Sindicato único y oficial dependiente del Partido único, la Falange.

Como siempre, los mandos políticos de la Falange habían preparado la candidatura oficial falangista integrada por elementos incondicionales, y confiaban que los estudiantes se limitaran a aprobarla, mediante los votos de unos pocos estudiantes, y la indiferencia o abstención de los demás, disimulada con la falsificación habitual del acta de la elección.

Pero esta vez, la maniobra resultó fallida. Los estudiantes de Derecho de la Facultad de Madrid, quisieron votar e intervenir en la elección de los compañeros que habrían de representarles, aun cuando ello fuera en el Sindicato único y oficial de Falange, y a tal efecto, frente a la candidatura oficial impuesta, presentaron otra, formada libremente por los estudiantes, la cual, en la elección, obtuvo una amplísima mayoría de los votos emitidos, derrotando pública y ostensiblemente a la candidatura oficial.

Los elementos directivos del S.E.U. y los de la Falange, acusaron la bofetada que en la elección les dieron los estudiantes, y lejos de acatar el resultado de la elección, decretaron la anulación del resultado electoral, e impusieron por la fuerza, a los elementos de la candidatura derrotada.

Ante ello, los estudiantes antifalangistas que son la inmensa mayoría, expresaron su protesta, organizando una manifestación pública, destrozando el local del S.E.U. y se enfrentaron con los grupos de elementos falangistas, originándose disturbios y disparos de armas de fuego que hirieron gravemente a un falangista.

La protesta ha sido fundada y los estudiantes han defendido, contra el régimen franquista y contra su organización falangista estudiantil, el derecho de los estudiantes a elegir sus representantes y a formar libremente el Sindicato universitario que mejor les plazca. Han luchado y se han manifestado en favor del derecho y de la libertad (no en vano eran estudiantes de Derecho), pisoteados por el franquismo continuamente.

Esta protesta ha venido a expresar, no solo el descontento de los estudiantes contra la negación de sus derechos, sino la protesta de la juventud, que es mas afecta a la libertad, a la democracia y

a la justicia social, que a la tiranía y a la injusticia y desigualdad sociales, que caracterizan al régimen franquista. Por ello, esta viril protesta de los estudiantes, ha sido considerada en el interior, por el pueblo y por las mismas autoridades franquistas, como una acción clara contra el régimen, y el mismo significado le han atribuído los numerosos comentarios que ha suscitado en la prensa de todo el mundo.

Que la juventud es contraria al régimen. lo proclaman los resultados de las encuestas oficialmente realizadas y que motivaron las palabras de inquietud del dictador, alusivas al estado de espíritu de la juventud, pronunciadas en su discurso de fin de año.

Frente a los ideales de libertad, de democracia política y social que dominan en Occidente y de los cuales participa la inmensa mayoría de la juventud, por haberlos respirado en sus hogares paternos y por haberlos recibido en la lectura de autores que gozan hoy de gran prestigio entre los jóvenes, y por haberlos escuchado de las emisoras del Occidente, el régimen y su soporte ideológico, la Falange, ofrecen una doctrina muerta y seca, incapaz de ofrecer nuevos ideales a la juventud.

La Falange y el régimen, solo ofrecen a la juventud, la visión de una burocracia, perezosa, inútil y fracasada en todos los órdenes de la vida.

A parte de sus principios y doctrinas, un régimen es juzgado por sus resultados. Es bueno, si garantiza los derechos y libertades fundamentales de la persona humana en la sociedad; si logra dar a todos los jóvenes una enseñanza, una cultura y una capacitación profesional, satisfactorias y eficaces; si alcanza, mediante una acertada política económica, el bienestar económico del pueblo, base de la felicidad temporal de las familias.

Nada de eso ha obtenido el régimen franquista en veinte años de gestión en que todos los resortes los ha tenido en sus manos. No ha garantizado los derechos y libertades fundamentales del hombre y del ciudadano; al contrario, los ha pisoteado, ya que el régimen totalitario se asienta precisamente sobre la negación de los derechos del hombre y de los pueblos.

La organización de su enseñanza, ha sido y es malísima, por haber eliminado por razones políticas a miles de maestros y profesores de la enseñanza primaria, secundaria y universitaria; habiéndolos sustituido por un profesorado, elegido, no por sus méritos científicos y pedagógicos, sino por su adhesión al régimen.

El régimen, malgastando los fondos públicos en sostener ejércitos de tierra, mar y aire, inútiles y faltos de toda eficacia moderna, no ha dedicado a la enseñanza, los medios necesarios, para que

cursen sus estudios los jóvenes intelectualmente capacitados, cualquiera que sea la fortuna de sus padres, y para pagar decorosamente a maestros y profesores, que puedan consagrarse exclusivamente a función tan importante para la sociedad.

La Orientación profesional, pieza fundamental en la vida de los Países modernos, es inexistente en la España franquista. Así se da el caso de que la inmensa mayoría de jóvenes, se inscriben en las facultades de Derecho, Letras y Medicina, en donde solo existe porvenir para un diez por ciento de los que estudian, mientras que solo salen diez ingenieros agrónomos al año, en un país, fundamentalmente agrícola, y los estudios técnicos y científicos, que preparan para las profesiones de verdadero porvenir, y de los que mas necesitan las sociedades modernas, están abandonados, y cerrados a muchos, por restricciones absurdas establecidas por un mezquino interés de clase profesional.

Un régimen es bueno, si promueve eficazmente el bienestar económico del pueblo, y no solo de la generación activa que trabaja, sino que necesita que el progreso económico vaya en aumento, para poder ofrecer trabajo y oportunidades, a las nuevas generaciones que surgen a la vida del trabajo.

Una economía que permanece estacionaria, retrocede de generación en generación, por que las necesidades humanas aumentan con los conocimientos, la cultura y la civilización, siempre en continuo progreso.

El régimen franquista, en manos de capitalistas ciegos, ignorantes y mezquinos, lejos de promover el incremento de la producción en todos los órdenes, en la agricultura y en la industria, en la pesca, en los transportes, en el comercio exterior, y de imponer una justa distribución de la riqueza obtenida entre los sectores que contribuyen a su formación, y especialmente entre los trabajadores asalariados (todo progreso duradero y eficaz se tiene que basar en el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo trabajador, no solo por ser de justicia, sino por que su mejoramiento, es la condición y causa del progreso económico); el régimen franquista ha sido causante del retroceso evidente de la economía peninsular, si se la compara con la situación anterior a 1936, y con la situación de las otras naciones occidentales, no solo por los daños económicos inmensos que su implantación produjo, si no por la política y gestión económicas realizadas durante veinte años por el mismo.

Y este fracaso económico que está a la vista y que afecta a todas las familias de todas las clases sociales, repercute de manera importante en la

Pasa a la página 20.

VIDA VASCA

CRONICA DE NABARRA

Los Nabarros Bajo un Pastor

Desde hace bastantes años era Navarra una pentarquía diocesal. Cinco obispos tenían jurisdicción en ella. Ahora y en virtud del Concordato que aconseja la constitución diocesal por « provincias », Navarra ha venido a integrarse en dos administraciones religiosas, vinculadas en la antiquísima sede de Iruña. Es decir, se respeta el hecho histórico de la Administración Apostólica de Tudela, la cual estaba hasta la fecha confiada a la mitra de Tarazona y pasa a tener su jefe jerárquico en el prelado de la diócesis iruñense o iruniense como consta en los papeles más antiguos.

A todos los nabarros ha llenado de satisfacción esta medida, la que era de justicia y de conveniencia. No hay duda de que la fragmentación en cinco diócesis del territorio nabarro, extrañas por añadidura cuatro ellas a la mitra de San Fermín y afectas a administraciones a veces opuestas a los intereses religiosos y políticos de Navarra, constituía un obstáculo a la integración de ésta no solo en el orden propiamente religioso sino también político y económico. Como prueba de ello podría aducirse algunas de las alegaciones que constan en el escrito que la Merindad de Tudela dirigió al Ministro de Negocios Exteriores hace cosa de año y medio. Allí se vé que en la historia de las relaciones entre el Obispado de Tarazona y la Iglesia de Tudela existieron « pugnas apasionadas a las que en vano se pretendió aplicar ciertos remedios. También es de mención a dicho efecto la resistencia que, contra la absorción, manifestó Tudela en cuanto se pretendió despojarla allá por el año 1831, de su obispo propio.

Nos congratulamos, pues, sobre manera de la venida al regazo maternal de los nabarros adscritos a esas diócesis extrañas. Seguramente que también es para ellos motivo de singular complacencia la reunificación de las dos diócesis en un solo pastor, así como la incorporación de las otras parroquias que se reintegran a la diócesis iruniense.

En cuanto a los fieles de la Merindad de Tudela, en este gran día de la Epifanía de Jesús tuvo lugar la entrada solemne del nuevo Pastor, en medio de un gran júbilo ciudadano, patentizado con la efusión por parte de los nuevos diocesanos y con la emocionada satisfacción con que el Prelado los acogía. Esta jornada marca una fecha memorable en la historia de Navarra, como dice la prensa, y ha sido en efecto la impresión de los nabarros.

Con el motivo de este felicísimo retorno de tantos nabarros — no menos de 60.000 — al seno de la comunidad religiosa con sus hermanos, el Sr. Obispo de Iruña ha publicado una Pastoral muy notable. En ella el Prelado se refiere al gran contento que en estos momentos embarga a los pechos nabarros, hijo de un sentimiento lógico de amor a la patria. Tomando pié de las enseñanzas y precedentes dados por el Divino Maestro, el Sr. Obispo exalta en su pastoral el amor patrio como una de las virtudes que honran al hombre. « Calcando, pues, el amor patrio de los navarros en el ejemplo del Maestro, no es de extrañar se sientan alborozados al sentirse unificados espiritualmente en su Navarra a la que tanto aman », son éstas algunas de las frases entre las muchas destacables que tiene el referido documento.

TUDELA Y SU TESORO ARTISTICO.

Tudela, la segunda de las ciudades de Navarra, ha sido de siempre un espléndido florón del viejo Reino. « Afectos arraigados desde muy antiguo — dice Altadill

» unen al Reino navarro con el pueblo tudelano, sellados
» con superabundante sangre de sus hijos para defensa
» del patrio suelo y esplendor de nuestra historia. Tudela
» ha dignificado en todo tiempo el buen nombre de Na-
» varra, ha sido el centinela avanzado del terruño pire-
» náico, ha hecho frente con heroísmo a los enemigos de
» nuestra independencia, ha cantado las glorias del país
» al cantar las propias y ha evidenciado con resignación
» unas veces, con entusiasmo otras, su navarrismo puro
» y acendrado, sosteniendo, a pesar de ingerencias de
» vecindad, firmes e indisolubles los lazos de su unión
» con Navarra entera. »

Si mucho nos alegra el retorno de estos vigorosos nabarros ribereños a la familia religiosa de la madre común, también es motivo de alborozo la reintegración del tesoro artístico de sus iglesias. Sabido es que en sus templos, sobre todo la capital, es algo particularmente relevante. La Catedral es una joya peregrina del arte románico gótico de transición, erigida en la época de los dos Sanchos, el Sabio y el Fuerte, los que tenían su corte en la propia ciudad de Tudela. No es posible en esta ligerísima noticia que estamos dando una idea de su espléndidez por fuera y por dentro, con el caudal riquísimo que la avalora, con sus maravillosas facetas arquitectónicas, con sus tallas altas, imágenes y primores, así como con los recuerdos históricos que en ellas se evocan. Más de 25 años vivió de rey en ella el legendario Monarca de Navarra, don Shancho el Fuerte, el héroe de la batalla de las Navas de Tolosa, el último retoño de la rama vascónica, y en ella se extinguió y en ella fué sepultado hasta su traslado a Orreaga (Roncesvalles). También por su padre Sancho el Sabio había sido declarada Tudela como corte de verano.

El soberbio abocinado del Pórtico del Juicio a base de las ocho prodigiosas archivoltas sobre las que se desarrolla la tremenda escena del Juicio Final con 114 piezas escultóricas que personifican los vicios y las virtudes en el naturalismo realista de la época, es de una visión fantástica. Existe la tradición de que servía esta puerta de catecismo viviente en las explicaciones cuaresmales y de penitencia. Ciertamente que la ilustración y el ambiente no podrían haberse ideado de mayor efecto.

CAMPANA PRO EUZKERA

Con motivo de un interesante artículo que « El Pensamiento Navarro » trajo a primeros de Diciembre último apropiado de las clases de euzkera de la Institución « Príncipe de Viana », órgano de cultura y arte de la Diputación Foral de Navarra, se ha promovido una campaña en favor de la lengua de los vascos, la cual ha tenido bastante repercusión. El tema del artículo versaba sobre si los vascos hacemos o nó por el euzkera lo que debemos y si la cultura española se interesa o nó por salvar de la ruina esta joya de la cultura peninsular que es el idioma vasco. Para demostrar lo que representa este valor milenar, aduce testimonios de hombres caracterizados de la ciencia española, por ejemplo, don Ramón Menéndez Pidal, presidente de varias Academias, entre ellas, de la de la Lengua, quien en un discurso pronunciado en Bilbao hizo un elogio cumplidísimo de la misma. « Ella (la lengua) — dijo — con sus cultiseculares sedimentos nos ofrece restos preciosos para ilustrar los más oscuros problemas de nuestra historia. Teneis la fortuna de que vuestro pueblo sea depositario de la reliquia más venerable de la antigüedad hispana, ... « Sin su estudio profundo jamás podrán ser revelados del todo los fundamentos y los primitivos derroteros de la civilización peninsular ni podrá ésta ser esencialmente comprendida. » Otras loas ponía también « El Pensamiento » que no estampamos aquí para no alargar esta glosa.

Se ocupaba también del celo que la cultura en favor del euzkera ha suscitado en Francia donde a favor de la

ley que defiende las lenguas y los dialectos, en las Universidades de Burdeos y Toulouse, hay profesores como René Lafón y Gavel que tanto han propugnado por los estudios euskéricos y que ya tenían manifestado su entusiasmo por la lengua vasca aún antes de entrar en vigor las disposiciones de defensa de las lenguas. Explicando el alcance de esta ley y dando a conocer el interés mundial que despiertan aquellos estudios, « El Pensamiento » decía cosas de fuste, para venir a la conclusión de que por el euzkera no se hace entre nosotros lo que procede hacer, aunque no sea más que siguiendo el ejemplo de los extraños.

Unos días más tarde, « Informaciones », diario de Madrid, escribía por su cuenta un importante fondo editorial, el que se dedicaba al asunto, bajo el título « Una reliquia histórica », abundando en parecidas ideas y añadiendo por su cuenta que « numerosos sabios de primera fila aparecen empeñados en conservar esta reliquia, cuya conservación a través de varios milenios de invasiones e influencias es uno de los fenómenos históricos extraordinarios ». Tras exponer lo que se hace por el euzkera en algunas naciones cultas, añade: « pero quizás estos estímulos no sean suficientes y fuera más provechoso establecer, al igual que hace la Iglesia enviando sacerdotes que pueden hablar este idioma a las parroquias donde los fieles en su totalidad o en gran parte se expresan y entienden en vascoense, que en las escuelas, y en general en todos los centros de enseñanza oficial, se atendiera diligentemente a este aspecto, cuidando de que no solamente el vascoense pudiera servir de vehículo a las enseñanzas del profesor, sino que se fomentara su aprendizaje y uso para afianzarlo y difundirlo como vehículo de cultura. Solo una ciega y estúpida incomprensión ha podido hacer creer a algunos que el fomento y desarrollo de esta peculiaridad idiomática regional perjudica a los fines de la integración nacional, cuando justamente se demuestran los efectos contrarios. »

Otras indicaciones dignas de nota aporta el editorial, el cual termina diciendo que sería insensato y altamente perjudicial que España que posee la parte vasca más importante dejara que la dirección de esta cultura la asuman los centros universitarios de más allá del Pirineo.

Este editorial ha sido comunicado al País Vasco por todas sus agencias y casi todos los periódicos han reflejado la importancia que dan al asunto.

Desde luego que entre muchas gentes existe una angustiosa inquietud por el euzkera. No se explica más que por una incultura cerril, de pueblo no ya atrasado, sino regresivo, este desprecio de la más característica de las notas de nuestra personalidad. Aquí mismo en Nabarra se dá el caso de que mientras los retablos, las pinturas, las piedras, las « kutxas » y hasta los « kisailus » (candiles) son objeto de una predilección especial, cosa que por otra parte aplaudimos, se hundían para siempre tradiciones euskéricas de primer orden, sin que ni siquiera los encargados de velar por nuestro tesoro artístico se enteren de la cosa. Así por ejemplo, en Orreaga (Roncesvalles) existía hasta hace poco un sermón euskérico el día de la Patrona, 8 de Septiembre, quizás milenario. Allí la tradición euskérica era más vieja que la religiosa. Mútuamente se daban un realce extraordinario. Otras razones poderosísimas aconsejaban además la perpetuación de la tradición. Pues esta tradición milenaria se ha extinguido con las autoridades que tan infaustamente ejercen allí su mando. Pregunta uno ante esto: ¿ Pero es posible que la ignorancia llegue hasta un extremo tal ?

METAMORFOSIS DEL PRIMER DIARIO DE LA FALANGE.

« Arriba España » periódico de Iruña, montado sobre el expolio de « La Voz de Navarra » y el cual así propio se llamaba « el primer diario de la Falange », ha cesado

en su funcionalismo independiente. Desde recientemente llega a ésta prohibido en una de las ediciones de « La Voz de España », ha quedado pues en una especie de periódico « protegido ». Esta empresa lo confecciona con los materiales que le preparen en Iruña para volverlos a ésta de madrugada y entregarlos a la distribución que tiene lugar aquí. Es decir, la administración queda en ésta, hasta nueva orden. Máquinas y linotipias han sido dispersadas entre feudos del régimen; van a reforzar esos periódicos que, como « La Voz de Navarra », fueron incautados por los genizaros de Falange Española Tradicionalista y de las Jons entonces en potencia de unificación.

En cuanto a disposición de locales e instalación se habla de que los « camaradas » piden una emisora para ver de paliar el « desahucio » de periódico.

« Arriba España » no ha podido sobreponerse al vilipendio inscrito en su origen. Conste que empleamos la palabra « vilipendio » en su sentido propio. Vilipendio, poco precio. Y tan poco. En aquellos « gloriosos » e iniciales días de la Cruzada, el robo con escalo se había a las órdenes del día. Los señores cruzadistas que dirigieron la operación-F, entre ellos el primer director del primer diario de la Falange que aunque nadie lo diría, era un sacerdote, dieron por bueno el expolio. Vilipendio también porque ha resultado muy escaso el importe de la opinión falangista de Nabarra, la cual ni ahora ni nunca ha tenido volumen para estabilizar un periódico, y eso que, al proclamarlo como primer diario de la Falange, se quiso dar la impresión de que los fa angustias brotaban aquí como las setas. Total para tener que vivir a la postre de la protección de un « hermanito » de la cadena y « abortivo » del expolio igualmente.

CRONICA DE BIZKAYA.

Ni Siquiera Traidores

Fueron miles los Requetés que dieron su vida en la Cruzada después de resistir en sus Tercios de Voluntarios lo más duro de la pelea. Pero extinguida oficialmente la Comunión Tradicionalista, postergados y aun perseguidos sus ideales monárquicos y tradicionalistas, los carlistas, fieles a sus conciencias, se apartaron voluntariamente de la organización política totalitaria regresando a sus hogares: nada pidieron ni admitieron del poder establecido. Entonces, en el seno del Ministerio de Justicia nació « Iturmendia y Compañía », sociedad de irresponsabilidad ilimitada constituida por señalados políticos de profesión (Arellano, Puigdollera Ortigosa, Mazón, Cárcer, Herrerros de Tejada, etc.) para la explotación industrial del nombre y gloria del Carlismo. Ellos, que nunca fueron carlistas sino en efímeras afiliaciones en momentos confusos, pretendieron alzarse con el Santo y la limosna, y cobrar del Estado falangista los créditos no pagados ni reclamados de nuestra historia y de nuestros muertos. La razón social « Iturmendi y Compañía », previa ligera lectura de algún manualito tradicionalista, afirma llevar hoy al Gobierno de Franco el sentido y el espíritu del Carlismo, y prepara desde sus cómodos puestos ministeriales la Restauración de la Monarquía Tradicionalista de D. Juan Carlos, primogénito del pretendiente liberal a la Corona. El Tradicionalismo que han conseguido de Franco está a la vista: sinecuras, gajes e influencia, el mismo que pretenden lograr del que suponen continuador oficial del general. ¿ Cómo van a infundir espíritu carlista los que envenenarían y pervirterían al mismo Carlismo si en él estuvieran ?

Pero todo esto tiene muy poca importancia, porque « Iturmendi y Compañía » no se constituyó para hacer Carlismo sino para explotarlo. Tampoco tienen mayor interés en hacer franquismo o juanismo; para su negocio

están con Franco y en su día con la restauración oportunista que preparan. No temen usar de la corrupción y buscar partidarios ofreciendo los puestos oficiales de que disponen. Siembran sistemáticamente el cisma, diciendo que personas destacadas de la Comunión Tradicionalista no tienen fé en su legítimo Rey y ayudarán a la restauración de D. Jaun Carlos. Mixtificadores profundos, cometen el deshonor de llevar emblemas y banderas de un ejército al que no pertenecen y al que insidiosamente combaten. Marotos honorarios, sin siquiera haber entrado en el ejército carlista. Perseguida la Comunión Tradicionalista, cerrados sus Círculos, incautados sus periódicos y dirigida oficialmente la prensa, no les ha sido difícil llevar la confusión y la duda a los miles de carlistas que viven aislados en sus hogares. Pero no consiguen su objetivo porque no hay un hombre, ni el mismo Rey, capaz de dominar la invencible repugnancia que el Carlismo siente siempre a reconocer al Rey de sus enemigos. Somos monárquicos, pero no admitimos nunca una Monarquía que sirvió y servirá de alcahuete a la gran prostitución de los ideales españoles, sacrificados a los mezquinos intereses particulares. A los « idealistas » que forman la tertulia « Iturmendi y Compañía » los Carlistas solo pueden decirles : **NI TRAIADORES SOIS, PORQUE NUNCA FUISTEIS CARLISTAS.**

Viva el Rey Javier.

Un Carlista a secas.

FICHA PARA LA HISTORIA : ANTONIO ITURMENDI.

Bilbaino. Antes de 1936 nunca estuvo afiliado a la Comunión Tradicionalista, sino a grupos liberales. Después del Decreto de Unificación, disuelta y perseguida aquella, inició su carrera como « carlista de siempre » al servicio de Franco. En 1944, resentido por haber sido « relevado » en una crisis y temiéndose la caída del General, ingresó en la Comunión. — 1946 : fué uno de los primeros en acudir a Estoril para ponerse a disposición de D. Juan, cuando tantos incautos creyeron en su inmediata entronización (con pactos de socialistas y todo) y fué expulsado del Carlismo. Perdonadas sus debilidades antifranquistas, reingresó en el escalafón del régimen haciendo esta vez mejor carrera. — 1953 : Olvidado D. Juan es hoy partidario de su hijo en cuanto agrade al General Franco, a quien sigue sirviendo con buena remuneración fielmente.

Iturmendi ¿ Carlista ? ¿ Juanista ? ¿ Franquista ?

!!! MINISTRO !!!

AYUDA AMERICANA.

La escena de una escuela del País Vasco. Un pueblo industrial con una población escolar dividida en dos sectores. Los niños ricos y los niños pobres. Con los primeros no existe problema. Ellos están bien alimentados y asistidos por el desvelo de sus padres y la vigilancia del servicio. No necesitan para nada de la limosna de « Charitas » americana. La leche y la mantequilla son para los pobres. Para los económicamente débiles, como se dice ahora.

En esta escolita lucha un maestro con una matrícula excesiva. Son más de setenta niños. Los días secos y apacibles son más aún. Pero en la España franquista no inquietan estos problemas. Hay en el pueblo dos colegios « de paso » atendidos por religiosos y todas las necesidades están bien cubiertas. En la hoja de la estadística, se entiende, en el parte escrito. Es decir, en el camelo de la propaganda, como en todo lo del régimen.

Diariamente se reparte la ración llamada « complemento alimenticio ». Leche y mantequilla de « los americanos ».

El maestro dirige a los niños un pequeño discurso explicando en qué consiste la « ayuda », cómo está organizado el servicio de « Charitas » y el agradecimiento que se debe a tal organismo. Elogia con exaltación la limosna y el espíritu que la anima, etc..., etc... Luego hace varias preguntas por ver si le han comprendido bien. Quiere fijar las ideas pues es un buen pedagogo.

— A ver, tú : Martintxo. Haz un pequeño resumen de todo lo que he dicho.

— Pues... Los americanos son gente muy buena que piden para los niños españoles. Se reúnen en grupos y van pidiendo con sus huchas por los cafés, cines, bares, y todos los espectáculos. También piden en las escuelas americanas. Piden limosna para los niños de España. Luego, el niño se concentra un poquito y agrega.

— Piden al igual que como lo hacemos nosotros para los chinitos el día del « Domund ». Eso es lo que hacen.

El pobre maestro no desfaze entuertos, ni enmienda la plena. Deja correr la bola, porque resulta que...

El pobre maestrillo alimenta a sus seis hijos con el « complemento alimenticio ». El mismo lo confiesa y a veces no se recata ante la gente.

— ¡ Señor, Señor ! ¿ Cómo quiere Vd. que sostenga una familia con un sueldo de 15.000 ptas. ? Unas mil pesetas al mes, con los descuentos ?

El pobre hombre reparte leche y mantequilla a sus seis hijos. Y les da ración abundante para compensar la dieta de patatas cocidas a que tiene que someterse la prole.

— Gracias a eso vamos tirando. Y agrega : No siento ningún escrúpulo de conciencia, por aquello de « la oculta compensación » que dicen los moralistas. No creo condenarme por eso. Luego, para remachar mejor su justificación dice :

— No hago, por ejemplo, como el Maestro de X, cuya señora guisa la comida con la mantequilla de los americanos. Eso es lo que yo no haría, ahí tiene usted.

GIPUZKOA'TIK.

Geroari Begira

Urreratzen ari zaigu Eusko-Batzar Nagusia, ta gure alegalin Batzar orri indar ematen jarri bearrak gera. Ez dugu lan erreza; baiña bai luzatu eziñekoa. Gure erriak urte estuak ditu, ta guziok alkarituta lan egiteko egunetan gaude.

Baiña lan au egikorra izan dakigun, poz eta itzaropenez gainka artu bear dugu egiteko dagona. Gure erria larri dago, baiña ez du etsipenik artu. Gure esku dugu oraindik itomen ontatik irtetzea; ez gaitezen, beraz, uste galduz ito.

Gure eginbearra buruz neurtu ta bete dezagun. Ez dedilla aizetan eta itz-utsetan urtu ta ixuri Batzar orren ondorena. Geroko egunetarako luzaro irauñ dezaken eta gure erriaren onerako esnagarri bizi izan ditoken erabakiren bat artu bear genduke egun oietan.

Eta erabakietan erabakiena, gure izkuntzari buruz artzekoa dugu, noski. Lenago ere, alperrikako ezprietan ordu geiegi galduak gaituz euskaldunok : poliñka ala izkuntza indartzea ote-zaigun aurreneko lana, alegia. Bi gauza oiek lotuegi daude, alkarregandik eten al-izateko. Politikaririk onena guretzat, Euskera indartzea ta sendabidean sar-araztea degu. Euskerak aiña ezin dezake beste ezerk gure politika indartu.

Bere izkuntza galdu, ta orren miñik ez duan erria, erri irendua duzu jakintza aldetik; erri baten senik biziena, bere izkuntz-zaletasuna baiña. Sen ori galdu duan erria, arrak jota dago barru-barruraino. Gaitz au aldendu dezagun, beraz, gure erriarengandik.

Gure etsaiak, gizaldi gazteari gezur kaltegarri bat txeriatu nai liokete buruan : Euskerak ez duala ezertarako balio, ez dala ezertarako gauza. Onela, daramagun izkuntza-burruka ixill au, utzi-arazi nai lieke gaunko gazteei. Emen bitez, beraz, gure alegiñak : gure gizaldi oni itzaropen eta uste bizi sortu bear diogu.

Edozein izkuntza, erriak nai izan ezker, maillarik

goienara jaso ditekela, erakutsi ta agertu dezaiogun. Orretarako Euskera al dan geien radio'z barreiatu bear genduke. Euskaldun aberatsei, dei zorrotza egin bearrean gaude. Ezertarako ba-dira gure arteko onenbeste dirudun, ontarako bear genituzke : gure Euskera aul au biziarazteko. Gure diru ori ezertan eralgitzekotan, Irrati-etxe bat gure esku eukitzeko bear genuke. Gaurko legetan gure Irrati-etxe bat iristea zail ba-litz, berriz; Prantzi'k dituan Irrati-etxetan astero al ditugun ordu geienak Euskeraz itzegiteko erosi ditzagun.

Mesede aundia luke gure erriak, al dan maizena Euskeraz mundu guziko berriak aditzea, euskeraz edozer gai erabiltzen entzutea, euskeraz radioa lanai aritzea. Onela, Euskera edozertarako gai dala, sinistuko liguke; ta euskeraz arro itzegiten asiko litzaioguke. Batzar orokarra urreratzen dijoakigun neuriz, saia gaitezen, bada, asmo oni indar ematen.

Betor lenbailen Euskera, politikarik aitatu gabe. aidez alde guzietara zabaltzeko ordua! Ezertan baiño pozago, ontantxe eramango genituzke pozik gure azken-urteak. Lagunik bai-al-det?

Los Vascos en Venezuela

Por E. Nafarrate.

Hemos entrado en el año 1936 y el último mes del año que ha pasado nos ha dejado un grato sabor porque hemos tenido la gran satisfacción de haber tenido entre nosotros al Lendakari Aguirre quien nos trajo agradables noticias y unas inyecciones de optimismo patriótico que siempre vienen bien aunque la colectividad vasca de Venezuela sepa bien y claramente cual es su misión a cumplir para con la patria.

En estos pocos días que estuvo en Caracas nuestro Presidente hubo que organizar los actos un poco apresurados pero todo salió magníficamente bien hasta el último día en que nos dijo con palabras de despedida : Hasta la vuelta. Y el que esto escribe le respondió : ¿Hasta la vuelta suya o hasta la nuestra?

El año ha terminado con una gran fiesta en los salones del Centro Vasco donde acudió toda la colonia en pleno y a las doce en punto, silenciada la orquesta y todas las alegres voces de los asistentes a la fiesta, fueron pronunciadas las siguientes palabras por un miembro de la directiva : Compatriotas : En nombre de la Junta Directiva del Centro Vasco deseamos a todos un feliz y próspero año nuevo. Y que este deseo nuestro se extienda hasta nuestros compatriotas del interior (Euzkadi) y muy especialmente a los que sufren por la patria. »

El año 1936 ha empezado muy bien. Existen grandes proyectos que, algunos ya se están llevando a la práctica y todos trabajan con intensidad en cada una de las manifestaciones que se desarrollan en el seno de nuestra colectividad. El número de socios aumenta día tras día y por eso abrigamos la esperanza de que en plazo corto seremos todos uno en el deseo común.

Se ha organizado la « tribuna libre » organizada por la directiva del Centro para cambiar ideas con motivo del próximo Congreso Vasco de París. Dentro de la corrección mas absoluta y con una alteza de miras que dice mucho en favor de todos, se van exponiendo los distintos temas, sobre política, cultura, religión... hasta llegar a conclusiones prácticas y necesarias para presentarlas al Congreso donde se forjará la Euzkadi de mañana.

Hace unos días le ha sido concedido al Centro Vasco un diploma por la activa contribución de pasado año a

la campaña para combatir el terrible flagelo de la parálisis infantil.

El Coro Pizkunde ha tenido dos actuaciones. Una en el Hospital antituberculoso y la otra en el Ortopédico infantil. En ambas cosechó los merecidos aplausos de la concurrencia que fué numerosa.

La colonia vasca de Venezuela, por medio de las páginas de la revista « Alderdi », desea un urte barrion a todos los vascos dispersos por el mundo y de una forma muy especial a los que están en Euzkadi.

Libros Euzkerikos

Después de las interesantes publicaciones efectuadas últimamente, « Milla euzkal olerki eder », del P. Onain dia, y la reedición de « Gero », de Axular, la editorial Itxaropena ha reeditado « Kresala », de D. Domingo de Agirre, el euzkaltzale que tanto laboró por el euzkera.

La misma editorial ha publicado últimamente « Elezarrak », de los PP. Sorarrain, Galarraga y Garrayalde, « Arraun ta Amets » del P. Mitxelena y « Joanak joan », de Etxaide.

También se han publicado « Bidalien eginak », del P. Zaitegui, « Biotz Begietan », de Lizardi, y « Amabost egun urgain », del Sr. Loidi, novela premiada en el reciente concurso de la Academia de la Lengua Vasca.

También se ha publicado recientemente una Gramática vasca bajo el auspicio y dirección del Seminario de Filología Vasca « Julio de Urquijo », que es una gran aportación para el estudio del euzkera.

Está a punto de salir la « Iliada », traducida al euzkera por el P. Barandiaran.

El P. Goenaga está preparando una tesis doctoral que titula « Filosofía y Estética de la lengua vasca » y el P. Mugica un Diccionario etimológico de la lengua vasca, obra de gran importancia para el conocimiento del euzkera.

La B B C y las emisiones Euzkerikas

Con profundo dolor nos hemos enterado de la suspensión de las emisiones euzkerikas de la B.B.C. de Londres, así como también de las que se hacían en Cataluña y en Gallego.

Para una emisora de la categoría de la B.B.C. que emite programas en tantas lenguas, no creemos suponía el dedicar un cuarto de hora al mes al euzkera mucha extorsión, y trabajo desde luego, ninguno.

Por eso es más de lamentar la medida tomada con nuestra lengua que con este acto se relega totalmente por la B.B.C.

Si esta medida se hubiera tomado por presiones extrañas, la consideraríamos más inadmisibles todavía, considerando que si en asunto de esta naturaleza y con una posición tan firme no existe el tesón necesario para resistirse, poco puede esperarse del criterio y menos de la gallardía de los rectores de la entidad...

Esperamos que la B.B.C. reconsiderará el asunto y que pronto se reanudarán las emisiones euzkerikas a través de esta importante emisora.

TEMAS GENERALES

Izkuntzak eta Laterriak

Utarra'k.

Urte onen asieran, izkuntzak dirala-ta, ongi ezagutzen ez genuen auzi baten berria eldu zaigu. Azkatasunean gaurkoa dugun Indostan erri zar onen auzi gogorra. Ba-genekien Ludi ontako laterri aundienetakoa dan artan mintzaira asko erabiltzen dirala: 300 guizienez, esaten dalarik. Englanderaz ere an bearrezko, salerosketan eta beste motazko angoen ar-emanetan; arazo auetarako englandarrak jarri-erazi zuten beren mintzaira len, eta berarekin jarraitzea noraezko orain ere, azkatasuna lortu ondoren.

Englandarrak urruneko lur aietan jarri ziranetik urte luzeak joan zaizkigu, eta lenengo orenetik beren izkuntza sartu zuten bertako semeekin jarri bear izan zituzten egikizun guztietan. Bertako ikasleak, naiz beren Erri'an bertan naiz England'an ere, englanderaz egin bear beren ikasketak. Ba-zirudien, gogoari dagozkion malletan eta bizi-bearretarako salerosketak daramazkien bideetan barna ere, englanderaz gero ta geiago sartu bear zala-ta, bertako mintzo jatorrak, beste orren aldean atzeratuta edo ziralako, urrituko zirala ta atzerritarren mintzairari darion indarrez, amor-egin eta beren illobiruntz abiatu bear zutela.

Ala ere ezin esan orrelaxe gertatu danik. Ez ditugu noski seatzez ezagutzen urruti artan jaso diran gora ta bera guztiak, ez azkenengo urteetan ez eta lengo jopu-aldi luze aietan ere. Baña zertxobait ateman diteke arestian eldu zaizkigun berrien zear.

Gotor eutsi bide zuten orren aundia dugun laterri artako izkuntzak. Alegia, izkuntza batean bere erriaren gogoa bizi da, ta gogoak duen indarra arki ikusten da edonun, erri-erri, mintzairak bizi-bearrez dagizkiten alegiñetan.

Nabarmengarri izan bide dira angoak egindakoak. Gogoratzekoa gero, ea gogozkoa baño besterik etzan Mahatma Gandhi gizon ospetsu ura; bai ta bere ondorengoa dugun Pandit Nerhu ere. Guda gogorra, ta guda begikoa benetan gogorrezkoa ezpaizan, gizon aiek eratu ta zuzendutakoa, ain onurakor izan zaiena; azkenez garaipen ederrena, azkatasuna iritzi zielako.

Englandarrak an nagusi egon ziranean, beren arauketan, bera ongi zegozkien erri-ataletan lur zabal guzti ura antolatu zuten; ez erlijioai, ez endai, ez eta izkuntzai ere jaramon aundirik egin gabe.

Beren erriaren bearra ongi ikusita, « Batzarraren Alderdia » eratu zuten indiar zuzendari aiek, ongi oartu ziran englandarrak egindako antolaketa beren erriarren bearkundeetarako inolaz ere ez zegokieta, batez ere, berak eratu nai zuten gogo-izarian, alegia. Eta berberak gertutako arauetan, lenen-lenengoetan, geroko erkiak atontzeko Izkuntzak onarritzat artuko zituztela erabaki zuten.

Asmo ona, egoki ta bidezkoa, gizon aipagarri aiek garaiz izan zutena; beren errian, Ludi'ko beste ainbestetan bezela, orren bizirik zegoen auziaren aurrean, noraezko ta ezinbestea zan bidea artu zuten, beren jarraitzaileak ontzat artutakoa ta, norik ote daki?, ba-liteke artezkoena ere jarraitzaile aiek zearo irabazteko.

Gero Gandhi il zan; Nerhu geratu zan lendakari; bera ta bere alderdiarekin egin zuen England'ek azkatasunaren itubena. Arrezkero, Indostan'ekoak asi ziran beren buruaren jabe bizitzen, beren gain jarririk ibiltzen abiatu ziran, eta... lenengo aldiatan Pakistan'ekin ukan zituzten estabaidakatik, edo lortutako azkatasuna galtzeko bildurra zala kari, edo izan zitaketeen beste zioengatik, dana dala, agur-egin zioten lenengo asmoari ta eskeiñitako antolaketa berria itzetan utzi zuten. Ara okerra!

Nekez lortutako azkatasunean urte gutxi zeramazkielela, Madras'en sortu zitzairen oker aundi aren ondorea. Len England'en aurka gogorrezko biderik artu nai izan ezpazuten, orain ostera, bertan barna ekin zuten gogor eta amoregin bear jaurleri berriak. Onelaxe Madras'en alde artan, len erki bat zegoenaz bi egin bear izan zituzten izkuntzaen bereizitasunez, alegia.

Onelaxe izkuntzaen auzia lenengo mallara igo zan berrero, ta beste erkietan Madras'en jasandakoa gerta ez zitezen, batzorde bat eratu, Nerhu bera lendakari izanik, Bombay aldameneko izkuntzaen arauz beste iru erki berriak antolatu naiean. Erabakitako beste antolatze berri guztien gogo'koa ez edo zan eta izugarriko matzinada sortu da lurralde aietan, illak eta zaurituak aunitz geraturik.

Beste erkietan ere artega daude ta ez arritzeko noski beren eskubideen alde ta lenengo ordutik eskeindutakoa lortzeagatik; gogorkeriaren bidea artzen badute.

Auzi gogorra auzi Indostan'eko jaurlearientzat. Bide bat bakarrik korapillo ori pakean azkatzeko, ta bide ori ibilli nai ez, dirudi, naiz eta jaurleri oiek berak lendik eskeiñiarren. Zer dala-ta? Len esan dugunez ez dugu geuk oso sakonki ezagutzen an gertatzen dana.

Alarik ere, ango gauza bi agertzen zaizkigu argi. Lenengoa, ango agintariak, berak erabaki zuten araua aurrera eramateko bearra zan kemena naikoa izan ez dutela. Bigarrena, guretzat aipagarriena ta emen bereziki nabaritu nai duguna: Gizon eta errien gogo-indarra nolako aundia dan ikustea.

Errien eskubideen alde, orain Indostan'en bezela Europa'n eta beste aldeetan ere izandako egipen geienetan, beti ikusi dugu erri bakoitzaren izkuntza izan dala erriarrai indar aundiena eman diena, ta Mundu'ari ere auzi oien zuzentzako bidea nun zegoen adierazten diena.

Beste aldetik erri-zapaltzaileak orixe ukan dute beren xede nagusienetakoa: mepperatutako erriaren izkuntza itoztekoa; mintzo zearo kendu ta berak jaun eta jabe obeki.

Geuk Euzkadi'n daramagun guda luze ta gogor ontan, gu bezela egondako beste erriak ibillitako bidea bera eraman bear dugu, eiki. Gurean ere argi ikusten baita orain gertatzen dana ta gerokoa be, onelaxe jarraitu ez kero. Gure arerioengandik ezin ezer itzaro, aurkako guda gogora baizik. Azkenengo urte auetan ere, neurri oso trikian eta nolabait amor-egin baldin badute, beren zabalunderako bakarrik egiña dala gogoratu bear dugu; ezin besterik uste al izatea, berak ondo ezagutu ezkerro. Berak zuhur ibiltzeko beti.

Orretregaitik, geron indarrez, gogo-indarrez, ari izan bear dugu beti al ditoken geiena lortzeko; gure asmoen alde ta, batik bat, gure izkuntza onen alde, egin al dezakegun gauza trikiena ere egin gabe ez uzteko.

Gure auzi nagusiena, zalantzik ez ontan, izkuntzarena dugu. Ikusi dugunez beste gu bezelako erri guztiak bezela. Erri oiek egin dutena ta gerok egin bear duguna alkarren antzo; ta besteak norberaren izkuntza zaindu ta eutsi badute, orobat geuk ere; orixe gure eginbidea.

Eten gabe ari bear ontan; ezin alboan utzi guretzako bizi ta bidea dana. Oraingo egunetan, gañera, guziok eta bildurrik gabe egiteko lana: Euzkadi'n bertan eta kanpoan. Izkuntza laguntzeko ez da bizi galtzeko zorian ipiñi bear, ez eta dirutza eralgi ere; pakean eta lasai egin dezakegu mintzairaren zaintzea. Lana da bakar-bakarrik eskatzen duguna; ez da asko, noski, ainbat eta ainbat bizi galdu, ainbeste ta ainbeste izugarriko naigabeak jasan ondoren.

Franko ta frankotarrak ezitan egon bear lukete, noski, euskaldunen artean beren izkuntzarekiko ainbeste zabarkeri ikusteaz. Lagun obeagorik nun beren xede nagusia burutzeko? Parregarria dala, benetan, gure ainbeste aberkideen jokatzeta: Aberria bayeztu, arerioak egiten diguten kalte aundiena zein dan ondo ikusi, norberak gañera auzokoaren zai egon bear gabe zer egin bear duen argi jakin eta... geldirik geratu: Zergatik ote? Galdera

oni ez diogu inoiz aurkitu al izan bidezko erantzupena, ta ez dugu uste inork eman al izango dionik.

Gure Erri'ak, betidanik eta orain ere, orixe izan da egin duen eta dagien ogen aundiena.

Por que no hay Novela Religiosa en España

Por Manuel de Irujo.

José Luis L. Aranguren ha publicado sus *Ensayos*, excelente libro repartido por Editorial Noguer de Barcelona. Se reúnen en este volumen trabajos diversos sobre laicado, enseñanza religiosa, novela, cine, arte, Ortega, Machado, García Morente, Zubiri, Andre Gide, Franz Kafka y otros. Uno de sus capítulos lleva el mismo título que encabeza estas líneas.

« El tema central de la novelística de Mauriac », escribe el autor, es el de que « aun sigue estando abierta la vida; aun somos libres ». « Nuestra vida pues, sólo se configura de verdad ». Bernanos, Graham Greene, Julien Green, Francisco Finn, Gertrudis von Le Fort y Bergengrun pasan por su texto como autores modelos de novela religiosa actual, mencionándose además a Dostoiensky, Camus, Sartre y otros.

« ¿Por qué no hay novela religiosa en España? », se pregunta Aranguren, « cuando en otros países, no más católicos que el nuestro — Francia, Inglaterra, Alemania, Austria —, la hay »; y añade: « La novela es el género literario de más directa comunicación con la vida. La meditación (filosofía, ensayo)... consiste en abstraer de la vida. La poesía elige instantes privilegiados... El teatro está sometido a una serie de servidumbres... Como *ilusión* está, ciertamente, más cerca de la vida que la novela; como *realidad*, no... Si queremos penetrar en la realidad a través de la literatura, la novela nos instala más pronto *in medias res* y, por eso, como vía de acceso a aquella, ostenta un carácter privilegiado. »

El propósito del ensayo, anuncia el autor, es el de realizar « un tanteo de la indagación de los caracteres propios de la actual religiosidad española ». En lugar de proceder « apoyando las conclusiones con una objetividad más aparente que real, en encuestas, estadísticas, etc. — dice —, he preferido un método fiel, a la vez, a la concreción, al dato y a la vida: leer la novela como modo de expresión de la realidad... La literatura, aun en lo que tiene de autónomo y atenido a sus propias leyes, forma parte de la vida y es, por ende, existencialmente *significativa*. La vida no es nunca un *hecho bruto* que está ahí, acabado, en sí, independiente de nosotros y haciendonos frente objetivamente. Vida y literatura son inseparables ».

Al llegar a este momento, el autor aborda resueltamente el problema trascendental planteado. « Resulta que no hay novela religiosa. ¿Qué pasa entonces? ¿Qué significa esta desconcertante ausencia? ¿Es que no habrá tal religiosidad española? Contestar afirmativamente a esta última pregunta parece a todas luces excesivo. Los más pesimistas podrán pensar que nuestra religiosidad es deficiente, o convencional, o superficial, o lo que quiera que sea. Pero ¿osarán negarla en redondo? Frente el hecho de la falta de novela religiosa, hay otros hechos dotados de mayor fuerza probatoria: las iglesias llenas, las frecuentes manifestaciones de fé y, sobre todo, el testimonio directo e inequívoco de la propia religión, tal como es vivida por muchos de nosotros ». Ante el hecho de la falta de novela religiosa *actualmente, ahora*, el autor acude al *pasado todavía próximo* que, en el ámbito de lo religioso es aun, continúa siendo *presente*. De este inmediato pasado toma cuatro ejemplares como

piezas fundamentales significativas: *El Escándalo* de Alarcon, *Pequeñeces* del P. Coloma, las Novelas religiosas de Galdos y *San Manuel Bueno, Martir*, de Unamuno « Ha habido ciertamente — añade — otros *novelistas católicos* — Pereda, Ricardo, Leon — y algunas muestras más de novela religiosa — por ejemplo *La Fé* de Palacio Valdés —, sin contar, naturalmente, las novelas *clericales* — a veces profundamente anticlericales —, movidas por un interés casi exclusivamente estético (Miró etc.)... En cuanto al presente nos bastará con un solo libro que constituye, a mi parecer, un testimonio sumamente expresivo: *La Vida Nueva de Pedrito de Andia* de Rafael Sanchez Mazas ».

De las novelas de Alarcon y el P. Coloma, dice, « han surgido como reacción contra el *descreimiento* y el *anticlericalismo*. Son novelas *apologeticas*, es decir, a la defensiva... No han sido escritas por una *incontenible necesidad*, social, y *para probar con hechos*, que la vida, alcanzada una determinada gravedad existencial — conflicto, infortunio, tragedia —, *necesita* la religión como *única salida* ». Ambas novelas pudieron ser criticadas « como *folletinescas* y *de tesis*, las dos acusaciones más graves que, desde el punto de vista de la literatura pura, podían hacerse contra una obra literaria. Yo estoy — sigue escribiendo el autor — también muy lejos de considerar ninguno de estos dos libros como literariamente buenos, pero me parece que su estudio tiene mucho más interés... Sería un error pensar que las obras literarias de tesis han pasado de moda. Piénsese, para no ir más lejos, en Camus y en Sartre ».

Tras un análisis de ambas obras, recalando su carácter apologetico, discurre Aranguren: « Si las posiciones antagonicas del catolicismo, por moralmente nobles y virtuosas que puedan ser (y de que pueden serlo no hay duda: piénsese, por ejemplo, en Camús), carecen de toda grandeza en las novelas apologeticas, ¿qué no ocurrirá con el pecado mismo?... (¿Qué *novelista católico*, antes que Mauriac, ha mostrado por el envidioso la compasión, la *caridad* de un Unamuno?)... (Recordemos que *Pequeñeces*, aun quedándose a la mitad del camino, escandalizó no poco a los *píos* de la época). Una novela religiosa autentica tiene que ser lo contrario de una novela rosa. Sobre su constitutiva *peligrosidad* nadie ha pensado tan hondamente como el novelista, católico también, Julien Green... Alarcon y el P. Coloma eran dos racionalistas: la *vida* no es una *tesis*; los *acontecimientos* no son reducibles a *razonamientos* ».

De Galdos dice, « no es sólo nuestro primer novelista: es también... nuestro primer novelista religioso... Prescindamos de sus novelas anticlericales. La polemica clericalismo-anticlericalismo es sumamente importante para entender la religiosidad española, oscilante siempre entre ambos extremos... Galdos fué, a su vez, anticlerical y abierto de par en par a preocupaciones religiosas... era novelista de raza, con lo cual quiero decir que le desbordaba capacidad de comprensión y simpatía por la realidad entera; también, naturalmente, por la religiosa... Para Galdos... junto al ideal religioso de *santidad*, puede darse el de la *perfección laica*, puramente moral. Pero... ¿en qué consiste la santidad? ¿Será, tal vez, reducible a otra cosa y explicable por ella? Estos son los dos temas capitales de Galdos, novelista religioso... Mas el *pecado*... vinculado con el de la contraposición entre santidad y perfección moral.

De Unamuno afirma: « prosigue en *San Miguel Bueno, Martir* el camino abierto en España por Galdos y, al propio tiempo, exacerba hasta la *agonía* el problema vital de esta ». « *Novela de la agonía de la fé*, responde sin duda, como buena parte de la obra de Don Miguel, a influencia de cristianismo protestante o, cuando menos, pascaliano, ageno a la tradición de la literatura religiosa española. Pero, por otra, muestra un potente sentido católico de la fé como comunión ». El autor transcribe tro-

zos de Unamuno. Su protagonista « oía las campanadas de la villa que se dice aquí que está sumergida en el lecho del lago... y eran las de la villa sumergida en el lago espiritual de nuestro pueblo; oía la voz de nuestros muertos. que en nosotros resucitaban en la comunión de los santos... murieron creyendo no creer — sigue la cita de Unamuno — lo que más nos interesa, pero sin creer creerlo, creyendolo en una desolación activa y resignada. Creía y creo que Dios nuestro Señor, por no sé qué sagrados y no escudriñados designios, les hizo creerse incredulos. Y que acaso en el acabamiento de su tránsito se les cayó la venda. » : Hasta aquí la cita de Don Miguel.

Tomando en conjunto los cuatro ejemplos, comenta el autor : « La dialéctica de la vida está constituida por una serie de preguntas y respuestas existenciales. Nuestros *ortodoxos* se saben siempre de corrido todas las respuestas, pero suelen ignorar las preguntas. Nuestros grandes *heterodoxos*, al revés, conocen bien las preguntas, pero no pueden descansar en ninguna respuesta. »

Hace Aranguren de *La Vida nueva de Pedrito de Andia de Rafael Sanchez Mazas* una crítica severa, que contrasta con las muestras de respeto y consideración reiteradas para los examinados antes. « La novela — dice — tiene que estar abierta a la realidad, ventilada por ella. ¿Lo está realmente la de Sanchez Mazas?... Hay una realidad en *status nascens*, la que importa a los jóvenes, la que ellos amparan cuando no traen; otra, envejecida, que se aleja a punto de desaparecer como obra viva, pero que continúa gravitando, inertemente, sobre el presente. Ambas pueden coincidir en el tiempo, igual que el abuelo y el nieto : por pocos años. Sanchez Mazas, hombre que tiene el prurito de no leer lo que se escribe hoy, ni presta oídos a las voces juveniles, era el escritor pintiparado para resumir un mundo que se va... »

Sigue juzgando en la obra el sistema y añade : « La novela — de Sanchez Mazas — es una constante emigración de lo *vivido* a lo *clásico* : *Antigüedad, Renacimiento y Contrarreforma, Siglo XVIII* ». Todo lo que ella contiene, es « *artificioso, compuesto y conservado*, más que *vivido* ». Cuando refleja lo *tradicional* lo hace « sin actualizar, repensar e incorporar existencialmente a nuestra propia vida ». De manera categorica juzga : « *La Vida nueva de Pedrito de Andia* no tiene nada de novela religiosa, ni en el sentido moderno... ni en el antiguo... Aquí ni por pienso se trata de problemas religiosos y crisis o descubrimientos de la fé. Esta se nos presenta como una realidad tan *constituida*, tan consentudinaria y social como el más mcstrengo trozo de nuestra cotidiano existir. Todos, unos más, otros menos, *estamos* ya en la religión ». Comparando esta obra con las anteriores afirma : « Allí todavía se ingresa en la religión a través de una situación tragica. Pero aquí *se ha ingresado ya, siempre ya* (este *ya* resuena en nosotros de manera analoga, aunque con sentido contrario al *todavía* de Antonio Machado), por la vía pedagógico-humanística... La seguridad religiosa, lograda por evacuación de toda problematica, ha llegado al máximo; un máximo desde el cual carecería ya de sentido escribir novelas religiosas... Decíamos al tratar de las novelas apologeticas que el catolicismo luchaba allí con ventaja. Pues bien : aquí, ni siquiera tiene que tomarse la molestia de luchar. España es *ya*, de una vez para siempre, católica... Pero cualquiera que viva con cierta intensidad la hora actual de España, ha de percibir, sin duda, que está pugnando por encontrar expresión aquel *status nascens* de que antes hablabamos, todavía balbuciente pero enérgicamente crítico ya. »

En su resumen, Aranguren sienta, entre otras interesantes conclusiones : « Nuestro catolicismo diríase que propende a vivir enclaustrado en un mundo *ideal, compuesto, artificioso* (el mundo de la *Vida nueva de Pedrito de Andia*). Justamente por eso no hay, no puede haber autentica novelas religiosas... Este *reino ideal* se proyecta en la realidad dándose ya, gratuitamente, por perfectamente encarnado... Algunos españoles... se desvían de

él... Hay que evitar esa desviación : catolicismo dirigido... La novela religiosa es constitutivamente peligrosa. Pues bien : no se escriben novelas religiosas; no hacen falta. La protección del catolicismo consiste en *dirigir* este de una manera muy semejante a como, según vimos, se dirige la vida en las novelas apologeticas. Los custodios espontaneos de nuestro catolicismo gustan de surrogarse en el lugar de la Providencia... Un catolicismo *constituido*, en el sentido planario de esta palabra, es un catolicismo de *seguridad... y orden... derechista y burgués*. De ahí también su ausencia de inquietud espiritual, su esterilidad intelectual... Del caracter *polemico* enlazado con el *infantil* procede la incomprensión radical del punto de vista del adversario y la tendencia a la negación total de este. La falta de grandeza moral e intelectual del antagonista tan subrayada más arriba, es la expresión novelística de esta actitud... Un catolicismo puramente *recibido, seguro, aproblematico* y simplista no puede interesar vitalmente : es un puró tópico... Puede interesar, extrínsecamente, para ser *utilizado como máscara, salvoconducto o herramienta...* »

Nos hemos extendido en la cita de textos de los *Ensayos* de Aranguren, pues fuera de España son no pocos los que los desconocen. En cuanto al porqué no hay novela religiosa en España hoy y la hubo ayer, como la sigue habiendo en el resto de Europa, la respuesta, que claramente fluye de los propios comentarios del autor, es bien sencilla :

NO HAY NOVELA RELIGIOSA EN LA ESPAÑA DE HOY PORQUE NO HAY LIBERTAD.

La Universidad Vasca

Por Sandalio de Tejada.

..

Bajo la dirección y desarrollo de la *política cultural* del Instituto del Libro Español, se están distribuyendo gran cantidad de libros mutilados y amañados a numerosas bibliotecas europeas y americanas; suponemos que será para hacer patente, ante esos pueblos que los reciben, la « verdad » de la mentira de la « unidad nacional de España ».

Otra de las medidas de barbarie hispánica es la que se impartió para que sean retirados de las bibliotecas públicas y de los archivos libros y documentación que puedan contener testimonios contrarios a la « unidad nacional de España ». Esta es, ya, la mas traspera de las puñaladas que puede darse en nombre del IMPERIALISMO CATOLICO ESPANOL a los pueblos sujetos a su dominio. Ello no se óbice para pertenecer como miembro a la UNESCO y a las NACIONES UNIDAS para terminar de acreditar a este organismo internacional, que lleva la misma trayectoria que la SOCIEDAD DE LAS NACIONES.

Y puestos a hablar de barbarie, de la incultura hispánica, señalamos la negación de acceso al episcopado a los virtuosos, santos y sabios sacerdotes y religiosos catalanes, valencianos, gallegos, vascos y de cualquier otra región de la península, que no sean adictos al régimen político dictatorial actual de Madrid. (Véase Concordato).

Aquí la Iglesia quedó supeditada al Estado. Ya lo dijo el general Primo de Rivera al hacer una cita en el discurso pronunciado en el *frontón Euzkaldun* año 1926 : « España y Dios ». Este es el clásico y tradicional criterio español : primero España y después Dios. Mientras la Iglesia sirva al Estado español, la cosa va bien; pero sino, fuego! aunque haya que saquear el Vaticano! Franco Bahamonde, no dice bestialidades de ese género; pero las hace con idéntica proyección, y además le bendicen y le condecoran. Inexplicable! Inconcebible! Incomprensible! Injustificable!

Piense y medite, un poco siquiera, el lector patriota, y el no patriota, en la gravedad de lo que acaba de leer; piense y medite en la responsabilidad que le pueda alcanzar por su indecisión; y después conteste a la pregunta que paso a formular.

Comprendo la abrumación que produce el caso presente; abrumación que impide el libre y sosegado discurso; es como una mole que pesa asfiantemente; es como esa mentira repetida: mentira, mentira, mentira, que a fuerza de repetirla parece una verdad; una verdad que tenemos que admitirla por la fuerza de la repetición y a sabiendas de que es mentira. Y por eso tenemos que admitirla? No! Tenemos una solución; una solución cristiana; una solución Divina; una solución sencillísima: nuestra conciencia. Esta nos hace tomar una posición firme y constante hasta el fin y por encima de cualquier PODER humano.

Pregunto: ¿Es necesaria, por necesidad religiosa y moral, la creación de la Universidad Vasca?

La vida vasca, tiene necesidad de cultivar su espíritu por caminos de Verdad y de autoctonía recibida de Dios, Nuestro Señor, que el pueblo vasco tiene obligación de defender; y para ello precisa disponer, con carácter necesario, de dos cosas que no se le pueden negar: Primera. Protección espiritual de la Iglesia Universal a la cual pertenece el pueblo vasco. Y segunda. Libertad para ejercer, administrativamente, ese derecho natural.

En primer término, es nuestro deber acudir a la Iglesia Universal para someter ante ella las cuestiones conflictivas de orden espiritual a fin de obtener una justa declaración pública en la cual, el pueblo vasco, pueda apoyar sus derechos. Ello con elevación de miras como corresponde a un problema religioso a la vez que moral, apartando la cuestión política y económica de hecho, cuyo conflicto no toca resolver a la Iglesia, sino a los padres de familia vascos.

No piense el lector, ni prejuzgue, que la Iglesia, en todo caso, ha de hacer un dictamen favorable a la dictadura española, porque en este caso, como en cualquier otro, la Iglesia es un Tribunal visible desde todos los ángulos de la tierra, y una injusticia notoria acarrearía consecuencias incalculables en el orden espiritual.

Se me puede rearguir que tenemos como dato y precedente desfavorable el reciente Concordato aprobado entre la Curia de Roma en nombre de la Iglesia Universal y el actual Gobierno dictatorial de Madrid. Y a esto digo y respondo: digo, que el Concordato puede ser objeto de revisión si se elevan a la Curia de Roma las razones de descontento de gran parte del clero y pueblo de la península, especialmente del pueblo vasco. Y, respondo, en cuanto a la cuestión de vida espiritual vasca, que una cosa es la Curia de Roma y otra cosa muy distinta es la Iglesia Universal. Con la Iglesia Universal no se puede jugar. La Curia de Roma puede hacer uso, y hasta inconsciente abuso, de la teoría del mal menor, y por ésta llegar a conclusiones contrarias a las directrices pontificias y adversas a algunos dogmas establecidos en los Santos Evangelios derivados de las enseñanzas del Divino Maestro. Esta clase de consecuencias ya sabemos todos como se pagan.

El conflicto espiritual vasco es necesario y urgente someterlo a la consideración y decisión del Vaticano.

Y en segundo término. Para el ejercicio de la libertad de enseñanza vasca en las escuelas y otros centros de instrucción, hasta la Universidad Vasca, el pueblo vasco tiene dos zonas de actividad, por estar políticamente dividido. Francia, país tolerante y comprensivo ha autorizado, como primer paso, la enseñanza del idioma vasco en las escuelas primarias. Con España, este es un asunto indiscutible; la intolerancia y la incomprensión son las tónicas que le distinguen; pero, esto no es obstáculo para que si se niega la enseñanza en las escuelas en idioma vernáculo, se procure la organización de la escuela privada, que esperamos sea perseguida, pero ello será motivo de escándalo del que nos aprovecharemos para desacreditar ante el mundo la barbarie toledana de hispanidad « cristiana ».

El pueblo vasco no tiene cañones, ni aviones, ni demás pertrechos para matar; pero tiene el arma espiritual mas poderosa del mundo: la Verdad bien cimentada en razón y justicia. Si sabemos estimar lo que esto vale, nadie podrá negar su apoyo para cultivarla, para defenderla y para propagarla. Pero para esto es necesario fundar un organismo que lo llamaremos UNIVERSIDAD VASCA, como centro director de la espiritualidad euzkadiana.

No tenemos dólares — moneda de moda —; pero tendremos la colaboración de un pueblo, que espera silenciosamente a que se de el primer paso en este sentido, y de todos los intelectuales vascos del mundo entero.

No vamos a pretender, ni soñar, una instalación suntuosa y espectacular. Dadas las presentes circunstancias, el problema es de largo proceso. Para comenzar nos bastará con un local discreto, en arriendo o en propiedad, situándolo en Euzkadi continental, donde las autoridades de ocupación, por su liberalidad, brindarán facilidades para este fin.

Comiencese con poco. La instalación de la cátedra de Idioma Euzkera a cargo de uno de nuestros sabios filólogos; que el tiempo se encargará, en un futuro no muy lejano, de la instalación progresiva de otras cátedras: Historia, Fillosofía, Ciencias, Letras, Artes, hasta llegar al fin.

No nos crucemos de brazos; esta es una posición suicida.

Pongamos la semilla; y allí, lejos de Euzkadi, donde haya nutridos núcleos de población vasca, fúndense las Sucursales de la Universidad Vasca, para conservar y propagar la espiritualidad euzkadiana.

Zaitez Errege

Loreti'k.

Bai gozo ta eztiarri gure biotzari, aintza ta ospetaz doguzan gauzen oroimena! Izan-bere, alantxe da gizonaren biotza, xamurra ta biguna bere-bereak dabean gauzetan. Iñoz inoren biotzik ikutu ta kemen-sugarretan jarri-eragin nai ezker, muiña-muiña daben lokarriaren ganean atzamarra jartzea onena. Biotz aren jabe izango gara bereala!

Auxe berau egin nai neuka erro onen bidez: gure aintza ta ospe dan Euskerari buruz zerbait esan nai neke, gure asabaen izkuntza dalako, gure umetikan ikasi ta mamiñ egiña dogulako, mundu zabaleko yakintsu askok ikasi ta ikasten dabelako. Jaunaren eskutik eztozu pareko doarik artu.

Ezta Euskera gurekin yayo zan lore polit bat, ezta gure gurasoen asabaekin yayoriko pago sendo zaarabere. Ez. Geiago, lorea ta pagoa baiño urtetsuago, lora baiñen eder ta pago baiñen sendo izanik: Euskalerriko atx-mendik aña antxiñako dogu gure Euskera. Jesukristo yayo baiño, amazazpi gizaldi zurena goko, — amazazpi gitrienez —, eta orduxetik, amentre berton da euskalerrri, ta euskotarren izkera, Euskera gaurdaño.

Ez ogei gizaldi, ogeita amazazpi gizalditik gora ditu gure izkuntza zaar kutun onek edestiaren ariari siñestuki. Ta gaur ararte, gizaldi gutietako ospoen gain, goraille dirau. Ikusi Euskeraren sakona: ogei ta amazazpi gizaldietan gure gurasoen biotz-aotan izanik, Euskaldun mamin eta azur, odol eta bizi egiñik dagonikan onezker... Aintza benetan guretzat, eta eder gure edestiantzat, Euskeraren bizitza. Zenbat ideko pitri izango ete ditu munduak? Bat bere ez, bear bada.

Eskerrak, Jauna, Ama gozo orren altzoan inñutual izan zorionagaitik!

Huxley yakintsuaren aon « yakintsuen buru-auste »

dan Euskera onetaz, bertokoak soilki ez-baiña, kanpotar naiko ardua izan dira. Ezagunak doguz izen asko: Humboldt, Hugo Schuchard, Uhlenbek, Espencer Dogson, Goutman, Julien Vison, Van Hys, eta abar; yakintzaren izarrak danak, beren dirdaiez Euskera inguratu dabena. Moteltzera ete doia gaur Euskeraren argi dizdiratsua? Naiko sastakada artu ditu, naiko illun aldi igaro. Joanak joan dira, baiña joanaren ondorengoan kontra burrukan egin bearko dogu. Japonen « Euskeraren Katedra » zabaldu ei dabe; Madrideko gizon ospetsu batek euskeraren alde deadar egin ei dau... gitri da benetan, baiña zeozer ba da. Bakoitzak al dabena egingo ba lu! Jo dagigun kemenez, berbaldietan, idazti guztietan, familian batez-be — kalean, edonun, eta edonogaz.

Guzurra ete da gaur Kardaberaz Aitaren esanera: Euskerak burua jasotzea nai dau Jaungoikoak? Jaungoikoa ezta gu baizen aldakor. Ordun nai ebana, gaur ere nai izango dau. Jaungoikoaren itza ezta utsean inoz jausten. Eta Jaungoikoak izadiaren bidez berba dagianean, eztago utsegiterik. Euskerak burua jasotzea nai dogu guk-bera.

Euskera, jaldi adi kanpora, Euskera jaldi adi plazara, Euskera jalgi adi mundura, inoan antrina Bernard de Etrepere ospetsuak. Egi egin bear gendukez guk esanera orreek. Euskal-plazatara baiño lenago, euskal-arimetara eroan bear genduke euskera. Nolanai, baiña zabaldu. Ekin dagiogun gogor arlo ontan.

Carta de Donosti

Por Ordoiz.

Por más entusiasmo que pusieran en aporrear sus tambores los socios de las gizarreas donostiaras y por más que se disfrazaran de granaderos, jamás se consiguió dar carácter a la fiesta de San Sebastián hasta hace muy poco.

La percusión elemento primitivo en la historia de la música, es un gesto universal que lo mismo puede servir para preludiar con dos tapas de puchero la venida de los Reyes Magos que para marcar el ritmo en las danzas del Príncipe Igor sobre los timbales de una gran orquesta. Pero ese « dale que te pego » por las calles al compás de la marcha de Sarriegi, aceptable como complemento sentimental después de una buena cena, no puede tener a todas horas carácter de rito ni llenar por sí solo todos los vacíos.

No pretendo con esto ridiculizar la tradicional tamborrada ni mucho menos atizar una hoguera con los venerables instrumentos de Gaztelubide o de la Unión Artesana. Soy demasiado localista para divertirme con un auto de fé parecido al que pretendieron ciertas autoridades eclesiaásticas del siglo XVIII con los inofensivos txistus de los juglares de la época. Mi objeto es poner de relieve la labor callada de ese grupo de entusiastas que se mueve casi en el anonimato por amor a su pueblo y que ha llenado esos vacíos.

Los mismos que con su esfuerzo perseverante lograron restaurar la Academia de Declamación Vasca y, como consecuencia, las tradicionales representaciones euskéricas de St. Tomás han conseguido que la fiesta de nuestro Santo Patrón se distinga de las otras por algo más positivo que sacar el frío golpeando un parche de pergamino. El día veinte de Enero es el destinado a sacar del archivo las viejas partituras de nuestra lírica.

Gracias a ellos, la juventud filarmónica ha podido darse cuenta de aquel esfuerzo renacentista de principios de siglo, merced al cual hoy es posible hablar de ópera vasca. Gracias a ellos Amaya, Mirentxu, Mendi-Mendiyan,

La Llama, Txanton Piperri, Anboto y Maitena ya no pertenecen a la leyenda. Todas ellas, una tras otra, se han hecho actualidad estos años pasados en el escenario del Victoria Eugenia o en el del Kursaal.

Esta vez ha tocado el turno a Oleskari Zarra, pastoral lírica de D. José de Olaizola.

Su reestreno ha coincidido con la vuelta del viejo organista al Cavaille-Coll de Santa María, después de varios años de ausencia en Francia como refugiado.

El caso de este autor no es corriente. ¿Cómo va a ser corriente el caso de un hombre que triunfa a los setenta y dos años — 72 — con una obra estrenada en su juventud? Es verdad que Oleskari Zarra se nos ha presentado esta vez con muchos retoques, fruto de años de experiencia, y convertida en ópera. Pero cómo explicarse, con todo, la escala de valores de « texto » en San Sebastián después de ver lo que D. José lleva dentro?

Porque, si para los que no le conocían ha sido una sorpresa, para los de su época, la de Saski-Naski, su vuelta al teatro ha sido una demostración aplastante de que hasta en el Templo de la Fama se cumple aquello de « Ni son todos los que están ni están todos los que son ».

Claro; para los que gustan del café sin azúcar Olaizola resulta dulzarrón ¿qué le vamos a hacer? Cada artista es como es. Nuestro hombre es un sentimental a quien, además, le brota la melodía como a una fuente el agua, y no va a ser insincero consigo mismo ni renunciar a su musa por dar satisfacción a otros.

En el Parnaso hay, como en la Casa del Señor, muchas mansiones. Allí hay sitio para los contrapuntistas y para los románticos, para los que gustan de la armonía consonante y para los partidarios de la politonía o del dodecafonismo. La única credencial para entrar allí son los valores estéticos conseguidos por no importa qué medio. Por la misma puerta que Bach, Beethoven y Ravel pueden entrar todos sus seguidores, por mucho lastre de inactualidad que lleven, si su obra lo merece. ¿No nos dió ejemplo el gran maestro de Ziburu al destacar lo mucho de bueno que hay en la música de Bellini y orquestando « Cuadros de una Exposición » de Mon-Jorgski, un anarquista reñido con cualquier clase de escolástica? Con Bela-Bartok o con Schubert, lo importante es decir algo que valga la pena.

Juzgado con este criterio, bien puede decirse que nuestro viejo organista no solamente tiene un puesto indiscutible junto a los mejores en la lírica vasca, sino que de hecho ya nadie se lo discute. Pocas veces habrá habido a este respecto tanto acuerdo entre oñacinos y gamboinos. Unas veces por frívola e italianizante, otras por ultra-wagneriana y plomiza, ninguna ópera de las anteriormente representadas se libró de las mordeduras de la crítica. Cuando aprobaban los técnicos, desaprobaban los diletantes; cuando estos se chupaban los dedos, aquellos hacían ascos. En esta ocasión, en cambio, los diletantes han podido manifestar su entusiasmo sin temor de pasar por cursis y no entendidos. Porque los otros, aparte del azúcar — también en música hay diabéticos — nada tenían que oponer a una partitura con unidad en sus tres actos, armonización colorista y graciosa, contrapunto perfecto e instrumentación harto « maliciosa » para hecha por un habituado a combinar registros de órgano. Crítico hubo, y precisamente el más parco en el elogio, que confesó sin rubor haber llorado en más de un momento, movido por aquellas melodías tan maravillosas y tan nuestras.

Porque esto sí que es indiscutible. Olaizola podrá no ser el más músico de los vascos; pero no hay quien le quite el mérito de ser el más vasco de los músicos.

Puesto a exigir, yo hubiera preferido un mayor desarrollo de los motivos a expensas del número de los mismos. Pero es que, si a tanta virtud reconocida añadiéramos un aliento sinfónico potente, entonces el título de Don sería inadecuado para hablar con el autor, y no

sería yo quien se atreviera a determinar la altura de su pedestal.

¡Qué pena no poder sacar de nuestro viejo archivo, junto con las partituras polvorientas, aquellos intérpretes de antaño! No es que los actuales me parezcan malos. ¿Quién va a poner un reparo a la voz de terciopelo y al frasco del tenor azkoitiarra Evaristo de Basterrika, por ejemplo?

Pero estos no son aquellos. ¿Cómo comparar el modesto reparto de este último Oleskari Zarra, excelente desde el punto de vista amateur, con aquel elenco de cantantes profesionales que estrenó Amaya? Ofelia Nieto, Fagoaga, Agirresarobe, Gabriel Olaizola....

Puestos a buscar por todos los rincones, aún encontraríamos por el mundo a quien recurrir: Marina Garbarain, Ana Mari Iriarte, el vasco-francés Bortayre y algún otro representante menos conocido de la actual generación. Pero, no. Con la muerte de Ofelia, Josebe Zabalbeaskoa, Agirresarobe, Mardones, Altube, Tabuyo, Trabadelo y con la retirada de Angeles Oteín, Fagoaga y Olaizola termina un ciclo de oro que difícilmente volverá a repetirse en la patria de Gayarre. Es demasiado pequeño nuestro pueblo para permitirse esos lujos con cierta frecuencia.

De ahí que el reparto de papeles en las óperas vascas que se han representado estos años resultara siempre la nota triste. El hecho de ver al tenor catalán Pablo Civil encarnando a Teodosio de Gofñi o a una soprano gallega, como la Nache, cantando la particella de Amaya, ambos triturando nuestros oídos con un euskera de veraneante, significaba el acta de defunción del último superviviente de ese ciclo de oro.

En el baserri de Egiburu exaltado por José de Olaizola un bardo joven sucede al viejo. Sobre las ruinas del antiguo caserón, quemado por el mayorazgo, se levanta un edificio nuevo. ¿Será este desenlace un símbolo de lo que le espera a la lírica vasca y a sus intérpretes indígenas?

Sería injusto pasar por alto la colaboración de la benemérita Schola Cantorum. Empezaron como modestos y con la misma modestia siguen, apesar de contar en su historial con realizaciones de envergadura. Los magníficos coros del segundo acto tuvieron en los componentes de aquella unos intérpretes ideales de sonoridad, ajuste y movimiento escénico. Al Ballet de la misma entidad no se le puede pedir más. El triunfo de un Juan José Franco como coreógrafo, como bailarín solista y como conductor de aquel grupo de muchachas, ingravidas como pájaros, que ocupaban el centro del escenario en aquella romería vibrante de ritmo y de color está fuera de discusión.

A Milagros Basurto y a Pablo Tamayo, soprano y barítono respectivamente, tampoco se les puede pedir otra cosa, dada su condición de aficionados. A Gabriel de Olaizola, con sus sesenta y cinco cumplidos, le bastaron sus recursos de viejo profesional y sus condiciones extraordinarias de actor para cantar su parte más que decorosamente y llenar la escena con su presencia.

Con mucho gusto sacaría a escena también para compartir los aplausos a ese grupo de entusiastas semi-anónimos, a cuyo esfuerzo desinteresado se debe el que esta crónica tenga lugar. Pero la eminencia gris se enfadaría, y no quiero perder un amigo.

Un Pueblo que no quiere morir

Por *Belandia*.

Euzkadi es un pueblo que no quiere morir. Lo ha demostrado a través de su larga historia.

Voy a remontar mi vuelo un poco más atrás de la segunda guerra carlista, en una rápida mirada retrospec-

tiva, aunque no es precisamente desde aquella triste fecha desde donde nace la desgracia de nuestro Pueblo.

Pues si bien es cierto que el desenlace de nuestro terrible drama culmina en la terminación de la segunda guerra carlista, es evidente también que aquél comenzó en el año de 1200 para Gipuzkoa, en el de 1332 para Araba, en el de 1371 para Bizcaya, y en el de 1312 para Navarra; fechas en que los Reyes de Castilla fueron al mismo tiempo Reyes o Señores de los Estados Vascos peninsulares.

Gipuzkoa en 1200 y Araba en 1332, eligieron libremente por Reyes suyos los que lo eran en aquellas épocas de Castilla Alfonso VIII y Alfonso XI respectivamente.

Bizcaya en 1371 eligió libremente por Señor suyo a Juan III, el cual, ocho años más tarde, heredó la corona de Castilla-León, con el nombre de Juan I.

Navarra fué sometida por la fuerza en 1312 por Fernando llamado El Católico (?). Pero este Rey no hizo, en realidad, más que usurpar la corona a los legítimos Reyes de Navarra.

Pero Araba, Gipuzkoa, Bizcaya y Navarra, continuaron siendo independientes entre sí, de Castilla y del mundo entero, rigiéndose soberanamente, como siempre antes, por sus propias leyes y gobernándose por sus propios organismos de gobierno. La persona que ostentaba la realeza de Araba, Gipuzkoa y Navarra y el Señorío de Bizcaya era la misma que ostentaba la realeza de Castilla. Había unión de realezas en una misma persona; pero estas realezas eran de muy distinta naturaleza en Araba, Bizcaya, Gipuzkoa y Navarra que en Castilla, y no había fusión alguna de poderes, unión de pueblos, ni absorción ni mengua de soberanías.

En cuanto a las Leyes escritas o consuetudinarias de Araba, Bizcaya, Gipuzkoa y Navarra, sus llamados Reyes o Señores tenían simplemente la obligación sagrada de guardarlas y hacerlas guardar, sin ninguna atribución para alterarlas ni intervenir en su modificación. Los Reyes de Castilla juraban los Fueros de Araba, Bizcaya, Gipuzkoa y Navarra. Estos Estados continuaban bajo la soberanía absoluta de sus Juntas Generales o Cortes. Con sus Fueros tenían sus Instituciones propias, hechas por ellos mismos para sí mismos, en todos los órdenes: en el social, legislativo, gubernativo, judicial, económico, administrativo, etc.

Los Estados Vascos, pues, a pesar del nombramiento de los Reyes de Castilla para Reyes o Señores suyos, continuaban siendo absolutamente independientes.

Pero así como el alud al desprenderse de la montaña, aumenta y se enloda en su caída, hasta precipitarse en la profunda sima, de igual manera los Estados Vascos, al apartarse de su primitiva base, nombrando como Reyes o Señores suyos a los que lo eran del extranjero, se alejaron de su nacionalidad y rodaron por la pendiente del españolismo, causa de todos sus males. Y entonces el extranjerismo de los vascos más ilustres produjo su fatal influjo, acarreado la desvasquización de nuestro Pueblo.

Pagaba el Pueblo Vasco el tributo que el mundo de occidente rindiera a la cultura latina. Sus clases directoras, atraídas por el brillo y por la resonancia de los Estados extranjeros colindantes, acudieron a saciar su espíritu en fuentes que manaban contradicción respecto de todas las ideas básicas en que fundamentaba el alma de nuestro Pueblo su concepción política social. He ahí el mal de origen.

Desde entonces, los vascos comenzaron a intervenir en las cosas de España y en su política, dividiéndose en bandos fraticidas al grito de ¡Carlos o Isabel! Consecuencia de ello fué el fin de la primera guerra carlista, que culminó en la Ley del 23 de Octubre de 1839, y el de la segunda que trajo como consecuencia la del 21 de Julio de 1876. Por la Ley del 23 de Octubre de 1839 los Estados Vascos peninsulares pasaron a ser provincias de España. Por la del 21 de Julio de 1876, fueron equiparadas a ellas por la prestación del tributo de sangre y de dinero.

Todos los vasquistas de aquel tiempo, lo mismo car-

listas que liberales — que de los dos bandos los hubo — hicieron profundas manifestaciones platónicas de amor a los Fueros y derramaron muchas lágrimas de cocodrilo; pero sin comprensión nacional vasca.

Y así el Pueblo Vasco se debatía, después de la segunda guerra carlista, buscando en los partidos carlistas liberales, federalistas y otros — todos españoles en el fondo — la verdad que no alcanzaba a encontrar: el euzkera huía de las villas para refugiarse en el *baserri*. La inmigración extraña invadía fábricas y talleres, trayendo de la castellanización e imponiendo jornales de miseria y fomentando la emigración vasca.

Desde 1876 hasta 1893 son diez y siete años de inconsciencia y error que amenazan terminar no sólo con el espíritu de la Raza, sino con su cuerpo. Ninguna reacción literaria, cultural, económica, social ni política vasca se observa, que no sea al dictado del extraño, venida de las Universidades españolas, donde los vascos pudientes cursan sus estudios y se metamorfosean. La Patria vasca está a punto de perecer.

Y es entonces cuando surge del fondo de la raza milenaria el grito de redención, de renacimiento, de liberación...

Y la Raza Vasca se levanta y emprende el camino de su resurrección, gracias a la aparición del Nacionalismo Vasco, que el pueblo acogió con estupor, y — según el ambiente social y las circunstancias individuales — con hostilidad o con franco afecto, con burlas estúpidas o con sumisión fervorosa, con indiferencia o con vivo interés hasta que se hizo dueño de las inteligencias y de los corazones, en lo mejor de toda la sociedad vasca.

Y el Nacionalismo Vasco triunfó en Bizkaya, en Gipuzkoa, en Araba y en Navarra. Y en los años de 1893 a 1914 — veinte años que son bien poco en la historia de un pueblo — el vasco elabora su cultura propia a pasos más agigantados que en todo lo largo de su historia. El euzkera baja de la montaña a la ciudad e inunda la literatura. Lingüistas, literatos, pedagogos y poetas de prestigio surgen a la palestra de las letras vascas. La cuestión social toma cuerpo y se hace expresión, desbordante y triunfal, encarnada en « Solidaridad de Trabajadores Vascos », que surge ya vigorosa el año 1914. El arte y el *folk-lore* vascos reventaban en espléndida floración.

Del 1914 al 1936 — otros veinte años de actuación triunfal — Euzkadi marcha decidida por el sendero de su liberación, a punto de conseguirla.

Pero es entonces cuando se produce el hecho que ha de ponerle al borde del abismo: guerra, desolación y ruina.

Atraviesa Euzkadi el período más crítico de su historia. Más no morirá, porque nuestro Pueblo es de esencias eternas.

Y Euzkadi quiere vivir.

Illetik Illera

Usturre'k.

Dictadore eta dictadurak, nonaikoak, alkarren antzeko dira. Batzuk faxistak eta besteak komunistak, badute batzuk eta besteak berdintu egiten dituan zerbait: indarraren erregintza, gezurrarena, dollorkeriarena, lizun-keri eta zikin-keriarena.

Erri eta gizonok negurri bi dituzte. Bata etxe-barne ibiltzeko, eta bestea kanpokoentzako. Stalin zanak idatzi zituan zerbait itz ondore erakusgarri dira. Ezdira oso gaurkoak, baño gaur-gaurkoak iduri; bere ondorengo normairenak izan ditezke. 1.920'gn. inguruan Marruecos'ko lurraldeatzaz ari zan Stalin eta batere zalantz gabe zionez, « Marruecos'en askatasun aldeko gatazkitzu ». Au gutxi irizita edo aurrerago zijoan Errusiko errege berria « eta baitare Frantzi eta Ingalderriaren menpeko beste erri-aldeen askatasun aldeko gatazkitzu. »

Zergatik zan Stalin Marruecos eta beste zenbait erri-aldeen askatasun alde? Erri oien onagatik agian? Beste-ren onari begira bakarrik? Zuzentzari buruz agian? Askatasun eza mingarri zitziolako? Ez orrelakorik, « erri oien burujabetasunak imperialista errien aul-bidea baila-ka, eta orpoz-orpo komunista matzinadaren sendotze bidea. »

Frantziarekin edo Ingalderriarekin zerikusi duten menperatuko erriak gauza bat dira, eta Errusiarekin zerikusi duten erri menperatuak beste gauza bat. Batzuentzat negurri bat da on, besteentzat beste negurri bat; Stalin'ek zionez, « Errusi mugetan dauden erri-aldeen burujabetasun aurkako gatazkitzu. » Eta zergatik? Muga-erri oiek beren menpekotasunean pozik diralako? Askatasun egarririk ez dizutelako? Kateak maitagarri zia-hielako? Bai zera, « muga-erriok Errusia'rengandik azke balira, imperialista menpekora lijoazke ». Au gutxi ezba-litz beste gaitz aundiago bat letorke. Errusiaren muga diran erri oien askatasunak « Errusiaren matzinada indarra aulduko luke eta imperialista errien jokabidea indartu. »

Marruecos'eri buruz onelakoxe dotriña oniritziko luke España'ko Franco'k. Burubelarri nai lizuke Frantziaren menpeko zatiaren askatasuna. Onek auldu egingo bailu Frantziako erri-aldea. Eta España'ren menpeko Marruecos zatiaren askatasuna? Au mutillak... España'ri etzaio komeni. Marruecos'osoaren askatasunak España'ren aundi — izatea txikiagotu egingo luke, eta nola au ontzaz artu? Franco'k esango dizuana, erotu alda jendea? Komun-istak ere ontan berdintsu jokutzen dizute. Menperaturiko errien askatasuna? Bai, biar baño gaur obe; kontuz ordea, erri oien artean ez jarri Errusiarekin muga diran erriak, ezta indarka artutakoak, ezta laterri barnean bere burujabetasuna naiez bizi diran errialdeak. España'ko jauntxoak abegi onez artuko luteke Frantziapeko Marruecos zatiaren askatasuna, gauzak ontan geratzeko-tan, baño bidezko danez, zor zaien bezela, marruecosta-rak batasunean nai dizute askatasuna. Franco'k eta Boul-ganine'k agirika antzean adieraziko luteke iritzia, eska-tuko balitzaio. Ulster'ego erri - aldeari Irlanda'rekin batasunean bizi al izatea zor zaiola. Batere ezpai imintzio barik beren iritzia eman gañera. Zoaz ordea, eta esar zaiozu Franco'ri Euzkadi'ri askatasuna zor zaiola eta Kataluña'ri Ulster'ko erri-aldeari zor zaiola zerbait ez Euzkadi edo Kataluña'ri? Errusitar komunisten iritzi. Indochina'ri askatasuna opa bear bazaio zergatik ez Polonia'ri?

Ondore berdiñak dira bai batzuk eta bai besteak. Batzuk bestiengandik ezin berezi. Orregatik, España'ri buruz, ikaragarrikoa iruditzen nor edo nork onelatsu dionean: betor edozer Franco'ren orde. Euskaldun be-zela ikaragarriagoa iruditzen onelakoak entzutea: betor bear bada komunismoa Franco'ren orde. Baten ondorenak; eta bestarenak berdiñak dira: eriotza, espetxea, kate-petasuna...

Necesitamos un organismo Internacional Vasco

Por Jesus de Galindez.

Los vascos de la Argentina están dando un magnífico ejemplo, que puede y debe abrir nuevos rumbos en nuestra lucha nacional. La Federación de Sociedades Vascas en Argentina no sólo es valiosa por la pujanza que demuestra en el país donde se organizó, sino porque fácilmente puede proyectarse a otros medios de acción efectiva.

Ya he leído comentarios en el sentido de unir esa Federación en Argentina con otros Centros Vascos de Venezuela y demás países, con vistas a una Federación Internacional de Centros Vascos.

Ese propósito debe ser realidad, cuanto antes. Es necesaria la Federación Internacional, sea sólo de Centros Vascos, sea aún más amplia como antaño se proyectó la Liga Internacional de los Amigos de los Vascos. Puede ayudarnos decisivamente cuando el día llegue.

Estoy pensando en una Federación Internacional, o como se llame el Organismo, que pueda ser reconocido por la Secretaría General de las Naciones Unidas como Organismo No-Gubernamental Consultativo; lo que en la jerga de los iniciados se llama « las N.G.O. ».

Las N.G.O. (Non-Governmental Organizations) son de varias categorías, según su importancia y propósitos. Entre las de clase A se cuenta, por ejemplo, la Liga Internacional de los Derechos del Hombre, la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, etc... Ninguno de estos Organismos tiene voto en las Naciones Unidas y por tanto carecen de facultades decisivas. Pero tienen voz muchas veces en los asuntos que afectan a su finalidad respectiva. Y de vez en cuando se celebran sesiones deliberativas de las N.G.O., cuyas recomendaciones son tenidas en cuenta por los Organos rectores de las Naciones Unidas.

Es cierto que la mayoría de estas N.G.O. operan en el terreno del Consejo Económico y Social, donde los problemas políticos son menos acusados. Pero al menos tenemos ya un precedente en que Organismos de este tipo ayudaron eficazmente una causa política, una causa nacional: la causa del pueblo judío. Cuando en 1947 se discurrió en las Naciones Unidas el problema del futuro de Palestina, más de una Organización Internacional Judía, previamente registrada como N.G.O. reconocida, pudo actuar de modo eficaz; y actuaron aunque entre sí existían algunas rivalidades.

¿Por qué no organizar una entidad semejante de carácter vasco? No es ésta la primera vez que escribo sobre el tema. Y en el pasado hubiera sido más fácil un reconocimiento, que hoy sería hecho consumado al que no afectara la admisión del Gobierno franquista en las Naciones Unidas. Pero las puertas están abiertas si se siguen las reglas trazadas por las Naciones Unidas como requisitos indispensables de las N.G.O. Los dos requisitos básicos son simples: que se trate de un Organismo Internacional, y que tenga vida propia.

Será cuestión de meditar bien los matices, para facilitar el reconocimiento. Creo que ayudaría un Organismo que no sea propiamente político, sino más bien nacional; es decir, que cubra todos los valores del pueblo vasco como tal. Incluso que se ponga énfasis en su valor simbólico como pueblo único, como pueblo histórico, como pueblo con retoños. Y creo también que ayudaría interesar en ese Organismo a personalidades que sin ser vascos de nacimiento sean descendientes de vascos o amigos de los vascos. En cualquier país de América será posible encontrar esas personalidades, si el Organismo se estructura y actúa como es debido; personalidades incluso que en su país respectivo gocen la fuerza política que será conveniente para respaldar la petición de reconocimiento ante la Secretaría General de las Naciones Unidas. A sabiendas de que hoy tendremos oposición eficaz dentro del mismo Organismo Internacional al que nos acercamos más tarde de lo debido, pero nunca demasiado tarde.

¿Acaso no podría surgir este Organismo Internacional Vasco del Congreso Mundial proyectado para este verano? Tiene que ser un Organismo que actúe con vida propia, con independencia del Gobierno Vasco. Pero en el Congreso estará la representación auténtica de colectividades vascas con vida espontánea.

Tenemos que pensar en el futuro de nuestro pueblo. Una cosa es la lucha política inmediata, de cada momento; y otra cosa la lucha nacional que es eterna. En el terreno político, la causa de nuestra libertad hay que pelearla, y ganarla, dentro de Euzkadi; al Gobierno y a la Resistencia hoy, a las autoridades de mañana y de cada momento les corresponde dirigir esa acción. Pero hay valores aún más profundos y perdurables a defender.

Un Congreso Mundial Vasco permanente como tenían los judíos, una Federación de Sociedades Vascas de carácter internacional como tenían los irlandeses, puede ayudar en un momento álgido de lucha nacional como tuvimos en 1936-1937, y puede ayudar en todo momento cuando se trate de esa otra contienda más callada en el terreno social, en el económico, en el cultural... Los periódicos casi no publican más información internacional que la política, sobre todo si se oyen ya los cañonazos o la mecha está encendida. Y sin embargo, es mucho mayor la labor callada y diaria de otros organismos internacionales; que nos interesa, y mucho.

A los Vascos de la Argentina les toca la iniciativa, porque han dado ya un gran paso adelante. Y a los Vascos del mundo entero les toca colaborar y empujar. Aurrera!

Gaurko Eguneko Gaiak

Susitza'k.

Zenbait erri-alde, beren eritik kanpoko jendez beterik daude. Gaurko eguneko gaitza da. Aro bakoitzak bere zernola berezia izaten ditu. Urteak pasa eta gaur eguneko goraberak aztertzeari ekiten diotenean, errefugiatuena izango da bizitzen ari geran aroa. Gutxi edo asko beti izan dira eunkiak zear nolabaiteko errialdatzeak, baño azken urte oietaoak gustiz apartak izan dira... gure zoritxarre-
rako.

Euskotarrok badakigu zerbait gai onetaz. Geon buruetan ikasi dizugun jakintza bat izan da. Gure errialdatzea ez da izan txantxetakoak; orain ogei urte inguru munduazear sakabanatu ziran euskotarrak etzizuten jaioterra beren gustoz utzi: alabearrak eraginda utzi zizuten etxea, bizia gorde miñez. Alabearra zenbait gizonen maltzurkeria zan. Geroxeago, maltzur oien kidekoak sebulan izan dan gerrate gorriena sutu zuten.

Kolore guzietarikoak dira batean du bestean errialdatuta bizi diran gizon emakumeak. Askotan, gu bakarrik gerala etxetik kanpora gabiltzanak uste izaten dizugu. Lagun asko ditugulakoaz ziran astutzen gatazkitzu. Baño bai batzuk eta bai besteak kideetasun berdintsua dizugu: Lagun asko ditugulakoaz sarri astutzen gatazkitzu. Baño bai batzuk eta bai besteak kideetasun berdintsua dizugu: zuzentzaren orde zuzengabekeria erregin dalako dabilz mundua zear Polonia'ko semeak, eta Ungria'koak, eta Txekooslovakia'koak, eta baita gu ere. Esburu berdin batek eraginda gabiltz guziok: polakoak, eta tzeoak, eta albanestarrak, eta guk ere bai, azkatasuna nai genizuke bakoitzak gurean, bakoitzak gure etxean.

Oraindik orain Englanderriko Manchesterren billera aundi bat egin dizute Englanderrian errialdatuta bizi diran polakoak. 140.000 polako izenean 7.000 lagun alkatu ziran. Eta ikustekoa da: errialdatuta diran polako oien ardurak eta naigabeak gure ardura eta naigaba berberak dira, aien oñazeak gure oñaze berberak. Izan ere, errefugiatuak, nonaikoak izan, bere erria dizu amets, errimiña darabil eragille eta zirikatze.

Polakoen azkatasun antisia ez da gaurkoa. Joandaneko berreun urte oietan burruka bizian jaino dirala esan leike. Errusia'ko erregeen menpean txuriak eta gorriak ikusiak dira. Gaur berriz, inoiz baño gordiñago, errege aien on-

dorengo komunista erregeen menpean, burruka gorrian dabiliz Polonia'ko lurraldean abertzaleak, eta Polonia'tik kanpora errefugiatuak.

Gure arazoa eta aiena berdintsu xamar gaurko egunean. Poloni'ko erria komunista jauntxokeriaren azpian dago, eta gure erria militar jauntxokeriaren azpian. Mundua zear errialdatuta dabilzan polakoak badute zertan jardun komunisten kontra eta guk ere badegu zertan jardun azpiratuta gauzkan jauntxoaren aurka. Polakoak gure amets berdín-berdiñak izan zituzten azken gerratea zala-ta; nork aieri ordun esan alemanen galbidea etzala Polonia'ren zorion-bidea? Eta gero gerokoak ez dira izan batere atseginak. Mundua zear azkatasun zaleak gero ta gutziago dira...

Eta Jaunari eskerrak gu bagera oraindik. Guran bitartean beñepein ez da itzaropenik falta. Eutsi ba oneri, eruk illun oien ondoren etorriko baitira egun argiagok. Errukigarriak gu orraatik dioten bezela eunki au komunismoaren erregintzako baldin bada...

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

La Dirección de la Revista de la Economía Vasca

Por Jesús M. de Leizaola.

Quando comencé en esta sección a fines de 1934 a desarrollar en una serie de artículos las exigencias del dinamismo en la Economía vasca y a tratar de establecer cuál pueda ser el papel de quienes escribimos sobre temas económicos si queremos llenar el nuestro de un modo aceptable desde el punto de vista patriótico, puse en primera línea la determinación de los componentes ineludibles del elemento dinámico de una Economía. No pensaba yo entonces que las sencillas ideas que en esta tribuna pudiera desarrollar coincidirían tan bien con lo que en la más alta tribuna de la teoría podría escuchar un año más tarde.

Mas es lo cierto que el pasado mes recibí una invitación para acudir a la lección inaugural dada en el Colegio de Francia, la prestigiosa institución en que las más altas autoridades intelectuales tratan las cuestiones que no se hallan en los programas universitarios ni siquiera del doctorado, en cursos especiales que abarcan toda la gama de los conocimientos. Esta vez, el profesor admitido a desarrollarlos sobre el tema general de « Análisis de los hechos económicos » ha sido el profesor de Economía del doctorado de Derecho, Francisco Perroux, con quien mantengo relaciones desde hace varios años. En su lección inaugural, dada ante los profesores del citado Colegio (entre los cuales se cuenta el príncipe de Broglie, premio Nobel de Física y descubridor del microscopio electrónico cuya necesidad estableció demostrando teóricamente que su longitud implicaba agotamiento de las posibilidades técnicas de la onda luminosa), el profesor Perroux, tras evocar a sus antecesores principales en el curso de más de cien años, a partir de J. B. Say que ocupara el primero esa cátedra del Colegio de Francia, señaló en un resumen lleno de contenido filosófico (al mismo tiempo que de auténtica religiosidad) las actuales exigencias de los estudios económicos considerados en su más amplia perspectiva. De las tendencias del catedrático (conferenciante en las Semanas Sociales de Francia) puede dar idea que — aparte su actividad permanente en lo que se refiere a los análisis económicos, a la contabilidad económica nacional y otros temas técnicos — son ideas

dominantes suyas la necesidad de considerar la Economía del Don (es decir la de los planes Marshall, del cuarto punto de Truman, etc., que implican importantes aportaciones gratuitas de capitales y servicios por economías fuertes a economías débiles) como una nueva etapa de la Economía y la exigencia de una moneda mundial (y no la de monedas regionales, aun como la del Commonwealth o una moneda europea).

Pues en ese cuadro grandioso del lugar y de las tendencias del profesor, hube yo de escuchar, con el agrado que puede imaginarse, que las perspectivas de una Economía en cuanto a su futuro han de considerarse en las dos dimensiones de que yo hablaba al afirmar las exigencias concurrentes del « crecimiento » y del « progreso », a las que diera yo en Septiembre de 1934 al contenido correspondiente de « aumento del número de consumidores » y « aumento de las necesidades de cada uno de ellos ».

Puedo con ello sentar en esta sección que los puntos de mira que en ella he venido estableciendo son, efectivamente, los que la más alta ciencia tiene en cuenta en nuestros días. Evidentemente, no podía ser de otro modo. Pero ¿no es también cierto que en la mayor parte de los casos esas exigencias elementales suelen ser presentadas en los medios de la más alta intelectualidad disfrazadas bajo nombres y apariencias que los ponen fuera del alcance de la comprensión de la máxima parte de los humanos, desgajados o separados del fenómeno de conciencia colectiva que es sin embargo indispensable para toda acción verdaderamente eficiente en el plano de la colectividad en tanto que sociedad humana?

Mas la acción de nuestras revistas y de los que escribimos en ellas tiende concretamente a lograr una marcha en común hacia el fin perseguido, y a los que escribimos para que nos entienda todo el mundo, y no tan sólo los técnicos, nos es necesario recibir de vez en cuando al menos la aprobación de los grandes intelectuales, de las grandes autoridades científicas.

Para hacerla conocer a quienes me leen es para lo que he dado aquí cabida a cuanto acabo de escribir. Podría agregar a ello que he podido seguir en sus actividades extra-universitarias a otro gran profesor de Economía de la Sorbona, M. Byé, y que al verle encaminado en las orientaciones económico-sociales por las mismas líneas que recorremos en nuestro plano los que escribimos sobre temas económicos y sociales en esta sección he encontrado en ello un verdadero estímulo para no abandonar el árido campo por el que voy llevando a los lectores.

Así pues, el estudio de los hechos económicos tal como los ve la ciencia desde su cúspide exige de nosotros impulsar a nuestro país hacia esa consideración de los dos componentes inseparables del dinamismo económico, el crecimiento de la población y el progreso del nivel de vida general.

...

Ahora bien, el tema que tratábamos en nuestros últimos artículos era el de la posible y necesaria cooperación a esta obra a través de una verdadera Revista de la Economía vasca, que no ha existido hasta hoy.

¿Es posible su creación? ¿Sobre qué bases?

Voy a comenzar por señalar que, en el actual estado de cosas una Revista como la que se necesita tiene que nacer bajo el patrocinio de una institución como la Sociedad de Estudios Vascos, como la de la antigua Sociedad de Estudios Vascos.

La razón es clara. La revista ha de ser desinteresada y ha de ser independiente de intereses particulares, privados, de empresa o de sector concreto de la Economía.

Recordando a la antigua Sociedad de Estudios Vascos, que no llegó a tener una publicación de temas económicos, debo recordar que no es porque en su seno no se

sintiese la necesidad de llenar este vacío. Creo que desde su misma fundación — y, si no, muy poco tiempo después — se le señaló una misión en este terreno. Si mis recuerdos no me engañan, fueron don Eduardo Landeta, don José de Orueta y don Manuel Calbaud de los que primero o con más insistencia la pretendieron llevar a él. Su iniciativa comenzó por la constitución de una sección de « Estadísticas » orientadas al terreno de la Economía, sección que llegó a constituirse pero no a presentar trabajos al público. Aquellos iniciadores siguieron trabajando y, por ejemplo, don José de Orueta, especialista como es sabido en cuestiones financieras de la vida de nuestro país, lanzó después la Liga Guipuzcoana de Productores, en la que en campo más reducido prosiguió su acción de fomento y ayuda al progreso económico de una parte de él.

Que entonces se empequeñeciera el campo de trabajo y que el plan inicial no llegara a los desarrollos que inicialmente se ambicionaran para él, no disminuye la oportunidad entonces (pero la opinión no estaba preparada suficientemente) y la necesidad ahora de que se lleve adelante.

Tanto más cuanto que posteriormente otras circunstancias han ido haciéndose más favorables para el éxito de una empresa desinteresada como ésta. Por ejemplo, vino poco más tarde la creación de la Facultad de Ciencias Económicas o Universidad Comercial (privada) de Deusto, la de la Escuela Oficial de Altos Estudios Mercantiles de Bilbao después y, últimamente, la de la reciente Facultad de Ciencias Económicas y Sociales del Estado en Bilbao. Y ya los primeros alumnos de la Universidad Comercial de Deusto han cumplido los cincuenta años, y tienen muchos de entre ellos una conciencia patriótica vasca probada. ¿Cómo no va a ser posible hoy — si el régimen político de decapitación cultural de Euzkadi que tiraniza la Euzkadi peninsular desaparece — la creación de tal Revista?

Pensemos, pues, en ella, para ir señalando otras de las exigencias a que la misma habrá de responder cuando llegue a ver la luz.

Justificando lo injustificable

Por Langille.

Por creer de interés vamos a publicar íntegramente un artículo aparecido en « TIEMPO NUEVO », Boletín de la Delegación Nacional de Sindicatos de F.E.T. de España, que ha llegado a nuestro poder con un poco de retraso, pero que por ser todavía de actualidad su contenido, merece sea conocido por nuestros lectores. Al final se nos permitirá hagamos unos pequeños comentarios acerca de algunos de los extremos del mencionado trabajo. Dice así:

« LA C.I.S.C. Y LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ESPAÑOLA. — Les Sindicatos de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos continúan mostrándose durillos contra el régimen español y su Organización Sindical, a pesar de los esfuerzos de nuestros dirigentes sindicales para un comprensivo acercamiento. Las últimas muestras de esta aversión las han dado en la reciente reunión del mes de junio de la Organización Internacional del Trabajo, en Ginebra, a la que, como es sabido, fué invitada España como observadora. Nuestros representantes sindicales encontraron buena acogida en Sindicatos neutros o de otras ideologías, pero no en los representantes de los Sindicatos de la democracia cristiana. Asimismo los representantes patronales, aun los de Francia, trataron muy bien a nuestro representante sindical patronal. » (4).

« Hace algunos años, en una carta escrita a nuestro Caudillo por el Presidente y Secretario de la Confederación Sindical Cristiana Internacional, se pedía que en España se restableciera la libertad sindical: como aliados de esta petición querían enrolar a nuestros Obispos, a los que enviaron copia de la carta. ¡Y las lindes que allí se decían! » (2).

« Más adelante como prueba de su amistad con nuestros Sindicatos, nada menos que en el mismo Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, el representante de la C.I.S.C. rompió también una lanza contra España y su régimen sindical. Lo mismo ha hecho en algunas sesiones de la Organización Internacional del Trabajo cuando se ha tratado de la libertad sindical o en cualquier otra ocasión que ha podido. » (3).

« Pero, queridos señores de la Confederación, ¿cómo poneis en plano de paridad a la organización sindical rusa, a cuya entrada en la C.I.T. os habeis opuesto, con la Organización Sindical española, cuya orientación cristiana está rubricada por la colaboración que la Iglesia le presta como medio de apostolado que se abre a muchísimos sacerdotes? ¡Un poco de caridad y comprensión! » (4).

« Pero, en fin, esta miopia voluntaria ya no nos maravilla, después que en vuestra prensa ¡cristiana! pusisteis en plano de paridad las revueltas de los obreros alemanes contra el régimen soviético con una insignificante huelga de un grupo de obreros del Norte, que presentasteis contra un régimen tiránico y opresor, el cual, sin embargo, ha pactado un Concordato modelo con la Santa Sede. » (5).

« Y todavía van a maravillarse más nuestros lectores. La C.I.S.C. protestó también contra la entrada de España en la U.N.E.S.C.O. cuando los mismos Gobiernos de Francia e Inglaterra votaron a favor de España para su entrada en dicho organismo. » (6).

« Considere el lector con que lógica cristiana el Consejo de dicha Confederación votó en mayo de 1954 la siguiente resolución:

« El Consejo encarga a la Oficina de la C.I.S.C. que examine periódicamente las relaciones entre la U.N.E.S.C.O. y la C.I.S.C. con vistas a mejorarlas y a asegurar en todas partes el respeto de los principios cristianos, fuente de progreso y de comprensión internacional. »

« Pero no crea el lector que nadie les hace caso. Ni la U.N.E.S.C.O. ni la O.I.T. — En esta última su protesta contra la entrada de Rusia fué derrotada. En las últimas elecciones para el Consejo de Administración de la C.I.T. presentó su candidatura el mismo presidente de dicha Confederación, señor Tessier, y fué derrotado. » (7).

« Fuera de los ejemplares Sindicatos cristianos belgas, no sabemos ya qué le queda a esta Confederación. Suspira porque haya sindicatos cristianos en Alemania e Italia; pero los dirigentes católicos de allí, como de otras partes, no hacen caso de estos suspiros. El sindicato francés llamado cristiano admite a judíos, mahometanos, protestantes y ateos y ha eliminado de sus estatutos la alusión a las Encíclicas pontificias. Como compensación, dicha Confederación desea enrolar a organizaciones obreras, sea como sea, aunque nada tenga de sindical. Los llamados Sindicatos Cristianos de Vietnam tienen más de 80 por 100 mahometanos; quiere enrolar a las Acli de Italia, que no son sindicatos; a una Acción Sindical Chilena, que no es sindicato; a unos círculos católicos obreros del Brasil y Argentina que no son Sindicatos. A este paso van a querer enrolar a la J.O.C. a las asociaciones obreras mejicanas guadalupanas y a todas las cofradías obreras que puedan existir en el mundo. Y le duele que no pueda tener sindicatos cristianos españoles adheridos a la confederación. » (8).

« Pero el lector preguntará que no comprende el por qué de una saña tan pertinaz contra el régimen sindical español de parte de dicha Confederación cristiana. »

« Le vamos a revelar el misterio. Cito palabras de la 22a. reunión del Consejo de la C.I.S.C. celebrada en París el 20 y 21 de mayo de 1934 :

« Los trabajos del Consejo versaron igualmente sobre los atentados cometidos en diversos países contra el principio de la libertad sindical. Popovitch, en nombre de la Federación Internacional de los Trabajadores Cristianos Refugiados y Emigrados y X. X. en nombre de la Solidaridad de Trabajadores Vascos, subieron a la tribuna par denunciar la dictadura que se enseña en las dos extremidades de Europa : tras el « telón de hierro » y en España ».

« Mientras Popovitch pedía a la C.I.S.C. que se opusiese a la entrada de la U.R.S.S. en la O.I.T., X.X. expresaba el agradecimiento de la Solidaridad de Trabajadores Vascos por el apoyo concedido por la C.I.S.C. sobre todo en el proceso de los diecisiete sindicalistas en Vitoria ».

« Lugeo, con aplausos de la Asamblea, el Presidente renovó la adhesión indefectible de la C.I.S.C. al principio de la libertad sindical y su oposición formal hoy como el pasado a todo régimen que no garantice su libre ejercicio. Volvió a decir a los amigos vascos la afectuosa solicitud que tiene para con ellos la Confederación, que admite a sus delegados en las mismas paredes de su edificio, y concluyó recordando que el sacrificio de los que sufren el destierro o la prisión por sus principios y por la libertad no puede ser inútil ».

« Y ahora preguntamos : Monsieur Tessier, qué le diría usted a un indicato extranjero que, bajo la capa sindical, admitiese en su seno a una organización separatista alsaciana exilada ? Y Monsieur Vanistendael, qué le diría usted a un Sindicato extranjero que, bajo la capa de la libertad sindical, admitiese en su seno a una organización separatista flamenca ? Hasta a la O.N.U. acudirían para protestar contra la injerencia de Gobiernos extranjeros que toleran tales actividades y representaciones dentro de sus fronteras ! Porque sepan que aquellos a quienes admiten dentro de sus paredes están exilados no por sindicalistas, sino por separatistas. Con lo cual resulta que dicha Confederación, que tanto alarde hace de independencia de partidos políticos, está encharcada hasta el cuello en « baja política ». (9)

Y aquí termina este incoherente como malintencionado artículo que aunque no vá firmado, conocemos su autor o por lo menos lo sospechamos.

Vayamos ahora a examinar, aunque no sea más que escuetamente, los 9 extremos en que hemos dividido ese trabajo periodístico, que vá numerado al final de cada uno de ellos.

(1) Efectivamente, el régimen español y sus dirigentes sindicales, no pueden ser considerados por la CONFEDERACION INTERNACIONAL de SINDICATOS CRISTIANOS (C.I.S.C.) más que como factores principales de la carencia en el Estado español de la Libertad Sindical y enemigos, por consiguiente, de la libre asociación y expresión popular. De ahí, amén de las persecuciones de que son objeto los trabajadores vascos y libres, la averción de los dirigentes de la C.I.S.C. par con los « mandamases » de la organización sindical falangista. Ciertamente que los directores de estos pseudo-sindicatos verticales se han esforzado en infinidad de ocasiones por « un comprensivo acercamiento » hacia la C.I.S.C., incluso buscando una fórmula de ingreso en esta Confederación, más sus demandas y sus deseos han chocado siempre con la tenaz y obligada negativa de los Sindicatos Cristianos,

que no pueden ni deben admitir en su seno más que organizaciones sindicales LIBRES que se ajusten estrictamente a lo establecido en sus Estatutos. Y ya se sabe hasta la saciedad que la actual organización sindical española no es libre, porque depende del partido unico y oficial del régimen (Falange española Tradicionalista y de la JONS) que detenta el poder y que la creó por Ley de 6 de Diciembre de 1940. Antes, en virtud del Decreto de fecha 13 de Septiembre de 1936, fué declarada fuera de la ley, con otras, la Organización de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, afiliada desde el año de 1934 a la Confederación Internacional Sindical (C.I.S.C.).

En estas circunstancias ¿cómo quieren los SOLIS, BRUGAROLAS, ect que sus sindicatos falangistas encuentren « buena acogida en los Sindicatos de la Democracia cristiana ?

(2) También es cierto lo que se afirma respecto a la carta escrita al Caudillo por el Presidente y Secretario de la C.I.S.C. pidiendo el restablecimiento de la Libertad Sindical en España. Copia de esta carta fué enviada a cada uno de los Obispos de las diócesis españolas, no como afirma el artículo — para enrolarlos como aliados a esa petición, sino para que el día de mañana no alegaran ignorancia en asunto tan primordial para la Iglesia.

Por cierto que nadie contestó a los Sres. TESSIER y SERRARENS, Presidente y Secretario General, en aquel entonces, de la C.I.S.C. Nadie de los Obispos, se entiende. Porque hubo una contestación, firmada por Juan Español y José Francés, nombres anónimos, que verdaderamente decían cosas de risa. En este ALDERDI é incluso por Radio Paris, se comentó a su debido tiempo uno y otro escrito. De todo esto sabe algo el P. Brugarola, Asesor de los Sindicatos falangistas, a quien se achaca la paternidad del escrito de contestación. Más si el editorialista de « Tiempo Nuevo » no estima así le invitamos a que publique la carta de los Sres. Tessier y Serrarens para conocimiento de sus « obligados » lectores.

(3) Si señor : la C.I.S.C. siempre que ha tenido ocasión ha condenado el régimen sindical español, ya sea en el Consejo Económico de la O.N.U., en la O.I.T. o en sus Consejos Generales y Congresos. Ha cursado su protesta, no tan sólo por la falta en España de la libertad sindical, sino también por la persecución de que eran y son objeto los sindicalistas libres. Ultimamente en el Congreso celebrado en Amberes, el mes de Diciembre de 1933, cuya Resolución dimos textualmente en el último número de esta Revista. Y seguirá la C.I.S.C., estamos ciertos, condenando ese régimen mientras no cambie de actitud.

(4) Cómo se pone en plano de paridad a la organización sindical rusa, con la organización sindical española, etc... Pues sencillamente, porque ninguna de las dos son libres, porque no representan la voluntad de los trabajadores, y porque en realidad, dependen de un partido unico totalitario y oficial de sus respectivos regimenes. Por eso y por algo más que todos los trabajadores conocemos. No importa que la Iglesia española le preste su colaboración, ni siquiera que pueda recibir la bendición de todos los Jerarcas de la Iglesia universal, cosa que lo dudamos muy mucho, lo que importa es la esencia y fundamento de su origen y esto si que no es cristiano, ni siquiera católico. Sino que le pregunten al Sr. Pildain, Obispo de Palma de Gran Canaria.

Caridad y comprensión pide « Tiempo Nuevo ». Caridad que ellos no han tenido nunca con nosotros, ni siquiera para elevar su voz en defensa de injustas sentencias de muerte. Comprensión... para qué seguir ?

(5) Si señor; las revueltas de los obreros alemanes contra el regimen soviético que cita « Tiempo Nuevo », tenían el mismo carácter que la « insignificante huelga » de un grupo de obreros del Norte » (se refiere a la huelga general de Euzkadi del año 1934, magnífica gesta resaltada en la prensa y radios extranjeras).

Tenia el mismo caracter porque ambas manifesta-

ciones huelguísticas se desarrollaron contra sendos regímenes tiránicos y opresores, y en petición de mejoras económicas para los trabajadores que tenían salarios de hambre. Y afirmamos una vez más, que el régimen actual español es un régimen tiránico y opresor, apesar de haber, como dice, pactado un « Concordato modelo con la » Santa Sede ». De igual parecer son infinidad de entidades y personalidades católicas extranjeras.

(6) Qué relación tiene el de que los gobiernos de Francia é Inglaterra votaran en favor de la entrada de España en la U.N.E.S.C.O., con el de que la C.I.S.C. que protestó contra tal medida? En todo caso la inconsistencia de la política de esos gobiernos que, por aquello de « política realista » hoy dicen sí y mañana nó. La C.I.S.C. ha sido consecuente y ayer, hoy como mañana, estamos seguros, defenderá sus principios y su programa, y protestará cuando crea conveniente hacerlo.

(7) El que a la C.I.S.C. no le hagan caso en la U.N.E.S.C.O. ni en la O.I.T. es de una ridiculez que no merece la pena de comentar. Ni tampoco el que su protesta contra la entrada de Rusia fuera derrotada. Y en cuanto a que la candidatura de M. Tessier, Presidente de la C.I.S.C., en la elección para el Consejo de Administración de la O.I.T., debemos decir, que su derrota fué porque otro candidato, el de la C.I.O.S.L., presentó la suya y fué elegido. Más, por igual, enemigo del régimen español. Y es extraño, que todos los tiros sean para la C.I.S.C. y de manera preconcebida calla la actitud de la C.I.O.S.L. y otros neutros, que siguen igual trayectoria que la C.I.S.C. en lo que respecta a España y su ingreso en la U.N.E.S.C.O., O.I.T., etc., etc.

(8) Nos extraña que llame « ejemplares » a los Sindicatos cristianos belgas, cuando su Confederación tiene los mismos puntos de vista que la C.I.S.C. a la que pertenece y en diversas ocasiones ha protestado por la persecución de que somos objeto los vascos y opuesto a toda beligerancia con los sindicatos falangistas.

Pues, señor : si la C.I.S.C. ha suspirado « porque haya sindicatos cristianos en Alemania e Italia », lo ha conseguido en parte; por lo menos en lo que se refiere a Alemania. No se ha enterado « Tiempo Nuevo »?

Otra ridiculez que estampa ese portavoz del sindicalismo vertical, es la de afirmar que el sindicato francés llamado cristiano, admite a judíos, mahometanos, protestantes y ateos. Aunque esto fuera cierto, y en parte lo es, nada tiene de particular, por cuanto a nadie, en ninguna parte, se le exige cuando se afilia a una organización sindical, haga un acte de fé, sino que firma un documento de ingreso adhiriéndose a los principios que le informan. Y esto basta. Y ahora una pregunta a « Tiempo Nuevo » : todos los adheridos a los Sindicatos verticales, son católicos o simplemente cristianos? No hay ningun mahometano, judío, protestante o ateo? O es que con el ingreso obligatorio en sus sindicatos verticales, todos se hacen católicos? Qué ridiculo!

No es cierto tampoco que el 80 % de los Sindicatos Cristianos del Vietnam sean mahometanos. Ni mucho menos. Eso lo podemos asegurar, pero, repetimos, qué quiere probar con ello?

Y quien le ha contado al articulista de que la C.I.S.C. quiere enrolar en su seno a organizaciones i.o. sindicales? Quien le ha contado tamaña mentira? Podía citarnos alguna organización que no tenga ese acusado sello sindical y bien probado, que figure afiliada a la Internacional Cristiana? La invitamos a que lo demuestre.

Y efectivamente, le duele a la Confederación Internacional no tener sindicatos cristianos en España, pero — entiéndase bien — sindicatos de verdad, y no una parodia como las que existen actualmente en la península, que ni son sindicatos ni son cristianos.

(9) Y vamos a terminar. Agradecemos a « Tiempo Nuevo » el que haya recogido en este capítulo las palabras que el Presidente de la C.I.S.C., nuestro amigo

Gaston Tessier, pronunció en favor de Solidaridad de Trabajadores Vascos, en la reunión del 22º Consejo de dicha Internacional Cristiana celebrado en Paris en Mayo de 1934, puesto que esas palabras eran fiel exponente y el sentir de todos los delegados allí presentes, que fueron rubricadas con grandes aplausos.

Y respecto a que los solidarios vascos que menciona « Tiempo Nuevo » en el ultimo párrafo de su artículo, « están exilados no por sindicalistas, sino por separatistas » es una botaratada vieja que no nos sorprende y menos nos inquieta. Es un slogan que no merece más que el desprecio de todos los solidarios vascos. Porque todo el mundo sindical sabe que S.T.V. es una organización de trabajadores, independiente, equidistante de todos los partidos políticos del país. Lo saben tambien los falangistas, pero les interesa extender esta mentira, y en este caso concreto, intentar desacreditar a la C.I.S.C. por la que suspira y a la que tantas veces ha pedida « un comprensivo acercamiento ». Y he ahí la causa de su mal humor.

(Viene de la página 4)

juventud estudiantil y en la juventud obrera, las cuales no encuentran, al terminar el aprendizaje de sus oficios o de sus carreras, (estas muy mal orientadas), posibilidades de trabajo y de ocupación decorosas, por la razón de que la vida económica no progresa y no ofrece ni a las inteligencias ni a los brazos, puestos, ocupaciones asalariadas o iniciativas, que permitan abrirse camino en la vida, resolver el problema personal y crear nuevas fuentes de riquezas.

La crisis del franquismo-falangismo-capitalista, a través de estos veinte años de funesta gestión, es total, en lo espiritual, en lo político, en lo económico y en lo social.

Solo una estructura totalmente nueva, política, social y económica, con soluciones nuevas, audaces y modernas, puede resolver el problema de la juventud. Y ello exige imperiosamente, la desaparición total y absoluta, del Estado fascista hispano. Podrá Franco cambiar, como lo ha hecho, el Ministro de Educación Nacional y el Ministro de la Falange. Nada se consigue con ello. Las causas del mal están en el régimen mismo, y solo desaparecerán, con su liquidación total.

A los estudiantes vascos, que en tiempos de libertad, estaban organizados en la importante Federación de Estudiantes Vascos, que reunía las Agrupaciones de Estudiantes Vascos de Bizcaya, Gipuzcoa, Alaba, Navarra, y las de los que estudiaban en las distintas Universidades de la Península, les corresponde hoy la gran misión de orientar a la juventud vasca intelectual, de organizarla y de actuar en defensa de sus derechos como estudiantes y como vascos. Su aportación a la gran empresa de reconquistar la libertad vasca, la democracia política y la justicia social, es fundamental para el porvenir de Euzkadi.

ALDERDI

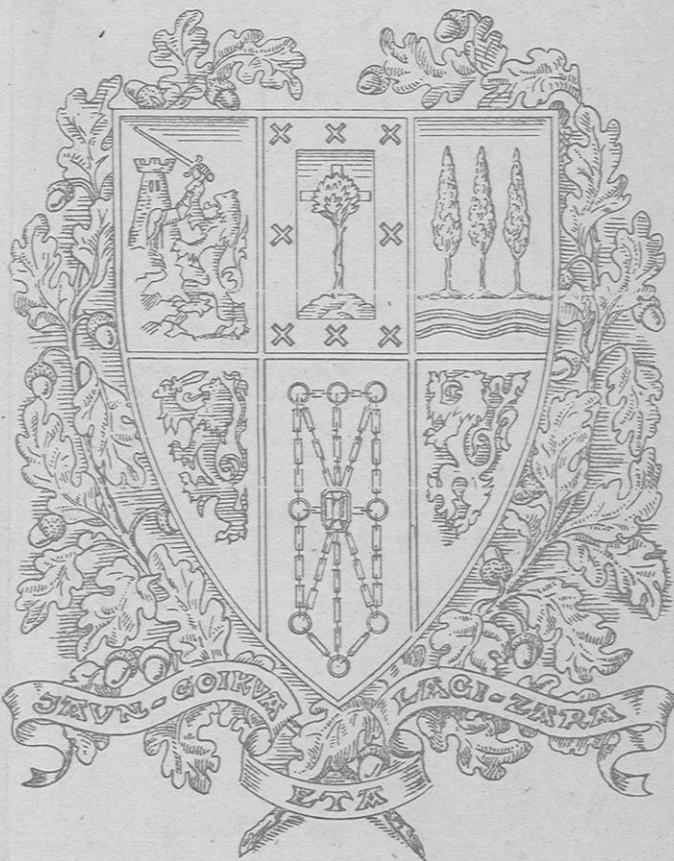
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIVRA-SUMARIO

I EDITORIALES. — Aberri-Eguna 1956. — B.B.C.'ren Euzkel Irratsayoak. — El aumento de los salarios.	1
Pantaleón Ramirez de Olano. (F. Javier de Landaburu).	4
II VIDA VASCA. — Nafarroa'tik. « Pusileru » Izandu Batek Epaikarien Aurrean. Arrandiz. Ikasliarrak, farraz. Aberri-Eguna. — Crónica de Bizkaya. La brasa oculta. Unos vienen y otros van. Conferencias. Lo dicen ellos.	5
III TEMAS GENERALES. — La psicología de Cataluña. Por una vida Federal. (Manuel de Irujo). — Estonia. (Utarra). — Mercado patriótico. (Ordoiz). — Unidad y Constitución. (Sandalo de Tejada). — Gaurko Egumeko Gaiak. (Susitza). — La verdad nos hará libres. (Astilarra). — Riqueza Forestal en peligro. (Gurpegi). — Illetik illera. (Uzturre).	7
IV TEMAS SOCIALES. — ¿Hasta dónde? (Emakume Gaste Bat'ek).	14
Laztanzu eta Betargi. (A. Lertxundi. Euskaltzaiña).	15



hº P 5138

Precio del ejemplar : 60 frs.

Marzo 1956 Epailla
— Año X Urtea
Nº 108 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 108 Zenbakija

Illeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ia Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

MARZO
1956
EPAILLA

B.D.I.C

Aberri Eguna 1956

Se cumplen ahora 20 años desde que se celebró el último **ABERRI-EGUNA** en libertad.

Decimos en libertad porque **ABERRI-EGUNA** no ha dejado de celebrarse ni un solo año por todos los vascos amantes de su Patria. Aun en momentos difíciles como en los años más duros de las cárceles de Franco, se ha celebrado con toda solemnidad y alegría **ABERRI-EGUNA**.

La revista « *Espetxean* » que se editaba en el penal de Burgos, dedicaba estos dos párrafos al **ABERRI-EGUNA** de 1940 :

« La Patria va formando en la vanguardia del dolor a los que ha elegido para la vanguardia de su gloria. Y cuando atrás una retaguarda heroica lo está sacrificando todo, nadie en primera línea puede creer que se ha sacrificado bastante. Seguimos en el frente con la satisfacción y la responsabilidad de nuestra posición privilegiada. Desde aquí va afirmándose nuestra victoria. Es ya muy fuerte la verdad y su luz destacada de día en día las sombras que proyectan sobre nuestros enemigos los despojos de la gran catástrofe. »

« "Ellos" continúan degradándose. Les estorba el alma y han renunciado a elevaciones que no pueden alcanzar. ¿Qué les queda ya? La tragedia va extendiéndose fatalmente, y la inteligencia y el corazón son sepultados en las mismas profundidades que oponen a su avance. ¡Triste condición de una victoria en la que nunca creyeron los vencidos; en la que no creen ya ni los llamados vencedores! ».

Aparte del magnífico espíritu que denotan estas palabras, indicando como aquellos vascos recordaban **ABERRI-EGUNA**, resultan casi proféticas al terminar diciendo que en la victoria « no creen ya ni los llamados vencedores ».

Porque esta es la realidad que hoy estamos palpando y que se va agudizando por momentos.

Una guerra puede ganarse, es relativamente fácil, basta con tener más cañones y aviones, pero lo difícil es saber administrar la victoria, ser dignos de ella, y los hombres que desataron aquella hecatombe que hizo correr ríos de sangre y sembró de odios, miseria y desolación el territorio del Estado español, no eran dignos de esa victoria.

Ellos mismos han pregonado por boca de sus más destacados jerifaltes, la mediocridad y la incapacidad de un régimen que, podrido y desprestigiado, inicia su rápida descomposición.

La responsabilidad que nos incumbe en estos momentos es muchísimo mayor y tenemos que poner todo nuestro esfuerzo en colocarnos a la altura necesaria para poder salvar las graves dificultades que se presenten.

Por eso, en este ABERRI-EGUNA 1956, continuación ininterrumpida de aquellos ABERRI-EGUNA que tan magníficamente se iniciaron en Bilbao en 1932, tenemos que hacer una solemne promesa de disponernos a trabajar con todo entusiasmo por nuestra Patria, por Euzkadi.

Dos objetivos máximos se nos presentan para lograr el engrandecimiento de Euzkadi. El Político y el Social.

El Político, para, en la libertad, desarrollar y perfeccionar las esencias que constituyen nuestro pueblo, nuestras instituciones, nuestra cultura, nuestra lengua. Consecuentes con esta línea de conducta, en la celebración del ABERRI-EGUNA en Laburdi, queremos dedicar un homenaje muy especial al euzkera. Es un homenaje que dedicamos el día de ABERRI-EGUNA a nuestra lengua, pidiendo a todos los vascos la coloquen siempre en el lugar preeminente que le corresponde, pero no con una preeminencia platónica sino práctica, cultivándola intensamente o aprendiéndola para poder cultivarla.

El segundo objetivo, el Social, porque es de justicia que la gran masa trabajadora de nuestro pueblo tiene estricto derecho a disfrutar de un bienestar que a grandes sectores no alcanza más que muy limitadamente. A este gran sector de nuestro pueblo tenemos que garantizarle una vida decente, con un alojamiento decoroso, disponiendo de medios suficientes para poder vivir dignamente y un retiro suficiente para en sus últimos años poder subvenir sin apuros ni agobios a sus necesidades.

o o o o

La tarea que se nos presenta es muy dura pero si la emprendemos con un espíritu amplio, desterrando pequeños móviles de venganza y de medro personales y colocando estos objetivos en el lugar que les corresponde, tengamos confianza ciega en que el éxito ha de acompañarnos.

A los jóvenes, a los que se incorporan ahora con todo entusiasmo y libres de prejuicios a trabajar por Euzkadi, les decimos que la Patria espera mucho de ellos y que de ellos dependerá en gran parte cuando los días de libertad se van aproximando que seamos dignos de esa libertad, colocando a nuestro pueblo en el lugar que le corresponde.

ABERRI-EGUNA 1956 sea para todos los vascos la iniciación de un nuevo esfuerzo y de una mayor dedicación a Euzkadi.

B. B. C.' Ren Euzkel Irratsayoak

London'eko B. B. C. deritzayon irratia, astelenero ordu-laurden batean jardun oi ziran, txandaka, galizeraz, catalaneraz edo euzkeraz, au da, iru astean beñ izkuntz bakoitzean.

Izketaldi abek, espanar irratsayoaren ataltxo bat bezela ematen ziran, ta bere aurretik gazteleraz egiten zanak ordu erdi bat irauten zuan astelentan iru ordu laurden beste egunetan.

Tarte txikitxo noski guri opa zigutena, gazteleraz edo castellano'aren alboan. Alare gaztelerazko irratentzuleak zapuztu etzitezten, irratizlariak gaztelerazko irratsayoa buka ondoren eta gurea asi aurretik esaten zuan xamur eta leunki: Orain izkuntza aldatzera goaz eta agur beste mintzo au ulertzen ez dutenari.

Ezin beaz begirapen geyago gaztelerentzat,

eta ere toki gutxiago Galiza'tar, Catalunya'tar ta euzkotarren izkuntzarentzat, baña alare, irratsayoko kaxkar abek kentzea erabaki dute, gaztelerari espanar irratsayoren leku-guzia usteko.

B.B.C'koak nor dira noski, bere irratian naitutena egiteko, ta ez degu Jaun oyeak auzira deitzeko asmorik. Ori aitortu ondoren, adierazi nait degu, euzkerari dagokian arazoak biotz biotzean ikuitzen digutela, ta gainera iruditzen zaigu, on izango zayela London'eko irratikoeri, euzkeldun irratentzuleen iritzia jasotzea.

Badakite zerbait dagoneko, euzkeldun askok bere samina idazkiz azaldu diotela. Beste asko London'era zuzendu ez badira, ez da samin ori nabaitu ez dutela, baizik bere barnean jasan dutela, gure artean askotan gertatzen dan legez.

Guk ere erabaki ori naigabe aundiarekin artu degu. Euzkeraren larrialdi ontan, euzkeldun onenetakoak nola suspertuko alegintzen ari diran une larri ontan, B.B.C.'ren ateraldia sentikorragoa iruditu zaigu.

Badakite B.B.C.'koak, Iberica Ugartegi edo Peninsula'n bost erri dirala izkuntz bereziak dituztenak: Gaztelerrak, Portugal, Galiza, Catalunya eta Euzkadi.

Portugalдарек bere buru diranez badituzte bere izkuntza zaintzeko bear dituzten lankay edo iskilluak, Gaztelerrak dituzten bezela. Erri abetako eskoletan, irrati, eguneroکو eta idaztietan, erri mintzoa darabilkite iñoren eragozpen gabe.

Beste aitatutako errietan, erri-izkuntza galarazia dago, eskola eguneroکو eta irratietan, bizibide guziak ukatzen zaikiela.

Portugal eta Gaztela'ko mintzoak bere etxetan naiكو bizigarri izan arren, B.B.C. irratian indar berriak arkitzen dituzte. Gure izkuntzok berriz, etxe barnean itotzeko zorian dabilkiten izkuntz oyeri, London'en antolatu ziguten tartetxo ori ukatzen digute.

Egoكera illun au, zerbait bururatzen badute, oartu bearكو direla deritzagu B.B.C.'koak, gure naigabetzaz ta itxuraz jokatu nai badute ez degu zalantzarik, iru astean beinكو irratsayoa ordez, astean beinكو jarriكو digutela.

Ez da geyegizkeri bat guk eskatzen degun au, ta ziur gaude luzarora ez dutela damu izango.

El aumento de los salarios

En varias ocasiones, nos hemos ocupado de los bajos salarios y sueldos que perciben en la España franquista los obreros y empleados, totalmente insuficientes para satisfacer las necesidades mínimas de alimentación, vestido y habitación de una familia.

El alza continúa del costo de la vida, y la presión del pueblo, ha obligado al Gobierno hispano, a decretar un aumento de los salarios, que a partir del primero de Abril se verán incrementados de un diez y seis por ciento, sobre la retribución que actualmente vienen percibiendo. Se anuncia una segunda alza de un seis por ciento, pero discriminada según las actividades, a partir del primero de Octubre, pero esto no es mas que un anuncio de intenciones, puesto que no se sabe a que ramas de la actividad será aplicada esta segunda alza.

El comunicado oficial, anuncia que el concepto de plus de carestía de la vida, que alcanzaba al 25 % del salario base, quedará incorporado al salario. Esto, aunque no aumenta la retribución del

trabajador, está bien, pues unifica y simplifica el concepto del salario, lo cual es útil a todos los efectos.

Sobre este salario base así establecido, se procederá a partir de la fecha indicada al aumento del 16 % del mismo.

Este aumento llega tarde, ya que el aumento del costo de la vida en seis meses, es muy superior al poder adquisitivo del aumento concedido. Además de tardío, el aumento así decretado, es a todas luces insuficiente, y ello no mejora practicamente en nada la condición miserable de los trabajadores y empleados asalariados.

En la reforma de los salarios decretada, se mantiene sin aumento la suma que cada Empresa debe dedicar al plus familiar o subsidio familiar, por lo que este concepto tan importante en la vida de los trabajadores de los países europeos, queda abandonado en un país, donde las familias obreras son en general numerosas y las dificultades para el sostenimiento de los hijos, resultan agobiantes para el padre y para la madre.

No se han decidido los franquistas, a suprimir el sistema arbitrario actual, sustituyendolo por un régimen de subsidios familiares, pagaderos al margen de la Empresa en que se trabaja, por Cajas de Compensación que, como en Francia, Belgica y otros países, pagan subsidios familiares substanciales, según el número de hijos y personas a la carga del obrero, y variable si la esposa trabaja o permanece en el hogar.

Con el fin de disminuir las cargas de las Empresas en materia de seguros sociales, ya que la cuota de seguros sociales, se ve aumentada por la incorporación del plus de carestía de vida que antes no tributaba, y por el aumento del 16 % sobre el salario base, el Gobierno, ha decidido reducir la cuota de seguros sociales del 24,85 % del salario que era antes de la reforma, al 12 % aproximadamente y anuncia que el Estado contribuirá con el mismo porcentaje del que se deja de percibir, para cubrir el sostenimiento de los seguros sociales, haciendo contribuir a otros elementos distintos de la producción por medio del impuesto.

La idea en principio es buena, en pueblos en que la producción está retrasada, pero en el fondo creemos que esconde la declaración de que las cargas de los seguros sociales, producían rendimientos superiores a las prestaciones que se otorgan por el Instituto Nacional de Previsión.

Aun reduciendo el porcentaje de la cuota a la mitad aproximadamente, su rendimiento no se reduce a la mitad, ya que esta cuota se aplica a un salario superior por incorporarse en él el plus de carestía de vida que antes no tributaba y el aumento decretado.

Además, se establece en la decisión de reforma que, en lo sucesivo, se tendrá en cuenta a los efectos de la cuota de seguros sociales, una serie

de conceptos que antes, no entraban en su cómputo, como horas extraordinarias, incrementos por destajos, etc., etc. Como los salarios en jornada normal de ocho horas, son muy insuficientes, los trabajadores recurren mucho a las horas extraordinarias, a los destajos, etc. Por este concepto, tanto los patronos como los obreros tendrán que tributar mas en concepto de seguros sociales, y serán muchos los trabajadores que pierdan por esta cotización suplementaria, parte del pequeño beneficio que obtengan con el aumento del salario.

Por otra parte, la incidencia del aumento del salario en los seguros sociales, solo recae sobre las prestaciones o pensiones en casos de enfermedad, ya que los otros elementos (servicio médico y farmacéutico, etc.) permanecen estables.

De todos modos, creemos que la reducción de las cuotas de seguros sociales, constituye un reajuste interesante, que obligará al Instituto de Previsión a revisar su administración y su situación financiera y a estudiar con mas precisión sus costos y sus prestaciones. De esta revisión, resultará o que el Instituto dispone con las nuevas cuotas de medios suficientes para atender a las prestaciones sociales, como es lo mas probable, o que se encontrará con un déficit, para cubrir el cual, tendrá que apelar al Estado. Si este, para cubrirlo, apela a los impuestos indirectos, que son pagados principalmente por las clases populares, entonces resultará, que lo que en forma de salarios aumenta a los trabajadores, se los quita por medio del impuesto, pasando las cargas de las Empresas y patronos a la masa trabajadora. Si el Estado recurre a otros impuestos que no sean los indirectos, la justicia sería mas patente. Pero ello es prematuro, ya que lo primero es conocer la situación del Instituto de previsión, una vez que el reajuste de cuotas de seguros sociales, haya dado todo su rendimiento.

En varias ocasiones, en « ALDERDI », habíamos afirmado la necesidad de que se adoptaran las resoluciones siguientes :

- A) Unificación y simplificación del concepto del salario.
- B) Aumento substancial del salario así clarificado.
- C) Establecimiento de un subsidio familiar de caracter substancial, pagadero por Cajas de Compensación ajenas a las Empresas, según el número de hijos y de cargas familiares del trabajador, y según que la madre trabaje o permanezca en el hogar.
- D) Participación de los trabajadores en los beneficios de las Empresas y en los resultados de la productividad.
- E) Reajuste de las cuotas de los seguros sociales, y de la administración de los mis-

mos, buscando su mayor economía y eficacia.

En la reforma de los salarios decretada recientemente, hay cosas interesantes y bien orientadas, pero falla fundamentalmente la reforma, por la insuficiencia del aumento decretado, que no está en relación con el costo actual de la vida. La falta de preocupación por las cargas familiares del trabajador, que se traduce en no aumentar los subsidios familiares ni reformar el sistema arbitrario actual, constituyen otra grave falla de la reforma.

Pantaleon Ramirez de Olano

Por F. Javier de Landaburu

Pocos días después de las últimas Navidades nos visitaba en la Delegación del Gobierno vasco en París un compatriota que regresaba a Euzkadi, uno de los muchos que cuando vienen a esta ciudad donde no sobra el tiempo al viajero ni al residente, disponen siempre de una hora para llegar a esta casa, evocar recuerdos y cambiar esperanzas. En esta conversación estábamos con el visitante el Lendakari y otros amigos, cuando aquél nos preguntó si queríamos algo para don Pantaleón. Días antes habíamos tenido malas noticias de la salud de Ramírez Olano. Sus flaquezas físicas de estos últimos años nos apenaban como amigos y porque nos privaban de un colaborador de gran interés. Cuando el visitante nos dijo que el enfermo agradecería mucho unas líneas escritas, el presidente Aguirre las escribió mientras yo, en una tarjeta, enviaba un abrazo fuerte a mi eminente paisano alavés. Unas semanas después me daban por teléfono la noticia triste de la muerte de aquel hombre, acaso el mejor periodista entre los muchos que ha dado Alava.

No traté mucho a Ramírez Olano. Lo visitaba de vez en cuando en su despacho de la dirección de « Euzkadi » en Bilbao. Lo vi durante unas semanas todos los días y a todas horas cuando los nacionalistas arabarras, venciendo la resistencia del interesado, lo presentamos candidato a diputado para las Cortes Constituyentes de 1931. Luego lo encontré en Biarritz algunas veces y siempre recordaré nuestra última entrevista, en su casa, donde iba a someterle unos proyectos de trabajo en colaboración con varios amigos, proyectos que la guerra de 1939 se encargó de destrozar.

De la labor de Ramírez Olano como candidato quedan anécdotas curiosas que Unzeta no habrá olvidado y que los patriotas alaveses recordarán seguramente de vez en cuando en sus encuentros o en sus tertulias de estos años dolorosos, pero queda también un documento magnífico que quisiera en estos momentos tener a mano para dar más valor a estas líneas, el manifiesto que como candidato escribió Pantaleón. Todos recordamos la finura del estilo de Olano, la agudeza de su intención, la generosidad de su pensamiento. Todas estas cualidades al servicio de un alavesismo vasco se mezclan magistralmente en aquel documento de un alavés muchos años ausente que volvía a encontrarse en Alava y se ofrecía a sus paisanos para representarlos en Madrid. Aquel manifiesto es una joya. Lo he recordado siempre y daría cualquier cosa por sentir el goce de leerlo algún día. El día de San Juan de aquel año caía en los días de propaganda de elecciones. Acompañando a Ramírez Olano participé ese día en ocho mítines. Comenzamos por la zona de Salvatierra, pasamos a la de Campezo y Arana, cruzamos Vitoria, llegamos hasta Quejana al final de un mercado y, ya de noche en el día más largo del año, perorábamos en el pórtico de la iglesia de Barambio. Ramírez Olano no salió diputado, Alava se lo perdió.

(Pasa a la página 16).

VIDA VASCA

NAPARROA'TIK.

"Pusileru" Izandu Batek Epaikarien Aurrean, Arrandiz

Otsaileko egun batez gertaki bat ukan duté Iruña'n, ikareko ta zakarrua. Epaitetze Nagusian zen. Erribera aldetik etorri-ta zuten eize-egauspen bat ikustau beharra zen. Lehen-legautsiriko gizakia zen azkarki gero ogen-amana (acusado), bost lapurkeri ta sei eize-autsiko, ogenak amaika zirelarik oro. Fiscal'ak sei ilabete espetze eska-tzen zuen (eska zeiken geien-geiena, ziotenaz); latariak, ordean, eske nai zion.

Ogen-amana agozabala zen eta ez aise izilaraztekoa. Epaikundeá asi gabe ta ba omen zen pasilloetan majo agertzen esanaz « jefe de fusileros » zela izana ta beatzan bazuela miñe ollar edo « gatillu »-ari ainbestetan eragin-da; berak zukean pekatua ñoñokeri besterik ez zela, merezimendutan zekarrenari begira : « la patria » berakiko zorretan zegola trit eta kondematuko luken epailerik ez litzakela izanen.

Epaikundeá asi-ta, maiako jañneri bekokeri berberak jaurti ei zizkien. Maiburuak agoa tapatzen zion gogorki. Fiscal'ak, tzostenean, erasan zuen ez zakiela berak zein zitezken gizaki aren mereziak ba ordean bai zekiela aren « demérito » zakarrak zein ziren. An ziren egoiletarik batzuk asi ziren galdezka Fiscal'aren itzek ogen-emanaren « kargu » dorpeari ziotenz so edo zituen lehen-legautsieri, 11 beitsiren ok. Lataria zelako « cliente » zuen oharturik — ez omen zekien aurretik — ikarak artu-ta, aske eskatu beharrean, asieran bezala, lau ilabetez jalgizen. Ta maiakook, merezimenduak aldera, sei ilabetez zigortatu zuten.

IKASLIARRAK, FARRAZ.

Deun Toma'ren egunean jai bero ukanak dira ikasliarrok. Karrikan asi zen « pixkorketa » beste tokietan ere alhatu zen. Zenbait « saloi » lagunez brokaturik ageri ziren. Edanguek ere « berena » bazuten. Ikas-oztearen zaratea zen bazterretarat edatua. Seu-egongia ere arramantzak zeukan.

« Maskarada » edo « mozorroketá »-airea zen mutillen artean. Badute nori iduri. Arbasoek ola zuten be. Olako jaikunak apaintzen mutil agortu gera euzkotarrak. Eta ez nolanaiko « maskaradak », zaldiez eta karruez baita. Beti ere, oraiko untan ez zen gainekorik : umore jatorrik eta zinik estare. « Txispa »-rik bazen alabainan, une batzuetan. Saldo bat mutil zeraman karroza batek zuen irakurburuz : « Neskak ez, kartak eta ardoa, bai ». Mai bat zen karrozan eta unen inguruan exerri-ta, mutillak, joku goritan ari naipesko, ta zurrutaka maiz. Aren ikurria zer zen guziek ez zakiten beintzat. Urbildu zitzaigun baten iritzia zen : « Gazteori zaizkigu arrefunfuñaka larri ta sarri, neskak direla-ta, joku ta ardoa, ordean, sori. » Beste batzuek, aldiz, berenbiziko esakera zekarten. Batek inoan : « Ez ba : ona ainen ikurria : Joka ta edan zagun, neskeri iaramonik bez, dirurik ezbeitugu oraikuon neska — edo ezkontza -guzetan uste-izatekotz ere ez. » Beste karroza batean zuten mutil bat, itzuraz, « gillatua » ikas-maian luzaro ukondoz lotua egonik. Ala zirudien karroza nola « zelda » zorotegi batean; an mutilla, er-tzeturik, barroteak, eta barne latza. Letreruak ola : « Ikasketari itxela » (empollón).

Oyuak ere zabiltzan karriketán : « Gora Euzkadi »-k ez zuen mens egiten. Esan zidatenaz, Seu-bearnean ere oyu au ta irrintziak eta « Gernika'ko Arbola » suharki. Aindana bat mutil sartu omen ziren eta eskua egotz bos-paseiri eta atrilotu zituzten, « polizi »-zulora beharrez. Jaurlariak bañan aske utzi bide zituen.

ABERRI-EGUNA.

Jaikunik lehen-susmo gozoa — Aberri-Egunaz — ekarri zigun « Elgar » Paris'ko euzkotarren deiari arrulloak. Inoanaz, ango senidiak Aberri-Eguna otsez ospatze-ko ziren eta onezkero su ta gar abiatuak edo dira 1936'gko egun zoragarri untan. « Elgar »-eko mezua irakurritakoan, ikotika egin digu biotzak eta jauzitan eman gaitu, gora uska ta irrintzika. ¡Au egun zoriontzua! ¡Bozkarioz be-tea! ¿Noiz biziko augu azkatasun ta bakean? Zure argiak barnea sutu bezaigu ta alako deadar sendo bat dezagula jaurtin, Oxobi olerkariak lez :

Erran dezagun : Millesker, Jauna,
zeru-gainetan jarria,
itsasoaren eta mendien
artean zuk ezarria,
daukagulakotz herri bat eder,
aberats, maithagarria,
eskualdumekin egonen dena
bethikotz : **ESKUAL-HERRIA.**

CRONICA DE BIZKAYA.

La Brasa Oculta

Que el sentimiento patriótico vasco sigue latiendo vigorosamente en el alma de nuestro pueblo, es una realidad que se pone de manifiesto en cuanto un resquicio en la brutal carga del ambiente asfixiante, impuesto por el régimen franco-falangista, permite que un golpe de aire puro sople sobre la brasa oculta que nadie, ni nunca, podrá totalmente sofocar.

Cualquier festival folklórico — como no sea organizado por los mismos opresores de nuestra Patria, porque entonces el pueblo le hace el vacío — sirve para poner de manifiesto aquella realidad. Y en este febrero hemos tenido dos ocasiones en Bilbao para comprobarlo.

La « Juventud del Carmelo y Praga », de Begoña, organizó para el día 12 un gran Festival a celebrarse en el Frontón Euskalduna, a base del Grupo de Dantzaris de aquella Juventud, con la cooperación del « Orfeón San Antón » y del acordeonista « Ciego de Angiozar ».

Había caído sobre la Villa una de las mayores nevadas de la temporada, hallándose las calles intransitables y peligrosas. Pero el frontón se llenó hasta los topes, porque las gentes con caras alegres — ¡y conocidas! — acudían como a satisfacer una necesidad espiritual de primer orden. Necesidad hacia adentro, sorbiendo por ojos y oídos el alimento que satisface, los sentimientos patrióticos, y necesidad expansiva de las emociones más profundas, represadas durante tanto tiempo por la violencia nacida tanto del odio como de la incomprensión de la tiranía falangista...

Con los primeros acordes del *tristu* que anuncia el comienzo del espectáculo, brota ya la sacudida de emocionado entusiasmo que había de mantenerse viva y en llamarada creciente a lo largo de todo el programa, plé-tórico de las más bellas manifestaciones del arte coreográfico y musical de la raza vasca. « Danzas nabarras » abriendo el Programa; « danzas gipuzkoanas »; « danzas sulettinas », y « danzas bizkainas », en total veinticuatro magníficos bailes, más el *aurreku*, todo exquisitamente realizado. Dos intervenciones maestras del « Coro San Antón », con ocho obras esmeradamente interpretadas. Y el concierto, a base de cuatro piezas, del « Ciego de Angiozar », famoso ya en toda la tierra de Euzkadi.

Sería imposible señalar cuál fué el momento de mayor entusiasmo del público, que salió reconfortado, satisfecho, saturado su espíritu de las más puras esencias del alma vasca.

La segunda ocasión, a los seis días de la primera, fué motivada por la organización de una Velada en el

Salón de actos del Centro de los Luises, a iniciativa del grupo *mendigoxale* « Aldatz-Gora », perteneciente a aquella Congregación. El objeto de la Velada era el de recoger fondos para la erección de una estatua de *Iñaki Deuna* en la cumbre del Izarraitz.

Encargado de la parte artística de la velada era el Grupo « Txinparrtak », con su « Coro de voces blancas » — doce cantantes femeninas — y el Cuadro artístico de dantzaris y actores con sus *Estampas Vascas*.

Las muchachas del Coro interpretaron « Agurr Jaunak » de Olaizola, « Loa, loa » de Esnaola, « Ku-Ku » de Jaroff, « Aritz-adarrean » de Ugarte, « Eguntho batez » de O. de Estella y « Sorgin-Dantza » de Almandoz.

El Cuadro artístico presentó diversos bailes vascos, entre ellos una nueva modalidad de « Sagarr-Dantza », con dos parejas que ejecutan el baile con la música propia del mismo, pero cantada a dúo con una bella letra por dos voces femeninas, en vez del *txistu* y tamboril. Y presentó cuatro Estampas de su repertorio : « Ama lantzana », « Bijotz apala », « Katalin txuku-txuku » y « Artzafia'ren Amesa ». Todo exquisitamente interpretado. Todo artístico, elegante, finísimo, incluyendo trajes y decoraciones modernas.

Nos dió un formidable concierto de *txistu* el maestro Landaluze.

El Salón de los Luises — de pequeña cabida y poco adecuado para acontecimientos del tal carácter — estuvo totalmente lleno. Y el Director de los Luises, P. Ziriano, hizo la presentación y explicó la finalidad de la Velada con acertadas palabras.

UNOS VIENEN Y OTROS VAN.

Se fué definitivamente el primer señor ex-Obispo de la Diócesis Flaviobrigense, Ilmo. don Casimiro Morcillo, a su actual sede arzobispal de Zaragoza. Y se despidió de Bizcaya con un bello gesto. Al llegar al límite de la Diócesis, en Ubidea, se apeó de su coche, caminó sobre la nieve hasta la iglesia, en la que penetró y oró durante unos minutos y, luego, antes de reemprender la marcha, de cara a Bizcaya, la despidió bendiciéndonos tres veces con la señal de la Santa Cruz. Nos ha parecido el más bello momento de su Pontificado...

Y llegó el nuevo Señor Obispo, Ilmo. don Pablo de Gurrpide y Beope, el domingo 26 de febrero. Ante todo, lo hizo con puntualidad. A la hora exacta anunciada, seis menos cuarto de la tarde, estaba ante la Parroquia de San Antón, la más antigua de las parroquias bilbainas, donde los *dantzaris* de su pueblo natal, Otsagabia, venidos expresamente a acompañarle, le obsequiaron y obsequiaron el numerosísimo público con uno de sus bailes típicos, de gran viveza y agilidad.

Allí se revisió de Pontifical, y salió en solemnísima procesión, bajo palio, para, pasando por las parroquias de San Juan y San Nicolás, llegar a la de Santiago y hacer su entrada oficial en aquella Catedral. Gran multitud de público en todo el trayecto, acaso más respetuosa que de entusiasmo exterior. La puerta de la Catedral se hallaba arropada — ¿ cómo no? — por seis grandes banderones españoles, tres a cada lado, además de por una extensa colgadura de la misma familia colocada en lo alto, y en medio de la cual parecía asomar, tímidamente recogida, otra con los colores pontificios. Las banderas y estandartes de las distintas Asociaciones piadosas llegaron por delante de la procesión, esperando también al Obispo : la entrada de la Basílica.

Al final de los actos celebrados en el interior del templo, habló por primera vez el nuevo Obispo a sus diocesanos con cálida voz y entonación vibrante. Y la segunda parte de su discurso fué la oración de un Obispo enviado por el Papa, solamente por el Papa, la oración del Pastor y Padre de todos, que llega con ansias puras del bien y del mejoramiento espiritual de sus ovejas. Comenzó esta segunda parte después de haberse dirigido extensamente en acción de gracias al Gobernador Civil, al militar, a la Diputación provincial, al Ayuntamiento, a

la Audiencia Provincial, a la Delegación de Hacienda, a la del Trabajo, a la Banca y a las Empresas, a los representantes de la Enseñanza... a « todos los organismos sociales y políticos », a la Prensa y a la Radio.

Tras de esa larga letanía, y cuyo comentario, por hoy al menos, no queremos entretenernos, vino la aludida segunda parte que a todo católico plenamente hubo de satisfacer. Y por eso la queremos transcribir, aunque suprimamos algún puñado de líneas en gracia a la brevedad:

« Gracias a mi delegado Cabildo Catedral y a mi curia diocesana... Y cómo olvidarme de vosotros, mis queridos seminaristas... Gracias a mis queridos religiosos y sacerdotes... religiosas, las unas desde las celdas de vuestros conventos... las de vida activa... Sacerdotes del clero secular y regular : no tengo que decirnos mas que una palabra : la mies es mucha, inmenso el campo de nuestras conquistas; necesito de todos vosotros para todas las obras de nuestro cargo pastoral; es preciso que nos volquemos sin reservas sobre las almas; nuestra vocación es de sacrificio, de abnegación, de entrega hasta consumirnos como la cera por la gloria de Dios y la salvación de las almas. Nosotros no podemos jamás decir basta, sino siempre repetir con San Francisco Jabier : « *Amplius* », más trabajo, más sacrificios, más almas, Señor, hasta la muerte, hasta el cielo; almas hermanas en el sacerdocio : *dadme almas, que las demás cosas desaparezcan en nuestro cargo pastoral.* »

¡Qué bella síntesis de acción apostólica para un Obispo, para todo sacerdote, la contenida en esas palabras que nos hemos atrevido a subrayar, de la alocución del nuevo Obispo de Bizcaya! ¡Cómo deseáramos verla realizada — no la hemos visto jamás — los católicos que en las Diócesis de Euzkadi peninsular confesamos y amamos a la Patria Vasca!

Invoca luego Monseñor Gurrpide a la Virgen de Begoña, a San Ignacio de Loyola y al Beato Berriotsoa, « que es para todos nosotros un estímulo constante para el Apostolado por las almas. »

« Venimos, hijos míos — añade — en nombre de Dios, a santificar vuestras almas, a enseñaros a conocer cada vez mejor la verdad y la moral del Evangelio, a señalaros con claridad el camino del Cielo... venimos a predicaros, en nombre de la Iglesia, ese mundo mejor, la ilusión suprema de nuestros inmortales Pontífice Pío XII, ese mundo mejor que es vida en gracia y en pureza; justicia que a cada uno dará lo suyo; caridad que une a todos los hombres, los hermanas y los lleva a Cristo »...

En una invocación a la Virgen, dirige unas frases en Euzkera a la Madre de Dios Begoña, vertiéndolas luego al español. Y después imploró la bendición de Nuestra Señora de Muskilda, la advocación Mariana de su Otsagabia.

Terminado el discurso dió su primera solemne bendición a todos los diocesanos. Después nos hicieron orar por la Iglesia — muy bien — por el Papa — muy bien — por la paz — muy bien —, por « nuestra Patria España » y por el « Jefe del Estado » que esclaviza a la Patria Vasca. Si hubiesen dicho « y por nuestros enemigos » nos hubiera parecido muy bien.

CONFERENCIAS.

En la Sala de Conferencias del recientemente inaugurado « Archivo y Biblioteca Municipal » — antes Sociedad « El Sitio » — dió una conferencia sobre el tema « La Lengua Vasca como medio de conocimiento histórico » don Luis de Mitxelena. La disertación de este filólogo y euzkerólogo, medulosa, bien fundada, erudita, abarcó diversos puntos de vista relacionados con el tema, y fué seguida con vivísimo interés por el público que llenaba totalmente la Sala. Una gran ovación premió la labor del conferenciante.

LO DICEN ELLOS.

Un Presidente en funciones del SEU : — « El año 36 yo solía decir ¡ pobre España! Ahora tengo que decir ¡qué asco de España! ».

TEMAS GENERALES

La Psicología de Cataluña Por una vida Federal

Por Manuel de Irujo.

Debemos reconocimiento a la atención que el Instituto de Sociología de El Havre y la Revista de Psicología de los pueblos que aquel instituto edita, dedican a los problemas peninsulares. Tenemos a la vista el ensayo publicado en esta revista por BAULO, referido de manera singular al pueblo catalán, del que vamos a tratar en las líneas que siguen. Nos interesa el problema catalán en sí, pero nos afecta más en cuanto que, en parte muy considerable, el problema catalán y el vasco es el mismo, aunque los pueblos sean diferentes. Ante la Península y ante Europa, nuestra situación es pareja, al oriente y al occidente en ambos lados de la cordillera pirenaica.

Plantea el autor de manera inicial el tema del individualismo catalán del cual escribe: « El catalán, privado de una sociedad autóctona y al negarse el derecho de organizar la suya propia, ha sido forzado a acentuar su individualismo para poder continuar siendo lo que es... No pudiendo organizar su vida colectiva, ni acomodarse a un cuadro extranjero — pues aun los que pretenden aceptarlo no llegan por temperamento a identificarse dentro de ese cuadro —, los catalanes ponen de manifiesto por su individualismo la intimidad de los lazos que les unen entre ellos mismos. Es el individualismo como un grito de protesta, un esfuerzo desesperado para diferenciarse de alguna manera de todo aquello que pretenden obligarles a ser. » El individualismo es, para el autor, una defensa que permite a los catalanes simular sus propios pensamientos, una especie de hipocresía colectiva tras la cual atrincheran su continuidad como grupo humano, « ¡Dichoso disimulo — añade — que es tal vez la llave de nuestra persistencia como pueblo! ».

Sentado el hecho precedente, no pasan desapercibidas para Baulo las que pueden ser desastrosas consecuencias del mismo. « Esta defensa instintiva de la personalidad colectiva puede, en los sufrimientos causados por la opresión, degenerar en un extremismo paradójico... un resentimiento exacerbado que le conduce inconscientemente al odio... La abolición de toda autoridad aparece entonces como el solo remedio y la única solución viable. Un falso sentimiento revolucionario le hace creer que solo la utopía anarquista puede restituirle su dignidad personal... La causa no tiene un origen congénito: obedece a una provocación... la tendencia anarquista en Cataluña aparece precisamente con la entronización de la dinastía castellana. »

Extendida la inducción a las diversas actividades, el autor encuentra que, « Cuando el pequeño catalán debe frecuentar la escuela oficial, se encuentra sometido en ella a un brutal cambio de ambiente, que se añade al extrañamiento provocado por la enseñanza en una lengua extranjera...; se produce entonces una contrariedad, un choque mental tan importante como la reacción opuesta al lenguaje extraño. El niño debe evolucionar en un clima psicológico que no corresponde al espíritu del medio en el que realmente vive; se siente allí desplazado, mejor dicho, extranjero. Se le enseñan conceptos y formas derivadas de otro temperamento, que él no llega a homologar con la atmósfera familiar que hasta entonces ha respirado. Frecuentemente, oye en su casa hablar con menosprecio del mundo nuevo que quiere inculcarseles — « cada tierra hace su guerra » según el proverbio catalán —, y que es diametralmente opuesto a la sabia tradición de su hogar... Comienza a percibir un extraño sentimiento de indiferencia para el mundo « oficial »... Si manifiesta alguna conplacencia en favor de ese mundo oficial, lo hace siempre para mofarse de él y, como es

natural, su identificación con la mentalidad castellana no es más que una mera apariencia », una manifestación de aquella hipocresía colectiva a la que inicialmente nos hemos referido, empleada como defensa de la personalidad catalana.

Cuando el catalán se mueve sin estar compelido por la violencia, sigue diciendo Baulo, « El sentido de la comunidad, digan lo que quieran los pesimistas, se encuentra profundamente arraigado en Cataluña. Aparece en la fiesta, manifestación simbólica de las relaciones cordiales entre los hombres... En la fiesta, los catalanes llegan a olvidar el objeto de la conmemoración para entregarse a la alegría de la fiesta por la fiesta, es decir, al placer de hallarse reunidos. » Opuesto, tanto al gregarismo de rebaño humano, como a las distinciones imprecisas — « todos monjes o todos canónigos » reza el refrán —, como al automatismo del servicio militar, « los catalanes han acreditado brillantemente que poseen una clara noción del sentido de la comunidad », o lo que es lo mismo de la solidaridad.

Afronta el autor lo que él denomina « el drama de Cataluña ». « Son las asociaciones e instituciones menos ligadas a la estructura oficial y menos influenciadas por ella — dice — las que reciben el apoyo de las masas populares. A los ojos de nuestro pueblo, esas agrupaciones y esos clubs tienen todas las virtudes, mientras que atribuye todos los defectos a los organismos castellanos, no por lo que son, sino por lo que representan. » Así sucede que « no considera como un delito el cometer fraude contra la ley de sus opresores. Por el contrario, en su intimidad, encuentra motivo para vanagloriarse de haber logrado burlar al Estado... « el que robe al Estado no roba a nadie ». La separación entre la colectividad autóctona y la oficial es definitiva... « Vivid bajo el imperio de las leyes, pero arreglarlos para establecer por acuerdos entre amigos una atmósfera más respirable. » La insociabilidad de los catalanes aparece cuando no pueden desarrollar las características de su personalidad colectiva... Inconscientemente ven en cada extranjero un símbolo de lo que los oprime. Y sin embargo, el que los conoce sabe bien que, una vez establecidas las relaciones y apartado el espectro del medio oficial, pueden trocarse en gentes corteses y cordiales. »

« En todo momento, añade Baulo, marcamos la diferencia entre nuestra comunidad y la comunidad extranjera: la distinción entre catalanes y castellanos... Estas diferenciaciones trazan las fronteras de la que subjetivamente consideramos como nuestra nación, entidad a la que nosotros llegamos a objetivar como un espíritu o como una persona adorada y venerada, a la que hablamos como a un ser real... Dulce Cataluña, patria de mi corazón... de la misma manera que nuestros pueblos vecinos cuando ante ellos se evoca con fervor la dulce Francia o la madre patria. »

Admite el autor de grado, que « esta tendencia natural a amar, a salvaguardar y a organizar políticamente nuestra propia comunidad puede llegar, cuando está sometida al solo instinto y a la fuerza de la inercia de una constante defensiva, a errores de táctica. » Considera la gestión poco afortunada de los partidos político catalanes buscando su causa en la propia capitis diminutio a la que se halla sometido el país. « Pero, la táctica adoptada en un determinado momento histórico — afirma —, no presupone una incapacidad para organizarnos. » Recuerda la frase de Almirall: « Nosotros sentimos repugnancia en elevar a los hombres y propensión a fijar las instituciones. » Los hechos más grandiosos de la historia catalana, los almogavares, la liberación de los siervos, el Consejo de los Ciento, los movimientos paisanos, la organización de corporaciones, la revuelta de los « Segadors » y el renacimiento, son para Baulo, productos de la colectividad y ponen de manifiesto el espíritu comunitario.

Define el autor « la expresión colectiva del pueblo catalán », afirmando que « las manifestaciones más visibles de nuestra personalidad son la lengua, las costum-

bres y la historia. » El espíritu de iniciativa, el concepto del trabajo, la mentalidad, el arte, la religión, el genio civil y el modo existencial de Cataluña son tratados y puestos en paralelo con los de Castilla. « Ante la incompreensión del mundo castellano — continúa —, los catalanes viven encerrados y atrincherados en sus propios conceptos... La reacción acentúa la diferenciación y no es extraño que quien nos mire del exterior llegue a la conclusión de Ossorio y Gallardo : « El catalán cree sinceramente que no existe mas que un solo ideal : Cataluña. Para él, todo el resto no existe, o al menos, está subordinado a este ideal. La personalidad catalana, las libertades civiles de Cataluña, su historia independiente, sus artes propias, sus tradiciones fielmente conservadas, sus progresos industriales, sus campos cuidadosamente cultivados, sus costumbres populares, sus devociones locales, sus danzas, sus peregrinaciones : ahí se halla para el catalán el centro del universo. Respetado y os amaré; exaltado y dará la vida por vosotros; señaladle los daños que amenazan el renacimiento y desenvolvimiento de Cataluña y mostradle nuevos caminos de progreso, y él irá hasta los extremos más heroicos llegando a los más dolorosos sacrificios. Es y ha sido siempre así, abiertamente o no. La única diferencia es la de que, a veces, el catalán lo ha expresado con grandes gritos y por los hechos, y otras veces lo ha disimulado en su hogar y en su propia conciencia, temiendo perjudicar con indiscreciones a la causa que es objeto de su solicitud (Historia del pensamiento político catalán durante la guerra de España con la República francesa : 1793-1795, Madrid, 1913) ».

El pensamiento de Ossorio mirando a Cataluña recuerda el de George Bernard Shaw mirando a Irlanda. En el prefacio a « La otra isla de John Bull » escrita en 1904, dice : « Un nación conquistada es como un hombre que tiene un cancer; ya no le es posible pensar en más... Cuando se quebranta la nacionalidad de un pueblo, este ya no pensará en otra cosa, no escuchará ni a filosofos ni a predicadores durante todo el tiempo que la reivindicación del nacionalismo no sea satisfecha... El nacionalismo se yergue entre Irlanda y la luz del mundo... » Como afirma Michel Collinet en sus Ensayos sobre la Unidad humana y los nacionalismos, « el sentimiento nacional oprimido o no reconocido por las otras naciones, es tan obsesionante para un pueblo sometido como el deo de evadirse que siente todo preso. » Y ello es así tanto, en cuanto que, los problemas que aflora un movimiento nacional no se traducen en simples monólogos; son siempre diálogos o colisiones — la colisión es una forma de diálogo y la lucha de acercamiento —, en los cuales, hay un nacionalismo de los oprimidos y otro de los opresores. A la superación del nacionalismo, a la unidad humana, ya sea total o parcial, solo puede llegarse por la supresión de la fuerza, que deja su puesto al diálogo constructivo, a la tolerancia y a la democracia. En tal sentido, merece ser citado el Estatuto de Cataluña otorgado por la República española — la revista lo silencia — como paso andado hacia aquellas metas de comprensión, tolerancia y democracia.

La falsa unión de dos distintas mentalidades, el clima de angustia en que vive Cataluña, la tragicomedia de los tránsfugas, la asimilación de los emigrados y la síntesis y localización de la mentalidad catalana son temas tratados por Baulo con cariño y competencia. Para él, la solución democrática que permite conciliar la corriente de unidad peninsular, continental y humana, con la necesidad de respetar la personalidad nacional catalana, es la federal. Solamente puede edificarse sólidamente sobre la verdad. Sería vano empeño — termina diciendo — el de « engañar al mundo y a la naturaleza, tratando de presentar esta nación bajo el aspecto de una provincia perdida en el rincón de un Estado. »

Algo deben decirnos a los vascos los temas abordados, no tan solo por afecto a Cataluña — que sería ya suficiente — sino por propio interés, pues que, como al co-

mienzo decimos, ante España y ante Europa ocupamos la misma situación, a oriente y occidente de los Pirineos.

Estonia

Utarrá'k.

Ona emen guretzako izan diteken jarraibidea. U.R.S. S. pean dauden errietan txikienetakoa, txikiena ezpada : 47.500 km² eta 1.200.000 biztanlez, Baltiko itxaso-ertzean kokaturik.

Bere egokera gurearen antzeko. Beste erri baten jopu, ea amaika urte onelaxe bizi dala bearrean. Indarrez zapaldu zuten eta indarrez ta deitoragarritzko bizikera ontan iraunerazi.

Jabearentzat gañera, ez da naikoa indarrez loturik gorde ta bere errien antolaketan sarturik eukitzea. Bere gogotrenganatu nai ta, orretarako noski, aren gogo berezia irato ta errusitarrena angoengan piztu ta sartu ere gura. Ortze, bada, jenezidio deitzen dan oben larri ta argia.

Estoniarrak, ordea, eutsi; alegiñak eten gabe aien artan, beren gogo berezia eusteko; eta iztillu ta aindoaren indarrez burua makurtu bear izan baldin badute, gogoaren maillean bizio darrai guda; gogoarekiko gaietan, kañoiak, egazkin, gurdiak eta gizatzak ezpaitute gaietako gauzetan aibat indar.

« La Tribune de Genève » Suiza'ko egunkarian ango azken berriak irakurri ditugu. Bertan esaten danez, azkenengo ille aietan andik iges-egin dutenen aitorrez, etxean bertan jokutzen dute gogo-guda, gordin eta egunerokoa; alde bietatik isituki jarraitzean.

Nolakoa guda ori?. Gurean antzekoa; eskoletan eta etxeetan jokutzen dana. Ikus dezagun egunkari ortan esaten dana :

« Eskoletan errusieraz ikastea bearra; izkuntza onen ikasterako umeen mintzoarendako baño asti luzeago. »

Gurearen antzekoa dala esan dugu; baña, egia esateko, gure artean txar areago, Euzkadi'ren eskoletan itzik ere irakasten ezpaita euskeraz; eta an zeredozer bai estonieraz, naiz eta errusieraz aibat ez izanarren, berri ori irakurtzean susmatu ditekenez.

« Ala ere — jarraitzen du « La Tribune »'k — ikasleak estoniera ikasten dute, jabearen izkuntza gaizki dakite ta, eskolatik irten ondoren, auxe aztutzeko bereala aurkitzen dute bidea. Beren betiko eresiak eta beren Erri'ren ereserkia buruz dakizkite. »

Ontan ere, ba-dago beste zerbait España'n eta Errusia'n berdin ez dana. Aipatu dugun egunkarian irakurri dugunez, U.R.S.S.'en agintariak estoniarrak laket izateko Estonia'ren ereserkia argitaratu dute berriro, aberaski, egoki ta merke. Argitaratze ortan sarrera berezi ta oarpen batzuk jarri dituzte, Estonia'ren gogo eusteko U.R.S.S.'en kulturaren garrantzia noraezeko edo dala nabarmendu naiean. Nork uste ere Euzkadi'n orrelakorik?

Zenbat estoniar ote daude alderdi bakarrean, komunista-alderdian?. Estonia osoan eunkal lau; besterik ez.

Eta U.R.S.S.'eko agintariak Estonia'n 100.000 gudari daukate, ertzain, mugazain, beste onelako begirale ta igurien gain.

Erliziozko bizia aurrera dioja komunistaen egiñalen aurka. Beste arazoetan ere gogor ari dira estoniarrak beren nortasuna ta gogo berezia alik eta ongienik eusteko naiean. Ez dugu emen dana zeatzez jartzeko bearrik.

Estoniaren gogo-guda guretzako jarraibidezkoa dala asi gera esaten, gure iritzi orrelaxe izanik. Bera ikusi-ta, argi agertzen zaigu gogo-gudaketan nola ta zein egoki ari gaitzeken. Gure gain, beraz, gure sorterriaren alde orain eta beti egiteko almena; naia bear ez naikunde bakarrik, nai bizi ta sendo baizik.

Esandako estoniaren guda ortan, gañera, izkuntza-

rena dugu bide nabariena. Ortze dugu gogo-guda guztien giltzarria; orixe bearrezko bide egokia; estoniarrentzat, gure ta guztientzat ere.

Aspaldidanik sortu ta sartu zitzaigun barne-barnean asmo ori; urteak joan eta etorri, gero ta tinko ta kemeptsuago gugan; eta Ludi'aren alde guztietatik datozkigun era ortako berriak, gero iritzi ori gero ta geiago sendotzen digute gure baitan.

Gure aberkide guztiak ukan nai izango genituzke aburukide. Guztien ikusi nai ere euskerarenganako maitasuna, egizkoa, egunero nabarmentzen bear dana.

Euskaldunen bearkunde nagusiena, lenengo eginbidea, bere izkuntzarekiko dala askotan esan dugu; eta aber-taleentzat lenen-lenengoena. Ezin sorterrria maite ta euslera baztertu edo euskerarenganako jaramonik ez eukitzea; auxe, aberria maite-izan baño frankotarrak berak laguntzea baita.

Gogor ari izan zaigu frankotarrak asieratik danetarako, baño euskerari buruz ageri dute beti ta bereziki beren gorroto aundi ta nagusiena. Obeki esateko: Buru argienez artu dute euskeraren aurkako bidea gure Erria obetoenik itzeko; zein ederki ikusten duten gure are-riok, gerok betiko zapaltzeko egin bear dutena: gure izkuntzaren aurkako bidea, auxe egokiena. Zer esan bear, bada, egipen zital ortan Franko bera laguntzen duten eusko-abertzaleakaz?

Euskeraren alde lanegitea, aitzitik, beti onurakor; ez da inoiz alperrik izango bide ortatik emandako urratsik. Irurogei urte baño luzeagoan abertzaletasunaren auzitan gabiltzala; epe luzean ortan eta abertzaleen artean, guztienak zoritzarrez euskerari buruz zerbaite egin nai izan dutenak; ala ere, gure Erri'aren bizi luze ikusi ezke-ro orren txikia dan gure aldi ortan, euskeraren alde egindakoa bene-benetan nabarigarri. Nolako zitua izango genezakean onezkerok, abertzale guztiak lan ortan biziro jokatu balute?

Oldoztekoa noski, arazo au sorterrria benetan maite duenarentzat. Ezin inork beste lagun baten lepoan utzi norberari dagokion lana. Ez da aski, beste lan ortan edo artan « ari natzaizu » esatea; onak dira, alegia, beste lan guztiak eta danen bearrean gaude; baño euskerarena oren eta bakoitzarena dugu. Bearrezkoa zaigu, gañera, guztien izan dedin lan batean diardu, guztien ikurra berezitat eukitzea: Euskerarena onena ortarako, eta bearrezkoena.

Ekin bear, bada, aberkideak, norberak al dezaken izarian, gure sorterrriaren izkuntza onen alde; onen gal-tzea Erri'aren amaitzea dala ez du inork inoiz aztu bear. Gure sorterrriaren bizi abertzaleen esku tarteen dago; nai izan ezkerok, ez da ilko Erria, Franko ta frankotarren alegin guztien aurka. Euskerarekiko naimen ori, sortu, bizkortu ta edatu bear Euzkadi'n barna.

Mercado Patriótico

Por Ordoiz.

Que el Mercado de abastos de Pamplona sea más barato que el de Bilbao, no hay cristiano que lo ponga en duda. Es tan sabido como que el equipo del Athletic juega mejor que el de Osasuna. Por algo Navarra es una región predominantemente agrícola y Bizkaia industrial.

Pero a nadie se le ha ocurrido jamás pensar que en el Mercado Patriótico los valores españoles hayan llegado a cotizarse más bajos en la capital espiritual de la « Cruzada Franquista » que en la antigua sede del Gobierno rojo-separatista, y, precisamente, en pleno « Movimiento ».

Claro está; no se trata de una cotización oficial dictada por la Junta de Guerra o por Falange, siquiera fuese pasajera e impuesta por las alternativas de la contienda, sino más bien de operaciones de « bolsa negra » realizadas

en circunstancias parecidas por el jefe de policía teniente coronel Martí y un comité carlo-falangista encargado de la « limpieza pública ».

No obstante, algo reflejarían el ambiente cuando tan distantes eran sus criterios respecto al valor de España; tan distantes como el Cielo y la Tierra, según verá el lector.

Hacia cosa de un mes que Bilbao había sido « liberado » por los nacionales. Conventos y Colegios habilitados como cárceles rebosaban de bilbainos « liberados » y los camiones que iban hacia Burgos o Navarra rebosaban de muebles... La libertad religiosa y el orden ciudadano dentro de la jurisdicción del Gobierno Vasco habían desvirtuado el principal argumento de los facciosos, y el clero, responsable en buena parte de ello por su desinteresada colaboración, tenía también que « pagarlo ».

A falta de clérigos de algún relieve, que, siguiendo el camino de su obispo, se habían acogido a la hospitalidad de la « corrompida » Francia, un grupo numeroso de sacerdotes y religiosos, unos cien en total, detenidos poco menos que « a ojo de buen cubero », « veraneaban » en la prisión de Begoña a cuenta del Nuevo Régimen.

No recuerdo exactamente los motivos de la aparición en escena del policía en cuestión. Tal vez alguna denuncia, tal vez sospecha de cazarro, es el caso que un buen día se le ocurre registrar las celdas y cachear a seculares y regulares uno por uno. ¡Horror! En el registro han aparecido unos cuantos duros de plata, moneda prohibida; cosa nada extraña, ya que hay mucha gente todavía que, al declararse sin valor los billetes de la República, no dispone de papel de Franco y tiene que recurrir al vil metal.

El militarote aquel, al ver que tiene un motivo legal de enfado contra la clerigalla separatista, se pone chulo, saca lo mejor de su repertorio cuartelario y lo rubrica con un grito histérico: « Porque España es Dios... »

Acto seguido, cómo el valentón del soneto de Cervantes, caló la gorra, requirió los duros, miró al soslayo, fuése... y no hubo nada... ni recibo.

También se trataba de curas en Pamplona. Curas traídos de Gipuzkoa, la mayoría, al ser « liberada » esta, y formando comunidad reclusa con algunos navarros en el Seminario Conciliar de San Miguel. Todos habían pasado su buena odisea antes de que Monseñor Olaetxea, único obispo que, aunque sea sin mucho insistencia, se atrevió a denunciar los crímenes de los « cruzados », consiguiera trasladarlos a sus dominios desde el Fuerte de San Cristóbal.

Unos, como los de Oyarzun, habían sido llevados por monte hasta Lesaka, atados con cuerdos y codo con codo, por una escolta de requetés y falangistas que hizo buenos con sus insultos y rechifla continua a los sayones de Viernes Santo.

Otros, como D. Francisco Urkia, coadjutor de San Vicente de Donostia y tan conocido en las columnas del « Pueblo Vasco », diario independiente, con el pseudónimo de Francisco de Yarza, tuvieron que pasar por detalles tan humillantes en su cacheo, al llegar al fuerte, como serles bajados los pantalones y calzoncillos. « Inversión se llama esta figura »...

La « despedida », al salir del Fuerte camino del Seminario, había resultado un vociferante « Crucifige » en el que los requetés de pistola y escapulario competían con los « Falángeles ». « Pueden dar gracias ustedes a que van bajo mi responsabilidad; de lo contrario, no lo cuentan », les dijo el oficial que los conducía.

Por todos estos antecedentes y otros más graves, nadie se las prometía muy felices, apesar de estar en tan Santa Casa y bajo la custodia del Prelado. Faltaba lo principal: la sentencia del comité correspondiente.

Por fin, respiraron. No era cosa de fusilar a todos, y habían decidido negociar con la libertad. Total cinco mil pesetas por barba. ¿Qué era eso comparado con la vida?

Pero había que tenerlas, y D. Eustaquio no las tenía. ¡Qué apuro cuando tuvo que decirselo al rector, intermediario en este negocio patriótico, y qué días de espera angustiosa! La espada de Damocles dependía de la consistencia de un hilo; el trabucazo de los « Apostólicos » de una buena o mala digestión...

Pero, no. Esta vez el caso debió caer en manos de algún maestro de escuela y la sangre no llegó, como tantas otras, a la cuneta. Se recibió un comunicado condenando a D. Eustaquio a la pena de escribir tantos vivas a España como pesetas le correspondían de multa. Cinco mil pesetas igual a cinco mil veces « Viva España ». ¡Qué ironía! La gente matándose en el frente mientras tanto por una patria de peseta...

Unidad y Constitución

Por Sandalio de Tejada.

« Don Casimiro Morcillo ha entrado en Zaragoza. » La guerra de la Santa Cruzada le hizo obispo de Bilbao y recientemente, y por los mismos efectos que al obispo Zacarías Martínez — de lamentable memoria — le hicieron arzobispo de Santiago de Compostela, ha sido nombrado arzobispo de Zaragoza. Es un modo, como otro cualquiera, de premiar con un ascenso los desagradables servicios a la patria!

Don Casimiro lo primero que ha hecho nada más llegar a Zaragoza ha sido escribir una « Carta Pastoral » que la podemos titular con la rimbombante frase suya « LA ALTA Y FELIZ OCASION DE ESPAÑA », en cuya literatura se ve la intención de ascender a la sede de Toledo; pero de ahí no pasa, en Zaragoza no hay *bizkaitarras* que puedan motivar un nuevo ascenso, y los baturreos aceptan de buen grado todas las zalemas que pueda hacer a España y a la hispanidad.

De documento tan importante ofrecemos a nuestros lectores los siguientes párrafos :

« Esta es, por fortuna, la alta y feliz ocasión de » España en el día de hoy. No es España el « reino » sacral » de que hablan algunos escritores modernos, » que solamente a los católicos concede y reconoce los » derechos de ciudadanía, aunque sobre la mayoría in- » mensa de sus ciudadanos católicos haya España definido » su unidad y su constitución políticas. Tampoco es el » suyo un Estado laico y profano que ha abierto las » compuertas del gran depósito de la tradición para dejar » que ésta se derrame y se disipe y nunca más vuelva » a ejercer su influencia ni a asegurar la continuidad de » la vida nacional. Sus leyes quieren ser de inspiración » doctrinalmente católica, sus instituciones también; pero » deja a la Iglesia enteramente libre el campo en que » cada individuo, como en el jardín cada árbol y cada » planta, ha de ser cultivado tanto cuanto necesita para, » como católico, vivir en la solana de su casa bien pro- » tegida o en el bosque de la ciudad cosmopolita o del » país no católico a que puede ir a parar.

« Estamos pues, los españoles en la hora precisa de » las grandes empresas apostólicas, dentro y fuera del » hogar.

« Mas allá de las fronteras patrias piden también » nuestra ayuda espiritual pueblos y gentes de nuestra » propia hispania. En ellos nuestra larga tradi- » ción cristiana mantiene viejas costumbres respetables y » aun venerables; pero no basta la tradición, cuando no » se renueva con aportaciones vivas, para curtir la piel » de un continente entero y disponerle a luchar ventajo- » samente contra los duros dogales que atenazan su vida » cristiana : el liberalismo, el laicismo, la masonería, el » protestantismo y el comunismo.

« Ardua pero gloriosa tarea la que Dios tiene reser- » vada a esta Iglesia de Zaragoza, de la que tantos espa- » ñoles se consideran un poco hijo porque se sienten hijos

» de la Virgen del Pilar. Si en ella la tradición llega con » sus raíces hasta los estratos del siglo primero de » nuestra era, el que hacer apostólico de hoy ha de llegar » con su influencia para ser digno de su nobilísima his- » toria hasta las generaciones venideras. »

¿Qué tal? Su autor es un Príncipe de la Iglesia es- pañola o toledana.

Por las partes del documento transcrito, España queda a los piés del ilustre prelado; sin él, ella, carecería de altura y de felicidad; siempre teniendo presente el distinto concepto que tenemos de la palabra España Don Casimiro y yo. Para él es toda la península no liberada del imperialismo toledano (la liberada comprende Portugal, Gibraltar y Las Jurdes); para mí es tan sólo la zona que recibió y aceptó de buen grado, sin duda, de Roma tal nombre en los primeros momentos de la fácil conquista que mas tarde, por carecer de nombre propio, se asimiló el de Castilla la Nueva, que algunos llaman La Mancha y otros, como yo, Toledo; las demás naciones de la península tenían de antiguo sus respectivas denominaciones.

En todo caso, España es una denominación, es un ente de razón, un valor convenido para muchos y, por tanto, España no ha definido nada : ni su *unidad* ni su *constitución políticas*. Esa definición la pueden hacer sus ciudadanos, y de los ciudadanos, en principios ortodoxos, su mayoría en pleno ejercicio de la libertad personal, preciosa cualidad que Dios Nuestro Señor puso en el alma de cada uno de los hombres en la cual basar su Justicia, y que el « catolicismo » español o toledano no ha respetado nunca en los últimos mil cuatrocientos años en los que ha venido dirigiendo e inspirando la política de la flamante e incomparable hispanidad hasta nuestros días : *unidad política* y, ahora, *unidad nacional*.

Pero aquella *definición*, según el párrafo, parece que Don Casimiro se la quiere endosar a « la mayoría inmensa de sus ciudadanos católicos », no a todos los católicos; y esta « mayoría inmensa », en *España*, es una insignificante minoría. Hacer afirmaciones deslavazadas, al desgaire, incoherentes, es tanto como denunciar ignorancia de la realidad actual de *España*. Hay mas comunistas que en 1936; hay unos pocos mas socialistas, republicanos, liberales, masones, protestantes y mahometanos que en 1936; hay menos cristianismos y menos catolicismos — a juzgar por otras pastorales — que en 1936; y si, como es natural, apartamos a los católicos vascos, catalanes, gallegos y de otras regiones que no admiten la *unidad* y la *constitución* liberal en que se engrana hoy la maquinaria política del gobierno « católico » de *España*, podría decirnos Don Casimiro cuantos suman los de la « mayoría inmensa »?

¿Unidad? Para los suevos, eslavos, godos, visigodos, alemanes, rusos y sus herederos los toledanos o españoles no hay cosa mas hermosa que la unidad. En cambio, Dios Nuestro Señor es el autor y conservador de la variedad; la variedad en el universo infinito; la variedad en todas las cosas : en el reino mineral, en el reino vegetal, en el reino animal; la variedad en el hombre con sus razas, naciones, estirpes, idiomas que el Espíritu Santo en el Cenáculo confirma concediendo a los apóstoles el don de lenguas. Estupenda y divina variedad, que el « catolicismo » español no respeta; su miope visión le conduce a enmendar la plana, a hollar la obra de Dios, a ser mas que Dios : como Hitler, como Stalin, como Franco el « católico », como todos los dictadores y tiranos que procuran su *unidad* para perpetuarse y con pretensiones de dominio universal.

¿La constitución política? Ya queda insinuado antes: es un sistema liberal de administración pública aceptado, *candidamente*, por el « catolicismo » español, con las mismas lacras, abusos e inmoralidades que cualquier gobierno de aquellos « detestables » que hicieron general — sabe Dios cómo — al actual dictador « católico » de *España*.

El segundo de los párrafos transcritos, muy lírico, encierra una verdad estupenda : hay que volver a cris-

tianizar la *mayoría inmensa del hogar patrio* y la inmensa mayoría de otros hogares que no son patrios que recibieron cuatrocientos años de « civilización católica ». Son, en efecto, *grandes empresas apostólicas*, aunque su hora precisa no es esta, la hora precisa ya pasó. Lo difícil será ejecutar estas empresas, y ejecutarlas con éxito con los desoladores precedentes que los pueblos de la península y los de fuera de la península no olvidan. Véanse las consecuencias; véase la realidad presente : no se engañen señores toledanos con la temporización cesarista. Cuando una colectividad con un criterio propio y exclusivo no sirve para obtener el efecto que debe de obtenerse, lo mejor es declinar, retirarse y encomendar tal misión a otra colectividad de criterio verdaderamente ortodoxo, abierto y universalista : el criterio de Cristo pero, nunca el criterio español o toledano.

Hace, aproximadamente, unos tres años la revista « Visión » publicó un reportaje bajo el título interrogante « ¿Hay crisis de cristianismo en América? ». La pregunta es tremenda por cualquier lado o enfoque en que se la mire. Yo la veo horrendamente trágica; no sé si estaré engañado o hago uso de un criterio duro e intransigente; pero, es que en esta materia no caben términos ambiguos; estamos en pleno dilema : o se es o no se es.

Da pena tremenda leer alguna literatura católica en revistas y periódicos donde el intelectual católico escribe con el mismo lirismo que lo hace en estos párrafos el actual arzobispo de Zaragoza; p. j. : « la católica Cuba », « la católica Argentina », « la católica Colombia », etc., etc.; ver la realidad de América, vivir la realidad de América y leer lo que se lee, incluso estadísticas que hacen católicos a todos sus habitantes. Yo creo que se escribe con el deseo de que sea verdad lo que se escribe sin serlo. Mala táctica, engañosa táctica, que siempre ha seguido el « catolicismo » toledano en todas partes, incluso en la enseñanza de la historia, falseada, forjadora de caracteres : las consecuencias están a la vista.

Qué tal si yo preguntase después de leer esas cartas pastorales de algunos obispos de la península e islas adyacentes — aunque estén en África — en las que se denuncian los abusos oficiales, el hambre de las gentes humildes, la muerte por inanición de familias completas de obreros, la inconsecuencia religiosa en las clases elevadas, etc., etc., en pleno *Estado Católico* : ¿Hay crisis de cristianismo en España?

La revista « Visión » hizo la pregunta a un sabio padre jesuita, quien evadió sabiamente la contestación; hay que comprender que es muy duro para un sacerdote católico responder a tal pregunta, porque cualquier respuesta directa que se diera, sin faltar a la verdad, sería una condenación palmaria imputable a los autores responsables de este desastre espiritual de América. Un clérigo no puede contestar; un seglar, en este momento yo, sí puede contestar.

Y lo haría así : Para que pueda haber crisis de cristianismo, es necesario que antes haya habido cristianismo. Y en América, de polo a polo, nunca ha habido cristianismo. Ha habido un intento desgraciado de establecer la civilización cristiana con métodos anticristianos; pero, ni ha habido, ni hay civilización cristiana. Ni el protestantismo ni el « catolicismo » español han traído a América el cristianismo, solo han sido portadores del individualismo europeo cruel y bárbaro; y el individualismo es el aspecto de vida contrario al cristianismo. Y en esto, el protestantismo y el « catolicismo » español se parecen como una gota de agua a otra gota de agua.

Y el individualismo es el aspecto de vida que ha imperado y sigue imperando en España : « en la España católica »; y Don Casimiro hasta ahora Secretario de la Comisión Episcopal de Cooperación Hispanoamericana, y ahora Presidente de la misma, es quien va a traer ayuda a los desolados y escasos católicos de América. Lo que no se ha hecho en cuatrocientos años en los que no había liberalismo, laicismo, masonería, protestantismo, espiritismo, ni comunismo lo va a hacer ahora con todos esos

enemigos de frente, con el paganismo reinante y con el criterio histórico que gran parte del pueblo no olvida. Pensar que la *civilización cristiana* ha mantenido la esclavitud durante cuatrocientos años—; pensar que su abolición se debe al liberalismo y a la masonería?; pensar en los tremendos problemas causados a las poblaciones negras?; pensar en las matanzas y los espolios de la *conquista*?; pensar en las matanzas de la « independencia » — Weyler, Morillo, Roves, etc., etc.?

El argumento español para defenderse de las acusaciones de este estilo es decir que los Reyes Católicos dictaron *leyes protectoras* para los « indios » — *leyes de conquista católica* — que nunca protegieron ni sus vidas ni sus bienes que se robaban a mansalva y que los recibían gozosamente todos los « católicos » Reyes que tuvo España hasta Fernando VII.

No hace mucho tiempo leía en una revista vasca de misiones un relato sobre los « alarmantes » progresos del protestantismo en Ecuador. Yo conocía hace algunos años este caso del progreso del protestantismo en Ecuador, y debo considerar y reconocer que son unos progresos naturales, lógicos.

Los protestantes han venido a América a hacer proselitismo y, claro es, cuando tropiezan con los idiomas indígenas hacen el proselitismo en el idioma de los naturales del país; y desde Quito, donde tienen una potente radioemisora, hacen sus propagandas en idiomas ketxua y ximijay, siguiendo las directrices pontificias católicas.

La conducta del « catolicismo » toledano, que está por encima de todas las directrices pontificias de Roma, no hace lo que hacen los protestantes y, claro, su proselitismo no produce los frutos que debiera producir. Vienen a América a hacer hispanidad, igual que en los tiempos de la conquista, a imponer el idioma porque algún día les dijeron que « el español es el idioma para hablar con Dios », y este lírico dislate lo convierten en realidad con grave perjuicio del fin principal; amparándose, además, en que es el idioma « oficial » del país con lo cual se ponen a tono con los gobernantes, que, por lo general, no son americanos, son extranjeros nacidos en América : el *jus solis*; otro regalo del « catolicismo » español para proteger a los « indios » y a los negros, que también son extranjeros.

Sólo le queda a Don Casimiro entre las *grandes empresas apostólicas* hacer lo que no han conseguido todos los obispos y arzobispos antecesores suyos, « desde los estratos del siglo primero de nuestra era », dentro de su jurisdicción archiepiscopal : conseguir que los baturros no blasfemen.

Gaurko Eguneko Gaiak

Susitza'k.

Etorkezunari buru-belarri josita egon bear gera. Eta etorkizunari begira jartzen bagera, gure erriari buruz alegia, langille arazoak zirikatuko gaitu biziki.

Langilleak nun, antxe egon erri baten goraberak nundik nora ibilliko ote adieraziko diguna. Langilleak nora, aruntz dijoaz erri bateri dagozkion lege eta zaindaritza.

Prantzian bertan, non dago zenbait ezbearren asiera? Langilletasunak daraman bidean alegia.

Langilleak kristiñau badira, erria kristiñau izango da. Langilleak abertzaletasunez gal-gal badira, erria abertzale purrukatu izango da. Langilleak zer, erria uraxe bera izango da. Askoz geiago baidira langilleak, langille ez diran guziak alkar batuta baño.

Langille arteko pakea erriari buruz aberastasun da. Langille burrukak bere bidetik irtetzen diranean. ondo-rena ezaguna oi da : gosea, larria, kezka, bildurra..

Gure erriari buruz, gauzak ez dira beti gaur egunean bezela joango. Zorionez, gaurko gauaren ondoren, eguna etortzekoa da. Gaur gaurko egunean, bizitziturri diran ateak itxita badaude ere, ateak irikiko dira. Eta egun arkit nola arkitzen gaitun, alakozeak izango dire ondorenak. Eusko-langilletasunarekikoa ondo erabakirik badegu, etorkizuna parririz ikusi gentzake.

España'ko lurraldeetan barrena gero ta argiago somatzen dira datorren ekaitzaren aztarrenak. Agiri-agiriko starrenak. Nundik edo andik ekaitzak erdibitu bear dau. Agian uste baño lenago. Agian berriz, oraindik egunak joango dira ler-zorian dagon ekaitza milla puska egin baño lenago. Baño ernai egotea dagokigu. Ernai bagaude, gertakizunak ez gaituzte zoro-zoroan arrapatuko eta bere azpian zapalduko.

Azken urte oietan errien arteko aldaketak seña-garriak izan dira. Gurean ere izan dira beste edonun bezelaxe. Batez ere, gastedi berriari buruz. Gastedi au idatzi gabe dagoan liburu bat iduri. Orrialdeak zuri daude oraindik. Gerra bera bakarrik aski izaten da erri baten oitura eta gogoa zearo aldatzeko. Gurean, gerra pasa zan, eta ondoren, gertakizun ikaragarriak.

Naiko lan izango dute gure gizonak, biariko egunean. gure erria dagokion bidetik eramateko, abenda zarraren bidetik alegia. Eta beste guziak gutxi balira, azken urte oietan kanpoko jendez leporaño bete dira gure erri bazterrak. Ugari baño ugariago dira gaur, gurean, batere euskal-odol gabekoak. Gure asmoei buruz, oietatik irtengo zaizkigu etsaiak, eta arrapastaka irten ere. Arazo au, bera bakarrik, ikaragarria izango da. Eta etorkizuna arezoz beterik dago.

Gure erriari buruz osasuna Euzko-Langilleen Alkartasuna izan da. Eta berontan arkitu bear degu biariko egunean ere. Eusko-Langilleen Alkartasuna biariko egunerako tajutzen ez badegu, eta datorren burrukarako bere azkazalaz zorrotzen ez baditugu... gureak erdi egin dau.

Jarrai bidea eraso samarra daukaugu orraatik. Oarkizugarri zaizkigu gerra aurretiko burrukak, eta gero geroakoak, eta gañera, oarkizugarri izango zaizkigu, gure erriari buruz, kristiñau kutsuzko langilletasunaren beste errialdeetako jardunak, burrukak eta egiñak.

Baño ernai egon bear degu. Gure erriaren etorkizuna, batez ere, langilleen eskuetan dago. Langilletasuna nolako, biariko zernolak alakoze izango dira.

Gaia gaur-gaurkoa da, bai, eta jarraituko gatzazkio.

La Verdad nos Hará Libres

Por Astillarra.

El 6 de marzo último, la ciudad de Buenos Aires ha sido escenario de manifestaciones estudiantiles, en la que dos grupos antagónicos, se trabaron en combates callejeros.

Desde hace unos meses, desde el derrocamiento de Perón, la ciudadanía argentina discute y lucha democráticamente por el restablecimiento de ciertas prerrogativas, que cada bando considera necesarias y obligadas. Uno de los motivos de esta lucha ideológica es sin duda alguna lo referente a la enseñanza religiosa y al problema universitario.

Mientras unos, socialistas, « progresistas », comunistas, etc., abrogan por la enseñanza laica, otros, influenciados por el Partido Demócrata Cristiano y también por la iglesia, piden la implantación de la enseñanza libre, como a un país democrático corresponde.

De ahí pues, que el 6 de Marzo, mientras la Junta Nacional Consultiva estaba reunida tratando este problema, se formaran en la calle manifestaciones estudiantiles, con sus infatigables escenas de pugilato y griterio.

Sin embargo, en esta disparidad de criterios, hubo algo que llamó la atención y en ese algo, ambos grupos estaban acordes.

Los jóvenes estudiantes que se agrupan en la « Federación de Estudiantes Universitarios », católicos en su mayoría, y que son los que abrogan por la enseñanza libre, al frente de su manifestación llevaban el siguiente cartel: « Hitler sostuvo la enseñanza estatal, Franco también ». Los « laicos » por su parte, anunciaban en otro de sus carteles: « Dell'Oro a España ». Queriendo decir con ello, que el señor Dell'Oro, ministro de educación, según ellos de ideología fascista, debe irse a Madrid para hacer causa común con Franco.

Y es que en Argentina, como en otras partes, la verdad se está abriendo su camino y el pueblo, sin discriminación de ideas, va enterándose... de que lo que Franco hizo creer al mundo civilizado, fue una sarta de mentiras, creadas bajo la ética goebbeliana.

Otro tanto sucede en New York, donde también la verdad se está abriendo camino.

El « New York Times », después de comentar el encarcelamiento de dos corresponsales norteamericanos en Hungría, afirma que no son solo los gobiernos comunistas los que tienen miedo a la verdad informada, sino de hecho todas las dictaduras. « El gobierno de Franco, por ejemplo, dice el citado órgano, prohibió la semana última la venta en España de periódicos franceses porque se habían atrevido a mencionar el Marrueco español. Y la semana anterior prohibió la circulación de tres ediciones del New York Times ». Ninguna razón se ofrece para tales prohibiciones. Basta con que la Oficina de Censura diga « no » y no se vuelve a hablar del asunto. »

« Los métodos — sigue el « Times » — para evitar la circulación de noticias y comentarios varían según los países de que se trate. Pero la razón y el objeto de la prohibición son siempre los mismos. En Hungría, en España, en la Argentina de Perón, en la China de hoy, la censura es ejercida por fatuos botarates (« nincompoops ») para ahorrerjar inteligencias superiores. Si hubiera censura no habría dictaduras. Cuando Hungría, España o cualquier otro país impide que los periodistas digan la verdad o los castiga por decirla, el gobierno de ese país se castiga a sí mismo a los ojos de las personas inteligentes. En su confesión de que le horroriza la verdad. »

Interesante lección y a la vez triste realidad. Pues el gobierno que representa a muchos de los lectores de « New York Times », pasando por ello otros elementales principios democráticos, ha formalizado con Franco un pacto, que pese a todas las explicaciones, es una traición a los hombres que murieron en la guerra en lucha contra las dictaduras y un horrendo borrón a los « sagrados » acuerdos de Potsdam, Yalta y cien más.

En Centro América, la prensa ataca igualmente a Franco. Cuando el insigne violoncellista catalán, don Pablo Casals, declinó aceptar el título Honoris Causa, que le otorgara recientemente la Universidad de Puerto Rico, por que también se otorgaba idéntica distinción al presidente del Tribunal Supremo franquista, la prensa boricuena denunció a la opinión pública la dictadura franquista y aplaudió a Casals por su inflexibilidad de posición.

No es mucho pedir que a los 20 años del CRIMFN, el mundo civilizado tenga gestos de dignidad humana. Pero por alguna cosa se empieza. Los diarios mas respetados de New York, Buenos Aires y Londres atacan a Franco. Los estudiantes argentinos consideran al Caudillo como la negación rotunda de la libertad y en Tanger los « Abajo España » y « Muera Franco » se dejan oír todos los días.

Es que con el nuevo año empieza a declinar la estrella de Franco?. O será que la verdad que ya abrió surcos, empieza a dar frutos?.

Todo puede ser. Como puede ser que de Africa, de donde un día llegó la invasión, venga ahora el espíritu de rebeldía antifranquista.

Aunque eso de esperar de otros... nos tiene un poco quemados.

Riqueza Forestal en Peligro

Por Gurpegi.

Toda la zona Norte de Navarra, desde su límite con Alaba hasta la provincia de Huesca, está poblada principalmente de haya, madera de gran aceptación en el mercado, cuyo empleo principal es el mueble.

El 60 por 100 de los hayedos de la Península corresponden a Navarra, lo que quiere decir que la riqueza de estos montes es muy importante.

La clase de esta madera es en general de excelente calidad y en algunos montes excepcional, una de las mejores de Europa. Tal ocurre principalmente con la de los hayedos de Auritz Berri (Espinal), Aezkoa, La Cuestión, Irati (este último del Valle de Salazar), Ronkal y algunos otros.

En esta zona detenta el Estado español la propiedad de varios montes, tales como « Erreguerena », « Legua Acotada », « Quito Real », « Txangoa », « Aezkoa », « La Cuestión », « Andia », « Urbasa » y « Aralar », yendo a parar a los organismos españoles el producto de la venta de los aprovechamientos de esos montes, lo que supone varios millones de pesetas al año. Si consideramos que los planes de estos montes representarán alrededor de 40.000 metros cúbicos de madera por año y la tercera parte de leña, y que el precio de la madera en pie no es inferior a 300 ptas. metro cúbico y 50 ptas. el metro cúbico de leña, tendremos que el Estado se lleva la bonita suma de cerca de 14 millones de pesetas anuales de unos montes que nunca debieron dejar de pertenecer a los respectivos ayuntamientos, de su jurisdicción o entidades de arraigo en Navarra como los Valles de Aezkoa, Salazar, Erro, Ronkal, etc...

Los bosques de estas zonas se encuentran en peligro de desaparecer o por lo menos de disminuir notablemente en riqueza a causa de la intensiva explotación a que se les está sometiendo en estos años; en unos, en los del Estado, por la necesidad que la Renfe tiene de traviesas para sus ferrocarriles, y en los de propiedad de los Ayuntamientos y Valles, por el egoísmo de estos, pues aprovechándose de las necesidades de madera de esta especie y como consecuencia de los altos precios que se pagan en las subastas, se marcan a veces para la venta, árboles que no han llegado con mucho a su pleno desarrollo. De esta forma se lleva camino de terminar con esas masas forestales que tanta riqueza atesoran y tanta belleza producen, que es lo que ocurrió principalmente en los siglos XVII y XVIII con tantos magníficos bosques de Navarra y que hoy están convertidos en terrenos improductivos, es decir que no poseen arbolado, ni sirven para pasto del ganado ni son aptos para el cultivo de cereales. Por ejemplo, causa verdadera pena el contemplar la poca inteligente explotación maderera que ha llevado a cabo la Renfe en los terrenos de la Vertiente Septentrional del Quinto Real, los cuales están quedando al descubierto. Y como se trata de pendientes muy fuertes, sometidas por añadidura a los efectos devastadores de la erosión, dentro de muy poco tiempo, no habrá otra cosa que peñascos y desolación. A casos de estos se referían sin duda las disposiciones del Ministerio de Agricultura recientemente dictadas y que tan favorable acogida hallaron entre todas las gentes amigas de los montes. Lo que ha menester es que estas disposiciones se cumplan, empezando por la Renfe.

Claro que si, como procede en justicia, estos montes fueran del dominio de Navarra, la Diputación se encargaría de que no pasaran estas cosas. Por lo tanto, lo que hay que hacer es reivindicar la posesión de aquellos y no cejar, en las reiteradas instancias y gestiones que se tienen emprendidas ya desde anteriormente.

De otro lado el alza tan exagerada de los precios de la madera en pie está produciendo serios quebrantos a muchos industriales madereros, siendo la principal causante de esta situación la Renfe, que no vacila en pagar por los aprovechamientos que salen a subasta unos precios excesivamente elevados, subiendo en algunos casos las pujas hasta el 90 por 400 de las valoraciones señaladas, lo que se explica porque una empresa (estatal como es esta) que registra en su balance un déficit anual de 366 millones de pesetas, le es indiferente perder unos millones más en su sección de explotaciones forestales, lo que no pueden permitirse los industriales, cualquiera que sea su volumen de negocio. Así lo demuestran las últimas y recientes subastas celebradas en Leiza y en los Valles de Ronkal y Salazar, en donde ha habido lote que ha subido casi el 100 por 100 de la tasación.

Todo esto es consecuencia de la ingerencia del Estado en materia forestal de Navarra, reservada taxativamente a la Diputación, y que ésta no supo o no quiso cortar a tiempo con la energía precisa, ni tampoco ha encontrado, justo es decirlo, la necesaria colaboración en los industriales madereros que ahora pagan sus egoísmos y falta de espíritu navarro. Empezó la Diputación por permitir en el año 1943 la aplicación en Navarra de la reserva obligatoria de un cupo de traviesas, en cada aprovechamiento, con destino a la Renfe, reserva que se viene manteniendo y que ha llegado hasta un 30 por 100 de la madera subastada o vendida directamente; y ello en virtud de disposiciones unilaterales del Gobierno de Madrid. Más tarde en el año 1948, se creó el Servicio de la Madera, y también se estableció un canon por metro cúbico de madera vendida, que todavía subsiste, para este Organismo, tolerándose tamaño contrafuero, sin que haya una resuelta oposición por parte de la Excm. Diputación Foral de Navarra y sin que se haga constar así, por lo menos, en las negociaciones.

En esta empresa de reivindicación patriótica trabajaron con verdadero entusiasmo los nacionalistas vascos. Son de recordar siempre los meritisimos servicios prestados por los patriotas anteriores al alzamiento, entre los cuales es de justicia destacar los nombres del Diputado a las Cortes españolas don Manuel de Aranzadi y el Diputado Foral don Manuel de Irujo. Estas distinguidas personalidades no solo hicieron una labor propia y destacada sino que fueron de los principales animadores del movimiento de reivindicación que, a la sazón, como anteriormente, había surgido en Navarra y que ya había comenzado a dar sus frutos. En cambio desde el alzamiento hasta nuestros días la marcha de este importantísimo asunto es cada vez más retrógrada.

Illetik Illera

Uzturre'k.

Illetik illerako gertakizunen tximist gurdiari loturik, amaikatxo gauz pasatzen dira gure begi aurretik laixterka bizian; asko, antxe galtzen dira ondorik gabeko osin beltz batean; beste asko berriz edesti gai egiten dira, itxasargi antz artzen dizute nabarmenaren nabarmenez, eta mundu guzira begiraka zatzaie, zer gerta, zer ikusi, edo zer somatu.

Izan berri da Errusiko komunista Alderdiaren Batzar Nagusia. Mundua zear Batzar au dela-ta, otsail erditik asita, pranko mintzatu dira jendeak, eta amaika ezezik amabi orrialde zuri ere, zuri eta beltz egin dira idatzi bearrenen idatzi bearrez.

Komunista'k olakoreak izaki ta, Batzar bitartean joan ziran pikotara kolokatu eziñeko ziruditen zenbait ziñeskai

edo dogma. Oietako bat Stalin'ekikoa. Urteen buruan, munduan gizon senadunik bazan, lenengoa Stalin. Tinko zeuden ontan komunista guziak, eta egun gorria nor edo nor zalantzan edo zalantza-samarrean bazegon.

Etorkezaren izkutukoak urratuko zituan gizona? Stalin. Nor iritzirik oneneko gizona, zuurrena, jakintsuzna, bizkorrena? Nor gure aitatzakoa, nor gure bizitzasargi, nor gure eredu eta ispillu Stalin baño? Eta mundu bazter guzietatik Stalin-januntz joan dira aibeste urten buruan millaka ta millaka langilleen biotz-agurrik beroenak, semeengandik aitarenganako botz-agurrik, maitasunez olaiturikoak, eta Stalin'engan jarri zituzten begiak jainko balitz, eta bere ohores aintza-otoitza zerasaten langilleok eta makur burua zeragiten bekokiak lurra jorik. Eta ara entzun entzutekoak... Batzar Nagusian mintzo ziranak ziotenez, Stalin gizon-uts izan zan, ez jainko eta ez erdi jainko, eta bere jokabidea amaikatxo kalte egingakoa da Errusiari buruz eta langilleen elburuei buruz.

Aldun Buru dan Mikoyan izan zan Batzar Nagusian Stalin'en illura, eta izen-ona, eta berekiko zineskai-iritziak ankar gora bota zituan.

Orain dela iru urte t'erdi edo, Stalin bizi zalarik, Mikoyan beronek kantatu zituan Batzar Nagusian jauntxoaren goraltzak, eta berari, Stalin'eri ezarri zizkion jakingarri guziak, eta igarrena, eta biotz-zabal eta biotz-bera izatea eta bekaitzik gabeko maitetasun eta zintzotasuna...

Ez da Stalin'ekiko dogma bakarrik pikotara joan. Beste zenbait ere kolokan geratu dira, edo goikoz bera aldatuak izan dira. Zer gertatu da? Komunismo eta kapitalismo arteko azken guda naitanaiezko zelakoa erakutsi digute urteak joanketa urteak etorri. Eta ez. Batzar Nagusiak esan duenez, guda ori ez da sutuko. Gerra-bidez baño pake-bidez nagusituko da komunismoa erri-alde guzietan. Zer ote gizonok tzapel-azpian gordeta? Ez da erreza jakiten. Taktika gorabera seguru aski jardun guziok eta erabakiok.

Gero ta da nolanan erakusgarriago Lenin eta bere ikasleen irakaskintzetan margultzea. 1931'gnez, « Lenin Politika Ikastolan », Dimitri Manuilsky zeatz eta argi mintzatu zan. Komunismo eta Kapitalismo arteko gudatzaz ari zan. « Guda naitanaiezko etorriko da ». Orduetik ona 25 urte pasa dira. Orduan Lenin'en irakasleak zionez, gudari buruz « geldirik egon bearrean gataizkitzu : ez baitegu aurrera egiteko bear dan kemenik ». Komunistak gauza bat izan dute beti ona. Esan bearrekoak ez dituzte erditza esan osorik baño. Guda naitanaiezkoa zan baño orain 25 urte dela gudarako indarririk ez komunista aldetik. « Ogei edo ogeitamar urte buru etorriko da gure eguna », ziotan Manuilsky'k, eta orduan « loak arturik izango dira burgues jendeak ». Etzan ontan geratu komunista aipatu ura eta zionez « mundua mundu dan ezkeroztiko pake-aldezko jokabiderik ikusgarrienari lotuko gataizkitzu ». Eta gero ta argiago eta gero ta zeatzago mintzaturik, ogei edo ogeitamar urte barru « ikustekoak ikusiko dira bai gure aldetik eta bai kanpotik. » Eta « kapitalista errialdak, gero ta tentelago eta gero ta maldan beerago, gurekin artu-eman izateko irrikiturik izango dira : auxe izango bere galbidea. » Igarmentaren doial berean al zituan Manuilsky'k? Baiezkoa esan leike. Kapitalistok « gure lagun izatearen ondoren ibilliko dira buru belarri : zoro'zorodan daudenean joango zaie zerraldo utziko dituan gure larrondokoa... »

Zertarako ondorenak ateratzen asi? Azkatasun-zaleok, pipiarenak jota gaude intelektuak-zorakeriak ikututa. Agoa degu eta ez degu mintzo ta juskorik, begiak ditugu eta sudur-aurrean daukagunik ez degu ikusten, belarriak bai baño entzunik ez, suhurra ere badegu baño usmorik ez, zintzur galantak ere bai, baño non dira erregin bear luteken azkatasun oinak? Pipiaren gaitza etxean sartua degu...

TEMAS SOCIALES

¿Hasta Donde?

Emakume Gaste Bat'ek.

¿Hasta donde vamos a llegar? Esta es una de las preguntas que se hace el obrero al verse frente a una vida donde la vergüenza brilla por su ausencia. Hace cosa de unos días, la prensa (usurpada por Franco) nos anunciaba con grandes letras de cómo en Tolosa se habían pagado 48 ptas. la docena de huevos y en Zumarraga 24 pts. la docena de puerros.

Ahora volvamos a las palabras del Papa que dice : « El obrero formará su capital ahorrando del salario. » Para Franco, las palabras y enseñanzas del Papa le sobran y de ahí que su catolicismo queda de la boca para fuera porque uno que de verdad es católico ante todo y sobre todo, cumple la voz del Santo Padre. Si todos los católicos fueran como Franco, ¡buen porvenir le esperaba a la Iglesia!

Actualmente, en el *paraiso franquista*, el jornal base de un Peón de primera, es de 19,33 ptas.; en jornada de 8 horas. ¿Cómo cabe que con estas bases de jornal el padre de familia pueda ganar el sustento para su esposa e hijos? A Franco y su comparsa les quisiera ver en esta situación y que palparan lo que es sufrir necesidad. Ellos creen que el obrero no tiene derecho a levantar cabeza y, por lo tanto, es más que suficiente lo que se paga. Y como si esto fuera poco, todavía nos dan en las narices publicando como cosa grande de cómo se ha pagado 48 ptas. la docena de huevos, etc. Vergüenza les debiera dar el llenar las planas de los periódicos de semejantes noticias y más provecho sacarían si emplearan mejor el tiempo vigilando al comerciante, sin permitir estos abusos. El rico, al fin, aunque le duela el pagar estos abusos, no le preocupa mucho, pero el pagano en todo es el obrero que se tiene que conformar con mirar para llenar el estómago y pasar de largo, esperando ver un amanecer mejor. A este paso, la verdad, no sé a dónde va a llegar la injusticia en la España de Franco. Y no es mejor mal el de que la alta Jerarquía Eclesiástica española apoye a Franco, que como se ve tan claramente, deja de cumplir la Doctrina Social de la Iglesia. Y no entremos en el totalitarismo, que también la Iglesia tiene prohibido.

Vivamos unidos, que en la unión está la fuerza y de la fuerza vendrá la victoria que necesitamos.

RETIRO OBRERO DEL REGIMEN FRANQUISTA.

Según ellos, uno de los grandes beneficios de que goza el obrero español, es este : *El retiro obrero a los 63 años*. El obrero que llega a la edad de 63 años. La pensión por jubilado es del 70 % sobre el jornal base. Este será disminuido en un 1 % por cada semestre o fracción dejado de cotizar. ¡Me río yo de estos grandes beneficios! A los 63 años, agotada la salud, cuando se pudiera decir que están con un pie en el otro mundo. ¡Vaya un consuelo para la vejez! ¡Y cuántos y cuántos, al llegar a esta edad, si las fuerzas aún le permiten, tienen que seguir trabajando, no por capricho ni porque teman aburrirse sin trabajar, no, sino porque no pueden vivir con lo que pagan y menos si tienen esposa, pues una vez jubilado, no tienen derecho ni a los puntos! Creo yo que el obrero que ha llegado a la edad de los 63 años, después de haber luchado en una penosa tarea, en el correr de los años, ha merecido el descanso en una vejez tranquila e ir así preparándose para la nueva vida que le espera y que será eterna. Pero esto se consigue, no con esa necesidad de tener que continuar trabajando hasta dejar allí todo el tesoro de la vida, sino subiendo esas bases para que al llegar a la edad del descanso, puedan dejar atrás esas preocupaciones y vivan en una vida cómoda y tranquila. ¿Qué puede hacer un obrero peón con 13'34 ptas. al día donde los puerros se cotizan a 24 pesetas la docena?

Sería muy interesante conocer el número de obreros que han llegado a los 63 años y no pueden retirarse.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertzundi-k

(Euskaltzaiña).

ITZ-AURREA

Idazleok, maiz ari izaten gera, irakurleen jakin-naia asetzeko, edo-ta biotza unkitzeko, idatz-gai egokienen billa.

Aldiontan ordea, eztegu ortarako burua asko nekatu bearrik : Franco-tarrek biztu zuten gerra zital eta samin-garria dala-ta, Euskalerriko uri asko ta askotan gertaturiko gauzek ; ba-dute, bai, zer kontatu, baita zerk biotza unkitu ta dardarakatu ere!

Nik, ortariko istori bat kóntatuko dizuet. ¿Zein erri-takoa dan? Ango bizi-lagunentzako errespetuz, izen-ordez izéntatuko det; ARRASTURI izenaz.

¿Istori ori eta orren gora-berak, nondik eta nola jakin ditudan? Galdera onek, erantzun luze-zamarra dú, baiña garbi ta zeatz kóntatuko dizut irakurle.

Arrasturi-ko gertaera guziok eta inguruetako beste asko «Udalatxeko Ortulau»k (an da, Udalaitz-eko Baratz-zaiak) idatziak zírala, esanez, eskúratu zidaten neri.

«Udalatxeko Ortulau» orrek, bai-ba, Udalaitz-pekó Erriak, ongi ezágotzen omen zituan, eta beti ári omen zan. Erri oietan gertatzen ziran gauza jakingarrienak' Paper-zatietan idazten, noiz-bait agertzeko asmotan, noski. Eta, jakiña, Paper-zati oik' iñoizkorik ugarien eta zeatz-nesko' gerra-denboran idatziak zítuan.

Eta ¿nor oté degu «Udalatxeko Ortulau» ori berori? Eztakit neronek ere. Neri Paper-zati aiek ekarri zizkidana' mixteriorik aundienaz, éskuratu zizkidan, ixilpeko kondizio orrekin emán omen zizkioten berari ere, eta ala entrégotzen zizkidala esan zidan.

Orraitio. «Udalatxeko Ortulau» delako izen ori zer liteken' ori bai, ori azaldu nézazuke, irakurle: ona emen.

Arrasturi-n, bá-dá oitura zar bat : San Mikolas eun-nean (Abenduaren 6-an), goizean-goiz, ateratzen díra, mutiko-neskato pilloak, kálera, eta an ekiten diote, etxe-rik-etxe, « kantuz eta algaraz » etxekandreek, balkoitik, sagar, intxaur edo gaztaiña, ugari bota arte.

Oitura ori ¿nondioka oté dute Arrasturi-tarrok? Ortaz ere, ona emen lorratz bat, arrastu bat :

Eguberrietan, Ingeles-Erietako aurrai, goxoak eta jostailnak ekartzen dizkien Agura-zar Bizar-zuria ere? San-Mikolas izan oida. Beraz :

Ingeles aurrek : « SAINT NICHOLAS, Father CHRISTmas »

Arrasturitarrek : « SA-MIKOLAS, TRISKilitras... »

Juan Carlos Guerra, euskalari jakintsu-jakintsuak' or-nunbaiteko paperren baten, agertu zían, Arrasturi-ko aurren kantu ori, onela :

Sa-Mikolas Santua

Udalatzen Ortua

Anboto Anboto madarikatua

Sa-Mikolas, Triskilitras

Guerra jaunak, auxe zion : Udala-aitza ta Anboto-aitza, aurrez-aurre aurkitzen diralarik' elkarren etsai bai-liran agértzen omen ditu kantu orrek.

Izan ere, Anbotoko Damak, fama txarra zuan. Dama orren serbitzailleak (berori bezela, sorgiñak), or ibili oi ziran, erri-rik-erri, nun-zer-berri; eta gezurrakin eta azpi-keriakin' jende artean drogak eta nasteak ipintzen.

Udalaitz-en, ordea, etzan olakorik gertatzen.

Bá-dá, an, aitz artean, zelai-unetxo bat, Ortutxo bat. Aintxiña-aintxiñetan' komendu txiki bat omén zan an, eta komentu ortan' lau edo bost praille, penitentzirik gorrenen peean. Gaur ere, an agiri díra, komentu txiki aren zimenduak.

Praille oiek ere' jakiña, beuren joan-etorri eta artu-emanetan' batzen zítuzten, inguru errietako berri txarrak

eta onak; baiña ez, Anbotoko Sorgiñek bezela, « droga ta nasteak » ipintzeko, baizik-eta, jende-artean, bakea ta kristautasuna zabaltzeko...

Gure «Udalatxeko Ortulau» izeneko idazleak' Praille ongille oien lana egín nai duala dirudi; eta au' idazle orrek ere' Anbotoko Sorgiñen lan geiztoak erremeditzeko, gaur ere bai-bái-tira, Sorgin aien antzeko gaizkille gezur-terrik asko.

Orrá beraz, Paper-zati aien idazleak, bere buruari, «Udalatxeko Ortulau» izena, zergaitik ezarri bide zion : egi-zale zalako.

Orregaitik errépetitu oi zuan : « Nik, gauzak, egi-egiz apúntatzen ditut, ez geiegikeriz puztuta' ez ixilpe-kokeriz illunduta, dana dan bezela, zeatz eta garbi azal-duta. Eta guzi-guzia' nere begiz ikusi eta nere belarriz entzun-da; edo-ta, nere konpiantzarik aundieneko lagun zintzo eta egitiarrek kontatuta »...

Azkenez : ¿Zer Politika-tako da idazle jator ori? Eztu autortzen; baiña, ikusiko degunez' euskaldun zar geienek bezela, karlista jokera dúala dirudi; aintxiñako karlista, ordea, Jaungoikua ta Lege-zarra beste banderarik etzuten gure gurasoen gisako karlista, onen iduriko esa-kerak maiz errepetitzen baitu.

**

Aor «Udalatxeko Ortulau» nor dukegun, eta aren idatz-lanak zeínen balio aundiko ditugun.

Nik, neronek, egia esan, auxe besterik eztef egín idazle orren Paper-zati ugariak, ordenatu lénbizi; gero, apartatu Arrasturi-ko gertaerai dagozkienak; eta azkenez' Laztantxu, emakume gazte ta ederraren istori unki-garriari dagozkionak, bereiztu eta antolatu.

Antolatu, bai, euskaldun guziek, irakurgai au, al bait gozokozen eta aditze-erreenz aurki dezaten eran.

**

LAZTANTXU

Laztantxu-ren doaiak' onela agértzen dizkigu Uda-latxeko Ortulauak :

Neska lirain, argi, bizkor, azal-zuri, begi-beltz... eta abar. Gauza bitxienez konparatu ere' onako zerez egiten digu : lorarik zoragarrienen kolorez, arrosarik usain-gozakoenen usaiñez, perlarik baliozkoenen dirdiraz, eta... ¡nik dákit ba, zenbat olako edertasunez orniturik erakusten digun!

Laztantxu, gorputzez ain xarmangarri hazan' ainbat eta geiago ómen, arimaz : biotz samurra, errukiorra, kuttuna...; edo-nun, edo-noiz eta edo-norentzako' barren-barreneko maitasuna omén zerion. Au egiztatzeko' Laztantxuren egintza maitagarri asko kóntatzen ditu Udala-txeko Ortulauak; bat auxe :

Francotarrek gerra piztu baiño urte-pare-bat lenago' Arrasturi errian bertan, arima gabeko mutil batzuek' (jakiña, kanpotarrak buruzagi) iñoiz aztu ezíñezko egun itzal eta beldurgarri bat pásá-arazi zuten. Goizian-goiz, eguna argitzen asi zaneke' mutil basafi oik, atera ziran kalera, armatuta; jabetu ziran erriaz, eta atxilotú, lagunik asko. Oitarik iru' txit errespetagarriak ziran : bat' langillea, beste biak' lantegi-ugezabak (ugezaba oitarik bat' Laztantxuren anaiaren aitagiñarreba); eta ¡au beltzena! irurok ill egín zituzten, tiroz.

Guzi ori ikusi-ta' erri osoa, beldurrez, etxe-zuloetan sartu-ta, ate-leioak itxi-itxi egin-da áurkitzen zan. Baiña Laztantxu, beldur ura gaindu-ta, atera zán kalera, joan zán, Aita ta Ama lagun zituala, ildakozen etxeetara, eta alargunen negar-malko mingotzak bere ezitsuakin gozatu eziñik' an pásatu zuan gau triste ura...

B.D.I.C

Arrasturitarrek, eztute inoiz aztuko, gertaera itzal oien eguna. Laztantzuk are gutxiago, zerren-eta, bi urte geroagoko ille eta egun berdinetan izan baitzitan, oien iduriko beste gertaera batzu, beretzako' aztu eziñagoak.

LAZTANTXUREN AZIKUNTZA TA EZIKUNTZA

Laztanzu, aundiki-etxeko alaba zan, eta oietan oi bezela' goxoki, kuttunki ta txit eskolatuki azia. Bere aurtzaro eta gaztaro guzian, oso zorioneko bizi izan zan. Munduaren alde onak, atsegiñak eta maitagarriak baizik etzitan ikusi. Ona emen bere itzak :

« Mundua ezagutzen asi nintzan arte' nere bizi, poz eta etsegiña baizik etzan. Eta ¡bai-ba! besteak ere ala bizi zirala uste nuan, batez ere, aundikiak.

¡Oi, aundikiak! Erregea, nere ustez, Errege zan. Erregeen bizitzak irakurtzea, naiago izáten nuan, lurgin ta beste langille guzianak baiño ¡bai orixe! Erregeen seme-alabak, au da, Printzipe ta Printzesak, mundu onetan, bear-bearreko ziran nere ustez. Nik enekian *Politika* konturik; baiña jende aundikien jauregiatoko edertasun lilluragarriak' Markes-jaun, Dukesa-andra, Errege-alaba ta abarrek, aundikiarentzat bakarrik antolatzen zituzten jai, festa ta dantza txoragarriak' ¡ja! oik bai, oik zeatz-meatz nekiskian. « Asturiasko Printzipea, eri ómen da : Printzipe direlakoan eria ómen du » ¡gaixoa! pena aundia ématen zidan; Printzipeak eztute il bear ¡oz orixe!...

« Beti olakoxe ametsetan bizi nintzan.

« Gero, nagusitxoago nintzalarik' Errege-jauregiatoko azpi-jokoak, Erregeen ixil-amodioak, arako neska-dantzari aipatua ixil-nasteetan...; kontu oik' neska-lagun guzian mingaiñetan génerabiltzan... « Gezur-béltz gaiztoak dira oik » zion gure arteko mojaik batek... Guk ere, azkenean, ¡bai-bai, arrazoa dezu! Erregeliarrak ez-ál-aldira ba? Gaiñera, ¡ze kontxo! jende oien artean, guzia da barkatzeko... »

Etxean ere, entzuten zituan, Laztantzuk, oien iduriko-itzak :

« Erregeak, onenbeste emán du, ospitale-baterako... Erregiña, Afrikara joán da, gerrako saurituak bixitatzen; eta an espada emen, beti dábil, bere alabakin, pobreen-tzako, soñekotegietan. ¡Oo, gure Erregiña, zein ona dan... »

« Ni, beraz' beti olakoxe aundikeri ta aberaskeritzez gozatzen eta ametsetan... »

Geroago oraindik, Laztanzu, aundiagotzen, neskatotzen zijoan neurri berean' mundua ezagunagotzen zijoan, aundikeriak eta ameskeriak ere, gutxiagotzen.

Maite zúan, bai, oraindik, aberats-jendea, naiz aidentartekoa naiz kanpoko.

Baiña, aberats-mundu ori, etzuan, orain, naikoa, bere maitasun eta on-egin-naik asetzeko. Eta...

BETARGI

Arrasturi-n, Euskalerriko erri geienetan bezela' bá-zán, « Emakume-Abertzale-Batza » izeneko lagungo bat. Emakumetza orren egitekoak' ezagunak ziran. Izan-ere, Laztanzuren biotz-jokera maitagarriakin, oso-osoki elkartzen ziranak. Laztanzu bera, ori nabaritu zualarik'

Emakume oiekin geroago-adiskideagotzen ári zan, eta onelako itz goxoak esán oi zizkieten : « Zuetariko Emakume izatea, ¡ori gauza pollita! : *Gaztetxu* kuttunai' gauza onak irakatsi; *Poxpolin* dantzariak' azkartu; *Langille* gaixo batentzat dirua biltzeko' teatru txo bat, edo beste jairen bat, preparatu... Beraz, ágindu, neri ere, oitariko edozein lan; baita lora-girlandak egiteko ere, Elizako zerak apaintzeko ta abar ta abar ere... »

Orrela ási zitzairen, Laztanzu, Emakumeai, eta oien gidari ziran *Abertzaleai*; baita oiek agintzen zioten guzia, pozik eta bikainki egin ere.

Gidari oien artean, bá-zán *mutill eder bat* : BETARGI deituko diogu. Abertzale zintzoa zan, azkarra, langillea, maitagarria.

Laztanzuk, jakiña, maiz izáten zituan, mutill orrekin ere, artu-emanak : « Aizu Betargi : ¿ Au nola ? ¿ Ori norako ? ¿ Ura noizko ?... »

Laztanzu, esan degunez, gazte eder eta maitagarria zalarik, eta berdin *Betargi* ere' olako artu-emanak sarriagotuz, kuttunagotuz, ¿zer gertatu zan? Gertatu bear zuana : sortu zan elkarrenganako maitasuna, ¡eta nolako maitasuna! biotz-barren-barreneragiñokoa, ill arte irauñ bear zuanekoa...

Baiña... ¡beti *baiña*-ren bat!

Eztago larrosarik

Arantzarik gabe

Eztago amodiorik

Penarikan gabe...

Betargi, mutill eder, azkar eta maitagarria zála esan degu. Baiña *langillea* zan : langille gorengo ta estimatua... ¡baiña *langillea*!

Eta ¡bai-ba! Laztanzuren etxekoek, beuren neskatu ederrarentzat, ori baño geiagó nai. « Nai izate ori (zian Laztanzuk berak) konprenitzen déit nik; nere gurasoek, alaba nagusiarentzat, *Printzipe txoragarri bat* nái lukete; amets orixe dute, ama guziek. Baiña nik, *Betargi* det maite; uraxe áurkitzen déit, nik, *Printzipe-urrezu guziak* baiño bikaiñago, onago, ederrago eta maitagarriago... »

Gurasoen kontrakuntza orrek, makiñatxo bat biotz-min, naigabe ta oiñaze eman zizkion Laztanzuri...

Igande batean, sekulako jai aundiak zituzten, abertzaleek, inguru artako erri batean. Arrasturi-tik, jendetza ederra joan zan, Laztanzu ere bai; eta oni, itzultzerakoan' Betargik lagun-égin zion, etxeko atarteragiño.

Etxekoek, ori ikusi zutelarik' gogor artú zuten Laztanzu. ¡Ango asarreak, agirikak, erasiak, alde batelik; eta bestelik, asperenak, zotiñak, negar-malkoak!

¡Laztanzu gaixoa! Maite zituan gurasoak; oik atsekabetu bearrak, miñ emáten zion. Baiña *Betargi*, bere biotz barren-barreneko kutuna ¿nola utzi? ¿nola aztu? ¿nola urrindu? Azkenean, negarrez eta zotiñez, biotza erdibitu-ta, baietz esan zion : Betargigandik, aldenduko zála, urrinduko zála...

Gau artan, Laztanzuk, lorik ezin egin izan zuan. ¡Ura lorra! ¡ura askatu eziñezko biotz-korapilloa! Gurasoi obeitu bear, baiña ¿nola? Betargi-gandik ¿nola urrindu?

Artu zúan erabaki bat; erabaki tristia, baiña besterik etzukean.

(Viene de la página 4)

Recordando a Pantaleón hay que recordar la Rioja Alavesa. No sólo la de las viñas y las bodegas sino la de las reliquias señoriales — la de Samaniego —, la de las iglesias magníficas y de los palacios barrocos. Un hombre sensible resume su tierra y Ramírez Olano, de sensibilidad exquisita, tenía la viveza y la elegancia del buen vino de Elciego y el señorío de los atrios y de las fachadas de aquella comarca. Tenía fama de no ser dinámico pero era trabajador y muchos recordarán también a Pantaleón en su despacho del periódico, consumido por la fiebre, envuelto en una manta, escribiendo y escri-

biendo unas noches de polémica grave, áspera y difícil en que se dilucidaba la suerte del periódico y acaso la del partido.

Pantaleón fué patriota. No se entusiasmaba más que por la patria, estaba enamorado de ella y obsesionado por las posibilidades de la patria en libertad. Por eso, por haberla servido con brillantez, con abnegación y con eficacia — algún día lo veremos — Ramírez Olano, periodista alavés, ha entrado ya en la historia del nacionalismo vasco y ocupa en ella puesto destacado.

Goyan bego.

ALDERDI

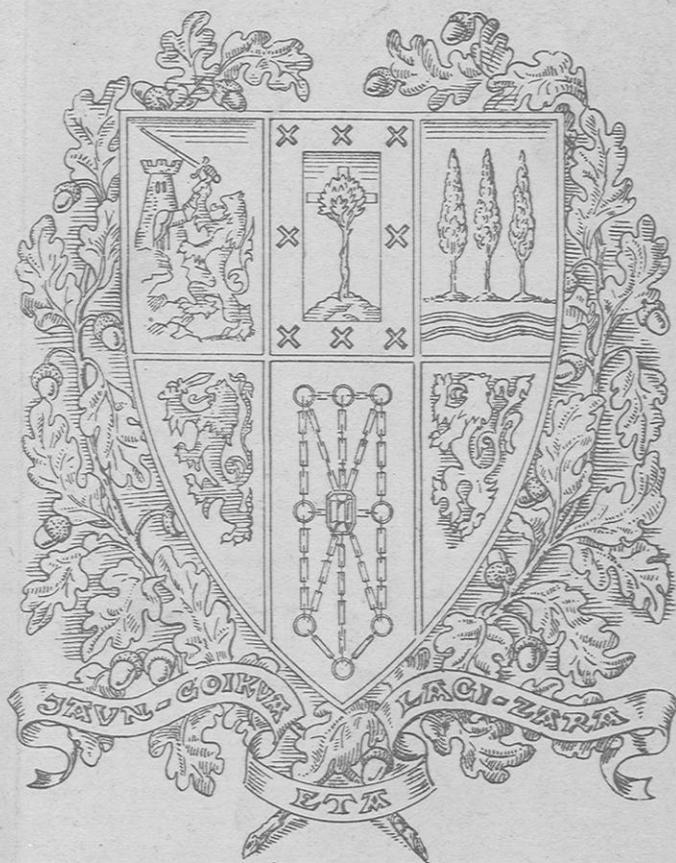
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYMA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJYRA-SYMARIO

I EDITORIALES. — Actitud digna y heroica de los trabajadores vascos. — Gura:oen bearra degu. — La unidad e independencia de Marruecos.	1
II VIDA VASCA. — Aniversario del pacto de Bayona. — Celebración de Aberri Eguna. — Crónica de Navarra. Huelga en Pamplona. — Gipuzkoa'tik. Joan zaigu. — Crónica de la Argentina. Jesús de Galindez (Astilarra). — Los Vascos en Venezuela. (E. de Nafarrate).....	3
III TEMAS GENERALES. — Galles erria (Utarra). — Psicologías Ibéricas. (Manuel de Irujo). — En Berlín con el Doctor Alvarez. (F. Javier de Landaburu). — Illetik illera (Uzturre'k). — Los organistas vascos. (Ordoiz).	9
IV TEMAS SOCIALES. — S.T.V. Mensaje del 1º de Mayo. Fiesta del Trabajo.	14
Laztantzuru eta Betargi. (A. Lertzundi. Euskaltzaina).	15



Precio del ejemplar : 60 frs.

Abril 1956 Jorrala
— Año X Urtea
Nº 109 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 109 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

ABRIL
1956
JORRALLA



Actitud Digna y Heroica de los Trabajadores Vascos

El día 9 del corriente mes de Abril se ha declarado una huelga en Iruña que, aunque en el primer momento no abarcó mas que a tres importantes fábricas, fué extendiéndose rápidamente llegando a producirse en los días sucesivos un paro casi absoluto, pues comprendió hasta las panaderías, y casi todo el comercio y espectáculos secundaron el movimiento.

Pero esta huelga no se ha limitado a Iruña, sino que se ha corrido inmediatamente a los pueblos limítrofes y a los dos días se declaraba la huelga general en Tolosa, y más tarde en Oñate, Legazpia, Zumárraga, Beasain, Andoain Lasperte, Donostia, Pasajes, Rentería, Irún, Bergara, Arrasate, Bilbao...

Estas huelgas se han producido exactamente al cobrar el primer salario el 7 de Abril, con la subida dispuesta por el Gobierno, y apreciar la insignificancia del aumento, contrastándola por otra parte con la subida que se ha producido en casi todos los artículos durante los últimos meses y que anula el pequeñísimo aumento concedido.

Por otra parte se aprecia la desproporción entre la subida de los valores en Bolsa, que puede calcularse en los últimos doce meses han aumentado en un 40 por lo menos de su valor, mientras que al obrero se le concede únicamente un 22 %. Este aumento de los valores es debido en gran parte a la inflación, pero también es de justicia que no sean precisamente los obreros los que sufran las consecuencias de la ineptitud e inmoralidad del régimen franquista.

Estas huelgas, más que justificadas considerando la situación económica del obrero, se han producido espontáneamente, como un clamor que sale muy de dentro y que no puede por más tiempo contenerse, denotando al mismo tiempo la madurez y el buen sentido de los trabajadores y desarrollándose sin violencias y en la calma más perfecta

Esta forma de expresar su descontento los trabajadores y de solicitar lo que en justicia les es debido, es el único medio que tienen a su alcance para remediar su precaria situación. Los Sindicatos Verticales, meros organismos del régimen franquista, no solo no sirven para ayudar al trabajador y encauzar sus legítimas aspiraciones, sino que su única misión es sujetar más a los trabajadores y poderlos controlar más estrechamente.

De la labor más que negativa de los Sindicatos Verticales están convencidos no solo la totalidad de los trabajadores, sino también las organizaciones patronales, que no se recatan por otra parte en expresarlo.

En esta huelga se ha comprobado plenamente lo que no era un secreto para todo el que quería ver con un poco de imparcialidad las cosas: que los Sindicatos Verticales no representan a los trabajadores.

En reuniones celebradas durante estos días por elementos patronales con los enlaces sindicales para conocer exactamente las aspiraciones y propósitos de los obreros, estos enlaces sindicales encargados de informar oficialmente a los Sindicatos, y de servir de relación entre los obreros y este organismo oficial, desconocían totalmente tanto las aspiraciones de los obreros como sus propósitos.

El fracaso no puede ser más rotundo y la nulidad más patente. A quién representan entonces el Ministro del Trabajo con sus botaratas y esas flamantes jerarquías sindicales?

Por parte de los obreros se puede asegurar sin temor de incurrir en exageración, que el 99 % no tiene confianza en esos Sindicatos; es más, que los repudia profundamente, no viendo en ellos más que una continuación del régimen que les oprime.

Siendo además estos Sindicatos los únicos organismos autorizados por el régimen Franco Falangista, resulta bien patente que los intereses de la clase trabajadora están completamente desamparados.

Además, se ha puesto patente la nulidad y falta de autoridad del Gobierno franquista, que en lugar de atender las justas reclamaciones de los trabajadores, decreta el cierre de sus fábricas anulando los contratos y privando a los trabajadores de los derechos adquiridos, si bien convencido de que le es imposible llevar adelante su amenaza, anula todo lo actuado y readmite a todos los obreros abonándoseles los salarios íntegros de los días de paro.

Se ha puesto de manifiesto además la solidaridad sindical existente con la magnífica declaración hecha por la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, que ha expuesto toda la simpatía que le inspira este movimiento y su adhesión incondicional al mismo.

La Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos ha manifestado por medio de su Secretario General Vanistandael que prepara una intervención enérgica en apoyo del movimiento producido y de las justas demandas de los trabajadores vascos.

Por otra parte conocemos los procedimientos utilizados por la dictadura franquista que aborrecida por el pueblo y para mantenerse en el poder, tratará de sembrar el terror ensañándose con algunos honrados trabajadores pero tropezarán con la protesta unánime del mundo libre comenzada ya por el Presidente de la gran sindical A.F.L.-C.I.O. de los Estados Unidos de Norte América.

Con este motivo no podemos menos de recordar que a consecuencia de la huelga de 1951 se procesó en Gasteiz a diez u siete dignísimos ciudadanos, once de los cuales a pesar de haber estado en prisión más de un año, han vuelto a ser encarcelados hace ya más de un mes. Esperamos sean pronto puestos en libertad poniendo así fin a la gran injusticia que con ellos se está cometiendo.

Son lamentables las condiciones en que se encuentra el obrero en el Estado Español y en cuyos medios existe permanentemente un hondísimo malestar, que debiera hacer meditar intensamente, sobre todo a ciertas organizaciones que colaboran estrechamente con el régimen franquista e incluso no le regatean bendiciones u alabanzas. Porque no basta ya con declaraciones y conferencias más o menos Platónicas. Para volver a adquirir algo de prestigio entre las masas trabajadoras hay que hacerlo con hechos bien tangibles.

Es completamente natural y lógico que en estas circunstancias en que se encuentra el trabajador, lleguen ciertos momentos en que no pudiendo retener oculto por más tiempo su profundo malestar, pase a exteriorizarlo con el único medio que tiene a su alcance, que es el declararse en huelga. Esta palabra inspira tanto pavor a los organismos franquistas que viéndose en la precisión de dar alguna referencia de las huelgas actuales de Nabarra, Gipuzkoa, Bizkaya y Barcelona, en la referencia oficial y hablando de las sanciones a imponer, la llama falta de asistencia al trabajo. Es que privándole al trabajador del único medio que tiene en su

mano para protestar contra la situación de miseria en que se le tiene sumido. se le quiere desviar a derroteros que una vez iniciados son difíciles de controlar y que puede producir daños incalculables ?

Además, el derecho de huelga está reconocido por todas las naciones civilizadas como una consecuencia lógica de los derechos del yombre y por lo tanto reconocido por la ley natural. Solamente niegan este derecho el comunismo y el franquismo.

De las huelgas actuales de los obreros vascos, secundadas por los obreros de algunas empresas de Barcelona, se desprende con claridad meridiana :

1º) La injusticia y arbitrariedad de la legislación social del Estado Español.

2º) La escasez de los salarios, que no permiten al obrero llevar una vida decorosa y digna, produciendo un hondo y justificado malestar.

3º) La nulidad y falta de autoridad, tanto de la organización sindical como de los organismos directores del régimen franquista.

4º) La entereza y madurez de los obreros vascos, que espontáneamente y arrojando todas las consecuencias, no han vacilado en enfrentarse al régimen policiaco franquista, en una actuación de dignidad ciudadana. Prestigio para los obreros vascos y desprestigio para el Dictador y su régimen.

Gurasoen Bearra Degu

Madrid'eko ikasleen gorabera^k dirala ta, poz aundia izan dute batzuek, Franco-tarren semeak guraso lakoak ez dirala nabarmendu dalako.

Izan ere, Madrid'en ikasten ari diran gazteak España'ko baster guzietakoak baitira, ta espainiarak ezik baita ere euzkotarrak, espetxeratu ziztuzten izenetan ikusi zan bezela.

Gaurko gazteon buru-biotzak ez tira zarrenak bezelakoak, ots, gaurko gazteak ez dituzte epaitzen gaurko arazoak zarreen antzera ta azkatasuna geyago maiteko lukete. Orreri, batzuek, gizalde arteko auzia deitzen diote, erderaz « conflicto de generaciones ».

Bai noski, baña, auzi ori francotarren artean bezela, gure artean ere piztu^k da. Primo de Rivera jauntxoaren garayean, piztu zan bezela.

Orduan, naiz eta jaurlaritz arek gutxiago iraun eta ariñagoa izan ebaki aundi bat egin zan, jauntxo^keri edo dictadura garayean Alderdiratu ziran gazteak alde batetik gelditzen zirala, ta bestetik, zaarrak.

Orain zulo edo ebaki ori arrunt sakonagoa ta zabalagoa izango degula ezin zalantzan jarri.

Edozeinek ikusi dezake, begiak zabaltze utsa^kin, gaurko gazteak abertzale arazoetan gu baño ariñago dabilzala, ta buruaren agintzara baño, biotzaren araura, geyago jokatzen dutela.

Zer egin egokera edo situazio onetan ? Gaitza ikuste^k sendakaya arkitzea baño errezagoa baita.

Ba maiz asko gerta oi zaigun bezela, orain ere, gure etxe barnetara jo bearrean gertatzen gera. Nola ez ba, beste toki geyenak sasi-agintarien mende badaude ?.

Erri-agintaria^k etsai ditugu, Irrati eta Egunerokoak etsai oyen esku dagozte ta Eliza'n ere ez degu beti arkitzen, bearko genduken laguntza.

Eliza'k esaten du alde guzietan eta Euzkadi'n ere bai, umiek ezitzea gurasoen esku bear duela, baña Euzkadi'ko eskoletan etzaye euzkotar gurasoeri eskubide ori esagutzen, ezta ere Elizaren mende dauden eskoletan.

Beaz, gaur gaurkoz, etxebarna da, gure esku daukagun lur utsa. An bakarrik gera gu nagusi ta an bakarrik dezakete agindu euzkotar gurasoek, beste iñoren oztoporik gabe.

Onek esan nai du, euzkotar gurasoak, bere bizkar dutela, iñoiz ez bezela, bere seme alaben ezitzea ta aberriaren etorkizuna.

Ta onek esan nai du, gure gasteek euzkeldun izatea, gurasoen esku dagola, aurren biotzetan aberri-maitasuna sartzea bezela ta gazteen buruetan gure edesti eta beste jakinbear batzuek sartzea bezela.

Jabetzen gera ez dala ori lan erreza gurasoentzat, ikastola eta kalea aurka dituztenean, baña bear bearezkoa degu, gure izkuntzari eta gure iza^kerari eutsi nai badiegu.

Gurasoek ordea. — erabateko garrantzidun eginbear ontan — izan dezateke laguntza, baldin guraso diranak eta ez diranak, sayatzen bagera euzkel ta euzko umientzak aldizkari eta idaztiak argitaratzen.

Gaur lotsagarria da gertatzen dana, gure umieri, espaineraz eta frantzerazko millaka ta millaka idazti edo liburu, begien aurrean jartzen zaikie ta euzkeraz ale bat ere ez.

La Unidad e Independencia de Marruecos

Al proclamar el gobierno francés, la independencia y la unidad del Imperio marroquí, declarando que las relaciones entre ambos países, no pueden ya ser regidas por la convención franco-

marroquí de 30 de Marzo de 1912, resultaba evidente que el protectorado español sobre la zona norte de Marruecos, creado a virtud del tratado hispano-francés de 27 de Noviembre de 1912, quedaba condenado a su rápida desaparición.

Las manifestaciones de Franco, publicadas recientemente, en el sentido de que el pueblo marroquí no estaba preparado para la independencia y soberanía políticas, se las ha tenido que tragar el dictador, y de una manera fatal, se ha visto obligado a reconocer la independencia y unidad del Estado marroquí, lo que implica a mas o menos corto plazo, la desaparición del gobierno de protectorado en la llamada zona española del marruecos, y la cesión de las llamadas plazas de soberanía.

El viaje del Sultán de Marruecos a Tetúan, la libre comunicación entre las dos antiguas zonas del ex-protectorado, han consagrado espectacularmente la unidad territorial de Marruecos.

— Nosotros, que hemos sido siempre partidarios de la libertad e independencia de Marruecos, como de todas las nacionalidades existentes en el mundo, sin distinción de razas, religiones y culturas, celebramos el hecho de que en unos días de intervalo, el Estado Marroquí, haya visto consagrados sus grandes ideales de unidad e independencia nacionales, y deseamos vivamente que en un régimen democrático, como el anunciado por el Sultán y por sus principales gobernantes, Marruecos, se consagre al bienestar del pueblo, integrado por colectividades de razas y lenguas diferentes, y sea en el mundo, un factor de paz.

Al terminarse, al menos jurídicamente, el régimen de protectorado español sobre Marruecos, lo celebramos, no solo por el pueblo marroquí, sino también por los pueblos de la Península, ya que de ésta ocupación, habilmente imbuerta al Estado español, por razones de seguridad y equilibrio de la potencia, entonces dominante en el mundo, no se han seguido mas que grandes males, probándose una vez mas que el bien de los pueblos, no se consigue extendiendo su dominio sobre otros pueblos y territorios, sino todo lo contrario.

Económicamente, el protectorado marroquí, fué costosísimo para España, sin que haya obtenido ninguna contrapartida económicamente interesante. Desde 1913 en que comenzó el protectorado hasta 1923, los gastos militares efectuados por España en Marruecos, se elevaron a 2.204.928.824 de pesetas, de aquella época naturalmente, segun datos publicados por el Conde de Romanones, en su obra « Responsabilidades del antiguo régimen ». « El Ejército ».

El protectorado español de Marruecos, fué origen de cruentas guerras, que costaron miles de vidas humanas y muchos millones, y los desastres militares que culminaron en la derrota de Annual, fueron causantes de la implantación en España de

la Dictadura del General Primo de Rivera, impuesta precisamente, para eludir las responsabilidades militares y de otro orden, contraídas en la acción de España en Marruecos.

El protectorado hispano en Marruecos, produjo otro daño, infinitamente mayor y de enormes consecuencias, cual fué la formación de una casta militarista, formada, en la violencia, en el ejercicio del mando militar y civil simultáneos, en la inmoralidad administrativa, que formando cuerpo entre sí, y al amparo de ascensos y privilegios desproporcionados, determinó la creación de los militares « africanistas », que acostumbrados a mandar y gobernar a su guisa, en este último reducto de una época colonial, constituyeron el núcleo y los cuadros de la sublevación franquista y de la guerra civil, el mayor de los males, que registra la historia de España.

Fracasada la sublevación en casi todas las principales ciudades de la Península fué, de Marruecos, de donde surgió la fuerza principal de la sublevación, y las tropas mixtas hispano marroquíes, el tercio extranjero y las tropas moras, sostenidas por el Estado Español, para mantener el protectorado marroquí, fueron traídas a la Península por sus traidores jefes, para aplastar la libertad y los derechos ciudadanos, de quienes las pagaban y las sostenían.

La desaparición del protectorado de Marruecos, quizás resulte paradójica, para los que se levantaron, desde Marruecos soñando en Imperios. Es claro que dañará muchos intereses, los que en Marruecos roban a mansalva en una administración inmoral. Suprimirá muchos puestos y cargos militares, y cortará carreras rápidas y lucrativas.

Pero para los pueblos de la Península, será un bien enorme, por la economía de gastos que llevará consigo, por lo que contribuirá a la reducción de plantillas en el Ejército, por la desaparición del servicio militar en aquellos territorios. Y por que una de las causas mas graves, del funesto militarismo español, que tantos daños ha causado al pueblo y a su bienestar, habrá desaparecido.

Despues de felicitar al pueblo marroquí, por haber logrado tan inteligentemente el reconocimiento por parte de Francia y por parte de España de su unidad y de su independencia, nos felicitamos a nosotros mismos, de que la causa de tantos males para el pueblo, desaparezca cuanto antes.



VIDA VASCA

Aniversario del Pacto de Bayona

Al celebrar el once aniversario de la firma del Pacto de Bayona, nos parece oportuno y conveniente exponer, a grandes rasgos, cuales son las bases políticas que sirvieron a su nacimiento, dando lugar a la constitución del Consejo Consultivo Vasco.

A raíz de la liberación de Francia, Marzo de 1943, las organizaciones políticas y sindicales democráticas vascas estimaron necesario examinar conjuntamente la situación creada por la derrota del fascismo internacional, llegando a la conclusión de que en el nuevo capítulo de actividades que se nos abría contra la dictadura de Franco, convenía que las fuerzas democráticas vascas siguieran dando el ejemplo de su Unidad, permitiendo la continuidad del espíritu que dió lugar a la formación del Gobierno Vasco.

Nuestros compromisos políticos son simples y claros. Las organizaciones firmantes del Pacto de Bayona y que integran el Consejo Consultivo Vasco, ratificaron su confianza al Gobierno legítimo de su País, ofreciéndole su colaboración más entusiasta para continuar trabajando con eficacia en la dura tarea de liberar a Euzkadi de la tiranía franquista. Acordaron que en asociación estrecha continuarían al lado de los pueblos, partidos políticos y organizaciones sindicales de la Península en la obra común contra la dictadura. Que las fuerzas políticas y obreras que constituyen el Consejo Consultivo respetarán y defenderán los deseos del Pueblo Vasco una vez restablecida la normalidad democrática.

He ahí en síntesis cuanto constituye políticamente su razón de ser. Hoy, ante este nuevo aniversario del Pacto de Bayona, que nos vemos obligados a conmemorar en el exilio, queremos proclamar que, a pesar de las decepciones y amarguras que hemos cosechado durante estos últimos años, a cargo de Gobiernos titulados de democracia, convertidos en protectores del dictador de nuestro pueblo, tenemos confianza en el porvenir. Y seguimos pensando que en la recuperación de nuestras libertades, nuestra

Unidad es un elemento político de inestimable valor. Por eso queremos conservarla. Porque hoy la necesitamos para hacer más eficaz nuestra lucha contra la dictadura. Mañana la necesitaremos imperiosamente para reparar los enormes, los incalculables daños que en el cuerpo y en el alma de nuestro pueblo ha causado el más repugnante dictador que ha conocido en su historia.

En estos momentos en que las nuevas generaciones levantan su voz de protesta reclamando libertad para expresar libremente su pensamiento; en que Marruecos reclama su derecho a la independencia, descubriendo la mentira de interesadas promesas hechas por Franco, cuando el malestar se extiende en el pueblo que continúa depauperándose por los jornales de hambre a que la dictadura le tiene sometido; cuando ésta da signos evidentes de resquebrajamiento, que la Unidad siga guiando nuestras acciones colectivas y personales, pues no sólo a las organizaciones corresponde la defensa de este espíritu de colaboración leal que representa el Pacto de Bayona, sino a todos los vascos iluminados por el ideal de la libertad y de la democracia, allá donde se encuentren. Embargados de este espíritu fraternal hemos saludado el anuncio de la celebración del Congreso Mundial Vasco, hecho por el Presidente Aguirre en su último Mensaje de Gabon, como un acontecimiento que puede y debe ser la expresión más rotunda no sólo de nuestra fuerza como pueblo, no sólo como un acto donde de manera indiscutible reafirmemos nuestra confianza al Gobierno Vasco, sino principalmente como una manifestación de nuestro inquebrantable propósito de permanecer unidos, no sólo hasta vencer a la dictadura, sino hasta lograr hacer de nuestra tierra un solar auténtico de libertad y de democracia social y política.

Bayona, 31 de Marzo de 1956.

Por el Consejo Consultivo Vasco :
LA COMISION PERMANENTE.

Celebración de Aberri Eguna

En Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra, en todos los lugares donde existen abertzales, se ha celebrado con emoción Aberri Eguna.

En los actos religiosos primeramente, pidiendo por Euzkadi, la Patria de los vascos, hoy oprimida por la tiranía franquista. Pidiendo por los vascos que la saña y odio franquistas ha vuelto a encarcelar en la prisión de Gazteiz.

En los actos profanos haciendo pequeños extraordinarios, cantando canciones y entonando el Himno, a veces muy bajito, pero siempre con la misma unión, como salido de lo más profundo del alma.

...

En Bayona se ha celebrado Aberri Eguna con una misa en la iglesia de St. André y a continuación una fraternal comida, en la que se congregaron abertzales de Bayona y Biarritz.

Se entonaron diversos cantos patrióticos y el bertolari Goiko, en sus acertadísima improvisaciones, fué muy aplaudido.

...

En París se ha celebrado con gran animación la fiesta de Aberri Eguna.

La víspera tuvo lugar una reunión, pronunciando una interesantísima conferencia Don José de Rezola, y celebrándose después un concierto de música vasca a cargo de la soprano Nekane Lasarte y del tenor Xanpurra, acompañados al piano por Giselle Murguier. Gotzon de Lasarte interpretó con gran maestría al acordeón diversos aires vascos. Todos fueron merecidamente ovacionados.

El día de Aberri Eguna se celebró la tradicional misa oficiada por el Sr. Onaindia y cantada por la coral « Gaztedi ». El capellán de la colonia vasca, Sr. Larre, pronunció una elocuente plática dedicada a la doble significación de la fiesta.

Después del banquete, en el que pronunció una alocución el Pte. del Gobierno de Euzkadi, Sr. Agirre, se celebró una animadísima romería, obsequiando Emakume Abertzale Batza con una merienda a los niños vascos.

Los actos fueron amenizados por txistus y acordeón, celebrándose una cuestación para auxiliar a los compatriotas enfermos y hospitalizados.

EN ARGENTINA.

En todos los centros vascos de la Argentina se ha celebrado la fiesta de Aberri Eguna con inusitado esplendor.

En Buenos Aires comenzaron las fiestas desde la víspera, celebrándose una velada en la que dirigieron la palabra Benito de Montoya (en euzkera) y Pablo de Artxanko — Iñaki de Arza y José María Azarola. A continuación se celebró una cena de camaradería en el centro Euzko Txokoa.

El día de Aberri Eguna se celebró una misa en la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat, con motetes en euzkera a cargo del coro « Lagun Onak ».

A continuación en el patio de « Laurak-Bat », frente al árbol de Gernika, se dedicó un homenaje a los vascos muertos en la guerra y a cuantos sufrieron por la libertad.

Por la tarde, tuvo lugar en la cancha del Laurak-Bat una gran Romería Vasca.

Todos los actos, que se vieron concurridísimos, fueron amenizados por los dantzaris de Acción Vasca y Emakume Abertzale Batza, así como por los txistularis y acordeonistas.

Encabezadas por la Federación de Entidades Vasco Argentinas, todas las entidades vascas han tomado parte activa en la organización de los actos.

Acción Vasca de la Argentina dirigió a sus afiliados el siguiente escrito, como recordatorio de la fiesta del día :

« Aberkide ta aizkide on ori, agur : Orain 23 urte, Bilbao'n (Euzkadi'n) lenengo Aberri-Egun zoragarria ospatu zan. — Arrezkero euskotarrok beti ta beti egun au goraltzen dugu. Batzuetan ixilpean, eta bestetuetan bear dan itxuraz eta agiri-agirian. Izan bere gure aberriaren herpiztea ikusi nayan gagozanok, Sabin (G.B.)'ren ikaskizuneri jarraitzaileok, eta eusko-seme guztiok, egun au itxaropenez beterik igarotzen dugu. Abertzale guztion bear izana be, egun-irabaziaren emonkizun bat egitea da, beragaz gure dirutza osatzeko. Diru oneik badira non eralgi. Bear izanak andiak dira. Zuk, guk bestean dakizuz. Izan zaitez ba esku-zabal, zeure kistar eta eusko-abertzaletasuna erakutziz. — Onegaz batera bialtzen yatzun orritxua, arren betatu eta lenbait ariñen bialdu egizkuzu. — Beste barik, Jel-aldez agur hero bat bialtzen dizugu. — Totorikaguena'tar Jon — Idazkaria — Artza'tar Andoni — Lendakaria. »

En Venezuela, en México, en Uruguay, en Chile..., en todos los países del mundo donde hay vascos, se ha celebrado nuestra hermosa fiesta de Aberri Eguna. Todos con un mismo recuerdo para Euzkadi, todos con un mismo deseo y que esperamos ha de verse realizado.

CRONICA DE NABARRA**Huelga en Pamplona**

Pamplona. — Una semana antes se susurraba de una próxima huelga en esta capital. El rumor fué cobrando volumen en los últimos días y ya en la tarde del sábado, una empresa importante de la industria del calzado pudo comprobar que sus trabajadores rechazaban los aumentos resultantes de las nuevas disposiciones del Ministerio de Trabajo. Fué éste el primer signo efectivo de la protesta. Ya el domingo, al esparcirse la noticia, no se tenía duda de que se preparaba para el lunes alguna protesta de cuya extensión se hablaba más y más. Amaneció el lunes con un ambiente favorable a la huelga. A la hora de la entrada de los trabajadores en las fábricas, talleres y tajos, la orden corría como la pólvora. En todos estos lugares la asistencia a primera hora había sido completa

si bien inmediatamente se procedió, en algunos sitios, a la huelga de brazos caídos y en otros al abandono del trabajo con retirada del personal.

Avanzada la mañana, todas las factorías importantes de la ciudad, barrios extramurales y del término en general estaban en paro. El sector del Barrio de San Juan en donde están instaladas las fábricas y talleres más importantes se hallaba totalmente afectado por la huelga. Esta iba corriendo a otros talleres y fábricas de tal forma que a mediodía era general en la rama industrial y abarcaba todos los oficios y actividades. Empezando por los operarios del ramo de la construcción, metalurgia, tejidos, industria automovilística, madera, alimentación y otros, y siguiendo por los establecimientos de menor categoría, los que también se iba sumando al paro en el sector industrial, llegaban a unas cincuenta firmas, desde luego todas ellas de importancia. Otros patronos más modestos se iban sumando igualmente al paro. Entre el personal que había dejado el trabajo, estaba el de una importante sociedad de seguros y se decía que en un banco también, aunque otras versiones aseguraban que se había persuadido al personal de éste para que no lo hiciera.

Pudiéramos ser más precisos en la descripción de detalles apropiados de escenas habidas en los momentos de dejar el trabajo en ciertas empresas, pero una prudencia elemental nos aconseja el no hacerlo. Baste decir que la conducta de los elementos parados ha sido ejemplar desde los primeros momentos. Igualmente los patronos y en general las empresas han sabido comprender la situación de los trabajadores, seriamente preocupados, unos y otros, de la insuficiencia notoria en los ingresos para hacer frente a una vida cada vez más cara. Realmente Pamplona es uno de los índices altos de precios y aquí nadie comprende por qué, habida cuenta de que Navarra es región productora de muchas cosas.

El balance del lunes era que la industria, en general, holgaba, incluso bastantes talleres de segunda categoría. En el comercio, la gentes permanecían a la expectativa. Se advirtió desde el primer momento que la masa en general simpatizaba con los huelguistas.

REACCION DE LA AUTORIDAD.

Sabido es que la autoridad en este caso es, por un lado, la gubernativa y por el otro, los sindicatos. Lo previsto por estos es que, una vez que se produce un estado de huelga en una factoría o comercio, actúe el llamado « enlace ». Este tiene preceptuado que dé aviso de la situación anormal al sindicato que corresponda. En efecto, unos acudieron pero otros nó. Se vió pronto que la actuación sindical era lenta y la autoridad gubernativa hubo de intervenir para acelerarla. El hecho fué que al fin pudieron agenciarse los enlaces de cada sitio, los cuales fueron requeridos en forma conminatoria. Se hizo entre ellos una requisita de datos de cada establecimiento, a veces hasta en forma exhaustiva. Eran llevados de Herodes a Pilatos, cuando al sindicato cuando a la comisaría, y así unos estuvieron detenidos desde las últimas horas de la tarde del lunes hasta las primeras horas de la madrugada del martes, otros eran soltados para ser detenidos más tarde. Parece ser que, para el amanecer de este último día, la función declarativa de los enlaces había terminado con resultado negativo y desesperante para las jerarquías sindicales y gubernativas. « Nadie dice nada », nos dijo un patrono de vuelta del sindicato. Lo cual nada tiene de particular, si se tiene en cuenta cómo es designado el enlace, qué clase de persona suele ser en general, la desestimación en que se le tiene y, quizás sobre todo, el miedo insuperable a las represalias. Nos aseguraba otro patrono que el enlace en muchos casos no tiene ni posibilidad de saber nada porque nadie se franquea con él, dado que se le conceptúa en general como un « chivato ».

La pregunta que los jercas menudeaban venía a ser ésta : Por qué esta huelga ? Qué es lo que dicen los

obreros en cada uno de los centros de trabajo concernidos? Los enlaces decían en general: no lo sé. Otros salían del compromiso con esta respuesta: pues, quieren que las subsistencias bajen o que se les abone lo que suben, pero sin subir ya más éstas. Todos coincidían en una apreciación general: « entre los obreros y trabajadores y empleados hay descontento ».

Mientras tanto, la autoridad gubernativa aumentaba la fuerza. Se calcula en unos 200 guardias de la policía armada los que llegaron el primer día y eran esperados otros 200 para el segundo. También había sido reforzada la policía gubernativa.

Una singularidad se aprecia en la actuación de la autoridad gubernativa. Actúa a través de los sindicatos o de sus autoridades, al revés de Valero, el gobernador que era en la huelga anterior, el cual desde los primeros momentos funcionaba directamente.

La impresión obtenida en el gobierno civil es que hay que emplear por un lado un tono coactivo ya que no puede consentirse la huelga que es ilegal, pero con un ablandamiento por parte de los patronos para que ellos, por su cuenta, secunden la disposición del Ministro y a los aumentos decretados por éste, añaden un tanto por ciento. Sostienen los partidarios de esta solución que lo que ordena el Ministro es el mínimo pero que los patronos no debieran tomarlo más que como una solución de partida y nunca definitiva.

REUNIÓN EN LA CASA DE SINDICATOS.

Los patronos, incluidos dentro del marco de la huelga, han tenido una reunión en el Sindicato, con una asistencia de unos 30, los cuales representan la mayoría de las empresas afectadas por la huelga. Esta reunión tuvo lugar el martes a las 6 de la tarde y fué presidida por uno de los jefes de la asesoría sindical.

El jerarca se expresó en el sentido de que todos debían hacer un esfuerzo para terminar con la anomalía de la huelga. En España la huelga es ilegal y es natural que haya que perseguirla por todos los medios legales, pero las medidas de fuerza han de ser acompañadas por otras de comprensión. Entre las primeras aconsejaba el que cada empresario llamara a sus « productores » en huelga y les diga que se deben a su contrato de trabajo: que al holgar faltan a él y que el patrono tiene derecho a la rescisión suspendiendo el empleo al trabajador. Al propio tiempo hay que ser comprensivos y prestarse a coadyuvar a la acción del gobierno, aumentando por su cuenta el tanto por ciento sobre el decretado. Parece ser — dijo — que los obreros pretextan de que el aumento es poco. Invitó después a que los presente expusieran sus puntos de vista. Los reunidos callaban o se expresaban con miedo. Esta suele ser la característica de estas reuniones. En vista de ello, el jerarca se ausentó para que los reunidos discutieran entre sí. Y en efecto, se caldeó la asamblea y salieron a relucir cantidad de argumentos, todos los cuales demostraban que si existen fuertes prevenciones por parte de los trabajadores, no existen menos por parte de los empresarios contra la política económico-social que se desarrolla en España. No se tomó en consideración sino que fué combatida la propuesta del jerarca de que los patronos pechen con una nueva subida de sueldos y jornales, no porque no estén convencidos de que el trabajador no está suficientemente remunerado, sino porque creen estas soluciones insuficientes en tanto no se revise toda la política social y de seguros que es la base de la carestía de la producción. Reintegrado el jerarca a la presidencia, pudo contrastar que nada en concreto se había acordado.

UN BANDO DEL GOBERNADOR.

Cuando el comentario de esta reunión y de las incidencias de la jornada era el pábulo de las conversaciones ciudadanas, la radio estaba dando lectura a una Nota del Gobierno civil que mañana publicará también la prensa y que dice:

« Ante la actitud de algunos grupos de productores

» que provocaron el paro en distintos centros de trabajo » de la ciudad, este Gobierno civil hace un llamamiento » al buen sentido de los obreros y del comercio en general para que no secunden conductas que, con olvido » de los cauces legales para sus reclamaciones, tratan » de alterar la normalidad.

« La Autoridad con todos los medios a su alcance, » está firmemente dispuesta a garantizar el retorno al » trabajo en industrias y talleres, así como las actividades comerciales, al amparo de un orden que será inflexiblemente mantenido. Pamplona 10 de Abril. »

Se anuncia que mañana los panaderos se sumarán a la huelga.

GIPUZKOA'TIK.

Joan Zaigu

Otsailak 26, eta egualdi otza kalean. Ala ere Donosti'ko Larramendi-kalean gizoste lodia agiri zan arratsaldeko bostak aldean. Arpegiak itun eta itza neurtua zera-billten an batuak.

Amaita adiskide, urte larri auetan gure erriaren alde zintzo jokatuak an agiri zitzaizkigun. Etzan gutxiagorako. Gaixo-aldi luze-ondoren bizi obero aldatua baikenuan guretako gizon argi bat.

Etzan atzokoa gizona. 1887'garren urtean jaioa izan arren, gure erriaren auziak ondo erabakitzen zekiana genduan il-berri zan jauna.

Ogeitaka urtetan EUZKADI izparringiaren Artekari azkarra ta idazle guena genduan Ramirez-Olano'tar Pantaleon jauna. Bati baño geiagori astindu zizkion autsak gure aurka azten ziranean. Makiña bat aldiz poztu ginduzen aren esku ta luma trebeak.

Oédua eldu zenean, guziok aren gorputzaren ondoren lerro luze ta lodia sortu genuen. Ta etziran prakadunak bakarrik talde aretan. Apaiz asko ta asko nastu ziran erri-gizonen artean; ta bidean giñoazela, praille bat inguratu zitzaigun.

An ikusi genduan — Gasteiztarrak. Bilbotarrak — zenbait adiskide maite maitiak.

Bost urte luzetan irau du Olano gizajoak oean lotua, ezer asko jan gabe. Gaitzak ezaizion janaririk artzen uzten. Ala ere beti eramapen aundiz eraman du bere gaitz luzea. Maiz igotzen genduan bere bizi-lekura; ta an billatzen genduan beti paketsu, zetorkion nekea abegi onez artzen. Kristau-kemen aundia izan digu orrenbeste ezbear gaintzen.

Ipar-bultzirako zubira eldu giñanean, azken-otoitzak esan genituan. Gero, banan-banan senideei eskua luzatu ta agurtu genduan adiskide galdua. Zeruetan Jaunak ongi ordainduko zizkion bere bizi ta neke luze oien eramapen sendoa. (G.B.).

CRONICA DE LA ARGENTINA.

Jesus de Galindez

Por Astilarra.

Una muy honda emoción nos embarga a todos, desde la fecha en que tuvimos conocimiento de la misteriosa desaparición de Jesús de Galindez.

Y esa emoción se ha reflejado, no solo en el círculo de los amigos de Jesús, o en la colectividad vasca toda ella, sino en el país entero. que vive como suyo, el dolor vasco.

Hace tres años, aproximadamente, cuando en la Delegación de New York hablaba con Jesús y oía de sus labios los pormenores de su vida en el país del Norte, sus múltiples actividades, sus afanes, sus ilusiones, sus problemas, las amenazas que ya para entonces había recibido de fuentes dominicanas, y mas tarde, cuando al escribirme una de sus cartas me daba cuenta de la publicación de su obra IBEROAMERICA y contra la que el gobierno de Trujillo había editado un folleto, y eso que según el propio Galindez era un libro de texto, lejos estaba de imaginarme que todo aquello que Jesús me refería o me informaría después, había de ser la causa del suceso más extraordinario, no solo para nuestra colectividad, sino para el mundo libre en general.

Desde el día mismo que las agencias noticiosas informaron de la desaparición de Galindez, los diarios argentinos vienen publicando todos los días amplias informaciones sobre lo que aquí se llama el CASO GALINDEZ.

Todos los diarios, sin excepción alguna, dan cabida diariamente a las informaciones que desde New York transmiten las agencias noticiosas U.P., A.P. e I.N.S. y los informativos radiales propalan cuanto de nuevo hay sobre el caso. Diarios como LA PRENSA y EL CIUDADANO, han escrito artículos de fondo y otros como LA EPOCA, LA RAZON y NOTICIAS GRAFICAS, han agregado por cuenta propia amplias y variadas reseñas sobre el mismo tema.

Organizaciones político-sociales del país, en sus voceros, han dedicado artículos especiales a Jesús de Galindez, o como en el caso del Partido Demócrata Cristiano, Instituto Humanista y de Ciencias Políticas, Partido Aprista Peruano, instituciones estudiantiles sudamericanos, etc., etc., se han dirigido al Embajador de los Estados Unidos y a la opinión pública argentina, solicitando una honda investigación en el misterio que rodea a la desaparición de Jesús de Galindez y pidiendo la adhesión del hombre demócrata argentino.

En cuanto a la colectividad vasca, el ABERRI EGUENA ha pasado. Pero este año la alegría de la jornada, ha sido ensombrecida por la tragedia que vive... Jesús. Y el P.N.V., la colectividad vasca entera llora ante el dolor, junto con sus autoridades de la Delegación Vasca y la FEVA (Federación de Entidades Vasco Argentinas), mientras esta, como portavoz de las entidades vascas, han hecho pública su voz de protesta, en comunicado remitido a las autoridades norteamericanas, centros vascos, agencias noticiosas, diarios y organismos del país.

Y mientras paso a paso vamos siguiendo el desarrollo de las investigaciones, se van perdiendo las esperanzas, que nunca tuvimos, de encontrar a Jesús de Galindez, patriota intachable, trabajador incansable y amigo entranable.

Aunque, quiera Jaungoikoa que nos equivoquemos y aparezca Jesús.

Los Vascos en Venezuela

Por E. Nafarrate.

En alguna oportunidad he dicho que nuestra « casa » está resultando insuficiente para albergar a la cantidad de compatriotas que, en particular los sábados y domingos, acuden al Centro a distraer unas horas en este ambiente familiar de la colectividad vasca.

Por eso la Junta Directiva del C.V. quiere acometer unas pequeñas obras para hacer de ciertos lugares, anexos a los locales, sitios cómodos y alegres para que no nos encontremos tan « apretados ». Estas pequeñas pero importantes obras serán realizadas sin perjuicio de las grandes obras que hay en cartera.

Como ya están cerca las fiestas de Aberri Eguna y Día del Centro nos encontraremos con el problema latente de la falta de espacio. Esperamos que, para el próximo año, esté solucionado este asunto de tan vital importancia.

El aumento de socios es notable; como las relaciones con las demás entidades de América y de otros lugares (la Diáspora vasca que nos habló el Lendakari) adquieren cada día mayor importancia y volumen; las necesidades culturales vascas que son ya apremiantes, sobre todo entre los jóvenes y algunos « maduros » y otros muchos problemas y asuntos de diversa índole, han creado la necesidad de constituir un secretariado que ha quedado ocupado por un compatriota de la talla cultural y patriótica del Dr. Amezaga. Los resultados que proporcione este secretariado han de ser muy importantes.

Con motivo del próximo e importante Congreso mundial Vasco, vienen celebrándose en los locales del Centro, unas reuniones denominadas « Tribuna libre » donde se exponen las ideas mas importantes con amplia visión del futuro y son discutidas y aclaradas en un ambiente de patriotismo constructivo para, después, darlas forma y presentarlas en París, en ese Congreso que han de tener una gran repercusión en nuestra patria y fuera de ella. La inquietud y la importancia de estas reuniones lo demuestra el número cada vez mayor de asistentes entre los que figuran, cada vez más, las incansables emakumes.

Para las fiestas de Aberri Eguna y Día del Centro se están confeccionando unos programas muy interesantes. Según rumores habrá para todos, para grandes y chicos.

Por los periódicos de Caracas nos hemos enterado del invierno tan riguroso que ha sentido Europa. Dicen que en Euzkadi llegó el frío a muchos grados bajo cero. Bajo este brillante sol del trópico hemos sentido en carne propia ese flagelo que ha azotado a nuestra patria para añadir uno mas a los males que está padeciendo. Pero, entre todos, los vascos de Euzkadi y los que estamos en America, laboremos para que vuelva cuanto antes la libertad a nuestra patria con todos los derechos para los ciudadanos, con su legislación social que ampare y mejore la condición de los trabajadores..., con su Universidad que abra las puertas a la inteligencia... para lograr con todo esto que hasta el frío del invierno sea menos molesto...

No terminaré esta crónica sin hacer mención a la labor tan estupenda que está realizando Solidaridad de Trabajadores V. en el exilio. La Memoria que ahora hemos recibido en Venezuela, dice mucho y muy alto en favor de esos abnegados lagunes, representantes genuinos de los trabajadores vascos y abanderados de la libertad y justicia de esos mismos.

Doy fin a esta crónica oyendo los comentarios de los numerosos compatriotas que acudirán a París, que están haciendo los preparativos del viaje.

Ha quedado constituida la nueva Junta Directiva de Emakume A. B. presidida ahora por la señora María Dolores A. de Lakatza. Secretaria : Arantza Mugika. Tesorera : Consuelo de Latorre. Vocales : Itziar Rodriguez y Sorne Urkanga.

En la merienda que se celebró en los locales del Centro presidida por la Directiva entrante y saliente, acudieron todas las emakumes y escucharon las palabras de la Presidenta Sra. de Lakatza quien felicitó a la Directiva saliente e hizo promesa de procurar dejar un huan recuerdo durante su mandato, con la ayuda de la Virgen de Arrate.

Antes de la merienda, la Presidenta rezó en euzkera y parte de su charla también fué en euzkera.

Deseamos a esta nueva Junta muchos aciertos, y a la saliente le felicitamos por su acertada actuación.

TEMAS GENERALES

Galles Erria

Utarra'k.

Gure abertzaletasuna dala-ta, ez dira gutxi gero Euskalerrian gure asmoak beste aldietaoak dirala ta Ludi'an xede oiek jarraitzean soillik gerala usie dutenak. Beraz onuragarri edo da, alegia, Mundu zabalean eta Europa'n bertan batez ere, kideak ditugun beste auzien berria noizean bein aipatzea.

Ez da, bada, gure Erria, azkatasun eta bere bizi bereziaren alde bakar-bakarrik ari dana. Izan ere, geienetan uste dan baño askoz geiago ditugu bazterretan.

Aspaldian, geu aurak giñanean, Eleizalde tar Koldobika eusko-abertzale yakintsuak: « Errialde ta Endak » deiturik liburu bikain bat erderaz idatzi zuen eta an gure erria, azkatasunaren billa zebillelarik, ontan bakarrik ez zala ikusi genuen; aitzitik, ontaz edo artaz menperaturik eta beren eskubideen alde jokatzean aunitz zirala ere jakin genuen.

Bidea egin dute urteak geroztik. Orditik ona asko mintzatu da errien azkatasunaren alde zio batzuk izan dirala kari, batez ere mende ontako lenengo guda orokarra (1914-1918 artekoa) amaitu ondoren. Bein baño geiagotan gure ametsak pakezko bideetatik bete egingo lirakelakoan egon gera; alperrik ala ere egun arte; alperrik ONU'n eta beste laterrien bazkuntetan emandako itzak eta eskeintzak.

Arritzekorik ez, ala ere, orrelare gertatzea. Errien eskubideak baño nabariago gizonarenak ditugu sarritan aipaturik; eta auek eusteko ere amalka liskar, neke ta guda.

Guda dugu, bada, nai ta nai ez, gure bidea. Ots, guda diñogunean ez dugu esan nai gero, izkilluen bidez egiten dana; pakezaleak izan gera beti, pakezko bideetan barna eskatu ditugu beti ere, geron eskubideak; eta orain ogei urte izugarriko guda artan sartu bagina, indarrez, ezinbestez eta besteen erruaz izan giñan gudalari.

Guda beraz guretzat eta gure antzo ari diran guztientzat ere; beste biderik ez. Ona emen, adibidez, Galles-Erri'an, Breña Aundi'an bertan, gaurko egunetan gertatzen ari dana.

An izkuntza ta erriaren eskubideen alde jokatzan duen alderdi bat ari zaigu lanean: « PLAID CYMRU ». Bere lendakariak GWYNFOR EVANS jaunak joan dan ibeltzaren 12' garrenean Londres'en bertan Galles'en abertzale-tasunatzaz mintzatu zitzaizen aldizkalariai.

Bere alderdiak — esan zuen EVANS jaunak — 12.000 lagun biltzen ditu, azkenengo 15 illebetetan 2.000'z geiturik izanda.

Gaur mende bat dala, Galles'en ango izkuntza berezia zan bertan bakarrik mintzatzan zana. Ala ere, Londres'eko jaurliariak azkenengoz eman dituzten agintzak, « englanderaz azitzeko eginbearra, ta gogo-izarian englanderak biurtzeko almen aundiak dituzten aldizkariak, zinema, irratia, telebisiona », zema gogorrenetakoak dira, bi milla urtetan zarra dan Erri baten aurka egotziak eta bere bizia zearo birrintzeko erabilliak.

EVANS jaunaren gardiz, Galles'en izakera berezia eusteko gizon eta emakumeak dagizkiten alegin guztiak alperrik izango dira, Erri'ak bere bizi-modu ta bere semeena bear dan bezela aldatzeko agintzaren almena naukoa lortzen ezipadu.

Izan ere, Galles-Erri'arentzako zuzenbidea englanderren jaurbidetik iristea ezina dala diño, alperrik orren zai egotea; agerbidez, beste batzuen artean, or dago England'eko Jaurliaritzaren ezetza Galles'en bertan bere izkuntzari englanderaren eskubideak emateko.

Eskubide auek eusteko ari dan esandako alderdiak « Commonwealth » edo « Dominio » en araudia Galles-Erri'arentzat lortu nai du; eta gerturik dago beti azkata-

sunezkoa izan dedin edozer ontzat artzeko, beren esku ta yarei oso izan arte.

Galles-Erri'ak bere Batzarre bereziaz, besteen alkar-tasunean lorturik, Suiza'ko Kanton bat bezela edo U.S.A.'ko erki baten antzeko izatea nai duen asmoari bere laguntza ere ematen dio.

Orra or, bada, beste eredu bikain bat guretzat. Galles'en ere beren azkatasunari buruz egin bear duten gudan, izkuntzari dagokiona berezi-berezi ta lendabiziko-tzat artzen dutela argi ikus dezakegu, ta gai onezaz du-gun asmoa gustiz indarturik geratzen zaigu gallestarrak aburukide ditugula ikustean.

Euzkadi'n espanezer bezela, Galles'en englanderaz itotzen ari da beren izkuntza; ta ez bide da aski eskoletan englanderaz ikasi bearra; gogo barneraño sartzeko bide egokienak diran egunkari ta aldizkari guztiak edo geienak, zinema, irratia ta oraingo ontan orren indar aundia artzen ari dan telebisiona ere erruz nuna englanderaz egiñak.

Bidezkoa, beraz, gallestarren kezutasuna; ongi ager-tzen baitaie bide orren amaian beren mintzaira ondatu-rik izango dalako ta, bide batez, beren izakera berezia ere oso-osorik. Eta EVANS jaunaren alderdiak indartzen ari da; gallestarrak, eiki, beren Erri'aren gal-zori aurrean itxartu ta gudarako ertzen ari dira, lanerako gogoz alkar-ganatzen.

Espanezer aldatzen digute Euzkadi'n mutil-neskatillen gogoa, gure euzkera eskoletatik batez ere bazterreraztean. Betikoa izan dugu bide ortatik eldu dan euzkeraren gal-tzea; baña oraingo ontan inoiz baño zabalagoak ditugu bide oiek, gero ta ertsiago euzkera eusteko ukan ditza-kegunak.

Gure gain, gutxienez eta lenengoz, gure bideetan bar-na ibilli bear-izatea; euzkeraren alde lanegiteko ez ditugu gero, ezin, bide guztiak itrita. Geuk, nai izan ezker, beti idekirik dauzlagunak edatuago ta beste berriak zabaldu dezakegu. Sorterriari zor diogun maitasunak orixe eskatzen digu ertsiki, yoran eta antziz beterik. Gero ta bearrago zaigu lan ontan yardutzea. Euzkerari gure la-guntza ukatzea bai benetan guretzat erokeri kaltegarriena.

Psicologias Ibericas

Por Manuel de Irujo.

EL INSTITUT HAVRAIS DE SOCIOLOGIE ECONOMI-QUE ET PSYCHOLOGIQUE DES PEUPLES edita la REVUE DE PSYCHOLOGIE DES PEUPLES con el concurso del CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE. El Comité de patronato de la revista lo presiden André Siegfried y Charles Rist y es director del Instituto Abel Mireglio. Ya antes me he ocupado de ella en estas columnas.

En su número 3 del año octavo publica la revista un estudio de F. Oliver Brachfeld sobre Psicología regional. Vamos a ocuparnos del mismo, pues merece ser conocido de los lectores vascos.

El que no podamos suscribir todos sus asertos no obsta para que apreciemos el interés de su esfuerzo y la autoridad de su trabajo.

F. Oliver Brachfeld es un especialista competente sobre problemas psicológicos de las poblaciones germánicas e ibéricas. De origen húngaro, vivió en Barcelona y forma parte ahora del claustro de la Universidad de los Andes, en Mérida, Venezuela, donde ha fundado un INSTITUTO DE PSICOSINTESIS Y RELACIONES HUMANAS y donde se proponía ya hace algún tiempo dar a luz una REVISTA DE PSICOLOGIA DE LOS PUEBLOS publicada en lengua española, hermana de la francesa de la que tomamos la información.

Basa su ensayo nuestro autor en los esfuerzos de

Miroglio dedicados a conocer la psicología de las regiones francesas. Alude a los trabajos de Sauer y Nadler que han creado una nueva escuela de interpretación de la historia literaria alemana en función de su psicología regional, recogidas en la LITERATURGESCHICHTE DER DEUTSCHEN STAMME UND LANDSCHAFFEN. Han tenido — dice — un imitador húngaro en M. Zoltan Farkas, pero « es sorprendente que los esfuerzos de Sauer y Nadler no hayan hallado algún émulo en España, país donde las regiones se oponen más fuertemente que en ningún otro.»

Tras aludir a Unamuno y a Madariaga, el autor afirma: « *La oposición entre los españoles de las diferentes regiones de la Península no es tan solo psicológica: sus raíces son aún más profundas, y puede perfectamente explicarse el trágico destino político e histórico de aquel desdichado país por esta oposición misma. El cultivado de trigo y el ganadero de las mesetas centrales o de Andalucía se opone totalmente al vasco o al catalán fundador de industrias... El habitante de Extremadura... tiene poco que ver con el gallego más inocuo, ni con el catalán pescador y navegante, ni con el valenciano o el balear. El poder central establecido en el corazón de Castilla no supo jamás amalgamar las regiones en un todo armonioso: por esa Ortega y Gasset ha podido hablar a principios de siglo de una ESPAÑA INVERTEBRADA. Y si en España se habla, como nosotros lo hemos hecho en público y en privado, de una psicología española, se encuentra una inmediatamente contradictorio: no existe una psicología única de ese género, se nos dice, sino solamente psicologías regionales: castellana, andaluza, vasca, catalana, gallega, etc.* » Para el autor, sin embargo, « no es dudoso de que existe una psicología española: que hay rasgos que forman un denominador común, no obstante la diferencia de los idiomas. » (Los subrayados son nuestros).

De estos se refiere concretamente a « el gallego hablado por el pueblo, que cuenta con una pequeña literatura propia y no es más que un dialecto, pero dialecto del portugués; y el catalán, frecuentemente despreciado por los centralistas como un dialecto, es una lengua autónoma, derivada del provenzal, que los habitantes de la Marca hispánica habían importado en España al volver de su exilio en el Mediodía de Francia... Puede considerarse a las dos Cataluñas, francesa y española, como parientes próximas de ambas vertientes de los Pirineos, que estos unen tanto como las separan, y no obstante aquel parentesco existe el sentimiento de la dependencia política, más fuerte del lado francés que del español, que les separa netamente en dos regiones diferentes. »

Refiriéndose al conjunto peninsular, el autor añade: « No hay nadie tanto como el español, que se sienta ante todo hijo o hija de su región; la comun patria política propagada por el Estado y la enseñanza pública, no cuenta para nada. Marañón ha podido observar muy juiciosamente lo que por otra parte sabe todo el mundo: que el español emigrado en América no constituye allí jamás espontáneamente una Casa de España, sino que se organiza según su origen regional: allí abundan la « Casa de Galicia » y el « Casal Catalán », y los vascos, con su origen racial y su lengua de una familia bien diferente, tienen sus asociaciones con denominación « euzkera ». El español es, por naturaleza, separatista, afirmaba Unamuno. Ganivet, de quien nos hemos ocupado ya en esta revista (Giovanni Bardelli, número 3 de 1949) y sus continuadores, como Blas Infante (Presidente del Comité pro Estatuto autonómico de Andalucía, fusilado por Queipo de Llano como separatista al iniciarse la guerra civil española), pretendían unir Andalucía al África. Cuanto más son separatistas un vasco y un catalán, más afirman su carácter español, decía Unamuno, y no estaba equivocado del todo sin duda. En realidad, el catalán de España, a excepción de una minoría insignificante, no ha sido jamás separatista en el sentido político de la palabra. Pero se siente total, esencialmente diferente del castellano, y esta denominación significa para él el conjunto de todos

los otros habitantes de España... Entre los vascos, el sentimiento separatista ha sido desde no hace mucho tiempo mucho más fuerte; los nacionales vascos luchaban, aunque sin esperanza real, por la constitución de un Estado-tampon vasco, un Pufferstaat que reuniera las regiones vascas y navarras de Francia y España. Bajo la ocupación, como se sabe, los alemanes trataron de estimular, puede ser que sin ninguna sinceridad, parecidos ideales. Pero la situación está lejos de ser la misma en Cataluña y en Euzkadi País Vasco; en Cataluña es verdaderamente el idioma catalán el que triunfa, aun en las ciudades y en Barcelona; mientras que el vasco no es hablado más que en las aldeas y caseríos, y los vascos cultivados no solamente lo ignoran en su mayor parte, sino que hablan generalmente un español mucho más puro que la mayor parte de los « verdaderos españoles ». Así, cuando la Segunda República española... ensayó el sentar las bases de lo que habría podido venir a ser más tarde una Federación Ibérica de estilo suizo, reconoció en su Constitución las « regiones » como entidades políticas. No obstante, una verdadera autonomía regional de carácter político y administrativo — cosa desconocida en Francia y que es sin duda alguna una de las originalidades de esta constitución efímera — no fué atribuida más que a Cataluña tan solo; el problema del País Vasco no ha podido ser resuelto, y las reivindicaciones, mucho menos fuertes, como la de los gallegos; no recibieron satisfacción alguna ». El autor ignora que el Estatuto de Galicia fué votado por los municipios, plebiscitado por el país y presentado oficialmente al Parlamento; y que el Estatuto Vasco, después de correr caminos paralelos, fué aprobado por el Parlamento el 4 Octubre 1936, sancionado y aplicado los días 6 y 7 del mismo mes, con designación del Gobierno Vasco.

Oliver Brachfeld lleva el hecho ibérico observado en la Península al mundo ibero-americano y tras una excursión sobre diversos países, se fija en Venezuela. « Menos aun que la psicología del español — dice — podría ser estudiada y comprendida la del venezolano sin tener en cuenta esas diferencias regionales ». El autor afirma que Venezuela, por encima de las diversidades regionales, tiene una conciencia, un espíritu nacional, rectificando a los autores venezolanos que opinan en contrario. Copia de entre estos a Americo Briceño Valero, para el cual, el español y el indio, de cuyo cruzamiento nació el venezolano, han sido ya, a su vez, resultados de una mezcla infinita de razas y de tribus. La América de habla española — sigue Briceño — no fué conquistada por un pueblo, sino por una serie de pueblos, que primero conquistaron España y que « allí quedaron para vivir, si combatir y destruirse mutuamente puede ser denominado vivir; ellos quedaron allí, para luchar por la posesión de ese territorio pequeño, pero muy fecundo... y una vez en él, se quisieron, se cruzaron y engendraron una raza proteica que tenía de ellos (de los cientos de pueblos llegados a la Península) una virtud o un vicio, una cualidad orgánica o una potencia mental, provenientes de las razas matrices ». Esos pueblos son los que han atravesado el océano, mezclándose en territorio venezolano con los nativos indios primero y con los esclavos negros después. Todos aportaron al conjunto su sangre y su espíritu. Briceño renuncia a comprender una realidad de tal manera compleja, « un mare magnum », « un totum revolutum » como él dice, « un conglomerado de productos raciales en gestación, en eferescencia y en fermentación étnica y que tendrá necesidad de cinco o seis siglos para encontrar equilibrio... Los pueblos centrales. Los Llaneros, llevan la marca y el estigma de andalucocordobeses, con un varniz acentuado de mozarabes y mudejares... nómadas, errantes y vagabundos... La sola diferencia aparente entre árabes y Llaneros, es la de que estos montan a caballo, mientras que los primeros prefieren el camello las más de las veces. Los pueblos montañeses... Tachirenses y de Merida son de extracción anda-

luza, granadina o malagueña; los Trujillanos... de origen extremeño, lusitano o leonés. Los pueblos orientales... son la mayor parte de origen catalán, valenciano y aragonés. Los pueblos del centro ofrecen... las muestras de su origen asturiano, vasco, navarro y andaluz... Cada uno de los veinte estados políticos de la nación venezolana se distingue por los nombres de familia que remontan hasta los tiempos de la colonia... La nación venezolana no tiene aun un alma nacional definida o formada ya... El alma nacional venezolana no existe, está en la nebulosa, en gestación étnica, en formación; el alma venezolana de nuestros días es solamente un ideal, una especie de tendencia o aspiración; porque la nación es híbrida, propiamente, heterogénea, compleja, voluble, polimorfa e indecisa ».

El definir el alma nacional de Venezuela es uno de los motivos que han inducido a la formación en la Universidad de Mérida del « Instituto de Psicosisntesis y Relaciones humanas » fundado por el autor del ensayo que comentamos. Nos permitimos recomendar a nuestros lectores aficionados a estos temas, ya sean europeos o americanos, que sigan con atención las actividades de aquel centro, de cuyas investigaciones tenemos derecho a esperar frutos óptimos.

Pero no menos nos interesa a los vascos y a todos los peninsulares el saber lo que de nosotros opinan los investigadores extranjeros.

En Berlín con el Doctor Alvarez

Por F. Javier de Landaburu

El avión que nos trae de París aterriza en Tempelhof cuando ya se ha hecho de noche. Un taxi nos lleva del aeropuerto al hotel Kempinski a través de avenidas espaciales en las que alternan grandes edificios habitados y enormes espacios vacíos en completa obscuridad. Al cabo de diez minutos el taxi toma una curva bordeando las ruinas imponentes de la iglesia conmemorativa del emperador Guillermo y desemboca en otra avenida donde el panorama cambia radicalmente: luces de neón en todos los escaparates, en el marco de cada ventana, en el remate de las fachadas y mucho automóvil, mucha gente, mucha animación. Es la famosa Kurfurstendamm, centro del actual Berlín-Oeste, repleta de comercios de lujo, de cines, de restaurants, de cabarets, plétorica de publicidad luminosa. En una esquina una gran edificación moderna, el hotel donde nos alojan los amigos demócrata-cristianos alemanes a cuyo cargo corre la reunión que nos ha llevado a la ex-capital de las Alemanias anteriores. Kurfurstendamm conserva algunos inmuebles de antes de la guerra, ninguno indemne del todo, y los demás están reconstruidos aunque muchas de sus casas no pasan del primer piso y ello da a esta brillante avenida, con sus luces y sus letreros de colorines, el aspecto que deben tener allá en el Oeste americano las calles principales de sus ciudades recientes.

El doctor Alvarez Lastra, mi compañero de viaje, estaba impaciente por recordar « su » Berlín. No había vuelto desde aquellos días dramáticos de 1941 en que la ciudad era el centro de la guerra y pretendía orgullosamente convertirse en la capital del mundo. Alvarez tenía prisa por recordar Berlín y, apenas cenamos, iniciamos el primer paseo de reconocimiento. No fué fácil. Entre que el doctor Alvarez debía de orientarse en cualquier ciudad tan medianamente como el presidente Aguirre y que el Berlín de hoy no es el del año citado, tan amplio fué el destrozo de los bombardeos, Aguirre hacía esfuerzo

por recurrir a la memoria de Alvarez, ya muy lejana, y fundidos los dos en la persona de Alvarez-Aguirre, apenas pudimos encontrar aquella noche ni en los días sucesivos más testigos aun en pie de sus andanzas que una casa donde estaba la Pensión Victoria en la que el presidente Aguirre cuando fué doctor Alvarez pasó cuatro meses. Todo lo demás quedó en: « aquí debía estar... » y « me parece que era por aquí... » Otras personas que tampoco han vuelto a Berlín desde la guerra se desorientan igualmente. Tal es la proporción de los destrozos, la enormidad de la catástrofe que se cernió sobre la cuna de la iniciativa de los bombardeos aéreos de poblaciones: Gernika!... Es verdad, el recuerdo viene irremediablemente, pero las víctimas y las ruinas de los bombardeos sobre Alemania ni justifican ni pagan los bombardeos anteriores. ¿Fueron obra de un loco? ¿Obra de un loco de millares de cómplices y de millones de egoístas que querían imponer al mundo, por tales procedimientos, una vida mejor y no impusieron más que la desolación y la vida eterna. Y todavía tienen seguidorés, y todavía tienen estímulos poderosos...

En Berlín vimos muchas cosas curiosas. A nosotros, exilados, nos interesó extraordinariamente el caso de los que por centenas se evaden diariamente de tierras de dictadura para venir al campo de la democracia. La visita que hicimos a los refugios de Marienfelde y de Spandau nos enseñó el mecanismo de la recepción y de la criba de esos pobres tráfugas, semejante en muchos aspectos a los muchos que cruzaban y cruzan el Pirineo hacia Francia con sed de libertad. Asistimos a algún interrogatorio de evadidos. ¿En qué habrá quedado aquella mujer joven que venía desde Turingia y refería una historia policíaca demasiado bien preparada para ser verídica? ¿Espía? ¿Agitadora? ¿Una simple perseguida que se excedió vistiéndose su calvario? De cualquier manera, no habrá sido detenida ni rechazada al otro lado del telón de acero que había cruzado hacía unos días. La República Federal admite a todos los ciudadanos alemanes, proporciona trabajo a los que quieren y a los que no quieren trabajo les da alojamiento y comida hasta que se cansan de no trabajar o se reintegran voluntariamente a su pueblos de origen. Con todas estas garantías, es bien triste la vida del desterrado aun dentro del mismo país.

En el propio Spandau, a no mucha distancia del campo de refugiados, está la famosa prisión donde los dirigentes nazis supervivientes cumplen sus condenas. Seguramente que estos huéspedes forzados de los cuatro grandes gobiernos aliados tienen celdas más confortables que los dormitorios del asilo de evadidos y mejor rancho y hasta mejores perspectivas de existencia el día en que vayan siendo puestos en libertad. Y, sin embargo, fueron ellos la causa de tantas calamidades subsistentes todavía.

De Berlín Oeste se pasa al Este sin dificultad, a pié o por cualquier medio de transporte. No hay señal de frontera. En algunos sitios esta es una plaza cortada en su centro o un trozo de calle en que cada acera pertenece a zona distinta. Sólo se ven unos letreros que, de un lado y de otro, tienen más de reclamo político que de indicación geográfica y que dicen, poco más o menos: « A X metros termina la zona de la libertad », « Aquí comienza la verdadera democracia ». Juego de vocablos demasiado gastados en una y otra parte. Hay otras cosas que marcan más elocuentemente la diferencia de vida entre las dos zonas. Del lado occidental, a medida que se llega al oriental, disminuyen rápidamente la animación, los comercios y la publicidad. Del lado oriental, el comercio es también escaso, la publicidad es abundante pero exclusivamente política y la animación no se vuelve a encontrar, al menos en los kilómetros de profundidad que nosotros recorrimos. A la Kurfurstendamm brillante y ruidosa que hemos citado, corresponde en la zona soviética la Unter den Linden, tan señorialmente piusiana, tan renombrada en otras épocas. Esta avenida, corazón de la vida de todos los Reich, estaba limitada por un lado por la puerta de

Brandenburgo y, por el otro, por el palacio imperial. La puerta está en ruinas coronada por una bandera rusa y de la residencia de los Kaiser no queda más que la tierra donde se levantó, que es ahora la plaza de Marx-Engels, lugar de concentraciones y desfiles, en el que la única instalación es una colosal tribuna de madera donde los notables del régimen se instalan cuando embriagan al pueblo, con o sin armas, para pasarlo en revista. Los desfiles deben de ser ordenados y, desde luego, muy nutridos, pero una película nos había mostrado el día anterior, a ese pueblo revuelto contra esos notables y sus agentes en la famosa jornada del 17 de junio de 1933.

La parte oriental de Berlín, en plena, tarde, nos impresionó por lo desierto de sus calles. Aparte de un poco de concurrencia en la estación de la Friedrichstrasse, a la hora de cesar el trabajo y tomar el tren para volver a casa, aparte una cola de treinta personas a la entrada de un cine y aparte de algún otro grupo en la Alexanderplatz junto a los bazares del Estado, creo que en tres horas no vimos aglomeración mayor de tres personas. Todas las demás personas van por las calles solitarias y de prisa. Las calles y los andenes del « metro » al esperar los trenes nos recordaban París ocupado, un París sucio y ruinoso, y para mejor recordar aquel ambiente abrumador, los policías uniformados del gobierno de Pankov usan prendas iguales a las que el ejército de Hitler paseó por Europa. No se ven con exceso tales policías, ni vimos más soldados rusos que los que dan guardia en zona occidental a un monumento militar ruso, cuyas inscripciones atribuyen exclusivamente a la U.R.S.S. todos los méritos y todos los beneficios de la victoria aliada. Pero si no se ven policías, tampoco se ven ciudadanos ya que no cruzamos más de veinte personas en toda la Unter den Linden, ni más de diez automóviles, alemanes o rusos, en trayectos de centenares de metros. En cuanto a tranvías y autobuses, fueron idénticos a los del otro Berlín y hoy son viejas máquinas y depósitos de porquería.

Los escaparates de los comercios apenas tienen nada que exponer, son pobres y sin adorno. La ornamentación conjugaría difícilmente con la exhibición forzosa de alegorías políticas, todas iguales. Sobre las fachadas y las casas, sobre las calles, multitud de letreros en rojo y blanco, con frases de Marx, de Lenin, de Taelmann, y muchas banderas, por todas partes banderas soviéticas con o sin banderas alemanas. Fuera de algún cafetín cuyo exterior invitaba a no detenerse, no encontramos en nuestro largo paseo por las calles más céntricas más que dos cafés iluminados, el famoso « Bucarest » y otro frente a él, dedicados, según se nos dijo, a refrigerio de turistas extranjeros, con obligación de pagar sus consumaciones en marcos occidentales por cantidad igual de marcos orientales cuando aquellos valen cuatro veces más.

Esos dos cafés están instalados en la Stalinallee, vía triunfal de un nuevo imperio, todavía nuevecita, amplia, solemne, de varios kilómetros de longitud. Es lo único reconstruido pero se discute el gusto arquitectónico de sus edificios cuya similitud impone. Dicen que están reservados exclusivamente a habitaciones de funcionarios y de miembros del partido. De cualquier manera, era la hora de encenderse las luces en las casas y podemos asegurar que lo que se ve desde fuera, mobiliario, síntomas de hogar confortable, sin que sea mísero es demasiado modesto para decorado tan suntuoso. En las traseras de esa decoración de edificios arrogantes, otras vez, ruinas, barracas, privaciones, miseria, tristeza, angustia, recelo. ¿Por qué las gentes van tan de prisa por las calles del Berlín soviético? ¿Por qué no miran de frente? ¿Por qué no hablan entre ellas? ¿Por qué no sonríen? Tampoco eso es una vida mejor. Una visita de tres horas basta para convencerse, y eso que los berlineses orientales, todavía racionados, muy limitados en muchas cosas, pero con la posibilidad de pasar a Berlín-Oeste aunque no sea más que a recrearse la vista, a recordar y a esperar, no son los más desfavorecidos de todos los ciudadanos del

Este. ¿Es que tampoco se sonríe en Praga, ni en Varsovia, ni en Moscú, ni en Pekín? ¿Es que medio mundo se ha vuelto triste? Si esto es cierto, no hay ideología ni revolución, por sublimes que sean sus objetivos finales, que puedan justificarlo. El hombre pierde la sonrisa cuando tiene el alma enferma y aunque el alma fuese solo un lujo burgués, no hay derecho a tratarla así, aun estando seguro de que esa tristeza actual sea la base forzosa, ineludible, de una alegría popular futura, de una alegría universal e idílica cuando todos los hombres sean buenos y todos felices, cuando la humanidad entera sólo tenga motivos para volver a sonreír. No sé si tanto materialismo histórico puede explicar fenómenos tan poco humanos.

(Concluirá).

Illetik Illera

Uzturre'k.

—« Aizan, bai aldakin zalla dala emen senargairik arkitzea? ». Oneletsu esaten zion oraindik orain neska-gazte batek besteari. Euskaldunak ziran. Egia esan, ugari datoz etorri azkenaldi guretik onera emakumeak neska-metzara. Eta oietakoak izaki senargaiti buruzko arloan ari ziranak.

Diotenez Inghlanderrira Irlanda'tik datozen emakumez beterik dago, Geienak neskametzara edo beste lanetara joaten dira. Gure errian bezelaxe zailla noski aurrera irtetzea Irlanda'n. Geiago irabazi naiez joaten dira dirudinez Irlanda'tik Inghlanderrira emakumeak. Euskalerritik onuntz datozenak ere orrexegatik datoz: ezin biziak edo itzuraz ezin biziak omen dakarzi.

Gauza azaletik begiratu ezkerro ez da ezer ikusten. Pitin bat aztertu ezkerro ordea gauza gorria da. Zenbat emakume jator galtzen ez ote Paris ikaragarri onetan? Euskaldun emakumeak alegia. Egia da, zerbait egiten ari da galbideari esi jartzeko, baño lan zalla eta tzarra da. Asko ta asko ambienteak iraintsitzin ditu. Eta onuntz datozen emakume askok burua galtzen dute. Zearo galdu gero.

Paris'en bizi dan emakume batek esan zidan aspaldi ez dala berari gertatua. Igande goiz batez mezetatik etxera zatorrenean beste emakume bat ondoratu zitzaion ez dakit ordua edo zuzenbiden bat jakin naiez. Prantzesaren motrolloan igarri zion emengoa etzalakoa eta itzuraz euskaldun iruditu zitzaion. Erderaz erantzun zion eta onela asi ta euskaldun zalakoa ikasi zizuan.

Emakumearen jarduna erakusgarri da. Gurean alako lillura argia dario dirudinez Paris'en izen utsak. Euskalduna zala ikusirik nere adiskideari biotzez itz egin zion besteak.

« Senargaia arkitzea emen errex zalakoan etorri nintzan, baño tokitako muturrean daude gizonak. Oierako bai ugari baño ortik kanpora... joan da arrapatu itzazu. Eta oeratzekotan utsa zerbaiten trucka balitz, kapesne uts baten truba... »

Emakume au neska me zegoan edo dago Paris'en. Euskaldun da. Euskaldun utz. Bere erdera motrolloa da. Baserritar edo erdi baserritar.

Emakume au buruan mularik zirika egin neri noski asierako itzak: « Aizan, bai aldakin zalla dala emen senargairik arkitzea? »

Burua ausi bearrekoak dira gure erriari buruz sortu diran eta sortzen ari diran arazoak. Arazo gogorrek guziaz nonaitik begira. Trikienetakoa ez noski, eskasenetakoa ez, Prantzira datozen gure emakumeena. Eta beste-tik berriz, erremedio zailla duan gaitza. Geienak eta geienak gure erriko mixerialak dakarzi, gurasoei lagun naiak edo tranpon batzuek aurreratu naiak. Baño onela datozen emakume askorentzat ondorik gabeko zulo beltza da Paris ikaragarri au.

Nere lagun batek esango lukena. « Emakume garuok an baño errexago irabaziko ditok emen dirua baño... ». Eta baño au izkutuko tristez beterik dago. Eta gogorrena dana, beste nere lagun batek esan oi duan bezela, «onuntz datozen gure emakumeak prantzez emakumeen trarhide guziak artzen dizkitek baño esta birtute bak bakarrik ere ».

Los Organistas Vascos

Por Ordoiz.

El nivel cultural de un país no se mide por los genios — estos suelen ser casos aislados y pueden surgir en cualquier Patagonia — sino por la mayor o menor extensión de las ciencias y de las artes entre los ciudadanos.

Este criterio, tan evidente que suena a perogrullada, suele olvidarse con demasiada frecuencia por culpa de ciertos tópicos y del deslumbramiento que sentimos ante los elegidos del Espíritu.

La Santa Rusia de Nicolás II aportó a la literatura de principios de siglo por medio de su « *Intelligentsia* » un auténtico mensaje, y su folklore, estilizado por artistas excepcionales, privó durante mucho tiempo en los escenarios y salas de concierto. Lo ruso estuvo tan de moda al alborar el siglo XX como pudo estar lo italiano en pleno Renacimiento. Sin embargo, todo el prestigio de Dostoiewski, Moussorgski, Diaghilev y demás representantes de aquel colosal Movimiento Nacionalista no hubieran servido para comparar aquella informe masa de huberos embrutecidos por el látigo y el alcohol con esa tranquila república de relojeros trilingües que trabajan y patinan al pie de los Alpes.

Es lógico que Ziburu se vanaglorie de contar entre sus hijos al autor de « *Dafnis y Cloe* » y que quiera perpetuar su memoria en piedras y bronzes; pero encuentro más legítimos el entusiasmo de Elizondo al exhibir en lo alto de su bandera esos dos trofeos internacionales ganados en Roma y Llangollen por su maravillosa coral. Un Ravel puede nacer entre salvajes; un grupo de madrigalistas como los de la capital del Baztán no lo puede crear el más hábil y paciente de los kapel-maisters si no es en un ambiente de cierto refinamiento artístico.

Consecuente con esa idea de la Cultura «in extenso», yo me pregunto: ¿En qué parcela de ella podemos competir los vascos con tantas probabilidades de éxito como en la musical? En ninguna, a buen seguro.

Esto es posible gracias al número y categoría de nuestros organistas, forjadores de una afición más extendida entre los vascos de hoy que aquella locura por el baile que atribuye Voltaire a nuestros antepasados.

Sin ellos no se concibe esa floración de masas corales nacidas al calor de la parroquia; sin ellos nuestros mejores compositores hubieran elegido caminos que no iban con su vocación, perdiéndose en la vulgaridad; sin ellos nuestro teatro lírico se hubiera reducido a José María Usandizaga y a Mendi-Mendian; sin ellos el acordeonista moderno no hubiera rebasado la frontera del arte popular para convertirse en virtuoso; sin Azkue y el Padre Donosti, organistas, nuestro Cancionero y casi todo el tesoro de la sabiduría popular vasca se hubieran ido a la tumba con la memoria de sus últimos depositarios; sin ellos tal vez hubiera muerto el txistu, y con él nuestras danzas.

Difficil es encontrar un músico vasco que no deba su iniciación al organista de su pueblo o una entidad artística que no le deba su mismo nacimiento.

Lo primero que echa de menos un vasco cuando emigra es la técnica de su organista y las voces de su

coro parroquial. En la misma Francia, cuna de los más grandes ejecutantes de la época moderna, los refugiados han podido comprobar que la mayoría de sus pueblos son un auténtico yermo donde los émulos de Bach se clasifican — cuando los hay — por el número de dedos que emplean sobre el teclado.

Ha sido necesaria la última guerra civil española con su secuela de refugiados vascos para que en muchas iglesias francesas se sepa lo que es una misa cantada. No hablo de las grandes capitales, donde, en el peor de los casos, el dolar o el peso resuelven la falta de artistas indígenas. Me refiero al nivel medio, tomando como exponente la vida musical en los pueblos y aldeas.

El hecho de que nuestro mayor timbre de gloria no hayan sido las individualidades poderosas tanto como la realidad de una auténtica casta musical no quiere decir que no las hayamos tenido. Sobre la base de lo que ellos influyeron voy a hacer un pequeño esquema.

Dejando a un lado, como si se tratara de prehistoria, algunos nombres que figuran como maestros en viejos pergaminos, pero cuya producción no ha llegado hasta nosotros, pudiéramos formar con nuestros organistas compositores una cadena que comienza en el siglo XVIII y no se interrumpe hasta nuestros días.

El primer eslabón lo forma ese grupo de clavecinistas cuyos manuscritos acaban de salir a la luz gracias al Padre Donosti, tras un paciente rastrear por los coros parroquiales. Oxinaga, Larrañaga, Gamarra, Egiguren, Ibarzábal, Etxeberria, Sostoa, Lonbide, Bidaurre y Agirre demuestran en ellos una formación profesional excelente y un contacto con el Arte Musical que explica las notas demasiado sabias que se advierten de cuando en cuando en nuestra música popular. En general sus obras son sencillas e influenciadas por Scarlatti, la Scarlatina... que decían algunos detractores.

En el siglo XIX comienza con Eslaba un proceso artístico en el que nuestros organistas, buscando horizontes más amplios, transpasan los límites de la tierra natal. Su influencia es tan decisiva que sin ellos la Reforma de la Música Religiosa en la Península o estaría por hacer o se hubiera reducido a un pequeño núcleo catalán heredero del espíritu de Pedrell.

Eslaba asume la dirección del Conservatorio y de la Capilla Real de Madrid en un momento de total decadencia y en que todo está por hacer. Empieza por componer los métodos de Solfeo, Armonía y Contrapunto. Todos ellos llevan un sello personalísimo y una claridad que por sí solos son mérito suficiente para lo que la época daba de sí. Pedir más al gran Don Hilarión sería querer acelerar el ritmo natural de la Historia. Hechas las mismas salvedades al juzgarle como compositor y como músico litúrgico, muchas de sus obras tienen una dignidad hasta entonces desconocida.

No se pueden comparar desde el punto de vista de la emoción religiosa con aquellos exabruptos de Rossini, Mercadante y Conconne. Menos con las simplezas de García o de Calahorra entre los españoles.

Su buen instinto se manifiesta al recoger en « *Lira Sacro-Hispana* » las composiciones de los más afamados polifonistas del siglo XVI. Es el primero que nos da a conocer en la época moderna a los Victoria, Guerrero, Morales, Aguilera, Salazar, Navarro, etc. Con todos sus lunares, Eslaba es un precursor.

En la línea de Eslaba hay que colocar a Gorriti, Santesteban y Arriola.

Destaca en Gorriti, acaparador de casi todos los primeros premios en los concursos de su tiempo, la influencia francesa. Se decía de él para ensalzar su técnica que tocaba a estilo francés, queriendo significar con ello una escuela específica del órgano diferenciada de la pura-

mente pianística que solo podía aprenderse de los Lemmens, Guilmant, Widor y demás ases de la nación vecina.

El representa un avance sobre los demás y las últimas tendencias sobre el carácter religioso de la música de Iglesia. Si algún hombre ha influido sobre la cultura musical del País Vasco, este es Felipe Gorriti. Por su clase de Tolosa pasó toda una generación de artistas. Haber sido discípulo de Gorriti era hasta hace muy poco un auténtico blasón.

De Santesteban, organista de Santa María de Donostia, escribía Mañé y Flaquer en « El Oasis »: « Lo que en realidad hay que admirar ahora es el órgano imitando las voces humanas que oí por primera vez tocado por uno de los más famosos organistas de Europa. » Después de dar el detalle de sus registros y del coste del recién construido Cavallé-Coll, prosigue: « Pero lo que realza el mérito del instrumento es la habilidad suma del organista. Yo no sabría ponderar a Vd. de qué manera el de Santa María de San Sebastián domina el órgano; cómo se identifica con él, cómo le doblega a su voluntad, cómo le hace obedecer a sus más ligeras insinuaciones y a sus menores caprichos. Oí algunos años después al famosísimo organista de Friburgo, y confieso que no me produjo el efecto que se me había hecho esperar, porque recordaba el bien rato que me dió el señor Santesteban a quien debí la fineza de una sesión particular en que hizo gala de todas sus habilidades. Don José Antonio de Santesteban, hijo del mismo San Sebastián, además de ser un organista consumado es compositor fecundo, concienzudo y de temperamento flexible. »

En tanto a Arriola, solo conozco una muestra de su inspiración y de su buena escuela: Un cuaderno con pequeños desarrollos para las Vísperas. Fué para mí una revelación, y precisamente en la cárcel. No podía creer que aquella gracia Mozartiana y aquella solidez contrapuntística fuesen contemporáneos de tanto guitarra místico en boga. El maestro de Laguardia tiene un puesto entre los mejores, aunque su nombre haya llegado a nosotros con eco más débil.

Tellería y Balardi — éste de formación francesa y el más avanzado — completan un grupo que difícilmente encontraría par en cualquier otro pueblo de la Península.

Es a partir del « Motu Proprio » cuando se abre el libro de oro de nuestra Música Religiosa y los vascos empuñan una batuta que todavía sigue marcando el compás.

Tres vascos ilustres capitanean las generaciones que desde entonces se han sucedido y que corresponden a otras tantas etapas en la evolución artística. El severo dramatismo de Goikoetxea con sus obras magistrales es la respuesta a la incitación de la Europa Occidental en marcha con años de ventaja hacia los ideales reformistas. Le sucede Otaño, que despierta las conciencias desde su revista « Música Sacro-Española » y realiza una labor orientadora gigantesca. Para dar a conocer los valores de

la nueva generación publicó la Antología Orgánica. Fué enorme la sorpresa que esta colección formada por jóvenes desconocidos — casi todos vascos — produjo en los medios musicales extranjeros. Las colecciones Diebol y Otto Gaus publicaron, a una con sus biografías, las composiciones de aquellos jóvenes de entonces. Sus apellidos son hoy clásicos: Guridi, Gabiola, Otaño, Valdés, Rodríguez, Ugarte, Mokoroa, Beobide, Urteaga, Busca Sagastizabal, Donosti, Erauskin, etc...

Yo mismo fuí testigo de las alabanzas prodigadas a todos ellos por Kurt Schindler, director de la Schola Cantorum de Nueva York, a su paso por Pamplona.

Retirado Otaño a otras actividades y muerta la revista, a falta de su aliento, llega a Madrid, destinado por sus superiores, el Padre Iruarrizaga, un joven vizcaino con casi dos metros de altura y ciento quince kilos. Es también un gigante en su dimensión espiritual. Ya ha dado algunas muestras de su genio, a pesar de ser completamente autodidacto y no contar mas que veinticinco años. Al año siguiente funda la revista « Tesoro Musical », transformada más tarde en « Tesoro Sacro Musical », y años más tarde la « Escuela Superior de Música Sagrada ». Si Otaño fué alma de su revista, el Padre Luis Iruarrizaga fué alma y cuerpo en la suya. Murió a los treinta y seis años cuando su pasión lírica iba tomando forma definitiva y cuajando en una polifonía personalísima.

Iruarrizaga fué grande en todo. Como director electrificaba a los coros; cuando cantaba, su voz formidable de barítono y sus maneras impresionaban; puesto al órgano, infundía un sello personal y espiritualizaba los acompañamientos; como compositor, un hombre fuera de serie. Iruarrizaga, que empezó a andar por los caminos de la severa escuela cecilianista de Ratisbona, voló pronto por su cuenta y creó un género lírico-religioso original, pero que recibe su substancia de nuestro folklore. Las montañas de Arratia tienen mucho que ver en sus « Triludios » y en sus « Canciones Bucólicas ». Su « Missa Papalis » está compuesta sobre el canto vasco « Uso Zuria ».

El Padre Iruarrizaga, fué, según expresión feliz de Otaño, « un navío de alto bordo que naufragó en los primeros viajes ».

Junto a estos hombres clave del Movimiento Musical podíamos formar una numerosa corte de honor. Pero limitaré las menciones honoríficas a una; y ésta para Don Jesús Guridi en gracia a su actualidad. Acaba de ganar el Premio Nacional « Oscar Esplá » con su Concierto para piano y orquesta.

Para terminar, ahí va un « Eco de Sociedad » que por sí solo tiene más fuerza apologetica que todo un artículo. Ha vuelto a Alsasua después de haber dado fin a la serie de conciertos para los que fué contratado en Estados Unidos, el organista señor Taberna.

Sólo un vasco es capaz de comprender esta gaceta...

S. T. V. Mensaje del 1º de Mayo

Fiesta del Trabajo

Como en años anteriores el Comité de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS se dirige a sus afiliados y al mundo del trabajo libre, para recordarles la significación del 1º de Mayo, y en la que, todas las Organizaciones Sindicales democráticas, conmemoran la Fiesta del Trabajo, en memoria de aquellos trabajadores que se sacrificaron en aras de sus justas reivindicaciones y que han hecho realidad las actuales conquistas del mundo del trabajo. Además, en esta conmemoración, formulamos otras demandas de mejoras para la clase trabajadora y sus fa-

miliars, amén de la efectividad de la justicia social, dentro de la libertad política y económica de los pueblos. Solamente en las dictaduras, tanto comunista como fascista les está vedado a los trabajadores manifestarse en este último sentido.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, organización sindical de orientación cristiana, en este día memorable, envía su más cordial y entusiasta felicitación a aquellas otras de sentido democrático y libre, que en momentos significativos de su lucha por la libertad, han

sabido prestarle el apoyo necesario y mostrarle su incondicional simpatía. SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS nunca les olvidará y sabrá en todo momento estar a la altura que las circunstancias demanden.

El 1º de Mayo, es día de júbilo y alegría para todos los trabajadores en general. Es la Fiesta de la paz y de la fraternidad humana. Mas en los hogares de los trabajadores vascos, y en los del Estado español, será, como de ordinario, día que recuerde efemérides poco en consonancia con la que el mundo festeja en este 1º de Mayo. Recordarán las persecuciones, detenciones y toda clase de arbitrariedades que un régimen impuesto por la fuerza, con olvido absoluto de todas las leyes divinas y humanas, les hace objeto.

Recordarán la escasez de los salarios que perciben, insuficientes a todas luces para el sostenimiento decoroso a que tienen derecho. El aumento progresivo, inconsiderado y brutal, de los artículos de primera necesidad. La injusticia social a que se hallan sometidos, y en fin, a la falta de libertad para defenderse de ese capitalismo abusivo y nefasto que al amparo de privilegios del poder estatal y totalitario, les niega el derecho a toda reivindicación de sus justas aspiraciones.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS conoce, aún en sus menores detalles, la situación de la masa trabajadora vasca. Conoce sus inquietudes y sus problemas, y lamenta no poder atenderles tal como se merecen.

Pero día llegará, y hójala sea pronto, en que todo ese tinglado de la farsa, montado en beneficio exclusivo de los opresores del pueblo trabajador, se tambalee y

caiga como un castillo de naipes, para dar paso a un régimen de libertad, paz y tranquilidad, en donde todos los ciudadanos puedan, en igualdad de derechos y obligaciones, edificar un pueblo, más en consonancia a nuestra manera de ser, es decir, a lo que el trabajador vasco siempre ha aspirado : a su libertad y a su prosperidad.

Mientras tanto hagamos votos en este 1º de Mayo de 1936, para que nuestras aspiraciones, la de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, y con ella todos los amantes del progreso social, no se hagan esperar y en un próximo futuro podamos entonar con alborozo el Azkatasuna de nuestros amores.

A todos los afiliados a SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS pedimos en estos momentos en que el mundo se debate, con gran incertidumbre, en una lucha de hegemonía entre dos bloques antagónicos, un recuerdo para sus hermanos que luchan y sufren por la Causa Social Cristiana y Vasca. Y una oración para los que en aras de estos postulados supieron dar su vida.

¡SOLIDARIOS VASCOS!. Al celebrar hoy la Fiesta del Trabajo, no olvideis de hacer efectivo el lema de vuestra organización : Unión Obrera y Fraternidad Vasca. Haced honor a él y que os sirva de acicate para futuras empresas.

Con este firme propósito, gritad con nosotros :

¡Viva el 1º de Mayo!

¡Gora Euzkadi Azkatuta!

Biarritz 1º de Mayo de 1936.

EL COMITE PERMANENTE DE S.T.V.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euskaltzain) (Jarráipena).

LAZTANTXUK ERRITIK IGES

Gau larri ura pasatu-ta' jaiki zán Laztantxu, goizean-goiz, atera zán ixi-ixilik etxetik, maletatxo bat eskuan, diru pixkat poltxikoan... eta zuzen, Bilborako trenera.

Lekutara zijoan, bake billa, gure usakume samurra, etxeoko kabi epel, goxo eta biguña utzita! Lekutara, Bilbora, Euskalerriko uririk aundien, artu-eman eragileen eta langitza zalapartatsueneko artara!

Baiña, Bilbora eltzean' etzan beldurtu, etzan kikildu: Erosi zúan peridiku bat (izperringi bat), begiratú langintza-atalera, eta onako auxe áurkitu zuan : « Emakume gaixo-zain bat beár degu, itxura onekoa, gaixoaren etxean bertan bizi izateko. »

Joan zan Laztantxu, etxe artara, eta pozik ártu zuten, azkar igarri baitxioten neskafo goitiarki edukatua zala. Gaixoaren amak, au esáten zien auzo-lagunai : « Gure gaixo-zain gaztea, etxe onenbateko alaba degu : Aren esku fiñak, aren begirakune samurra, aren i Eztu kalerako zerik : goizean-goiz' mezetara, illuntzean' errosariotara, eta kitu; egun guzian' ene alaba gaixoa zaintzen, aren eritasuna arintzen eta eramangarriagotzen; eztu beste ardurarik. »

Laztantxuk kanpokoentzat egin-zuan lenbiziko lana' auxe izan zan : Aingeru, Arrasturiko osaba on-onari' karta laburtxo bat idátzi, onela :

« N. tar Aingeru jauna — Arrasturi.

« Ene osaba biotz-biotzekoa : Nere etxeokoek, kontatu dizkizute, onezkero, nere azken-istori itunaren zer-nola guziak. Badakit, danok, artega, urduri eta penazko arduratan utzi zaituztedala ; baiña ez estutu geiegi. Esán

nere etxeokoi, txit ederki áurkitzen naizela; batez ere, esán : guzien gairietik, gogoan ditudala, gurasoek (eta zuk ere bai, osaba maitea) irakatsi dizkidazuten kristautiar egitekoak eta ez-egitekoak. Egunero éskatzen diet, Jaungoikoari eta Amabirjiñari, ortan laguntzeko, ortarako arima-indarra sendotzeko.

« Orain beste gauza bat éskatu bear dizut, osabatxo: ezetarik-ezetara ere ezteizu esango, etxeokoi, nun aurkitzen naizen, ezpai-nuke nai, nere kontzientziarekiko buru-austeak aundiagotu. Egunero jáuna-artzen det; eta astean bein kónpesatu, apaiz on eta bedinkatu batekin. Konpian-tza artuaz' azalduko diot, apaiz orreri, zer gertatzen zaidan : alegia, elkarren kontrako bi maitasun ditudala, biotza zafitzen didaten bi maitasun : gurasoenganako maitasuna' eta senargaitzat autatua dedan Kristan zintzo ta onarenganako; bi maitasun oiei óbeitu nai, baiña ezin; eta kontzientzian, ia zer egin nezaken.

« Betargiri ere emán nere berri oik; baiña esán, mezedez, au ere : diodan maitasun sakon eta neurri-gabe au' eztaba iñoiz itzaliko, bizi naizen artean' eztaba atzen-go... »

Laztantxuk, osabari, ematen zizkien, karta ortan, beste enkargu txikitxo batzuk ere, baiña eztute merezi emen kontatzerik.

OSABA-AINGERU, BAKEAK EGITEN

Aingeru-k egin zituan, lenbizi, Laztantxuren enkarguak, zeatz eta zuurki.

Baiña, etzuan ori naikoa.

Asi zán beraz, gero, berekutan, pentsa-ta-pentsa.

Ongi ezágutzen zuan, Laztantxu doakabearen biotz-miña, barren-burruka; eta onek pena aundia ématen zion. Baiña, nola lagundu? Atsekabe oik nola gitxitu orain-orain, eta geroago nola guziz aienatu? Lan aundia zúan aingeruk, baiña bere gogo-ona aundiagoa.

Lenbizi' Laztantxuren aitari ékin zion. Au, oso biotz-samurra zán. Ontan eta guzitan' aita-alabak, elkarren irudi-irudiko ziran. Aitak alabarentzat zuan maitasuna ere' alabak aitarentzat zuan neurrikoa zan. Txoratuta zégoan, beraz, aita, bere alaba eder eta on-onaz.

Aingeruk, ongi zékian guzi ori, eta, inguru-marikeri gabe' onela asi zitzaion: « Zuk, aita on-on zeranez' alabaren zoriona besterik eztezu nai. »

Aitak: « Ola da, baiña, mutill orrek, egin al lezake Laztantxuren zorionik? Utzi dítzagun diru ta beste ondantuntzako kontuak, eta gazikióin familiarekiko izate-modu, oitura, ideia ta abarrieri. Politikaz, esate baterako: nik enronek, ba-dakizu, ortan ere, ezte zer aundirik. Baiña gure senitartekoez? bai, eta biziki. Butzu' « Monarkiku » edo oitarikoak dira. Nere emazte ta onen aide geienek' ordeá' karlista-dotríña dúte maite; beurek diotenez' ori omen dúte-ta, gurasoek, eta gurasoen gurasoek irakatsitako dotríña bedeinkatua. Orixe ómen da, dotríña orixe, *benetako* « Jaungoikoa ta Lege-zarrárena; orrexen alde ixúri omen zuten bi gerrate gogorretan, odolik asko, gure aurrekoek, bai, gaurko euskaldun guziok, errespeturik aundienegoratu ta jarraitu bear genituzken gure arbaso aiek. »

Aingeruk: « Ni ere, zerorrek dakizunez, politika guzietatik urrindurik hizi-naiz, ezpaitut osasunik ere, olako arduratarako. Baiña, nere iritiz' *benetako* karlistak eta *benetako* abertzaleek' an da, aintxiñateri *zintzoki* jarraitzen dioten aiek eta oiek' ezte elkar ezin konpontzerik. Abertzaleak ere, karlisten seme edo billoba dira; dotríña bera ikasiak, beraz. »

Aitak: « Baiña karlista guziak *benetako* karlista ez-tiran bezela' abertzale izeneko guzi-guziak ere' ez-tira *benetako* aintxiñate zale. »

Aingeruk: « Bada nik auxe dirautsut: Betargi' zure alabak maite duan mutilla' *benetako* abertzale dala. Nik, luzaro járdun izan det, arekin, autu oiezaz, eta ongi ezágutzen ditut, aren biotza' eta aren ideiak. Nik eztaikit, abertzale guzi-guziak, ura bezelako diran, baiña, aren biotzean beintzat' eztu tokirik maitasunak baizik: maite Euskalerra, maite onen oitura onak..., itz batez, maite-maite *Jaungoikoa ta Lege-zarra*, eta dotríña oni dátxikion guziá. Ordea, gaizki narrik eta gorrotzko zerik, iñoren kontra ere ez, ez eraldunen' ez euskaldunen; askoz gutxiago *benetako* karlisten kontra. Politika kontu ortaz, eztezte, beraz, Betargik eta zure famili osoak elkar maite izan ezíñik. »

Aitak: « Aingeru maitea: nik eztaikitut zer erantzun; baiña, nere emaztea, olako autuetan, ni baiño, askoz jakitunago ta abillago baita' gaitz izángo dezu ura gainduterik, are gutxiago zuritzerik. »

Aingeruk: « Zuk ere, geldika-geldika, ez al didazu arazoa legunduko ta errezluko? »

Aitak: « Baliteke, baiña... Uumm! »

Aingeruk, jarraitu zion, pazientziz, asitako lanari. *Ama-gana* jo baiño len' aren inguruko guziái ekin zien, eta azkenik' ari berari.

Amarekiko elkar izketa aitarekikoaren iduriko izán zuten, asieran. Politika kontu artaz' batez ere' gogoz-txoago erantzun zion amak; baiña biguntxoagotu zúan, polliki-polliki, aingeru on eta buru-argiak. Azkenean, aterra zúten arako, aitak, eragozpen aundirik egin étzion autu ura ere, onela:

Amak: « Laztantxuk' etxean ara ez-tala' senitartean eta adiskide artean' jende aundikia, aberats sundezkoa

baizik eztu aurkitzen; oiekin oitua da, eta mutill orrekin ezkontzeak; ez ote lezake, Laztantxu, jende aien begietarako, gutxitu, apaldu, erdeíñatu... eta ori oarturik, nire alaba tristetu ta zoritzarrekotu? »

Aingeruk: « Ezteritzait. Betargi, langille bat baizik ez-tala, esango dúte; baiña, langille goienetakoa da, eta, batez-ere, mutill ona, umilla, obei-zalea, elizarakoa... »

Amak: « Ala diote. »

Aingeruk: « Ala diote ta ala da. « Eta orrek ez-aldu ezer balio? Jesus gure salbatzaillea ta aren Aita-Amak' etziran, mundurako, orixe baizik izan, eta orrek etztitan ezertan gutxitu ta erdeíñatu; kontrara, mundua-mundu daneko denboretan' ezta iñor agertu, aundiagoturik, goratuagorik, maitatuagorik... »

Oik, eta oik bezelako arrazoizko itzez' eskuratu zuan, aingeruk, ama ere. « Bai-ba! au ere Andra on-ona baitzan, eta, batez-ere biotz-biotzez maite baitzuan Laztantxu, bere alaba kuttuna... »

Orra iritxi ezkeror' errez izán ziran, alaba etxera ekarri' eta bi gazteek nai bezela, gauzak konpontzea.

LAZTANTXUREN ETA BETARGIREN EZKONTZA

Gazte maitagarri oien ezkontza' 1933 garren Urrillean óspatu zan.

Eztei ederrak. Eguna ere' argi ta alaia. Bi familiak' pozik. Laztantxuren ama, ere bai, alaba pozen-pozaz txoratuta ikusirik; (baiña ixil-pean' pentsaketan, Laztantxurentzako, begiz-jota zituan ezkongai gotiarrak, lurrunduta ikusirik).

Laztantxuren etxea' ezteiliarrez beterik, guziak elizaratzeko, senargaiaren begira. Laztantxu' guziakin izketan, baiña txit urduri...

Alako batean' eltzen da *Betargi*, argizeia baizen zuri, mee, lerdin; oitura zuan bezela' soñeko beltzez. Guziak, eskua estutuz agurkatu, eta gero emaztegaiarengana urreratzean' oni, belarrira: « Laztantxu ¡azkénean ere! ¡bizi guzirako! » Laztantxuk, begietatik-berako negar malkoz ¡bi perla eder iduri! erántzun zion.

Elizaratzean' eliza' ezkon-gaien adiskideek guziak apaindu-ta áurkitu zuten.

Iritxi zán ezkon-bendizioa. Apaizari, baiezkoa ¡nolako maitasunez erantzun zioten!

¡Egun xoragarria, ura, ezkonberrientzat; pozak gainez eragitekoa! Alde guzietatik, alaitasuna, zorion-agurrak, itz atsegingarriak.

Bazkal-ostean' (bazkari ederra jakiña) Laztantxuren lengusu gazteenak' izeba zaarrena (80 urtekoa) aurrekulara atéra zuan, eta osaba zaarrenak' *Aingeru maitagarriak'* Laztantxu bera, atzeskutara. ¡Ba-zan, orduantxe, an, txalorik eta poz-irrintzirik! Batu ziran, guziak, eskuz-esku aurreku-sokan. ¡Ama ere báí, azkenean! Gero oidan bezela' triki-triki dantza, ijiji ta ujujuka.

Dantzariok neke-zamartu ziranean' aitak, doíñutu zúan « Gernikako Arbola »'ren asiera, eta kantatu zúten, denak, txit, gogoz, txit errespetuki... eta Betargi agurtuaz.

Betargiri, biotz-unkitze aundia egin zion kantu orrek: Lenbizi' bai-batzekian, bere abertzaleatasunaren oorez abestu zutela; bigarrenez' sarri pentsatu zuana egiztatzen ziolako, au da, izenez abertzale ez-tiran euskotar geienek ere' badúte-la, an biotzaren barru-barruan; ensko-abertzaleatasun, erdi-eskutuzko bat. « Geuri (zion berekutan) abertzale gérala diogunoi dágokigu, anai oien ensko-maitasun ori azkartzeko, biderik egokienak billatzea. »

(Jarraitzeko).

ALDERDI

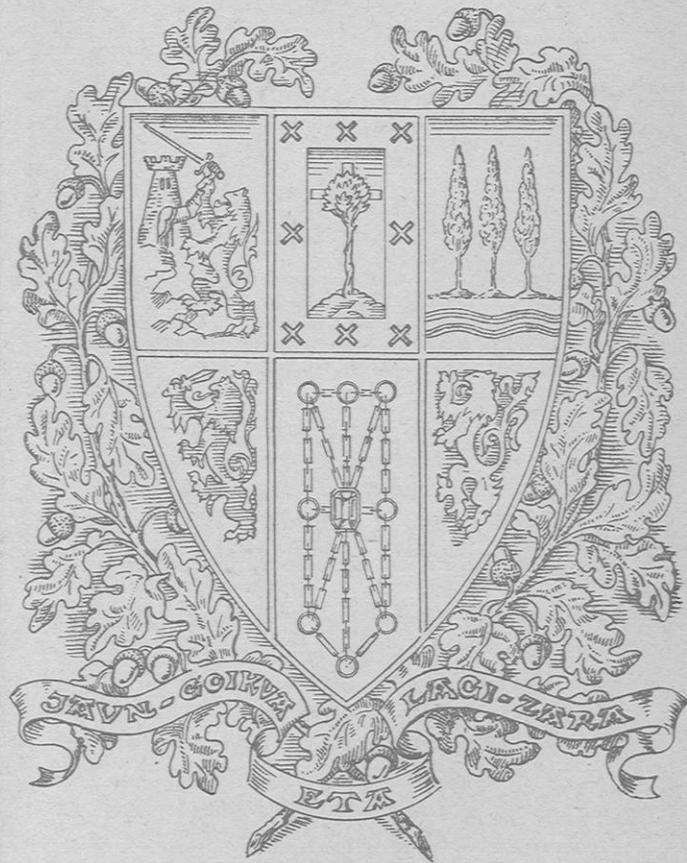
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIVRA-SUMARIO

I EDITORIALES. — <i>Constancia en el esfuerzo. — Apaizak eta langilleak. — Despues de las huelgas. Continúa el malestar</i>	1
II VIDA VASCA. — <i>Crónica de Bizkaya. Anverso y reverso. — Naparroa'tik. Irakasgi nausia España'n nausiki batek dionez. — Crónica de Nabarra. A proposito de las huelgas. — Los Vascos en Venezuela. Ambiente magnífico. (E. de Nafarrate).</i>	3
III TEMAS GENERALES. — <i>Euskal batzar orokorra (Utarra'k). — Historia de la tolerancia (Manuel de Irujo). — Illetik illera (Uzturre). — En Berlin con el Doctor Alvarez (F. Javier de Landaburu). — Cruz y espada (Sandalio de Tejada). — Fascismo Federalismo y Nacionalismo (Belandia).</i>	8
IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — <i>La orientación de la revista económica (Jesús M. de Leizaola). — Las ultimas huelgas en Euzkadi. (Langille).</i>	13
<i>Laztanzu eta Betargi. (A. Lertxundi. Euskaltzainia).</i>	15



Mayo 1956 Orrilla
— Año X Urtea
Nº 110 Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 110 Zenbakija

Illeroko argitalpena Publicación mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

MAYO
1956
ORRILLA



Constancia en el Esfuerzo

Son muchas las ocasiones en que desde las columnas de ALDERDI y de otros órganos de propaganda abertzale se incita a los vascos a intensificar su esfuerzo, su ayuda y todos los medios a su alcance, para trabajar por la patria en todas sus manifestaciones tanto políticas como sociales, culturales y económicas.

La gravedad de los momentos actuales requiere una intensificación de este esfuerzo, no desperdiciando ocasión, de las muchas que se presentan, y sobre todo de las que han de presentarse, convencidos de que de la actuación nuestra de hoy ha de depender en gran parte el porvenir de nuestro pueblo.

Los síntomas de descomposición que se aprecian en el régimen franquista son bien patentes y sus causas son bien conocidas.

La primera causa, la fundamental, la mayor tara del régimen franquista, es su origen.

Fundado en la traición de los que estaban más obligados a obedecer al poder constituido, se inicia con una base de un millón de cadáveres y ríos de sangre, bautizándole con el nombre de Cruzada.

Los abanderados del patriotismo y del españolismo comienzan por destruir a su patria y matar a un millón de españoles.

Otra de las causas fundamentales es la inmoralidad del régimen fomentada principalmente por Franco, que para buscarse cómplices y para acallar las protestas de los diferentes personajillos tanto civiles como militares no ha vacilado en darles diferentes cargos y empleos, como un salvoconducto para enriquecerse rápidamente. Ellos, discípulos aprovechados, interpretando ampliamente la oportunidad que el Patrón les otorgaba, han trabajado a conciencia y se han callado. ¡Vaya si se han callado! Tenían una labor mucho más interesante a realizar. Amasar muchos millones. ¿Que sufría la moral? ¿No contaba el régimen ampliamente con la colaboración de la Jerarquía?

La tercera causa es la incapacidad del régimen para resolver los graves problemas planteados, problemas creados principalmente por la terrible guerra civil que ellos mismos desataron, y que se han mostrado incapaces de solucionarlos. Esto lo han reconocido las altas jerarquías de falange, hablando de la mediocridad del movimiento y declarando que no han llegado a las masas.

Estas causas fundamentales y otras varias que no interesa analizar en este momento han producido no ya un desvío sino una enemiga contra el régimen que ya nadie trata de ocultar.

Si analizamos los diversos sectores de los que formaron el conglomerado franquista, el carlismo, que en los momentos iniciales sobre todo apoyó más intensamente la sublevación, se ve relegado y defraudado e incluso con su círculo de Iruña cerrado.

Los monárquicos de Don Juan, que esperaban ver restaurada la monarquía, se encuentran con que a los diez y siete años el dictador sigue entreteniéndolos sus deseos con promesas a largo plazo, jugando al mismo tiempo con las ansias de gobernar del pretendiente y dejándole muchas veces en situación no muy airosa.

El ejército de Comandante para abajo, en general, no participó en la sublevación ni en la guerra civil y no le alcanza responsabilidad por aquella negra página, pudiendo apreciar con cierta imparcialidad aquellos sucesos y como por otra parte tienen motivos de profundo disgusto, no se recatan en exteriorizarlo.

El primero, el producido por las bases americanas que muchos consideran como otros Gibraltares instalados en su suelo. El segundo y más hondo es el producido por el abandono forzoso de Marruecos, pues les resulta muy duro el que sea precisamente el ejército el que tenga que ceder los últimos restos del imperio colonial, cuando ellos « iban a crear un imperio ». Además Marruecos suponía para el ejército un campo de experiencias, un feudo donde practicaban su aprendizaje con una serie de gabelas tocantes a la antigüedad y ascensos y al mucho mayor sueldo.

Otro motivo es las reducidas pagas que percibían y que les obligaban a vivir muy estrechamente, tanto que ahora se han visto obligados a aumentarles los sueldos, desconociéndose aún exactamente la cuantía.

En estas circunstancias el malestar que existe en el ejército es muy profundo y siendo este el puntal más firme en que se apoya el régimen, se puede deducir que su seguridad es muy incierta.

El partido falangista, el partido único, se halla profundamente dividido como se ha demostrado en los conflictos recientes.

Con estos antecedentes se han producido últimamente tres acontecimientos que en un régimen dictatorial revisten extraordinaria gravedad :

Los conflictos estudiantiles.

La marcha forzosa de Marruecos y

Las huelgas en todo Euzkadi y en Barcelona.

Denotan estos hechos que en la juventud intelectual existe un profundo descontento por las normas impuestas por el régimen; que esa juventud no acepta las directrices que le quiere imponer ese régimen, y que se coloca frente a él.

Con procesamientos y castigos se han acallado las protestas pero el fermento, y cada vez más virulento, existe y no ha de dejar de dar sus frutos.

Las huelgas en todo Euzkadi y en algunas fábricas de Barcelona indican el gravísimo malestar social existente, derivado de la miseria que padecen los trabajadores y que les ha obligado a levantarse en masa contra las condiciones de vida que les impone el régimen dictatorial franco-falangista, y si este movimiento de protesta no ha sido secundado en este momento en otras zonas del estado español, es de esperar que lo sea en cualquier momento, ya que el malestar de la clase trabajadora es el mismo en todas partes, así como su repulsa al régimen.

Estos dos hechos han supuesto un valor extraordinario tanto por parte de los jóvenes como de los obreros, al enfrentarse abiertamente con un poder tiránico y que sabemos está empleando toda clase de represalias y castigos que denunciamos ante el mundo libre, principalmente ante la gran Confederación de Sindicatos Libres. !

Denotan también que se le va perdiendo el respeto al régimen, cuya única arma para imponerse es el terror.

El abandono forzoso de Marruecos ha minado tan intensamente la moral de los medios oficiales y del ejército que amenazan producir serias divergencias. Fuentes bien informadas comunican que para distraer la atención de algunas masas y crear una bandera que agrupe a sectores descontentos, se va a montar una

operación Gibraltar de gran envergadura, para intentar recuperar parte del prestigio perdido.

Siendo tan patentes, repetimos, los síntomas de descomposición del régimen franquista es lógico que por nuestra parte intensifiquemos nuestro esfuerzo.

Si hemos luchado con tenacidad durante estos veinte años y en circunstancias que no se presentaban favorables, ahora tenemos más que nunca que intensificar el esfuerzo ampliando y remozando los cuadros, estudiando los problemas que puedan presentarse, estableciendo los contactos necesarios.

Pueden surgir acontecimientos que obliguen a una labor más intensa.

Ahora más que nunca cada uno en su puesto. Este no es momento de retirarse de la lucha, sino de estar más y más en la brecha.

Cada uno desde su puesto, aportando su trabajo, su ayuda, pero más intensamente en esta etapa.

Si se exige de nuestras autoridades, de nuestros dirigentes, que saquen el máximo partido y que los acontecimientos no les cojan desprevenidos, hay que prestarles la máxima colaboración y ayuda. Con nuestra actuación tenemos que demostrar que estamos dispuestos a laborar y sacrificar por nuestro pueblo.

Si queremos reconquistar nuestra libertad, ha de ser con nuestro esfuerzo, con el esfuerzo de todos los vascos proyectado hacia el interior.

En el próximo Congreso Mundial Vasco hemos de hacer un estudio detenido de la situación de nuestro pueblo en sus aspectos político-social-económico y cultural, con planes y proyectos para el futuro. Todos los vascos pueden aportar su grano de arena, bien acudiendo personalmente o enviando trabajos, sugerencias, algo que indique que no se siente sólo una preocupación teórica, sino que su aportación se plasma en algo real y práctico.

Esto supone una dedicación, parcial si se quiere, a los problemas de nuestro pueblo, pues sus soluciones no pueden improvisarse. Si comparamos las preocupaciones y el tiempo que dedicamos a nuestros negocios, a nuestros problemas, para que puedan marchar satisfactoriamente, no podemos pretender resolver los problemas que afectan a Euzkadi, nuestro pueblo, improvisando o dedicándoles unos minutos escasos.

Por eso pedimos a todos los patriotas y simpatizantes, comenzando por los dirigentes y sobre todo a los jóvenes a quienes más que a nadie pertenece el futuro de Euzkadi, en estos momentos que comienzan a perfilarse críticos y que aún han de agudizarse: Dedicación a los problemas de la patria y constancia, mucha constancia en el esfuerzo.

Apaizak eta Langilleak

Ez da oraingoa gure kezka au, ta, ezin ukatu gaur gure erriak, batez ere gure erri xeak gure apaizak eta gure Eleiz-agintariak ez dituela maite, gure guda aurrean maite zituzten neurrian. Ezin genezake ori ukatu ezta ere ixildu garrantzi aundia daukalako eta danori ajola digulako.

Guda ura sortu zutenak etzuten begirapenik eduki, ez gure erriakin, ezta ere gure Jel-alderdiarekin, naiz eta gure erriakide geyenak eleiztarak izan eta naiz ere alderkide guziek zinizmendunak izan.

Gure etxe goxoak eta gure sendi maiteak utzi bearrean gertatu giñan gure erriaren eskubid'ari eta gure bizitzari eusteko, ta alare gure arerioak irabazi zuten guda ura.

Guda amaitu ondoren naiko denbora izan dute bere benetako asmoak nolakoak ziran adierazteko, ta zer digute gaur gure begiok ?

Ba gure begiak ikusten dutena da, gure Aberria arrotzaren mende, gure erriek erbestetarrez beterik, gure senideok erriaturik gure izkuntza iltzeko, zorian ta gure jende xea ez jan, ez jantzi eta ez etxe. Gañera gure Jainko-zaletasuna goitik bera.

Ori da guda irabazi zutenak ekarri digutena ta orren aurka zutitu giñan gu eskubide osoakin.

Bada eskubide bat beste guzien gañetikoa guda bera bere gaitz guziekin ezaltzen duena-ta au da, norberaren biziari eusteko egiten dana, ots, bere erriaren aldekoa.

Eskubide orrei eusteagatik, gure erriaren biziari eusteagatik arpegi eman genduen guda garayean ta eskubide orrexerri eusteagatik, langilleen bizi eskubideari eusteagatik alegia, gure langilleak egin dute juan dan illeko oporketa, gaurko lansari edo jornalakin bizitzeko lañ ez dutelako.

Ez gera gu bakarrik orrela uste degunak, amai-ka ta amai-ka nagusi izan dira langilleen alde jarri diranak eta eurekin itz egin ondoren lansari altxatu dutenak. Abek adierazi dute, garbi asko langilleak zuzen jokatzeko zutela ta Sasi-agintariak erabaki zuten altxatzea, utsaren ordekoa zala.

Sasi agintari abek berriz, bere utsegitea aitortu bearrean, nagusi oyen aurka jarri dira eta lansariak igotzea galerazi egin diozte, oraingo « lege santu » aben izenean.

Gure erri-biziren gañetik eta gure langilleen biziaren gañetik lege ustel oyek, alajaña ! Ustelak bai bi bider, sasi-agintariak egiñak diralako ta erriaren aurka egiñak diralako.

Ta sasi-agintariok indarge arkitu diranean, apaizetara jo dute, bere asmo zitakeri eusteko.

Ez degu eskutukorik azaltzen, adierazten de-

gunean, oporĳeta ontan « acción católica » edo Eleiz eĳitzako langille gasteak, J.O.A.C. deritzayenak aurretik ibilli dirala. Edozeiñek daki ori ta baita ere langille oyeĳ talde baĳoitzean Apaizak dituztela consiliario edo aolkulari. Ba, Gipuzko Jaurleri edo Gobernadoreari iruditu zayo, apaiz oyeĳ txapel okerrak bezela erabilli dezazkela, langilleak lantegiratzeĳo.

Apaiz oyeĳ ordea gizonĳi ta apizĳi erantzun diote ez daudela lan ortarako ezta ere legeak bertarazteĳo. Une berean Sasi-jaurleriak apaizak errikatzeĳo agindua eman du.

Lotsagarriak dira agindu oyeĳ, ez ordea apai-zentzat, baizik eman ditunantzat. Apaizak zigor-rakin begirapen aundia irabazi dute langilleen biotzetan.

Gure barnean berriz, lenago begirapen aundia bazuten, oraiñ aundiagoa dute, langilleen alde gaudelako ta orrela irabazten duela Elizak deritzagulako.

Erri xea zuzen ari danean, bere alde jarriaz eta erri xe umezurtz orren esĳubidearen alde aleginduz, apaizak bereganatuko dituzte langilleek, ez jauntxoeri xurikeriak egiñaz.

Despues de las Huelgas

Continua el malestar

Las huelgas que han tenido lugar en Nabarra, Gipuzkoa, Alaba y Bizkaya, es decir en todo el País Vasco peninsular, han constituido un movimiento espontáneo y profesional de los trabajadores vascos, contra la insuficiencia del aumento de sueldos acordado por el Ministerio del Trabajo, en relación con la carestía de la vida, con el rendimiento de los trabajadores, y con los beneficios de las Empresas, distribuidos o acumulados, del cual es exponente el alza de las acciones industriales registrada por la Bolsa desde hace mas de seis meses.

La protesta ha sido mas contra el Gobierno franquista que contra los patronos y de ello se quejan especialmente las autoridades franquistas, sin comprender que siendo el Gobierno el que fija los salarios y los aumentos de los mismos, es natural y lógico, que la protesta se dirija en primer término, contra el Gobierno.

La protesta ha sido mas fuerte contra el Gobierno que contra los propios patronos, ya que aquél, ante una protesta tan justificada de los trabajadores, ha adoptado una actitud de violencia y de represalias contra los trabajadores, en tanto que los patronos, al menos en muchos casos, han adoptado una actitud de comprensión, dando la razón a los obreros, y aviniendose espontáneamente a conceder aumentos de salarios superiores a

los fijados por el Gobierno. Y éste, en el colmo de su torpeza, en lugar de favorecer y estimular esta actitud de los patronos, que tendía a mejorar la condición de los trabajadores y por lo tanto a fomentar el bien común, ha dado repetidas instrucciones, para que los patronos no otorgaran estos aumentos suplementarios. Jamás se había visto una actitud tan cerril y tan incomprensiva por parte de un Gobierno.

Los métodos policíacos empleados por los Gobernadores Civiles, procediendo a la detención de los trabajadores, en sus domicilios y en los propios lugares de trabajo; desterrando a honrados padres de familia; ordenando el cierre de las Fábricas, en suma colocandose en frente del pueblo trabajador, ha demostrado una vez más, cual lejos vive la dictadura franquista de los intereses y aspiraciones del pueblo, y cuan vacía y sin contenido ha quedado la doctrina de Falange, que en los tiempos de su fundador Jose Antonio, sentía ciertas inquietudes de justicia social, aspirando incluso a soluciones revolucionarias.

El pueblo conoce, aunque no en sus detalles las enormes fortunas acumuladas en estos años, al calor del favoritismo del poder, por unos cuantos dirigentes del tipo Arburua, para el cual no hay límites en la acumulación de millones, mientras siguen afirmando, al oponerse al aumento de los salarios de los trabajadores, que estos se quejan de vicio.

Hay que destacar y aplaudir, la actitud que en los días de las huelgas han adoptado en muchas partes de Euzkadi, el clero vasco y particularmente el clero joven, el cual se ha puesto del lado del pueblo trabajador, siguiendo con ello las normas de la moral y de la justicia cristiana del Evangelio, recordadas por las grandes Encíclicas Sociales de los Papas. El pueblo lo sabe y no lo olvidará.

Claro que los Señores Obispos que por designación del Gobierno franquista, rigen las diócesis vascas, no han procedido como los grandes Cardenales y Arzobispos de Francia, que en casos semejantes, publican notas oficiales, exhortando a las autoridades y a los patronos, a acceder a las aspiraciones de los trabajadores, señalando cuanto hay de justicia en ellas, e incluso contribuyendo públicamente con donativos a las Cajas de resistencia de los trabajadores.

Pero esta actitud de sometimiento en la que vive la jerarquía española de la Iglesia, ante el poder del Estado, no ha impedido al clero vasco, servir a la verdad, a la justicia y a la doctrina social de la Iglesia, ganando el respeto y la confianza del pueblo trabajador, base esencial para que el apostolado religioso ante el pueblo resulte fecundo.

El malestar entre los trabajadores y entre el pueblo continúa, por que las causas del mismo continúan. Insuficiencia de los salarios; negación

(Pasa a la página 16).

VIDA VASCA

CRONICA DE BIZKAYA.

Anverso y Reverso

Nos referimos en nuestra crónica de febrero a la entrada en Bilbao del nuevo Obispo de la Diócesis, Ilmo. Sr. Don Pablo de Gurrutia. Y transcribimos parte de su alocución a sus diocesanos, una parte llena de unción puramente cristiana, a través de la que veíamos al Obispo enviado por Roma, portador de un mensaje pastoral y firmes afares apostólicos. Le comprendíamos perfectamente a nuestro Obispo cuando hablaba de esa manera a nuestra conciencia de católicos.

Lo que no comprendemos es aquello otro que pugna con nuestra conciencia de patriotas vascos. El régimen actual del Estado español procura constantemente aparecer como si fuese un modelo de estado católico y protector providencial de la Iglesia de Cristo. Por eso al recibimiento del nuevo Obispo no faltó la representación de ninguno de los organismos oficiales del Estado español en Bizcaya. Ahora bien; todo el mundo sabe que, para la conciencia de grandísimo número de los diocesanos de Bizcaya, el Poder español es un poder ilegítimo, usurpador y enemigo mortal de la PATRIA VASCA que aquellos diocesanos bizkainos reconocen y aman.

Pero la Iglesia Católica está por encima de tales cuestiones, dejadas a la libre discusión de los hombres; y por eso comprendemos que el Señor Obispo hubiese tenido palabras de agradecimiento para todos los organismos representados en el recibimiento. Palabras corteses y cortas, eso lo hubiésemos comprendido perfectamente. Lo que ya no podemos comprender es que en la manifestación de ese agradecimiento se expresase en términos que parecían significar aprobación para aquella situación de tiranía que niega al individuo y al Pueblo Vasco el uso de sus más legítimos derechos naturales.

El Episcopado hindú ha hecho últimamente una Declaración, comentando la hora actual de los pueblos asiáticos que acaban de incorporarse a la vida libre de las naciones. Dicen en ella:

« El movimiento en pro de los cambios políticos y sociales, nacidos bajo una u otra forma durante el último medio siglo en los países de Asia, ha sido sustancialmente una expresión de las legítimas aspiraciones de los pueblos asiáticos a la independencia nacional, a la democracia política y a las debidas reformas sociales. Como tal, dicho movimiento merece el apoyo de las fuerzas católicas del mundo. »

Si ese movimiento de libertad en Asia merece el apoyo de las fuerzas católicas del mundo, el movimiento de libertad nacional vasca, no ha de merecer el respeto de los representantes de la Iglesia Católica?

Pues bien; nuestro señor Obispo se dirigió a los representantes del Estado dominador de Euzkadi peninsular, en estos términos:

« Gracias, señor Gobernador civil, que regis con afán los destinos de este pueblo maravilloso y pujante. Vos, señor, y yo, tenemos fe cristiana por la gran misericordia divina y sabemos que todo poder, el vuestro y el nuestro, viene de Dios. Que El ha puesto en vuestras manos el gobierno de los bienes temporales de esta provincia, y en las nuestras ha colocado el régimen de los tesoros espirituales. »

« Que nuestros poderes caminan por dos líneas paralelas que no pueden enfrentarse ni oponerse, porque son fuerzas de mando del mismo y único Dios y no tienen más finalidad que encontrarse en un mismo individuo que a la vez es ciudadano y cristiano, para levantarlos hasta el Cielo aquí en la tierra, ya que su destino supremo no

es este mundo miserable, sino el Cielo eterno de los bienaventurados. »

Tales palabras, que encierran una magnífica lección, nos parecerían oportunísimas: en el supuesto de la legitimidad del poder civil a que se dirigen, en un Pueblo que libremente se da así mismo su Gobierno; y en el de libertad total de la Iglesia para cumplir su divina misión en el Estado así constituido. Pero la realidad en este caso es muy distinta: el « Camarada y Jefe Provincial del Movimiento » Genaro Riestra es en Bizcaya el representante de un poder ilegítimo, impuesto por la fuerza, que está procurando la destrucción de la Nacionalidad Vasca; y la Iglesia, por otro parte, no es libre en el Estado español, sino que se halla protegida por el Estado a costa de su libertad. El Jefe del Estado interviene en el nombramiento de los Obispos, y se ejerce la censura civil de prensa sobre las publicaciones religiosas.

Entonces, aquellas palabras del señor Obispo, aunque contienen la doctrina clara, precisa, que los católicos hemos de acatar, sobre las relaciones del poder civil y del religioso en un Estado católico, al ir dirigidas a quien van, parecen implícitamente aprobatorias de una situación política que repugna a nuestras convicciones y sentimientos patrióticos. Y eso es lo que no podemos comprender: que nuestra conciencia patriótica no pueda alcanzar el respeto que la de los pueblos hindúes merece a sus Pastores.

El nuevo señor Obispo ha comenzado las visitas a Parroquias y Conventos de su Diócesis. En la que realizó al Carmelo de Begoña, el Superior del Convento le dirigió un saludo de bienvenida en Euzkera, al que el señor Obispo, muy complacido, contestó en el mismo idioma. Lo que nos impele a exclamar: Urtzi onetsi bedi! Donokurruguan iltzeko, Euzkerea mendi-goyetan babespetu egi ten dala esan leban Kanpion'ak. Biar-bada bixitzen irautearren, lekaidefietan be babesa eskatu dagi gure ele gaxuak.

CONFERENCIAS.

Clausurando el Ciclo organizado por el « Centro de Estudios Vascos de F.E.T. y de las JONS », Don Antonio Tovar, Rector Magnífico de la Universidad de Salamanca, desarrolló una conferencia acerca de « El problema de las etimologías en el vascuence. »

Como introducción enumeró las publicaciones relacionadas con el Euzkera, que la Universidad de Salamanca ha publicado desde 1946 hasta hoy, publicaciones, que, naturalmente, no son eficaces para detener ni en una décima de segundo la labor destructora de nuestro idioma que aquí se realiza. Y se refirió a una « obra fundamental » en la que, desde hace varios años, vienen trabajando: el « Diccionario etimológico del Vascuence ». Seguramente confían Tovar, Domínguez Marroquín, Riestra y demás vascuencistas del régimen en que, para cuando se termine aquella obra fundamental en Salamanca, el Euzkera habrá desaparecido como idioma vivo del Pueblo Vasco.

Conferencia bastante erudita y no exenta de enseñanza en cuanto al tema general de la Etimología. No tiene mucha importancia el lapsus de erudición, ajena al tema de la conferencia, atribuyendo al hermano Erzilla la frase, tan repetida, de un poeta español describiendo el carácter del bizkaino « corto en palabras pero en obras largo ».

« La labor del estudio etimológico que se está haciendo (para la confección del Diccionario) es para analizar las distintas capas del léxico, que ha incorporado elementos del castellano, el latín e idiomas indo-europeos... en la etimología del idioma puede haber una fuente de la historia del país por el estudio de las distintas capas idiomáticas incorporadas al vascuence, que nos pueden indicar el contacto — y la época en que éste se realizó — con diversas culturas extrañas. »

Se extendió, principalmente, en este campo de la Etimología comparada, que no es verdadera Etimología, sino

confrontación de vocablos de distintas lenguas, coincidentes, más o menos, en su forma y significación. Pero no sabemos por qué, en tal campo, aplican a rajatabla una especie de criterio unilateral: palabra vasca parecida a palabra latina, origen latino; palabra vasca parecida a palabra celta, origen céltico; palabra vasca parecida a palabra sánscrita, origen sánscrito; palabra vasca parecida a palabra de lengua camítica, origen camítico... Este afán despojador les conduce a admitir — relacionando los nombres de los numerales vascos con los de otros idiomas — que quizá cada nombre numeral del Euzkera tiene un origen distinto; es decir, que nuestros antepasados aprendieron a contar tomando un numeral de cada uno de los idiomas extraños con los que fueron teniendo contacto en los siglos de su vida prehistórica... ¡Formidable criterio lingüístico, histórico, antropológico, filosófico y falangístico!

Por lo demás, no sabemos si los euzkerólogos o vascuencólogos, de la Universidad de Salamanca ignoran, o fingen ignorar, el formidable y luminoso trabajo que sobre la numeración oral vasca y etimologías de sus vocablos euzkéricos publicó hace más de medio siglo Arana-Goiri'tar Sabin.

De Etimología propiamente dicha poca cosa dijo Don Antonio Tovar. Que la voz *abarrka* se deriva de *abarr*, ramaje. Efectivamente, y también lo dijo — además de Bertoldi, citado por el conferenciante — aquel otro euzkerólogo bizkaino, cuyo nombre les está prohibido mentar a los vascuencistas de la Universidad de Salamanca.

Que *alkarr*, según no sé cuál euzkerólogo alemán, fué originariamente *ark-ar...* Pues, sí, puede que lo sea y puede que no. En fin; poquita cosa en este aspecto interesante y difícil.

« La creación del diccionario en que trabaja la Universidad de Salamanca puede constituir un hallazgo. La lengua vasca puede tener en él su epopeya... »

Bien, bien. Pero, de momento, los que de verdad amamos a la lengua vasca quisiéramos que tuviese su epopeya de restauración en las Escuelas de primeras letras, en los Institutos, en los templos, en la prensa, en la radio, en una absoluta libertad de acción de todos los que de verdad desean aquella restauración del Euzkera como lengua viva de nuestro Pueblo.

NAPARROA'TIK.

Irakasgi nausia España'n Nausiki batek dionez

Artemin izanik dute Iruña'n Dr. Enriquez de Salamanca jauna, sendalari Madrid'en eta Irakastetxe Nausian irakaslaria. Itzaldizurrian Iruñaratu da. Itzaldi au « Estudio General de Navarra »-k atundurik, artezkariak egin zion itz-aurrea, llabur ta omeneko. Jaun au « March »-en sariaz dohaturikoa da; beraz gizaki irtena ta ezautua, batez ere, ikas eta irakas-arigietan. Asi ta bereala adierazi zuen goitik bera berriztatu behar dela Irakastetxe Nausia España'n, gaurko bizimodua ez duela egokia. Au arrunt kendu ta beste bat jarri obe genukela guziok. Ta onen solasean barna, agiraka artu zen beste areagoko gauzeri.

Ergai aunetanxe otariko aitzaki geienak ez zaizkigu so ba ordean hel nai diogu erasan auneri: Irakasgi Nausiak gaizki diardu. Onexengatik beste ziyo bat badegu euzko ta euzkotarrok aren ikaskuntzak eta jaurbidea gure gain artzeko, gure Irakasgiari dagokionaz, alta. Araudiaren noizko artan, argi ta garbi erakutsi genuen zelako eskugoa daukagun ikasgiak oro gureganatzeko, ez goimallekoak bakarrik baita bekoak ere ta guztitarikoak. Ikas eta irakas-beargintza, goait ertxi ta jarraian artzen ez dutenek zer eguriki dezaketen datorkigun munduan?

Orai degun laterri « centralista » adigor aunekin askoak dira gauz ezin ardiestikizunak. Ta auna ketxu nola diran ikasliarrak berak. Jo zagus beraz gure eskugoa atrikitzen azkarki. Euzkelduna behar-beharra degu Irakaste Nausia bañan, oroz gain, on-ona. Asmo eder aunen alde ez diardukate gure mutillek lehen bezin bizkor. Ez dezatela, ba, areri kirmena galdu, sasoiá zoritzen beita berriz ere.

KARLISTEN ERREGEA.

« Boina Roja »-ri aiso ba' diogu, erregea dago beti bezin irmo ta berma Madrid'eko batzarraren ondoan. Emengo bazerretan edatuak diran gauzen arabera, irmotasun ori ez omen da ain tente. Diotenaz, Iturmendi ta aialdekoek « Movimiento »-ko gauzak larriz nola diran ikusirik, karlistak eta « Falange »-ko eskubitarrak (?) erregetzako txede batera bildu nai dituzte. Ta ortakotz asmatuki bat sortu dute. Auna aren mamia: « España'n karlistez landa erregekoien sua da eskas. Ez dakigun direnez ere bañan, izatekotz, epelak dira. Biotzetiko errege-zaleak eukitzeko, karlisten bila joan-beharra da. Billa, ba, itzagun. Franco ta aldetiarrek beste lagun batzu izanen dituzteke. Bañan karlisten erregegaia ez dute onesten españar geienek; oeri ezin zaie ezarri karlisten erregea, ok izanez gutienak España'n. Franco'k berak ez die leiarik are ta gutiágo erregegaia, deitu beitió batzuetan « principe extranjero ». Franco ez dagolarik alde, uste ere ez emendik azkabidea etorriko delakoan. Iturmendi ta aialdekoak beste modu bat nai dute: karlistek uko egin dezatela don Xabier'ri ta joan ditezela don Juan'en semearen aldera, ola eragozkiek alderagin ederra ukan lezake-te-ta. « Karga » itxel batez eraso omen zaioe don Xabier'ri Madrid'en Iturmendiarrak, azken-batzarra dela-ta, Ibeltzan. Zurrumurrua zabaldu ere zen ez ote zuten don Xabier banituko Iturmendi'ren lagunéz batzarráz biaramonean, egun oso batez egon beitzen « principe »-a « leal »-enganik alde.

Naparroa'ra beste berri bat heldu zen ere: firmazi ziotela don Xabier'i « documento » bat, aumen ukoa iya egintzat emanik. « Fotocopia » bat ere bazela ñoren eskuetan esan ere zuten. Beti ere egi-egia da aunen ondoan don Xabier ikustera Iruña'tik joan zirela lagun batzu ta itzuli zirela gogainduxe ta kopetillun. Beti ere Iturmendiarraren oldaraldia alha dira ustea da ez duten sarri ondorerik izanen, « principe don Xabier » alderaginik. Iturmendiarraren aldeko « korro » aunekoez gaurgeroz ola deitzen diote « erregea »-ri. Ta, omen danaz, gauzak oli gertaturik, iruzpalau Altsein (Ministro) ta altseingiak irtengo dira Naparroa'tik Madrid'erako.

FRANCO'REN BERMEOGAN

AMERIKANOEK EZ FIDA.

Auna berri mamitsua, « Boina Roja » berak barratua:

« Como era de esperar a los Americanos no les ha » despreocupado nunca los problemas acerca de la évo- » lución política de España. Es lógico y humano que » quieran saber con quien se juegan los cuartos. Parece » ser — y también es lógico — que no les hace tilín la » solución de don Juan (con Juan Carlos y sin él) porque, » de ascender cualquiera de ellos al trono, la influencia » directa y eficaz sería, a no dudar, la INGLESA. Sería » como jugar a la lotería para que cobre el premio un » primo segundo. Quien esté a las maduras, que esté a las duras.

« Desde luego, tampoco el tinglado imperante, pese a » las actuales carantoñas, es personaje de su devoción. » Los Americanos son unos devotos del archivo y guar- » dan celosamente aquellas inefables caricaturas periódis- » ticas de la época en que la prensa dirigida era más » hitleriana que Hitler. Y no olvida, claro está.

« Por ello parece iniciarse una labor de aproximación » a la personalidad de las regiones, tan distinta del rígido » centralismo actual. No les falta razón, por cuanto es » gracioso que para comprara un vagón de alubias o para » abrir un puesto de limpiabotas haya que acudir inelu- » diblemente a la Capital del Reino. Esto a las regiones » les irá de perilla. »

BETIKO EDO
OITUZKO «LELOA» MISIOETAN.

Nai baño geiagoko arduraz bagera mintzatuak eliza-predikuetan ateratzen oi dela « movimiento »-aren aipua. Berdin gertatu da aurten ere gizonetzko misio jatorrean. Ola doitzen diogu aintzinetatik beidator misio au, beraz izaten da ozetsu ta ospeko. Aunitz gera ezin degunak sinets ere nola mixiolari bat « pulpito »-ra igonik ta ikusten duelarik ainbeste ozte an begien ta sudurrain aurrean. uste dezakean an direnak oro « movimiento »-ain aldekoiak ditezke. Orren ustea baldin eta ba'du, tentumotza da, ezinago. Ta aditzen ba'du aunen helmene, beraiz gozatzen dela zirikatzet mingots aunean esan behar. Zuzenaiak geran aldetik esanen degu uste izan ere ez degula nai olako aburua duenik, « Goteunaren irakastegi »-tik mintzatzen nor ari delarik erriari. Utz zagun tentumozkeria delakoan tentumozkeria alare. Jaun Goikoak: agian eta laster kenduko al dizkigu predikari neketsu ok.

CRONICA DE NABARRA

A Proposito de las Huelgas

En estas huelgas se ha evidenciado una vez más que lo peor que puede pasar en el caso de conflicto es que no haya un instrumento adecuado que, en cuanto estalla aquel, se haga cargo enseguida. El sistema empleado en los pueblos civilizados y que no dependen, por tanto, de dictaduras es el de la negociación directa entre las partes afectadas las que, de ordinario, se clasifican en: empresarios, trabajadores y poder público, representante éste de la administración, la que a su vez representa otros intereses respetables de la comunidad, los que también suelen ser afectados por las huelgas. En las dictaduras, — éste es el caso del régimen español —, no existe el instrumento apropiado para buscar el arreglo y no existe por la potísima razón de que no se permite la huelga ni se acepta siquiera la tesis de que pueda haberla. En tal caso ha de estarse a que la huelga se resuelva sola o bien hay que aplastarla en el momento en que surge, y mejor antes, claro que por la fuerza.

En los momentos huelguísticos del año 1931 y en estos primeros de ahora — fase de Navarra y Gipuzkoa — la actuación parece que aceptaba la primera de las tácticas. En la otra fase, o sea, en la de Araba y Bizcaya se ha ensayado la segunda. Mas en ambas se ha instaurado una nueva modalidad de la dictadura franquista: el « lock out » gubernativo. El escándalo producido por la medida ha sido épico en todas partes. Resulta que la huelga no es tolerable ni siquiera presumible en el sistema franquista. Para aplastarla todos los medios son buenos incluso éste del « lock out », medida que también está prohibida en la legislación franquista. Ahora se ha visto que hay para esto también la ley del « embudo ». Por lo que se vé, se prohíbe a las empresas, pero no al dictador, quien puede campar por sus respetos hasta el extremo de ir contra su propia ley.

En las sociedades articuladas democráticamente, la pragmática de asfixiar la huelga por la violencia dictatorial es algo reprobable. Claro que en estas sociedades, la huelga está dentro de la ley y no fuera como en España y Rusia. No es, pues, afirmación gratuita el decir que el régimen español, lo mismo en su organización sindical, que en otros muchos terrenos, es anormal dentro del concierto de los pueblos.

La táctica del aplastamiento de la huelga por la violencia contra los que la practican, táctica solo empleada por los regímenes de dictadura, ha sido denunciada por atentatoria al Derecho Natural, a la conciencia religiosa, a la justicia social y hasta a la convivencia ciudadana. No

hace falta aducir testimonios: los hay de primer orden, incluso de autoridades religiosas. Allí donde la libertad tiene una expresión rudimentaria no más, no cabe otro tratamiento que el que la inmensa mayoría de pueblos postula: el de la negociación directa con representantes auténticos de los intereses afectados.

Los sindicatos de las dictaduras — y los de la española por tanto — no son partes calificadas para realizar estos arreglos, primero por su posición irreductible contra la huelga y luego porque son estructuras debidas a un artificio gubernativo, arbitrado unilateralmente para controlar desde ellos la economía y ejercer el caciquismo execrable del partido único. Profesión dogmática contra la huelga, falta de solera en las representaciones, igual de productores que de empresas, quiebra del asesoramiento técnico y también del económico. Para contrapeso, larga provisión de política, la del partido único, por añadidura. He aquí los ingredientes que puede ofrecer la administración franquista. Todo esto ¿no es cabalmente una contraindicación para el arreglo de conflictos?

He aquí reflexiones que, con gran insistencia, han tomado cuerpo en los días pasados.

EN IRUNA, LA AUTORIDAD GUBERNATIVA LOGRÁ QUE LA ECLESIASTICA NO DE PERMISO PARA CIERTOS ACTOS.

Con motivo de la fiesta de San José Artesano, las distintas ramas de los Obreros de Acción Católica, habían organizado ciertos actos que contaban con el permiso de la Jerarquía eclesiástica. Estos actos iban a tener lugar, con arreglo a un programa que se había repartido ya y en el que uno de ellos iba a ser presidido por el Sr. Obispo. Se dice que, a última hora, la autoridad gubernativa instó a la eclesiástica la suspensión de estos actos y en efecto estos no han podido celebrarse.

Los sindicatos gubernativos no han organizado acto alguno para honrar esta fiesta.

Los Vascos en Venezuela

Ambiente magnifico

Por E. Nafarrate.

Los miembros de las distintas regiones vascas están en plan de superación y cada cual organiza su fiesta aprovechando la del Santo Patrono de la respectiva región.

Ultimamente les ha correspondido a los arabarras que han celebrado la festividad de San Prudencio y notamos con satisfacción que estos compatriotas van formando un gran bloque unido al conjunto vasco en Venezuela y trabajan con entusiasmo por todo lo que significa y vaya en provecho de la colectividad vasca de Venezuela y por consiguiente en beneficio de nuestro ideal patrio.

¡Aberri Eguna en Caracas! La fiesta de la Patria. La fiesta de todos los vascos. De todos los pueblos del interior de la República llegaron compatriotas para celebrar en nuestro Centro este día lleno de recuerdos, esperanzas y promesas. La misa de comunión oficiada por el P. Zabala y con la intervención del coro Pizkunde atrajo a un gran número de vascos, comenzando así un domingo lleno de festejos, alegría y abrazos con aquellos amigos a quienes vemos de año en año.

Como nota curiosa podemos destacar que el grupo que llegó de la población de El Tigre trajo el premio que les fué otorgado por la mejor carroza que presentaron en las pasadas fiestas de Carnaval. La carroza representaba un « bou », perfectamente trabajado el vaporcito, llevando en su proa la bandera vasca, esa bandera que ondeó orgullosa por nuestro mar Cantábrico y defendida por

nuestros bravos marinos. La construcción de la carroza estuvo a cargo de un ondarratarra que participó en la gesta gloriosa de la defensa de nuestro mar.

Ahora es la fiesta del Centro, pero antes tenemos una conferencia a cargo del Hno. Ginés, de La Salle, quien disertará sobre un tema científico ilustrado con proyecciones cinematográficas.

Y para el próximo mes esperamos la visita de la Coral Creole y el coro « Lamas » quienes darán sendos conciertos en los locales del Centro, para corresponder luego con ellos con una actuación del Pizkunde en los respectivos locales de estas entidades musicales.

También están en plena actividad de trabajo las distintas comisiones que van dando la pincelada final a las ponencias que serán presentadas en el Congreso de París a donde acudirán muchos compatriotas de Venezuela.

También entre las actividades de nuestro Centro está la constitución del Club del libro donde ya se cuenta con mas de cien asociados. La misión de este Club es la de distribuir las obras vascas que vayan apareciendo y la edición y reedición de las obras que no deben de faltar en las manos de todos los vascos.

Como ven los lectores de nuestra revista « Alderdi », en Venezuela se hace lo que se puede mirando siempre de frente a nuestra única meta que es Euzkadi.

TEMAS GENERALES

Euskal-Batzar Orokarra

Utarra'k.

Eusko-Jaurilaritz'a'k, antolatzen ari dan bere « Euskal-Batzar Orokar » erako atondu duen « Itaunketa » berezia eskuetaratu zaigu.

Ongi dakigunez, Batzar ori iru sail nagusiak beteko dute : A) Politika'rena, B) Gizarte'arena, ta C) Kulturaren. Iru sail auei, laugarren bat erantsi diete, D) Sail berezia : Mundu zear bizi diran euskaldunen arazoa, ta izkuntzalar'i ta euskaltzaleen billera.

Luzea dugu « Itaunketa », sakon eta zeatzez eratu; bere galderaetan barna gaia dugu ugari, lana naikoa egiteko izarian, eta bertan sakabanatuak dauden arazo guztien artean norberak autatu bear egokiagotzat artu dezakena, bakoitzaren iritzi zabaltzeko.

Galdera guziak duten garrantzia aundienetakoa izanez, guretzat beti lenengoa, irugarren saillean agertzen dan gaia : Euskal-kultura. Gai au gogoari dagokionagatik, gogoia beti beste edozein gauzaren gañetik erabiltzekoa baita, nunai gogoak nagusi izan bear duelako, naiz gizonarengan naiz erri batengan; gizon edo erriaren bizia antola ta zuzentzeko gogoia gidari izan dedin.

Beraz euskal-bizia euskal-gogoak zuzendu bear. Auxe dugu gure eskubide nagusienetakoa, orretarako nai dugu geron azkatasuna, Euzkadi'ren azkatasuna, gure erriaren bizia euskal-gogoz betetzeko ta, onen bidez, erria euskaldun bizi al ditaken, aurreruntz tai gaberik Euskalerria'k irauñ al izan dezaken.

Izanezko eskubidea orixe izanik, legean ere ontzat artutakoa dugu bera, asieran beñepein. Esandako « Itaunketa »'n bertan esaten danez (19'orrialdean) « Euskal-Araudi »'aren 4'garren artikuloan : « Erri'ari bere kultura berezia sorrarazteko almena ontzat artutakoa dugu » agintzen da. Beraz eskubide osoa gudan almen ori egipetan agerrerazteko.

Asko mintzatu da euskal-kulturaz; ala ere ez dugu uste gure auzi bizi ta gori au, era berean eta bear dan bezela erabillikoa izan dala. Kulturaz mintzatzen geranean, naiz gizonarengan naiz erriengan, gogoari buruz ori gerala bidezkoa dugu; euskal-kulturaz itzegiten, euskal-gogoari, beraz.

Gogo ta kultura alkarrenganako kide; ta kideasun ortan beste irugarren laguna sortzen da bereziki : iz-

kuntza. Orretzegaitik « Itaunketa »'n galdera berezi asko euskerari buruz. Onezaz ere urrengoan eta beti mintzatu bear; gaurkotz kulturari dagokionez aipatuko dugu.

Besteetan eta lengo esan dugunez, ben-benetako euskal-kultura zer dan nabariz agertu dugu, zorrotz, tinko ta oñarriz sendo jartzeko. Guretzat euskal-kultura euskeraz egin eta eginen dana dugu, ez besterik. Alakotz bear-bearra dugu euskera euskal-kultura egin eta sendotzeko. Berebat euskera ere kulturazko-mintzoera izan bear, noski, gure kulturaren bide izan al ditaken.

Gauza auek azaltzean oneraño eldu geranezkeroko, kulturazko-izkuntza zer dan ere esan bear, naiz eta ontan, apika, guziok aburukide izanarren. Baña askotan gertatzen danez, gai bat edo beste irazean aipatzen da bakarrik, guzientzat zentzun bakarria duelakoan; eta egoki edo da, noizean bein, zentzun berezi ori nabarmenez jasotzea.

Iritzi oni buruz, beraz, guretzat kulturazko-izkuntza zer dugun esan bear, beste urrengoko guzien aurretik; ona emen : Mundu ontako ezagutza guztietarako bide dan izkuntza; ezagutza guziak ikasteko, irakasteko ta edatzeko bidea; orixe da, geron gardiz, kulturazko-izkuntza. Eta aburu onen ondorengoa, onelaxe datorrigula : Euskera, orrelako izkuntza izan dedin, gai eta ezagutza guztietarako, bidez erabilli bear dugu euskaldunak; eta ez, gañera, euskera bera bakarrik goratzeko, gure Erri'ak bizitzeko orixe bear-bearra ta ezinbestekoa duelako baizik.

Orra, bada, Euskalerria bizitzeko, gure kultura moldatu ta euskera bera gaizkatzeko, bide bat bakarrik dugula, iru elburu oiek bide batez lortzekoa. Ortarako euskera erabilli euskera landu euskera eder eta sendotu, euskera tinkotu, euskerak bere baitan duen indar guzia irtenerazi, euskera, itz batez, « plazara » jali-eragin, Etxepare'k nai zuen bezela.

Ez dugu trikia izango euskera dantzatzeko « plaza » ori; gizonaren ezagutza guztientzako bide izateko, amaika malla igo bear ezagutza oiek erutzen duten malladiaren gorontz. Eta lenen-lenengo mallatik asi bear, be-bean zearo baitago; alde batetik lotsaz beterik ikusten dugu euskeraren egokera au; bestetik, ala ere, ezta kigu ona izango ez ote zaigun orrela izatea; jakiña, kulturari buruz atondu ditaken egitarau oso bat, onela obeto eratu edo dezakegu, ta egitarau ori zentzunez eta sakonez antolatu ezkeroko, elburuari dijoazen bide guztiak ere, aurretik ondo ikusi ditzakegu, asieratik bururaño; alakotz, ba-liteke orrelaxe ongien asi gaitzekela, ongien ere amaitzeko.

Bide guzia izango dan egitarau ori, guri dagokigu egin eta Euzkadi'ri erakutsi, erriari ontzat artzeko eskatuz; erriarengan itza ontan ere erabakitzeke; ta asteko guri dagokigunezkeroko, erriari berari, gure ondorengoai, izango zaie bearra aurrera eramateko, gartsuki, isituki, sinismenez oro bete-beterik.

Gure Erri'ak bide ori ezinbeste duela ondo ta argi ikusten baldin badu, bai, aurrera jarraituko du, ziur, il nai ezpaitu. Argi erakutsi bear zaio, beraz, iritzi au, sendo ta zalantzik gabe bereganatu, egi-egitatz ar dezan geron baitan egiz daukagun bezela.

Euskera izan bear, beraz, gure eginkizunetan nagusi ta lenengoa. Eta euskal-kulturari buruz, esan dugunez, euskera bide dugularik, abiatu gaitezen gure izkuntza onezaz lanegiten eta bearrezkoa zaion zuzentza emanez.

Aukerako mugona datorren « Euskal-Batzar Orokarra ». Ez emen aipatzen dugun gaiaz, guztia bertan egiteko, noski, ezina baita. Guretzat aski izango litzake, ta Batzar'erako garaipen aundienetakoa, elburua tinko ezartzea, zuzentza bereirtea ta, asmo auei buruz, urrengoan egingo dan lan guziaren egitarau oso bat eginbearra dala erabakitzea.

Ez da, alaz ere, naikoa izango egitarau oso ori egin bear dala erabakitzea. Egitaraua nork egin bear duen ere bearra deritzaigu esatea.

Garrantzi aundikoa arazo au ere; lendik eta astiro ausnartzekoa. Geron ustez ikasbatz berezi bat eratu ala izendatu noraezko izango da, egitarau ori atontzeko ta onen mail guzietan barna gurean betiko artezkari izan dedin.

Ikasbatz ori gure kulturari dagozkion gai guztietan, agintari berezitat artzea egoki izango zaigulakoan gaude. Eusko-Jaurlaritza'ren laguntzaz, bai, baña yarei ta bere gain jokatzekeoa. Euzkadi osoan ontzat artutako goi-agintaritzaz, lenengo eskolatik asi ta ikaskuntza ta kulturazko arlo guztietan, antolatzele ta zuzendari bikaña izateko. Ikastola Nagusi'a edo Nagusi'en eratzea ere bere gain eukitzekeo.

Ikasbatz ori eratu ala izendatu bear dala esan dugu, beraizik esanda, lendik ere bizirik eta ortarako berebizikoa baitugu; ara, « Eusko-Ikaskuntza ».

Euzkadi'n aspaldian eratu ta zitu onenetakoak eman zizkigun bazkun jator onek egin lezake beste edozeñek; baño obeki aipatutako lan berezia. Eusko-Jaurlaritza'rekin ar-emanetan beti egoteko, baña arengandik azke, berez erabakitzeko ta kulturazko arazoetan agintaritzaz oso. Aren laguntzaz bizitzeko, asieran batez ere, baña beste edonork eman nai lizaioken beste edonolako laguntza ere artzeko eran.

Orra or, bada, guretzat «Euskal-Batzar Orokarra»'ren bearrezko ta egokienetakoak izango liraken elburuak, euskal-kulturari buruz: Elburu nagusia bayeztu; euskal-kultura guzirik egitarau oso ta berezia eratzeko bearra dala erakutsi; lan au betetzeko «Eusko-Ikaskuntza»'ri eskatu; kulturazko gaietan ikasbatz onengan agintaritza berezia ontzat artzeko Eusko-Jaurlaritza'ri ta Euskal-erri'ari eskeini; ta berez, bere esku, bizi al izan ditekene, Eusko-Jaurlaritza'ri lenengoz eta kultura-zale guziaz gero, laguntza aundiña eskatu.

Historia de la Tolerancia

Por Manuel de Irujo.

Ha sido repartida la «Historia de la Tolerancia en el siglo de la Reforma» del jesuita Padre José Lecler, profesor de la Facultad de Teología de París, editada por la Colección Teológica de la Facultad de Lyon. Es un gran estudio del desarrollo de la idea de la tolerancia en la Europa moderna y una correspondencia continental al «Desarrollo de la tolerancia religiosa en Inglaterra» del Jordán inglés, editado en cuatro volúmenes en 1939-40.

La teoría de la tolerancia se ha inscrito ya en las costumbres por asentimiento general y tradición secular y toma a los ojos de los hombres el aspecto de doctrina de derecho natural. En la segunda mitad del siglo XVI, los humanistas hicieron su defensa invocando el derecho de la persona humana y el espíritu evangélico. Buscaban condenar toda violencia de la parte del poder civil sobre las conciencias separadas y errantes. Merecen cita Tomás Moro, Guillermo Postel, el abate de Bois-Aubry y Castellion.

Hace el P. Lecler el estudio de los problemas religiosos país por país, viendo cómo, en cada uno de ellos se planteó el problema de la tolerancia, no solamente de tipo provisional, limitada y civil, sino también de condición religiosa y eclesiástica, que dicen los teólogos. Aquilata la política seguida en los Países del Sacro Imperio, Suiza, Polonia, Francia, Holanda, Inglaterra y pueblos nórdicos. Francia — de Michel de l'Hospital a Henri IV .. y Polonia — de Etienne Bathory a Segismundo II — son los dos primeros que establecen un régimen de tolerancia legal, y a fines del siglo XVI y principios del XVII hacen seriamente la experiencia de la libertad de cultos, régimen éste — añade el P. Lecler — que «por una anomalía aparente no ha beneficiado a la reforma» ni en la Francia de Luis XIII ni en la Polonia de Segismundo.

La lectura de esta obra, convenientemente en todas partes, lo es de manera singular en nuestro país, atenazado por un régimen de dictadura totalitaria con signo religioso,

que se denomina a sí mismo Estado católico y social, régimen en el cual, publicaciones como Egibilla tienen que optar por aparecer clandestinamente o por renunciar a publicarse.

PSICOANALISIS Y DROGAS.

Policías, médicos y letrados se han reunido en Bélgica para deliberar acerca de la licitud del empleo de los llamados sueros de la verdad en sus diversas facetas, métodos y productos.

Han acordado oponerse al empleo de los mismos, por reputar dicho empleo contrario a los derechos de la persona humana y a la propia dignidad del hombre. Entre los concurrentes a las deliberaciones se encontraban demócratas cristianos, liberales y socialistas. ¡Con qué escéptica sonrisa leerán esta noticia — si la leen — Don Blas Pérez y el General Hierro!

HIISTORIA DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA.

Maurice Vaussard acaba de publicar la Historia europea de la democracia cristiana, el movimiento derivado de la gran corriente católico-social, que une a clérigos y laicos de convicciones democráticas en una acción política y social común. El volumen editado presenta un tríptico: Francia, Bélgica e Italia. Se espera que Joseph Rovani publique el tomo correspondiente a Alemania y Austria. El renacimiento religioso y la acción social han preocupado a los católicos franceses de los tiempos contemporáneos, desde Lamennais al Sillon, de Ozanam a Albert de Mun. La Rerum Novarum motivó las actividades de Georges Goyau, Henri Lorin, Léon Harmel, Decoppman Leclercq, Robert, Gonin, etc. en París, Lyon, Lille, Reims y otros centros. El tercer Congreso de la Democracia Cristiana de 1897 planteó ya la necesidad de la fundación de un partido político democrático cristiano, que a través de Marc Sangnier y de las vicisitudes de la guerra, había de desembocar en el actual M.R.P. En Bélgica estudia el camino recorrido desde 1891 con la Liga Democrática Belga hasta el partido social cristiano de hoy. En Italia relaciona la obra de Don Sturzo, Groce, Jemolo, Chabod, Jacini, Spadolini, Fonzi, La Pira, etc. La democracia cristiana se encuentra en formación, en desarrollo y estímulo de una juventud de la que hay derecho a esperar una espléndida madurez. En la Península Ibérica un grupo humano forma parte con los restantes de Europa de los Nuevos Equipos Internacionales, que es la internacional demócrata cristiana: el grupo vasco. Otro grupo, más reducido, existe en Cataluña. En Madrid, en Burgos, en Toledo, en Salamanca... en España y Portugal no hay democracia cristiana organizada y actuante, aunque existen destacadas personalidades de esa significación. Es posible que una auténtica democracia cristiana digna de este nombre hubiera podido evitar la guerra civil.

BODAS DE ORO DE UN CIRCULO CARLISTA.

El Círculo Carlista de Arrasate (Mondragón) ha celebrado sus bodas de oro. Pudo fundarse durante el reinado de Alfonso XIII para combatirlo, y persistir utilizando la ley de la República hasta acabar con ella. Porque, en ambas situaciones políticas había un régimen de libertad. Es lo que hoy no disfruta. Para poder subsistir ha debido denominarse Antiguo Círculo Carlista y aceptar ser subbarriendo de «Falange Española Tradicionalista».

LA OCUPACION ALEMANA Y LA OCUPACION CARLISTA.

El Pensamiento Navarro protesta contra «la injusticia y el crimen que se cometió con Charles Maurras, con el Mariscal Petain y con tantos otros grandes franceses» y protesta no menos airadamente contra «la contumacia en mantener una persecución sádica e incivil por hechos tan discutibles como los acaecidos a raíz de la ocupación alemana». Al colega se le ha olvidado sin duda que, Maurras y Petain murieron en su lecho tras — muy larga vida — cuando les llegó la hora, mientras que, fueron varios los miles de navarros a los que, los amigos del diario tradicionalista «pasearon» con los zapatos pues-

tos. Que se emocione el órgano carlista con Maurras, con Petain y con la ocupación alemana... es explicable: está en su papel. Pero la amnesia simulada, en hechos de esta envergadura, en los que el colega sabe y calla o miente por sistema, constituye una tamaña inmoralidad.

Illetik Illera

Uzturre'k.

Bi milla urteren buruan ona berriz judutarrak Palestina'ko beren sorlekuan tinkatuta. Baño au ez da etorri bere kasa, burrukaren bidez baizik. Odoletan altza da Palestina'ko lur zarrean Israel'go laterri berria. Odolez gogortu dira bere zimentuak.

Judutarrak Israel'go lurrean tinkatu ziranean, asmo bat artu zizuten bereziki: Israel'eri zegokion Ikastetxe Nagusia eraiki. Eta egun beltzenak barrena asmo oneri loturik bizitu dira.

1948'gn. urtean judutarrak burrukaren bidez Israel'go laterriari bizi eman ziotenean, Ikastetxe-Nagusia-entzatzat lekuri gabe arkitu ziran Batean da bestean sor erazi zituzten ezerezetik bezela Ikastetxe-Nagusia-ri zegokion jakultadeak. Gaur egunean berriz egin diran aurrerape-nak arrigarriak dirudite. 1948'gn. urtetik onera iru bider geiago dira irakasleak. Eta iru urte barru Jerusalem ingu-ruan iru etxe eder izango dituzte.

Alde guzietatik, etsaiez inguraturik, gudari arpegi eman bearrean, israeldarrak ez dizute une batean ere aztu etorkizuna Ikastetxe-Nagusian dagoala. Israeldarrak garbi ikusi dizute etorkizuna, eta Ben-Gurion'ek argiro adierazi zuan mundu giziaren aurrean, adiakide eta etsaiak entzun zezaten, eta batez ere bere itzak israeldarren biotz-errai-etan sartu zitezten: « Israel'en iraupena edo ondamentia ez dago atzerriko jendeen esamesetan, Israel'en egintzetan baizik ».

Guretzat ere, euskotarrontzat, itz oiek, Ben-Gurion'en itzak alegia, adierazpenez beterik daude. Gure erriaren etorkizuna ez dago noski atzerrian, ez dago nozki atzerri-tarrak zer esanaren zai, gure erriaren eginetan baizik, gure eginetan baizik. Guk zer egin, gure erria uraxe izan-go da. Baño goaz gure erlora eta gure arira. Onek ez esan nai ezañetan Israel badarabilgu, biotzean gure erria ez dagonik eta.

Baño etsaiez inguraturik iraungo ote Israel'go late-riak? Iraungo ote Ikastetxe-Nagusia-ri buruz eta beste gaieten lortutako egintza ikaragarriak?

Arro eta zital dabil Egipto'ko Abdel Nasser. Batez ere komunisten laguntza dizuan ezker. Munduan izan diran gaizkin guzien itzak darabilzki ezañetan: « Egipto'k ez du gerrarik nai. » Baño nori komeni zaio pakea geiago Israel'eri baño? Aurrera begiratu ezker ordea, gauza bat ikusten da argi eta garbi. Arabe errietako jauntxo aundi eta trikiak ezin dizute abegi onez ikusi arabe errietan gosea ta zikiña jaun da jabe diran bitartean, Israel'en langilleak gizonak bezela bizi diralako.

Eta orra arabetar jauntxoak musulman fedea astin-duaz gezurra ta droga ereintzan: « Jainkozko erligio gu-ziak lapurretaren aurka dira eta lapurtutakoak beren ja-beari zor zaizkie ». Eta arabe errietan barrena Igarlearen itzak darabilzkit guda elburu bezela: « nor berea gorde naiez iltzea martiri bezela iltzea da ».

Baño norena da Palestina'ko lurraldea judutarrena baizik? Gure euskal lurra euskaldunetz ustuko baliguteke ere, eta euskaldun guziak mundua zear sakabanatu be-arrean arkituko bagina ere, naiz da 2.000 urte ontan pasa, euskal-lurra gurea izango litzake eta ez inorena...

Gerra-zalez inguraturik ere israeldarrak ez dizute etorkizuna alde batera utzi: eta etorkizuna Ikastetxe-Na-gusian dago. Gure erriaren etorkizuna ere Ikastetxe-Na-gusian dago, eta au ez digu inork emango. Geok iritxi bear degu...

En Berlin con el Doctor Alvarez

Por F. Javier de Landaburu.

(Conclusión)

Volvimos a Berlín-Oeste utilizando el « metro ». Tam-poco hay ningún requisito policíaco o aduanero que señale la existencia del « telón de acero ». El cambio de zona se nota en que al llegar a una estación hay más luz, más animación que en la precedente y como la línea es aérea en grandes trechos, de un lado se advierten la iluminación urbana y los anuncios de neón y van que-dando atrás la obscuridad, la tristeza, el descuido.

Siguiendo consejos amigos, habíamos hecho la excur-sión grupos de cuatro o cinco personas para no llamar la atención. Reunidos los grupos en el hotel mientras esperábamos la cena, cambiamos impresiones. Todos coincidíamos en la apreciación de esa nota amarga, an-gustiosa. Un alemán occidental que ocupa elevado puesto en el parlamento de Bonn y que había acompañado al canciller Adenauer en su viaje a Rusia celebrado unas semanas antes, tuvo este comentario después de oírme: « En Moscú ocurre lo mismo ». Si esto es cierto, sigue siendo inexplicable que se trunque de tan brutal manera el espíritu de tantos millones de hombres por el afán de darles, cuando se pueda, una vida más amable. Es sacri-ficio demasiado enorme en el altar de una ideología. Es, sencillamente, monstruoso, y sólo puede tener justifica-ción en mentalidades de distinta naturaleza que la nuestra.

El motivo del viaje a Berlín había sido el de asistir a una conferencia de demócratas-cristianos europeos para estudiar los problemas de la coexistencia entre el Oeste y el Este. Oímos muchas conferencias de hombres noto-rios en la política europea y de representantes de pueblos que hoy sufren la ocupación soviética. ¿Debo decir que salimos desilusionados? Diciéndolo así no creo exagerar. Esperábamos otra cosa. En la Alemania oriental y en esos pueblos cautivos hay demócratas-cristianos que, incluso en alguno de ellos, ocupan puestos en sus respectivos gobiernos. Otros demócratas-cristianos resisten al yugo soviético y conspiran en la clandestinidad. La confron-tación entre hombres de la misma ideología residentes en Oriente o en Occidente hubiera sido de grandísimo inte-rés. No se hizo, seguramente por los riesgos que hubiera supuesto para los correligionarios que tienen que seguir colaborando o simplemente viviendo en los terri-torios comunistas. Nos limitamos a oír lo que del comu-nismo piensan los cristianos de Francia y de Inglaterra, de Italia, de Bélgica y de la Alemania federal, o lo que de la situación de sus países conocen refugiados del Este que habitan París o Nueva York. El motivo de la reunión no fué, pues, el de estudiar bilateralmente los problemas de la coexistencia. Sentimos mucho que no pudiera ser así porque todos los reunidos teníamos del comunismo, poco más o menos, la misma opinión. Cierto es que un democristiano francés no coincide muchas veces con un austriaco o un suizo, ni un inglés cristiano y laborista está siempre de acuerdo con un católico húngaro, los matices abundan dentro del mismo ideario, pero hubiera sido importante saber por ellos mismos las razones que tienen correligionarios de más allá de la cortina para formar parte de gobiernos o de organismos de franca mayoría y de indudable orientación soviéticas. Induda-blemente tienen algún motivo y es presumible que tam-bién tengan alguna esperanza. Esos cristianos coexisten políticamente dentro de su propio país con hombres de ideario enemigo. ¿No son los más autorizados para decir-nos las posibilidades y las imposibilidades de la coexis-tencia universal que hoy se pretende? Hubiéramos que-rido oírlos, no pudo ser y de ahí viene nuestra desilusión.

Un periodista polaco también exilado y también católico sufría igual decepción motivada por otras causas que no dejaban de ser razonables. Resumía la conferencia admitiendo las críticas del comunismo que nos habían sido expuestas y entendía, sin embargo, que tratándose de estudiar la coexistencia por demócratas y por cristianos occidentales, faltaba por examinar si la democracia occidental, cristiana o no, está dirigida por ángeles que no tienen nada que reprocharse. Este hombre perseguido por los rusos, expulsado por los comunistas, hablaba lógicamente. No es justo, al tratar de examinar si la coexistencia es conveniente, destacar los indudables defectos y las innegables hipocresías de la otra parte, sin preocuparse de que la nuestra haga exámen de conciencia; no es justo, cuando se trata de coexistir, criticar a la otra parte sin cuidarse de examinar si son justas las críticas que el interlocutor hace de nosotros. ¿Se puede hablar de la democracia occidental como democracia perfecta cuando dentro de su seno admite y fomenta ciertas dictaduras? ¿Se puede exigir a la otra parte el reconocimiento de los derechos humanos cuando se admite que haya quien los niegue dentro de la propia casa? ¿Se puede exigir la liberación de pueblos cuando sigue habiendo pueblos oprimidos dentro del área de quien pretende dar ejemplo? A mí me parecieron muy lógicos los razonamientos del periodista polaco exilado por anticomunista y me impresionaron profundamente. En el diálogo previo a la coexistencia no será de mucha eficacia el argumento del « más eres tú ». La discusión así planteada será interminable. Será mejor que cada parte comience por un sincero exámen de conciencia y se manifieste en tonos más humildes y menos agresivos frente al supuesto coexistente.

Terminó la reunión con una conferencia de prensa. Se habló en ella de muchas cosas, sobre todo del neutralismo. Si el neutralismo es hacer todo lo posible por evitar el choque entre Oriente y Occidente y por facilitar el diálogo entre el mundo democrático y el soviético, es cosa que está muy bien y que sólo puede ser condenada por los integristas de uno y otro bando. Si el neutralismo es habilidad dialéctica para restar simpatías a un bando en provecho de otro, no tiene razón de ser en esta oportunidad histórica, no pasa de ser un eclecticismo estéril. También se habló de Europa en la conferencia de prensa y alguien preguntó si Franco, el general español, estaba admitido en una organización continental de signo democristiano. La respuesta fué negativa y se mostró la presencia de la representación vasca como prueba de ese criterio. Yo me acordé de la Europa de Molotov, la que admite a todos los pueblos sean o no democráticos, y me reconcilié con mis amigos demócratas y cristianos del Occidente.

El exdoctor Alvarez y yo, después de asistir a las ceremonias del Domingo de Ramos y de admirar la severa dignidad de los católicos en país de otra religión mayoritaria, fuimos a descubrir un restaurante berlinés famosísimo antes de la guerra, del que mi compañero guardaba un recuerdo hasta de veneración. El restaurante existe y lo encontramos, pero allá se le derrumbaron al doctor Alvarez Lastra sus últimas ilusiones. De lo que debió de ser lugar fastuoso quedan pocas reliquias en el decorado y en cuanto a la comida, hubiera sido mejor en cualquier cervecería de las que acreditan a la antigua capital alemana.

Cruz y Espada

Por Sandalio de Tejada.

El día 24 de Junio del pasado año de 1933, — hace un año —, los *Caballeros de Malta* celebraron en Madrid su reunión anual para honrar a su santo patrono, San Juan Bautista. A dicha reunión acudió el Excmo. y Revmo.

Señor Don Hildebrando Antoniutti, Nuncio Apostólico de S. S. cerca del gobierno de Madrid, quien dictó una plática en la que tocó varios puntos entre los cuales recuerdo dos, especialmente: uno, sobre el ningún aprecio que se hace de las Encíclicas de los Papas; y, otro, relativo al individualismo imperante. Los demás puntos eran los corrientes que todo predicador toca para recordar normas correctas de vida.

Pero citar, nada más, a todos unos *Caballeros*, representantes de la Nobleza y Grandeza españolas, el hecho del caso omiso que se hace de las Encíclicas papales y el individualismo imperante, a los legítimos representantes del *individualismo católico* o del *catolicismo individualista de España*, fué, para mí, motivo de asombro y admiración. Pena que monseñor Antoniutti no desarrollara estos temas en toda su amplitud y los dejara en mera mención. Tal vez creyera que con esto cumplía y evitaba contrastes molestos. Para el caso que le habrían hecho, era lo mismo.

Estos *Caballeros de Malta* — quinta esencia de las *clases altas*, a las cuales nos referiremos mas tarde — son de reciente creación — año 1802 —, pero, a imitación de los de Montesa, Calatrava, Santiago, etc., etc.; herederos, éstos, de aquellos caballeros que en la Edad Media defendía la *religión* con las armas exponiendo sus vidas y muchas veces dándola, y constituían las llamadas Ordenes Militares, de origen germánico. Estas Ordenes no tienen, hoy, razón de ser — entonces tampoco —, pues carecen de finalidad efectiva. Tan solo sirven para satisfacer la vanidad personal de sus miembros, vestirse de Don Juan Tenorio o de Don Luis Mejía una vez al año y oír, con estas vestimentas, una plática, como la de monseñor Antoniutti, en algún convento de monjas *reales* de Madrid: no les interesa ni la religión ni su defensa; y, por tanto, las Encíclicas de los Papas están muy buenas para aumentar los archivos del Vaticano; y, oportunidad para defender la religión la tuvieron con motivo de la quema de iglesias y conventos el año 1931, y olvidándose de su *caballería* se quedaron cerrados, prudentemente, en sus palacios; y se ha llegado a saber que uno de estos grandes, nobles y aguerridos *caballeros*, en aquella lamentable y trágica ocasión, preguntaba, tímidamente, a su capellán: « ¿Qué haremos? ».

El capellán del cuento no tuvo la suficiente prespica-cia para aconsejar a Su Santidad el Papa la disolución de estas inoperantes y grotescas Ordenes Militares que Nuestro Señor Jesucristo nunca necesitó para defender y propagar, a espadas, su doctrina desde el Huerto de Getsemani hasta nuestros días. Pero esta clase de vanidad la cultiva la Iglesia toledana por espíritu de conservación « histórica ».

Lo de los *Caballeros de Malta* viene a mi memoria con ocasión de la lectura de la Carta-Pastoral — 12 de Enero de 1936 — del señor obispo de Málaga, don Angel Herrera, escrita con motivo de la llegada a la capital de su diócesis de la reliquia del santo vasco Deun Iñaki, y de las conferencias dictadas en Madrid por el obispo de Córdoba, Fray Albino Gonzalez, bajo el tema: « La pobreza como clase social ».

Ambos prelados son coincidentes en reconocer que las *clases altas* españolas son un dechado de anticristianismo; pero con ello no nos han descubierto nada. Eso lo sabíamos los católicos del Norte — como nos llaman los « católicos » del Sur — hace muchos siglos: desde Recaredo. Y a pesar de ello, todos los prelados españoles o toledanos marchan del brazo de estas *clases altas* muy a gusto, pisando el mismo terreno, desde hace siglos: desde Recaredo. (No es redundancia ni retruécano; es verdad).

El día que los prelados y curia dependiente de Toledo nos digan que han soltado el brazo de las *clases altas* — representadas en los *blasones*, en los *doblones* y en los *espaldones* —, para caminar libremente sobre terreno mas elevado y sea un hecho la independencia de la Iglesia y del clero, ese día será universalmente celebrado por todas

las naciones de la península y habrá grandes fiestas en el Cielo y en las *clases bajas*; seguro!, segurísimo! Pero mientras esto no suceda, *España* no será nunca cristiana: podrá llamarse « católica », con comillas; habrá mas o menos iglesias, conventos, seminarios, colegios, etc.; pero el pueblo, las *clases pobres y humildes*, las que buscaba el Divino Maestro, esas estarán, como en el momento presente, muy lejos aunque tengan que disimular, como lo han hecho siempre en las situaciones inquisitoriales y dictatoriales, especialmente, cuando *el pan nuestro de cada día* depende de ir o no ir a misa.

Soltar el brazo de las *clases altas* supone enfrentarse con la pobreza, tal vez con la miseria, acaso con la persecución; y esto es muy duro para la particularísima *Iglesia Española o Toledana* en el ambiente político inspirado por ella misma. ¿Volver a los tiempos anteriores a Recaredo? Sería claudicación diabólica. No se alarme el lector amigo; medite un poco nada mas, repase a grandes rasgos la historia, y verá qué bien le han resultado y le van a Satanás sus negocios en *España* desde Recaredo hasta nuestros días: Toledo puso la Cruz y Recaredo puso la Espada; Cruz y Espada vienen desde entonces rigiendo los destinos de las naciones de la península y su desastrosa influencia fué llevada hasta ultramar; sin nuestra política la de Cruz y Espada responsabilizada en las infinitas páginas de sangre de la flamante HISTORIA DE ESPAÑA E INDIAS; sangre y mas sangre, crímenes y mas crímenes; Campanas de Huesca; Campanas de Toledo; guerras injustas, guerras de conquista contra principes cristianos; guerras civiles; guerras inciviles (1936-1939)... Y ahora, disfrutando de las consecuencias: veinte años de *Gobierno Católico*, para terminar de poner de manifiesto el antirristianismo imperante; y el inquieto Satanás pactando con los norteamericanos, en *Codicilo Secreto*, la DEFENSA de la mentira de la « unidad nacional » a cambio de hipotecar la libertad de las naciones peninsulares afisando sus legítimos anhelos de reivindicación; y el mismo inquieto personaje aboliendo *el Testamento de Isabel la Católica*, de inspiración toledana, en un peligroso juego de apariencias real, la libertad de Marruecos, en cuyo fondo es el odio a Francia el que juega un gran papel. ¿Habrá guerra con Marruecos? ¿Habrá guerra con Francia?

« Por los frutos los conoceréis ». Frutos de Cruz y Espada. Política condenada por Nuestro Divino Maestro en el Huerto de Getsemani.

Fascismo, Federalismo y Nacionalismo

Por Belandia.

Hacia fin del año 1914 un incidente provocado perturba la paz del mundo: una bomba en Sarajevo, crimen que costó la vida al Archiduque Francisco, heredero de la corona del Imperio austro-húngaro.

Este hecho sirvió para que Austria, apoyada por el Imperio alemán lanzase a Serbia un *ultimatum* humillante que la pequeña nación aceptó sin embargo en casi todas sus partes, convencida de que Austria buscaba un pretexto para invadir su territorio.

Y, efectivamente, Austria declaró la guerra a Serbia el 28 de julio de 1914, y envió sus ejércitos contra el pueblo cuya conquista pensaba realizar. Algunos días más tarde Alemania rompía las hostilidades contra Francia y Rusia. He aquí una bomba que provocó un incendio ya en adelante inextinguible, porque habian de alimentarlo insanas pasiones, creadoras de una doctrina y de una filosofía que han dado en llamar Nacionalismo, si bien su postulado y acción constituyen la negación de dicha teoría humana y cristiana.

Impulsados por tal filosofía, por tal doctrina, se han

producido en la historia, como fatales derivaciones, hechos brutales, monstruosos y abominables, con atropello del derecho, de la razón, de la dignidad humana y de la ley de Dios. Hechos que determinaron guerras, crímenes, vasallajes, esclavitudes, tragedias colectivas, que ensombrecieron los tiempos que marcaron los asaltos y las dominaciones al hierro y al fuego, que sobrecogieron a la humanidad en el eco infamante e infame de ruido de cadenas...

Pudo todo esto tener explicación, ya que no justificación, en la rudeza primitiva, en la violencia de las primeras edades históricas, en el ambiente de la edad media, pero ya en nuestros días tales reacciones no tienen justificación, pero tampoco explicación ni atenuación. Constituyen la negación del sentimiento y de la civilización, la atrofia del pensamiento humano. La « Ley de la selva », el salto atrás, el retroceso moral, son el signo que parece caracterizar a estos tiempos; son los que, como concepción deforme, se exalta a la categoría de postulado y de doctrina en las teorías de las dictaduras y totalitarismos que se yerguen y avanzan como una espantosa amenaza al mundo.

Ya en las postrimerías del siglo XIX, Cánovas del Castillo — verdugo de los Fueros Vascos que en el corazón de la tierra vasca se desplomó asesinado —, dijo: Cuando la fuerza causa estado, he ahí el derecho. » Era entonces aquel político de derechas española el precursor de los Ihering, Tretischlee y Goebbels, que dijeron más tarde: « El Estado es la fuerza », « Dios está con los fuertes », « Para tener razón hay que ser fuerte »; máximas perturbadoras que extraviaban a los pueblos y que presentadas con aparato y arreo brillantes, en nombre de la patria y de voluntad de Imperio y de destino, arrastran, ciegan y enloquecen a las juventudes de esos estados totalitarios, a las que se pervierte y brutaliza no obstante los avances de la cultura material moderna.

Dos afirmaciones surgieron de entre la agitación, el dolor y la guerra europea de 1914 a 1918: « el nacional sindicalismo » y « la autonomía de los grupos sociales sustantivos », nombres tan huecos de sentido como los actuales de « democracia orgánica » y « sindicatos verticales ». El primero, al calor de las doctrinas de Ihering y de Tretischlee, dió de sí al fascismo, la expresión y forma más aguda y delirante del imperialismo y de la conquista, que negará nuestro derecho.

Esa forma y expresión fascista, ha sido para nosotros, los vascos, terriblemente funesta: avanzó con claro designio de nuestro exterminio nacional y aun personal y anunció nuestra anulación, con « una patria, un Estado y un Caudillo ». Una patria que no será Euzkadi, un Estado que será el opresor y un Caudillo que fué y sigue siendo nuestro verdugo. Y todo por lo que el fascismo llama « voluntad de imperio », voluntad en la que la de los demás para nada cuenta, pues nada cuentan las razones ni el encauzamiento jurídico de los problemas de los pueblos.

Así, pues, el régimen imperante hoy en la Península ibérica es fascista o imperialista. A decir verdad, el régimen en la península fué siempre imperialista y absorbente, aun en los tiempos de la Monarquía, que sojuzgó a Euzkadi.

Protestando contra ese régimen absorbente, surgió en Cataluña un político ilustre que preconizó la República Federal y que se llamó Pi y Margall.

Para mí es evidente que, dadas las diferencias étnicas e históricas que separan a las diversas regiones españolas, el mejor régimen político para ellas sería el propuesto por Pi y Margall, de una República Federal; pero aquí tengo que hacer una distinción: tanto Pi y Margall como Pedro Gringoire en un artículo que acaba de publicar en el diario « Excelsior » de México, al mostrarse partidario de una Federación de Pueblos ibéricos, incluyen entre esos pueblos ibéricos a Euzkadi, única patria de los vascos.

Pero Euzkadi no es una región española, sino una nación libre con todas las características necesarias para ello: raza, lengua, instituciones y costumbres. Euzkadi, pues, no puede formar parte de una federación española, por la sencilla razón de que los vascos no son españoles.

Es evidente que las regiones españolas, como Galicia, Asturias, Valencia, Castilla, Aragón, etc., no han vivido siempre unidas, ni bajo un mismo jefe político; pero es evidente también que ninguna de ellas tiene las características étnicas que tiene Euzkadi para formar una nación libre, un pueblo independiente.

Unanse bien, si les place, las regiones españolas para formar una Federación; pero los vascos nacionalistas seguiremos manteniendo nuestros derechos a la independencia de nuestra patria Euzkadi.

Según el referido articulista, está en marcha el « Movimiento Confederado Pro Comunidad Ibérica », patrocinado por un español de ilustre cepa castellana, Don Eduardo Ortega y Gasset, hermano del filósofo.

Nosotros les deseamos buena suerte, porque con ello luchan contra la tiranía fascista y reclaman un derecho; pero nos creemos en la obligación de salvar nuestros principios y decir que nosotros no somos regionalistas, sino lisa y llanamente nacionalistas vascos.

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

La Orientación de la Revista Economica

Por Jesús M. de Leizaola

En el siglo XX entrado ya en su segunda mitad, no es posible pensar en la Economía en términos estáticos o de desarrollo automático; hay que concebirla dinámicamente, y además en una esfera de dinamismo consciente. Una colectividad consciente de las formas expansivas de la Economía es absolutamente necesaria en nuestros días.

La Economía de Euzkadi ha de ser puesta ante los ojos de los vascos todos conforme a las exigencias de ese dinamismo. Un Gobierno de Euzkadi, en funciones, tendría como una de sus primeras obligaciones el considerar el conjunto de la Economía Vasca en las perspectivas de un porvenir inmediato, de cinco, diez o quince años, y el proponer a la colectividad vasca nacional un programa de acción adecuado para cumplir las necesidades correspondientes en los distintos períodos.

En este punto, conviene tener presente que los más modernos analistas de la ciencia económica (Perroux, en la conferencia que mencioné en mi último trabajo y que se ha publicado en « La Vie Intellectuelle » de Enero pasado) insisten en que nos hallamos en una fase de la Economía caracterizada por el « proyecto humano », es decir por la previsión organizada de la evolución próxima de los fenómenos económicos.

No se vea en estas afirmaciones la amenaza de « planes » de carácter más o menos totalitario. Estos son un fenómeno real y lamentable de nuestros días. Pero la conciencia de unos objetivos a llenar y la ordenación de medios (que pueden no ser coercitivos ni imperativos y si únicamente estimulantes) son cosas muy antiguas y han coincidido en parte con el período más auténticamente « liberal » de la Economía de los pueblos de Occidente. Ejemplos: las redes de ferrocarriles fueron construidas en el momento de máximo favor de las doctrinas econó-

micas del liberalismo, pero se construyeron mediante planes y ayudas de carácter estatal; lo mismo puede decirse de la obra que desde el descubrimiento de América más haya influido en el comercio marítimo mundial, el canal de Suez.

Tanto unos (los ferrocarriles) como el otro (el canal) han surgido de proyectos, de « proyectos humanos », para emplear la terminología de Perroux.

La diferencia está en que, ahora, es el conjunto de la Economía quien queda dentro del campo del proyecto, y no una obra aislada o un grupo parcial de obras o de empresas.

El cometido que una Revista de la Economía Vasca pueda llenar en esta fase de la vida de Euzkadi, en que no tenemos un Gobierno propio que ejerza su papel, sino que un poder extraño — y para el que no somos nada sustancial y mucho menos nada autorizado a pensar — sí mismo y a dirigirse por sí mismo — impera sobre nuestro País, merece ser considerado con toda detención.

Cuanto llevo escrito conduce a considerar que lo que llamaríamos *gaceta* de la vida económica, o *noticario*, cae dentro de un calificativo general: insuficiencia.

Sin embargo, esa sección de la información de la vida económica es también una necesidad en una Revista de la Economía. Cuando se dan las informaciones de las Bolsas — día por día —, las de los mercados agrícolas, de minerales, de fletes, de metales, de materias primas, etc.; cuando se dibujan los cuadros de las tendencias que se observan en los stocks, en el intercambio internacional o comercio exterior mundial o de grandes sectores; cuando se registran los movimientos monetarios, sus alzas o bajas, la emisión de billetes, la formación de las reservas monetarias en los Bancos de emisión; cuando se dan noticias sistemáticas sobre el desenvolvimiento de los giros comerciales de toda especie, de los protestos de efectos, de la constitución de sociedades de comercio, de las suspensiones de pagos y quiebras; o sobre la actividad de los medios de transporte terrestre, marítimo o aéreo, y sobre tantos otros elementos más de la vida económica, se ponen en manos de los que actúan en la vida económica importantes referencias para las orientaciones que deban emprender los promotores y animadores de la Economía en su sector privado.

Tener al corriente a los pequeños empresarios de los planes que llevan aquellos a quienes corresponden las macrodecisiones de la Economía, los grupos de Estados, los Estados mismos, los grandes consorcios económicos internacionales o nacionales, es también misión importante. Los planes de la RENFE, por ejemplo, interesan a muchos, no sólo por el programa de puesta en explotación de nuevas líneas sino por el de todos los consumos de tal consorcio ferroviario, v.gr.: por sus intenciones de reemplazar el consumo de carbón por la electricidad o por el fuel. Lo cual impondría a los hulleros la necesidad de estudiar otras posibles colocaciones para el carbón, y a las regiones hulleras — representadas por sus Corporaciones provinciales o locales — la de estudiar esa misma reconversión de sus mercados y acaso de sus industrias.

Tal reconversión tendrá que ser, naturalmente, efecto del « proyecto humano »; proyecto humano de los hulleros, proyecto humano de los Cuerpos oficiales o colectividades interesados en ello. So pena de que la inacción, el « laissez-faire » de los economistas liberales, arrastre la ruina de las empresas o la decadencia de la región hullera o las dos cosas a la vez.

Porque no queremos ninguna de estas dos consecuencias, la Revista de la Economía Vasca tiene que ser el lugar en que se prevean las macrodecisiones y se oriente hacia las reconversiones necesarias al dinamismo económico del País. Ello aún antes de que éste tenga un Gobierno propio en funciones en Euzkadi dentro del sistema legal vigente.

Mas es claro que nos hallamos en realidad tratando de « proyectos humanos » particulares dentro de la vida

económica global, y que todavía quedará para el día en que Euzkadi se rija por su Gobierno propio la tarea de establecer sobre un sistema de « cuentas de la nación » (no de cuentas de los poderes públicos) la Economía de « proyecto humano » ajena a toda veleidad totalitaria.

No quiero dejar de señalar que la Economía de proyecto humano viene a ser doctrinalmente la Economía de signo democrata-cristiano, en cuanto la doctrina democrata-cristiana es una doctrina política *personalista* y el sentido mismo de la palabra *persona* hace del hombre, como capaz de obrar, sujeto de derechos y obligaciones. El hombre, todos los hombres.

Frente al fatalismo marxista de signo histórico-materialista (que es donde está su error fundamental); frente a la Economía que creía fundarse en las cosas y que fué la del liberalismo creado por Adam Smith, queda ésta que corresponde enteramente a nuestro lema de «Jaungoikoa» en la cual se nos da a los hombres nuestra prerrogativa de « reyes de la creación ».

Parecerá una evasión al terreno de la filosofía. En realidad es deber nuestro volver los ojos a los principios de nuestro lema, al menos de tiempo en tiempo, ya que vemos en ellos la luz misma que nos guía.

Pero en este caso, quien nos ha llevado a él son las luces que al cabo de más de dos siglos de extravíos han podido llegar a adquirir la ciencia de la Economía.

Las Últimas Huelgas en Euzkadi

Por Langille.

Como en 1947, 1951 y 1953, en éste año de 1956 se han producido también en Euzkadi (en las cuatro regiones vascas), movimientos huelguísticos generalizados, que han tenido gran resonancia, no sólo en el área nacional, sino también en el internacional.

No es nuestro propósito, en esta crónica, detallar las incidencias habidas en el curso de estos movimientos, ya que nuestros lectores están informados convenientemente por los extractos de prensa y radios extranjeras, ni tan siquiera exponer ó comentar las repercusiones que en el futuro pueden tener esos movimientos. Nuestro sólo deseo es dar a conocer la reacción experimentada en los medios sindicales internacionales, y a tal fin, publicar, para conocimiento de los lectores de ALDERDI, dos de los varios comunicados lanzados por la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), y la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Lígres (CIOSL), a las que SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS se halla afiliada. Dicen así :

« En diversas ocasiones la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (CISC) se ha pronunciado contra la falta de libertad sindical en España y contra las condiciones de vida deplorables que sufre la clase laboriosa de este país. »

« En cada movimiento de huelga, la C.I.S.C. no ha dejado de testimoniar su solidaridad con las reivindicaciones justificadas de los trabajadores protestatarios. »

« Esta vez también una nueva huelga ha afectado a ciertos centros industriales después que el gobierno había decretado algunas mejoras de salarios. Esto prueba a los ojos del mundo entero cuál grande es la miseria de los trabajadores de España, cuál es la ineficacia del sindicato oficial, enteramente sometido al régimen, y que insuficientes fueron las medidas decretadas por el gobierno. »

« La reacción alrededor de estos movimientos de huelga ha sido como la de toda dictadura : amenazas, represión, detenciones. »

« La C.I.S.C. protesta solemnemente contra la actitud del gobierno actual de España cerca de los trabajadores que no tienen otro medio que la huelga para hacer valer sus reivindicaciones, estando privados de organizaciones sindicales libres, verdaderamente representativas. »

« La C.I.S.C. exige expresamente que los sindicalistas que han sido condenados a largas penas de prisión sean puestos en libertad. Ella hará, a este efecto, toda gestión cerca de las instancias internacionales. »

Hasta aquí el comunicado de la Internacional Cristiana. El de la Internacional Libre, reza así :

« Los trabajadores del Norte de España prosiguen su lucha contra las injusticias económicas del régimen de Franco. Frente a las huelgas y táctica de brazos caídos que han puesto en práctica los trabajadores de Bilbao y otras ciudades, la dictadura ha reaccionado decretando cierres de fábricas que afectan a unos 40.000 obreros. La Confederación Internacional de Sindicatos Libres ha sabido que la producción había disminuido recientemente de manera ostensible por la negativa de los obreros de muchas fábricas a trabajar, como lo hacían anteriormente, un número considerable de horas extraordinarias. Los patronos trataron de normalizar la producción concediendo aumentos de salarios superiores a los decididos por el Gobierno, pero éste — que como en otros países de dictadura es quien decide el nivel de salarios — se opuso a la iniciativa y ordenó el cierre de fábricas. Los trabajadores han preferido no ir al trabajo antes que solicitar de nuevo sus empleos con la pérdida de antigüedad. »

« Han llegado noticias al mismo tiempo a la C.I.O.S.L. de que el régimen de Franco ha reanudado la persecución de los trabajadores que tomaron parte en la huelga general de 1954. Once personas de las provincias vascas que habían sido condenadas a penas de tres a seis años de prisión por su participación en la huelga, pero que fueron más tarde puestos en libertad, han tenido que reingresar en la cárcel sin que se haya formulado contra ellas ningún nuevo cargo. »

« En nombre del movimiento sindical libre de la C.I.O.S.L. eleva su voz de protesta contra la práctica de este cruel sistema gubernamental de romper huelgas, que con amenazas, cierre de fábricas y encarcelamientos trata de quebrantar el espíritu de amor a la libertad de los trabajadores. A las Naciones Unidas, por haber encontrado al actual gobierno de España digno de ser admitido en el concierto de las naciones, compete especialmente tomar nota de esta indudable violación de los derechos del hombre. Debiera recordarse a España que al entrar a formar parte de las Naciones Unidas se ha comprometido a respetar los principios contenidos en la Declaración de Derechos del Hombre. »

« Este anhelo de libertad y de dignidad humana no puede exterminarse mediante métodos de tiranía, un aumento fraudulento de salarios dictado por el Gobierno — reducido a la nada por la elevación de coste de vida —, ni puede satisfacer las reivindicaciones económicas de los trabajadores. En un discurso sobre el Primero de Mayo, que ha sido proclamado día festivo en España por primera vez desde la guerra civil, Franco no ha encontrado nada mejor que hacer que acusar al liberalismo del pasado de los disturbios habidos en provincias. Los trabajadores de Navarra, las provincias vascas y Cataluña han dado pruebas indudables de su descontento del presente régimen, que ha suprimido sus libertades y no les ha traído otra cosa que la miseria. »

« Aunque los trabajadores de España se ven privados por la tiranía de unirse a las organizaciones sindicales libres del mundo nos sentimos identificados con ellos y les apoyaremos moral y materialmente en su lucha. Los obreros del mundo libre no se darán un momento de reposo hasta que se instaure en España un régimen democrático que respete todos los derechos del hombre. »

Despues de lo que nuestras Internacionales Sindicales dicen, no nos queda más comentario que hacer. Nuestros trabajadores vascos pueden estar seguros del apoyo decidido de esas organizaciones, y orgullosos de contar con anuencias tan respetables. La justicia reclamada por nuestros obreros, la protesta contra la miseria y el hambre, portará sus frutos. No nos cabe la menor duda, y más ahora que el régimen del franco-falangismo acusa una debilidad sin precedentes. Si a esto unimos el descon-

tento general en todos los sectores de la vida del país, llegaremos a la conclusión de la ineptitud, inmoralidad y perversidad de ese régimen que tiene por cabeza a una de las figuras más deplorables que los siglos han conocido. Y en estas condiciones sus días podrán contarse como uno quiera, pero que su vida está condenada a desaparecer. Ese régimen, pues, debe morir y morirá.

A nosotros no nos queda más que el de unir los esfuerzos y preparar el futuro de nuestro pueblo.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euzkaltzaina)

(Jarraipena).

GEIEGIZKO ZORIONA

Ezkonduz geroko bederatzi-amar illabetetan' munduon aurkitu liteken zorionik aundienean bizi izan ziran Betargi ta Laztantxu. Aien elkarrenganako maitasunak, etzuan neurririk.

Betargi lantegira joaterakoan' Laztantxuk laztanez beteturik agurtzen zuan : laztan bekokian, laztan begietan, laztan ezpanetan, laztan eskuetan... Eta onelako elkar-izketak :

Laztantxuk : « Ordu-orduan etórriko zera gero ¿e? Badakizu, Betargi maite, berandutzerik txikienak ere, nolako estutasunak ematen dizkidan. »

Betargik : « Bai, ene Laztantxu; lantegitik irtezeko kanpaia entzun dezazuneko' emen nauzu, bizikleta-karre-rako txapeldun. »

Laztantxuk : « Ez-ez orrenbeste ere; baldin eroriko baziña ¿zer? Etorri kóntuz eta astirotxoago; itxarongo dét pazientziz, ctoitzetan ezpaldin bada ere... »

Beti ari ziran, olakoxe kuttun-autuetan, senar-emazte zoriontsuok.

Famili osoa ere' poz-pozik áurkitzen zan, aien zoriona ikusirik. Alaxe, igande ta jai guzietan' an ari-izaten ziran denak, bazkari eta aparitako, gazteok konbidatzen.

Laztantxuk, sarri esán oi zuan : « Gure bizitza' zeruko bizitza. Gure etxea' Nazaret etxea. »

Betargik erantzun : « Maitasuna, batasuna. »

Laztantxuk : « Gure artean' Jaungoikoa. »

Betargik (irri-barrez) : « ... Eta Lege-zarra... » « Diru geiegirik ez, baiña, ongi bizitzeko aña. »

Laztantxuk : « Nik, sinistu ere ezin izáten det, onenbeste zorion; sarri, amesetan ari-ote-naizen péntsatzen det. Beti olaxe jarraitzeko grazia eskátzen diet, San Joseri eta Amabirjiñari. »

Betargik : « Bai nik ere, zerren-eta, mundu ontako ainbeste famili pobre ta errukigarrien erdian, gu, Jaungoikoa onenbestean bedinkatzeko' grazi aundiak beár ditugu... »

Betargiren azkenengo itzok ¿ez ote, etorkizun beltzen baten usaiña? ¡Etzuketan uste, senar-emazte bedinkatuok!

LAZTANTXU SEINA-EGITEKO

Egunak joan, eta egunak etorri' agertu ziran, beuren garaian, Laztantxu ama izateko seiñaleak.

Geiagotu ziran, orduan, Betargiren kuttuntasunak : « Etzázu egin ori » « Etzázu jan beste ori » « Atsedan záite, orrenbeste lan egin gabe, aurra izán bear degu-ta... »

Laztantxuk : « Utikan, kokolotxuori! Ijítuek eztituzte izaten olako milikeririk : ez-tute gorputzik zaintzen; ez-tute ganoraz jaten; ez-tute lorik egiten, gorda-zibillen bel-durrez; ala-ta-guzi-ere, izaten dituzte aurrak, ondo yaiok eta bizkorrak, eguno-bada. »

Baiña Betargi, bere-artan zégoan : lengo neskameaz gaiñera' ekarri zuan beste bat, Laztantxu zaintzeko, onen

ardurazko zer guzietan' lagun egiteko. Lantegitik etortzean' beti ekárrí oi zion, Laztantxuri, atsegin zitzaion gauzatxoren bat, kontutxuren bat...

Arratzelan, afalondoan, Laztantxu *etortzekoarentzat* soiñekotxoak egiten ari zan artean' Betargik irakurtzen zizkion : « *Euzkadi* » egunerokoa lenbizi; geró' Laztantxuk gordeta zeuzkan libururen bat edo beste.

Laztantxuk, len-ere irakurriak zituan oik eta olako libururik asko : Espaiña-ko Historiak, Europa-koak, Mundu osokoak. Baita Frantzia-ko Erreboluzioari buruz-koak ere : orduko eriotza izugarriak, giza-iltzaille biotz-gabeak, basatikeri ikaragarriak...

Egia esan, Laztantxuk, esate oik, etzituan aintzat artzen : liburu egilleek, denbora-pasagarri asmatzen-zituzten irudimenak zirala uste izaten zuan. *Robespierre*' etzala iñoiz izan; ipuari itxura ematearren asmatutako mamu batzuk baizik ez omén ziran olako izenak. Laztantxuren biotzak, etzitzakean ametitu alako gaiztakeri billakaturik; ezin izan zitekean, munduan, olako gizon gaizto-tzarrik. *Lenin*-edo, bear-bada...; ¡ezta ori ere! onetzaz idazten zituzten guziak ere, etzituan sinisten... »

Eta berdin beste istori-liburu guziez ere : batzuk pollitagoak, beste batzuk itxusiagoak, baiña denak geiegi-keriz puztuta...

Itz batean : Laztantxuk, etzuan uste, gizonak, ain gaizto izan litezkeanik, alako izugarrikeririk egin litzaketanik. ¡Baiña, geroak, erakutsiko éz-ote, uste on oien engaiñua? »

1936 GARREN UZTAILAK, 48

Egun gogoragarria zúan ori, Laztantxuren familiak, gurasoak ezkondu ziran urteeguna baitzan. Ospatu beár zuten, beraz, aundiki, urtero bezela.

Goizean goiz' guziak mezetara ta komulgatzera. Eguerdian' famili osoa efa senitarteko batzuk, batu ziran bazkaritarako. Denak atsegiñez eta umore onez.

Txanpain orduan, zorion-agurrak elkarrerri, batez ere aitari ta amari. (Garai artantxe, Laztantxuren lengusu bat' maitik jaiki eta kalera joán zan).

Bazkaria bukatzerakoan' aítak, Gazteiz-en teatru ederrin bat zégoala, eta, jaiá luzatzeko', araxe eráman nai izan zituan bazkaltiar guziak.

Laztantxuk' etzan aurkitzen ondo-ondo ere (ama izateko egunetan baitzegoan) efa etzuan joan nai izan. Ortan gélditu zan aitaren konbite ura. ¡Zori-onean!

Kalera atera zan lengusu arek, etxera itzultzean' ¡ura ustekabe beltza! gerra zori-gaiztekoaren leen-berriak ékarri zituan : « Militarrak jaiki omen dira, Gobernuaren kontra. Afrika-ko tropak ere bai. Jaun aundiki batzuek, Frantzia-ra álde egin omen dute, Maraiñon jauna oien artean. ¡Jakiña zan! ¡Etorri beár zuan...! »

Itz triste oiezaz búkatu zan, famili zorioneko aren jaiá.

Bigaramonean' (Igandea), Batzarra zúten, Elgeta-n, abertzale-mendigoizaleak : Intxorta-mendia beár zuten gaindu.

Laztantzuk, gerra-zurrumurrak ziralarik, etzion utzi nai, senarrari, Batzar ortara joaten; baiña au, joan egin zan.

Arratsaldean, eldu ziran, Arrasturira, kamioietan. Eibar-tar, mutil batzuk, ala nolazko armakin; kaleak ibilkatu zifuzten... eta, orra-ora gerra deklaratu.

Arratsa iritxi zán. Era askotako berriak éntzuten ziran. Mundu guzia radioetan pegaturik, zerbait jakin nairik, dena baitzan naspilla.

Betargi, etzan agiri menditik, Laztantzuk, artega zégoan; ¡gabeko amaikak, eta arrasturik ez...! Alako batean, agertu zán Betargi, eta ekarri zán berriren bat edo beste. Batzokian egón omen zan, ordixerarte, eta ain baitzegoan urduri' aztu, etxera abixatzea.

Ardura ta zalantza anditan zégoala igarri zion Laztantzuk.

Bigaramon goizean' zalantza aundiago : Abertzale-Alderdia, ixilik zégoan... Baiña, arratsean' *Betargik* au dirautso Laztantzuri :

« Abertzale-Alderdia' Gobernuaren alde dago, beraz gerra biztu dutenen kontra. »

Laztantzuk, lur-jota gélditu zan : « ¡Abertzale-Alderdia ezkertarrakin? »

Betargik : « Ez Laztantzuk; gerra biztu dutenak beurak agertu zaizkigu etsai; etsairik aundienentzat gáduzkate. « *Antes la España roja que rota* » dúte bandera, ta orrek zer esan nai duan' ongi dákgigu : *Komunistak baiño gu' abertzaleok' gorrotagarriago gaituztela.*

Laztantzuk : « Bai-bai, ola dáteke; baiña, nere amak-eta, ¡nolako asarre sumiñak! Guziaren kulpak, abertzalei ezárriko dizkiete... »

GERRA TXINPARTAK. LAZTANTXUK AURRA.

Erri guzietan, preso-artzeak asi ziran : Arrasturir' eunen-bat karlista, edo oien kideko.

Karlista-Apaiz bat ere atxilotu zúten : *Dol...* jauna. Laztantzuk, au, sakrileio aundi bat zála zion. Betargik ere, negar egín zuan, beronen konpesore baitzuan Apaiz ori; eta politikaz elkartzen etziran arren' *Dol.* jaun orrek, ezkonta-erregalu eder bat egín baitzion.

Gerra asi, eta 6 garren egunean, Arrasturir, zokondoren baten gordeta-zegoan bonba batek' ler egín zuan; goizeko ordu-bietan izán zan, eta Laztantzuren etxe inguruan. Bonba orren daunbada ikaragarriak' ango kristal guziak, zati-zati egín zituan.

Laztantzuri izugarrizko beldur-ikara emán zion, eta etzuan izan gauza onik ondorengo egunetan. Ezta sábelean zuan aurrak ere, sei egun geroago jáio baitzan, biotz-eri zerbaitekin. Onegaitik, etxean bataiatzea erábaki zuten.

Ortarako, atondu eta lorez apaindu zúten aldaretxo bat; jantzi zúten aurtxo moñoñoki, Laztantzuk aurretiez preparatuta zeuzkan soñeko pollitakin; eta... eldu zán une gurena : Kristau herri bat egín bear zan.

Ama-bitxi' (ama-puntako') amona, Laztantzuren ama; aita-bitxi' Betargi bera.

« San Ignacio » eguna baitzan' izena ezartzeko, etzegoan ezpairik. Erretore jaunak galdetu zuanean, aita-bitxi, *Iñaki*, erántzun zion; amabitxi ordea' *Ignacio...* Orra ezta-baida.

Laztantzuk, an-urreango ogetik' ezta-baida ori entzuten zégoan, eta beldurrez, arazo gaitz ori, Erretore ononak, nola arreglatu bear ote zuan. Baiña Arrasturiko Erretore jauna, beti ta denentzat aitarik oberena bezela agertzen baitzan' asmatu zúan, orduan ere, erabakirik bakegarriena :

« Entzun ézazute, esan zuan, nik *Iñigo* izena ezárriko diot, eta zuek' bakoitzak nai bezela déftuko diozute... »

¡Aur gaixoa, gau artan bertan il zan!

Laztantzuk ere, ori ikusi-ta' ilda bezela gélditu zan; eta atsekabe orrek, seingintza ondorengo gaitzak' luzeagotu egín zizkion. ¡Gaiñera, armatzen ári zan gerra, gerra madarikatua...!

Gerra ortan parterik artzen, etzion útzi nai, Laztantzuk, senarrari. Oni, « Loyola » soldau-talderako kargu bat emán nai zioten, baiña arek, uzten ez...

Familikoek, etzuten askorik bixitatzen Laztantzuk : radioa eta onen herriketak entzuten pásatzen baitzuten denbora. Orraitio, ongi zántzen zuan, gau-ta-egun, ardura ori zuan emakumeak. Amak ere, arratsaldero egiten zion ikustalditxo bat.

Baiña sein-egintzatik amar egun pasaiak' eta Laztantzuk etzan ongi sendatzen.

Egun aietako baten, Laztantzuk, oraindik oian zetxala' entzun zítuan sirena-irrintzi itunak : Franco-tarren egazkiñak agertu baitziran, Arrasturiko odeietan. Jetxi beár zuten, etxeko denak, gorde-tokietara. Laztantzuri, leporatu zion amak abrigu bat, eta eraman zúan, eskillaran-bera, nekez, ezpaitzuan, arek, oraindik, oiñez ibiltzeko indarririk.

An, gorde-tokian, amak, asarre-bizian ekín zion Laztantzuri, desgrazi guzi aien kulpak, abertzaleek balituzte bezela... Laztantzuk negarrez asi zalarik' eman zizkion, amak, hi mosu goxo, parkatzeko esan-da.

(Jarraitzeko).

(Viene de la página 4)

de los derechos naturales de los trabajadores a constituir verdaderos sindicatos libremente elegidos por los trabajadores y dirigidos por obreros de su oficio y de su confianza; negación de los derechos civiles y políticos de los ciudadanos; inmoralidad administrativa e injusticia del Estado que permite la acumulación injusta e inmoral de la riqueza en unos pocos y la miseria en la inmensa mayoría; negación de los derechos tradicionales de los pueblos, como el vasco, el catalán, etc...

Contrasta la actitud hostil del Gobierno ante las aspiraciones de los trabajadores, con la actitud adoptada por aquel ante la actitud de los militares, que en número muy superior al que exigen las necesidades de un ejército defensivo, a tenor con las posibilidades económicas del pueblo, absorben un fuerte porcentaje del presupuesto del Estado.

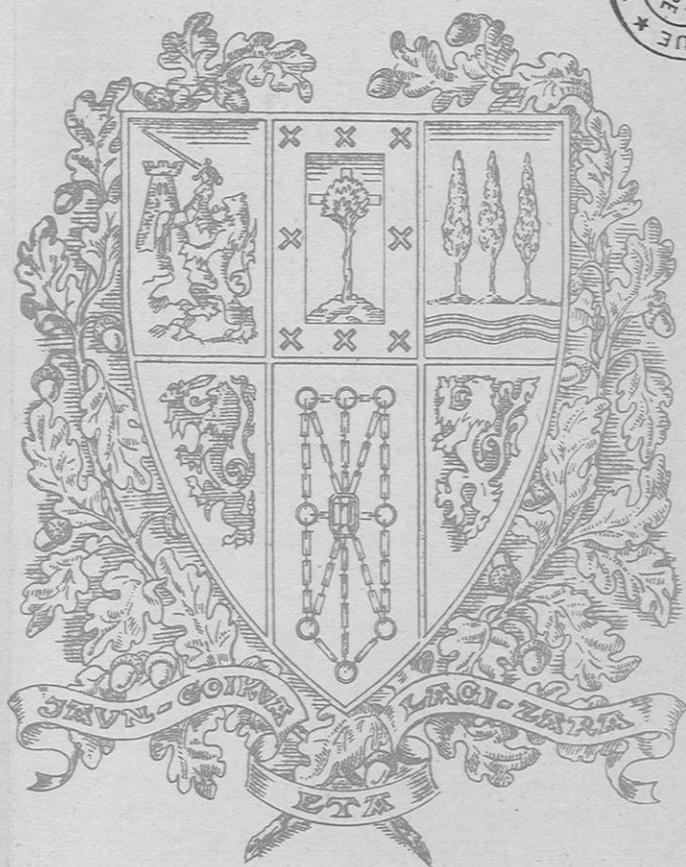
Bastó que el Ministro del Ejército, hiciera saber al Gobierno que si no se aumentaban los sueldos de los militares, no podría contar con la confianza de las guarniciones ni una semana mas, para que el Gobierno procediera al aumento de los salarios de estos, en un sesenta por ciento, y no en un 16 %, como el aumentado a los trabajadores.

El malestar continua, y solo una justicia social decidida; un cambio total en la estructura del Estado; y un impulso inteligente en la modernización de la Industria y de la Agricultura, pueden lograr que aquel malestar del pueblo desaparezca. Cuanto antes será mejor, pues de continuar la injusticia, la torpeza y la arbitrariedad del régimen en todos los órdenes, los males que prevenimos para el futuro, serán incalculables.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVA SYMARIO

I EDITORIALES. — Congreso Mundial Vasco. — Franco'ren larrialdia. — Repercusion de las huelgas. — Jesus de Galindez. — Homenaje a Jesus de Galindez	1
II VIDA VASCA. — Cronica de Bizkaya. — Campaña de Pico. — Cronica de Navarra. — En que consisten las sanciones. — Cronica de la Argentina. — Federacion de Entidades Vasco-Argentinas. — Astillarra. — Clases de Euzkera	5
III TEMAS GENERALES. — Iskuntzaren zaintzea (Utrra). — Los Martires de Mora (Ordoiz). — Cruz y Espada. (Sandalo de Tejada). — Beti Atzetik. (Erne)	9
IV TEMAS SOCIALES. — Notas Sindicales Internacionales (Langille)	13
Laztantru eta Betargi. (A. Lertzundi. Euskaltzaina).	15

Precio del ejemplar : 60 frs.

Junio 1956 Bagilla
— Año X Urtea
Nº 111 Zenbakija

H' P 51 38

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYKA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



Año X Urtea

Nº III Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

JUNIO
1956
BAGILLA

Congreso Mundial Vasco

Aproximándose la fecha de la celebración del Congreso Mundial Vasco, es necesario que vayamos concretado los puntos esenciales que han de ser objeto de estudio, indicando al mismo tiempo soluciones posibles.

Repartido ya el cuestionario, en él se indican con todo detalle las principales preocupaciones que han de ser objeto de análisis concienzudo.

Se expresa en el cuestionario muy acertadamente que es solamente indicativo, no pretendiendo ni mucho menos agotar los asuntos que han de estudiarse, pero enunciando una serie de problemas que han de servir de guía muy apreciable.

Tres son las secciones principales en que está dividido el cuestionario. Sección Política — Sección Social-Económica y Sección Cultural.

Se dedica una sección especial a los vascos en el mundo y a la asamblea de filólogos.

En las tres secciones se abarcan la situación actual y los planes y problemas para el futuro.

No siendo posible en este artículo hacer un análisis de todo el cuestionario, por su extensión y detalle, vamos a limitarnos a unos breves comentarios a algunos puntos de la sección política.

La sección política en su primera parte pretende recoger el estado de opinión actual después de este periodo de dictadura totalitaria y los efectos que haya podido producir en el espíritu del pueblo vasco. Dedicamos un apartado sobre este tema a los jóvenes. Otro apartado a la información y a los problemas que crea la emigración.

Respecto de las soluciones para el futuro en el orden político, primeramente se fija en las medidas políticas de urgencia — cómo es la ayuda que deben prestar los vascos del mundo entero.

En el segundo punto que abarca — La restauración de la libertad — se expresa la significación del Gobierno Vasco y la necesidad de la unión de las fuerzas democráticas vascas y la extensión a que ha de alcanzar. El grado de participación vasca en el periodo de transición y ayuda y participación de los vascos de todo el mundo en el logro de los propósitos de liberación.

En el tercer punto se trata de la constitución del País — comenzando primeramente por el periodo transitorio. Tomando como base el Estatuto, situación legal vigente en actualidad — Análisis de la conveniencia de la continuación del Gobierno Vasco en este periodo — Situación de Navarra — Relación con los poderes provisionales del Estado Español y contribución decidida para el mantenimiento del orden.

Se trata a continuación del Poder Legislativo, su elección y su organización.

El Poder Ejecutivo — Su designación y características — Garantías del

respeto de los derechos individuales — Deberes del Poder público vasco y de sus ciudadanos.

El Poder Ejecutivo — Su designación y atribuciones.

La organización político-administrativa — Organismos regionales — Ayuntamientos, organización y atribuciones — Hacienda del País Vasco — Patrimonio público — Conciertos.

Cultura — Beneficencia — El Ejército y el País Vasco. La tradición foral en esta materia.

Como podrá apreciarse por esta rapidísima enumeración de una parte del cuestionario, existe materia abundante de meditación y estudio que debemos aprovechar para sacar consecuencias y adoptar resoluciones.

Nos parece muy acertada la orientación del cuestionario que primeramente trata de conocerlo más exactamente posible el estado de opinión del pueblo en la actualidad, base indispensable para poder edificar con acierto un plan viable y de buenos resultados.

Nos parece también muy interesante respecto de la Emigración el llamar a la responsabilidad a los que en el interior del país no cumplen con su deber, bien no ayudando a muchos vascos que tienen que salir de Euzkadi, o bien admitiendo masivamente mano de obra extraña por ahorrarse unas pocas pesetas que luego han de pagarlas con creces.

Siguiendo un orden lógico y realista se aborda primeramente en el cuestionario el estudio de las medidas de urgencia que, dada la persecución que sufre el País, deben realizarse inmediatamente. A este apartado a nuestro entender debemos dedicar una atención preferente porque las resoluciones que sobre él se adopten deberán muchas de ellas aplicarse inmediatamente. Además de la efectividad de estas medidas de urgencia dependerá en gran parte la rapidez del derribamiento total del tiránico régimen franco-falangista.

Creemos primeramente que las medidas que conviene adoptar se deben referir principalísimamente al plano interno vasco, que es el que a nosotros nos corresponde y que es el que verdaderamente ha de dar efectividad y producirá resultados.

Siguiendo la línea que marca muy acertadamente el cuestionario, debe hacerse un estudio concienzudo y detallado de los sectores sobre los que ha de actuarse y de la propaganda que sobre ellos ha de realizarse, convencidos de que el acierto en este orden puede ser decisivo para acelerar el derrocamiento del régimen dictatorial y para que se produzca la era de libertad que perseguimos.

Para la consecución de los fines que propugna el cuestionario de Restauración de la libertad, el Partido Nacionalista Vasco tiene expuesta claramente su línea de conducta en Declaración Política publicada en 1949 :

« El Partido Nacionalista Vasco expresa su ferviente deseo de que todas las fuerzas democráticas antifranquistas entre las que él mismo se encuentra, coordinen su acción en términos de mutua transigencia y respeto, con el fin de alcanzar la máxima eficacia; trabajará por su parte como lo viene haciendo, para que se produzca esa coordinación en todos los terrenos de la acción internacional, de la vida política interior y de la resistencia, y apoyará cuantas iniciativas se propongan lograrla. »

« Cualquier plan o actuación eficaz para derrocar al franquismo e iniciar la vuelta a una situación democrática será considerada con todo interés por el P. N. V. »

« El P.N.V. declara que continuará en la acción de la Resistencia contra el actual régimen de Franco y cualquier otro de dictadura, unido con las otras fuerzas políticas vascodemocráticas; requiere a todos a intensificar aquella acción de resistencia, e invita a sumarse a la misma a todos los vascos que rechacen los principios totalitarios. »

Consecuente el P.N.V. con los términos de su Declaración Política, vuelve a insistir en la necesidad de la unión de todos los vascos, en la necesidad de la coordinación de todos los esfuerzos y en la necesaria ayuda moral y material que ha de ser aportada por todos para poder cumplir eficazmente las finalidades perseguidas por el Congreso Mundial Vasco.

Francó'ren Larrialdía

Francó'ren Jaurlaritza ez da beñere indartsua izan, gogorra izan bada ere. Indartsua izateko Franco'k erriaren maitasuna bear zuan, ta au, ez du iñoiz ere izan gure zapaltzalle onek.

Jaurlaritzak landareak bezela, giroa bear, mardul azi eta sendo bizitzeño ta Jaurlaritzari giro au erriaren biotzetik datorño. Gure erriak berriz ezin lei onik izan, ostiko eta zapuskeri besterik eman ez dizkion Jauntxo oneri.

Gogor bai, ta arrunt gogor jokatu du Franco'k gure erriakin, bere izkuntza ta bere eskubideekin, almen guziak aurrez kendu ondorean.

Gogor izateño, naiñoa zuan, izan duan bezela, gudarostearen laguntzakin, ertzañenarekin, erri morroi edo funcionario'narekin eta alñandora zardunenarekin. Oraindik, aberi erantsi bear diegu aberats porrokatuena eta, au aitortzea mingarri baizaigu ere, Eleiz agintariena.

Ez dira laguntza oyeñ txantxetakoak Jaurliaritzak, erriaren aurka jauresteño, baldin erriari alñartzen usten ez bazayo, baldin eralguntza guziak, organizazio guziak galeraziak badaude.

Ori Franco'k ongi ikasia dauka, Stalin, Mussolini, eta Hitler'enganik, baña orain gudarostea Franco'ri laguntza ukatzen asi zayo ta ara nun arñitzen dan gixon au, larrialdi gorri batean.

Ez arrotu ordea. Franco dardaraz badago ere iraun dezake oraindik, etxe zar batek bere abe ustel ta orma okerrekin, iraudezaken bezela, baldin iñorñ astintzen ez badu.

Ortarako ere, eraldu edo organizatu bear, lan abetan gizon soilla, utsaren ondorengo dalako.

Lan abetako ta batez ere gero egin bearño ditugun lanetarako ongi eraldu bear degu, aralguntz oyen buruan agintari egokiak ipiñiaz ta agintari oyeñ agintzen dutena ongi jarraituaz, gero agintari aberi erantzupen estuak eskatuko ba-diegu ere.

Beaz oraingo lanik garrantzikoena au degu, uri batzarak, langille alñartzeak, gaztediak eta abar tinko jarri eta berekin aurrera ekin.

Gu banaña, ez gera ezer, Franco'ren aurka, baña gu eta gu bezela Franco'ren mende daudenak, eraltzen ba-gera, organizatzen ba-gera, Franco azpian artuko degu.

Repercusion de las Huelgas

Poco a poco nos van llegando noticias de las medidas de represión que están tomando las autoridades franquistas a consecuencia de las huelgas.

Como no existen promotores ni directores por el carácter completamente espontáneo que tuvieron, al no poder hacer a nadie responsable se limitan a dar palos de ciego con la saña del despota que se ve atacado en su omnipotencia y apreciando que el poder omnimodo de que se creen revestidos se ve convertido en un castillo de naipes que se derrumba al primer soplo.

La rescisión de los contratos supone ya un gran perjuicio para el trabajador al suprimirle los derechos de antigüedad que le disminuyen importantemente el salario base, afectando naturalmente a los seguros sociales.

Por otra parte supone esta medida una gran injusticia, pues perjudica muchísimo más a los obreros más antiguos, a los mayores, a los que naturalmente tienen más obligaciones. Equiparan a un obrero recién entrado y a uno que lleva treinta años trabajando en una industria.

Además, se han decretado una serie de des-

pidos y de destierros, hechos también al azar, que demuestran los deseos de venganza de que se sienten dominados los mandamases del régimen.

Sabemos de varias localidades adonde van llegando los obreros desterrados, sin medios de subsistencia. ¿Qué pretende con estas medidas el tiránico régimen del Estado español?

Estamos extrañados y verdaderamente alarmados de la falta de reacción de la Jerarquía a pesar de la actitud digna y valiente de gran cantidad de sacerdotes vascos.

Sabemos que se ha hablado de la primacía de la legalidad sobre la justicia y esto por personas que tienen más obligación que nadie de hacer un culto de la justicia. Pero añadimos más, si existiera esa legalidad injusta en un país civilizado, esa legalidad habría que suprimirla porque sería falsa. Es tan absoluta esta ley que ni el mismo Ser Supremo podría infringirla.

Con motivo de estos destierros y algunos despidos que también se han producido, se está causando a estos trabajadores y a sus familiares un enorme perjuicio moral y material, quedando muchas familias separadas y sin medios de subsisten-

cia. Muchos jóvenes fuera de su hogar y sin medios par vivir. Recapaciten sobre todo esto quienes tienen obligación por sus cargos de hacerlo.

Como si esto fuera poco aún siguen sufriendo prisión en Gasteiz honrados ciudadanos acusados de ser los promotores de la huelga de 1.951. No importa que no existieran pruebas para condenarles; como el objetivo era hacer un escarmiento y sembrar el terror, se cumplía esa finalidad que es lo que perseguía el régimen.

Esta es la justicia de Franco y su régimen. Este es el régimen que se ha admitido en las organizaciones mundiales, negación de la libertad, de la democracia y de la justicia.

Jesus de Galindez

Hace ya más de tres meses que Jesús de Galindez, Delegado del Gobierno Vasco en Nueva York, desapareció misteriosamente, sin que las pesquisas realizadas hasta ahora hayan dado ninguna pista para poder aclarar este misterio.

Pero si bien es cierto que no hay ninguna prueba que demuestre quiénes han sido los causantes de esta desaparición, existen en cambio una serie de presunciones, coincidentes todas en señalar a los autores de este secuestro...

Nacido en Amurrio (Araba), era afiliado al Partido Nacionalista Vasco, a Solidaridad de Trabajadores Vascos y a la Agrupación Euzko Ikasle Batza en Madrid, en donde trabajó intensamente.

La sublevación franquista le cogió en Madrid, en donde fué uno de los principales organizadores de la Delegación Vasca.

Intervino en la guerra civil como oficial de Estado Mayor (de la 142 Brigada Vasco-Pirenaica y como Auditor Secretario del Tribunal Superior del Ejército del Este.

Su estancia en la República Dominicana se prolongó desde 1.939 a 1.946, desempeñando diversos cargos y dejando numerosas relaciones, pero también algunas grandes enemistades, sobre todo en las altas esferas de la gobernación del país, consecuencia de su carácter independiente y que no se doblegaba a entonar alabanzas al Dictador, haciéndole por el contrario en muchas ocasiones objeto de severas y merecidas críticas.

Desde 1.946 residió en Nueva York, donde últimamente desempeñaba cargo de Delegado del Gobierno Vasco.

Desempeñaba actualmente el cargo de profesor adjunto de Historia de la Universidad de Columbia, en donde recientemente se había doctorado presentando como tesis un trabajo titulado « La Era de Trujillo ».

Son numerosas las obras que había escrito, siendo las principales : Ensueño — Elementos de Ciencia Jurídica — La aportación Vasca al Derecho Internacional — Cinco Leyendas del Trópico — Programa de Elementos de Ciencia Jurídica — Los Vascos en el Madrid Sitiado — Principales Conflictos de Leyes en la América Actual — El Derecho Vasco — Divorce in the Americas (en colaboración con el Dr. Gordon Ireland) — Estampas de la Guerra Iberoamericana : su evolución política, social-económica, cultural e internacional (Inéditas) — La Tierra de Ayala y su Fuero y la Era de Trujillo, presen-

Claro está que cuando acuden sus representaciones a las reuniones internacionales pretenden encubrir, como ahora en la reunión del Trabajo en Ginebra, esta falta de libertad, esta ausencia de justicia, confesando tácitamente que no están muy seguros de la equidad de su régimen.

Lo lamentable es que las naciones democráticas, por razones de conveniencia, les concedan beligerancia cuando debieran rechazarlos con indignación.

Pero el pueblo ya les ha comprendido, y como lo han demostrado los obreros vascos en las últimas huelgas, está enfrente de ellos y los desprecia.

tada como hemos indicado, como tesis en la Universidad de Columbia.

Ha sido esta tesis la causante de su secuestro ? No podemos afirmarlo con seguridad absoluta, pero todos los indicios, comenzando por las aprensiones que tenía el mismo interesado, comunicadas a personas de toda su confianza, parecen confirmarlo.

Es verdaderamente lamentable que en el centro de uno de los países que se encuentran a la cabeza de la civilización, se haga desaparecer una persona y que después de denunciados los hechos con todas sus circunstancias, a los cuatro meses de ocurrido el suceso no se haya averiguado nada concreto teniendo que enterarnos por noticias de los periódicos, de trágicas circunstancias que rodean este misterio.

Confiamos que las autoridades de Estados Unidos de Norte América pondrán todo su celo en descubrir a los autores de este odioso crimen, (desenmascarando si fuera preciso a viles sujetos que se esconden arropados en un poder tiránico).

ALDERDI quiere dedicarle un recuerdo muy sincero a Jesús de Galindez, afiliado al P.N.V. y constante colaborador de la Revista, resaltando sus cualidades de amor a la libertad y a la democracia, su dinamismo, su inteligencia y su amor a su patria, Euzkadi.

Homenaje a Jesus de Galindez

En la Universidad de Columbia se ha producido un acto muy emotivo con ocasión de conferir el grado de Doctor a 273 alumnos graduados en la Facultad de Filosofía. En la relación estaba incluido Jesús de Galindez, que había presentado la tesis « La Era de Trujillo » y a quien fué conferido el Doctorado « in absentia ».

Antes de que el Presidente de la Institución entregara los títulos, el Decano Barzun pronunció las siguientes palabras : « A petición de las Facultades les llamé la atención de que en la lista de candidatos al Doctorado aparece el nombre de nuestro colega Jesús de Galindez, cuya inexplicable ausencia lamentamos todos desde hace tres meses. »

Después de un silencio impresionante continuó la ceremonia, comentándose que la declaración del Decano no tiene precedentes en las ceremonias de graduación de la Universidad.

VIDA VASCA

CRONICA DE BIZKAYA.

Campana de Pico

A petición de un grupo de sacerdotes que ejercen su sagrado ministerio en las zonas industriales de la ría bilbaina, se reunieron aquéllos con el Sr. Obispo de la Diócesis para tratar de la grave situación creada por las huelgas y cierre de fábricas ordenado por la autoridad gubernativa.

Los sacerdotes — como una docena y dos Padres de la Compañía de Jesús — expusieron a Monseñor Gurpide la necesidad que, a su juicio, existía, de que la Iglesia hablase en favor del proletariado que lucha por mejorar su mísera condición económica.

El Señor Obispo parece que se manifestó en el sentido de que, según sus informes de Madrid, las huelgas actuales tienen un carácter político y de oposición al régimen; que la Iglesia, por ello, no podía intervenir y que debía obrar con la máxima prudencia que siempre le ha caracterizado. Los sacerdotes, unánimemente, combatieron este punto de vista del Señor Obispo, y en resumen no se llegó a la decisión que ellos deseaban.

Pero el asunto quedó pendiente de nueva reunión, a la que el Señor Obispo no acudió personalmente, sino que envió en su representación a un señor seglar en quien parece tener plena confianza por su saber y su calidad de católico militante.

Antes de la llegada del representante del Obispo, los sacerdotes que estaban ya esperándole observaron que sobre la mesa había un aparato de cinta radiofónica, preparado para recoger las conversaciones, pero cuando aquel señor llegó el aparato no estaba en condiciones de funcionamiento.

En esta segunda reunión los sacerdotes que, naturalmente, no tenían por qué guardar con un seglar las consideraciones que con el Señor Obispo, le dieron al representante de éste un recorrido en pelo... y el buen hombre no tuvo otro quehacer final que ir a su representado a comunicarle el fracaso total de su misión.

Continúa en los diarios de Bilbao esa campaña de pico en favor del *vascuence*. Campaña sin prisas, claro está. Parsimoniosamente. Un artículo de vez en cuando, para presumir, y para hacer creer a los incautos — si los hubiese en grado tan superlativo — que el *vascuence*, esa joya magnífica del patrimonio español, tiene un afecto preferente en lo más íntimo de nuestros sentimientos españoles y vascongados...

Jarabe de pico. Pero ¿hacer algo esta prensa, algo eficaz en favor del idioma de nuestro Pueblo? ¿Publicar una sección diaria de noticias en Euzkera, un suplemento dominguero para niños *euzkeldunes*, algo que demuestre la sinceridad de las palabras, de los suspiros y de los dítirambos ofrendados a la lengua vasca? Eso, de ninguna manera. Ni les interesa a los directores de los diarios bilbainos, ni menos a las empresas propietarias, ni muchísimo menos a los que ejercen la inspección y la censura de la prensa en nombre del régimen franco-falangista dictatorial.

Miguel Angel Astiz ha publicado en « La Gaceta del Norte » una interesante información, con un título a tres columnas que dice: « Se va a emprender la acción para que no muera el *vascuence* ». Las noticias que da se refieren principalmente a Navarra, aunque también a Gipuzkoa y a la labor de la Academia de la Lengua Vasca. Por su cuenta, hace algunas consideraciones:

« No cabe duda — dice — de que en los últimos años ha actuado en contra del idioma, mucho más que otros

factores, el abandono. La ausencia del *vascuence* en las capitales, en las publicaciones, ha hecho que el casero, el hombre de campo, sienta una como vergüenza de hablarlo. Las mujeres han ido dejándolo de enseñar a sus hijos, y hay zonas en las que en muy pocos años se ha perdido totalmente y lo hablan solo los viejos, los hombres maduros lo comprenden, y los jóvenes ni una cosa ni otra. »

No es exacto este punto de vista de Astiz, y es injusto culpar principalmente de los daños sufridos durante estos años por el Euzkera, al *abandono* del pueblo *euzkeldun*. La causa principalísima que ha actuado en contra del idioma vasco durante estos 19 últimos años, ha sido y continúa siendo la dominación española dirigida por el franco-falangismo. Esta es una verdad clarísima, conocida en todo el mundo, y no digamos nada en la familia periodística de « El Correo Español », donde es conocida, servida y amada, que es lo peor.

El franco-falangismo, desde el primer día en que se adueñó del País Vasco, arremetió contra la lengua vasca, proscribiéndola de la vida social y de todas partes a donde su despótico poder llegaba. Se abofetaba y se detenía a los que la hablaban en público, a los que se descuidaban en saludar en la calle con un sencillito «*agur*».

Ese espíritu de antivasquismo feroz no ha cambiado. El propósito de terminar con el Euzkera, como *idioma vivo de un Pueblo*, se mantiene y se procura cumplirlo. Todavía hace pocos días, en Bilbao — y a pesar de que en realidad es corriente oír hablar Euzkera en sus calles — se ha amenazado a un transeunte con detenerle, por haber saludado a otro diciéndole «*agurr*». — « Eso ya pasó a la historia », le dijo con tono impertinente el presunto policía, « y a ver si le detengo a Vd. »

No es verdad que el *euzkeldun* del campo ni el de la costa, sienta vergüenza de hablar su idioma materno. Lo habla con dignidad y hasta con orgullo. Ni es verdad que las madres vayan dejando de enseñarlo a sus hijos. Las madres *euzkeldunes* hablan a sus hijos en Euzkera, porque en Euzkera es como únicamente pueden expresarles sus sentimientos maternos. Pero a los pocos años, los niños tienen que ir a la escuela; y allí les espera la garra de la dominación hispano-franquista para hacer que se malogre el cerebro *euzkeldun* del niño, dándole una enseñanza obligatoria en español. Esto, y muchísimo más que hace el falangismo español contra el Euzkera, es la causa principalísima de su retroceso actual. Y lo hace porque lleva en su entraña, en lo más *sagrado* de su ideario, un principio fundamental que le obliga a hacerlo; ese principio que ellos llaman de la unidad de los hombres y de las tierras de España. Ignorar esto, o fingir que se ignora y ocultarlo no es propio del periodismo honesto, menos aún del periodismo cristiano, porque la primera condición del periodista cristiano — dice el Papa — ha de ser la de una fidelidad insobornable a la verdad.

Por parte del pueblo no ha habido, pues, tal abandono; o, si lo ha habido, ha sido un abandono no querido por él, sino impuesto por el falangismo español que comenzó por suprimir violentamente todo lo que, con anterioridad a su bárbaro dominio, se venía haciendo en favor del idioma vasco, que era mucho: tanto, que el idioma vasco se hallaba entonces en plena época de resurgimiento.

Según la información de Astiz, la acción que va a emprenderse en Navarra para que no muera el *vascuence*, es de gran envergadura y se halla patrocinada por la Diputación Foral: « Un plan que ambiciona la difusión por radio, concursos de *bersolais*, fiestas, estimular el teatro, premiar libros, interesar a la prensa, favorecer las catequesis, la predicación, la enseñanza en los seminarios, llegar a todos los rincones de la administración para que a cada zona vayan funcionarios que sepan y practiquen el *vascuence*, organizar concursos escolares

con premios a alumnos y maestros... »

Todo ese programa, y aún mayor, puede decirse que se estaba realizando en gran parte del país, y sólo dejó de realizarse cuando el franco-falangismo cayó sobre él como una bestia apocalíptica. Ojalá pueda realizarlo ahora Nabarra, apoyada en el fuerte temperamento de sus hijos. Pero en Bizkaya jamás consentirá que se realice la Falange, la que tiene en sus manos todos los medios para realizarlo y para impedirlo. ¿A que no establece dos horas diarias en la radio para que los *euzkeldunes* escuchen los ecos de su idioma en las ondas? ¿A que no hacen en Euzkera esas emisiones dedicadas a pueblos *euzkeldunes* y desarrolladas totalmente en español? ¿A que no se dan clases por radio para el aprendizaje del Euzkera? ¿A que no se reinstauran las que antes existían, de Diputación y Ayuntamientos? ¿A que no se hace en la prensa la gran campaña que antes se hacía, con grandísimo fruto, para la formación de lectores y escritores del idioma vasco?... Pero sobre todo — porque es lo fundamental para la supervivencia del Euzkera como idioma vivo de nuestro Pueblo — ¿a que no se devuelve su originario carácter de sostenedoras del Euzkera a las Escuelas de Barriada de la Diputación bizkaína, trocadas ahora, por obra del falangismo, en patíbulos de aquel idioma?.

No es el artículo que venimos comentando el primero que Astiz ha publicado ocupándose del problema del Euzkera. Le había precedido otro, repasando la labor que distintos organismos realizan actualmente en este terreno. El preámbulo de este primer artículo decía así :

« Gracias a Dios, el vascuence ha superado una etapa difícil, en la que se le adscribió — sin razón ninguna, como es clarísimo — un significado político cuando la verdad es que está por encima de cualquier ideología, como un tesoro que España no puede perder, y que es filón de estudios explotados por investigadores nacionales y extranjeros. »

Nos interesa hacer constar que ese significado político — *nacionalista vasco* — no es eso — jamás le fué adjudicado por el Nacionalismo Vasco, sino por sus enemigos, especialmente por el Falangismo español. El Nacionalismo Vasco proclamó únicamente que el Euzkera es el idioma natural y propio de la Nación Vasca, verdad conocida en todo el mundo civilizado; y que como tal idioma natural suyo debe ser amado *por todos los vascos*; por eso, antes y mucho más que por todas sus bellezas filológicas y que por el enorme interés que encierra para la cultura universal.

Todo vasco que sienta la emoción de serlo, aunque no profese la ideología nacionalista vasca, amará de aquella manera el idioma de su Pueblo y deseará que se perpetúe como idioma vivo del mismo y como base de su desarrollo cultural, porque este sentimiento del propio ser y de la propia dignidad es anejo a todos los pueblos del mundo que no hayan caído en una degeneración incurable. Muchos vascos han amado así al Euzkera, y muchos le aman hoy, sin profesar la ideología del Nacionalismo Vasco. Y de ello el Nacionalismo Vasco se congratula verdaderamente. Como se congratularía de que en realidad hubiese gentes interesadas en conservar vivo el idioma vasco, porque lo consideran « como un tesoro que España no puede perder ».

Pero ese slogan hipócrita lo ha inventado la Falange sólo para la propaganda ante el extranjero y para disimular en lo posible la verdadera finalidad que persiguen: el exterminio del Euzkera como idioma vivo de nuestro Pueblo.

CONFERENCIAS.

Ha dado tres el P. Laburu, disertando acerca del carácter de San Ignacio. En la primera estudia el temperamento y carácter de San Ignacio a través de su juventud, hasta los 30 años, cuando aquel temperamento y carácter no se dejan guiar en la práctica de la vida por

los principios de la fe cristiana profesada, cuando los libros de caballerías alimentan su espíritu.

En la segunda conferencia analiza el carácter del santo después de su conversión. El carácter y el temperamento son los mismos; pero ahora actúan guiados firmemente por los principios de la Religión Cristiana.

En la tercera conferencia estudió el valor psicológico del Libro de los Ejercicios, reconocido actualmente por los psicólogos de todo el mundo como verdaderamente extraordinario, « que causa sencillamente estupor » según frase de un psicólogo protestante.

MAS ADULTERADORES.

R. García-Villoslada, S.J., ha escrito, con motivo del cuarto centenario de la muerte de San Ignacio, un libro que ha titulado « Ignacio de Loyola. Un Español al servicio del Pontificado ».

Es verdaderamente lamentable que también escritores que dedicaron su vida « Ad Majorem Dei Gloriam » quieran adular de esa manera la verdad. Porque Ignacio de Loyola no fué un *Español al servicio del Pontificado*, ni siquiera fué un *español*, con mayúscula ni con minúscula. Hasta los 30 años — cuando su carácter y temperamento, como verazmente señala el P. Laburu, se desfogaban fuera de la ruta que señalan los principios cristianos, fué un mozo — vasco de nación — al servicio de un noble español, que a su vez servía al rey de Castilla.

Después de los 30 años, echadas por la borda todas sus ambiciones mundanas, puesto su carácter y temperamento al servicio único de la mayor gloria de Dios, entonces sí fué un hombre, un cristiano, un santo al servicio del Pontificado. El y su obra, la Compañía de Jesús.

Pero nunca fué, ni pudo ser, un Español, ni un español, ni por tal se tenía. Al P. García-Villoslada le consta que cuando hace la relación por nacionalidades del grupo integrante de la Compañía de Jesús en su fundación, distingue entre españoles y *cántabros*. Los *cántabros* o vascos eran él y Francisco de Txabier.

CRONICA DE NABARRA

En que consisten las Sanciones

Los castigos con que el Gobierno de Franco aflige a los huelguistas vascos son ya graves aún mirando nada más que al hecho de que ponen en la calle a cantidad de operarios. Pero no es esto solo.

Por el decreto fulminado — así lo ha sido, como un rayo — se dispone la pérdida brutal de los derechos acumulados a favor de los trabajadores en virtud del contrato o contratos anteriores. Ante todo, el castigo impuesto supone la rescisión de estos contratos, entre ellos, el de trabajo, lo cual implica la pérdida de los años de antigüedad. Primeramente, la rescisión lleva consigo la cesación total del contrato vigente y, en su lugar, al trabajador se le hace otro nuevo que empieza por el escalón más bajo, es decir, por el salario básico. El anterior contrato suponía el aumento periódico y automático de unos porcentajes que, si variaban en la cuantía según la reglamentación de los oficios, se asimilaban todos en el percibo.

Hay que tener en cuenta que estos aumentos se concedían no por la generosidad de nadie sino para mejorar los salarios-base, ciertamente bajos a juicio de todos, como el propio Gobierno de Franco y, concretamente, su Ministro de Trabajo, han venido reconociéndolo con persistente reiteración. Tales aumentos querían ser como una especie de reparación de conciencia ante la política de salarios bajos que los dirigentes del régimen han entendido haber de sostener como principio esencial de su política económica.

Al quedar cancelados estos aumentos, el Gobierno de Franco, mal aconsejado por un movimiento de represalia, constriñe una vez más al trabajador con la estrechez del salario base, el que bien recientemente todavía parecía afrentar a Franco y sus ministros. Una realidad así sería de preocupar a cualquiera pero hay más. La injusticia queda acrecida si se tiene en cuenta que Franco ha amenazado gravemente a las empresas que, condolidas de la situación del trabajador, le procuren compensación por cualquier medio que sea.

Comentan las gentes que es un sarcasmo eso de que se « proponga » al trabajador un nuevo « contrato ». No hay contrato que valga, en la verdadera acepción de la palabra, ya que aquel no tiene más opción que la de pasar por las horcas caudinas del nuevo « contrato » o la de verse en la calle. Ni tampoco hay nadie que firme « sponte sua » tal contrato (!!!)

Si se aplicaran a este « contrato » las estrictas normas del derecho con referencia a los requisitos del contrato en general, se vería que este « contrato » es nulo por vicio de origen.

Tampoco termina con esto el rollo de agravios. La injusticia creada por la rescisión no solo afecta al trabajador, sino a los suyos, a la familia, a los inocentes.

Apesar de la cuantía del escándalo y profundidad del daño causado, no hemos visto reacción en la jerarquía eclesiástica correspondiente. Sin embargo algunos párrocos han salido por los fueros de la justicia hollada y el pueblo ha oído con emoción su protesta.

Aún podía añadirse más. El castigo, sobre disminuir el salario, lo rebaja en la cotización para los seguros sociales. Así al retirarse el asalariado, verá disminuido el tanto por ciento en relación con esa cantidad de que se le priva.

Encima de ello se da la iniquidad. La sanción es injusta por falta de equidad también. Dos obreros, uno de antigüedad mayor que el otro han ido a la huelga. A los dos se les ha rescindido el contrato. Al quedar reducidos ambos al nuevo, el más antiguo pierde más. Es decir que con el no reza ninguna de las razones de antigüedad, de mayor aportación de trabajo y también de mayor motivación para excepción por la edad; que no es lo mismo, a este efecto, deshacer un contrato a un hombre de 60 años que a uno de 30, ponemos por caso.

La levadura de esta sanción es el rencor y la venganza.

INQUIETUDES EUROPEISTAS.

Hasta ahora la manifestación externa de inquietudes europeistas en Nabarra era nula, salvo en un grupo de élite compuesto de federalistas de signo vario.

Mas la labor persistente de este grupo no por callada menos digna de mención ha logrado influir en la Junta del Centro de Estudios de Iruña sito en el Salón de la Caja Municipal de Ahorros, la cual ha organizado un curso titulado « Curso de Información sobre Problemas de Occidente ».

Fué iniciado este Curso en la intervención de don José Miguel de Azaola, el conocido europeísta y una de las personas más informadas y activas en la propaganda del Movimiento Europeo en España. Los temas tratados responden al denominador « Europa Política », « Europa Económica » y « Europa Militar ». Las tres disertaciones que fueron notables y verdaderamente documentadas pusieron de relieve el panorama poco halagüeño de la Europa presente. Ante los ojos de los oyentes fueron pasando los avatares de las ansias de renovación europeísta, las realizaciones conseguidas y los fracasos habidos. Su conclusión final fué la de que las actuales estructuras « nacionales », las que más bien son « estatales » están ya superadas, no resuelven a los pueblos respectivos su propia seguridad, un normal desenvolvimiento económico, ni la defensa del continente europeo. Hacia arriba se impone « la integración »; hacia abajo, el reconocimiento de los instrumentos infra nacionales, verdaderos entes natu-

rales y como compensación del movimiento integrador.

Otra conferencia de gran estilo fué la que el día 30 de Abril pronunció el joven profesor de Filosofía de la Universidad de Madrid Dr. D.O. Market, también dentro del Curso citado y 2a fase que llevaba por título : La situación espiritual de nuestra época. El tema de la conferencia : « La encrucijada filosófica ».

La conferencia fué magnífica, de soberbia objetividad, de claridad ejemplar en todo su plan, de un estilo muy filosófico y muy accesible a la vez, algo sorprendentemente definitivo y que solo se logra cuando se da con un talento tan macizo a la vez que tan sutil de un genial maestro, como es ya este joven profesor que tiene 30 años escasos. Con decir que los oyentes salieron con una idea cabal de los actuales vértices europeos en filosofía y que la conferencia valió como un libro de síntesis de esos que constituyen acontecimientos en las respectivas especialidades, se comprenderá el alto valor de aquella. Si se añade a esto que su dicción fué impecable, se comprenderá perfectamente que el público estuviera ciertamente prendido de su palabra.

La tercera conferencia corrió a cargo de un prestigioso valor nabarro, don Rafael Gamba, Catedrático de Filosofía de Enseñanza Media.

La conferencia del doctor nabarro no desmereció de las anteriores por el fondo y por la forma. Llevaba por título « La encrucijada política ». El tema fué un ataque a fondo contra el monstruo estatal que, encaramado a formas dictatoriales, ha creado el dogma de que lo puede todo, de que todo lo comprende y de que lo ha de hacer todo, menospreciando las fuentes de energía de la propia sociedad, bien absorbiéndolas o bien destruyéndolas y jamás reconociendo fueros en ninguna de ellas. Hizo un análisis de las formas de poder habidas a través de la historia. Demostró cómo hasta en los tiempos más oscuros de las monarquías, se daba el caso de que la realeza se veía obligada a reconocer la existencia de poderes con los cuales fuerza era pactar. Hizo un detalle de cantidad de formas de estos poderes. Es el borbonismo autocrático el primero que introduce la omnipotencia del monarca. La Revolución Francesa quita al rey esta prerrogativa que pasa integramente al pueblo. Sigue la hiprestesia del poder estatal por todo el siglo XIX y el XX. Y así hasta que entes vesánicos, erigiéndose sobre circunstancias propicias, arrebatan de las sociedades todo poder y se proclaman como símbolos únicos y vitalicios de estos estados de los cuales ha desaparecido toda noción de autonomía y libre disposición.

En los tiempos modernos se ha estado asistiendo a este proceso de una tenaz hiperexaltación estatal. Hasta la filosofía parece renunciar a los recursos que aún a principios del Siglo XIX se esperaban del racionalismo, para venir a dar por definitivo el sentimiento de angustia resignada que el existencialismo postula.

Se pregunta el orador si esta crisis va desarrollándose todavía o bien el crecimiento anormal de la potencia estatal está ya en declive. Un libro de Camus, « L'homme révolté » es un sintoma de que la humanidad vuelve por los fueros abandonados. El hombre se rebela contra esa angustia pesimista de que es fatal el crecimiento estatal.

También el autor ve y explica signos de este « tournant » en descenso. Todos los pueblos se han restaurado irguiéndose sobre aquellos factores que les son naturales. Donde todavía existen estos valores, la incorporación se operará sin duda. El problema resulta más grave allí donde el poder de reacción de ellos se ha debilitado notablemente. Las hegemonías federativas son para Gamba esa gran palanca sobre la que Camus funda la vigorosa energía de « l'homme révolté ».

Muchas más cosas y notables por cierto trajo a colación el Sr. Gamba en su conferencia. Luego hubo un poco de polémica sobre los temas expuestos. Una de las intervenciones más notables es la discusión sobre la pre-

gunta de uno de los presentes : La realidad económica y social de la hora presente ¿podría ser articulada dentro de esas hegemonías federativas, de modo que no se perdiera mútua eficacia en sus funciones respectivas? La pregunta planteaba una cuestión de interés que hubo que dejar por ser ya hora muy avanzada.

CRONICA DE LA ARGENTINA.

Federacion de Entidades Vasco Argentinas

Por Astillarra.

El 7 de Enero de 1936, celebró su primer aniversario de constitución definitiva, la Federación de Entidades Vasco Argentinas (Euzko Argentinarr Bazkun Alkartacuna), mas conocida con sus iniciales, F.E.V.A.

Desde hacia varios años, se hacia sentir en la colectividad vasca de la Argentina, la necesidad imperiosa de aunar esfuerzos e iniciativas, máxime después de 1.938, fecha que marca, con la llegada a Buenos Aires de la primera Delegación del Gobierno de Euzkadi, presidido por don Ramón María de Aldasoro (G.B.), de un resurgimiento considerable de actividad vasca y que trajo consigo la aparición del periódico EUZKO DEYA y la creación de nuevos centros vascos. Resurgimiento este, que se acentuó aún mas en estos últimos años, en que la Delegación Vasca está presidida por Pedro de Basaldua.

No fué sin embargo tarea facil la unificación de los centros vascos en federación. Los vascos y sus descendientes en la Argentina, al igual que nuestros antepasados y aún nosotros mismos, son de espíritu individualista, enemigos de toda unión, por creer que la misma pueda traer el cercenamiento de su libertad. Pero así como los vascos, en Euzkadi, comprendieron, y así recalca la FEVA en su MEMORIA, « tras de amargas lecciones, qu esu individualismo anárquico fué habilmente aprovechado y fomentado, y que en él había de buscarse el origen de su infortunio y la pérdida de su libertad », así hubo que grabar en la conciencia de los vascos de la Argentina, la necesidad imperiosa de unirse. Y « por eso es alentador y promisorio ver en Argentina, en esta hora crucial de nuestra historia el surgir con extraordinaria pujanza de nuevos centros, animados todos del mismo espíritu, con las mismas ilusiones y vehementes deseos de no dejar sucumbir las tradiciones milenarias de nuestro pueblo y de recuperar sus sabias leyes y costumbres ».

Con esos pensamientos, se constituyó en Mar del Plata, el 7 de Enero de 1.933, el primer Consejo Directivo de la FEVA, presidido por Pedro M. de Amorrortu, ex-presidente del Centro Laurak Bat de Buenos Aires e hijo de aquel esclarecido patriota que fué don Sebastián de Amorrortu (G.B.), tesorero de la primera comisión directiva del histórico « Euskeldun Batzokia » de Bilbao, fundado y presidido por nuestro Maestro, don Sabino de Arana y Goiri.

Veinticinco entidades firmaron como fundadoras el acta de constitución de la FEVA. Fueron : Acción Vasca de la Argentina (Euzko-Alderdi-Jeltzalia), Asociación Corral Lagun Onak, Emakume Abertzale Batza, Euskaltzaleak y centros Euzko Txokoa y Laurak Bat, todos ellos de Buenos Aires; centros « Aberri-Etxea » de Carmen de Patagones, « Danak Bat » de Bolívar, « Etxe-Maitia » de Olavarria, « Euzko-Etxea » de San Juan. « Euzko-Etxea » de La Plata, « Euzko-Etxea » de Necochea, « Gure-Etxea » de Santa Fe, « Gure Etxea » de Tandil, « Gure Txokoa » de Córdoba, « Lagun-Onak » de Pergamino, « Danak Bat » de Mar del Plata, Centros Vasco Argentinos de

Chascomús y Villa María, Zaspirak Bat y Emakume-Abertzale-Batza de Rosario, Sociedades « Euskal-Etxea » de Comodore Rivadavia y Coronel Suárez y « Euskaldunak-Denak-Bat » de Arrecifes y « Unión Vasca de Socorros Mutuos » de Bahía Blanca.

Posteriormente, se adhirió el centro « Denak Bat » de Lomas Zamora y se espera una vez que hayan cumplido los requisitos necesarios, entre otros, seis meses después de la constitución de la nueva entidad, la incorporación de los nuevos centros « Zaspirak Bat » de 23 de Mayo, « Etxe-Maitia » de 9 de Julio y « Danak Anaiak » de Bragado.

De la reciente visita del Presidente del Gobierno de Euzkadi, don José Antonio de Aguirre, a quien por unanimidad le otorgó la FEVA el título de Presidente Honorario, espera la Federación « abundantes frutos, por la lección de optimismo y de unidad que ha transmitido al mostrarnos a los vascos de la Argentina, que esa cohesión permanece indestructible en su gobierno después de casi veinte años de exilio y por la fe por él sustentada sobre nuestro destino, que es aquella que a la sombra del Arbol de Gernika, de pié sobre la tierra vasca, juró cumplir con el mandato que su pueblo libremente le otorgó ».

« Por todos estos hechos y emotivas consideraciones, anuncia la FEVA en su memoria, insistimos en creer que la Federación ha dado ya sus primeros pasos y que tiene ante sí un gran porvenir y condiciosa labor ».

Así también esperamos nosotros. De que la FEVA sea en este continente y en torno a la Delegación del Gobierno de Euzkadi, en guía y motor de la conciencia nacional vasca en Argentina, íntimamente unidos a sus compatriotas que allá en Euzkadi, como dijera el Lendakari, « no cejará en la reconquista de sus derechos seculares hasta que el sacrosanto roble de Gernika extienda sus ramas sobre tierras en libertad ». (Memoria de la FEVA).

ARGENTINA Y JESUS DE GALINDEZ.

Cumpliendo las intrucciones recibidas del presidente del Gobierno de Euzkadi, don José Antonio de Aguirre, la colectividad vasca de la Argentina rendia sendos homenajes a la memoria del que fuera ejemplar patriota y abertzale, don Jesús de Galindez.

El primero de los actos, se celebrará el 2 de Junio, en la sede del Partido Nacionalista Vasco, en el curso del cual se colocará una fotografía del desaparecido patriota y harán uso de la palabra Andrés María de Irujo, Andoni de Astigarraga y Pedro de Basaldua.

Los días 9 y 10 de Junio, las ciudades de Rosario y Pergamino respectivamente, serán escenario de sendos homenajes a Jesús de Galindez. A tal efecto viajarán desde Buenos Aires, los señores Pedro de Basaldua y Andoni de Astigarraga, de la Delegación Vasca, y Pedro de Amorrortu y Kelmén Muro Ormaetxea, presidente y vicepresidente de la FEVA.

El 11, será el pueblo argentino, el que en Buenos Aires le rendira otro sentido homenaje. Ese día, en acto público, usarán de la palabra, Pedro de Basaldua (delegado del Gobierno de Euzkadi), Vicente Solano Lima (Demócrata Nacional), Silvano Santander (Unión Cívica Radical), Américo Ghioldi (Partido Socialista), Manuel V. Ordoñez (Partido Demócrata Cristiano) y Germán de Arciniegas, historiador y companero de Galindez, en la Universidad de Columbia.

PROGRAMA DE EDUCACION DEMOCRATICA EN ARGENTINA

El Ministerio de Educación, dió a publicidad un decreto, por el cual aprueba los programas de la asignatura « Educación Democrática », redactada por la comisión honoraria, que estuvo integrada por representantes de los diversos partidos políticos argentinos.

En el apartado IX, del programa para el Ciclo Básico del « Primer Curso » textualmente se lee : « Democracia y falsas democracias. Que es la democracia. Democracia pura y representativa. Origen. La democracia en Atenas. La democracia en Roma. La democracia moderna. Ejemplos de formar democracias actuales. Deformaciones de la democracia : demagogia y oligarquía. Totalitarismo. Formas de totalitarismo : comunismo, fascismo, nazismo y falangismo. Las dictaduras. »

Clases de Euzkera

Por considerarlo de gran interés, insertamos a continuación el anuncio de las clases de euzkera por correspondencia que van a comenzar muy en breve :

EUSKERAREN IKASTALDIK IDAZKIEN BIDEZ
« Umandi » ikaspidez, egilleak azaldurik.
Zeatz eta baldintzak jakiteko, zuzendu :
« Euzko-Deya » ra - 50, rue Singer. Paris (XVI).

CLASES DE EUSKERA POR CORRESPONDENCIA
Método « Umandi », explicado por el autor.
Para detalles y condiciones dirigirse a :
« Euzko-Deya » - 50, rue Singer. Paris (XVI).

TEMAS GENERALES

Izkuntzaren Zaintzea

Utarrak.

Egun onetan ikusi dugu Kataluña'ko « Generalitat » ek argitaratzen duen 12'garren jakinbidezko orria, joan diran epailla ta jorraillari dagokiena.

Beste berri ta idazki batzuen artean « barru »' tik eldu zaien agiri berezi bat dakar, izenpuru onenpean : « Katalaneraren aldeko gudaldia ».

Katalandar guzientzako deia dugu agiri au. Barzelona'n katalandera ez diran beste mintzoerak gero ta geiago egiten dirala diñote agiriaren egilleak.

Alde batetik, bertara (Kataluña'ra) eltzen diran erdel-dunak erruz izanik, eta bestetik, erdeldun oiek katalanduntzeko bearrak diran eskolak, aldizkariak, irratia ta onelako beste biderik gabe egon bearra, auzi gogorra ta galbide aundia katalanerazko biziarentzat.

Auzi ori, oimdiño, aiei aundiagoa dala deritzaie, katalandar askok « elebitza », izkuntza biak, darabilzkitelako: aiei — agiriarenak jarraitzen dute — ez zaie gogoratzen Kataluña'ren izakera bereziarena izkuntzan dagoela.

Katalaneraz egitea, beren hurrean asabaengadik datozkien eskubideak eustea dala beti; ta orrela jokatzen ez dutenak Kataluña dan guztia saltzea duela, — gañeratsen dute.

Orretregaitik katalandar gazte batzuek laguntza eskatzen dute katalaneraz egitea berritu ta sendotzeko.

Eta onelaxe amaitzen dute beren agiri ori : « Kataluña'k beti katalaneraz egitea eskubidea duelako ». « Kataluña »' k besteai ere katalaneraz mintzo ditezake eginezteko eskubidea duelako ».

Hein berean, ontan, katalandarren auzia ta gurea; aientzat katalaneraz bezela, guretzat euskeraz, alegia. Ala ere ez dugu itzegiten era berean; agian, oldoztu ere ez. Aiek, katalaneraz egiteko eskubidea eutsi nai dute, geuk euskeraz bezela; baña ez aski orixe aientzat, besteai ere katalaneraz eragiteko eskubidea dutela bayezten dute tinki.

Zeredozer ikasteko, noski, guretzat, katalandarren agiri ortan azaldutako mamian.

Aiek, katalandarrak, eta guk auzi bera dugu : Geron nortasuna eustea, geron bizia gordetzea; ta ortarako, bide bakar ere, izkuntzarena.

Arlo bi dauzkagu, gaurko ontan, auzi orri buruz : Lenengoz, izkuntzarena berarena; zer egin bere bizia eusteko; zer egin — au lotsagarria! — euskaldunai berri beren mintzoaren ganako bearra dan maitasuna, euskaltzaletasuna sar-erazteko. Eta bigarrenez, alde edo moldez. Euzkadi'ra lanegin eta bizitzera eldu ta eltzen diran erdel-dunak euskalduntzea.

Arerioai erantzuteko beren izkilluak berberak erabili bear dirala askotan esaten da. Batzuetan, agian egiztat artu bearr esakun onen aolkua; baña, geron aburuz, norberari dagokion izkillu berezi ta egokia erabiltzea milla bider ohe, izkillu ori euki ezkeru, jakiña.

Eta geuk ba-daukagu, bai, berezi-bereziarena dan izkillua, egoki-egokiarena : Euskera. Beragaz eutsiko dugu, beste bidetik ezin, gure bizia; beragaz, ezina besterik, guregana ditzakegu kanpotik etxera eltzen zaizkigunak. Orixe dugu bide bakarre : Euskera. Ortik at ustea erokiztat eukitzeko.

Auxe dugu kementsuki aldarrikatu bear duguna; auxe bera gure aberkideen buruan sendo sartu beardan asmoa : Euskera dugula gure izkillu bakar eta onena, ta bera erabili bear dugula, gero ta geiago, are ta indarrago.

Ain zuzen, gure etsaiak ere orrenbeste egiten baitigute gure Erri'an : berak ere, erdera dan beren izkillu ederra gogor erabili ta eginerazten dute, alde guztietan eta burrustaz. Eta amaika euskaldun eta « abertzale » ere, lagun onenetakoak, aien lankide bikañak ortan, alajaña !.

Gure gaurko arerio aundienai orren min bizia ematen zien gure « Araudi »' an bertan ere, benetan labur eta motz gelditu ziran euskerari ta gure biziari dagozkien eskubideak. Ala ere jasangaitzenak aientzat.

Ikus dezagun « Araudi » orren 7' garren atala. Bertan eskubidetat artzen da euskaldun eskualdekoai. Euzkadi'ko agintari, epaikari ta landoletan lanean ari diranekin, euskeraz ala erderaz egitea. Gañera : Landoletan ari diranai (zergaitik ez agintariei ere?) euskeraz jakin-erazi al izango dala, baña, ots, esukaldun eskualdekoai. Eta Diputazioak, erki bakoitzean euskaldun eskualdetat zeintzuek euki bear diran esango dute.

Gure « Araudi »' ak erabakitzen duen au ta katalandarrak eskatzen dutena alkarren ondoan jarri-ta, ez ote parragarri oso aren arauz « ematen » diguten eskubide motz ori?.

Noski; Euzkadi'n, beste enderri guztietan bezela, Euzkadi'n jaiotako edonork eskubidea ukan bear. Euzkadi'ko eskualde danetan euskeraz egiteko ta euskeraz bere auzi ta arazo guztiak burutzeko ere. Alakotz eta alaber, Euzkadi'ko agintari, epaikari ta edonolako landoletakoak be euskaldunak izan bear. Ezer bidezkoagorik!. Bat ere ez bearrezkoagorik!.

« Araudi »' aren arauz, goierritar batek, esate batarako, Goierri'n zerbait egin bear baldin badu, euskeraz egin al izango du; baña goierritar orrek berak, Donosti'n orobat egiteko, erderaz ari izan bear. Aitzitik, Donosti'n jaiotako erdeldun bati, erderaz, Donosti'n eta Goierri'n. Ez dira ez, berdiñak, « Araudi »' an izkuntza bien eskubideak.

Bai, oso labur eta medarra, « Araudi »' an euskerari ematen zaion eskubidea. Askoz aundiagoa da berez, ortan, gurea, ta oso-osorik ta ertsiki nai ta eskatu bear gure aldetik, zinez.

Alaz ere, ortarako lenengo urratsa geron burua euskalduntzea dugu, alegia. Orixe egin gabe, nola inori ezer eskatu?. Nola erazo?. Argi duzu, irakurlea, nolako dan gure eginbide nagusiarena.

Los Martires de Mora

Por Ordoiz.

Derrocada la « Maldita República » y encerrados sus defensores como ganado en las cárceles, España comenzaba a caminar hacia Dios « por las rutas del Imperio », con arreglo al ideal Primo-Riverista y sin el lastre de sus enemigos seculares.

La Masonería, sobre todo, cabeza de turco siempre que un fracaso ponía al desnudo la incapacidad política o la desgana nacional, ya nada podría en contra de esa « Unidad de destino » que el divino ausente, de guardia hacía tiempo en los luceros del Walhalla falangista, nos quiso imponer a todos los peninsulares.

Para unos comenzaba la « Era Azul »; continuado carnaval en el que una comparsa de flamencos con camisa de obrero se divierte taconeando sin gracia, unas veces en forma folklórica, otras en forma castrense, sobre un tablado sostenido por veinticinco millones de productores desnutridos, sin más derecho que el de aplaudir.

Para otros había sonado la hora del « Reinado Social del Sagrado Corazón », interpretado a gusto y medida del Integrismo como predominio de lo eclesiástico y predilección de Dios por España. La Religión de los « Te Deum » oficiales, de las procesiones con bayoneta calada y de las misas de campaña con Marcha Real al alzar.

Es la hora del confesionalismo, en virtud del cual no habrá estraperlista sin Patrón ni equipo de football sin capellán; pues no hay tema humano que no esté emparentado con la Teología. Si el símbolo de la Rusia Staliniana era el Comisario político, España sería pronto conocida, cual corresponde a la que se inmortalizó en Trento, como la nación de los consiliarios y de los asesores religiosos.

Los industriales y comerciantes, fieles siempre al principio calvinista de que el enriquecimiento es señal segura de predestinación, ven llegada la hora de la Antarquía, que les permitirá fabricar toda clase de subproductos, y la ocasión soñada del estraperlo. « Violenti rapiunt illud », han oído decir alguna vez desde el púlpito refiriéndose al Cielo, y se disponen a ganar este mundo para salvar su alma. Para disimular su mentalidad de corsarios les sirve como anillo al dedo esa frase aldeana de « La política es una mentira » que los apolíticos triunfadores airean con el fin de que nadie les moleste ni les dispute el botín.

Para el resto, la inmensa mayoría, la única realidad tangible, fuera de la cartilla de racionamiento de tercera, es el régimen policiaco, que no respeta la correspondencia privada ni el domicilio y obliga a saludar brazo en alto, formando un ángulo de no sé cuántos grados, y a hablar en voz baja, si la conversación no es de foot-ball. Estábamos en tiempos de élites y la masa no contaba mas que a la hora de pagar.

Elevándose por encima de estas interpretaciones partidistas, el Caudillo creaba el partido único, el suyo, y nos anunciaba, como su amigo Hitler, una luna de miel eterna. « Ni un hogar sin lumbre, ni un hogar sin pan », había dicho un día en que se acordó de España, empiñándose sobre la punta de los zapatos para parecer mayor; y la consigna se repetía como un leit-motiv wagneriano desde el día en que « estalló » la paz.

Falangista, monárquico o, simplemente, bien pensant, daba gusto ser de derechas. Esto para mí, eso para tí; que me quiten a ese, que me pongan a aquel otro; que metan en la cárcel a fulano, que fusilen a zutano, no había capricho que no se permitieran los verdaderos patriotas. ¡Buena cara ponían las raras veces que algún

despojado conseguía recuperar sus muebles o su piano! ¿Para esto hemos ganado la guerra? dijeron desilusionadas unas monjitas al devolver unas sillas reclamadas por su dueño.

¿Quién es masón? El que está delante en el escalafón, se comentaba por lo bajo.

Aquello era el « Glorioso Movimiento », quisiéranlo o no algunos maliciosos que ya habían empezado a llamarlo « Meneamiento ».

Modelo en este renacer de hinchazones patriótico-religiosas y antojos derechistas fueron los nacionales de Mora, pueblo de la Mancha. Los rojos durante su dominio de tres años habían hecho allí lo suyo en nombre de Carlos Marx, y los blancos se lo habían cobrado con réditos, invocando a Dios y a España. La cizaña había caído en ambos bandos confundida con el trigo, igual que en la parábola evangélica del sembrador. Pero también en Mora la Retórica andaba suelta y el manto del Glorioso Movimiento lo cubría todo. No tiene, pues, nada de extraño que en aquellos días de euforia totalitaria que siguieron al triunfo de la Internacional Fascista los patriotas morachos, desdendiendo el precepto de Jesucristo de dar al fuego lo que es del fuego y al granero lo que es del granero, decidieran canonizar por su cuenta a todos sus caídos en bloque y por aclamación, sin aguardar a procesos y fallos curialescos que, en el mejor de los casos, cuestan tiempo y dinero.

« Los Mártires » pronto se convirtieron en frase hecha tan corriente como el papel moneda o la cartilla de racionamiento, y que ningún descendiente de mozárabes amante de su cabeza se hubiera atrevido a rechazar en público. Y, claro está, el único sitio digno de ellos era la Iglesia.

Dicho y hecho. En cuanto se reunió el dinero necesario habilitaron una capilla especial, « La Capilla de los Mártires », con varias series de nichos alineados en la pared, a derecha e izquierda del altar, y dispuestos a recibir los restos de los que descansaban en el cementerio; suerte que después de tantos años no han alcanzado muchas víctimas de los nacionales, que todavía reposan en las cunetas o en los sembrados.

Faltaba la apoteosis final.

Esta se cumplió con motivo del traslado sin faltar un detalle y con arreglo al nuevo rito nacional-sindicalista. Niños de las escuelas con sus maestros; falangistas tocando la corneta y enseñando los pelos de la pantorrilla; jefecillos locales de uniforme y bigotillo dándose tono y mirando a los balcones; clero con capa pluvial y cruz alzada. Todos estos y una pequeña parte del pueblo exsoberano acompañaban a una larga teoría de ataúdes en procesión macabra hacia la parroquia. Una auténtica estampa de Eugenio Noël.

En el preciso momento en que los ataúdes comenzaban a traspasar el dintel de su nueva morada, el sacristán, pegando suavemente con el codo a un sacerdote vasco que acababa de llegar desterrado y que forma parte del cabildo, le dice con sorna progresista: « Don Fulano, la mayor parte de los que van aquí en las cajas la primera vez que entran en la Iglesia es esta... »



Cruz y Espada

II

Por Sandalio de Tejada.

De la Carta-Pastoral de monseñor Herrera tomamos, transcribimos y enumeramos, para conocimiento de nuestros lectores, los párrafos de mayor interés; así :

1. — « Hay un magisterio que con especial necesidad y urgencia espera la sociedad española de los hijos de San Ignacio y en general de todos los educadores de nuestra niñez y nuestra juventud. Sobre todo, de los que educan a las clases directoras de la sociedad. El de la formación de la conciencia social de los españoles. La formación en la que afectá a los deberes para con el prójimo y para el bien común.

2. — « Quiero sólo alentar a los educadores, dentro del mas fiel espíritu ignaciano, a una de las tareas mas evangélicas que pueden hoy realizarse en España.

3. — « Hay en la conciencia española un fallo tremendo. El pecado es general y la culpa nos alcanza a todos. Nadie puede excusar la parte de responsabilidad que le toca, y por lo que respecta a está diócesis, yo menos que los demás.

4. — « Parece que los que se dedican a descubrir los defectos del catolicismo español andan a menudo desorientados. No digo que sea nuestro único defecto; pero el mas grave de todos, sin comparación posible, es que hemos creado un tipo de cristianismo pobrísimo en virtudes sociales. Casi puede afirmarse que zonas muy extensas de nuestra sociedad practican de manera deficiente la caridad, y hasta carecen del verdadero sentido de la justicia.

5. — La falta de justicia y, en gran parte, de misericordia mantiene un sistema de reparto de la riqueza nacional que acumula en una minoría la mayoría de la renta y mantiene una multitud innumerable en la pobreza. Acentúa la gravedad del mal el hecho de que no se repara en medios para enriquecerse y de que los poderosos, poco atentos en conjunto a los dictados de la caridad, forman corro para defenderse de las obligaciones sociales.

6. — « Nuestras clases altas parecen atravesar un período de aguda inconsciencia colectiva. No se dan cuenta del escándalo diario que ofrecen a la nación. No tienen idea, ni remota, del ambiente que su insensata conducta fomenta en las fábricas, los campos, la Universidad y los medios profesionales.

7. — « Muy difícil es lograr una organización política estable en una nación cuando las clases altas deservan colectivamente de sus primeros deberes sociales.

8. — « Gran tarea de todos los educadores es llevar a las cumbres de la sociedad española un sentido mas cristiano de la vida : el espíritu, precisamente, de caridad evangélica que impregnó el alma de San Ignacio de Loyola, y que el Santo nos ha legado en el ejemplo de su vida heroica y en las páginas de sus fecundos escritos. »

El señor obispo de Córdoba, a su vez, recoge la misma triste impresión que se deduce de los párrafos transcritos : culpa a la nobleza y *clases altas* como causantes de la actual pobreza de las clases populares por abandono de los « históricos » medios de actividad ejercidos, en otros tiempos, por ellas mismas, como eran las milicias, la cultura y la propiedad del campo.

Ambos prelados quieren hallar la solución por medio de las mismas *clases altas* : uno a través de la « formación de la conciencia social » de ellas; y el otro con el retorno de aquellas a las antiguas actividades. Los dos prelados están fuera de juego; pero el de Málaga, menos adúlante, enfoca un poco mejor.

1. Para éste, la « sociedad española » está limitada a los individuos que reciben educación pagada en los colegios que regentan los Padres Jesuitas y los de otras orde-

nes, en general — distinción ésta que no se la agradecerán « todos los educadores » que no sean los hijos de San Ignacio; y, sobre todo, los mismos Padres Jesuitas que son los que educan a « las clases directoras de la sociedad », es decir a los alumnos mas ricos y mejor situados : éstos serían los futuros directores de la sociedad.

Yo no puedo interpretar de otro modo el párrafo, de suyo interesante; pero estimo que el concepto de « sociedad española » — apartando la discrepancia y alcance de este tópico —, si solo se reduce a los alumnos de los Padres Jesuitas, ellos son muy poca cosa, en su totalidad no alcanzarán al 1/4.000 en relación a los habitantes sujetos a la dictadura « católica »; y si los reducimos a los de las « clases directoras de la sociedad » el índice será, muy aproximadamente, un 1/40.000. La « sociedad » debe comprender a todos los habitantes de un país, sin distinción de ninguna especie; porque si, para estudiar y proponer soluciones a problemas tan graves, comenzamos haciendo distinciones a base de tener mas o menos dinero o por éste disfrutar de una elevada posición, nos salimos de la esfera cristiana para caer en una monstruosidad pagana.

El prelado hace dos proposiciones, al parecer, que pueden reducirse a una : « formación de la conciencia social que afecta a los deberes para con el prójimo y para el bien común ». La interpretación y alcance de estas proposiciones quedan a juicio del lector, ya que el prelado no las ha concretado como convenia a documento y tema tan importantes.

La formación de un grupo de personas para instruir las en los « deberes para con el prójimo » y « para el bien común », con unos cursillos bastaría; pero sería labor de resultados nulos, pues la esfera de influencia que podría abarcar el grupo sería mínima e inoperante : se afisaría nada mas nacer.

La formación de la conciencia de la « sociedad », requeriría muchos años, acaso siglos; pues, supondría el cambio de hábitos y costumbres cosa que no se opera sino por evolución lenta.

2. — El querer de monseñor Herrera de alentar a los educadores para realizar « una de las tareas mas evangélicas », por desgracia, tendrá que quedarse en querer, sin que se pueda realizar su inspirado deseo de formar la « conciencia social ». Los educadores se estrellan, como se han estrellado siempre, desde Recaredo hasta nuestros días, con la realidad.

¿ Como es posible que después de VEINTE SIGLOS de catolicismo lleguemos, en la cacareada *España católica*, al extremo de tener que leer cartas pastorales como la de monseñor Herrera ?

El texto de este documento no es precisamente un aliento para los Hijos de San Ignacio; es mas bien una acusación. ¿ Qué han hecho durante estos inequívocos VEINTE AÑOS DE CATOLICISMO DICTATORIAL ? ¿ Han hecho huelga de brazos caídos ? No; porque es patente su contemporización con el régimen imperante. Y, las demás ordenes religiosas, ¿ qué han hecho con sus educandos ? ¿ Acaso se han propuesto desacreditar el régimen fomentando el anticristianismo ?

3. Ese fallo, es la realidad sobre la cual se estrellan los educadores. Monseñor Herrera no lo ve, no puede expresar cual es, pero lo siente; los católicos vascos, último pueblo de la península a quien se le arrebató su libertad, si lo vemos, y lo señalamos ya : *Es el individualismo español* fomentado por el clero que ha inspirado siempre la política española muy pegado a todos los reyes absolutos que ha tenido España o Toledo, con peremne adulación y trato de las *clases altas* y de las *altas milicias* y sus familias distinguidas, por lo general nobles y grandes. El pueblo llano no le ha interesado nunca; éste ha vivido siempre bajo peremne dictadura absolutista e inquisitorial, totalmente anulado; y han resultado pueblos de espiritualidad deprimida sin mas desahogo que la imitación de las deplorables costumbres de sus grandes señores.

4. Un inciso interesante hace el prelado al exponer su preocupación sobre los que a menudo andan desorientados, los que se dedican a descubrir los defectos del *catolicismo español*. Sin duda hay gentes que tienen esa afición, ahora que los que tal hacen no creo que puedan descubrir ni señalar defectos al catolicismo — sin adjetivos territoriales, que al catolicismo le cuadran muy mal —; al pseudo-catolicismo español, sí. Estoy muy lejos de querer ver una alusión a mí persona en dicho párrafo; he escrito todo lo que he podido señalando los defectos, siniestras tendencias y efectos del « pseudo-catolicismo español »; respeto a todos mis hermanos en la fé de Jesucristo de cualquier latitud del mundo, pero no puedo respetar, ni respetaré, el fariseísmo de la Iglesia de Toledo o Española inspirando una política de *unidad*, apoyada en la fuerza de las armas, y un contubernio, político con los *grandes de España* para destruir las razas, los idiomas e idiosincrasias de los pueblos o naciones de la península para hacernos a todos toledanos o españoles. Esa obra de destrucción no es cristiana; y la consecuencia última de « *unidad nacional* » es una mentira que el catolicismo no puede mantener sin dejar de serlo; ya que la mentira es patrimonio de Satanás y de sus amigos.

A ningún prelado de *España* le importa nada el descenso espiritual que ha experimentado el pueblo vasco en los últimos cien años, desde la pérdida de su libertad; descenso espiritual causado por la españolización impuesta. De ese descenso pueden dar razón, si no son traidores a la VERDAD, la VERDAD es Dios, como testigos excepcionales, los Hijos de San Ignacio, y los de todas las ordenes religiosas radicadas desde entonces en Euzkadi. Este efecto, es debido a la imposición de aquella mentira. Ejemplo irrefutable...

Además, la « Guerra de la Santa Cruzada » ha sido una estupenda revelación para calibrar la clase de « catolicismo » que se estila y se ha estilado en la ESPAÑA INMORTAL — nuevo tópic de moda —.

El prelado reconoce que no es el único defecto, pero sí el mas grave de todos, el haber « creado un cristianismo pobrísimos de virtudes sociales », afirmando que en zonas muy extensas « de nuestra sociedad » se practica la caridad de manera deficientísima y carente del verdadero sentido de justicia. (Luego, no hay caridad).

Un cristianismo de esas características no puede recibir ese nombre; eso no es cristianismo, podrá ser protestantismo, budismo, mahometanismo, lo que se quiera; pero cristianismo de ninguna manera. Allí donde impera el individualismo, en toda su crudeza, no puede haber cristianismo porque son incompatibles. La esencia del cristianismo es la sociabilidad y ésta es la cualidad del alma contraria al individualismo. La sociabilidad es atributo divino, el mas excelso, concedido al alma humana por haberla creado Dios Nuestro Señor « a imagen y semejanza suya »; y la humanidad olvidada de este estuendo tesoro, por divina disposición, tuvo necesidad de la humanización de la Segunda Persona para dar ejemplo de vida de sociabilidad, sentar su estupenda doctrina en la que cada una de sus líneas está recordando este aspecto de la vida, para terminar sobrepasando el Decálogo aconsejándonos *el amor a nuestros enemigos!* ¿Cumplen en *España* los llamados « católicos », desde la Jerarquía hasta el último de sus súbditos, con este *undécimo mandato* cuando llevan hasta sus últimas consecuencias la política nefanda de « *unidad nacional de España* »? Lo que ocurre es que el cristianismo y su sociabilidad son incompatibles con esa tendencia política y sus consecuencias. ¿Está claro? ¡Clarísimo! ¡Evidentísimo!

3. La falta de justicia la reduce el prelado tan sólo al aspecto económico, y en lo que él llama *España* hay falta de justicia en el *orden religioso*, donde la política estatal imperante influye en la vida de las ordenes y organizaciones religiosas privándoles de libertad para su gobierno interno, habiéndose convertido algunas en verdadero infiernos espirituales, viéndose obligadas a desterrar a muchos de sus miembros necesarios; privando a la Iglesia de Roma del derecho de uso de su libertad para

nombrar sus prelados obligándola a pasar por el tamiz político, bajo la mentira de « privilegio », para impedir que puedan ser prelados de la Iglesia los sacerdotes y religiosos meritorios que no sean claramente adictos a la política dictatorial imperante; la imposición de un Concordato impopular entre cuyos muchos defectos se halla el de obligar a « adorar a Marte »; etc., etc. Hay falta de justicia en el *orden moral didáctico* enseñando en los seminarios, noviciados, institutos, escuelas y universidades, mentiras de carácter histórico por imposición política, despertando con ellas el odio racial; negando el progreso espiritual de pueblos de tan alta cultura como la castellana, como son los pueblos catalán, gallego y vasco en los que no se puede realizar la enseñanza en los centros de instrucción en sus propios idiomas por el autoritarismo oficial; etc., etc. Hay *injusticia política*, por privación de los métodos peculiares de administración que cada una de las naciones de la península ejercía, por imperativo dictatorial inspirado de antiguo por la Iglesia de Toledo, etc., etc. La *injusticia económica* y el enriquecimiento desmesurado, es amparado y fomentado por el *Estado católico*: se han enriquecido desmesuradamente los grandes militares españoles — no olvidemos el extraerlos — y las familias de los grandes militares españoles, los grandes hacendados bajo el amparo de los grandes militares, y todos los servidores y lacayos de toda esta gente. Todos los que viven al rededor del « gobierno católico » tienen parte en el festín y contribuyen a la injusticia económica.

La pobreza en la « España católica » no es un problema de hoy, es un problema de siempre, basta recorrer la literatura castellana para descubrirlo, y, en especial, los textos de enseñanza de la geografía política donde no hay región central de la península donde sus habitantes no disfruten del *beneficio* de la « frugalidad ».

6. Las *clases altas* siempre han sido explotadoras de las clases humildes. Este no es un problema del momento. Cuando no existía la industrialización, tal como hoy, y las principales actividades se concentraban en la agricultura el colono y el medio esclavo trabajaba para su amo con tanta o mas hambre que hoy en las fábricas y en las industrias; lo que ocurre es que antes nadie se enteraba de este fenómeno ni el trabajador tenía lugar donde quejarse; el patrono sí lo sabía, pero le parecía natural, aunque fuera católico, que el pobre fuera pobre y que pasara hambre porque estaba acostumbrado a ella y porque nació de tal condición. Hoy el patrono no se entera de nada, no sabe si su colono o esclavo que trabaja en la fábrica o en su hacienda pasa o no hambre y necesidad; y está muy lejos de considerar cualquier sentimentalismo. Su administrador no sabe siquiera quien es el gestor del dinero de su amo; y al gestor no le interesa mas que el contrato de trabajo con sindicato o sin él y su misión es la de procurar que los dividendos a repartir sean lo mas elevados posible para contentamiento de la junta de accionistas única personalidad a quien da cuenta de su gestión. Las miras para el estudio y posibles soluciones de estos problemas hay que conducirlos por otros caminos que no sean el de las *clases altas*; éstas no cooperarán nunca si es en detrimento suyo por disminución de sus ingresos.

7. La organización política de un país no depende sólo de las *clases altas*, en principios de ortodoxia corresponde a todos los ciudadanos vitalmente responsables; en principios heterodoxos las minorías de fuerza son las que gobiernan en régimen de dictadura como en los momentos actuales en la « católica España » o en la Rusia comunista. Y no es que las *clases altas* deserten de los deberes politico-sociales; para ellas, hoy, como siempre, no hay mas política que la de apoyar a quien les facilita, desde el poder, buenas y saneadas ganancias. ¿Qué mas tienen que hacer? ¿Practicar las obras de misericordia? Están tan lejos de las personas que la necesitan!

8. Estoy seguro que si San Ignacio de Loyola bajara del Cielo, no vendría a predicar sobre su vida heroica ni a sembrar sus enseñanzas consignadas en los Ejercicios

Espirituales, porque él sabe que esto no da pan y justicia a las gentes; necesidad inmediata de satisfacer. Yo lo veo con un látigo mejicano en la mano derrivando mitras, báculos y pectorales y recluyendo obispos contemporizadores en conventos de Cartujos de donde nunca mas puedan salir; y muchos de sus hijos, rectores y priores, conducidos, por contemporizadores tambien, a los mas humildes menesteres de otra orden que no sea la suya. Y todo ello, porque ninguno de los prelados españoles y rectores de su orden han dado pruebas ni están en condiciones de soltar el brazo de las *clases altas*, de predicar la sociabilidad en todos los ordenes de la vida y de cumplir con el consejo que monseñor Herrera hace en el último párrafo de su Carta-Pastoral, publicada en « YA » : « Que sean muchos, en fin, los que haciendo « oblaciones de mayor estima y momento », ofrezcan su persona y su voluntad, determinada y eficaz, sin querer para sí mas tesoro que todo dolor, « todo oprobio y toda pobreza » por amor de Jesucristo crucificado. »

San Ignacio de Loyola tiró con repugnancia la Espada para abrazar con ansiedad la Cruz; por eso, Dios Nuestro Señor, le hizo Santo.

¿ Llegaremos, algún día, a ser testigos de los imitadores de San Ignacio para abrazarlos ?

Beti Atzetik

Erne'k.

Ilteroko idatzi-bear au ezta lan makala. Uste gabe dijoakizu garaia, ta lagunak urrengo lanaren zai dituzu. Egunak ere ez tira denak berdiñak izaten. Gaur, gertaera jakingarririk ez dezula; biar, idazteko motel zaudela. Bada gure artean naikoa atzerapen.

Aukeratzen ere ba-dezu naikoa arazo. Irakurleei aspergarri zaien gairik, etzaigu komeni. Ontan ba-dijoz egunak eta asteak, eta zure epea bete zaizu.

Nunbaitetik jo bear ko degu, ba, oraingo ontan ere, ta goazen gertaeren arian kaskora datorkiguna ustutzen. Igaro-berri ditugun oporketak, gure buruak berotzeko lain gogaketa ba-dakarzkigute. Gure erriari ta Elizari begira bizi geranok, geroko etorkizunari buruz pizkortu ta zentzatu bearra ba-degu minnai.

Aspaldi esana zigun Jesus'ek : illunpe-semeak, argi-semeak baño pizkorrago ta zuzurrago genituala beren egingearretan. Ta ala gabiltz gaur ere. Gure begiaz lozorrotik arindu baño len, gure etsaiak aurrea artzen digute. Aiek lan zarrean aspertuak eta indartuak ikusten ditugunean; orduan gatoz gu beti berandu, kristautasunari dagokion lana dala au ta ori aitortuaz. Eginkizun ura Kristo'ren erakutsietan ari-arian sartua degula, ao zabal esanaz.

Langile-arazoetan, batezere, ikusten degu, argi-semeon lan atzeratua. Kristautasunari zegokion, inñori baño len, langille ta beartsuen bizikera arintzeko neurriak artzen astea. Ala ere, beste aldetik eldu zitzaizkien beartsuei lenbiziko laguntzak. Ezker-aldekoak jo zizkiguten lenbiziko aldabak. Aien akuluak bear izan dira, gu esnatzeko, ta lan oni geron buruak lotzeko.

Indarpean itoak dauden errietan ere, zenbait Eliz-aldekoan jokaera, izan diteken atzerati ta kaltegarriena degu. Geuri ikutzen ez diguten artean, naiz eta agintariak erria bidegabekeriz zapaldua euki, gu goikoen alde zuri-letan ibili oi-gera zoritzarrez. Gero, aginte oker ura erortzen dan orduan, gu ta Eliza ere arekin batera ondamenara goaz.

Ez da, ba, ain zarra ere Argentina'n gertatua. Peron'en agintea erriaren jabe zan bitartean, ba-zan txar-keri ta bidegabekeri naikoa agintari aren aldetik. Baña eskuitar zenbait, eta batezere, Eliz-aldekoenak, izilik gen-

duzkan. Aginte ura ondatu zanean, orduan etorri ziran gure negarrak eta aren akatsen aizapenak. Bardute orain Argentina-aldean buru-austerik aski, lengo jokaera burugabe ura zuritzen, eta erriaren biotza irabazten.

Ez ote-zaigu emen ere, beste aibeste gertatuko? Beartsuen alde naiko gizontasun erakusten al-degu eliz-alde jokatzeko degunok? Beti bezela, gure agintariok, oporketa bidezko ori, indarpean ito digute. Kristautasunak onets ezin ditzaken neurri gogorrez, langile gizajoak laneratu dizkigute. Bizi-eziña, ez die batere arindu beartsuei; zuzengabekeriak lengo bidez jarraitu du mendekoa zapaltzen. ez ote-gera, gure ixiltze onen bidez, urkatuko gaituan lokarria geron lepoan biltzen ari Larri ibilli!

Orrillaren lenbiziko egun-jaiak makiña bat lelokeri esan-arazi zizkien gure aurrekoei. Beren burua katoliko pintzat zeukatenak, jai orri inpernusaia artzen zioten. Ezin ziteken ontzat artu gure artean. Azkeneko mundu guzian jai ori bestek jaso ta indartu diguten ondoren, or etorri gera guri-atzeik, egun ori gurea ere ba-dala dea-darka. Kristautu degu berandu ba-da ere, egun ori. Amai-ka aldiz obe izango genduan, egun ori aspaldi onartu ba-gendu.

Gure errian, Jaunari eskerrak, Euskal-langilleen eragiña-bide, ba-degu zerbait pozteko bidea. Beste alderdian lo zeuden bitartean, gure langilleak esnatu zitzaizkigun, eta erriaren biotza irabazteko lanetan asi ziran. Baña burruka ez da bukatu. Gaurko gertaerak beti erne arkitu bear gaituzte. Langille ta beartsuak batez ere, beren alboan ikus gaitzate.

TEMAS SOCIALES

Notas Sindicales Internacionales

Por Langille.

La crónica de este mes comprende dos asuntos, tratados separadamente, aunque en su fondo tenga idéntica significación. El primero se refiere a la Conferencia bienal de la Organización Regional Europea (O.R.E.) de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O.S.L.), a la que SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS pertenece como miembro afiliado. Y el segundo a la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.) en la que toman parte delegaciones tripartitas ó sea representantes gubernamentales, patronos y obreros y como observadores, diversos organismos sindicales internacionales, patronales, etc.

En ambas Conferencias se han debatido problemas que afectan al régimen vigente español, muestra inequívoca de que su actuación no es indiferente al mundo del trabajo libre, el que, en todo momento y en todo lugar, alza su voz par denunciar la tiranía de ese régimen franquista, dirigido por un partido único, que se ha hecho dueño del poder por medio de la fuerza.

Sin extendernos en más consideraciones, veamos los que esas dos Conferencias señalan a ese respecto.

CONFERENCIA DE LA ORGANIZACION REGIONAL EUROPEA, O.R.E. Con asistencia de 43 delegados de 13 organizaciones en 13 países de Europa, representando a 23.900.000 afiliados, se reunió la Conferencia bienal de dicha Organización en Francfort (Alemania) del 22 al 24 de Mayo último.

Trató la Conferencia de diversos asuntos, reafirmando su apoyo y de la O.R.E. a los objetivos del mercado común y de Euratom presentados por el comité de expertos establecido por los seis ministros de Negocios Extranjeros sobre la base de la resolución de Messina. No obstante se declara que para llevar a feliz término esos objetivos, será necesario crear instituciones potentes. Se insistió en que se adoptasen medidas adecuadas de protección de los trabajadores par impedir las dificultades, sobre todo el periodo de transición, exhortando a los go-

biernos a comprometerse firmemente a mantener el pleno empleo, a la armonización de la legislación social y a la mejora constante de los niveles de vida.

Acordó la Conferencia pedir la adopción inmediata de medidas para conseguir la semana de 40 horas, de preferencia en cinco días, en vista de la situación económica y social y de los aumentos sustanciales recientes en la productividad y la producción. Esa reducción de las horas de trabajo iría seguida con una mejora de las condiciones de vida y de trabajo, y sin causar trastornos a la expansión económica.

También hubo un cambio de ideas, entre los delegados, sobre el problema de la automatización y el proyecto fué transmitido al Comité Económico de la O.R.E. para su ulterior estudio.

Fuó aprobado por unanimidad el informe sobre actividades durante los dos últimos años, lo mismo que el Informe financiero, el informe del revisor de cuentas y el presupuesto para el próximo año fiscal. Fueron reelegidos, por unanimidad, President C.J. GEDDES, y Secretario General W. SCHEVENELS.

De propio intento hemos dejado en último lugar, el señalar la Resolución adoptada por unanimidad, y que se refiere al régimen de Franco. Por su importancia transcribimos a continuación un extracto de dicho acuerdo. Dice así :

La Conferencia Regional Europea de la C.I.O.S.L. reunida en Francfort, después de conocidos los informes presentados sobre la situación de España,

« Expresa su admiración por el valor de los trabajadores de las intelectuales españolas que han resistido con actos el régimen de dictadura de Franco ».

« Asegura al pueblo español toda su simpatía y su apoyo en la lucha por reconquistar su libertad ».

« Lanza un apremiante llamamiento a todas sus Centrales nacionales para que contribuyan en la medida de sus medios al Fondo de Solidaridad creado en el seno de la C.I.O.S.L. para acudir en ayuda de las víctimas de la nueva ola de represión franquista ».

« Estima, no obstante, que la ayuda moral y material no es suficiente y... »

DECLARA que debe emprenderse una acción vigorosa cerca de los gobiernos de Europa occidental para impedir, cualesquiera sean los esfuerzos y los sacrificios económicos que puedan resultar para sus respectivos países, la admisión de Franco en el seno de las instituciones europeas con el pretexto de reforzar la defensa de las libertades democráticas, ya que esta admisión es incompatible con las convicciones y los sentimientos democráticos de la Europa occidental ».

« La organizaciones sindicales afiliadas a la Organización Regional Europea (O.R.E.) de la C.I.O.S.L., expresan su indignación al comprobar que cierto número de Gobiernos democráticos desean que sea admitido Franco en la O.T.A.N. con el pretexto de consolidar la defensa europea, en el mismo momento en que, según rumores, esta institución tiende a extender sus atribuciones del aspecto militar al económico y social ».

« LA O.R.E. no comprende cómo la admisión de un Gobierno que es la negación misma del progreso social, de la democracia y de las libertades humanas podría contribuir en ninguna medida a la defensa de la civilización occidental ».

Sabe SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS el esfuerzo que hacen los Sindicatos Libres, para que sus aspiraciones inmediatas sean atendidas en defensa de los intereses de los trabajadores que sufren las consecuencias de un régimen que es reprobado, no tan sólo, por la casi totalidad del pueblo vasco, sino también, por todos los obreros sindicales en el mundo. Por ello, nos congratulamos de esta insistente actitud de protesta de las Organizaciones sindicales Internacionales.

CONFERENCIA DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO (O.I.T.)

En Ginebra (Suiza) ha tenido lugar durante todo

este mes de Junio, su 39 sesión, la Organización Internacional del Trabajo, que como hemos dicho al principio, forman partes representantes de 72 gobiernos, con dos delegados gubernamentales, un delegado de la clase patronal y otro de la obrera, que votan en las decisiones en plena independencia, según rezan los Estatutos de dicha Organización. El fin de la O.I.T. que es una sección especializada de las Naciones Unidas, consiste en servir la causa de la justicia social y el de la paz.

España fué admitida en la O.I.T. con la abierta oposición de la mayoría de los representantes obreros de los países adheridos.

Hizo posible esta incomprensible admisión, la actitud de los gobiernos democráticos que facilitaron grandemente el interés de los países que, por su afinidad ideológica, están compenetrados con el régimen franquista, y sin tener en cuenta los grandes ideales que propugna la Organización Internacional del Trabajo.

Más las Internacionales Sindicales, Libre y Cristiana, no se dan por vencidas, y para esta Conferencia de la O.I.T. que empezó el día 6 del actual, redactaron varias declaraciones, tendentes a anular la primitiva admisión ó por lo menos para probar que la delegación obrera no puede ser reconocida como representantes libremente elegidos por los trabajadores.

La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, (C.I.O.S.L.) en su declaración a la O.I.T. se basa en el hecho de que el delegado obrero sólo representa a un sindicato recusado por los trabajadores, que, en las últimas huelgas, han probado su descontento del sistema a que están sujetos. Que esos sindicatos falangistas son mediatizados y sujetos al partido único que rige totalitariamente al País, y en fin, que, con arreglo a los Estatutos de la Organización Internacional del Trabajo, no puede representar el delegado obrero, presente en la Conferencia, a la masa trabajadora del Estado español.

La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, para reforzar su declaración ante la O.I.T. y testimoniar en su favor, ha solicitado la colaboración de un delegado de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, a cuyo fin se trasladó a Ginebra para representar a los obreros vascos que se encuentran en primera fila en la lucha contra el sistema sindical en España. El delegado solidario vasco ha sido portador de pruebas concluyentes que justifican las afirmaciones de la Internacional Libre.

Por su parte la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.) ha hecho saber en un comunicado de prensa, lo que sigue :

« La Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.) ha presentado en los medios competentes de la Conferencia Internacional del Trabajo, reunida en su 39 sesión en Ginebra, de una protesta contra el mandato de los delegados obreros españoles y rumanos. »

« España y Rumania — dice la nota — después de haber sido admitidos en las Naciones Unidas, han sido asimismo admitidos, muy recientemente, en la Organización Internacional del Trabajo, donde la Constitución estipula que los países miembros son obligados a estar representados en la Conferencia Internacional del Trabajo por delegaciones tripartitas, compuestas de delegados gubernamentales, patronales y obreras. »

« Pero las organizaciones sindicales libres no existen ni en España, ni en Rumania. No se encuentran, en estos dos países, más que organizaciones obreras dependientes de un monopolio en donde la actividad es determinada y dirigida por el Estado y por el partido unitario reconocido por el régimen político. Y por ello los miembros de las delegaciones obreras de estos países deben ser considerados como delegados gubernamentales y no como representantes libremente elegidos por los trabajadores. Y es por esta razón que la C.I.S.C. pide la invalidación de sus mandatos. »

Como ya hemos dicho, las Internacionales Sindicales Libre y Cristiana, han presentado sendas demandas de invalidación de los poderes de la delegación obrera española, fundamentando en que los Sindicatos verticales no son libres para elegir sus representantes, etc. etc.

M. RUPPERT, sindicalista cristiano de Holanda, Vice-Presidente de la Internacional Cristiana, atacó duramente la presencia de los delegados obreros de los países totalitarios, especialmente el de España, y defendió tenazmente para que fueran anulados sus poderes.

Mr. SCHENNENER (patrono Gran Bretaña) atacó la representación patronal rusa, así como también su colega italiano CAMPANELLA.

El delegado patronal ruso, se defendió como pudo de esos ataques.

El franquista MARTINEZ DE BEDOYA, en una breve intervención, habló diciendo que el concepto económico de la sociedad se había superado, que había que adaptarse a la solución progresiva de la misma « y no a la imposición dogmática de la pluralidad sindical ». En resumen, igual, igualito, que el ruso.

El Sr. SOBRADO, el delegado peruano obrero, también breve y conciso, manifestó « Si a la parte de la sociedad más necesaria de protección, la trabajadora, le arrebatan el derecho de nombrar sus representantes, qué le queda hacer al O.I.T. ? Se vá a convertir en una asociación de delegados turistas, o en una masa burocrática ? »

El discurso de M. OLDENBROEK, Secretario General de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, no conocemos en su integridad, más podemos adelantar que fué excelente y lleno de pruebas para la finalidad que se proponía. Como quiera que de todas estas intervenciones tenemos intención de hablar en otra ocasión, ya que además la Resolución no se vá a afectar en el curso de esta Conferencia, y sí en la de Noviembre próximo, preferible es callar en este momento.

Pero sí hemos de decir, que la representación franquista ha contestado ó refutado las mociones condenatorias de la C.I.O.S.L. y C.I.S.C., afirmando que la Ley de Organización Sindical de 1940, pieza fundamental de dichas Internacionales, había quedado derogada por una Ley de 1947, la cual dá amplia libertad de elección en los Sindicatos y que la estructura sindical juega un papel

de conciliador entre los puntos de vista obreros y patronales sobre cuestiones de trabajo.

Hoy no tenemos tiempo par refutar estas alegaciones. Lo haremos en otra ocasión. Sólo diremos que esa Ley a que hace referencia el delegado franquista, no desvirtua en nada la Ley de 1940, ya que sólo se refiere a la forma de elegir los « Enlaces Sindicales » y « Jurados de EMPRESA ». La Ley del 18 de Julio de 1947, puesta en vigor en 1954, en cuanto a los « Jurados de Empresa » se refiere, es también totalitaria, ya que la elección de miembros se hace, no libremente, sino por listas preparadas y aprobadas por la autoridad falangista. En 1954 hubo la primera elección, votando en EUZKADI, menos del 25 % y la mitad en blanco. Y ellos ante la amenaza de pérdida de ciertos derechos y multas.

Nosotros que estamos saturados de las deslealtades y actitudes de la mayoría de los países que componen la Conferencia Internacional del Trabajo, no nos hacemos ilusiones sobre el resultado de estas justas demandas de las Confederaciones Internacionales Sindicales Libre y Cristiana. Más bien, al contrario, creemos firmemente que la Conferencia de la O.I.T. rechazará las peticiones. Conocemos la psicología y manera de pensar de los países — en su mayoría — que componen y están representados en la misma. Están empeñados en prestigiar un régimen injusto y brutal, y aunque hacen todo lo posible para ello, no lo conseguirán. El mundo obrero ha tomado buena nota y sabe que todos esos esfuerzos serán baldíos. El régimen franquista caerá como una fruta madura, si antes no es tumbado por sus mismos pecados, por sus mismos defectos.

No queremos terminar esta crónica sin enviar a las dos Internacionales Sindicales nuestra felicitación sincera, por el empeño que ponen en hacer prevalecer la justicia y la ley. Sus continuas protestas ante las instancias internacionales, podrán caer, una y otra vez, en el mayor de los vacíos, pero tengan por seguro los dignos representantes de esos organismos sindicales, que algún día, Dios quiera sea pronto, se harán sentir sus voces, y con ellas, conseguir que los trabajadores de nuestro País, y del resto del Estado español, puedan vivir libremente, con mayor holgura, en paz y tranquilidad.

Para que así sea hacemos fervientes votos.

Laztantxu eta Betargi

A Lertxundik (Euzkaltzaiña)

(Jarraipena).

¡Betargi gaixoa! Biotzak, emaztea estura ortan ez uzteko agintzen zion; buruak ordea alde egiteko... Eta ezpai ortan' biotza gáindu zitzaion...

Arrasturi, utsitu zán. Gelditu-ziran agintari bakarrak'U. gerra-bazkuneko burna, U. Alkatea (abertzalea) eta Donostia-ko Amilibia, ango beste lagun batekin. Arrasturi-erriaren azken-defentzako gudariak ere' (Kurtzaxiki mendikoak) an zéuden, Arrasturiko plazan, lurrean etzan-da, etsituta, kemenik gabe, gogo-ilda; saurituta bátzuk, guziak ortosik eta oinetako miñaz. Galdakano-ko morroskoak ziran, Eusko-Ekintzako abertzaleak.

Antxe. Plaza-aurrean bízi zan Laztantxu; eta befi biotz-oneko« jetxi zán, mutill aiei kemen-ematen, eta biotza pizten. Eraman zien azukre-ura eta anizete pixka, baita zigarruak ere.

Agertu ziran, an-or-emengo beste gudari batzuk; eta gaixo-kamioietan, sartu saurituak' eta joan ziran, denak, Bizkai-alderantz.

Arrasturi, ill-erri bat bailitzan géllditu zan, ixill, itun...

Betargik, orain ere, joan egín nai zuan. Amagiñarrebak' ezezko kontsejuak emáten zizkion; aitagiñarrebak' berdin, Laztantxuri poza ematearren. An géllditu zan,

FRANCOTARRAK NAGUSITZEN.

ARRASTURI-TARRAK IGESI.

Francotarrak, sartu ziran, sortzaldetik, Donostia-n. Eta, Arrasturiko gudariak, herri txar ori naikoa izan ezpalute bezela' jakín zúten beste mingarriago bat: Arrasturi ta inguruetako soldantza-buruzagia' ixilneko etsai ágertu omen zitzairen, eta aldean-zituan eskutuzko-paper eta planu guziakin' traizioz, Francotarren-gana pá-satu omen zan.

Arrasturi ta inguru errietako gudariak' beraz' Bizkai aldera iges egiteko ordena ártu zuten.

Gau-ta-egun, kamioiak eta kamioiak, jendez heterik, bide orixe zéramaten.

Betargik ere, preparatu zituan bere bide-gaiak: soi-ñeko, paper eta abar.

Laztantxu gaixoa, ori pentsatze utsaz' il beár zuan, Ezin iruntsi zezakean bigarren bezan mingoitx ori, eta así zitzaion esateko guziak esaten:

« ¡Ene senar lazтана! ¡Eztituzn ikusten, mutillor, nola dijoazten? Buruzagia saldu ditu. Armarik eztebe. Francotarrek, Donostia-tik onakoa, zortzi egunean egina dükete. Bizkava-n, beste orren beste gértatuko da, zigurki, eta urrengo iru edo lau egun barru' Bilbo-n dira... »

beraz, Betargi, erdi eskutuan, bigarren etxe-bizitzan, koinuaren bizitegi-barrenean.

Laztantzuren etxeak, atze-aldean zuan galeritik' an agiri ziran. Kurtze-txiki-menditik bera, geldidageldi zetozten Francotar soldauak. Oik ere, ibiltzeko gogo aundirik gabe.

Eldu ziran Plazara, lengoak bezela, erdi-illik, erruki-garri, oiñak ondaturik eta aunditurik, eta egarriak-itota. Laztantzuru, mutill oien egoera tristeari baizik ez begirata' jexi zán orain ere, eta lengoak bezin maiteki, konbidatu eta animatu zituan...

Francotar soldautza-tropak ere' eldu ziran, alako batean.

Jendea, beti oi dan bezela irabastailleari txaloka ta goraka.

Laztantzuru, kezkatán, ori ikusita. Geiago oráindik, aldamenean zuan senarrak, Betargik, onako au esan zionean :

« Ene emazte maitea : ni emen geldidageldi, amai-katxo bidar damutu beár zaizu! Neri, dagoneko, kontzientziak sumin emáten dit. Ezin bízi nindeke emen. Nereai traizio egin diet... »

Laztantzuru : « Ez, ez, ene maite : Jaungoikoak lagun egingo dígu... »

Igaro ziran egun batzuk, eta Arrasturín etzan ezer txarrik gertatzen.

Alkatetzat, J. Añ... izéntatu zuten, eta oso gizonki pórtatu zan.

Arroyo, soldautzaren buruzagia ere' etzan gaizto-gaiztoa. ¡Baíña karlista-jendeatarik batzuk' etziran guzjz kontentu...!

ODEIAK GOIBELTZEN

Iritxi zán Urrillaren 12 garren eguna, « Día de la Raza Española » delakoa.

Lenbizi' kalez-kaleko ibilketa egin zuten, jendetzaren aurretik agintariak zijoztelarik. Oien artean' zera zijoan : Espaiña guziak aspalditik ezaguna-zuan emakume politikatiarra, « Urraca Pastor ».

Ibilketa ura bukatzeko' elizara; eta, anere, kantu ta zeremoni batzuk egin ondoren' prozezioa.

Prozezio au eliz-atarira eltzean' Erretore jauna, kaparik ederrenaz jantzirik eta errespaturik aundienez' jendetza guzi ari bendizioa ematen ási zan.

Une ortantxe, « Urraca-Pastor » ura, jartzen záio, Erretore jaunari, arpegi-arpegi, eta « Viva España » esateko agíndu zion. Erretore jaunak, erdi-lotsaturik, eta erdi-iguindurik' obeitu zion, andre gangar orreri. « *Altuago* », dirautso Urraca-k : obeitu zion berriz ere : irugarrenez ere bai... Gero, emakume lotsa-galduko orrek, iráindu ta laidostatu zían Apaiz beneragarria « *Separatista* », « *Mal español* » eta abar arpegitaratzen zizkiolarik...

Gertaera ori, ain izan zan izugarria, non-eta, jendetik geiena, lotsaturik eta atzipeturik errétiratu zan. Laztantzuren Ama ere, nazkaturik, purrustadaka etxératu zan : « ¡Ori ezta giza legea, zion, are gutxiago Kristau-legea...! Eta ola-ola beste asko, ixilpean bederen, « aitarén »ka.

Baíña, bá-zírán, lotsagarrikeri ori ontzat eman zutenak ere. Oien artean' karlista txarrak : « Urraca-Pastor », emakume arro ura, gezurrez eta geiegikeriz, ala puztu zuten karlista txarrak.

« Gezurrez » esán degu, zerren-eta, Arrasturiko Erretore jauna' sekula etzan izan, ez « Separatista » ez « *Mal español* », eliz-gizon zintzo, langille ta santu bat baizik. Enskera, ta Enskalerrí'ko gauzak maite zituala ?

Bai; baíña ori ere, geiegikerizko agerketa gabe; Enskalerríaren etsaiak ere, errespeturiz eta maiteki tratatzen zitularik. Beraz, zer-dala-ta, karlistek, denuntziatu bear zuten ? Gorago oartu deguna' egi-egia : Karlistak, bi klasetakoak dírala « *egiazkoak* » eta gezurrezkoak ». Arrasturiko eliz-atarian gertatutako lotsagarrikerietan' orixe ikúsi zan. Baita geroago gertatu bear zuten izugarrikerietan ere.

JENDEA GILTZAPERATZEN

Errepublika-Gobernuaren egazkiñen bat, agertzen zán, noizik-bein, Arrasturiko odeietan.

Bein-batean, bonbaren bat jaurti ere bai.

Orduan, Betargi, eskutaturik zegoan etxe-zulotik atera' eta joan zán, kanpoko gorde-toki batera.

Toki ortatik irten zanekoxe' preso artú zuten. Beste lagun batzuk ere bai. Baíña berealaxe utzi zituzten libre, guziok. Libratze au' ai-danean, tranpaz : eskutuan zeuden beste batzuei ere konpianza emateko, eta gero, guziak arrapatzeko.

Bigaramonean-edo, karlista-erreketek aietako bat, presentatu zán Betargiren etxean, eta oni, au esán zion :

« Badakik, nik, benetako adiskide audana. Eutsó ba, txapel-gorri au; apuntau ádi geure artian; eta etxak ezebe pasauko ».

Betargik' ezetz, erantzun zion : « Ezin nindekek joan, ezetatik-ezetara be, neure anaien kontra gerra eitten... »

Egun aietan, Somosierra-n, Franco-ren parteko soldau-artean' Arrasturiko mutill bat il zan. Urrillaren 18 garrenean egin zituzten, Arrasturiko Eliz-nagusian, il-elizkizunak. Ildako mutill ura, Laztantzuren senitarteko baitzan' Betargi ere joan zán elizkizun oietara...

Laztantzuru, etxean géliditu zan; eta, alako batean, badatorkio neskamea, estu ta larri, eta ba-dirautso : « Etxekoandre, Betargi jauna, elizako korutik atera' eta ¡kartzelara eráman dute ! »

Laztantzuru negar-patsetan, ilda bezela géliditu zan. Larriago oráindik, beste zer au jakin zunean : Gordazibil bat, *Ub...* izeneko mutillak lagundurik' Laztantzuren Aitaren etxera joán omen zan, lentxeago, Betargiren billa; eta ain amorru aundiz' non-eta, aita orren erretratu bat orman exegita ikusi zualarik' kulata-golpeka lurreratu egin omen zuan, kristal guzia zatikatuta : ¡Erretratu ori, Arana-Goirena zála iruditu baitzitzaion !..

¿Zer gertatzen zan, gauzak orrela herenotzeko ?

Txanton zeritzaion lagun batek, onela kóntatu zion « Udalatxeko Ortulau »ari.

« Ni, susmo txarrak jo-ta' erriko-etxearen arkupeetara joan nintzan zer-gerta. An, ara-ta-ona nembillela' jexi-zán, barruko arri-eskillara eder eta zabaletik' adixkide nuan karlista zaar bat : karlista jatorrá, an, *egiazko karlista*, eta :

« ¿Zer diozu (esan nion) orren arpegi-illun jeixteko ? »

Karlista zaarrak : « Goian, saloi-nagusian, ainbat lagun bilduak daude : geienak karlistak, eta an, gorrotozko itzak baizik ezira entzuten; bengantza-itx izugarriak : eriotza eméndik, eriotza ándik; oik ill, besteak ere ill, guziak fusillatú... »

Txanton-ek : « Baíña ¡Jaungoiko maitea! lagun oik, karlista diralarik ¿nola orren odol-zale, orren biotz-gogor ? »

Karlista zaarrak : « Guziak ez, baíña geien-geienak bai; eta orrek nákar naigabetuta, minduta, lotsatuta ».

Txanton'ek, nai zúkean, karlista-zaar leial ori, animatu, zerbait on egiteko bidean jarri, onelako itzakín :

« Karlista oiek, ongi dákite, Arrasturín, gerra-ara-zoetan ari-izan diran guziok' alde-egin dídela; emen ez-tala géliditu jende baketsu, umil eta on-ona baizik; oiek ez-tutela zer-ikusirik, ez gerra odoltsu orrezaz' ez beste ezetarik burrukaezaz. ¿Eta, gizaio oien kontra jáurtitzen dídute gorrotozko itz bilduragarriok ? »

Karlista zaarrak : « Arrazola dezú Txanton. Nik neronek ere, ola-ko zerbaitzuk esan dífut batzar ortan, baíña alperrik; alperrik baíño txarrago : jende itxutu oik, ezetan kontra egiten bazaie' geiztoago, sutsuago híurtzen díra. Gaiñera, batzar ortan' soldau-buruzagiak díra mai-puruko; eta oiek ere, gorrotozko itzak baizik ez-tituzte entzun nai.

(Jarraitzeko).

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYMA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



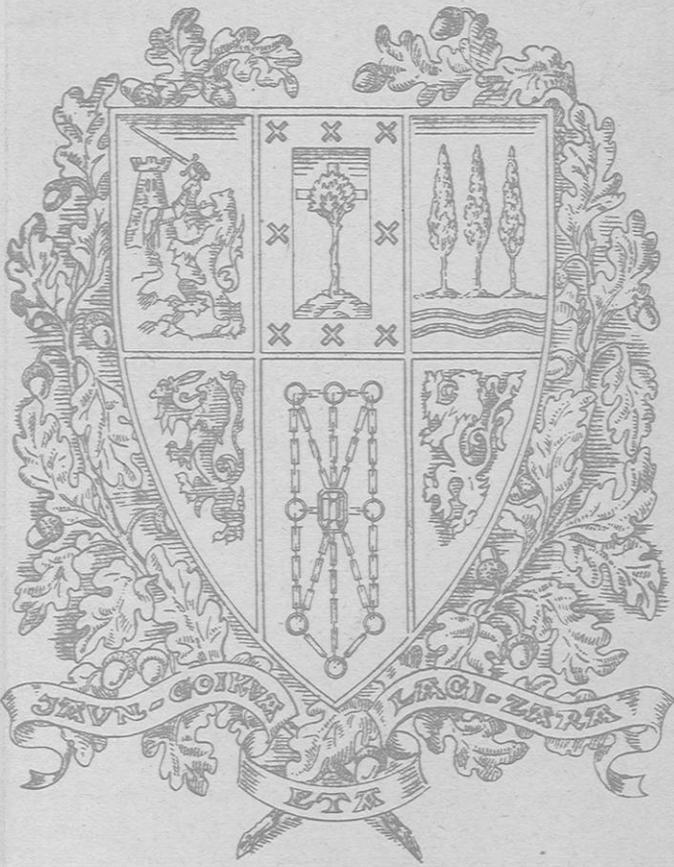
IZPIJURĀ-SVMARIO

I EDITORIALES. — *La intransigencia del Nacionalismo Vasco. — Posen'dar Langilleak Bere Zapaltzalleen Aurka. — El Franquismo y la Iglesia.* 1

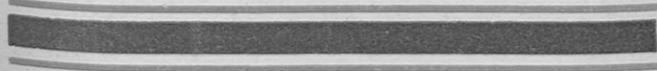
II VIDA VASCA. — *Bizkaya ante San Ignacio. — Crónica de Bizkaya. — La Prensa esa. — Lo nuestro. — Naparroa'tik. « Pusilaria » berriz ere. — El P. Eusebio de Etxalar. — Crónica de la Argentina. — Homenajes a Galíndez. — Por Astillarra. — El aniversario de Axular.* 3

III TEMAS GENERALES. — *Galíndez. (Por M. de Irujo). — Abenda Bereizketa. — Aritzek. — Mitad monje y mitad soldado (Por Ordoiz). — La elección del Obispo de Pamplona en 1530 (Por Gurpegi). — Norbera. — Utarra'k.* 10

Laztantru eta Betargi. (A. Lertxundi. Euskaltzaiña). (Jarraipena) 20



40 P 5138



Precio del ejemplar : 60 frs.

Agosto 1956 Dagonilla
— Año X Urtea
Nº 112-113 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 112|113 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakoiea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

AGOSTO
1956
DAGONILLA



La intransigencia del Nacionalismo Vasco

Se achaca al Nacionalismo Vasco férrea intransigencia que hace imposible toda fórmula de arreglo para llegar a una situación de convivencia entre los pueblos que forman el Estado español.

Sin embargo, nada más lejos de la realidad, porque esa intransigencia procede única y exclusivamente del nacionalismo español.

Unidas las distintas regiones vascas a los reyes de Castilla en 1200 Gipuzkoa, en 1332 Araba, en 1379 Bizkaya y en 1512 Naparra, todas ellas lo hicieron bajo la condición de que se respetasen sus fueros, sus usos y costumbres y conservando además el Pase foral como garantía de que su derecho fuera respetado.

Las regiones Vascas cumplieron fielmente todo lo estipulado con la Corona de Castilla.

En cambio, por parte del Gobierno del Estado español se han ido mermando constantemente los derechos de los vascos y principalmente con las leyes de 25 de Octubre de 1839 y 21 de Julio de 1876. Para comprenderlo claramente basta comparar la situación de los vascos bajo el reinado de Felipe II y la situación actual.

Entonces, con Felipe II. el prototipo de rey absolutista, Euzkadi tenía su poder legislativo por medio de sus Juntas Generales y sus Cortes. Tenía su poder ejecutivo con sus Diputados generales o Diputaciones Forales. Tenían su poder judicial con atribuciones muy considerables, sus Juntas Generales y sus Alcaldes.

Hoy se han arrebatado al pueblo vasco todos sus derechos, tanto en el orden legislativo, como en el ejecutivo, judicial y económico. Hoy a los vascos se les obliga a servir en el ejército español, cuando siempre lo hacían a las órdenes de sus Diputados Generales o personas que ellos designasen.

Ante las expoliaciones sufridas por el pueblo vasco, éste ha reaccionado lentamente, pero cada vez más enérgicamente y viene Sabino de Arana que encauza el movimiento nacionalista vasco, que reclama cada vez más vigor lo que se le ha arrebatado, y a este movimiento nacionalista vasco que no hace mas que reclamar para su pueblo lo que es suyo y lo que por la fuerza y las malas artes se le ha quitado, se le tilda de visionario, de intransigente. ¿Dónde está la intransigencia ?.

Deseando buscar una situación de convivencia, después de reñir durisimas batallas, se encuentra una fórmula de autonomía que sin llenar ni mucho menos las aspiraciones del nacionalismo vasco sirva para limar las mayores diferencias e iniciar una nueva era hacia la mutua comprensión, indispensable para crear cualquier obra provechosa. Se produce el levantamiento franco-falangista, uno de cuyos principales fines es precisamente el aplastar todo intento de autonomía.

En efecto no solamente hace abla rasa del Estatuto sio que se apresura a suprimir los Concierdos economicos a Bizkaya y Gipuzkoa e incluso pone trabas e introduce aumentos a los de Araba y Navarra. ¿Dónde está la intransigencia?

El pueblo vasco ama su bandera nacional. Ideada por Sabino de Arana se izó por primera vez el día 14 de Julio e 1894 en la parte exterior del local del Euzkeldun Batzokija de Bilbao.

La aceptaron como tal las demás organizaciones políticas y sindicales de Euzkadi peninsular.

La Sociedad Internacional de Estudios Vascos, cuyo prestigio es unanimemente reconocido la reputó como deuso generalizado en el País y expresión de la unidad espiritual de los vascos.

Ondéo en los Ayuntamiento y Diputaciones del País y ondea en los Centros Vascos de Argentina, Colombia, Chile, La Habana, Manila, México, New-York, Perú, Uruguay, Venezuela...

Adoptada por las asociaciones vascas del Estado francés como la bandera del País Vasco, ondea libremente en edificios, corporaciones y en multitud de actos.

La bandera vasca, durante la última guerra, fué llevada por los vascos y asistió a la liberación de Africa, de Sicilia, de Roma y de París. Ha recibido honores militares y en las publicaciones de los países civilizados aparece como la bandera del Pueblo Vasco.

Pues bien ; esta bandera que el pueblo ama y que aparece en todos los países del mudo dode hay vascos, no sólo está proscrita sino que su simple tenencia se castiga severamente por las autoridades del régimen franco-falangista. Muchísimos jóvenes vascos han sufrido largos meses de prisión por haberla exhibido o simplemente por ser portadores de una insignia con sus colores. Ante esta actitud de persecución a todo lo que ama, el pueblo vasco se revuelve y protesta indignado y volvemos a preguntar. ¿Dónde está la intransigencia?

La lengua de los vascos es el euzkera. Transmitida de padres a hijos a través de innumerables generaciones, es natural que el vasco la ame. Es más ; tiene el deber de amarla y de conservarla. Todos los esfuerzos que haga en este sentido no sólo estarrán justificados sino que es una obligación por su parte el hacerlos.

El Estado franco-falangista combate y persigue a la lengua vasca. Quiere que la lengua vasca muera y desaparezca como lengua viva, pasando a ser un monumento arqueológico al que se le rindan, eso sí, todos los honores. Es decir, después de matarla y para mayor inri hacerle unos funerales de primerísima categorías.

Al euzkera se le persigue desde el nacimiento prohibiendo que los vascos bauticen o inscriban a sus hijos como lo desean sus padres y como se hacía en tiempos de la monarquía y de la república.

En toda la enseñanza, desde la primaria hasta las escuelas especiales está desterrado el euzkera, habiéndose apoderado el régimen franquista de todas las escuelas que existían : escuelas de harriada y escuelas vascas especialmente y prohibiendo la enseñanza del euzkera en dichas escuelas.

Tambien de la segunda enseñanza esta proscrito tanto el uso como el estudio de la lengua vasca.

En la prensa que se publica en el país vasco está terminantemente prohibido el uso diario del euzkera y lo mismo ocurre en la radio.

En las Iglesias ha estado prohibido durante largos años y si ahora se autoriza es bajo una serie de condiciones restrictivas.

En los Tribunales y demás servicios públicos está terminantemente prohibido el usarla.

Por fin, hasta en los cementerios se ha perseguido al euzkera, habiéndose dado órdenes para que se borren o tachen las inscripciones vascas que recordaban nombres de familiares o piadosas dedicatorias.

En el orden cultural superior el pueblo vasco ha venido siempre clamando por su Universidad.

Pues bien ; a pesar de existir Universidades en todas las zonas del Estado español, la única que no la posee es el pueblo vasco.

Ante tan marcada persecución contra todo lo que es tan íntimamente nuestro, el vasco se levanta airado y eleva su más solemne protesta. Y preguntamos : ¿De quién es la intransigencia?

Posen'dar Langilleak bere zalpatzalleen aurka

Ez da, Europa aldean, zoritarreko errien artean, Poloni'k aña jasan duenik ; alare, erri au geroz ta abertzaleago eta azkatasun zaleago azaltzen zaigu.

Beste iru erri artean dago Poloni, ots. Errusi, Prusi eta Austri. Iru erriok iru aldiz alkar artu dute, Poloni zatitu eta bakoitza puska banan jabe egiteko. Orrela gerta zan 1.772, 1.793 et 1.795 urteetan.

Lenengo guda aundi ondoren. 1.918'garren urtean, guda aren irabazleak askatasuna eman zioten, ta ara berriz Poloni bere buruaren jabe, baña denbora gutxirako. 1.939'garren urtean berriz zatitu zuten, ta, nazkagarrikeri au egiteko ta bakoitzak bere zatia izatearren, Httler ete Stalin adixkidetu ziran.

1.918'garrenean, Poloni'ri bere lurak biurtu zizkiotenean, Gidnia, Prusi'ko muga barruan gelditu zan, eta Prusi zear bide bat eman zioten, Poloni'kin lotzeko. Bide onek Hitler jauntxoeri buru-auste asko eman ziozkan eta etzan lasaitu indarrez bide ori polonitareri kendu arte, ta ara nola sortu zan bigarren guda aundia.

Orok dakite, Poloni'k galdu zituela guda ontan beste edozein erriko baño gizaseme eta emakume geyago, gudari etzienetakoak ; noiz doixtarren izkhillupean, noiz errusitarreneetan, guda amaitu zanian komunisten mende gelditzeko.

Komunist oyeq, naiz eta polonitarrek izan, ez dira erriaren gogokoak, alde batetik polonitarren katolikotasuna ito nai dutelako, bestetik gose ta mixeri gorriak jasan arazi diotelako, ta irugarren, nagusikeri edo dikadura bat antolatu dutelako.

Posendar langilleak beaz gosearen aurka ta azkatasunaren alde sortu zuten oporketa ta oporketa onek baditu alde berdin batzuek Euzkadi'ko oporketeekin, emengoak ere lansari obearen alde ta sasi-agintarien aurka piztu zirelako.

Jauntxoeri edo dikadurapean dauden erriak badituzte amaiqa eragospen eta arrixku, oporketa egiteko. Orregatixe izan da arrigarria polonitarrek egin dutena, euzkotarrak egin zituztenak bezela, ta orregatixe alde guzietako eguneroko eta irratiak adierazi dituzte txetasun geyenaqin, ura ta abek.

Ba-dira ordea, polonitarren oporketak. asarre diranak naiz eta euzkotarrenak begi onez ikusi, ta beste alde, euzkotarrenak begi txarrez ikusten zituztenak, ta polonitarrekin pozten diranak. Asarre eta poz oyeq ez dira itxurazkoak, polonitarren eta euzkotarren oporketak berdiñak zirelako.

Beaz dikadura gorrizaleen eta dikadura zuri zaleen poza ustela deritzagu, batzuek eta besteak oporketako eskubidea ukatzen dutelako.

Alatsu deritzaiskigu, biotz kaxkardun batzuen ateraldiaq, oporketa abekin ezer aurreratzen ez dala diotenean, asieran kalte eta negarrak dakartzkielako. Bai asieran baño gerora, kalte eta malko abek osasungarriak izan oi dira.

Sasi agintari eta nagusikeriekin bi bide jarrai genezazke, makurtu edo altxatu. Lenengoak geroz eta geyago mixerian murgiltzen gaituzte, gaizkartzeko itxaropenik gabe ; bigarrenak berriz, neket-suagoak badira ere, azkenian, askatasunaren argi gozoa dakarkigute. Polonitarrek bigarrena aukeratu dute ta baita guk ere.

El Franquismo y la Iglesia

El R. P. Danielou, de la Compañía de Jesús, presentó un report al Congreso de Florencia, organizado por su ilustre alcalde La Pira, en el cual se hacen, entre otras interesantes manifestaciones, las siguientes :

« Es una tentación perpétua para los Estados, de monopolizar en su provecho las fuerzas del alma religiosa y es una tentación para las Iglesias el apoyar su proselitismo sobre la potencia del brazo secular. Pero creemos que esta colisión es generadora, también, de peligrosos fanatismos. »

« Nosotros no creemos en las guerras santas. Rechazamos la idea de poner los medios de la guerra al servicio de aquello que debe ser el principio de paz y de amor. »

« Sería grave que las religiones sirviesen de pretextos y de fachadas a conflictos políticos, en un momento donde por el contrario, son ellas las que deberían constituir la fuerza más grande de resistencia a los desencadenamientos de violencias y ser los instrumentos de paz y de unidad. »

En la sublevación franquista, seguida de cruel guerra civil, se produjeron esas aberraciones que el ilustre jesuita francés condenó valiente e inteligentemente. El Estado franquista, monopolizó en su provecho las fuerzas del alma religiosa, e impuso a las jerarquías religiosas que se hallaban en la zona rebelde, la misión de proclamar a su rebelión y a la contienda política, el carácter de cruzada y de guerra santa. Así, fué a petición apremiante del Jefe de Estado rebelde, que el Cardenal Goma, no al servicio de la verdad y del cristianismo, sino al servicio de la rebelión, preparó y publicó la Carta Colectiva del Episcopado español de la cual es interesante el detalle que no fué firmada por ninguno de los Arzobispos y Obispos que se encontraban fuera del territorio ocupado por los rebeldes.

El Estado franquista, se ha servido siempre de la Iglesia, para los fines políticos y humanos de su acción política, y la Iglesia española, torpemente se ha apoyado en el brazo secular, en la fuerza del Estado para realizar su proselitismo. Las consecuencias funestas de tales actitudes, más funestas para la Iglesia que para el Estado están a la vista, y las revelan las encuestas sobre el estado religioso y espiritual del pueblo, realizadas por Obispos y organismos de Acción Católica.

Esta ingerencia del Estado, esta tentación de monopolizar en su provecho, para sus fines políticos y partidistas, la fuerza religiosa y la acción de la Iglesia, ha tenido una realización reciente y grosera, con ocasión de la alocución pronunciada por el jesuita vasco R. P. Alberdi, al agradecer al pueblo de Bilbao, su presencia en el acto de la recepción de las reliquias de San Ignacio de Loyola, en las escalinatas del Ayuntamiento, y en cuyo acto, se hallaban presentes. Gobernador, Alcalde y demás autoridades franquistas, que no representan al pueblo. El Padre Alberdi, hizo una alocución, discreta, relativa al acto, poniendo de relieve la fe del pueblo bilbaíno y la tradición del pueblo vasco, en su devoción al Santo de Loyola.

Las autoridades civiles que se hallaban, junto a él, le molestaron continuamente, pidiéndole en forma dominante y grosera, y con interrupciones visibles, que hablara de España, de Franco y que dijera, viva España y viva Franco. El Padre Alberdi, se negó a hacer una farsa política y a hacer propaganda política franquista en un acto, que acertadamente reputó, exclusivamente religioso.

Las autoridades franquistas, en actitud soberbia e irreverente le quitaron del micrófono, con violencia y con desconsideración, pero no lograron de este jesuita vasco, que pusiera a la Iglesia y al Santo cuyas reliquias se veneraban, al servicio de los fines partidistas y políticos del Estado franquista, que además, puede considerarse como régimen ilegítimo por su origen y por su ejercicio.

Lo que doctrinalmente había defendido en el Congreso de Florencia un sabio jesuita francés, lo puso en práctica, con acierto y con la aprobación del pueblo, un jesuita vasco, a quien se le prohibió por las autoridades franquistas intervenir en otros pueblos, en los que tenía que predicar con análogo motivo.

El franco-falangismo, se sirve de la Iglesia, para sus fines políticos y no duda en atacarla y desconocer sus prerrogativas, cuando sus miembros, modestos o elevados, simples jesuitas o arzobispos cardenales se enfrentan a él, en nombre de la verdad y de la justicia.

Así ha procedido el franco-falangismo con los curas vascos, que recientemente y frente a la injusticia del Estado hispano, proclamaron los derechos de los trabajadores, a proclamarse en huelga, en demanda de salarios que le son debidos en justicia.

VIDA VASCA

Bizkaya ante San Ignacio

Era de esperar. La representación de la Vizcaya franco-falangista, es decir, de la anti Bizkaya, al acudir al Santuario de Loyola con motivo de este Año Jubilar por el cuarto Centenario de la muerte de Iñaki Deuna, tenía que dar una muestra más de la labor única que el franco-falangismo procura desarrollar en Bizkaya : la de desvasquizarla en su espíritu, infiltrando en los bizkainos la idea de un españolismo supremo que jamás sintieron y que jamás podrán sentir. Labor cuyo fracaso se muestra evidente, a través de 49 años de precitación única, de propaganda única, de monopolio de todos los medios de educación, de enseñanza, de influencia en todos los medios de la sociedad. Y fracaso que cada día se palpa con mayor evidencia en la preocupación, en la obsesión, en la desesperación con que repiten y repiten, aquellos monopolizadores, sus consignac trasnochadas.

Fué el Domingo de Pentecostés cuando la representación más falsa que jamás haya podido tener Bizkaya, presidida por el camarada Riestra, hizo acto de presencia en Loyola. Y allí, en el Santuario ignaciano, y en el Ofertorio de la Santa Misa, leyó aquel camarada la *Invocación* que en le prensa se ha publicado, y de la que trasladaremos solamente aquellos párrafos en los que puede « saborearse » el estilo y el espíritu que la Falange pretende introducir en el alma bizkaina. Y, al lado de esa invocación, llena de falsedades, nos será fácil ofrecer al lector la *Invocación Bizkaina* que en el Ofertorio de aquella Misa hubiera podido hacer cualquier fiel bizkaino a su Santo Patrón.

INVOCACION

(Falangista)

« Iñigo de Loyola, defensor de la verdad de Cristo, Capitán de los Ejércitos de la España imperial, Patrono agosto de la española tierra de Vizcaya : En este Año Jubilar y en este día de Pentecostés, Vizcaya, representada en su Diputación Provincial, en sus Ayuntamientos, en los Consejos de la Falange, ha llegado a tu solar para dirigirte sus plegarias estremecidas. »

« Ante la vida hemos adoptado una manera de ser religiosa y militar y todos queremos poner nuestro leal esfuerzo en luchar por la verdad frente a los enemigos de Cristo y en luchar por España frente a los enemigos de su libertad, de sus grandezas y de su unidad, y una profunda alegría nos nace al pensar que estamos queriendo seguir tus huellas. »

« Vizcaya de rodillas en tu santo solar, quiere ser por nuestra voz un solo clamor que llegue al Cielo. Capitán del César, defiende la sagrada unidad de las Españas ! »

« Defiende la unidad de la tierra y entre las tierras de España ; defiende la unidad de la España que lanzo sus flechas de amor y de conquista sobre los dos hemisferios para sembrar copiosamente por todo el Universo la verdad de Dios y para abrazar en lazo ecuménico a todos los hombres bajo la exactitud de la norma, bajo el ardiente calor de la caridad. »

« Capitán del Imperio, herido por defender la unidad de España en la tierra vascongada ; capitán de Cristo frente a la Europa soberbia y herética de entonces y de ahora ; Capitán de Dios y del César, soldado y monje : es Vasconia la tierra de tu linaje, la que hoy clama y pide tu ayuda poderosa para que esta tierra, fundida en los destinos imperiales de España, camine con toda altura, con toda gallardía, lealtad y nobleza por las anchas vías de la Historia. »

« Dejamos en tus manos esta súplica y vamos a llevárnos tu sublime lección divina y humana, el hondo ejemplo de tu vida, entregada al servicio de España y, por este servicio, por la sangre, la herida y la gracia de Dios, escogida para ser manantial de una obra universal y española, en la extensión del reino de Cristo por todo el orbe. »

INVOCACION

(Bizkaina)

Iñigo de Loyola, defensor de la verdad de Cristo desde que renunciaste a ser defensor de los ejércitos invasores de la noble tierra nabarra, proclamado Patrono de Bizkaya por sus soberanas Juntas legisladoras : En este Año Jubilar y en todos sus días, Bizkaya — representada directa y genuinamente por el pueblo que repudia la falsa representación de todos los organismos impuestos por el franco-falangismo español — te dirige sus plegarias silenciosas.

« Ante la vida hemos adoptado una manera de ser cristiana y vasca, esforzándonos en conseguir que Euzkadi sea fiel a Dios y a sí misma, frente a los que la tienen esclavizada y, mientras se dedican a exterminar a nuestra Patria, te hacen el agravio de equiparar las huellas de tu vida de soldado, en empresas antivascas, a las de tu vida de arrepentimiento y santidad. »

Bizkaya, de rodillas en toda la tierra que te Consagró, quiere ser un solo clamor que llegue al Cielo. Capitán de Cristo, defiende la vida, la fe y la unidad de la Patria Vasca !

« Defiende la vida de Euzkadi en nuestra tierra. Alcánzanos del Señor que vuelva a ser libre este Pueblo que siempre respetó la libertad de los demás, que jamás cometió el crimen de esclavizar a otros pueblos y de destruir razas, idiomas y civilizaciones, falseando la Caridad Cristiana y despreciando farisáicamente los mandatos del Decálogo : no robarás, no matarás. »

« Capitán del César, herido al defender la invasión extranjera en la tierra de Navarra, Capitán de Cristo frente a todas las herejías y frente a todas las soberbias y ambiciones humanas entonces y ahora ; Capitán por Dios elegido cuando renunciaste a ser Capitán del César, monje en camino de santificación después de aborrecer tu vida relajada de soldado : Es Bizkaya, tierra de tu linaje vasco, la que hoy clama y pide tu ayuda para que todos los que en ella viven amádola, se fundan en los destinos de la Patria Vasca, libre y caminando por los senderos cristianos de la fraternidad universal. »

« Dejamos en tus manos esta súplica, poderoso intercesor que nos diste el ejemplo de tu vida de arrepentimiento, que, porque renunciaste al servicio de España y aborreciste toda mundanidad, fuiste escogido para ser manantial de una obra cristiana y universal, en la extensión del Reino de Cristo por todo el orbe, reinado de Caridad, incompatible con todo atentado a la conciencia humana y a la vida de las naciones. »

« Ante la majestad omnipotente de Dios, impetra de su misericordia que derrame gracias abundosas sobre nuestro Caudillo Franco, Capitán también de los Ejércitos de España. »

« Que inunde con su generosidad la tierra católica y española de Vizcaya, que quisiste aceptar bajo tu patrocinio. »

CRONICA DE BIZKAYA.

La Prensa esa

Que « A.B.C. » de Madrid, con ocasión de publicar un artículo sobre cuestiones sociales, inserte un párrafo en el que muestre su odio al Nacionalismo Vasco, y otro en el que aluda insidiosamente a dignísimos sacerdotes vascos, no tiene nada de particular.

Pero que « La Gaceta del Norte » recoja ostentosamente el artículo de « A.B.C. », sin hacer la menor salvedad respecto a aquellos dos biliosos párrafos.. tampoco tiene nada de particular.

« No hemos querido ocuparnos — dice el primero de los párrafos aludidos — de la significación de ciertas actitudes de holganza que han proliferado únicamente en las zonas en que el fermento separatista, felizmente arrancado del alma pueblo, perdura en los pliegues de ciertas conciencias torvas, caracterizadas por una secular y vetusta alergia al progreso. »

No han querido ocuparse, pero se ocupan. Se refiere, claro, a las huelgas últimas, mes de Abril, en Navarra, Gipuzkoa y Bizcaya. ¿Que no han querido ocuparse? Más exacto será decir que no les han permitido ocuparse. Ni « A.B.C. » ni ningún otro diario tiene en la España de Franco libertad para escribir de lo que quiera. Todos tienen que obedecer ciegamente las órdenes y las consignas de la dirección falangista de la prensa. Ese mismo artículo de « A. B. C. », que « La Gaceta del Norte » reproduce, obedece sin duda a una orden o a una consigna. Y, por eso, antes « no ha querido ocuparse » y ahora se ocupa.

Y ¿para qué? Para decir las estúpidas falsedades que componen el párrafo copiado.

Primera. Que el movimiento huelguístico se produjo únicamente en las zonas atacadas por el fermento separatista.

Pero ¿no fué en Navarra donde se inició aquel movimiento huelguístico, y de manera más enérgica que luego en ninguna otra parte? ¿Y no habíamos quedado en que Navarra es la provincia españolísima por excelencia, la región vasca en la que el fermento separatista nunca consiguió desarrollarse?

Y por otra parte ¿qué tiene que ver el fermento separatista con el hambre del pueblo? Separatistas, españoles, comunistas, de Acción Católica y totalmente indiferentes en política, incluso requetés y falangistas, de todo había entre los 30.000 obreros que, de una u otra manera, manifestaron su protesta contra la injusticia social. Acharcar de aquella huelga al fermento separatista es una estupidez, solo que de mala fe.

Segunda. Que ese fermento separatista ha sido « felizmente arrancado del alma del pueblo ».

¡Qué risa!... Pues, ¿por qué les preocupa tanto? Si el pueblo está ya ganado para la Causa de España, de la España Imperial, de la Unidad suprema de los hombres y de las tierras de España, y de todas esas cosas que son el antibiótico para vencer al fermento separatista ¿por qué esa preocupación constante, machacona, obsesio-

Ante la majestad omnipotente de Dios, impetra de su misericordia que derrame gracias abundosas sobre este pueblo bizkaino, sobre todos los que aman a nuestra Patria y también sobre sus enemigos para que dejen de odiarla.

Que inunde con su generosidad la tierra católica y vasca de Bizcaya, que en tiempos dichosos de libertad se puso bajo tu Patrocinio.

nante, de recordarle todos los días, a todas horas, en prosa, en verso y con música, su condición de español en el pasado, en el presente y en el futuro?.

Tercera. Que ese fermento solamente « perdura en los pliegues de ciertas conciencias torvas, caracterizadas por una secular y vetusta alergia al progreso ».

¿Conciencias torvas las que profesan la clarísima doctrina del Nacionalismo Vasco? Las que proclaman la verdad de la Nacionalidad Vasca, reconocida en todo el mundo (atacado, por lo visto, todo él de alergia al progreso), menos en la España franco-falangista?.

¿Conciencias torvas, porque confiesan y aman a Euzkadi como Patria Vasca, como Patria natural e inconfundible de todos los vascos?.

¿Conciencias torvas, porque profesan un patriotismo cristiano, vasco y humano, que persigue la vida de la Nación Vasca en libertad, bajo las normas eternas dictadas por Dios para hombres y pueblos?.

Pues, ¿cómo serán entonces las conciencias de los que niegan, vulneran y pisotean el sagrado derecho natural de la Nación Vasca a su propia vida, a su libertad histórica y originaria, a la dirección de sus propios destinos?.

¿Y dónde está la alergia al progreso? ¿En el designio de mantener la vida de la Nación Vasca, su idioma y el desarrollo de su propia cultura, su libertad y el espíritu de sus Leyes en todo el mundo admirado, o en perseguir sañudamente la vida de esa nación en todas sus características y en imponerle una dominación social y política que la conduzca a su exterminio?.

Viene luego la alusión insidiosa a los sacerdotes vascos, a « ciertos personajes que por su formación, favores recibidos del Régimen y engrandecimiento público de su misión, parece que debieran guardar la máxima compostura en sus efusiones societarias y en su demagogia gangosa y de falsete ».

Ahí, en esas líneas queda bien retratado el catolicismo de que tanto cacarea y presume el régimen franco-falangista: *protección* a la Iglesia, para que la Iglesia se comporte como sumisa servidora del régimen. *Protección* y no *libertad* que es lo que únicamente necesita la Iglesia de Cristo en todo el mundo. *Protección* ostentosa, « engrandecimiento público » de su misión, es decir, alarde de presencia de todas las autoridades civiles y militares en los presbiterios de las iglesias, en las procesiones y peregrinaciones... ¡que se rindan los máximos honores militares, allá por donde pase, a la reliquia de San Ignacio! (Orden del Caudillo). Pero intromisión del poder cesáreo en el nombramiento de Obispos, e influencia eclesiástica — de los *hombres* de la Iglesia — en favor del César.

Mientras las cosas van así, la cordialidad del régimen hacia la Iglesia es entusiasta y efusiva. Pero si un canónico modelo de virtud y de ciencia, en libertad de acción, denuncia con lógica cristiana irrefutable y con justeza, más bien benigna, de expresión, las injusticias del régi-

men ; si cuarenta sacerdotes vascos ejemplares, que cumplen su difícil misión con indudable éxito en las zonas más pobladas por el desarrollo industrial, en contacto diario y fructífero con la clase trabajadora, pretenden decir y hacer algo en favor de aquella clase víctima de la injusticia social... entonces el *catolicismo español* les acusa de feroz ingratitud para con el régimen al que, por lo visto, deben la existencia y el pan, y de demagogos de opereta.

« A.B.C. », siguiendo las consignas del directorio falangista de prensa, lo hace así. Y « La Gaceta del Norte » reproduce la incidia sin escrúpulo. reproduce la insidia sin escrúpulo.

De un diario bilbaino (?)

« Vieron pasar coches y más coches, coches con nombres de muchos periódicos de España y de otras partes del extranjero. »

¡Vaya, hombre! Alguna vez que, aunque sea sin querer, se os escapa una verdad histórico-étnica-geográfica...

Lo nuestro

Eso que de vez en cuando nos depara la Providencia para alimento de nuestra fe y esperanza en los destinos de la Patria.

Días pasados, en el frontón Euskalduna de Bilbao, nos sirvieron dos grandes festivales a cargo de : Grupo de dantzaris del Ayuntamiento de Iruña — Coral de Cámara de Gazteiz — Ciego de Angiozar — Grupo « Dindirri » de Bilbao.

El grupo de dantzaris nabarros hizo una gran exhibición de bailes de Lesaka, Valcarlos, Otxagabia y Estella. Con ellos actuaron la banda de txistularis del Ayuntamiento de Iruña y los dulzaineros de Estella. Es un grupo magníficamente preparado y cuidado con el mayor esmero hasta en los menores detalles. Y en Bilbao es siempre causa de gran emoción el ver actuar en exhibiciones de esta naturaleza a la juventud de Navarra.

La Coral de Cámara Gazteiztarra fué para nosotros la gran sorpresa de estos festivales. Las dos breves intervenciones en las dos partes del programa la acreditan, a nuestro parecer, como un conjunto de primerísima calidad en esta modalidad artística. El empaste y fusión de voces en una sonoridad perfectamente pulimentada, que ha conseguido el Director de estos cantantes, nos parece insuperable. Y téngase en cuenta que un frontón no es el lugar más adecuado para esta clase de audiciones.

No necesitamos ponderar una vez más la maestría del popularísimo « Ciego de Angiozar » en el manejo del acordeón, ni el entusiasmo que siempre provoca en nuestro público con sus exquisitos conciertos de música vasca, haciéndole prorrumpir en aclamaciones y *santzos* incontenibles.

Y del grupo « Dindirri », tan querido aquí y tan admirado de todos los públicos ante los que ha actuado, menos aún necesitamos hacer el elogio. Baste decir que el « Dindirri » es siempre el « Dindirri », y que presentó con la perfección que le caracteriza 5 bailes bizkainos de la « Espatadanza », 7 gipuzkoanos y, para final, el *Aurreku* y el baile de San Miguel de Arritzinaga.

También, se celebró en el Teatro Arriaga una Matinal organizada por *Euzkaltzaindi*, o Academia de la Lengua Vasca.

Se presta a muy optimistas consideraciones el éxito formidable de público y de entusiasmo que alcanzó este festival. Un llenazo, quedando sin poder ser atendidas grandísimo número de peticiones rezagadas de localidades. Público de Bilbao y de toda Bizkaya, la gran mayoría ; y entre el público buen número de sacerdotes, religiosos jesuitas, carmelitas, escolapios... e incluso algunas

religiosas. En el palco del Ayuntamiento se presentó el Alcalde acompañado del señor Obispo de la Diócesis. Monseñor Gurrpide, según nuestras noticias, salió complacido del teatro, manifestando que espectáculos como aquél debieran prodigarse. Le traducía al alcalde los diálogos euzkéricos del escenario. Y parece que Zua-zagoitia, ganado por la exquisitez artística del espectáculo, hizo llegar su felicitación a los actores... Pero vamos a ordenar nuestro comentario.

En primer lugar, habló en Euzkera, con gran claridad, facilidad y entusiasmo, el académico Don Antonio de Arrue, explicando acertadamente los fines de la Academia de la Lengua Vasca. Ya desde aquellos momentos pudo advertirse que en la sala había un numerosísimo público *euzkeldun*, por el fervor con que reaccionaba ante las palabras del orador. Por ejemplo, cuando aludió a la gran labor que, en favor del Euzkera, pueden hacer las mujeres, y en otros muchos puntos de su discurso.

Seguidamente, otro académico, Don Luis de Mitxelena habló en español — por consideración sin duda a la parte de público *érdeldun* — exponiendo los planes futuros de la Academia, entre los que figura la reedición del gran Diccionario de Azkue, mejorado según notas manuscritas del mismo Don Resurrección y en la labor que los mismos académicos preparan.

Y comenzó enseguida la parte artística del festival, para la que los organizadores habían solicitado y obtenido la colaboración absolutamente desinteresada de los grupos « Dindirri » y « Txinparrtak ». Y ambos grupos presentaron algo de lo más exquisito de sus respectivos repertorios. « Dindirri » los bailes *suletinos* y el S. Miguel de Arritzinaga. « Txinparrtak » su magnífico coro de voces blancas, el « *Jai-aurrekua* » y las estampas « *Katalin-tzuku-tzuku* » y « *Artzaiaren Amesa* ».

Queremos hacer notar la gratísima y gran sorpresa que, para la mayoría del público, constituyó la labor artística de « Txinparrtak », y que eran en Bilbao y en gran parte de Bizkaya muy poco conocidos. En « *Jai-aurrekua* » volvió a notarse, multiplicado, el *fervor euzkeldun*, la hondísima emoción que producía aquel limpio diálogo entre la pareja de jóvenes, la de ancianos, el pastor y el *olerkari*... aquel canto popular al idioma y a la personalidad genuina de la raza, que se metía en el alma del público *euzkeldun*, sacudiendo sus sentimientos más profundos. Y las dos estampas, presentadas con el gusto artístico más depurado, dejaron una apatencia de más, de mucho más, en todos los espectadores. ¡Demasiado corto! era el comentario general...

19 de junio.

Referente a los actos que todos los años organiza la Falange española en Bizkaya — y que siempre dan ocasión a los bilbainos para demostrar, con su absoluta inhibición, el concepto que les merece eso que los falangistas llaman la « liberación de Bilbao » — solamente queremos recoger un detallito, demostrativo de la especie de catolicismo hispano que a la Falange caracteriza, y de la *frescura* con que lo exhiben en su propaganda.

Días antes de la fecha aludida, apareció en la prensa — concretamente, por lo menos, en « La Gaceta del Norte » — un suelto, destacado al frente de su sección « Miscelánea », que decía así : « *En acción de gracias por el feliz resultado económico de la corrida de la Liberación, se celebró una misa en la capilla de la Jefatura Provincial del Movimiento...* »

Es decir, que el Gobernador, al mismo tiempo que, como todos los años, hacía poner en las calles, días antes de celebrarse la corrida, el conocido aviso en grandes titulares : « No quedan entradas para la gran corrida de la Liberación », mandaba celebrar una misa por el éxito económico asegurado.

Ahora bien, para los que saben — y lo sabe todo el

mundo - los procedimientos que el Camarada emplea para asegurar aquel éxito económico, lo de la misa en acción de gracias les habrá parecido poco menos que una superchería sacrilega. En cambio a La Gaceta del Norte » esas « cosas » le parecen, por lo visto, de una pureza religiosa ejemplar.

Suponemos que a la misa serían invitados los Gerentes de las Empresas que, espontáneamente, se hacen cargo de los paquetes de billeteaje que el Gobernador les envía.

El micrófono visita.

Con este título suele Radio Bilbao dar cuenta de las informaciones que recogen en distintos centros de toda clase, mediante interviews con personaz calificadas de los mismos.

El día pasado retransmitía la conversación sostenida con el Presidente de la Diputación, Sr. Ruiz de Salas, sobre el tema interesantísimo de las « Escuelas de Barriada », hoy denominadas « Escuelas nacionales de Barriada ». Y el Presidente citado dijo, en una de sus respuestas al reportero, que las escuelas de barriada actuales en los pueblos donde los niños hablan euzkera, lejos de contribuir a que esos niños pierdan el habla vernácula contribuyen a mejorársela.

No dió explicaciones sobre el método que se sigue en tales escuelas para mejorar el conocimiento de los niños euzkeldunes en su idioma materno ; ni podía darlas, porque esa afirmación es absolutamente gratuita e injustificada. Las Escuelas de Barriada en los pueblos euzkeldunes de Bizcaya no son actualmente otra cosa que un instrumento eficazísimo de deseuzekeización al servicio de la dictadura falangista, de la que el Presidente de la Diputación es obligado servidor.

Alirón.

La verdad es que nos ha satisfecho más que nunca la hazaña deportiva que acaba de realizar el Athletic de Bilbao. Y nos ha satisfecho más que nunca, por el ambiente de rabioso antivasquismo estepario (Madrid, centro de gravedad de la estepa) con que últimamente se le había distinguido.

No decimos que esa fobia sea precisamente de ahora, sino que ahora había llegado a un agudizamiento extremo... y estúpido. Aunque, por otra parte pudiera ser inteligentísimo. ¿Quién sabe si lo están fomentando ocultamente los separatistas vascos! Por lo menos, que con esa actitud esteparia no pierda nada y puede ganar mucho el separatismo es evidente...

Hemos quedado embelesado ante la fotografía, ocupando casi toda su primera plana, que publica « El Correo Español », de Gainza en hombros de sus compañeros, en alto los nervudos brazos que sostienen la Copa y lanzando un grito entusiástico... « Viva el Athletic » ¡Quiá! No es eso — aunque fuese la forma exterior adoptada — lo que le brota al Capitán athletic del pecho. Es mucho más que eso, como es después de aguantar tanta ineducación esteparia, lo que expresaban cuantos allí cantaron el Alirón.

Después ha salido el Athletic para Milán, con el encargo de conquistar para España la « Copa Latina ».

Esperamos que no lo harrán, porque el hacerlo constituiría una estafa etnológica estúpida. ¿A Vds. les parece que Virgilio y aquellos hubiesen sido capaces de narrar en latín las hazañas footballísticas de Arrieta-Araunabeña y de Uribere-Etxebarria?.

Euzkeldun ezezaunari.

Bilbao'n txauausien aldez darabilen zoriketari, sari aundijen bat emoten dabenenari, saridunari itz batzu eskatzen dautsac. Eta, lengo egunian, saridunak, eskatze ori erantzunik, euzkeraz parra-parra egineban.

Ederto!, euzkeldun zintzo ori.

Al-ixan-ezkero, guk sari gustijak emango leuskezu zeuri.

NAPARROA'TIK.

« Pusilaria » berriz ere

Arpaldi dela, aiputara ekarri genuen « fusilero » baten erasan zaharra. Epaikarien aurrera erakarria izanik, magistraduen aurpegira egotzi zituen ozarkeri ezin sinetsi batzu. Eize-legauts-ogen batez yardets-beharra zen. Beste legauts zenbeit ukana bazen arere. Huna, zekarren aitzakia ; baldin eta egia ba'da ogen txiki batzu naizela jaukitua, ba ordean merezitan badut ere. Aren iritzia zen « la patriak » gogorki ziola zor. Azalbenok aldera, epaikariak ez ziren so arek eginari baizik ta geieneko zigorraz jo zuten, lengo « merezi » aieri kupida gabe.

Salan zirenek elkarri galdetzen zioten ea « Fiscal »-ak utz zezakoan iges pusilariotin salo zikina. Togadun jaunek goraki inoen « magistratura »-k olako laidoa bere gainera bilduko zuela pusilariaren aitorra iges utzita. Ek ta ok ta guziek zerasaten nola jasan otzik « larrapokeri » hura, « Fiscal »-k entzun eta zekolarik maltso, gor bai-lego.

Benetan zen larria ergai hura ta gauzak ez ziren utsean gelditu baizik eta « Fiscal »-ak pusilariaren « perrentea »-k ikaturirik, erasanaren ogen — kutsoa aldaratu zion Tudela'ko Epaikariari. Au bereala urhatsetan asirik, pusilariari ots eginik, erran zion epaitxe artan bazela aren aurkako auzi-dei bat. Auzialduak erantzun zuen beste batzu bazirela kutsoz ere ta ogenkideauk ere. epaikariaren aurrera etorrira, aitzaki berberean gogortu ziren, beste bat zela bai ta ere. Au gudalburua izanez, Epaikariak Erdiko Nausikiari egorri dizkio paperak, bere ahalmenetik kanpo delakotz oraion auzi-karia.

« EDICTO » BAT ETA TIROZ GARBITU LAGUNA

Iruña'ko Epaikariak « edicto »-z ots egi die Lizartza'tar Francisco zena, Iruñerri'ko Usartearraren kidekoeri dagotsenaz, ondoretzan parte duteneri baita adierazten ere iltzat ematen dela Lezaun'go dermioan, 1937'ko Otasailaren 2'ganean, azken-naia esanik eza.

Zendu unen erioak ikara larri airatu zuen bazterretan, karlatarra izanez eta ez « gorri ». ¿Nola uste ba gogokidiek garbituko zutela? Zena dela, odolezko uai artan omen-beltza ezarri zioten arazo uni, bañan itzik ere ez zen barreia izan. Orai Epaikariak argitzen digu zein tokian eta zein egunean zen eroria. Goian bego.

ZIRTO GALANTA ERGEL BATI

Azken olgaren bitartean « enlace » direlakoan batzarra zen sindikatoen areto nausian, bost eunen bat lagun zirela erduleak. Izgaia zen olgako goiti beitez solas-beharra. Maiburuan zegoen bi otsein nausiki, sindikatoen buru nausia ta bere idazkaria. Sekuleko arrabotza zen aretoaren barnean, gogoak bero ta izketa gogor. Buruzagien usteari aitz, « enlace » ok nausien edo jerarkien alde iardun-beharrean (ala ustea zen beintzat), langilien aldetik ari ziren. Olgaren ez aldekorik ote zer inork ez zekien, orrelakoek ezbeituten burua jasotzen. Alako batean, garratz oyu eginik, suz elekan ari zitzaion « enlace » bati ola erran zion maialdeko batek :

— Dena den, Naparroa da guti gauzak aldatzearren España'n.

— Bai, el Orra ateraldia, « despechatuena ». Orain-dañoko paper eta oyuetan ¿zer duzute barreiatua, « kontrarioa » baño ?

El P. Eusebio de Etxalar

A los 77 años de edad ha fallecido el día 20 de Junio en el Colegio de los P. P. Capuchinos de Lekarotz el R. P. Eusebio de Etxalar, benemérito sacerdote de la Orden, varón erudito, profesor relevante durante muchos años en el referido Colegio, verdadera autoridad en la disciplina de idiomas clásicos y modernos, vasco integral de estirpe y de convicción y una de los « euskalaris » de más espléndida documentación en el estudio de

su idioma nativo. Realmente no escribió mucho y fué un gran lástima porque en lo poco que escribió se proyectó con ingenio extraordinario. Su « *Disertación sobre el análisis e interpretación de los nombres toponímicos vascos* », trabajo de gran estilo científico y de atisbos geniales, nos descubre aspectos verdaderamente interesantes en la apreciación de cantidad de voces euskéricas. Este trabajo se publicó en la « *Geografía General del País Vasco-Navarro* » de la Casa Martín y la excepcional clase de él colocó al P. Eusebio entre las autoridades de mayor prestigio en el campo de la toponimia y de la etimología. El proceso disectivo y de clasificación empleado por el docto capuchino en tantos casos de la composición euskérica descubre sin duda horizontes insospechados. Suya es, por ejemplo, la disección de Iruña, Iunia, Iruinia, Iroinia, Irigoinia, Irigoiena, es decir, « *acrópolis* », la que en efecto es Iruña. Y lo mismo pasa con otras ciertas visiones como ésta, lo que demuestra la alta clase de los estudios de este sabio etimólogo vasco.

Tantos y tantos alumnos como han pasado por el Colegio se quedaban prendados del documentado saber del P. Eusebio. No obstante estos cumplidos merecimientos era el ilustre capuchino de singular modestia y con ella vivió y ha muerto, tanto que parece no haber merecido ni siquiera un sencillo comentario en su muerte, dedicado a su labor de maestro, de religioso y de versado en los estudios lingüísticos, sobre todo, del euskera

G. B.

CRONICA DE LA ARGENTINA.

Homenajes a Galindez

Por Astilarra.

HOMENAJE A GALINDEZ.

El mes de Junio en este país, podría decirse que fué el mes de Jesús de Galindez, por cuanto la colectividad vasca y el pueblo argentino todos, han tributado sencillos y emotivos homenajes a nuestro martir, que para América es además, un martir de la libertad.

El 2 de Junio, en la sede del Partido Nacionalista Vasco, en Buenos Aires, se celebró el primero de los actos en homenaje a Galindez y en el que hicieron uso de la palabra Andrés María de Irujo, Andoni de Astigarraga y Pedro de Basaldua.

Al día siguiente, RR 1 Radio El Mundo, transmitió los discursos que para su red gigante de emisoras, improvisaron los señores Irujo y Astigarraga.

El 9 de Junio, eran los locales del Centro Denak

Bat de Mar del Plata, escenario de otro emotivo acto y en el curso del cual hicieron uso de la palabra oradores argentinos y nuestro delegado en Argentina, don Pedro de Basaldua.

Al día siguiente, por LRU 9, Radio Mar del Plata, se irradió la palabra de Basaldua. Fué en momentos trascendentales para el país, pues después de un conato revolucionario, todo el pueblo estaba prendido de la radio en espera de las palabras del presidente y vicepresidente de la República, los cuales hablaron inmediatamente después de haber terminado su disertación el señor Basaldua.

El 11 de Junio, el gran acto. En uno de los grandes salones de Buenos Aires, hablaron Pedro de Basaldua, Antonio Hurtado (presidente del Centro Republicano Español) y los políticos argentinos Silvano Santander, Américo Ghioldi, Manuel V. Ordoñez y el conocido escritor colombiano, amigo de Galindez en la Universidad de Columbia, doctor German Arciniegas.

A la semana siguiente, los días 16 y 17, Rosario y Pergamino fueron los centros que escucharon la voz de los emisarios de la FEVA y de la Delegación Vasca de la Argentina.

El 23, en el Centro Eusko Txokoa de Buenos Aires, disertará sobre GALINDEZ, MARTIR DE LA LIBERTAD. Andoni de Astigarraga y para jornadas sucesivas se anuncian actos similares en Santa Fe, La Plata, Necochea y Bahía Blanca.

Y como final, un gran acto organizado por la Delegación Vasca con el patrocinio de la FEVA y los partidos políticos vascos y la próxima aparición, dentro de tres o cuatro semanas, de una biografía de Jesús de Galindez.

ANIVERSARIO DE EUZKO TXOKOA

Con un fraternal almuerzo, celebró Euzko Txokoa su 17º aniversario. A los postres hicieron uso de la palabra los señores Sabino Pineda Iturbe, presidente de EUZKO TXOKOA; José M. de Azarola, vicepresidente del LAURAK BAT; Kelmén Muro Ormaetxea, vicepresidente de la FEVA y Andoni de Astigarraga, en representación de la Delegación Vasca y por ausencia de su titular, Pedro de Basaldua.

NUEVA COMISION DEL P. N. V.

En reciente asamblea, han sido elegidos para ocupar los cargos de presidente y secretario de la Junta Extraterritorial del PNV, en Argentina, los señores Danel de Larrazabal y Eli Gorka de Artetxe.

Corresponsal.

El Aniversario de Axular

Según la versión de Vinson que es la más seguida entre los escritores euskéricos, en este año de 1936 se celebra el cuarto centenario del nacimiento del gran escritor vasco Pierre de Axular. Sabido es que este ilustra nabarro nació en la villa de Urdax, del antiguo Reyno de Navarra y que, ordenado sacerdote, fungió durante más de 40 años de párroco de Sara. Vasco recio de alma y de cuerpo, predicador de gran clase, moralista y asceta eximio, era para los del pueblo y para los de fuera « *varón de gran renombre* », según se califica en la carta de impartición de la licencia para la publicación del « *Gero* ». Pero más que por los rasgos y destellos de esta su fuerte personalidad ha pasado a la historia por su obra inmortal, el famoso GERO.

Cualquiera de los aspectos de este libro nos ofrece un contenido repleto de valores. Es notable su fondo y en este fondo la copia de conocimientos teológicos, éticos y sociales, su clarísimo expulque y su afortunada dicción.

Como obra euskérica, ha sido reconocida como de máximo relieve para la lengua. En la lápida que a sus expensas mando poner sobre su tumba el Príncipe Bonaparte así lo llama, el más insigne de los hablistas vascos. Clásico, de lo más clásico en el giro y en el concepto vasco, posee sin duda el más nutrido de los caudales de léxico hasta la fecha conocidos. Si hoy, dado el considerable avance de la lengua vasca en este aspecto, ya no sería ejemplar con la ejemplaridad de su tiempo. ostenta sin embargo una cantera de buena ley y de la que mucho cabe extraer todavía.

Mas otro aspecto curiosamente notable se le ha señalado al « *Gero* ». Es la poderosa fuerza expansiva de renacimiento que tuvo y que tiene incluso. Pudiéramos decir que es la obra euskérica que más mística renacentista ha creado. Los escritores que dan el relieve principal al renacimiento que se opera en el transcurso de los siglos XVII y XVIII, son hijos espirituales de Axular ;

todos ellos lo ensalzan como un espléndido pregón del resurgir euskérico. No es exagerado decir que Axular marca una época en la historia del euskera. Aparece Axular como el primer intelectual que descubre en su lengua nativa el filón riquísimo de una expresión egregia. En la profunda sima que el latinismo iba cavando alrededor del euskera desde hacía siglos y en el piélago de subestimación tenebrosa a que parecía avocado el euskera entre la clase ilustrada de la sociedad vasca de todas las regiones, muéstrase Axular, si nó como la única, sí como la luz más potente de la esperanza en un porvenir mejor. Como grito de angustia y de alarma en la noche de nuestro declinar, Axular sacude con su gesto las conciencias de los letrados y les hace amar la lengua nativa convenciéndoles de que es « también » un apreciable instrumento de cultura. El pueblo ya le tenía estima; la hablaba con tesón según el testimonio del rey nabarro Sancho el Sabio que la llama « lingua navarrorum ». Ahora nos ha hecho ver el Sr. García Gaztanbide, con su autoridad de Archivero del Cabildo Catedralicio de Iruña, que el año 1330 se la defendía como instrumento de primer orden para la elección de Obispo y esto nada menos que por el delegado capitular, encargado de defender el derecho del Cabildo a proponer para Obispo de la diócesis iruñense. Pero no la amaban los letrados, las gente ilustradas, los intelectuales que diríamos en nuestros tiempos. La diputadan pobre sin duda.

TEMAS GENERALES

GALINDEZ

Por Manuel de Irujo.

El 12 de Marzo desapareció Galindez. Han transcurrido tres meses en el momento en que estas líneas son escritas, sin noticia segura de su paradero. La opinión de profesores, universitarios y demócratas del Hemisferio Occidental señala como autor del secuestro y asesinato de Galindez al dictador feudal de la Isla de Santo Domingo. Poeta, historiador, letrado, pedidista, político, escritor, Delegado vasco en Nueva York, era para nosotros amigo, correligionario y compatriota. En sus múltiples facetas sobresalen tres características permanentes de su personalidad: « su base cristiana, su emoción vasca y su amor a la libertad. » Vamos a dedicarle un recuerdo.

SU BIOGRAFIA.

Nació en Amurrio, Araba, el 12 de Octubre de 1915, de ascendencia arraigada en Amurrio y Ayala. Se hizo Bachiller en Bilbao y Abogado en Madrid. En su época estudiantil fué directivo de Euzko Ikasle Batza.

Preparaba sus oposiciones en Madrid cuando el 18 de Julio de 1936 tuvo lugar el conocido hecho militar. La Junta Extraterritorial del Partido Nacionalista Vasco se hizo cargo de la Residencia de las Diputaciones y en aquella organización participó Galindez desde el primer momento. Constituido el Gobierno de Euzkadi, su primera Delegación fué la de Madrid, y en ella era Galindez agregado jurídico, con misión específica de carácter humanitario. Sus actividades en el desempeño de esa función las ha dejado relacionadas él mismo en « Los Vascos en el Madrid sitiado », Ekin, Buenos Aires, 1943. De sus gestiones en favor de los Sres. Fernández Cuesta, Rubio y Arrese, a la sazón en Madrid, más tarde Ministros del General Franco, se ocupa en « Recuerdos sobre los nuevos refuerzos de una dictadura que cruje », Euzko-Deya de México, número 190.

Quemado por un año de actividad incesante en difícil misión, fué trasladado a Valencia, donde en Julio de 1937 tomaba posesión del cargo de agregado jurídico

Parece probable que Axular escribe su obra, en primer lugar, para el clero y luego para aquellas esferas más ilustradas de la sociedad, aún cuando aquella pueda aplicarse a muchas más gentes, pero en aquellos siglos la cultura no era patrimonio de los humildes todavía. Es por esto en estas clase des élite donde la reacción se produce y en donde el libro de Axular adquiere su verdadero predicamento. No es este insigne escritor vasco un polemista del panegírico sino un hombre práctico que, con el típico buen sentido del vasco, escribe una obra de bandera, para demostrar lo que el euskera es. Si con un rasgo tan solo quisiéramos dar idea de la profunda revolución causada, nos fijáramos, por ejemplo, en este índice del P. Alesson, Cronista de Navarra que sucedió al P. Moret, y natural de Biana, ciudad, como se sabe, casi en el Ebro. Hombre de gran cultura, aprendió el euskera y es autor del epitafio que, en esta lengua, dedicó Navarra a la tumba del Rey Felipe IV. El P. Onaindia trae esta composición en su libro « Milla Euskal-Olerki Eder ».

Magnífico impacto que no es el único y que refleja la impresión que Axular causara en el mundo intelectual de su época, y en el de ahora. « Navarra. — Ensayo de Biografía », libro recentísimo de Manuel Iribarren registra, por cierto, este rasgo del P. Alessón, maestro de múltiples disciplinas en el Colegio que la Compañía tenía en Iruña a la sazón.

en el Ministerio de Justicia. Unos meses después era movilizado como oficial jurídico-militar, incorporado a la Brigada Vasco-pirenaica primero y más adelante nombrado Secretario Auditor del Tribunal Superior del Ejército del Este, en cuya función terminó la lucha militar, de la que es reflejo su libro « Estampas de la Guerra », Ekin, Buenos Aires, 1951.

Internado con sus hombres en un campo de concentración francés, el avance alemán de 1940 le permitió escapar de aquél, llegar al puerto y embarcar « para donde pudo ». En Ciudad-Trujillo fué periodista, speaker de radio, maestro y profesor privado, y más adelante profesor de la Escuela Diplomática y Consular, Secretario de Legislación americana comparada en la Universidad y funcionario de la Secretaría de Estado en Relaciones Exteriores. Creada la Delegación de Euzkadi, fué su primer Secretario, pasando más adelante a ocupar el puesto de Delegado.

Quemado en Santo Domingo, como en Madrid, hubo de cambiar de residencia, yendo en 1946 a ocupar la Secretaría de la Delegación Vasca de Nueva York, para ser después Delegado jefe de la misma.

En su nueva residencia desarrolló múltiples actividades de orden político, cultural, social y humanitario, dentro de los marcos vasco, democrático e ibero-americano. Así, fué Delegado del Gobierno vasco acreditado ante el Departamento de Estado, Observador con el mismo carácter registrado en las Naciones Unidas, abogado de portorriqueños y dominicanos libres, presidente y animador de sociedades e iniciativas varias de signo democrático e ibero-americano.

Era además profesor de derecho internacional en la Universidad de Columbia. Y al mismo tiempo que servía su cátedra, cursaba en la propia Universidad el doctorado de Ciencias Morales y Políticas.

Hizo frecuentes viajes por Ibero-América y Europa. Actuó como Secretario del Grupo Interparlamentario Re-

publicano Español en las Conferencias de Primavera celebradas en Niza en 1947 y representó al Grupo Demócrata-Cristiano vasco en el Congreso celebrado en Nueva York en Abril de 1953.

El 27 de Febrero último mantuvo su tesis doctoral, « La República Dominicana bajo el régimen de Trujillo », « una fotografía de dicho régimen » en frase del profesor Tannenbaum que formaba parte del Tribunal.

El 12 de Marzo dió su última lección en la Universidad de Columbia. A la salida departió cordialmente, como de costumbre, con sus discípulos, que eran sus amigos. No llegó a su casa. A partir de este momento, su vida termina en tinieblas, que las actividades policíacas y judiciales norteamericanas no han logrado actuar hasta la fecha.

SU PRODUCCION LITERARIA

Daremos por orden cronológico la relación de sus libros :

- « Ensueños », Barcelona, 1938.
- « Elementos de Ciencia Jurídica », Ciudad Trujillo, 1941.
- « La Aportación Vasca al Derecho Internacional », Buenos Aires, 1942.
- « Cinco leyendas del Trópico », Ciudad Trujillo, 1944 (Primer premio en el Concurso Literario del Centenario de la Republica Dominicana).
- « Principales Conflictos de Leyes en la America actual », Buenos Aires, 1943.
- « Los Vascos en el Madrid sitiado », Buenos Aires, 1943.
- « El Derecho Vasco », Buenos Aires, 1947.
- « El Divorcio en las Américas », en colaboración con el Profesor Gordon Ireland, Nueva York, 1947.
- « Estampas de la Guerra », Buenos Aires, 1931.
- « Ibero-América. Su evolución política, social, económica, cultural e internacional », Nueva York, 1933. Este libro de texto de 650 páginas editado por « Las Americas Publishing Co » fué objeto de persecución, retirado y prohibido en varias Republicas Ibero-americanas gobernadas en dictadura.
- « Trujillo's Dominican Republic » es el título inglés de su tesis doctoral a la que antes nos hemos referido y de la que más adelante volveremos a tratar.
- De no menor amplitud que sus libros es su obra como periodista. Fué colaborador de todos los periódicos vascos publicados en América y de ALDERDI. Muchos de sus trabajos conservan actualidad no obstante el tiempo transcurrido desde que algunos de ellos vieron la luz. Su contenido es aleccionador, como podrán apreciarlo nuestros lectores en las alusiones que más adelante haremos a algunos de ellos. Pensamos que un obsequio a su memoria podría ser la edición ordenada de aquellos artículos.
- Colaboró, además, asiduamente, en varios periódicos y revistas de ambas Américas y llevó sus actividades en este orden a cuantas manifestaciones culturales tuvieron por marco Nueva York, así se denominaran vascas, catalanas, hispánicas confederadas, ibero-americanas o democráticas. Presidió los últimos Juegos Florales de Nueva York celebrados en lengua española y fué premiado en los catalanes.

SU TESIS DOCTORAL

« Trujillo's Dominican Republic » (República Dominicana de Trujillo) es su nombre. Consta de 700 páginas. Sigue día por día los 23 años de la era de Trujillo. « La tesis es objetiva y completamente documentada » declaró el profesor Tannenbaum, Director del Seminario Interamericano de Columbia University, que anunció su próxima edición en inglés y español, añadiendo que la Universidad conferirá a Galíndez el doctorado como homenaje póstumo.

Aquella tesis, dijo Frank Tannenbaum, contiene

« el análisis de los hechos con nombres, fechas y sucesos y asimismo una descripción de los métodos utilizados por el régimen de Trujillo para mantenerse en el poder y manejar el gobierno ». Acerca de Galíndez añadió : « Estoy seguro de que hubiera tenido una carrera permanente en la Universidad, pues prometía mucho. La tragedia no es solo que haya desaparecido un ser humano, sino al mismo tiempo una persona dotada por su experiencia y educación para actuar como intermediario e intérprete entre los intelectuales de la América Latina y de los Estados Unidos : ambos mundos han perdido una valiosa figura para su enlace intelectual. Para Columbia hubiera sido un excelente profesor de Derecho Comparado. »

Los capítulos de la tesis fueron dados a la publicidad en el Congreso por la Libertad de la Cultura celebrado en Santiago de Chile, por el catedrático Don Luis Alberto Sánchez y el intelectual Don Alfonso Naranjo.

I. — La Era de Trujillo (Resumen histórico de un cuarto de siglo).

II. — Parodia constitucional.

III. — Elecciones y renunciaciones.

IV. — Terror difuso en vez de libertad.

V. — Partido único y Sindicatos de Gobierno.

VI. — Instituciones sociales de relleno.

VII. — Estilo personal del tirano.

VIII. — Repercusiones de la política internacional.

IX. — El « anticomunismo » de Trujillo.

X. — La obra positiva del régimen trujillista.

XI. — Crítica del régimen y grupos de oposición.

XII. — Conclusiones.

« Las principales conclusiones de la obra — afirma el New York Times — son las siguientes :

« Durante más de un cuarto de siglo, la nación caribe, con sus 2.300.000 habitantes, viene siendo el dominio personal del Generalísimo Rafael Leónidas Trujillo Molina.

« El General Trujillo es el responsable de más de 140 asesinatos políticos registrados desde que en 1930 alcanzó el poder.

« Trujillo ha hecho desaparecer toda oposición política, organizado un servicio exterior de espionaje para controlar a los dominicanos en el extranjero y convertido el nepotismo en el principio orientador de su régimen. »

La tesis — escribe el mismo citado diario newyorquino — « había sido aceptada por la Universidad de Columbia, pero le había sido devuelta para verificar pequeñas correcciones. El autor desapareció antes de que el manuscrito fuera reintegrado a Columbia ». Este fué — pensamos nosotros — el momento escogido por los secuestradores de Galíndez para hacerlo desaparecer, pensando que, con su eliminación se hacía imposible la presentación formal de la tesis en la Universidad, con lo que se privaba a aquella de su valor oficial.

Mas Galíndez, que ya temía el atentado, — puso en conocimiento de la policía las amenazas de muerte — había adoptado medidas precautorias — más eficaces que las policíacas —, que el propio New York Times refiere, transcribiendo las manifestaciones del portavoz de Columbia, que rezan así : « El Señor Galíndez había enviado copias de la tesis a los servicios editoriales de la Universidad de Nueva York, así como a un editor de Chile ». « Filmore Hyde, Director de los Servicios editoriales de la Universidad de Nueva York, afirmó ayer ser cierto que una copia del manuscrito se hallaba en la caja fuerte de la Universidad ». « Otra copia de la tesis — sigue refiriendo el diario citado — se halla en poder de Arthur J. McQuade, que desempeña el cargo de Administrador Oficial del Distrito de Nueva York ». El atentado ha podido ser eficaz contra la persona de Galíndez, pero su obra, escrita con su propia sangre, no tan sólo se ha salvado, sino que los asesinos le han

puesto un altavoz tan eficaz y extraordinario como imprevisto y dará frutos como la sangre de los mártires.

SIMBOLO DE LA LIBERTAD.

Esa es, hasta ahora, la primera consecuencia de su desaparición. Tal vez no sea la única. De desear fuera que, quienes hasta la fecha han reconocido y amparado a Trujillo, lo entendieran así. Pero la verdad es que, en ambas Américas, sobre todo en la Ibérica, Galíndez ha dejado de vivir una vida personal para trocarse en símbolo.

Sería interminable la relación de las manifestaciones hechas hasta la fecha que concurren a la conclusión que formulamos como subtítulo. Daremos algunas.

« New York Times », « Diario de Nueva York », « New York Post », « Herald Tribune », « Ibérica », « España Libre », « Life », « Time » y « The Daily Spectator » de Nueva York se han ocupado del caso, destacándose por su asiduidad, entereza y conocimiento de causa el primero, hasta el punto de haber merecido que el Gobierno Dominicano haya anunciado su querrela criminal contra el diario newyorkino. Todos los periódicos de Estados Unidos e Ibero-América lo han tratado. En la América de habla española donde el tema ha adquirido mayor volumen es en Argentina y en Cuba. Por citar algunos mencionaremos : « La Prensa », « La Nación », « La Razón », « La Epoca » y « La Vanguardia » entre los periódicos argentinos y « Bohemia » entre los cubanos. En esta última República están a punto de ser cortadas las relaciones diplomáticas con la Dominicana.

Denunciaron el caso al Ministro de Justicia Herbert Brownell : « American Catholic Trade Union Committee », « American Civil Liberties Union », « American Committee for Cultural Freedom », « Inter-American Association for Democracy and Freedom », « International League for the Rights of Man », « Latin American Committee of the AFL-CIO », « Pan-American Women's Association », « Post-War World Council », la « Nacional de Beneficiencia », las « Sociedades Hispanas Confederadas » y la « Workers Defensa League ».

La Liga Internacional de los Derechos del Hombre reunió con posterioridad en su domicilio a varias de las Asociaciones antes mencionadas y además a los representantes del Gobierno de la República, « Centro Vasco », « Casa de Galicia », « Ibérica », « España Libre », « Partido Revolucionario Dominicano », « Requena Memorial Committee ». Don Germán Arciniegas, ex Ministro colombiano y profesor de Columbia y Germán Ornes, ex Director del diario de Ciudad-Trujillo « El Caribe », los cuales denunciaron a la dictadura dominicana como autora y responsable del crimen señalando como precedentes los perpetrados en las personas de Sergio Bencosme y Andrés Requena en Nueva York, y Mauricio Baez y Manuel de Jesús Hernandez en Cuba.

El « Comité Organizador de Desfile Hispánico » se dirigió al Director de la Oficina Federal de Investigaciones : « En representación de 248 organizaciones cívicas, sociales y fraternales, pedimos a su Departamento todos los esfuerzos necesarios para investigar la desaparición de Jesús de Galíndez, prominente líder cívico y diplomático. Estamos convencidos de que su desaparición el 12 de Marzo se debió a una emboscada ». Además acordó que, en todas sus reuniones y hasta que se esclarezca el misterio de la desaparición del profesor Galíndez, se deje un asiento vacante y se guarde un minuto de silencio. Como homenaje al que fué su presidente, el « Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos » acordó aplazar sus tertulias quincenales y el baile de homenaje a la Reina de la Poesía.

El « New York Times », al dar cuenta de la desaparición achacándola a un secuestro, recordó que Galíndez se había manifestado públicamente como miembro del Partido Nacionalista Vasco, de inspiración democrata cristiana y por lo tanto enemigo de toda dictadura. Posteriormente reprodujo las denuncias formuladas y peti-

ciones hechas al Ministro de Justicia, a la Comisión Inter-Americana de la Paz y a la Organización de los Estados Americanos ; y publicó cartas suscritas, la primera por Roger N. Baldwin, Norman Thomas, Francis R. Grant, Serafino Romuladi, S. Levitas, Louise Crane, Francine Dunlay y Wanzell Brown, y la segunda por el Dr. German Orbes Coiscu, exdirector de « El Caribe » de Ciudad-Trujillo, denunciando como responsable del crimen a la Dictadura dominicana.

El mismo diario anunció una recompensa de 10.000 dólares que la Liga de los Derechos del Hombre en colaboración con otras entidades ofrece a quien presente datos « que conduzcan a la detención y convicción final de la persona o personas culpables del rapto o asesinato del Dr. Jesús de Galíndez ». « Este caso — añadió en fecha posterior — ha suscitado en todo el Hemisferio alarma e indignación nunca expresadas en casos de tal clase. Se ha manifestado la impresión de que las autoridades, especialmente la Oficina Federal de Investigación, no están haciendo lo bastante ». « Se sospecha — sigue diciendo — concreta y unánimemente del régimen de Trujillo existente en la República Dominicana. Si tales sospechosos son bien fundadas concierne a la F. B. I. el dilucidarlo ». « Muchas gentes, organizaciones e instituciones educativas se muestran profundamente afectadas. Llamamientos y protestas se han dirigido al Ministro de Justicia Mr. Brownell. La Asociación de la Prensa Inter-Americana acordó dirigir sendos llamamientos al Presidente Eisenhower y al Gobernador Harriman ». « La reputación de las autoridades policíacas americanas se encuentra en entredicho a los ojos de los ibero-americanos ». « Algunos diarios y revistas latino-americanos — insinúa en numero posterior — han acusado a la Administración de Washington de ocultar información para no crear problemas al Departamento de Estado... El público no puede menos de sentirse decepcionado al ver que pasan las semanas sin que nada se sepa de cierto ».

El Juez de Instrucción Mr. Graymore, manifestó por medio del « New York Post », « que sus investigaciones le han llevado al convencimiento de que el Dr. Jesús de Galíndez... ha sido secuestrado y asesinado por agentes dominicanos y en virtud de razones políticas... crimen que es el tercero de los registrados en Nueva York en relación con las intrigas del Caribe... y de otros dos registrados en Cuba... » El mismo Juez, en las relacionadas manifestaciones, se interesó por la presencia, coincidente con el hecho tratado, de los barcos dominicanos « Angelica » y « Fundador » en aguas de Nueva York. Y una denuncia posterior afirmó que Galíndez fué quemado vivo en la caldera del segundo de esos buques el 13 de Marzo.

El claustro y los estudiantes de la Universidad de Columbia se han solidarizado con los que instan en el caso Galíndez. Grayson Kirk, su Presidente, publicó en el New York Times una carta llena de afecto y adhesión para él. El Vice-presidente Dr. Krout se unió públicamente más adelante a aquellas manifestaciones. Los estudiantes por su parte, han constituido el « Grupo Galíndez », que se mueve y actúa al través del órgano estudiantil « The Daily Spectator ». El Dr. Reginald Parker, profesor de Derecho, publicó en el New York Times una carta « conmovido hondamente por la súbita y misteriosa desaparición de mi amigo Jesús de Galíndez » al que denomina « hombre tan culto, con actitud tan liberal como sincera ». Termina preguntando : « ¿ Es que nuestro país va a resultar una nación balcanica, donde unos agentes extranjeros pueden secuestrar impunemente a sus adversarios aquí refugiados ? » Y German Arciniegas, profesor de Columbia también, ha escrito artículos en inglés y en español, ha recorrido América, ha hablado en actos públicos y se ha deshecho en alabanzas emocionadas para Galíndez. En el diario venezolano PANORAMA, después de comentar su vida, ca-

racter y actividades dice : « Quiera Dios apiadarse de Galíndez y le haya ahorrado las torturas con la muerte. » Sobre su real influencia cultural, social y política sobre el millón y medio de habitantes de Nueva York de habla española, comentando el desfile mativo Ibero-Americano planado por él, afirma : « El desfile tuvo una medida de superficialidad y otra de profundidad. Quien lo presidía era un ausente. Quien llevaba la bandera fue quien lo ideó, y no se veía. Era Jesús de Galíndez. Nadie pudo dejar de recordarle en un largo minuto de íntimo recogimiento. Bastaba acercarse a cualquier grupo, y esta era como la palabra de orden que se repetía : Galíndez, Galíndez. Quienes lo secuestraron, tarde o temprano se hundirán en la sombra de los crímenes que han manchado sus manos. Y en cambio, el nombre de Galíndez irá creciendo como crecen los símbolos. Nos hay nada que deje una huella de gratitud tan profunda en el pueblo de nuestra América como un hombre que lucha por la libertad, que se juega la vida por la justicia. »

La noticia de que el hijo del gran Presidente Roosevelt, llamado como él, estuviera empleado a sueldo de Trujillo, motivó una serie de manifestaciones, que comenzaron en la prensa y siguieron en la calle, dando lugar a una lección de moral que ofreció al asalariado el Subsecretario de Justicia Warren Olney desde las columnas del New York Herald Tribune, y a que sobre el primogénito del insigne estadista haya caído el descrédito público, cortando el curso de su carrera política.

El Presidente Eisenhower ha sido objeto de diversos requerimientos. Uno de ellos en su conferencia de prensa. La Casa Blanca autorizó la transcripción de las preguntas formuladas que mencionaron a la Dictadura Dominicana como probable asesino de Galíndez, y de las manifestaciones presidenciales, que a la postre fueron evasivas, limitándose a prometer enterarse del caso y hacer que éste fuera investigado.

SU AUTÉNTICA PERSONALIDAD.

Entre los papeles de Galíndez se encontró su testamento, fechado en 1953. Al mismo pertenecen las líneas siguientes : « Me declaro cristiano y vasco. Como tal, quiero ser enterrado en la fé y en la tierra de mis antepasados cuando esto sea posible. Y ruego a quien se haga cargo de mi cuerpo y bienes que mis restos sean llevados un día a Amurrio, en la provincia de Alava, Euzkadi, para ser enterrado allí ; quisiera que fuese en la finca que mi padre tiene en Larrabeobe, en la parte donde se divisan las montañas de mi Patria. » Hace donación a Amurrio de su biblioteca y termina el testamento con las invocaciones : « Gora Euzkadi Azkatuta. Que Jaungoikoa me acoja en su seno. »

Las manifestaciones contenidas en el testamento son congruentes con las afirmadas en sus libros y reiteradas en sus artículos periodísticos, de los que vamos a recoger alusiones y textos. Ellos son reflejo de una conducta que explica las adhesiones computadas, entre las cuales se encuentran los partidos demócratas-cristianos, liberales, radicales y socialistas de toda América, los profesores y estudiantes, las grandes Centrales Sindicales, comenzando por la americana, los intelectuales, las Ligas de los Derechos del Hombre, la Asociación Americana de Derecho Extranjero y con carácter general, como afirmaba el Gobernador de Puerto Rico, Muñoz Marín, todo el mundo demócrata y amante de la libertad, que presencia el espectáculo poco edificante « de que un cierto Gobierno dictatorial ha consumado de hecho una ejecución extraterritorial de sus adversarios dentro de Estados Unidos, y lo ha hecho con aparente impunidad. »

« Somos Vascos » escribía Galíndez en Euzko Deya de México número 183 y Euzko Gaztedi de Caracas número 43. « Es la primera línea de nuestro catecismo nacional. Somos Vascos. Y al serlo, somos humanos también. Somos parte de una humanidad que tiene

problemas comunes y gemelos. Algunos se extrañan que pueda compartir los problemas del puertorriqueño en Nueva York, que ataque dictaduras hispano-americanas, que comparta la dirección de la Liga Internacional de los Derechos Humanos, que me emocione al oír el canto patriótico de un charro mexicano o un tambor negroide del Caribe. Y los siento porque soy vasco. Porque en la bandera de Puerto Rico veo la ikurriña de Euzkadi, que un día ondeará, como hoy ondea ya la suya. Porque mi pueblo está también oprimido por una dictadura, y al denunciar a un dictador estoy manteniendo en alto la dignidad de nuestros principios. Porque el patriotismo no es privilegio de nadie, sino deber de todos. Porque la humanidad está compuesta de muchos pueblos como el nuestro. Somos vascos... Y ser vasco quiere decir Libertad... La Libertad que necesitamos para respirar donde quiera que nos halleemos. Libertad para nuestro pueblo, libertad para cada uno de nosotros. Y porque queremos ser nosotros libres, respeto también la libertad de los demás. Libertad y tolerancia... »

« Los vascos... (Euzko-Deya de México número 169) condenaron a cuantos en cualquiera de los dos bandos — de la guerra civil española — cometieron barbaridades bajo cualquier pretexto... El mensaje que la novela de Shevawn Lynam trae a sus lectores es la realidad de un pueblo que 17 años después de su derrota militar sigue luchando por la libertad ; de un pueblo calumniado por sus agresores, que, sin embargo, sigue manteniendo sus principios democráticos y cristianos. »

« ...El banderín rojo de Moscú (Euzko-Deya de México número 178) da la señal de alarma que absorbe mentes y espíritus sin permitirles pensar en otros problemas... Fresnedo — el Capitán Fidel, Fresnedo comandante marino de la expedición de Cayo Confites contra Trujillo — no era un político... Fue uno de tantos vascos que en 1936 lucharon por la libertad de su patria, y después se desparramaron con la rosa de los vientos... No se por qué, hay muertos que siguen viviendo en nuestras tertulias... Ya ni siquiera sé si yo estoy también muerto y vivo en un mundo fantasmagórico de sueños sin realizar... »

« Dos Gobiernos tuvieron vergüenza... (Euzko-Deya de México número 1888). Gracias al Gobierno de México, que sin desmayo ha mantenido la causa democrática de España... Gracias al Gobierno socialista de Bélgica y a su dirigente Spaak... Han sido los dos únicos Gobiernos con vergüenza en la jornada del 14 de Diciembre de 1933. Los únicos que se han mantenido fieles a sus propios principios... Honor a quien honor merece... La España de Franco está hoy en las Naciones Unidas, sobre todo, porque Moscú lo decidió así. Friamente, calculadoramente, arteramente... Los comunistas utilizaron el latiguillo de la lucha contra el fascismo. Hoy dan un abrazo de bienvenida al fascismo español. Como antes lo hicieron con el nazismo alemán en el pacto Molotov-Ribbentrop de 1939. No tienen vergüenza... Y hoy, todos se abrazan en natural revoltijo de totalitarismo... Ya no será posible insultarnos con el sambenito de rojos. Al fin, estamos solos, sin besos mortales de Judas. Los comunistas votaron en favor del fascismo. Los demócratas seguimos en pie de lucha... Hoy, más que nunca, se alzan las banderas de nuestra rebeldía, oteando el futuro. Que vendrá. Un refugiado español... me ha calificado de insensato porque sigo defendiendo los mismos principios por los que hace años luché en las montañas del Pirineo... Mientras mi patria Euzkadi siga ocupada y sojuzgada, seguiré luchando contra el invasor. Mientras no haya libertad, seguiré pidiéndola a gritos. DIO ME DE FUERZAS PARA SEGUIR SIENDO « INSENSATO » HASTA EL DÍA DE MI MUERTE ».

En el Congreso Demócrata celebrado en Nueva York los días 15 al 17 de Abril de 1953 (Euzko-Deya de México número 180), participó Galíndez « en nombre del

pueblo vasco, cristiano y demócrata por centurias. La lucha por la libertad — dijo — no tiene límites geográficos ni matices doctrinales. Nos oponemos al comunismo ahora por la misma razón que nos opusimos al fascismo ayer; porque luchamos por la justicia con libertad, que es precisamente de lo que carecen todas esas ideologías. Nosotros, los vascos, no somos solamente anticomunistas. Somos — además — demócratas. Esta distinción tiene un profundo sentido para nosotros. En Europa y en otras partes hay también quienes se llaman a sí mismos anticomunistas, pero no son demócratas. Dictadores que intentan ocultar sus pecados pretendiendo ser campeones del Mundo Libre, un Mundo Libre en el cual su propio pueblo no puede ser libre. Rechazamos y combatimos a esos dictadores de la derecha, tales como Franco y muchos hispano-americanos. No pertenecen a nuestro Mundo Libre, porque, al igual que los comunistas, privan a sus pueblos de la libertad. Nosotros somos demócratas... Nuestro anticomunismo debe ser positivo. Pedimos una preocupación activa por las necesidades de los pueblos, por mejores soluciones de justicia y libertad... Vuestra meta puede ser Polonia o Checoslovaquia o Lituania; la nuestra es Euzkadi. Y la de todos en conjunto es Libertad para todos los pueblos del Mundo... Somos Cristianos. Pero somos también Demócratas. Creemos en otro mundo de justicia divina; así debe ser. Pero no podemos dejar este mundo terreno a los comunistas. Debemos ofrecer también a los seres humanos una esperanza de justicia, de justicia para todos, de libertad para todos. Debemos luchar por el hombre hecho de espíritu y carne, como Dios mismo lo quiso. »

« Los demócratas que en la Guerra Civil de España luchamos contra las fuerzas agresoras del fascismo internacional al mismo tiempo que nos enfrentábamos a la codicia comunista en nuestra retaguardia, agradecemos de todos corazones la sinceridad de este norteamericano sin dobleces » : De « Las Memorias del Ex-Embajador Bowers », Euzko-Deya de Mexico número 170.

« El peligro comunista » (Euzko-Deya de Mexico número 172). « Yo — escribe Galíndez — no soy un demócrata tan a ultranza que rechace la dura verdad de que la democracia debe tomar medidas de excepción para defenderse de sus enemigos, sean fascistas, comunistas o de cualquier otra índole dictatorial. Los partidos que tienen en su programa la destrucción de nuestra democracia no deben estar autorizados para jugar y aprovecharse de nuestras libertades... El comunismo es una amenaza hoy a las instituciones democráticas, como hace unos años lo fué el fascismo; con la agravante de que el comunismo tiene características universales que lo hacen más sutil en su infiltración. Esa amenaza hay que estudiarla a fondo, para adoptar las medidas más eficaces que la contrarresten... Esa es la mejor manera de dar la batalla al comunismo: abiertamente, descubriendo sus propósitos y tácticas, batiéndoles en la conciencia popular. El comunismo nada tiene que hacer en un país de libertad y de bienestar social. »

A este hombre lo han motejado las autoridades constituidas en la Isla de Santo Domingo de « comunista » y « asesino ».

Aparte sus libros, Galíndez tiene repartidos sus versos en colaboraciones de periódicos y revistas. Vamos a referirnos al romance publicado en el número 173 de Euzko-Deya de México, titulado « En la Colina me Espera », en el que rima su propio testamento. Copiamos a continuación algunas de sus estrofas.

Mi Euzkalerría, mi tierra,
mi patria, mi raza vasca,
En sus bosques y en sus ríos,
en sus valles y montañas
la juré amor cuando niño
en días de opresión...

A solas con mi ilusión

sabiendo no volvería.

.....
que algún día volverás,
volverás... y en la colina
te espera, bajo del roble,
tu novia, tu Euzkalerría.

.....
Y volveré... volveré...
o me llevarán ya muerto
a refundirme en la tierra,
la tierra de mis abuelos.

.....
Cuando muera, conducidme
a aquel monte de mi pueblo,
bajo un roble solitario
entre nubes y recuerdos,
donde pueda amarla siempre
fundido en su mismo seno,
en mi tierra vasca, madre,
novia, lo único que tengo.

Llebadme a dormir a Amurrio,
que estoy cansado y no puedo
detenerme en el camino;
caeré al azar, viajero.

.....
Llebadme, llebadme allí,
si caminando aún, muero;
a la colina empinada
bajo el roble de mis sueños.

SU COMUNICACION AL CONGRESO MUNDIAL VASCO

La tenía meditada. Tal vez esté escrita entre sus papeles puestos en secuestro judicial. Mas, así como pudo traducirse el sentido emocional de su testamento por sus versos, también es posible presentar la Comunicación al Congreso Mundial Vasco merced al artículo publicado en el número 107 de Alderdi, titulado « Necesitamos un Organismo Internacional Vasco. »

Partiendo de la constitución de la Federación de Entidades Vascas de Argentina (F. E. V. A.) y presintiendo su extensión al mundo libre, escribe Galíndez: « Estoy pensando en una Federación Internacional, o como se llame el Organismo, que pueda ser reconocido por la Secretaría General de las Naciones Unidas como Organismo No-Gubernamental Consultativo; lo que en la jerga de los iniciados se llama » « la N. G. O. ».

« Las N. G. O. (Non-Governmental Organizations) son de varias categorías, según su importancia y propósitos. Entre las de clase A se cuenta, por ejemplo, la Liga Internacional de los Derechos del Hombre, la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, etc... Y de vez en cuando se celebran sesiones deliberativas de las N. G. O., cuyas recomendaciones son tenidas en cuenta por los Organos rectores de las Naciones Unidas.

« Es cierto que la mayoría de estas N. G. O. operan en el terreno del Consejo Económico y Social... Pero al menos tenemos ya un precedente en que Organismos de este tipo ayudaron eficazmente una causa política, una causa nacional: la causa del pueblo judío. Cuando en 1947 se discutió en las Naciones Unidas el problema del futuro de Palestina, más de una organización internacional judía, previamente registrada como N. G. O., pudo actuar de modo eficaz... »

« ¿Por qué no organizar una entidad semejante de carácter vasco? No es esta la primera vez que escribo sobre el tema. Y en el pasado hubiera sido más fácil un reconocimiento... Pero las puertas están abiertas... Los dos requisitos básicos son simples: que se trate de un organismo internacional y que tenga vida propia.

« Será cuestión de médirar bien los matices, para facilitar el reconocimiento. Creo que ayudaría un Organismo que no sea propiamente político, sino más bien

nacional ; es decir, que cubra todos los valores del pueblo vasco como tal. Incluso que se ponga énfasis en su valor simbólico como pueblo único, como pueblo histórico, como pueblo con retoños. Y creo también que ayudaría el interesar en ese Organismo a personalidades que, sin ser vascos de nacimiento, sean descendientes de vascos o amigos de los vascos... personalidades incluso que en su país respectivo gocen la fuerza política que será conveniente para respaldar la petición de reconocimiento ante la Secretaría General de las Naciones Unidas...

« ¿Acaso no podría surgir este Organismo Internacional Vasco del Congreso Mundial proyectado para este verano ? Tiene que ser un Organismo que actúe con vida propia, con independencia del Gobierno Vasco. Pero en el Congreso estará la representación auténtica de colectividades vascas con vida espontánea.

« ...La causa de nuestra libertad hay que pelearla, y ganarla, dentro de Euzkadi ; al Gobierno y a la Resistencia hoy, a las autoridades de mañana y de cada momento les corresponde dirigir esa acción. Pero hay valores aun más profundos y perdurables que defender.

« Un Congreso Mundial Vasco permanente como tenían los judíos, una Federación de Sociedades Vascas de carácter internacional como tenían los urlandeses, puede ayudar en un momento álgido de la lucha nacional... y en todo momento cuando se trate de esa otra contienda más callada en el terreno social, en el económico, en el cultural...

« A los vascos de la Argentina les toca la iniciativa... »

MI ENVIO

En nombre del Gobierno de Euzkadi autoricé en 1936 la adscripción de Galíndez a los servicios de la Delegación Vasca de Madrid. Como Ministro de Justicia suscribí en 1937 su nombramiento al servicio del Gobierno de la República. En funciones de Presidente del Consejo Nacional Vasco firmé en 1940 sus credenciales como Secretario de la Delegación de Euzkadi en la República Dominicana. Galíndez era compatriota, correligionario y amigo de todos o los más de entre los lectores de ALDERDI. Pero aquellos caminos andados en su vida, que he mencionado, le acercan a mí de manera singular. Por eso soy yo quien, desde estas columnas, le dedica el homenaje de recuerdo, admiración y solidaridad.

Pido a Dios que me otorgue vida y salud para poder concurrir al cumplimiento de su última voluntad. Y pues que no nos es dado el que lo llevemos muerto a refundirse en la tierra, la tierra de sus abuelos, como pide en su romance, al menos concurremos a aquel monte de su pueblo, bajo el roble solitario, entre nubes y recuerdos, donde podrá amar por siempre, fundido en su mismo seno, a su tierra vasca madre, novia, todo lo que él quiso.

El cielo, decía Santa Teresa de Avila, está en el corazón del hombre que ama, y el infierno en el del hombre que odia. Galíndez no sabía odiar. Serán contados, si alguno hubiere, de los que durante los primeros espasmos irreprimibles de la sangrienta y cruel guerra civil española, salvaron mayor cantidad de vidas humanas de sus enemigos. Si hoy volviera al mundo de los vivos, estoy muy seguro de que Galíndez perdonaría a quienes, para cohonestar su crimen, le han motejado de comunista y asesino.

Solo ofende quien puede. Descanse en paz en el seno de Dios el patriota vasco que nació en Amurrio para trocarse en Nueva York en símbolo de la libertad.

Abenda Bereizketa

Aritz'ek.

Aurrean det PAX CHRISTI deritzan aldizkingia. Orri-llu'ri dagokion zenbakia degu, ta izen ortako KATOLIKO-ERAGINTZA'ren deia egiten digu. Onenbeste aurreratu geran egun auetan, zenbait eginkizunetan oso atzera geldituak gera, izan ere. Demokrazi-aldetik edo Kristautasunaren aldetik ikusi, gure jokaera oso motz gelditzen zaigu gizonen eskubideei zor diegun begirapenari buruz.

Antzina, esklabo-izenez mende gorrian zeuzkaten giza-emakume errukarri aiek genitun ostihopetuak. Orduko gizarteak oker ura zuzentzen gizaldi osoak eraman ditu. Oraĩndik Aprika-aldean ezta gaitz ori ziari sendatu. Gerora, izenak aldatu zitzaizkigun, baña gizonen gogorke-riak ez du ater-unerik izan. FEUDALISMO-izenez ezagutu zan gizarte-biziera, jauntxoentzat oso alde onekoa izan genduan ; baña aien mendekoentzat, etzan gozoa izan. Gure egunotan, langille-arazoak korapiloto berdiña dakarkigu. Nagusi ta langile-arteak auzia, bere osotasunera eramateke daukagu zoritarrez ; eta alde ontatik ma-kiña bat kalte ba-du gizonen pake ta zorionak. Lagun urkoa norbera aĩña maitatzeko legeak, ba-du gure gizarte-
tean naikoa urratu beltz.

Oietako lotsagarrikeri bat, ABENDA-BEREIZKETA deritzan arazoa dezu. Gizon guziok jatorri batekoak gerala. ikasi degu kristauok. Erakutsi auek munduan zabaldu zira, ba-dira urte mordoerka bat. Ala ere atomogaraĩ aurreratu ontan, ezta billatu atzerapena besterik gizonen alkarr-ekiko artu-emanai buruz. Ni zuri ta i beltz, esanaz ; gure auzokoari bere eskubiderik bearrekoenak ukatzen jarraitzen dio gaurko gizarteak.

Nueva Orleans'ko Gongotzaia'ren itzak dakarzi len-
dabizi aurrean dedan paper onek. Beltzei ukatzen dizkien eskubide oien arazoa aitatur, eliz-agintari arek esan gogorrak jartzen dizkie ango katolikoei. ABENDA-BEREIZKETA ori zuzentza ta maitasun legeen urratzea da, dio, gizonen jatorri berdiña ukatzea, ta Jesukristo'ren Erospen-zabala esi estuetan lotzea.

Kristo'ren eriotza guzian alde izan ezpaltiz bezela, emen gabiltz gizonen margoak bide dirala, alkarrekiko artu-emanak dollorkeiz okertzen. Besteri zor zaiona eman nai ez onek, gure kristautasunaren erkiña ta arola agirian jartzen digu. Aprika'n bertan gizon zuriok, bertakoei bidegabekeri lotsagarriak egundoko iraiñak egiten dizkiegu. Au da gure aurrerapena.

Baña zuriok gero artean ere ez al degu beste ain-
beste egiten ? Nun ikusten degu berdintasunik erri triki ta aundia artean ? Leku ederrean dago Kristo'ren Maitasun-legea, gure artean ! Eliza Europa'z jabetu zan arren, gizonen biotzak ez ditu oraĩndik osoro bereganatu. Erri indartsuak, bere esku gogorraren legea besterik ez dio eskeintzen menderatutako erri trikiei. Abende ugariak, inguruan dituan abenda urriei oiña lepa-gañean jarri, ta berebiziko itopena sortzen die zapiratuei.

Gero, mendeko erri gizajoa, zapaltzalleen aurka jai-
kitzen ba-da, an dira esatekoak ! Erri-lapurrak ollarra baño arroago egiten dira zapiratutako lurraldeen zabale-
rak ikusita. Ez joan aiei lapurtu dituzten lurrak beren jabeari biurtzeko esanaz. Indarpean sortutako Laterria, legezko Aberri'tzat saldu nai izaten digute ; ta ari zor zaion mena, ezin diteke urratu. Beren lapurkeri aren etsai guziak « terroristak » dira. Beren lapurkeria, berriz. Jaungoikoa'k bedeinkatua da.

Ta orratz, Kristo'ren legerik nagusiena urratzen du-
tenak, beren burua katoliko zintzo-azalez estaliaz, nola igotzen zaizkigun gizarteko nagusi izatera.

Euskaldunok ere, zerbait esango genduke aspaldi on-tan artzen ditugun irañei buruz. Gure zapaltzalleak elizetako lekuri agirienean dabilzkigu. Ibildeunetan, beren tzatarra guziak paparrean agiri dituztela, or dijozkigu buru-arro Jaungoikoa'ren ordetako bakarrak ba-genitu bezela.

ABENDA-BEREIZKETA au sendatzeko ordua noiz iritziko oie-zaigu? Kristo'ren esanak eta erakutsiak, noiz izango ote - dute artean dagokien lekua? Egun eta ordu ori aurreratzan, saia gaitzen bakoitza dezakegun neurrian.

ARITZ.

Mitad monje y Mitad soldado

Por Ordoiz.

Esa frase de José Antonio Primo de Rivera, « Mitad monje y mitad soldado », con que intentó definir al hombre español no es ninguna broma. Sería, incluso, incontestable si no hubiese más Españas que la de esa nobleza gótica que nos trajo de las selvas del Rhin el Feudalismo y la Caballería, y no sobreviviera todavía el espíritu civil, democrático y pacifista de las primitivas comunidades prerrománicas en una buena parte de los pueblos actuales.

Es una frase que a primera vista no suena mal. Parece recordar lo bueno del Código caballeresco de la Edad Media, tan maravillosamente exaltado por Walter Scott en el prólogo de su « Quintin Durwad » y ese sentido héroeico cristiano de la vida que provocó el primer movimiento romántico alemán de los hermanos Schlegel.

Pero en labios de quien la profirió por primera vez no puede menos de trascender, en el mejor de los casos, a oligarquía eclesiástico-militar visigótica y toledana.

Ahora bien; cuando se trata de entenderla objetivamente como ideal ciudadano con aplicación al mundo de hoy, se presta a confusión. No hay más que estudiarla con los términos cambiados.

Cuando de un soldado se puede decir que es medio monje, ¿no entendemos que su vocación militar es muy tibia; que ha perdido su mordiente; en una palabra: que le pesa el uniforme? Por el contrario; cuando vemos un monje o un cura guerrillero de los tantos que ha padecido España desde Napoleón hasta nuestros días, ¿no pensamos que lo que les ha arrancado del claustro o de la parroquia es el hastío de su regla y la sed de aventuras humanas, más que la llama del patriotismo?

De esto se deduce que tal binomio, que quiere ser síntesis de valores fundamentales, intenta una unión de elementos antitéticos, al menos si juzgamos con criterio evangélico; y que, por tanto, de una aleación de dosis iguales no puede surgir más que una monstruosidad: la canonización de la fuerza y el desprecio consiguiente de las virtudes fundamentales cristianas, la mansedumbre y la humildad, formas, en definitiva, de la caridad. ¿No nos dió la razón por adelantado aquel escritorzuelo falangista que en plena euforia anunciadora del « Movimiento » nos hablaba de la « Santa pistola » y de la « Santa dinamita »? ¿Para qué más explicaciones sobre lo que ellos quieren dar a entender con su doble consigna?

Estas consideraciones están provocadas por un recuerdo de mis tiempos de cautiverio. Terminada su tarea matinal en la oficina del Director, a quien servía de Secretario, un vasco amigo mío acaba de llegar a la galería dipuesta para el rancho. Dado su cargo, que le permitía captar noticias del exterior, siempre era intrínseco abordarle a dichas horas. ¿Qué hay de nuevo? Poca

cosa para los que todo lo esperábamos del parte de guerra aliado, pero mucho para los que gustan de lo anecdótico.

Pues, nada, nos ha llegado un telegrama de la Dirección General indicando que si algún funcionario de prisiones necesita pistola para el mejor desempeño de su misión o seguridad personal, la pida juntamente con la licencia por escrito y por conducto de su respectivo director. ¿A que no os figurais de quién es la primera solicitud que se ha recibido? ¡Va!, dije yo, dispuesto a no dejarme pisar: de la Superiora de la monjas. ¡Hombre, no tanto! De Don Rafael, el primer capellán..... ¿Monje, soldado? ¿Mitad y mitad?.....

ORDOIZ.

La Eleccion de Obispo de Pamplona en 1530

Por Gurpegi.

De extraordinaria importancia es esta publicación en folleto aparte de un curioso trabajo debido a la docta pluma del que hasta hace poco era Archivero de la Curia de Pamplona y en la actualidad Canónigo de su Catedral, M. I. Sr. don José Goñi Gaztanbide.

Se trata de un artículo que vió la luz pública en la « Revista Española de Derecho Canónico » en su número 30 y correspondiente a Septiembre-Diciembre 1933.

Recientemente se ha publicado una Separata que realmente venía siendo reclamada por los aficionados a estos estudios. Todo ello bajo los auspicios del Instituto « San Raimundo de Peñafort » del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

El trabajo es tan interesante que valdría la pena de publicarlo íntegro aunque su extensión, si no exagerada, es bastante larga para el tamaño de un artículo periodístico. Mientras tanto, no estará de más el hacer una síntesis de él.

La conquista de Navarra por los castellanos fué seguida de la conquista de la sede iruniense a favor de sus monarcas, quienes se dieron a nombrar obispos que fueran afectos a la causa de la conquista, a veces en lucha abierta contra Roma. Fué tal el celo de los monarcas hispanos por no soltar esta prenda que ni la reiteradas gestiones de los nabarros ni el empeño de Roma pudieron abatir la hegemonía de Castilla. Hay que hacer notar que, cuando el candidato de Roma no coincidía con el candidato de Castilla, no era tampoco ciertamente porque aquella se aviniera a reconocer el derecho de los nabarros ni a nombrar ni siquiera a proponer el candidato para su sede. Era simplemente una lucha de influencias entre el invasor y Roma.

El último Obispo Iruniense navarro fué el Cardenal Amaneo de Labrit quien regentó la diócesis de Iruña desde 1510 a 1520.

« Y si no hubo más — dice el Sr. Goñi — se debió « a la política castellana iniciada en el terreno eclesiástico por Fernando V, desarrollada por Carlos I y llevada a sus últimas consecuencias por Felipe II. La sumisión de Navarra a Castilla en el campo político necesariamente tenía que traer consigo la sumisión en el aspecto eclesiástico. Pero no era fácil conseguirla de golpe, Fernando el Católico se contentó, o al menos « solo obtuvo, la remoción del Cardenal de Labrit, hermano del monarca destronado, que fué sustituido por Juan Bautista Constanzi, Obispo de Cosenza en Calabria (1512); pero a la muerte de éste y de Fernando el Católico, León X repuso al Cardenal navarro en la posesión de su antigua iglesia, restituyéndole los frutos « de la misma desde el día en que fué privado por el « Papa Julio II. »

También es interesante saber qué pasó al morir el Cardenal nabarro El Cabildo de Iruña trató una vez más de recuperar su derecho de elegir el Obispo. « Las perspectivas de éxito entre dos adversarios tan poderosos — prosigue el Sr. Goñi — como la Curia Romana y el rey de Castilla eran escasas a menos que se aliara con uno de ellos contra el otro. Es lo que precisamente intentó ofreciendo la mitra a un hijo del virrey, a la sazón el Duque de Nájera. » Este, por ser grato a su rey, rechazó la oferta y además vetó terminantemente la elección que se proponía hacer el Cabildo. Carlos V anuló, por su parte, las dos elecciones, la que pretendía el Cabildo y la que hacía Roma. Esta se traía a un cardenal italiano, Alejandro Cesarini, que el César austriaco se negaba a admitir. Así pasó año y medio hasta que éste consiguió que Adriano VI le concediera el derecho de presentación y patronato sobre la sede iruñense « porque convenía que el sucesor de San Fermín fuera persona no sospechosa sino « fiel a Castilla. » Múy poco después, el rey castellano conseguía por medio de otro Breve pontificio el inmediato ejercicio de presentación para la primera vez en que vacara la diócesis de Iruña.

Las Cortes de Navarra, reunidas en Tafalla, recordaron al rey su promesa de que el Obispo de Iruña sería nabarro y que, además, residiría en la Diócesis. La razón de las cortes nabarras era obvia. Decían en su exposición que « sería muy gran servicio de nuestro Señor que el pastor viviera junto a sus ovejas, ya que por « no haber éstos muchos años Obispo residente las iglesias « deste reino han sido y son muy mal regidas y gobernadas y han sucedido algunos errores como son los « de las bruxas y otros que no se castigan por estar el « perlado ausente ».

Carlos V no hizo honor a su promesa. a pesar de que las Cortes nabarras estaban dispuestas a minimizar su petición, pues propónían para ello a Tristán de Beaumont quien reunía cualidades para ser buen Prelado y además era beaumontés. El Rey nombró a un personaje de su más cortésana predilección y, claro está, de la más acrisolada lealtad, el veneciano Juan Rena. Para Carlos V tenía además la gran ventaja de que contaba con el placet del Papa Adriano VI, del cual — según nos dice el historiador de la Diócesis Sr. Arigita — había sido cubiculario, es decir, camarero secreto, estando unidos ambos por una « grandísima amistad ». No es extraño, pues, que se rifara la protección de ambas jerarquías quien, por la parte de Castilla, reunía méritos tan sobresalientes como los de haber sido capellán de Fernando el Católico, « familiar » de Carlos V, Proveedor general de las Armadas y Director de las obras de fortificación de Pamplona. Presentado Obispo de Iruña por el propio Carlos V, tomó posesión de su mitra en 1538 y murió en Toledo a los 4 mes justos, abrumado por la gota. Como que esta enfermedad y ya en grado muy avanzado la tenía contrída para cuando fué nombrado Obispo de Iruña, tanto que el Papa Paulo III hubo de concederle dispensa para que pudiera celebrar la misa sentado. Esto hizo que se reincidiera una vez más en los males producidos por la ausencia del prelado, entre los cuales el Sr. Arigita señala « la relajación de la disciplina, la « no administración de los sacramentos de la Confirmación y el Orden y el que solo se buscaba el fruto y no « el apacientamiento de las ovejas ».

De este personaje dice el Sr. Goñi Gaztambide « que en su nombramiento influyó la política y no la idea « de la reforma eclesiástica. Hombre de Estado más que « de Iglesia, el nuevo Obispo se había distinguido por « su talento administrativo y por su habilidad en acumular prebendas ». Estas fueron numerosas. El Sr. Goñi detalla unas veinticinco, incluso algunas obtenidas irregularmente ; tal como el Arceedianato de Usún, incurriendo en censuras de las que expresamente hubo de ser absuelto por recomendación del Pontífice, a ruegos del Cardenal Francisco.

Otras muchas cosas curiosas se leen en el folleto del Sr. Goñi y que demuestran el gran empeño de Carlos V de asegurarse la influencia « política » de la Mitra iruñense y, consiguientemente, el daño que con ello se causaba a los intereses religiosos de los fieles.

De los aspectos interesantes de esta información una es el documento que don Martín Cruzat, Chantre de « la madre iglesia de Pamplona », remite a la « Sacra Cesárea Católica Majestat », en nombre del prior y cabildo de ella, documento de gran significación y al cual nos vamos a referir exclusivamente en lo que tiene de relación con el título del folleto y con la cabeza de este nuestro artículo, en vista de que no queda lugar para más.

En este documento se especifican las condiciones que debe tener el « pastor de todo aquel reino », o sea, de Navarra. Vamos a ver lo que dice concerniente a la lengua vasca. Hélo aquí.

« ...Suplican muy humildemente a V. Mt. mande « sobre esto proveer de algún remedio que V. Mt. sea « servido con que se entretenga aquella sancta iglesia en « la honra y servicio de Dios en que V. Mt. y los reyes « sus antepasados de aquel reino hasta aquí la han con- « servado y favorecido, o sea proveyendo al obispado en « persona de aquel cabildo, pues las hay en él muchos y « muy suficientes de letras y vida y que sirven muy « bien a V. Mt. que otros extraños, porque, además que « saben la lengua y conocen la cualidad y condiciones « de cada uno de aquella tierra, que es una parte muy « principal que cualquier buen prelado debe tener, será « amado, obedecido y temido de los súbditos por ser « natural, porque la gente vascongada, que es la mayor « parte y la que mayor necesidad padece de buen pastor « de todo aquel reino, ama sobre todas las naciones a su « naturaleza y lengua y se dexa fácilmente domar y sub- « jectarse a ella, siendo indómita para otras naciones. »

Los párrafos transcritos nos presentan sugerencias espléndidas desde varios puntos de vista, evidentes de por sí. Es del mayor interés hacer resaltar cómo también en aquellos tiempos había cerebros que discurrían bien.

Norbera

Utarra'k.

Bein adiskide batekin mintzatzen ari nintzalarik, askotan bezela, gure Erri'ari buruzko arazoetara jo genuen. eta egun auetan olak eta lantegiak errietan barna orren edaturik zabaldua ikusirik, gauza nabarigarri bat oarre- razi zidan adiskide arek.

Gure oladun erri oien artean ba-dira batzuen batzuk aspaldi xamarretik gai aunitzetan baño batez ere burdi- ñezko lanetan trebe ta artetsu askotarako ari diralarik : eta alaz ere, ez da sortu bertan eta gai oietaz guturrak edirorik ezer. Beste errietan, atzerrietan noski, zer dagitena ikusi, aien antzo yardun, geenez aldakuntzaren bat gañeratu, eta kito. Esan genezakenez gure artean asma- menik ez. Zer dala-ta?

Ez dugu geuk uste, gure ola-gizonen artean bakarrik. aipatu dugun gertapen ori ikusten dala ; gure erritarren artean, goi ta bean, edonun orixe : Zerbait egin baño lenago, besterena ikusi, begiratu ta aztertu, ta berez beste alegiñik gabe, aren antzekoa jarri edo egin ; besterik ez.

Orixe ola ta lantegietan, ber-bera politika gaietan, ikasgai guzietan, euskera, beste guztiak baño gure-gurea dan geron izkuntza onen alde egiten diran egiñeletan ere. Jatorra izan ditekenez gure gungandik.

Besterik esan baño lenago, argiro esan nai dugu, besteak egiten dutena ez dugula inñolaz ere ezetsi bear; askotan oso ontzat artzekoa izango baita; beraz orixe ikusteak beti egoki.

Emen nabarierazo nai duguna beste bat da; besteak egiten dutenaz ta batez he besteak egiten dutelako bakarrik ari izatea, kaltegarria dalakoan gaudela. Eta gurean sarri ikusten dana, kaltegarriago: Zerbait gure-gurea dalata, beste ziorik gabe, orra or zapuztu, narda-egin eta ezetsi.

Lenago ere, onen aipagarria dan onezaz ari izan gera, gure Erri'an dugun akatz aundi ta kaltegarrietakoa dugunaz. Auxe ta kanpotako edonoren aurrean begiko ez agertzeko bildurrak galerazten digute gurean dagoen bereizitasuna, gure baitan bizi dan gogo ona, itz batez, gure-gurea dan bizi jator eta onuragarriaz ekitea.

Ba-liteke Ludi ontan gure gogo berezi ori baño obe dana, emen edo an aurkitzea, eiki. Baña ura gurea danezkeror orixe egokiena guretzat, erri guzientzat bakoitzarena bezela; eta naiz guretzat, naiz anaiztat artu bear ditugun beste errietzat ere, gogo ori bide onena beti, guregandik etekin bereizi ta aundiarena lortzeko.

Gogo-biziaren asmoa egitzat artzen dugunok eta erriai buruz diardugularik, garrantzi aundiarena eman bear bizi orri ta batez be gure Erri'arena dan bizi bereziari.

Gizonaren bizi ta erri batena ere indar askoren bidez irauñ eta jarrai ala geldi, aul eta il ditezkenak: Kanpokoak eta norberaren barnekoak. Eta auen artean, besteenganako adei geiegiz agertzeagatik ekiten diranak, oker eta txarrenetakoa beti.

Auxe, ain zuzen, azkenez aipatutako auxe dugu gure artean maizegi ikusten dana, onetxek geron iritzi kalte aundiarena egiten diguna, auxe benetan parregarri agertzeko bide egokiena. Batez ere, bide au artean, lenengoa izan bear eta gure bizi dan guztia zearo ezesten dugulako. Nun izan diteke gauza parregarriagorik eta ergelagorik norberarena dan guziraiko muker agertzea baño?

Ez ote dugu maite-izaten euskaldunok gurea dana, Ludi'ko beste erriak bakoitzak berea maite duten antzera? Arrigarria noski, baña amaika bider orrelaxe iruditzen dala esan bear.

Euskaldunok, ordea, gizonak gera, ta maitasun eta gorrotoan eta gizonarenak diran beste lera guzietarako gai gerala ezin ukatu, ororena dan izarian beñepein. Zio berezi-berezia dan bat edo beste izan bear, orren nabarmendurik ainbestetan agertzeko.

Bai, ba-dago bat, geure aburuz, zalantzik gabe aipatu ditekera; ta gauza ori inñorentzat berri-berririk izango dalakoan ez izanarren, berriro be orrezaz mintzatzea egokia dala uste dugu.

Izkuntzarena da, noski, azalpen aundi ta bereziarena. Euskeratzaz betidanik Euskalerr'i an izan dan ajolagabekeria; bere baitan gure biziaren sustrai berezi ta indartsuena dagoela ez ikusteak, edo ikusi nai ez izatea.

Ona emen nola ikusten dugun gure auzi au: Gure euskaldun aurrak etzetik at bizitzeko egin bear duen lenengo urratsa eskolarena da, alegia. Ara dijoa gure euskalduntzoa, an sartzen da, agintariak eta gurasaok orrela agintzen diotelako, bide ori Mundu guzian aurrak oro egin bear baitute. Eta eskolan sartu orduko, antze sortzen zaizkio bat-batean eragospen aundiarenak. An euskerarik ez; an tutik ere ulertzen ez dan erderaz ari bear ezinean, bere burua gutxitzat artu noski; eta maisuaren lenengoz eta zerbait dakitenen aldetik urrengo, an berriaren lepotik danak parre-egiten, guziak iseka, orok ezesten. Eta gure mutilla, gure neskatilla, bere burua orren gutxiturik ikustean, betirako, bere bizi guziraiko geratzen zaigu mindurik eta askotan, nai izanezik ere, barren-dik sortzen zaio apentzeko gogo bizi, barruan daraman ar ura nolabait kendu bearrean... berak ere bere ondolik datorren len bera bezelako beste anaia barre-irri ta ezetsika.

Orra or Euskadi'n aspalditik leporatutakoa dugun kate gogorra, guziok bere elaztunak ongi biurturik. Orobat gertatzen zaion urietara neskame izateko dijoan neskatillari; berebat guziak, biziaren zear ari bear duten ikasketan, udaletan eta arazo gutietan; Euskadi'n nunnai ta danetan erderaz beti; euskeraz... utikan!

Orra or euskerarenganako gure Erri'ak beti izan duen ajolagabekeria ekarrerazi digun ondore bikaña: Zerbait egiteko geroz ezer ez, beste norbaiten baimen edo on-iritzia ezpadugu; uste onik, ez, noski, gure baitan... ez eta gure anaia dan beste euskaldunarengan. Kanpotarren iritziak, ordea, bereala onartzeko gerturik. Beraz euskera, euskalduna..., gurea dana, ...orra eragospen aundiarena. Beraz, azkenez, geu geron buruaren erailte bikañenak: Ondorio negargarria, alajaña!

Eta orren sakonki sarturik dugun ezbear ori gañeratu bear dugu lenbailen, bizi nai baldin badugu. Euskera jarri bear dugu gure egipen guztien gain; euskera sartu bear alde ta toki guztietan tinko; gure bizi aurrera eramateko, guretzat eta luditar diran guzientzat ere gugandik onura berezi, egoki ta aundiarena iritziarren.

Umea, eskolara doanean, euskaldun irakasle ta euskera aurkitu bear; gaurko umeengan, batez ere, zaintzeko bear orañ artekoa gerta ez dedin; bere baitan orren tinka izugarria ukan ez dezan; len esan dugunez, bere bizi osorako min egingo dion orrelakorik jasan bear ez izateko.

Ortxe, nai ta nai ez, gure bidea. Euskera gure euskal - kultura egiteko ta ontan barna bizi al izan gaitzeken.

Norbera nor dan ezagutu ezkeror, gertuagorik eiki bide onean ibiltzeko. Eta orixe lerro auen asmoa: Geron burua ondo ezagutzeko alegintzea; alde on eta txar guzian, beste gizonengan bezela; aiek indartu ta auker mozutzeko; ona zentzudun eta bidezko izango dugun joka-bidea.

Odio Zoológico

No sé exactamente en qué año, hace veintitantos, se permitió visitar la Rusia comunista a algunos delegados obreros del extranjero. Uno de los visitantes, solidario vasco, me contó el episodio que voy a referir. Concurrían a un acto en el que habló una oradora comunista. Su discurso era traducido, párrafo por párrafo, a las delegaciones extranjeras. Y aludiendo a la oradora a la Alemania nazi, hizo una afirmación que al solidario le llamó la atención, no menos que a mí cuando aquél me lo contó. Dijo aquella mujer: A los nazis alemanes no sólo les tenemos los comunistas odio ideológico: les tenemos también odio zoológico.

No paré entonces a reflexionar sobre tales palabras que, más que nada me parecieron un exabrupto. Pero estos días he recordado la frase y he reflexionado sobre ella, sobre el odio zoológico que puede albergar el corazón humano.

Y creo que sí; que pudo hablar con exactitud aquella oradora, y que puede hoy hablarse con la misma exactitud del odio zoológico, en climas más próximos a nosotros. He llegado a esta conclusión, con motivo de la conducta del público de Madrid, en el campo de foot-ball y fuera de él en la ocasión que todos Vds. conocen. Público de Madrid, y público de otras capitales españolas entre Miranda y Madrid.

Odio zoológico. ¿Por qué no? El hombre, al fin y al cabo, pertenece fisiológicamente al reino animal, aunque se halle tan elevado sobre él por su naturaleza espiri-

tual. Pero es que esta naturaleza espiritual no siempre — ni mucho menos! — prevalece sobre el *zoon* o *dsoon* humano. Nuestra naturaleza caída, en desorden a causa del pecado original, no es sino por una lucha constante como puede imponer el predominio de su espiritualidad sobre su animalidad. Continuamente corre el riesgo de comportarse puramente como miembro de la escala zoológica, y aun por debajo de los *compañeros* de tal escala, los irracionales, porque éstos, al fin y al cabo no hacen mas que obedecer a su instinto, que les mantiene en un decoro que a veces al hombre falta por el abuso de su *libertad*.

Es natural que así suceda más fácilmente en los pueblos o en los hombres que no conocen, o no reconocen, la obra restauradora de la naturaleza humana que Cristo realizó y su Iglesia continua realizando. Porque, entonces, las pasiones humanas dejan con facilidad de ser humanas para convertirse en simplemente zoológicas. El comunismo ruso no era ni es cristiano, sino anti-cristiano. ¿Qué de particular tiene el que aquella oradora sintiese odio zoológico contra los nazis alemanes y contra todo anticomunista? El nazismo alemán también era anticristiano. Odio zoológico albergaban Hitler y sus secuaces contra los comunistas y odio zoológico desataron en la última guerra contra el pueblo judío. Puede decirse que profesaban ese odio zoológico hacia todos los pueblos no arios, por lo menos.

Pues bien, los pueblos más o menos cristianos tampoco se hallan libres de caer en esa aberración del odio zoológico, si su educación no corresponde a lo que la fé cristiana exige; si una educación política acristiana ha comenzado por expulsar de las mentes y de los corazones el respeto al derecho y a la libertad de los demás, el respeto a las ideas y a los sentimientos humanos más íntimos de la persona. Y este es el caso, no diremos de los españoles — porque sería injusta y falsa la generalización — no diremos del pueblo de Madrid, porque cometeríamos la misma injusticia; pero sí de los madrileños y españoles que han vendido su mente, sus sentimientos y su libertad a la educación falangista, quintaesencia de un imperialismo absorbente, de un concepto brutal de la soberanía del Estado siempre, claro está, que se halle constituido según las normas de la Falange.

El Falangismo no es una religión fanática, como lo es el comunismo y lo fué el nazismo. Una religión que *protege* a la Religión católica, para que ésta sirva a sus fines políticos, imperialistas y dictatoriales. El Falangismo — por su misma esencia, como el comunismo y el nazismo — es conculcador de los derechos humanos más sagrados. Y si un Pueblo — el Pueblo vasco en este caso — se siente iluminado y emocionado por el conocimiento de su propia personalidad y el amor hacia ella, el Falangismo y los imbuídos por su doctrina odiarán a ese Pueblo con odio zoológico.

Y eso simplemente, una manifestación de odio zoológico del falangismo español hacia lo vasco, fué lo que se produjo en Madrid con motivo de la final del Campeonato de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Aquel público que durante el partido y en la calle, tan barbara, tan grosera, tan incalificablemente, tan zoológicamente se pronunció contra lo vasco, era el pueblo de la Falange, el educado en sus teorías y el influido por su propaganda periodística de la semana anterior al acontecimiento. Aparte de las inconcebibles groserías vomitadas, las imprecaciones de matiz político lo denunciaban: ¡separatistas!... ¡extranjeros!... ¡marchaos de España a vuestra tierra!... ¡Ya habeis traído pasaporte para entrar en España?... ¿A qué vais a ir a la Copa Latina, si los vascos no sois latinos?... etc., etc.

Evidente que todo eso procedía de fuente falangista. Y que imbuídos por tal educación se hallaban los que

desataron su odio zoológico apedreando coches, rompiéndoles los cristales, agrediendo a sus ocupantes, aguijereando los neumáticos, ensuciándolos por fuera y por dentro, insultando a los expedicionarios en los bares, etc. etc.

Pero no puede incluirse en la censura mas que a esos educandos del falangismo. En el mismo Madrid se vieron dignas reacciones ante tan sub-zoológica conducta. Por ejemplo, el dueño de garage que, después de arreglar los desperfectos de uno de tantos coches bilbainos averiados impunemente, no quiso cobrar la reparación porque le sonrojaba lo que en el Corazón de España había sucedido.

Si los dirigentes del Falangismo español no están totalmente entregados al odio zoológico, y si reflexionan sobre lo ocurrido, llegarán a la conclusión de que su manera de tratar las ideas y los sentimientos ajenos es absurda, es indigna de la naturaleza espiritual humana y, además, es contraproducente. Cientos de vascos, sinceramente españoles, se declaraban *separatistas* ante el espectáculo zoológico de Madrid. Unos porque aquello hacía despertar los sentimientos adormecidos de su alma vasca; otros por reacción simplemente humana ante el brutal atropello; otros por *higiene*... Y hasta muchísimos españoles de naturaleza, heridos en sus sentimientos de respeto a los demás, reaccionaban de manera similar: — No somos separatistas, no somos vascos; pero antes que a vosotros preferimos a los separatistas vascos... Vosotros haceis el separatismo. Yo soy español, soy de X. Vivo hace muchos años en Bilbao, muy contento y sé seleccionar mis amistades: no quiero nada con vosotros, me quedo con los separatistas vascos...

Y nosotros, los nacionalistas vascos, ¿no podemos incurrir también en el odio zoológico?

Podemos, puesto que participamos como todos los demás del *zoon* humano. Y, sobre todo, ante las brutales acometidas del falangismo español, estamos más expuestos a reaccionar, siquiera momentáneamente de manera parecida. Pero no hemos solido caer en él gracias a la educación religioso-política que hemos recibido en el Nacionalismo Vasco. La guerra, en que el levantamiento militar de Franco y sus amigos nos envolvió, fué una demostración insuperable y gloriosísima de lo que decimos. Nuestros enemigos políticos tuvieron en nosotros toda la defensa posible contra el odio zoológico que en ocasiones pudo hacerles sus víctimas. Y cuando el odio zoológico falangista comenzó a saciarse en las vidas de nuestros mejores, surgía el ejemplo maravilloso — uno entre muchos más — del que yendo a ser fusilado a consecuencia de una denuncia falsa, exigía antes de morir a sus amigos conocedores del nombre del denunciante, la promesa de que jamás se lo rebelarían a la mujer y a la hija del denunciado porque así *les sería más fácil perdonar* al denunciante, como él le perdonaba.

Nuestro Nacionalismo Vasco, enseñándonos a conocer y amar a la PATRIA VASCA, nos ha enseñado también a librarnos del odio zoológico. Porque hemos amado y hemos odiado con criterio cristiano, director de nuestras pasiones, de nuestros sentimientos, de nuestro Ideal. El amor a nuestra Patria y a la justicia de sus derechos nos llevará a odiar *la injusticia* de quienes a la vida de la una y al ejercicio de los otros se opone; pero nunca nos conducirá, J. L., a comportarnos con el odio zoológico, antihumano y anticristiano del comunismo ateo o del falangismo español. Es, pues, cuestión de verdadera educación cristiana en todos los órdenes de la vida, incluido en el político, el conseguir que en las relaciones de los hombres y de los pueblos no se produzca el odio zoológico, que reinen la fraternidad y el amor.

B.D.I.C

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euzkaltzaiña)

(Jarraipena).

USO XAMURRA, ARRANO KEMENTSU BIURTZEN

Istori onen asieratik aurrera' Laztantxu' aurrik samur eta goxoen ezágutu degu. Guraso on-onek, ardurarik begiratuenez azirik' eta berez ere, biotz biguneko izanik' maitasuna, umiltasuna ta leialtasuna zituan gidari, bere asmo ta egintza guzietan.

Eta, birr-esan degunez' bera bezelako zirala besteak ere, uste zuan. « Gizon geiztoak ere, gorrototi gaizkilleak ere, ba-omén-zirala? ¡Bai-zéra! bere ondasun neurri-gabeak etzion ametitzen, mundu eder ontan, olako itxusikeriarik zatekeanik. Inguruan zéuzkan, iritzi on ori egiztatzeko ejenpluak : Aita' benetako gizaseme santu bat. Ama, eta etxeko beste guziak ere' berdin. « Eta Betargi, bere senar laztana? Alde guzietatik ontasuna, zuurtasuna, mundu guziarentzat ongi-maitasuna besterik etzerion Kristau bedinkatua.

Oik ziran, Laztantxuk, biotz barren-barrenean sustraiturik zituan uste loratsuak.

Baiña geroagoko gertaera mingarriak' asi zitzaizkion, geldika-geldika, ontasunak lausoturiko begiok argitzen, munduaren izate doillorra ezagut-arazten.

Olaxe ikúsi bear degu, Laztantxu, aldatzen-aldatzen. Olaxe, oraiñarte, emakume gazte, biguñ, kuttun eta izutze-erreza zirudiana' geroago, egaztirik zaintsu, kementsu eta adoretu bezela agértuko zaigu. Eta egazti azkar oiek, umeak egal-pean gorde, edo-ta, bear bada, moko ta erpe zorrotzez defenditu oi dituzten bezela' Laztantxu ere, or ikúsiko degu, bere senar maitea, maitea, bere-berea duan biotz-zati laztana' biotzgabeako borregu gaiztoen atzaparretatik, ausardirik sutsuenaz, atera nairik, libratu nairik.

« Nola, aurrik ezti eta baretsuena, ain emakume azkar eta kementsu biurtu? »

¡ Oi maitasunaren mirariak! »

LAZTANTXUREN PENAK GEITZEN-GEITZEN.

Len esan degun bezela, Urrillaren 18-goizean' Betargi atxilotu egin zuten. Erriko kartzelan sartu zuten, beste zenbait lagunekin; oien artean' Betargiren beraren anai gaztea.

Laztantxuk, al bezin lasterren, eskatu zúan bisitatzeko baimena (ezin ukutu, ain famili-aundikien alabari) eta joan zán, giltza-petuok ikustera.

An áurkitu zituen ogetaz lagun; beuren artean' Eskoriatza-inguruko Apaiz gazte bat; baita kanpotar Andra ez-egun bat ere. Beste guziak (abertzaleak geienak) ezagun zituan Laztantxuk.

Au, alegindu zán, jende ura animatzen. Giltza-petuok ere, uste zitekean baiño trankillago zédela zirudian. « Nola ori? Baliteke, beuron artean, konpianza gutxi merezi zieten norbait izatea.

Bigaramon goizean, Franco-tarrek, Oviedo izeneko errian garaitzaren bat izán zutela-ta, jai aundi bat antólatu zuten.

Laztantxu, kantuka ta « gora » ka ari ziran Franco-tar jendearen ondolik pasatu' eta, aurreko egunean bezela, giltza-petuak bixitatzerá joán zan. Oraingotan, bexperan baiño tristiago ta betillunago áurkitu zituan: « ¡ Eraman gáitzatela emendik! » zioten gizaixoek. Bel-durrez zéduden. Bai-ha: ixilpeko konturen bat eraso nairik-edo, gordazibil-bat sartu zioten, gorrietariko zála

esan-da; etziran erori, ez, tranpa ortan, baiña guzia alperrik.

Arratsalde artan bertan Laztantxuk, izan zúan umil-garrizko beste naigabe bat:

Arrasturin, karlista-emakumeen buru egiten-zuan andrea' lenago, Laztantxuk, guraso-etxean, neskame izán zuan. Eta orain, andra orrek, aginpiderik burgoienaz' paper bat biáldu zion Laztantxuri berari, onako au ziolarik: « Presentatu záite *Karlista-Etxean*. Ekarn itzazu: aspil-ontzi bat, amantal bat, lejía-botilla bat, jaboizati bat eta zapi-zar bat. Emen emángo zaizkitzu egite-ordenak ».

Laztantxuk, ixil-ixilik obéitu zuan, bere senar naigabetuaren oroimenez, noski. Bigaramonean ere' berdin. Lenbiziko egunean' Elizako bee-zikiñak gárbitu arazi zizkioten, beste emakume-abertzale batzuk lagun zitualarik; bigarren egunean' Batzokikoak...

(URRILLAK 20, ASTEARTEA)

Egun ortan, txit goizik, neskameak deitu Laztantxuri, eta diotso: « Etxokandre, ugezaba jauna'ta' kartzelatik ateratzen ási dira, eta kamioi batean sartzen. »

Laztantxu, estu-ta-larri eta oraindik ogeko soñekoe-kin' leioratu zán, andik, guzia, ederki agiri baitzan Olaxe, bere begiz ikúsi zituan; kartzela aurrean' jende askotxo; oien artean, andra banaka batzuk' amorrus presuak iraintzen...

Mutillok, biñan-biñan, ukonoz-ukondo sokaz lotuts atératzen zituzten kartzelatik, eta sartu kamioi batean, alegia, ikatz-karriatzeko kamioi zakar eta zikin batean. Guziak, an beian exeri arazi' eta gero ere, heste soka luze batezaz elkar lotu zituzten, inor, bere tokitik, ezin mugitu al izateko moduan. ¡ Patxara ederra, Donostiaraiño sei ordu luzetan, olaxe geldirik, lotuta, joan bear izateko! »

Laztantxu, azkar-azkar jantzi' bidaia-paperak erriko-etxean eskatú (ezin úkatu, aren egoera errikarria ikusita), Aitaren automobilla ta txoferra artu' eta atera zán.

(GOIZEKO BERATZIRAK-EDO ZIRAN)

An díjoa, beraz, Laztantxu, kamioi lazgarri aren bila. Arrapatu zúan Bergara-ra iritxi orduko. Etzuan geiago begiz galdu.

¡ Ura bidaia! ¡ Senar laztana, borregu artean atxilotuta igesi' eta aren atzean, emaztea, biotza apurtuta, itz-goxo batez aren naigabe aundia ezititzeko, urreratu ere egin eziniñk! »

« Ez al-digu orrek gogora arazten, arako oiñazerik eta nekerik aundieneko beste bidaia bat? Alegia, Ama-Birjiñak, Kalbario-bidean-gora, bere Seme Zerutarraren atzean, biotza zatiturik, egin zuan bidaia ura? »

Bidai samiña eta luzea: lenbizi, Arrasturitik Bergarara' amar bat kilometru; gero, Bergaratik Antzuolara, eta emendik, Deskarga-ko aldapa pikea gora, Zumarragara' beste ainbeste bide; urrango, Ormaiztegi, Beasain, Villafranca, Tolosa, Andoain eta Donostiara' 60 kilometru...

(Jarraitzeko.)

ALDERDI

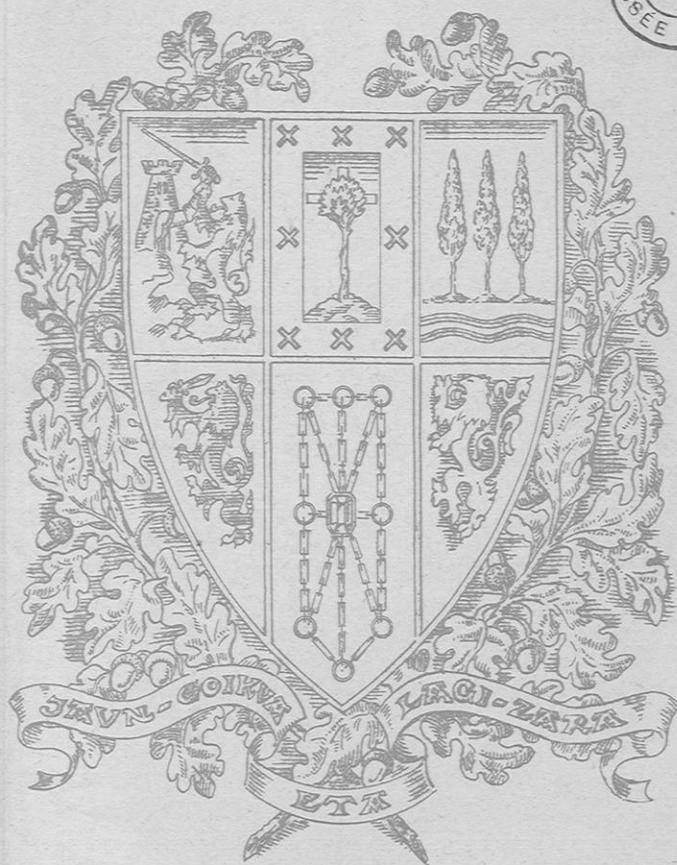
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ·SYMARIO

- I EDITORIALES. — *Ante el Congreso Mundial Vasco Iruña'ko Gongoterki berria. Declaración política del Partido Nacionalista Vasco* .. . 4
- II VIDA VASCA. — *Crónica de Bizkaya-Asombroso. Argentina. — Apellidos vascos. — Los Vascos en Venezuela. — Fiestas y recuerdos. — Don Poli ha muerto. — Tierra vasca* .. . 6
- III TEMAS GENERALES. — *Pake ta zuzentasuna. — Utarra. — De cómo se enseña geografía e historia. Irujo. — Recapitulación y reflexiones. — Udala. — Aundikeriaren zigorra. — Bideko'k. El Orfeón de Porlier. — Ordoiz*.. 10
- IV TEMAS SOCIALES. — *Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo. — Langille* .. . 13
- Laztantiu eta Betargi. (A. Lertrundi Euskaltzaiña)* 19



Precio del ejemplar : 60 frs.

Septiembre 1956 Iralla
— Año X Urtea
Nº 114 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



Hieroko argitalpena Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea

Villa Antoinette

Redacción y Administración

Beyris-Bayonne (B.-P.)

Año X Urtea

Nº 114 Zenbakija

SEPTIEMBRE

1956

IRALLA

Ante el Congreso Mundial Vasco

El 6 de Octubre próximo, se cumplirán veinte años exactos, desde que se constituyó el primer Gobierno de Euzkadi, presidido por don Jose Antonio de Aguirre, en aplicación del Régimen de Autonomía del País Vasco, reconocido y promulgado por la Ley de 2 de Octubre de 1936.

Para conmemorar tan importante eféméride de la Historia Vasca, se reunirá en París, a partir del día 23 de Septiembre, el primer Congreso Mundial Vasco, al que tienen anunciada su asistencia, las organizaciones políticas y sindicales vascas democráticas, las personalidades que en Euzkadi ejercieron funciones de representación popular, los representantes de las entidades culturales y recreativas vascas de distintas repúblicas americanas, y numerosos vascos residentes en Euzkadi, en Francia, Bélgica, Gran Bretaña, Norteamérica, Cuba, México, Venezuela, Colombia, Chile, Uruguay, Argentina y de otros países, exparcidos por el mundo.

El Gobierno Vasco, que es el que convoca esta importante concentración de Vascos, aistirá en pleno al Congreso y en su primera sesión, el Sr. Presidente de Euzkadi hará una amplia información sobre las principales actividades del Gobierno durante este periodo de veinte años transcurrido.

Si bien no existe, por no haberse podido constituir durante la guerra, el órgano legislativo del Pueblo Vasco, ante el cual en su día, rendirá cuentas de su gestión el Gobierno Vasco, no por ello, ade dejar de estimarse el gesto del Gobierno de informar ante una asamblea de Vascos reunidos en el exilio, de sus actividades y preocupaciones; así como de su deseo de recoger la opinión de los reunidos en el Congreso, como una interpretación calificada de la opinión vasca en general, que valdrá, lo que tenga de sincera y acertada, ante los momentos presentes.

Además de la importancia de este contacto solemne entre el Gobierno y los vascos residentes en todos los países, el Congreso Mundial Vasco, por el solo hecho de poderse reunir a las veinte años de una terrible guerra y de un dilatado exilio, constituye un acto de presencia vasca y de fé en el futuro de Euzkadi que revelan, cuan firmes son las aspiraciones de libertad, de democracia y de justicia social que mantiene el Pueblo Vasco, desde que Sabino de Arana y Goiri, le mostró claramente el camino a seguir para alcanzar su felicidad, como comunidad nacional.

El primer Congreso Mundial Vasco, puede y debe, consolidar y fortalecer la unión y fraternidad de las fuerzas políticas vascas democráticas, en la defensa de los ideales que nos son comunes, y que no exigen renuncia ni abandono de ninguna de las ideologías y posiciones de cada una de ellas. La obra común que se realice y que se impulse en el Congreso Mundial Vasco, debe ser realizada

a plena satisfacción de todas las fuerzas vascas, libre y voluntariamente aceptada, sin que nadie se sienta incómodo en ella y es en el ejercicio agradable y útil de la cooperación de las fuerzas vascas, como la unión se consolida, se fortalece y resulta fecunda.

Cuantas dificultades tengan que recorrer los vascos en el camino de reconquistar la libertad vasca, política y civil, perdidas, serán vencidas con mayor facilidad, mediante la acción unida, sólida y confiada, de los distintos sectores vascos, dirigida por el Gobierno de Euzkadi, órgano supremo de la unión vasca.

El verdadero beneficiario de la unión vasca, será nuestro pueblo y a su bienestar político, civil, social, cultural y económico, debemos dirigir todos nuestros esfuerzos, con la mayor nobleza y elevación de miras.

Las secciones sobre asuntos políticos, económicos, culturales y de los vascos de todo el mundo, pueden dar ocasión al Congreso Mundial Vasco de aportar, las opiniones, juicios y estudios efectuados por Organizaciones y personas estudiosas y preocupadas, y constituir interesantes orientaciones para el presente y porvenir de Euzkadi en dichos aspectos.

El contacto por primera vez, de muchos vascos residentes en diversos países y continentes, podría ser ocasión, para hacer un recuento de las uniones de entidades vascas, que se vienen realizando, par extenderlas a todo el Continente americano y para estudiar las bases de una UNION MUNDIAL DE VASCOS, de grandes posibilidades para el futuro de Euzkadi, para el servicio de los vascos en general, y para marcar, por todos los medios legales y posibles, la existencia e influencia de la comunidad nacional vasca, en las esferas internacionales y mundiales.

El Partido Nacionalista Vasco, que se honra de haber integrado y participado en el Gobierno de Euzkadi, desde hace veinte años, y que está dispuesto a apoyar al Sr. Presidente de Euzkadi en las tareas futuras del Gobierno, desea vivamente, que el primer Congreso Mundial Vasco, por su fé en los destinos de Euzkadi, por la unión vasca que afianze y or el nuevo aliento que imprima a todas las actividades vascas encaminadas a reconquistar la libertad para el pueblo vasco, alcance el mayor éxito y exhorta a todos sus aliados, representantes y simpatizantes a contribuir al mismo, con todas sus fuerzas y con todo su entusiasmo.

Iruña'ko Gongoterki Berria

Iruña buru dala sortu duten Gongoterki berri onek ongi merezi du, gure aldetik, iruskün edo comentario bat.

Dakizuten legez, Gongotarki onen barnean, seigoterki ipiñi dituzte, ots, Donosti, Iruña, Muskaria, Calahorra, La Calzada eta Jaka.

Badu alde ona Eleiz agintari edo Doibatz buruen erabaki onek ta garrantzi aundikoa gañera. Au da, napartar guziak et gipuzkoak oro, Eleiz barruti batean hiltzen dirala, senide batzueri dagokien bezela.

Beste alde on bat eta berau ere benetan atsegingarri zaiguna, orain arte Goterki edo Obispado malletan gelditzen giñan euzkotarrok, Gongoterki mallera igotzen gaituztela, ta bide berez, Erromako Agintariengandik gerturago jartzen digutela.

Zalla litzake, Eleizaren alde euzkotarrek egin dutena neurtzea baña ba da gauza bat argi asko

nabaitzen dana, ez dala gaur lurralde ontan, Euzkadi'k añ, monja, pralle edo apaiz; lekame, lekaido edo jaupari eman diozkanik.

Erabaki onek ematen digun kezka da ordea, Gongotarki ontan ez dirala euzko erri guziek sartzen, atzerritar baizuek barnean diralarik.

Egia da, Calahorra, La Calzada, eta Jaka'ko lurrak, aspaldi botean euzko lurrak zirala, ta orregatik Iruña'ko Gongotarkian sartu badituzte etzaigu gaizki iruditzen. Alare ezin genezake begi onez ikusi, Iruña'tik at usten dituzten arabar eta bizkaitarrak, Burgos'i errantsita jarraitzen dutela, euzko sendiko seme jator eta ziñesmen sendoko kistarren artean, bikañenetakoak izanik.

Emen nabaitzen degu gure sasi-agintarien eskua, ta noski, betidandik izan diguten gorrotorik naskagarriena.

Falange ta Franco'tarrok setatsu jokatu dute

euzkotarrok nola zatitu eta zakabanatuko gaituzten, ori dalako biderik egokiena, gu menderatu eta zapaltzeko

Orrela agertzen da, kirol edo deporte arazoetan, gudaroste edo militar arazoetan bezela, eskola edo ikaskuntz eginkizunetan eta abar, beti puskara ondoren erbestetarrek innausten gaituztela.

Emen gure sasi-agintariok, gure errien etsai bezala joko dute beti, eta ez dute amore eman, beste inorok, euzkotar batasunaren alde eragiteko.

Ongi ikusten da, orrela euzkotar senidetasuna autsi nai dutela, senidetasun ori gure biotzetatik eten nai digutela. Ongi ikusten da ori, baina ortik guk atera bear degun ikaskizuna, au da: gure erriek zapaltzeko, erri oyeik alkarrengandik alboratzea biderik zuzenena bada, gure erriek gaizkatzeko, euren arteko senidetasuna indartzea et euzkotar erriak alkar lotzea, degula.

Au da, gaur dabilkigun gudaketaren ikaskusun nagusia, ta ongi ikasi ta jarrai bear degu.

Euzko Alderdi Jeltzalia'ren Erriketa Agerpena

Declaracion politica del Partido Nacionalista Vasco

Publicamos a continuación la Declaración Política del Partido Nacionalista Vasco, que constituye su pensamiento político actual.

Hemos creído conveniente, con ocasión del Congreso Vasco que va a celebrarse, volver a recordar tanto a nuestros afiliados y simpatizantes como a las otras organizaciones, los puntos de vista y la línea política del P. N. V. en las diversas situaciones que pudieran presentarse.

Ona Euzko Alderdi Jeltzaleak, Euzkadi ta España'n gauzak gaur nola dauden ikusi, Franko bota ta berriro erkala jartzeko egiten diran saioak aztertu, ta alde batetik eta bestetik datozkion deiak entzunik, bere gaurko jokabidea nola adierazten dun:

AURRE AGERPENA

Edestiak bereziki bidezko etsiak ditu euzko enderriaren eskubideak. Eskubide galezin oiek onetsi ta aitortuaz, Euzkadi'k bere naia azkatasun osoan adierazi dezakela dio Euzko Jel Alderdiak, erabaki ori bera erri-erakundearen legeko zuztrai bakartzat artuaz. Bide batez, erriaren nai ori onizat artu bearra aitortzen du. Ta erkalaletasunaren irakatsiai dagokien ez erabaki ori errespetatzeko itza ematen du Euzko Jel Alderdiak.

I

a) Euzkotarren azkeneko nai agerpena Euzko-Araudia onizat artu, onetsarazi ta Euzkadi'ko Jaur-larritza osatzearekin egin zuna degu. Euzkadi'ko Jaur-laritzak lanik egokien ez batez ere Franko'ren aurkako burruka etengabearekin, erantzun dio erriaren fedeari, ta erria gaur ere berarekin dauka. Euzko Jel Alderdiak eztu, beraz, Euzkadi'ko Jaur-larritza orixe beste legeko ordezkorik ezagutzen Euz-

El Partido Nacionalista Vasco, examinadas las circunstancias políticas actuales de Euzkadi y España y los diversos intentos en curso para derribar el régimen franquista y restablecer la normalidad democrática, así como los requerimientos de que es objeto al respecto, fija su actitud en el momento presente en los términos que siguen:

DECLARACION PRELIMINAR

En consonancia y afirmación de los derechos imprescriptibles de la nacionalidad vasca, consagrados muy especialmente por la Historia, el Partido Nacionalista Vasco proclama el derecho del Pueblo Vasco a expresar libremente su voluntad y a que su decisión sea considerada como la única fuente jurídica de su status político, lo que entraña el deber correlativo de respetar esa voluntad. El Partido Nacionalista Vasco, conforme a los principios de la democracia, acata y proclama solemnemente el deber enunciado.

I

a) Manifestada la voluntad vasca en la última etapa histórica en el proceso político y jurídico que culminó en la aprobación y vigencia del Estatuto de Autonomía y en la constitución del Gobierno de Euzkadi, quien ha correspondido con una labor eficaz a la confianza que el pueblo vasco depositó en él y que le sigue manteniendo — muy en especial con su acción de resistencia contra el régimen de Franco —, el Partido Nacionalista Vasco reco-

kadí'n, bai gaur bai etorkizunak sor ditzakén ego-
kiera guzitan. Eta euzko erriak berak, azkatasun
osoan besterik erabakitzen ez tun bitartean, Jaur-
litzak laguntzalle ta eusle izango du Euzko Jel Al-
derdia.

g) Euzko Jel Alderdiak Franko'ren gaurko
aginpidea edo beste edezein jauntxoheren aurkako
Burruka lanean jarraituko dula dio, gañerako euzko
indar errizaleekin batera; burruka egiñaldiak gero
ta gogorragoak bear dutela adierazten die guziaz;
eta jauntxoheriaren etsai diran euzkotar guzicé dei
dagie burrukari biur ditezén.

k) Emendik aurrera arki gindezken bein-bein-
go ta alabearrezko gertakuntzai begira, Euzko Jel
Alderdiak len aitatué euzko alderdiai dei dagie,
bertatik asita, errizaleetasun eta azkatasunak eskatu
ta Euzkadí'ren izakherak agintzen dula, gertakuntz
oietan zer nolako agintebideak jarri bear ditugun
elkarrekin prestatzera. Prestatzea asko ez tala, agin-
tebide oiek indarrean jartzeko elkartu bearra adie-
razten du gañera, beti 1945' g. Epaila'ren 31'ko
Bayona'ko Agerpenak diona gogo-gogoan dula.

II

Euzkadí'rentzat oñarri aitortzen ditunai dago-
kinez, Euzko Jel Alderdiak azkatasun alde lanean
ari diran erriai begirapen eta eraspén osoa agertzen
die, bereziki Kataluni ta Galizi'ri Euzkadí'rena be-
zela, beren izakhera osoro indartzeko gauza egingo
ditun erriketa-tankera iritxi arterañoéko laguntza bi-
zia eskeintzen die berriz ere.

III

a) Baditugu Franko aginpidetik uxa ta onen or-
dez erriari egokiagoa luken aginpide jatorra eman
nai dioten zenbait españar erriketari-alderdi, jaun-
txoheriaren etsaiak, diotenez. Orrelako indarrekin
elkartzeko prest dagola adieraziz, Euzko Jel Alder-
diak garbi utzi nai du, erriak besterik esaten ez tun
bitartean, onek len ontzat artutako Erkala'ren eral-
guntzai eutsiko diela.

g) Franko'ren aurkako indar errizale guziaz,
beren egiñaldia elkarrekié eroapen eta begirape-
nik aundinez moldatzea nai luke gogo biziz Euzko
Jel Alderdiak, berbera ortarako prest egonik, onela
ondorerik aundienak iritxi ditzagun. Gaurdaño be-
zelaxe, lanbide guzitan, naiz mugazkanpo, naiz
mugabarrenen, naiz burruka lanetan, elkarrekié
begirapen eta onginaí ori indartu ditezén alegiñean
saiatuko da, eta ortarako ager ditezken asmo berriak
bereké egingo ditu.

noce al Gobierno de Euzkadí como única repre-
sentación legal del Pueblo Vasco, cualesquiera que
sean las situaciones de hecho actual o venideras,
y se compromete a sostenerle y apoyarle como tal,
hasta tanto no se produzca una nueva determina-
ción libre del mismo Pueblo Vasco.

b) El Partido Nacionalista Vasco declara que
continuará en la acción de la Resistencia contra
el actual régimen de Franco y cualquier otro de
dictadura, unido con las otras fuerzas políticas
vascas democráticas; requiere a todos a intensi-
ficar aquella acción de resistencia; e invita a su-
marse a la misma a todos los vascos que rechacen
los principios totalitarios.

c) Ante las posibles situaciones provisionales
y de hecho que a partir de la actual puedan irse
sucediendo, el Partido Nacionalista Vasco invita
a las fuerzas políticas vascas mencionadas a pre-
parar conjuntamente desde ahora, las fórmulas de
gobierno que por corresponder a los principios de-
mocráticos y de libertad y a la realidad de la exis-
tencia actual del Pueblo Vasco deben implantarse
en las situaciones aludidas, concertándose para
ponerlas en vigencia, y aplicando en todo momen-
to el acuerdo contenido en la Declaración de
Bayona del 31 de Marzo de 1945.

II

Fiel a los principios que para el Pueblo Vasco
defiende, el Partido Nacionalista Vasco afirma
sus respecto y adhesión a los pueblos que reivin-
dican su libertad nacional, y muy en especial, a
Cataluña y Galicia a quienes reitera su solidaridad
activa para llegar al establecimiento del sistema
político que les permita, así como a Euzkadí, el
pleno desarrollo de su personalidad.

III

a) Dispuesto a la articulación de sus activida-
des con las fuerzas políticas españolas que persi-
guen sobre principios antitotalitarios la caída del
régimen franquista y su sustitución por una norma-
lidad institucional, el Partido Nacionalista Vasco
declara que, en tanto no se diere una nueva deci-
sión democrática, seguirá apoyando las institucio-
nes de la República que estableció este Pueblo por
su propia voluntad.

b) El Partido Nacionalista Vasco expresa su
serviente deseo de que todas las fuerzas democrá-
ticas antifranquistas, entre las que él mismo se
encuentra, coordinen su acción en términos de mu-
tua transigencia y respeto, con el fin de alcanzar
la máxima eficacia; trabajará por su parte, como
lo viene haciendo, para que se produzca esa coor-
dinación en todos los terrenos de la acción interna-
cional, de la vida política interior y de la Resisten-

k) Frankozalekeria ukatu ta erkaltzaletasunak eska alako eralguntz batera biurtzeko edozein asmo edo ekintzabide eragilea gogo biziz aztertu du Euzko Jel Alderdiak. Asmo edo ekintzabide oiek aurrera eramán ditzateken españar errikerari-alderdien jokabideak berak erabakiaraziko dio Euzko Jel Alderdiari ekinaldi oiek sor ditzateken gertakuntzetan zer egin, giza-eskubideak, errizaletasunaren irakatsiak eta Euzkadi' ren izatasana buruz nola jokatzen duten azterturik.

y) Aurreko atal ontan aitatzen diran ekinalditan sartzeko, bai Franko' ren aurkako burruka bitartean bai au eroritakoan izango ditugun gertakuntzetan, Euzko Jel Alderdiak baldintz abexek jartzen ditu :

1. — Erribarrengo egoera aztertu ta mugazkanpoko laguntasunak zertarañoko ondoreak lekarzikiken ikusita aurrera atera ditekén asmoa izatea.

2. — Bitarteko aroan, giza eskubideak errespetatu ta erria paketu ta dagokion bidean lenbaitlen sarrarazteko era bizi bat aurrerapidean jartzeko itza elkarrri aurrez ematea. Era au, azkenik, geroko erri-agintera nolakoa izango dan erriak berak azkatasun osoan adierazteko bide emango duna izango da.

3. — Elkartutako errikerari-alderdi guziak Euzkadi' k azkatasun eskubidea dula aitortzea. Ta Franko erori ordukoxe, erriak geroko agintera erabaki bitartean Euzkadi' k bitarteko aginpide berezia izatea, aurrez erabakiko diran arau-legez.

4. — Napparroa' k Euzkadi' ko Araudipera bere gogoz etorri nai balu, zer egin bearko lukén erabakitzea.

IV

a) Kristau ta errizalea izanik, Euzko Jel Alderdiak Sartaldeko errien ekinaldiekin batera dagola adierazten du berriro, ekinaldi abek onenbeste gizaldi zear eta orrenbeste gogo-guda bidez irabazitaké giza-azkatasun aldezkoak eta beroieké gizarte-aurrerapen mamiz beterik, gizona, azkatasun betean, eman dezakén guzia emateko gauza egiteko diralarik.

g) Euzko Jel Alderdiak, munduko pakea ta errien ogasun-gizarte ongi izatea elburu ditula, azkatasun eta errizaletasun irakatsi arauz sortzen ari dan Europar Eralguntza moldatzeko asmoak bereak egiten ditula dio. Erri-alkartasun zale agertu nai du,

cia ; y apoyará cuantas iniciativas se propongan lagraría.

c) Cualquier plan o actuación eficaz para derrocar al franquismo e iniciar la vuelta a una situación democrática será considerada con interés por el Partido Nacionalista Vasco. La intervención responsable de éste en las fases y etapas que el desarrollo de esa política pueda comportar, estará determinada por el respeto que las fuerzas políticas españolas que la lleven adelante guarden en cada momento a las libertades humanas y a los principios de la democracia y a la personalidad jurídica y política de Euzkadi.

d) Para su participación activa en las actuaciones consideradas en el apartado anterior, tanto en el período de la lucha contra Franco como en las situaciones provisionales que sigan a su caída, el Partido Nacionalista Vasca establece las siguientes condiciones :

1° — Posibilidades de éxito, examinadas las realidades interiores y las posibilidades que ofrezca la cooperación y asistencia internacionales ;

2° — Acuerdo previo de garantizar durante el período transitorio las libertades inherentes a la persona humana y la puesta en práctica de un plan progresivo de pacificación y de normalización democrática con garantías de desembocar en una libre expresión de la voluntad popular en que se defina el régimen político definitivo ;

3° — Aceptación por las fuerzas políticas participantes del derecho del Pueblo Vasco a un régimen de autonomía e implantación desde la caída de Franco de un régimen autónomo vasco provisional que constituirá el régimen efectivo del Pueblo Vasco en este período, según bases concertadas previamente ;

4° — Determinación de las condiciones con cuyo cumplimiento se considerará acordada la eventual y voluntaria incorporación de Nabarra al régimen del País Vasco.

IV

a) Cristiano y demócrata, el Partido Nacionalista Vasco ratifica su entera adhesión a los esfuerzos de las democracias occidentales para la defensa de las libertades humanas conquistadas al cabo de tantos siglos de civilización y de luchas del espíritu, y a la tarea de dar a ellas un contenido de progreso social que permita a todos los hombres una plena expansión de la personalidad en la libertad.

b) El Partido Nacionalista Vasco apoya las iniciativas en curso para la puesta en marcha, sobre principios de libertad y democracia, de una Organización europea, que tiene por objetivos la paz mundial y el bienestar económico-social de las po-

erriak — Euzkadi tartean dala — beren izakera apurrik galdu gabe Europar Alkartasuna osatu ta eraberritu bear dun alkartasunzale. Ta oñarri abekin berakin, Mundu osoko Alkartasunera jotzen du bere asmotan.

k) Frankozalekeria, iritzi ta asmoz, Europar Eralguntz eta Munduko Erri Alkartuen Eralguntzarekin iñola ere elkartu eziña danez, eta Españar laterriko indar eta emaitzak europar eta munduko ogasun eta errieta erakunderako bearrezkoak diranez.

Euzko Jel Alderdiak frankozalekeri orrengana-ko laguntz itxura ar dezaken edozein ogasun edo errieta erabaki artzea egokia ez litzakela adierazi nai lieke erri erkaltzale guziak, ta Franco'ren aurkako indarrekin batera ekinbearra dutela gogorarazi. Onela berealako batean uxatuak baigenituzke, pake-pakean gañera, Franko ta frankozalekeria.

Euzkadi'n, 1949'g. Epailla'k 5
EUKKADI-BURU-BATZARRA.

VIDA VASCA

CRONICA DE BIZKAYA.

Asombroso

Con motivo de haberse comenzado a preparar, por la Academia de la Lengua Vasca, el homenaje al que fué su Presidente vitalicio, e igualmente infatigable trabajador vitalicio del Euzkera, Don Resurrección María de Azkue (G.B.), « La Gaceta del Norte » ha publicado en este mes de Julio del año 1936 *Un artículo en euzkera*. El hecho cabe ser registrado como verdaderamente asombroso.

Se trata de un artículo firmado por Arrugain y que lleva por título « Azkue Jauna'ren gorazarrez » al que la redacción del diario ha hecho preceder un encabezamiento con una fotografía del señor Azkue y las siguientes líneas :

« Como contribución al homenaje que, a la memoria del ilustre filólogo, Don Resurrección María de Azkue (q. e. p. d.) prepara la Academia de la Lengua Vasca, « Arrugain » hace, en este bello artículo, una glosa precisa y elegante de la obra del gran investigador, lingüista, poeta y músico, y propone que el Ayuntamiento de Lekeitio (*corregimos la ortografía*), solar de los Azkue, inicie los actos nombrando al finado hijo predilecto de la villa y dando su nombre a una de las calles lequeitianas. »

Efectivamente, eso propone Arrugain : « Euskaltzaindiak bere buruzagitasunaz, arren egin leikio Lekei-

blaciones ; se muestra partidario de las concepciones federalistas que han de permitir la creación de los Poderes europeos sin mengua de la plena personalidad de cada uno de los pueblos — incluido el vasco — que han de ser comprendidos en la nueva estructura ; y propugna por la Organización mundial correspondiente basada en los principios enunciados.

c) Dada la esencial e irreductible incompatibilidad de los principios en que se basa el régimen franquista con la Organización europea y la Organización de las Naciones Unidas, y la necesidad de que las fuerzas y los recursos del Estado español contribuyan a la reorganización económica y política europea y mundial,

el Partido Nacionalista Vasco llama la atención sobre la improcedencia de cualquier medida internacional de tipo político o económico que pueda interpretarse como ayuda a ese régimen, y considera un deber de los países democráticos conjugar su acción con la de las fuerzas anti-franquistas, lo que constituirá una garantía de la pacífica y rápida liquidación de la dictadura franquista.

En Euzkadi a 5 de Marzo de 1949
EUKKADI-BURU-BATZARRA.

(Consejo Nacional del Partido Nacionalista Vasco).

tio'ko Udalari, Azkue jauna uri aretako « Seme-Kutun » izentatu dagian eta bertoko kaleren bateri « Azkue-Kale » izena ezarri dagio. »

Dice que, por haber sido lekeitiano el Sr. Azkue, en Lekeitio deben dar comienzo los actos del homenaje, con esos acuerdos del Ayuntamiento, con una sesión especial de la Academia allí reunida y con alguno festejos populares que podrían organizarse. Y que después, inmediatamente a los actos de Lekeitio, deberían seguir los demás actos del Homenaje en Bilbao, ya que en esa villa desarrolló Azkue la mayor parte de sus trabajos.

El total del escrito de Arrugain con el pre-comentario de redacción que hemos transcrito, en cuadrado todo a 3 columnas, ocupa una superficie equivalente a una columna corriente de la altura de las de primera plana.

Claro que no es titánico este esfuerzo de « La Gaceta del Norte » en favor del idioma del país, suponiendo que lo hubiese hecho por favorecer al idioma. Porque cada plana del diario tiene 7 columnas ; cada número de 12 páginas una superficie equivalente a 84 columnas, que, al cabo del año (313 números) hacen 26.292 columnas. Y en los 20 años que viene publicándose « La Gaceta del Norte » después de la implantación del régimen franquista, 523.840 columnas.

Es verdad que este cálculo será erróneo por exceso, ya que no siempre ha aparecido el periódico con 12 páginas. No tengo inconveniente en hacer una rebaja formidable : las 523.840 columnas resultantes vamos a dejarlas en 200.000. Pues así y todo el resultado es que « La Gaceta del Norte » ha dedicado al idioma del Pueblo Vasco, en los veinte años de su vida post-« cruzada »,

el 0,50 por 100.000 de su espacio disponible ; el 0,03 por 10.000 ; el 0,003 por mil ; el 0,0003 %.

Ya se ve, pues, que se trata de un fervor vascuencista... ¡asombroso!

Arrugain'ak idatzi dauzan azkenengo lerruak onan diñue :

« Baña orainarrte aitatu dogun guztia edo geiena, bein-beiñekoa bakarrik da : orrez gainera gero etorri biteke euzkaldun guztiak Azkue jaunari zor dautsogun gorazarre iraunkorra : gure arrotean beti-beti alkarrekin euzkeraz mintzatzea. (Ederrto esanda, Arrugain zintzo ori). Onetara egiten baldin ba-dogu, lorrtuko dogu orain agintariak nai dabena : gure izkuntza eztaikela galdu. »

« Orain agintarijak nai dabena? » Zeintzuk agintari, Arrugain maite ori? « Noiztik agintari españarrok gure izkuntza galdu etxadikala nai yauke? »

Ori eztoz igandik idatzi, eztoz ire nayezen esan bai zera! ik ori egija eztoz kala ondo dakik-eta. Ori agintarijak idatzi erazo dauske, ire idazkija argitaldu laketu-tekoteko eztoz? »

Agintarijak, Euzkerea'ren arerijak eztoz kala antzemon gura yauke ; Euzkerea'ri lotsadun batta mattetsubak be yakoazala, ain España'ren bitxi ederra dokan ezkerore gure elia !

Azkue jaunari aintzatiaren aurka jarriten ezin dokaz agintarijak. Gogorregija zuan ire idazkija argitaldu layedikala gebendutia ; ta laketu egin yauke, baña egija eztoz kala esan erazo dauzke eztoz ori? »

Gure elia eztaikela galdu ezta agintari españarren naya. Bestelakorik len-bai-len galdu dattena da euren nai bixijena. Eztaikela galdu nai ba-dabe ; zegattik ezta-be euzkel-ikastola bape laketurten? « Zegattik ume euzkeldunai irakaskintza osua errderaz emoten yabe? » Zegattik ozkagiñan (« radio ») errdereza beti ta Euzkerea iñoiz be ezta-be erabilten? »

Agintari orrek alegiñak egin dabe, dagije ta egin-gone dabe gure elia ilteko. « Lorrtu egingo? » Eztabe!

PRINCIPIO CRISTIANO.

Todo el mundo sabe, comenzando como es natural por los falangistas, que el Falangismo es una doctrina que establece el totalitarismo estatal como forma de gobierno ; una doctrina que todo lo supedita al dios-Estado, a su unitarismo, a su autoridad indiscutible encarnada en un Jefe supremo, absoluto e irresponsable vitaliciamente, ya que « sólo responde ante Dios y la Historia ».

La libertad que el Cristianismo proclama para la persona humana se desconoce en la doctrina falangista ; mejor dicho, es repudiada y perseguida como cosa nefanda y criminal.

Sin embargo, vean Vds. lo que un destacado falangista, Xavier Domínguez Marroquín, ha escrito en « El Correo Español » explanando el capítulo X de la serie de 13 tostones que aquel diario ha publicado bajo el título general de « De la Regencia al día de la Victoria ». El correspondiente a Domínguez Marroquín lleva como subtítulo « La Falange y sus caídos », y en él encontramos los siguientes párrafos :

« El origen metafísico de la doctrina falangista habría que buscarlo en el principio de la dogmática cristiana que afirma que todas las cosas que son, son por algo y para algo ; en el principio cristiano que afirma que todo ser es portador de un destino al que ha de servir. »

« El sentido de misión que soportan todos los seres no es solamente que tenga importancia : constituye la esencia del Nacionalindustrialismo : es su única razón de ser. »

« Reimplantando en el mundo el fin trascendente de todos los seres, todos los seres se jerarquizan y ordenan, y la vida política y la vida humana se levantan a sus rectos destinos. Hay ya un « para qué » decisivo y

dignificador y, en maravillosa armonía, los individuos, los pueblos y la Historia confluyen en el cántico de gloria que todo el Universo entona a la providencial omnipotencia de Dios. »

Que tan bella doctrina no es la de Falange puede patentizarse confrontándola con los puntos programáticos de la Falange y con las declaraciones y disposiciones de sus principales documentos como el Fuero de los españoles, el Fuero del Trabajo, etc. Por muchas protestas de Catolicismo que a las veces hagan, todas las miras del gobierno falangista van siempre dirigidas al mismo fin, que no es el trascendente de la gloria de Dios, proclamado por la Religión cristiana, sino que es el de la glorificación del Estado en una sumisión total al Caudillo irresponsable y a la Jerarquía falangista que de aquél dimana.

Pero vamos a ir por otro camino. Vamos a confrontar esa dogmática cristiana, que Domínguez Marroquín proclama como el origen de la doctrina falangista, con los hechos de Falange en relación a nuestro Pueblo Vasco.

Nadie será capaz de negar al Pueblo Vasco la realidad de su propio ser : un ser específicamente distinto, como pueblo, de los demás pueblos que la tierra pueblan. Entonces — aplicamos el principio de la dogmática cristiana que Domínguez Marroquín expone — el Pueblo Vasco es por algo y para algo ; es portador de un destino al que ha de servir.

Efectivamente, nuestro Pueblo Vasco existe por algo : porque la Naturaleza lo formó ; porque fué especificándose como un grupo humano de características propias, esas características que definen a las naciones.

Y existe para algo. « Para qué? » Según esa dogmática cristiana, para cumplir el destino de que debe ser portador, como todo ser es portador del suyo.

« Respeta el Falangismo, en relación con el Pueblo Vasco, esa dogmática cristiana que Domínguez Marroquín proclama? »

Bien evidente es que no. Comienza por negarle su propia personalidad, lo que equivale a desertar del pensamiento del mundo civilizado. Para el Falangismo el Pueblo Vasco — cuya personalidad jamás ha sido proclamada con mayor unanimidad en el mundo — no es un ser, sino parte de otro ser, eso en teoría ; en la práctica esclavo de otro ser y de un ser monstruoso que es el Estado falangista. Un ser que es por la voluntad de Dios como todos los seres naturales ; un ser vivo, inteligente, capacitado para cumplir en libertad su propio destino, esclavo de un ser artificial, fabricado por las disputas sangrientas de los hombres. De ese modo, el Pueblo Vasco no puede encontrarse en condiciones de cumplir, el mayor impedimento que puede ponerse para que lo cumpla — más aún que el de privarle de libertad, tratándose de seres inteligentes — es el atentar contra el modo de ser de ese ser, contra aquello que determina su existencia específica ; y el mayor crimen contra la dogmática cristiana, privar de la existencia a aquel ser. Y esto es, precisamente, lo que el Falangismo español se esfuerza por conseguir con el Pueblo Vasco : quiere desvasquizarlo, quiere que desaparezca.

Es por otra parte evidente que los seres racionales, lo mismo colectivos que individuales, deben encontrar en la libertad el instrumento primordial para cumplir su destino. El Falangismo niega en absoluto al Pueblo Vasco esa libertad, de la que originariamente, desde hace más de 150 siglos, venía gozando. Sólo el defenderla de palabra o el reclamarla, castiga el Falangismo como uno de los mayores crímenes que pueden cometerse contra la doctrina falangista, contra el Estado falangista divinizado.

Es, pues, absolutamente falso que el origen metafísico de la doctrina falangista haya que buscarlo en esa dogmática cristiana, del respeto a los seres y al destino de que cada ser es portador.

Por el contrario, en esa dogmática se apoya firmísimamente la doctrina del Nacionalismo Vasco : la reali-

dad patente de un ser, que es la Nación Vasca, portadora por naturaleza de su propio destino ; para cumplirlo, el mantenimiento de ese ser con sus características físico-espirituales, y la libertad para la proyección del propio ser en el espacio y en el tiempo — cultura vasca — contribuyendo a esa « maravillosa armonía, confluyente en el cántico de gloria de todo el universo a la providencial omnipotencia de Dios ». Maravillosa armonía quebrada tantas veces en la Historia, entre otras causas, por la rapacidad de los pueblos imperialistas y por la barbarie de los Estados totalitarios.

CRONICA DE LA ARGENTINA.

Apellidos Vascos

Por Astilarra.

Hace 37 años, la editorial « La Baskonia », publicaba en Buenos Aires la obra magna de la emigración vasca en América. Era el extraordinario libro « Los Vascos en la Nación Argentina ».

En su primera parte, publicó la historia de todos y cada uno de los pueblos de las seis regiones vascas y en la segunda parte, la descripción detallada de los vascos en Argentina. Y decía : « La semilla vasca va germinando a las orillas del Plata. »

Y tenemos hoy a la vista, la confirmación plena de esa aseveración.

Por un lado, la existencia de cerca de treinta entidades vascas agrupadas en la Federación de Entidades Vasco Argentinas, organismo que auna el espíritu vivo de nuestro pueblo.

Por otro, el propio panorama político-social de la Argentina, pues desde las esferas mismas de la Casa Rosada (Palacio de Gobierno) hasta las clases mas humildes del país, encontramos los frutos de aquella semilla que sembraron nuestros antepasados, en un sin fin de apellidos vascos, muchos tan interesantes, que hasta son casi desconocidos en Euzkadi mismo. Veamos.

Son de origen vasco, el Presidente de la República, general Pedro Eugenio Aramburu ; el Vicepresidente, contra-almirante Isaac Rojas Madariaga ; los Ministros de Comunicaciones, Ing. Luis M. Igartua ; de Ejército, general Arturo Ossorio Arana ; de Industria, Ing. Alvaro Carlos Alsogaray ; de Justicia, Dr. Laureano Landaburu Mandaluniz y de Obras Públicas, Ing. Pedro de Mendiondo.

Subsecretarios de Educación, Dr. Pedro Aberastury ; del Ministerio del Interior, Dr. L. López Olaciregui y del Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública, Dr. Francisco Elizalde.

En otros cargos encontramos al general de brigada Alfredo Intzaugarat, Administrador General de Y. P. F. ; al coronel Bernardino Labayru, secretario general de la Presidencia ; al Dr. Juan R. Aguirre, Director general de Provincias del Ministerio del Interior ; al Dr. Miguel F. Mugica, director general de Telecomunicaciones ; al Dr. Carlos Alberto Erro Intxart, interventor de Alea ; al Dr. Arturo Acuna Anzorena, miembro de la Suprema Corte de Justicia bonaerense ; el Dr. Eduardo Laurencena, Presidente del Banco Central ; el Dr. Juan José de Guaresti, vicepresidente del Banco de la Nación Argentina ; etc., etc.

En la Junta Consultiva Nacional, encontramos cuatro apellidos vascos : los doctores Miguel A. Zabala Ortiz, Julio Aguirre Cámara, Adolfo Mugica y Juan José Díaz Arana.

En el orden provincial tenemos a los interventores de Salta, Dr. Arturo Oñatibia ; de la Rioja, Dr. Abel Raúl Altube ; de la Pampa, Dr. Martín R. Garmendia ;

al de San Luis, Dr. Horacio Aguirre Legarreta y al de la provincia de Buenos Aires, coronel Emilio Bonnacarre ; el ministro de educación del gobierno bonaerense, Dr. Rodolfo A. Eyherabide ; el subsecretario de Gobierno y Justicia de La Rioja, Sr. Emilio A. Athabe ; el comisionado municipal de la ciudad de Rosario, Dr. Espiro de Larretxea, etc., etc.

Y pasemos a las fuerzas armadas.

Cuartelmaestre general del Ejército, general Ricardo Arandía ; director de la Escuela Superior Técnica del Ejército, coronel Manuel José Olazcoaga ; director del Colegio Militar, general Eugenio Joaquín Arandía ; Jefe del E. M. del Primer Ejército, coronel J. A. Arana ; Comandante de la Segunda División del Ejército, coronel Luis Leguizamón, etc. etc.

Comandante de la Aviación Naval, Capitan de Anavio, Raúl González Bergara ; Jefe de la Base Aérea del Palomar, vicecomodoro Francisco de Olano ; Jefe de la Cuarta Brigada Aérea, comandante Eduardo J. M. Aguirre ; Director de la Escuela Militar de Aviación de Córdoba, Comodoro Jorge Horacio Landaburu ; Presidente del Círculo de Aeronáutica, Brigadier General Ángel María de Zuloaga, etc.

Y podíamos así, ir citando mas y mas apellidos vascos.

Ah ! Pero cómo se ve, que el nombre no hace al hombre. Pues de todos aquellos que hemos citado, de indiscutible origen vasco, apenas si una media docena se sienten vascos en su Patria.

Cuánto se ha hecho estos últimos años por estas tierras y lamejor prueba, la cantidad de entidades vasca que van surgiendo, y sin embargo, cuanto queda por hacer !

Un tema interesante que el próximo Congreso Mundial Vasco deberá tener en cuenta : captar a la migración del XIX, que llegó al país antes del resurgimiento patrio que nos legó el Maestro, Sabino de Arana y Goiri.

Los Vascos en Venezuela Fiestas y Recuerdos

Por E. de Nafarrate.

— Pasó Aberri Eguna, El Día del Centro, la fiesta de Euzko Gastedi y ahora tenemos encima la de Iñaki Deuna. En cada fiesta se han superado los organizadores y hay una noble pugna para demostrar quien lo hace mejor. Podemos observar que, efectivamente, cada vez se organizan mas actos y todos ellos de alta calidad artística o patriótica. Este es un síntoma elocuente que nos demuestra que la colectividad vasca en Venezuela no está ni dormida ni « aplanada », sino todo lo contrario, pues los hechos demuestran palpablemente que, cada día, hay mas actividad en todos los órdenes. También los naptarras quieren celebrar la suya y ya está confeccionado un programa, aprobado por la Junta Directiva del Centro, para el día de San Fermín, esperando que tanto ellos como los agragados que nunca faltan, pesen un día y parte de la noche en alegre y fraternal camaradería.

Pero no todo es alegría y diversiones. También tenemos otros asuntos que requieren nuestra mas concentrada atención y a ellos dedicamos tanto o más entusiasmo porque es nuestra mas cara obligación el atender pronto y bien a nuestros hermanos que luchan valientemente en el interior de Euzkadi. Me refiero en este caso al gesto magnífico y gallardo de los trabajadores vascos que, una vez más, han demostrado con un paro total que no están conformes con un estado de cosas que es contrario a la dignidad humana. Por eso todos aquellos represaliados por el régimen totalitario han de saber y

saben que nos tienen a su lado y cuentan con nuestro apoyo y ayuda en todo momento.

También el arte tiene su parte. ¿Se puede hacer una crónica de Caracas sin hablar del coro Pizkunde? Pues bien; también en estos días ha actuado el coro Pizkunde en el Teatro París de esta capital, en un acto organizado por el Centre Catalá en homenaje a Pau Casals. Tanto las palabras pronunciadas por el Delegado del Pizkunde, como la actuación del coro, interpretando al final « La sardana de las monjas », arrancó unas ovaciones cerradas del público que llenaba el amplio patio del Teatro París.

Tenemos entre nosotros estos días al P. Onaindia quien asiste a la Conferencia de Aviación que se está celebrando en Caracas. Con este motivo procuraremos que pronuncie alguna conferencia en el Centro ya que existe entre la colonia grandes deseos de oírle.

Para el día 29 de este mes de Junio está organizado un acto de Recuerdo-Homenaje a nuestro desaparecido compatriota Jesús de Galindez. Se pronunciarán varios discursos y al acto están invitados todos los periodistas de Caracas.

Ha sido renovada la Junta Directiva del Centro habiendo sido elegido Presidente, por unanimidad, el conocido abertzale donostiarra José María de Etxezarreta. Bajo la presidencia de este ha quedado constituida la Junta Directiva con los siguientes compatriotas.

Vice Presidente : *Isaías de Atra.*

Secretario : *José Rodríguez R. de Asua.*

Tesorero : *Agustín de Solaberrieta.*

Vocales : *José M. de Anzola, Roberto de Odriozola, Joseba de Leizaola, J. J. de Azurza, Eduardo de Nafarrate.*

Así marcha la colectividad vasca en Venezuela. Pensando en vasco, actuando en vasco ante un futuro netamente vasco. También sabemos amoldarnos al ambiente criollo y más de uno baila y canta el « joropo » mejor que un llanero de la sabana.

D. Poli ha Muerto - G. B.

Por *Gogorra.*

Cuando abrigábamos cierta esperanza de ver restablecida la salud quebrantada de nuestro inolvidable amigo y benemérito sacerdote Don Policarpo de LARRANAGA, inesperadamente recibimos la dolorosa noticia de su fallecimiento ocurrido en la noche del día 30 del pasado mes de Agosto.

Como un reguero de pólvora corrió la dolorosa nueva por todo el ámbito vasco, causando, como es natural, un hondo sentimiento en los innumerables amigos y compatriotas que tan de cerca conocían sus actividades y sus afanes.

Prueba ello el inmenso gentío, de todas clases sociales, que acudió a los funerales y conducción del cadáver al cementerio de Bayona que tuvieron lugar el sábado primero del actual, rindiendo así el último homenaje al que en vida fué nuestro Don Poli. Dios, seguro estamos, habrá acogido en su seno a su fiel sacerdote, ya que puso a su servicio todo cuanto poseía : caridad, bondad, ejemplaridad, capacidad y patriotismo. Y de todos es conocido que de estas excepcionales cualidades Don Poli poseía un gran caudal.

Sus funerales tuvieron lugar en la Santa Iglesia Catedral de Bayona, en la que prestaba sus servicios como sacerdote, y a ellos asistieron todo el clero catedralicio y a su frente Monseñor TERRIER, Obispo de la Diócesis, y la casi totalidad de los sacerdotes refugiados en este País Vasco. El Sr. OBISPO, después de la misa in corpore in sepulcro, dió la absolución cantándose por el coro el

Libera me. Más de medio centenar de canónigos y sacerdotes, asistieron a la ceremonia religiosa, prueba eloquente de las simpatías y admiración con que contaba nuestro llorado amigo.

Hacer la biografía de Don Poli en estas pocas líneas es casi imposible. No es, además, nuestro propósito. Sus actividades fueron varias y en diversos campos. Pero para nosotros, los solidarios vascos, tiene una especial significación, ya que el extinto amigo desarrolló esas actividades, especialmente, en el terreno social, del que era un conocedor profundo. La sociología cristiana no tenía secretos para él. Al poco de fundarse SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS se puso a su servicio, propagando sus principios e interviniendo en su desarrollo. Los viejos solidarios recordamos aún su cálida palabra, su optimismo, sus fundamentadas conferencias de índole social, sus cualidades extraordinarias de organizador, y en fin su personalidad en el mundo del trabajo.

Aunque nacido en Soraluze (Gipuzkoa), la mayor parte de su existencia hasta su exilio, la vivió en la industriosa villa de Eibar, en donde era querido y admirado por todo el vecindario sin excepción. Es desde Eibar, donde Don Poli irradió todas sus actividades, desplazándose, eso sí, a todos los pueblos de Euzkadi que reclamaban su presencia para cualquier acto de carácter social cristiano. Y es ahí, en Eibar, en la memorable fecha del 3 de Octubre de 1929, donde SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS ofreció, con ocasión de su primer Congreso Nacional, el homenaje que Don Poli fué merecedor.

Estuvimos presentes en ese homenaje y podíamos describir el entusiasmo que allí existió, más nos bastará transcribir lo que el diario patriota « EUZKADI » dijo en aquel entonces. He aquí su contenido :

« El homenaje consistió en la entrega al Sr. LARRANAGA de un artístico pergamino que contenía la siguiente inscripción :

« SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS en junta « extraordinaria de las Federaciones de Bizcaya y Gipuzkoa acordaron dedicar éste pergamino artístico al presbítero Don Policarpo de Larranaga. »

« El más elemental deber de gratitud y de justicia « nos ha impelido a éste homenaje al prestigioso sacer« dote é integro caballero, como premio a la cooperación « constante, eficaz y desinteresada en cuantas circuns« tancias lo han sido requeridas y aún espontáneamente, « realizando así el pensamiento de nuestras organizacio« nes obreras y vascas, cuya santa causa social tiene por « lema : Unión Obrera y Fraternidad Vasca ».

« Si la felicidad de los pueblos estriba en enseñarles « el camino del bien, Don Policarpo de LARRANAGA ha « colaborado con sus enseñanzas a realizarlo : por eso « los obreros vascos, amantes de la raza, de la libertad « y de Dios, entregamos éste pergamino con nuestras « firmas para ejemplo de nuestros sucesores y emulación « de los más dignos, pues todos anhelamos lograr el ideal « de Solidaridad de Obreros Vascos, que se basa en el « trabajo, en el honor y en la virtud. »

Este pergamino, admirable obra de arte, debido al pincel de uno de los mejores artistas vascos, llevaba a pie las firmas de los presidentes de las dos Federaciones hermanas. Montado en un artístico cuadro especial positivo, llevaba en la parte posterior los pliegos que contienen las firmas de todos los solidarios que se adhirieron al homenaje. Tuve el honor de ser uno de los firmantes.

« Ofrendaron el homenaje — continúa EUZKADI — « en palabras impregnadas de gratitud y cordialidad am« bos presidentes, que arrancaron entusiastas ovaciones « de adhesión al homenaje. Y cuando Don Poli se levanta « a hablar, parecía que aquella multitud se estremecía « de intensa emoción. Don Poli comenzó a balbucear al« gunas palabras ; la emoción le entrecortaba ; de pronto

« las lágrimas surcan sus mejillas. Todos aquellos bravos « trabajadores se sienten contagiados de la emoción, y « lloran también como niños. Repuesto, Don Poli de la « primera impresión, pronuncia una soberbia oración « que electriza a todos aquel auditorio. Canta a Solida- « ridad, la gran esperanza de la Patria ; entona himnos « a la Patria, que tiene la inmensa dicha de contar con « Solidarid que ha de salvar su economía y sus valores « espirituales, y bendice a Jaungoikua que ha deparado « a Euzkadi una organización modelo, que ha de labrar « su dicha y libertad. Y en vibrante euzkera alienta a « los obreros del país a ésta organización, que está lla- « mada a influir decididamente en la estructuración « orgánica social de Euzkadi, para todos ellos pide a la « Madre de Arrate protección y amparo. Solemne mo- « mento aguel, que solo recordar, en éste momento en « que la Patria desgarrada sufre bajo el imperio despó- « tico del invasor, las lágrimas asoman a nuestros ojos ».

Al historiar los acontecimientos vividos por Solida- ridad de Trabajadores Vascos, no es posible silenciar el nombre del benemérito sacerdote D. Policarpo de LAR- RANAGA, quien deste el homenaje que le rindiera nues- tra organización sindical, no se apartó de sus campañas, desarrollando una intensa propaganda social cristiana vasca. Apenas habrá pueblo industrial en Gipuzkoa, ni de alguna importancia en Bizcaya y Araba, donde donde no se haya escuchado con intensa avidez sus autorizadas palabras. Pescadores, nekazaris, industriales, cuyos proble- mas conocia perfectamente contemplaron en las tribu- nas de sus domicilios sociales, como en los teatros, calles y plazas la venerable figura de este presetigioso sacer- dote, que haciendo caso omiso de las calumnias que lan- zaban contra él, proseguia su apostólica labor de vulga- rizar las enseñanzas sociales de la Iglesia.

Fué él quien organizó en Gipuzcoa la Federación de nekazaris que el año 1936, pertenecía ya a Solidaridad de Trabajadores Vascos, con más de 6.000 familias vascas afiliadas. Fué él quien dió impulso a otras obras socia- les que no es necesario enumerar aquí.

Su fecunda labor y durante muchos años — tenia 73 años al momento de su muerte — sera recordada por todos aquellos que colaboraron con él, con la emoción que es de suponer.

No nos resta más que el de ofrecer al Señor nuestras oraciones para que el alma de D. Policarpo de LARRA- NAGA reciba el descanso eterno y bienaventurado a que era merecedor.

A su distinguida familia, y en especial a sus herma- nas, y a nuestros aliados Andoni de ASTIGARRAGA y Ramon de LAKATSA, sobrinos de D. Poli, el sentimiento de nuestro pesar por perdida tan irreparable.

A nuestro buen Don Poli. Goyan bego ta gero arte.

Tierra Vasca

Hemos recibido algunos números de TIERRA VASCA, el periódico que publica Acción Vasca en la Argentina.

Saludamos su reaparición con verdadero afecto y le deseamos muchos éxitos en su campaña por los ideales Nacionalistas Vascos.



TEMAS GENERALES

Pake Ta Zuzentazuna

Utarra'k.

Aurten, uztailaren 22'n, Panama urian bildutako 18 amerika-laterrien ordezkariak agiri bat izenpetu zuten, Ludi'an barna berealaxe edatu dana.

Irakurri ta azterkatzeko gai berezia dugu agiri on- tan ozenki esaten digutena. Mamitsua bere barrukoa, egi- tan bihurturik ikusteko bearra.

Bost atal ditu ageri onek, xede bikañenak bostetan bildurik. Eta atal auen itzaurrean, Bolibar'ek 1926'garren urtean egindako Amerika'ko laterrien lenengo batzarra gogoratu dute biziki.

Lenengo atalean auxe bayezturik : Laterria gizona- ren onurarako izan bear, ez, aitzitik, bera menperatzeko. Gizadia bere gogoz eta gaiezko eratoritzean, gero ta mail goragoetan bizi bear da. Enderri guztiak pakean eta oho- rean bizi al izateko.

Bigarreanean, Amerika guzian bizitzeko, bideak jaso al izateko egiñalak geitu bear dirala aipatzen dute.

Irugarrenean, « Amerika'ko Laterri'en Erakundea » Amerika'n pakea ongien gordetzeko dala ; azke diran en- derrien artean alkarrenganako laguntza berezirik indar- zteko.

Laugarrenean, laterri « totalitario »'en zema zala- tzen dute. Zema ori gizonaren ohore ta bere oñarrizko eskubideen aurkakoa dala ; asmo oiek Amerika'ko errie- nak estiralarik. Amerika, gizon eta enderrien azkatasu- naren zaintzalle bikañena izateko, bere kondairari dago- kionez.

Boskarrenean, Amerika bat, sendo ta zintzoa izan bear dala. Ez gero amerikarren onuraz bakarrik. Mundu guziaren onerako baizik ; zuzentasun eta azkatasunean, pakea izan dedilla ; onela, erri guztiak (endari ta erli- joari begiratu gabe), ohorean eta gerokoaren sinisme- nean bizi izan ditezken.

Itz gogoangarriak guzti oiek, eiki. Onelakoak, Boli- bar'gandik ona Ameriketan, eta Ludi'ko beste tokietan ere, beti, erruz, burrustaz.

Itz onak, asmoak ere bai noski, ta... egipenak ? Ona emen korapilloa ; ezin gero, gure egipenak, itz eta asmoen bideetan jarri. Ta ortan ekin bear, alegia.

Panama'ko billeraz mintzatzen ari gera-ta, ez gaite- zen irten gaurkoz Amerika'ko asmotatik. Eta bertan oraintxe emandako itz onak aurrean ipiñi ditugunezkeru, aipa ditzagun bertako egipenak ere. Eta ez dezagun aizu- tu, itz eder oiek egin dituztenak europarren semeak di- rala ; naiz eta lau mendetan barna Amerika'n jaiok izan- narren, jatorria Europa'n dutela. Itz batez, enda zuria- ren semeak dirala.

Eta Amerika'n gure enda zuriak izugarritzko ogena dute egiña, lareun urte auetan barna : Bertan jatorritzko amerikarrak menperatu, auen kultura berezia birrindu ta gizon eta erri oietzaz zeuro aztu.

Amerika'ko gorridunak, « gizonak » eta « erriak » ez ote ? ; beste endakoak, eiki ; beste erlijokoak ale- gia ; baña beti gu, zuriak bezelako « gizon » eta « erri ». Eta oiek ere, Amerika'ko zuriak oraintxe eman eta emen aipatu dugun agirian kopuratzeko, alajaña.

Gorridun oiek ditugu lenengoz eta egiazko amerika- rrak. Zuriak, Amerika'n sartzeko, basoetara jaurti dituz- te aiek ; gizarajoak antxe bizi dira, gero ta basatiago ; ez pakean, ez eta gutxiago zuzenbidean. Eta kanpotik eldu zitzaizkien zuriak, bertan orren sendoki jarri- rik, auetrek dira bere sorterritzañ Amerika aipatzen dutenak.

Nork esan ango zuriai bere sorteria Amerika ez da-la ? Ez eta gerok ere. Ameriketara zurien bizitzea aipatu-ta, « burututako egipena » dugu aurean ; lareun urte-tan barna egindakoa. Ontzat ala txartzat, edonolaz artzeka beñepein.

Baña Amerika'ko laterri guztien gain eginbide berezi ta aundia ikusi bear, gorridun gizonenganak eginbidea. Pozik ikusiko genuke, Panama'n bezela, maiz egiten diran olako batzarretan, gizon aietzaz kezutasuna agertzea.

Beren eskubideak bereziki aipatzen eta ontzat arturik ; aiek gordetzeko bide egoki ta bereziak atondu, aienaganako gogo onak agertu ta, ondorioz, leialtasunezko asmo oiek egitan biurtzeko alegin aundienetan ari.

Lan gogorra, alegia, sakonki begiratu bear dana. No-la aupatu orren jausiak dauden gorridun erri aiek ? Zeren bidez ?

Guretzat bide egoki bat dugu, geron aburuz Amerika ta Ludi guziko erriak dagokiena : Bakoitzaren kultura berezia esnearazi, eratu, indartu ta bere zedarrien barnean edatu, norberaren izkuntza bereziaren bidez.

Gorridun gizonak, gogoz ere, gorridun jarraitu bear; eta ortarako ezinbeste noski, beren gogo ta beren izkuntzaren bidez.

Guk gëuk, guretzat bide ori nai dugularik, Ludi'ko gizon guztientzat ere opa bear.

Biotzez opa diegu, beraz, lerro auetzetatik, Amerika'ko gorridun gizon eta erri aiei. Berak ere Yainko'aren semeak izanik, gure antiak dira ; eta auzerzio aundiena, guretzat nai duguna aientzat ere gura izateko.

De Como se enseña Geografía e Historia

Por Manuel de Irujo.

Tenemos delante la « Geografía e Historia de Navarra » de Don Julio Gurrutxaga Beope, roncalés, euskeldun, padre de diez hijos, Inspector de Enseñanza Primaria en Navarra.

Como obra para la enseñanza de las escuelas, en general, no está mal. Pero, vamos a comentar alguno de sus extremos.

« Se persigue violentamente lo mas sagrado ; los crímenes más horribles quedan impunes y se destruyen alocadamente hasta las fuentes mismas de la riqueza. Los momentos que se viven son de verdadera angustia y entonces surge inevitablemente el Movimiento Nacional, la Santa Cruzada. Y Navarra... » « Así reza en su pagina 8, cuando en Navarra, con anterioridad a la guerra civil no hubo ni un solo asesinato, ni un solo atentado, ni un solo incendio de templos, de fabricas o de otros edificios por moviles politico-sociales, ni una sola suspensión de periodicos, ni un solo cierre de casinos, centros o sindicatos. Fué en la guerra civil donde cayeron unos cinco mil soldados del ejército franquista en la lucha militar, y unos diez mil demócratas asesinados por los franquistas en las cunetas de las carreteras, en los descampados o en las tapias de los cementerios, sin que ni a uno solo de los asesinados, le fuera hecho juicio de

ninguna clase. Y ha sido el Glorioso Movimiento, la Cruzada, el regimen que ha ordenado expoliar todos los periodicos nacionalistas vascos, republicanos y socialistas, y que ha clausurado todos los centros de aquel caracter, mas los principales círculos carlistas, comenzando por el de Pamplona. ¿ Por qué mentir al hacer la historia ?

« En la capital esta instalada la Radio Requeté », reza. Es verdad, pero, cree el Sr. Gurrutxaga que esa enseñanza lleva mayores conocimientos geograficos a sus alumnos ?

« Y en la Isla de Sancian, mirando a China... muere San Francisco Javier — ... el 3 de Diciembre de 1332 ». Las últimas palabras de nuestro compatriota fueron dichas en euskera dirigidas a su madre. ¿ Es que el Sr. Gurrutxaga piensa que es más importante que este hecho — que omite — el dar noticia de la existencia de Radio Requeté ?

« Valcarlos, en la frontera con Francia, con exquisitos quesos y danzas interesantes, recogió el historico « volveré », con el que se despidió de sus valientes carlistas el cristianísimo y apuesto rey Carlos VII « Lo de los quesos, las danzas, el « volveré », la valentia de los carlistas y la apostura de Carlos VII es cierto. No está mal el consignar lo de « volveré ». Es un hecho historico. Pero, Gurrutxaga sabe bien, que al otro lado de la frontera que dice, está también Navarra, así la llame vasco-francesa o como mejor le parezca, pero tan Navarra como Valcarlos y como Ochagavía, su pueblo. Y eso no debe olvidarse a un navarro nunca, aunque sea Inspector de Primera Enseñanza.

« Irache, al que dió gloria San Veremundo y donde prodigó sus finezas de amor... La reina Doña Margarita ». Ciertos ambos hechos. No lo es menos que Irache fué uno de los solares designados para establecer la Universidad de Navarra. Un navarro, profesional de la enseñanza, no debe olvidarlo.

« Santa Maria la Real... vio postrarse a sus plantas muchedumbres inmensas de fieles, desde el Adour y el Nive hasta las riberas opuestas del Ebro, y desde el Cantabrico hasta el Moncayo. » Si no lo de « muchedumbres inmensas » en lo que tal vez haya exageración, si es cierto el cuadro de límites señalado, que aún podía haberlos extendidos más allá para demarcar las fronteras del Reino de Navarra. ¿ Por qué no lo dice ? ¿ Es que pretende que sus educandos lo intuyan ? ¿ Es que le da vergüenza añadir que, fué Castilla la que nos arrebató esos territorios primero y la independencia de la corona después ?

« La relación de nuestros reyes propios empieza con Iñigo Jimenez Arista y termina con Catalina de Foix y Juan de Albrit ». ¿ Por qué decir lo que no es verdad y engañar de tal guisa a los escolares ? Los reyes legítimos de Navarra continuaron rigiendo la parte de su reino quedo libre fuera de la península. Uno de ellos fué Enrique III de Navarra y IV de Francia, el fundador de la Casa de Borbon, que al unir en su cetro ambas coronas, se tituló « rey de Francia y de Navarra », título que así mismo conservaron sus sucesores hasta Luis XVIII inclusive. ¿ Es que los alumnos no tienen derecho a saber esto ?

« Cuando, a pretexto de la Ley Salica francesa, sin vigencia en Navarra, que prohibia a las mujeres reinar... se pretende impedir que gobierne aquí su reina Juana II nuestro reino, con las armas en la mano, hace valer su derecho... dejando de ser Navarra provincia de Francia ». El hecho es cierto. No es exacto que hubiera que recurrir a las armas, al menos no fueron empleadas para batirse. Y Navarra no fué provincia de Francia, sino en aquel entonces reino unido con el Francia en union eque-principal. Pero es notable que, en este caso, Gur-

pide afirme, con razón, que la Ley Salica carecía de vigencia en Navarra, y cuando llegan Don Carlos y Doña Margarita, los proclame reyes legítimos en virtud de la ley salica, que como él bien dice, nunca tuvo vigor en nuestro país.

« Vencidos los franceses en Noain, fué Maya el último reducto que capituló ». Los vencidos en Noain y los que capitularon en Maya fueron los navarros, aunque parte muy principal de los soldados que luchaban en Noain fueron alemanes al servicio de Francia, que el rey puso a disposición del de Navarra para reconquistar su reino. No hay nadie medianamente culto en Navarra que ignore que los sitiados en Maya — Amayur — eran navarros, dos de ellos hermanos de San Francisco Javier, de los que el Conde de Lerin decía al Coronel Villa que se extrañaba de tan feroz resistencia : « No olvide usted que son navarros ».

Es una pena el que, un hombre que sabe tratar tan bien como lo hace las figuras egregias de Carranza y Azpilicueta, separándose de lo que es demasiado corriente en casos parejos, no sepa defenderse del mal gusto de no decir la verdad cuando se escribe la historia, y de salpicarla con afirmaciones sectarias que la manchan.

Recapitulacion y Reflexiones

Por Udala.

Ha terminado el Año Jubilar, proclamado con motivo de celebrarse el cuarto Centenario de la muerte de San Ignacio de Loyola, que se cumplió 31 de julio.

El motivo, que sólo debiera haber sido ocasión para manifestaciones de puro espíritu cristiano, fué desde el principio convertido, por la intromisión oficial del régimen español, en pretexto de vocinglera propaganda política. Había que aprovechar los errores de *Inigo de Loyola* para presentar al *Santo*, casi, casi, como precursor del Falangismo español.

Por decreto del « Caudillo » debían rendirse los máximos honores militares de Capitán General a la reliquia ignaciana, que recorría toda la geografía del suelo sobre el que el « Caudillo » impera.

Iturmendi, el Ministro de Justicia, fué encargado de representar al Jefe del Estado en Loyola, en la Apertura del Año Jubilar. En su discurso presentó a San Ignacio como máximo defensor de esa « Unidad » que para la Falange es dogma supremo de fe y de doctrina. Esa unidad que se resume en una sumisión absoluta al pensamiento falangista ; y que, llevada a la práctica, supone para nosotros, los vascos, no solamente la negación de nuestra verdadera unidad, sino la muerte de la Nacionalidad misma.

Ya se sabe en qué se basa ese punto de vista falangista para presentar a San Ignacio como defensor de la « Unidad de España ». Se basa en la aventura que Inigo de Loyola, el mozo de vida disipada, soldado al servicio del Duque de Nájera, corrió en la defensa de la plaza de Pamplona, sitiada por los « franceses invasores ». Y ya se sabe también el cúmulo de falsedades de toda especie que ese punto de vista encierra.

En aquella época — 1512 — Navarra se hallaba forzosamente incorporada a la Corona de Castilla, por disposición de Fernando el *Falsario*, que en 1512 la había sometido por las armas. El Duque de Nájera era el Virrey de Navarra, nombrado por el usurpador. Y los sitiadores de Pamplona eran NABARROS que querían librar a su tierra de la ocupación de las tropas españolas. No quita nada a la verdad histórica de esta situación el que, junto a los nabarros patriotas, se encontrasen otras tro-

pas enviadas por los legítimos soberanos de aquel Reino.

Así, pues, en Pamplona no defendía Inigo de Loyola ninguna unidad sino una usurpación. Y la defendía no sólo contra toda justicia, sino, además, como no pocos gipuzkoanos y bizkainos de aquellos tiempos, contra lo que le pedía a gritos la Naturaleza, obra de Dios, por su condición de vasco, hermano de los nabarros, con todas las condiciones de verdadera UNIDAD, de Nacionalidad forjada más de 100 siglos antes de que la supuesta unidad de España apareciese sobre la tierra... Pero no hay que atribuirle, de todos modos, a *San Ignacio* tales desgraciados azares, porque el *santo* todavía no había nacido, aunque estaba a punto de nacer tras del descalabro que le acaeció en los muros de Iruña.

De todos modos, la propaganda falangista a este respecto es, además, perfectamente hipócrita. Porque ya quisieramos nosotros — y ellos no — la *Unidad española* que plasmó, según nos cuentan, con la conquista de Nabarra por el *Falsario*. Después de esa conquista, aunque con dinastía usurpadora, continuó *independiente* el Reino de Nabarra ; como *independientes* continuaban y continuaron Araba, Gipuzkoa y Bizkaya, en inteligencia con los Reyes de España. E independientes continuaron con Carlos I y con Felipe II y con Felipe III... y con Fernando VII. el monarca que en 1813 creó aquella « Junta de Reforma de Abusos de Real Hacienda de las Provincias Vascongadas », la que en su informe elevado al Monarca se lamentaba así :

« ¿ Qué hay allí común con las demás provincias de España ? Nada absolutamente. Las leyes distintas ; el Gobierno es todo suyo ; las contribuciones ningunas ; el Comercio sin reglamentos y del todo franco, las Aduanas infructuosas... ¿ Cómo de esta suerte pueden considerarse una parte integrante de la monarquía española, si no están sujetos ni a sus leyes, ni a sus cargas y obligaciones ? ».

Ya se ve que esa *Unidad*, existente en 1512 y en 1813, podríamos deseársela los nacionalistas vascos ; pero ¿ la desean los falangistas españoles ? Ciertamente que no. La odian a muerte. Todas sus apologías de Fernando e Isabel y de la Unidad de España que éstos realizaron, son pura farsa y mentira.

Antes de que llegase a Bizkaya la santa reliquia, habían concurrido a Loyola las autoridades falangistas que decían representar a nuestro pueblo : Riestra, Virrey español, y sus subalternos. El Camarada leyó en el Ofertorio de la Santa Misa aquella *Invocación* al *Santo*, elocuente muestra del catolicismo hispano-falangista, abarrotada de enfáticas afirmaciones sobre la naturaleza española y el espíritu españolísimo, pasado y presente, de nuestro pueblo, demostrando que no creen lo que dicen, por lo mismo que tanto lo pregonan. Ya que, efectivamente, si aquella naturaleza y aquel espíritu fuesen la realidad, no habría por qué proclamarlo con esa angustiosa insistencia...

Se acerca la reliquia a Bilbao. Intensificación de la propaganda por todos los medios de difusión repitiéndose machaconamente lo de « Capitán español », « Soldado español al servicio del Imperio », el *Santo* « Vascongado y español », etc., etc... Hojas impresas : por un lado, la marcha de San Ignacio en « vascuence » y en castellano, las dos anticuadas y la segunda bastante cursi. ¿ No adoptó el Obispo de Gazteiz, Ilmo. D. Mateo de Múgica, una letra oficial euzkérica para esa marcha ? ¿ Ha sido condenada por la Falange ? En el reverso de esa hoja, « Vizcaya por San Ignacio, 7 anécdotas y un santo ». Y la primera anécdota es : « Capitán de España Ignacio de Loyola, defiende bravamente el castillo de Pamplona contra los franceses... » Se repite la falsedad histórica « los franceses pusieron cerco a Pamplona » en el texto de una cartulina con el retrato del santo.

Acaso el record de la tontería en esta propaganda haya correspondido a *Critias*, a quien se le ha ocurrido escribir en « El Correo Español » que San Ignacio, en

Pamplona, se convirtió en « mutilado por Dios y por España ». Porque mutilado por España y en contra de Navarra no diremos que no ; pero, mutilado por Dios? ¿Causa de Dios la causa de Fernando el Falsario, que había hecho falsificar una Bula Apostólica para dar apariencia de legitimidad a la invasión armada y usurpación de la Corona del Reino de Navarra?... ¡Y eso lo dice un navarro, Critias, Director del periódico en que escribe!

Y llega a Bilbao la sagrada reliquia de San Ignacio. Se la recibe y exhibe en lo alto de la escalinata del Ayuntamiento. Con el Alcalde Zugazagoitia, con el Gobernador Riestra, con las autoridades de Falange, con los señores Obispos Aranburu y Gurrpide, con el Padre Provincial de Castilla Occidental, Padre Baeza, con el Padre Ciriano... Se encuentra también un Padre jesuita joven, menudo, de acusado perfil vasco, mirada vivísima, se le supondría 23 años de edad, pero tiene 40 más y va es gran prestigio en la Compañía. Ha recorrido todo el continente americano, con cargos y comisiones de la Orden ; y ha venido destinado a Burdeos, para regir espiritualmente el « Solar Español ». Pero ahora está en el Ayuntamiento de Bilbao, porque sus superiores le comisionaron para que acompañase a la reliquia de su santo Padre en esta peregrinación. Allí está, reflexivo, mirando a la gran muchedumbre de fieles que se extiende al pie del Ayuntamiento.

Habla primero Zugazagoitia, con palabras devotísimas, aunque, naturalmente, intercalando, entre las de su devoción a San Ignacio, las de su devoción política actual, las de loa al azeptiano como santo vascongado y español... Y le toca su turno al Padre Alberdi.

¿Qué dijo este joven jesuita, para que sus palabras pudieran provocar la indignación de las autoridades civiles que le rodeaban, para que éstas se mostrasen ineducadas, irrespetuosas, groseras, no permitiéndole terminar su discurso?

No dijo nada que pudiera ofender a nadie. Dejó expansionarse a su corazón, después de recorrer otras tierras con la reliquia ignaciana, a la tierra de Ignacio mismo, a la suya propia, a la del pueblo que le escuchaba. Pero toda esa expansión fué siempre envuelta en un tono de fervor religioso y nada más.

Lo que sucede es que el Falangismo español no puede soportar que, en tierra vasca, se hagan simples demostraciones de sentimiento religioso y vasco. Eso, para ellos es *separatismo*, si no se añaden palabras de clara adhesión a España y al Caudillo. El Padre Alberdi no quiso someterse a tal exigencia, con el mejor criterio de Apóstol de Cristo, que no puede dar al César lo que es de Dios, poniendo al servicio incondicional de aquél la predicación evangélica ; que no puede supeditar su palabra a las conveniencias de ninguna nación sino respetar a todas al ofrecerlas el mensaje de Cristo. Hablar con espíritu vasco en tierra vasca a nadie debe molestar, sea vasco o no lo sea. Hablar con espíritu españolista y falangista, es herir los sentimientos más respetables de la gran mayoría de los vascos, y eso no debe hacerlo ningún sensato predicador del Evangelio.

Pero eso, que es de sentido común cristiano, no cabe en cabeza falangista, porque para el ideal de Falange la religión, lo mismo que cualquier valor humano, debe estar al servicio del Estado Falangista. Eso es todo. Y por eso comenzaron a molestar al P. Alberdi con continuas interrupciones — que pudieron advertir la gentes del público que se hallaban cerca de los altavoces — diciéndole : « Hable de España... ¡desagradecido!... hay que hablar de España y del Caudillo... » Suponemos que lo de « desagradecido », que muchas veces le repitieron, debió de hacerle no poca gracia al P. Alberdi, cuya familia si no estamos equivocados, padeció pesadamente las iras de la Falange. El caso es que el orador tuvo que dar por terminado su discurso antes de lo que se ha-

bía propuesto. Habían arrojado su teja por el suelo. La recogió y se marchó a la calle. En cambio el P. Ciriano, acaso por indicación del Provincial, P. Baeza y como desagravio a los ignacianos Riestra, Zugazagoitia y Bureba, dijo unas pocas palabras, las suficientes para vitorear a España, a Franco, a Bilbao y a San Ignacio, santo vasco y español. Creyeron necesario este desagravio porque juzgaban que el P. Alberdi había estado « imprudente » ante el « Comité de Honor del Homenaje ». Poco después el público *euzkeldun* cantaba :

... « Ez dauka bildurrik
Inungo aldetik »...

El P. Alberdi tuvo aún dos intervenciones, a las que no pudieron llegar las interrupciones airadas de la Falange. Predicó valientemente en Begoña, con el templo abarrotado de fieles y la presencia de dos señores Obispos, el diocesano y Monseñor Aranburu, en la Hora Santa Sacerdotal. Y, finalmente en la Residencia de los Jesuitas, en función cierre de la Semana Ignaciana de Bilbao. Magnífico este sermón sobre San Ignacio *santo*, que terminó diciendo a los fieles : Ya veis, ese fué nuestro *Ignacio Santo*... ¡qué distinto del que os han pintado por ahí!

Poco falta para que termine el Año Jubilar de *Ináki Deuna*. Acaso, en ese poco, nos espera más « trágala » que aguantar. El P. Alberdi y las felicitaciones que ha recibido de muchos de sus compañeros de apostolado, podrán compensarnos de las... debilidades de una parte y de la estupenda farsa de la otra.

Aundikeriaren Zigorra

Bideko'k.

Giroz eztegu aurtengo udara aurrenengotakoa ; baña ortik kanpora urteroko gaitzak artu gaitu. Donosti'ko agintariah erbesteko jendea erakartzeko asmoz asma-alak asmatzen dabilzkigu ; eta batez ere, Madrid-aldeko aundi-maundiak etxeko pakea galtzera etori zaizkigu.

Aurrez zapi ori-goriz kaleak jaten dituzte ; ez erriak. agintariah berak baizik. Au da indarkeriz agintzera igo-tzen diranen izuria : beren gezurra aurrenengo beren buruetan sartu nai izaten dute, ta oretarako trapo asko baz-taretan. Begiak ez dute ortik poz aundirik, ta batez ere erriaren biotza ziara etenda gelditzen zaigu itxura-bide oietatik. Ala ere, sasi-agintariok ezin ditezke bizi onelako zapikeri gabe.

Egun asko eztirala, Tolosa'n genun Prado'ko mutila. Euskaldunok ez gera bein ere itxurazale, ta Tolosa'ko kaletan etzan pipar-potezapirik agiri. Emengo jauntxo txikiak tripak jaten zeuden, munbait. Nola ziteken oren otz artzea, Jaungoikoak bialdu digun, mirarizko « Cau-dillo » ori ? Jaurleriak bere asurrea biziro agertu bear izan zion Gipuzkoa'ho agintariei. Baña orain osatu gera zapiz. Aldundiak Madrikoen bideak ikasiz, bere zapiak erosi ditu ; ta onela eriak zapirik jartzen ezpadu ere, Aldundiko zapiz edertuko dira Nagusitxoari erakutsi nai dizkieten errietako kaleak.

Gezurrezko agintaritzak duan bigarren gaitza, zaitzalle-izuria degu. Aurrez igartzen diogu noiz datozen aundi-maundiok. Polizi ta guardiz betekó dituzte baztar guziak. Onenbeste maite degun Agintari orek etsai asko ditu, itxura dagonez. Oregatik kale-kantoi ta estrata-ertz gu-ziak zaitzallez artuak dizkigute. Ba-goaz Aiete-aldera. Ez-ker-eskuin, bide-gurutzetan, baratze-burutan, biurgunetan, or dituzu gure « Kartzeleroa » zaitzeko jarriak, biña-ka-biñaka zaitzelleok. Guk eztegu urte guzian onelako

bearik ikusi. Kezka aundi gabe ibilli izan gera negu osoan bide oietan gora ta bera. Aberatzen etxe-albo oraindik gure baserri maiteak posten ziguten biotza. Aiete'ko elizan, gure euskera bizi-bizi dabil belarri-gozatzaile.

Ai, baña ! Orain ez izaki negua, ta guk gere aldetik aginpidea eriarri lapurtzeko gogorik ere ez erabilli. Besterik da gure giroa bidetan. Bakarrik utzi gaitzate! ez-paitegu etsai-bildurik.

Negargariena, eliz-jaietan ikusten degu. Elizkizumetan jauntxo oiek sartzen zaizkigunean, ezta lekurik gelditzen erriarentzat. Aurtengo Inaki Donearen jai-eguna, oietako bat izan degu. Euskalerrian biotzeraino sartua dagon egun ori, aurten kanpokoentzat izan da. Loiola-aldean ba-zan aundikeri-usaia pranko ; baña erriak etzuan an beste urtetako pozik arkitzen. Urengoan izango al-da guretzako eguna !

El Orfeon de Porlier

Por Ordoiz.

En uno de los frecuentes ataques de « diarrea cerebral » que padeció Serrano Suñer cuando ejercía el cargo de « cuñadísimo » emocionó a algunos papanatas con aquello de « no tenemos pan, pero tenemos Patria ».

En la cárcel de Porlier no nos llegaba para tanto ; por falta de recursos oratorios y porque estábamos excluidos de la Comunidad Nacional, como representantes de la Anti-España.

A falta de pan nos tuvimos que contentar con música ; con la de la corneta cuartelaria que regulaba nuestro horario y con la de nuestro orfeón.

Si señor ; aunque sus actuaciones nunca fueron registradas por la crítica musical, en Porlier hubo un Orfeón que también tiene su pequeña y polifacética historia, cual corresponde a un grupo de hombres en circunstancias tan especiales y tan diversas.

El primero y principal detalle que saltaba a la vista no eran las cualidades vocales de sus componentes sino su filiación política. Con excepción del director, ordinariamente profesional, y un grupo que nunca faltaba de vascos melómanos, todos eran comunistas.

Los motivos de ese quasi-monopolio están en la raíz, o por lo menos en el estilo de las ideologías que tenían su sede en el antiguo colegio de los Escolapios. Teniendo en cuenta que la única ocasión de actuar que tenía el coro eran las misas de los domingos y fiestas, a nadie que conozca un poco el doctrinarismo de las izquierdas españolas le extrañará que republicanos, socialistas y cenetistas se ruborizaran sólo con pensar en el oficio de sochantre y sacaran chistes a cuenta de la flexibilidad táctica de los discípulos de Stalin.

Yo no podía menos de recordar entonces los tiempos de un Kapel-naister conocido mío. Al pasar lista mentalmente al grupo de sus últimos subordinados, desfilaron por mi imaginación, como por un kaleidoscopio, varios socialistas vascos a los que ni la práctica de la Religión ni el cantar en la Iglesia les impidió, llegado el momento, defender bravamente en las montañas de Bizkaia la causa del proletariado y la de la Libertad. En ellos rendí homenaje a todos los gudaris de mi tierra pensando : es difícil que nos entiendan ; hablemos otro lenguaje.

Esa táctica de « main tendue » unida al anti-orfeonismo de los demás rojillos tenía sus ventajas para los de la III Internacional. Ello les permitía agruparse cincuenta o sesenta juntos en sala especial, gozar de cierta libertad de movimientos y el derecho a un cazo más de rancho.

En el Orfeón no se entraba así como así. Había que llenar ciertas formalidades muy de acuerdo con esa cala-

midad tan española del papeleo, agudizada por el estilo ultra-barroco del Régimen. Antes de pasar por el tamiz, más que benigno, del maestro director, había que solicitarlo por escrito al Jefe de Servicio quien, a su vez, ordenaba al primero con otro papelucho reconocer si el solicitante era o no idóneo.

Por cierto ; esto del papeleo dió origen a un « caso literario » regocijante. En la solicitud de uno de los aspirantes advirtió el Jefe de Servicios una falta de ortografía. Esto bastó para que le fuese denegado el examen de ingreso. Al serle comunicada la decisión, el Director del coro mostró, también por escrito, su extrañeza, haciendo hincapié en que, por muy conveniente que fuese la Gramática, no esa necesaria para cantar. Magnánimo y comprensivo por una vez, el Jefe de Servicios rectificó su anterior decisión con la siguiente fórmula gráfica : « no obstante su desconocimiento de la ortografía, reconozásele ».

Si los Maestros Cantores de Porlier no alcanzaron mucha gloria artística no fué culpa de ellos. ¿Qué más hubieran querido, para acreditarse, que participar en algún concurso internacional? No hubieran tenido inconveniente en llevar la representación de « Educación y Decaso » con tal de acudir a los festivales de Llangollen, en Gales. El premio lo tenían seguro antes de concurrir...

Sin embargo, certifico como crítico musical de la prisión que jamás se ha visto a intérprete alguno de Bach ejecutar una fuga a dos voces tan maravillosamente como lo hicieron dos de sus componentes vascos : Echeverría y Beguiristain, en plena calle de Madrid y ante un público atónito.

Una comunidad religiosa había conseguido la gracia extraordinaria de llevar para la fiesta a nuestros muchachos. Era la primera vez que salían en ese plan y todas las precauciones eran pocas por parte de los encargados de su custodia. No se pisaría la calle más que los minutos precisos para subir y bajar del camión.

La primera parte del programa salió conforme a lo previsto : se cantó la misa a gusto de todos y se demoró un cuarto de hora la orden del diácono, « Ite, missa est », para saborear las pastas y el vino rancio de los religiosos. Pero momentos antes de montar con dirección a Porlier la cosa comienza a torcerse : Echeverría ha iniciado un tema de fuga en ritmo de « allegro con moto » ante las mismas narices de los guardianes. Estos instintivamente se lanzan en su persecución. ¡A ese, a ese !, gritan al público transeunte para que colabore. « Inocenticos de Dios »... hubieran dicho en mi pueblo. De lo que se trata no es de ese que tiene una condena sin importancia, sino del otro, de Beguiristain, que, aunque está todavía pendiente de juicio, tiene motivos para temer algo gordo. Nadie se fija en él cuando inició su parte, haciendo el contrapunto a la primera voz, mientras desfila tranquilamente por la acera como si fuera uno de tantos transeuntes, en un « andante moderato » de marcha trunfal.

Cumplida su quijotesca misión, Echeverría dejó de « cantar solo » y se reintegró al coro general. El otro « fichó » al poco tiempo por un « Orfeón Francés ».

El único fracaso de los coristas de Porlier no fué de tipo artístico sino más bien humano y precisamente, el día de Santa Cecilia.

Al llegar esta fiesta, nuestros músicos quisieron festejar a su patrona y tener una pequeña velada. ¿A qué menos podían aspirar unos hombres dedicados desinteresadamente durante todo el año a un servicio religioso? Pero había un pequeño inconveniente para la misa. Santa Cecilia caía en día de labor y los capellanes sólo celebraban en la prisión los domingos y día de precepto.

¡Bah! Don Francisco, el más simpático de los dos, no se negara ; al contrario ; le emocionará que tal idea salga de unos rojos, pensó el maestro. Yo mismo iré a pedirle que venga a celebrar mañana en honor de la patrona de los músicos.

Don Francisco no estaba para emociones tan subidas y no sabía cómo decirlo... El coro tendría que pagarle las diez pesetas del estipendio que en ese caso debería de percibir en la Iglesia donde celebraba habitualmente; sin olvidarse de su desayuno, que consistía ordinariamente en café con leche y fruta.

Pudo más la ilusión de ser « su día » que el asco que a todos les dió. Hubo, pues, misa, estipendio, café con leche y fruta. ¡ Ah! se me olvidaba, y una lección especial de Materialismo Dialéctico en honor de un tal Karl Marx...

TEMAS SOCIALES

Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo

Por Langille.

Prometimos en nuestra crónica anterior, volver sobre el tema debatido en la 39a. reunión de la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (O. I. T.), celebrada en Ginebra durante el mes de Junio último, y referente a las protestas elevadas por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C. I. O. S. L.) y Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C. I. S. C.) contra la designación del delegado de los trabajadores de España y sus consejeros técnicos en dicha Conferencia.

En esta crónica dejaremos hablar a la Comisión de Verificación de Poderes, al representante de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS que depuso en esta Comisión, y a los diferentes oradores que hicieron uso de la palabra en la sesión del lunes 23 de Junio, al ser presentado el sexto Informe de la Comisión antes dicha. Extractaremos fielmente lo que aparece en el Diario de Sesiones. Solamente haremos alguna que otra observación ó aclaración, porque el comentario, estoy seguro, lo hareis vosotros.

Pero previamente tengo que referirme incuestionablemente a la declaración hecha en nombre de las Confederaciones Internacionales Sindicales Libre y Cristiana, por el lagun R.A. IRASTORZA, delegado de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, ante dicha Comisión de Verificación de Poderes, que oyó antes otras verbales del SR. GARCIA de LLERA, delegado gubernamental de España, del SR. FERNANDEZ GONZALEZ, consejero técnico gubernamental y del SR. GASTON TESSIER, Presidente de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos. Los dos representantes de España para impugnar las demandas de C.I.O.S.L. y C.I.S.C., presentadas los días 8 y 9 de Junio, respectivamente, y el tercero, para defenderlas.

El delegado solidario vasco, en su primera parte, hizo una exposición detallada de la supresión de sindicatos obreros libres existentes antes de la guerra civil; expone las características de los sindicatos actuales, creados por el régimen franquista, de su estructura mixta — patronal-obrera, — de la sindicación y de la cotización obligatoria a las que están sujetos todos los trabajadores. Denuncia el monopolio que ejerce el Secretariado General de Falange en el nombramiento de los dirigentes de esos pretendidos sindicatos, demostrando así que forman parte integrante de la estructura política y administrativa del régimen.

En la segunda parte, el representante de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, expone lo ocurrido en las recientes huelgas de Euzkadi, que han corroborado que el régimen franquista esta desprovisto de toda política social constructiva. Habla del cierre

de fabricas y talleres, recurso arbitrario empleado por el gobierno de Madrid, a fin de evitar todo acuerdo entre patronos y obreros. La aceptación por los sindicatos falangistas de esa actitud arbitraria del gobierno — prosigue — es la prueba evidente que esos organismos no tienen personalidad representativa obrera, porque son incapaces de ser los portavoces de las reivindicaciones de los trabajadores que ellos dicen representar.

El delegado solidario vasco termina su intervención con un llamamiento a los miembros de la Comisión a fin de que hagan honor a sus altas responsabilidades que les incumben, respondiendo así a los sacrificios que se imponen los trabajadores en el régimen franquista, sufriendo las represalias de toda clase si intentan expresar su descontento, o si reclaman la libertad sindical.

El Sr. Presidente de la Comisión de Verificación de Poderes se hizo cargo de los documentos que el representante de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS aportó como comprobación de sus alegaciones.

Esa Comisión no llegó a un acuerdo unánime. El Presidente llegó a la conclusión de que la designación del delegado de los trabajadores de España y sus consejeros técnicos, era válida de conformidad con la Constitución de la O.I.T. — El Miembro trabajador llegó a la conclusión de que las protestas se hallaban bien fundadas y que la Conferencia debiera negarse a admitir al delegado de los trabajadores de España y a sus consejeros técnicos. El miembro empleado — patrono — consideró que a base de las informaciones disponibles no podía llegar a una conclusión definitiva, y por lo tanto declaró que se abstendría.

Ante esta disparidad de criterio se formuló el sexto informe de la Comisión de Verificación de Poderes, que fué presentado a la 27a. sesión plenaria celebrada la tarde del 25 de Junio, bajo la presidencia del libanés SR. NARS, a fin de ser discutida y más tarde votada.

El Presidente de la Comisión SR. OKSNES (delegado gubernamental de Suecia) presenta el informe y apoya su voto particular, fundamentando su conclusión en la siguiente forma:

« La única cuestión planteada ante la Comisión de Verificación de Poderes fué determinar si las designaciones contra las que hicieron protestas habían sido hechas de conformidad con la Constitución de la O.I.T. — No tengo ninguna duda de que la única respuesta a esta pregunta es que, de conformidad con la Constitución de la O.I.T. y el Reglamento de la Conferencia, el delegado de los trabajadores de España y sus consejeros técnicos deben ser admitidos en la Conferencia. Creo que el voto de la Conferencia deberá apoyar esta afirmación. »

El SR. SANCHEZ MADARIAGA (delegado de los trabajadores de México) y miembro de la Comisión de Verificación de Poderes, defiende su informe, diciendo:

« Los motivos que he tenido para formular mi informe aceptando las objeciones son las siguientes:

« El artº 1º de la Constitución de la O.I.T. dice lo siguiente: Se funda una organización permanente encargada de trabajar por la realización del programa expuesto en el preámbulo a esta Constitución y en la declaración relativa a los fines y objetivos de la Organización y en la declaración Internacional del Trabajo adoptada en Filadelfia el 10 de mayo de 1944, cuyo texto figura anexo a esta Constitución. »

« El objeto de la fundación de la O.I.T. es entonces el de trabajar por la realización del programa expuesto en el preámbulo, y ese programa se refiere al reconocimiento del principio de libertad sindical — también mencionado en el preámbulo — y la Declaración de Filadelfia, a que también se hace referencia en el artº 1º de la Constitución, nos muestra también que « la libertad de expresión y de asociación es esen-

« cial para el progreso constante ». Estos principios, « que deben ser la norma interpretativa de la Constitución, que le dan esencia, que la hacen objetiva, con finalidades, nos llevan a la conclusión de que el artículo de la Constitución de la O.I.T. no es un artículo que debe estrictamente sujetarse a los términos de la letra escrita, sino que tiene que ser interpretado de acuerdo con sus principios ».

« De conformidad con lo que me he permitido leer del preámbulo de la Constitución, de los objetivos de su fundación y de la Declaración de Filadelfia, no es posible aceptar como representativa de los trabajadores en la Conferencia de la O.I.T. a una organización corporativa contraria a los objetivos y a los principios de la propia O.I.T. y que constituye, además, una supervivencia de organizaciones que tuvieron auge y desarrollo en otra época en los países nazifascistas, tipo de organizaciones que ha sido desechada precisamente en los países en que las mismas tuvieron su origen, es decir en los países en que sirvieron de instrumento a una acción política que nos produjo la segunda guerra mundial y que trajo consigo el sacrificio de muchos millones de seres y de terminó la desolación y el empobrecimiento también de muchas zonas devastadas ».

« Se nos dice con respeto a las objeciones que han formulado la C.I.O.S.L. y la C.I.S.C. que no es exacto lo que han afirmado con respecto a la situación social de los trabajadores de España. »

« Yo tengo aquí a la vista un manual educativo para los trabajadores españoles, elaborado por la Delegación Nacional de Sindicatos de Falange Española Tradicionalista y de las Juntas Ofensivas Nacional Sindicalistas, en que, al darse normas educativas actuales a los trabajadores de España, se está dando por los ideólogos de la doctrina que allí priva la interpretación de como debe entenderse la organización sindical española. »

Seguidamente el SR. SANCHEZ MADARIAGA lee los pensamientos expuestos por los Sres. Raimundo Fernandez Cuesta, Jose Luis de Arrese, Fermin Sanz Orrio, José Solis Ruiz, ideólogos de la organización sindical, que por su extensión nos limitamos a citar exclusivamente. Cita, también, un texto del Fuero del Trabajo, la nº 13 que dice :

« El Sindicato vertical es una corporación de derecho público, que se constituye para la integración en un organismo unitario de todos los elementos que consagran sus actividades al cumplimiento del proceso económico, dentro de un determinado servicio o rama de la producción, ordenado jerárquicamente bajo la dirección del Estado. »

Este texto y las definiciones de los Sres. antes citados, tienden a demostrar que los Sindicatos verticales, además de su carácter jerárquico, están sujetos a las normas establecidas por el Estado a quien sirven subordinadamente.

Y el SR. SANCHEZ MADARIAGA prosigue : « Tenemos también, como está citado en el informe que me he permitido remitir a Vds., las palabras expresadas por el delegado gubernamental de España, SR. MARTINEZ de BEDOYA, quien dijo al referirse al informe Mc. Nair : « Mi Gobierno ha tenido a gala el servir hasta ahora los intereses de una organización sindical doblemente representativa, donde todos los obreros y todos los empleados, por el simple hecho de serlo, sin discriminación de ninguna clase, viven a diario una democracia intensa, influyendo decisivamente en la vida del Estado e influyendo mutuamente. »

« Esto es, el Estado y ellos ; ellos y el Estado. »

« Ahora bien, está claro que estas organizaciones no tienen las características que las normas del Con-

« venio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948, determinan sobre la libertad sindical y la forma profesional de organización de los trabajadores. Tenemos ante nosotros todas las pruebas que nos indican que los trabajadores españoles no aceptan este tipo de organización como la que represente sus intereses, porque han tenido que ir, al margen de estas organizaciones, fuera de ellas y de su control, a importantes movimientos de huelga que han realizado los últimos meses de abril y mayo de este año, en los lugares más industrializados de España. »

« Tenemos aquí recortes periodísticos que nos informan de lo siguiente : « El Ministro del Trabajo informó sobre las faltas de asistencia al trabajo de grupos de productores en industrias de Navarra, Guipuzcoa y Barcelona. El Gobierno aprobó la clausura de las fábricas afectadas y la rescisión de los contratos laborales por abandono de trabajo, con pérdida de derechos. »

« Tenemos aquí también la nota del Gobierno Civil de Guipuzcoa, que nos dice : Se decreta el cierre de las siguientes fábricas por no haber reanudado su trabajo : (Cita aquí nominalmente cuáles son esas fábricas). »

« Para reanudar su trabajo — dice además — será precisa la solicitud conjunta al Gobierno Civil de empresarios y productores. La misma medida se adoptará seguidamente por las demás fábricas que se encuentran en análogas circunstancias. Se declara nulo todo pacto entre empresarios y obreros mientras éstos estén en paro, y los primeros serán severamente castigados, según el caso. »

« Esto demuestra, por otro lado, que no es posible entendimiento directo entre empresarios y trabajadores. El Gobierno no admite ese entendimiento en las obligaciones contractuales entre empresarios y trabajadores. El Gobierno es el que determina todas las normas de trabajo, impidiendo que pueda haber cualquier entendimiento entre empresarios y trabajadores. El Estado es el único que controla las condiciones de trabajo en todas sus formas. »

« No hay entonces libertad de asociación. No existe libertad sindical. No hay organización profesional representativa, de acuerdo con los postulados y principios de la O. I. T. — No puede haber entonces para esta Asamblea una delegación legítimamente nombrada y que pueda ser aceptada por nosotros como representativa de los intereses verdaderos de los trabajadores de España. »

El Presidente de la Conferencia pone a discusión los tres informes y extractamos del Diario de Sesiones de las principales discusiones.

El Presidente concede la palabra al SR. VAN RHJN (delegado gubernamental de Holanda), quien dice :

« Deseo hacer una breve declaración sobre el problema que examinamos ahora. El Gobierno de los Países Bajos hace hincapié en que no corresponde elegir aquí entre un sistema democrático y otro que no lo sea. De ser así, rechazaríamos sin duda alguna el sistema que no fuera democrático. Se trata, en nuestra opinión, de aplicar el procedimiento jurídico : la interpretación del párrafo 3 del artº 3 de la Constitución es decisiva. El texto de ese artículo nos lleva a la conclusión de que podemos decidir que el delegado de los trabajadores de España y sus consejeros técnicos no hayan sido nombrados de conformidad con el párrafo 3 del artº 3 de la Constitución. Sobre esta base formal, compartimos la opinión del Presidente de la Comisión de Verificación de Poderes, pero la haremos sin ningún entusiasmo. »

Seguidamente hace uso de la palabra SIR GUILDAUME MYRDDIN-EVANS (delegado gubernamental del

Reino Unido) quien manifiesta :

« Estimamos que el problema de determinar si los « poderes sometidos por el Gobierno con respecto a uno « o más de los miembros de una delegación deben ser « considerados como no admisibles es de importancia « fundamental, porque, aparte de la expulsión de un « miembro de la Organización, no hay ninguna otra « sanción más severa que la Conferencia pueda imponer « a los Estados Miembros que el rehusar o aceptar los « poderes de algunos delegados o consejeros técnicos. »

« Pues bien, lo que debe decidir la Conferencia es « un problema de hecho, no una cuestión política, como ha manifestado ya el Sr. Van Rhiijn. Es una cuestión de hecho para determinar si los delegados han sido designados de conformidad con las disposiciones de la Constitución. Esta cuestión de hecho sólo puede ser resuelta sobre los datos presentados a la Conferencia. El probar que los delegados no han sido nombrados de conformidad con las disposiciones de la Constitución solamente incumbe a aquellos que presentan la protesta contra los poderes presentados por el Gobierno de un Estado Miembro ; pero, a menos que la Conferencia esté plenamente convencida, sin duda alguna, de que el gobierno ha violado las disposiciones de la Constitución, la protesta contra esos poderes deberá ser rechazada en nuestra opinión. »

« La Comisión de Verificación de Poderes nos ha « sometido tres opiniones divergentes : una opinión en « pro de la propuesta, una opinión en favor de rechazar « esa protesta y lo que puede considerarse como opinión alguna : la tercera opinión. Sobre la base de « estas tres opiniones, nosotros no tenemos ninguna alternativa sino apoyar los poderes que se han impugnado. »

A continuación SIR ALFRED ROBERTS (delegado obrero de Inglaterra) rebatiendo los argumentos anteriores y con acierto indiscutible, manifiesta :

« Creo que Sir Guildhaume Myrddin-Evans ha hecho un resumen bastante acertado de las tareas de la Comisión de Verificación de Poderes de la Conferencia. Pero yo no estoy de acuerdo con su última observación ; estoy en pleno desacuerdo con su última observación ; estoy en pleno desacuerdo con él, cuando dice que si hay un miembro de la Comisión que está a favor de aceptar los poderes, nosotros deberíamos apoyarlos. Cuando se registra un desacuerdo de esta índole en una Comisión de Verificación de Poderes sin precedente, según mi experiencia —, los miembros de la Conferencia deberán juzgar por sí mismos sobre los hechos puestos en su conocimiento. Desgraciadamente, los hechos, o todos los hechos contenidos en la protesta contra los poderes, no se han sometido a esta Conferencia. Me propongo, en el escaso tiempo de que dispongo, exponerles algunos de esos hechos. »

« Permitaseme en primer lugar, tratar del aspecto jurídico de este caso, tal como lo enfoco yo : El hecho de que no han sido designados de conformidad con las organizaciones más representativas de empleados y de trabajadores, respectivamente (y me referiré a esta cuestión de « respectivamente » más tarde). No puede haber ninguna duda de lo que significan las palabras « de acuerdo con », en el párrafo 3 del artículo 3. El hecho es que no puede haber acuerdo ninguno, a menos que ambas partes en ese acuerdo puedan voluntariamente llegar a una inteligencia sin coerción, sin coacción moral o física de ninguna especie. Deben ser representantes absolutamente libres y no hay ninguna organización libre en España en este momento. La Carta del Trabajo de 1938 declara, en el capítulo XIII, párrafo 4, que el sindicato nacional del Estado se fundará sobre los principios de unidad, totalidad y jerarquía. El párrafo 4 de ese mismo capítulo dice que la alta jerarquía del sindicato se hallará necesaria-

mente en manos de dirigentes de la F. E. T. y de la J. O. N. S. — Como el sindicato nacional forma parte del Movimiento — cito textualmente la palabra « Movimiento » —, constituido por estas organizaciones. « está, en primer lugar, dirigido por la Delegación Nacional de Sindicatos que, de conformidad con el « artº 30 del decreto de 31 de julio de 1939, se hlla en « manos de un solo dirigente. Su estructura interna se « organiza verticalmente, como un ejército estrictamente disciplinado, según dicho decreto. El artº 47 del « mismo decreto designa como dirigente de estas organizaciones al Caudillo Supremo del Movimiento y Jefe del Estado, quien asume la autoridad absoluta. »

« Esto es evidente, de acuerdo con la legislación de España, que un sólo hombre « responsable ante Dios « y la Historia », es quien controla las organizaciones de Falange y el movimiento sindical, como tales. »

« Se ha señalado ya que esta es una organización corporativa. Es una organización que incluye a los empleados y a los trabajadores y cualquier sugestión tendiente a afirmar que son categorías sociales y económicamente independientes, es un aserto que yo no puedo aceptar. Pero, aparentemente los representantes españoles afirman que puede haber dos organizaciones distintas. Yo creo que nadie puede hacerse ilusiones sobre el aspecto totalitario del régimen español, que es de todos bastante bien conocido. Podría citar muchas disposiciones y otras leyes que tratan sobre la representación sindical y cómo funcionan los sindicatos, o tal vez podría decir cómo no funcionan, puesto que nosotros no los aceptamos como tales sindicatos. Hay una ley, de 6 de diciembre de 1940, sobre la constitución de los sindicatos, que categóricamente garantiza la subordinación del movimiento obrero a la Falange, a la J. O. N. S. y al Estado. Dicha ley empieza diciendo que, por el hecho de estar empeñados en la producción nacional, todos los españoles forman parte de la comunidad sindical nacional que es una comunidad militante que acepta la disciplina del « Movimiento » y el « Movimiento », a este respecto es el único partido político. »

« El tipo de jerarquía, como lo precisó el Sr. Sanchez Madariaga, vá de arriba a abajo y jamás de abajo a arriba. Este no es el movimiento sindical libre, tal como lo concebimos nosotros. »

« Nosotros concedemos gran importancia al Convenio nº 87. Es verdad que el representante gubernamental español manifestó que España no ha ratificado el Convenio nº 87. Esto es verdad ; en ese momento debían mucho dinero a esta Organización. »

« Conforme al decreto de 13 de Septiembre de 1936, todas las organizaciones políticas o sociales que hayan pertenecido al Frente Popular fueron declarados ilegales y confiscados todos sus bienes. La ley sobre responsabilidades políticas, de 1939, ratificó el mencionado decreto y declaró expresamente ilegal a las centrales sindicales que existían hasta entonces. »

« Los trabajadores tienen que afiliarse al llamado « Movimiento Cooperativo ». Me disgusta llamarlo sindicato porque no lo consideramos como tal. Es verdad que el representante de España manifestó que los obreros no tenían obligación de afiliarse a ese sindicato, pero que tenían que abonar el 3 por ciento de sus salarios a la organización sindical para seguros sociales. En nuestra opinión, o por lo menos en mi opinión personal, es un pago obligatorio de cada trabajador a una organización creada y controlada por el Estado. »

« He citado algunas leyes sobre sindicatos, no todas, desgraciadamente ; y es verdad que los representantes españoles han declarado que estas leyes no se hallan ya en vigor. Esta declaración figura en el informe sometido por el SR. OKSNES ; de hecho se han referido

« a los reglamentos de 1947, pero es muy extraño que
 « no hayan presentado prueba alguna para demostrar
 « que se han operado cambios en España, ni han pre-
 « sentado reglamentos impresos a la Comisión de Verifi-
 « cación de Poderes o a la Conferencia. Por lo que se
 « refiere a nuestra información, no ha cambiado la si-
 « tuación desde 1940 ; la pura verdad es — y todos ha-
 « brán de admitirla — que si no se han derogado las
 « leyes es que siguen en vigor. Si el Gobierno español,
 « si los llamados sindicatos españoles quieren convencer
 « a la Conferencia, y especialmente al grupo de los Tra-
 « bajadores, que existen sindicatos libres, que deroguen
 « esas leyes que han instituido esa dictadura, esa auto-
 « cracia, ese monopolio, y na vez que hayan procedido
 « en esa forma, entonces les recibiremos con los brazos
 « abiertos. Pero, como por ahora no lo pueden hacer,
 « hago un llamamiento a los delegados para que apoyen
 « el informe del Sr. Sanchez Madariaga y que se pro-
 « ceda a votación nominal. »

Nuestro amigo RUPPERT (delegado de los trabajado-
 res de Holanda y Vice-Presidente de la Confederación
 Internacional de Sindicatos Cristianos) sube a la tribuna
 y dice :

« He pedido la palabra, no porque no esté perfecta-
 « mente de acuerdo con las palabras de sir Alfred RO-
 « BERTS y nuestro compañero Madariaga, sino sencilla-
 « mente porque es conveniente quizá que se diga algo
 « sobre este punto por parte de un miembro de los sin-
 « dicatos cristianos. »

« Yo creo que el asunto que estamos discutiendo
 « está muy claro. Cada delegado de esta Conferencia
 « sabe que en España no existe la libertad sindical. Este
 « hecho es bien conocido en el mundo entero y no hay
 « duda alguna sobre esta realidad. Además, está confir-
 « mado por la legislación y por la práctica. Primera, en
 « cuanto a la legislación, la ley española del 6 de di-
 « ciembre de 1940 declara, en forma expresa, que el
 « movimiento sindical se establece por el Gobierno y está
 « totalmente subordinado al partido político unico, que
 « ejerce este monopolio. Segundo, en cuanto a la prácti-
 « ca los trabajadores de España solamente pueden afiliarse
 « se a los sindicatos oficiales. Los trabajadores españo-
 « les no tienen libertad para constituir sindicatos libres,
 « ni tampoco tienen la posibilidad de elegir libremente a
 « sus dirigentes. El Gobierno de España mismo no titu-
 « bea en indicarnos que en España no existe libertad
 « sindical. El Gobierno se sirve de todos medios para
 « que esto quede bien claro. Así, ha encarcelado a nume-
 « rosos miembros del movimiento sindical cristiano. He
 « aquí algunos nombres de las víctimas de la falta de
 « libertad sindical en España : Alberto Ruiz Angoitia,
 « Secundino Urrutia, José Félix Sarasqueta, Pedro Gon-
 « zalez Gamarra, José Beracoechea, Manuel Garcia An-
 « doain y Luis Javier Goicoechea. Todos estos son los
 « nombres de las víctimas que deben pagar con su li-
 « bertad personal la llamada libertad sindical de España.
 « Incluso la libertad de religion no existe en España.
 « Recuerdo a la Conferencia la situación difícil de los
 « protestantes de ese país. »

« Solamente cabe hacerse una pregunta : ¿Cuál es
 « nuestro deber? Yo estoy de acuerdo con mi delegado
 « gubernamental, el Sr. van Rhijn, en que debemos se-
 « guir el procedimiento jurídico en este caso. Pero debo
 « responderle que hemos de tener en cuenta nuestras
 « propias decisiones, así como el convenio sobre libertad
 « sindical y la protección del derecho de sindicación,
 « 1948, que estipula que el reconocimiento de dicho liber-
 « tad sindical y de la libertad de opinion son fundamen-
 « tales para el progreso social. Por tanto para la O.I.T.,
 « una organización que no sea creada conforme a las nor-
 « mas mínimas establecidos por los Convenios n° 87 y
 « 89, no puede ser considerada como una organización
 « sindical en el sentido del párrafo 3 del art° 3 de la
 « Constitución. »

« En una sesión anterior de esta Conferencia declaré
 « que nos comprendía porqué los empleados libres se
 « oponen unicamente los llamados representantes de las
 « llamadas organizaciones libres de ciertos grupos de
 « países donde no existen esas organizaciones libres. La
 « posición del Grupo de los Empleados es, en mi opi-
 « nion, solamente clara, si se opone tambien a los pode-
 « res de los empleados y de los trabajadores de países
 « con dictaduras de carácter fascista. Estoy convencido
 « de que es condición esencial para el futuro de la O.I.T.
 « que lleguen a un acuerdo los empleados y los traba-
 « jadores libres sobre este principio fundamental de
 « O.I.T. La llama de la Libertad seberá seguir ardiendo
 « no solamente detrás de la cortina de Hierro, sino tam-
 « bien allende los Pirineos. »

MORI (delegado de los trabajadores de Suiza) hace
 uso de la palabra para decir :

« Sir Alfred ROBERTS, hace un momento, planteó
 « el problema jurídico desde el punto de vista sindical.
 « Es absolutamente indiscutible que en España no existe
 « organización sindical independiente ; no existe ni si-
 « quiera una organización sindical digna de ese nom-
 « bre. Es una especie de « mezcla » de empleado y de
 « trabajadores, combinados en la misma organización al
 « servicio del Gobierno. Es indiscutible, repito, que en
 « España no hay libertad sindical. Los trabajadores es-
 « tan oprimidos tanto por el Gobierno como por sus or-
 « ganizaciones sindicales, que ejecutan las órdenes de
 « ese Gobierno. ¿Es necesario recordar el último ejemplo
 « de esta situación, es decir, las recientes huelgas que
 « han tenido lugar en ese país? Yo creo que no es
 « necesario insistir sobre esto. »

« En nuestra opinión, por consiguiente, no se pue-
 « de invocar derecho alguno para asegurar el mandato
 « de la delegación trabajadora a personas que preten-
 « den ser los representantes de los infortunados traba-
 « jadores oprimidos de España. »

« Millones de trabajadores de ese país, como en
 « otros países, viven bajo el yugo de un gobierno cuyos
 « atropellos se conocen en todas partes. En estas condi-
 « ciones me parece perfectamente normal, si se quiere
 « que respetemos la Constitución de la C. I. T. misma,
 « que garantiza la libertad de asociación, la libertad sin-
 « dical y el derecho de afiliarse a las organizaciones de
 « su elección, si queremos no renegar de nuestros pro-
 « pios principios, que es lo que ocurriría si aceptamos
 « a los representantes de tal Estado, si se le concediera
 « el estatuto normal de delegado. »

« Pero debido a ese régimen, que tiene ecos del fas-
 « cismo y del hitlerismo, por lo que me enfrento a él,
 « por lo que me veo obligado a protestar conjuntamente
 « con la C. I. O. S. L.

Seguidamente monta a la tribuna el SR. GONZALEZ
 BARROS (delegado gubernamental de Colombia) para soli-
 citar la clausura del debate y proceder a una votación
 sobre esta materia.

El Presidente pone a votación esta propuesta apoya-
 da por más de 30 delegados, que es aceptada por 130 vo-
 tos en favor, 50 en contra y 10 abstenciones.

No obstante este acuerdo de clausura del debate, re-
 cibida con satisfacción por los delegados franquistas y
 sus amigos, el SR. OKSNES, Presidente la Comisión y
 delegado gubernamental de Noruega, pide hacer uso de la
 palabra para hacer algunas observaciones, y entre otros
 extremos dijo : « La base de la impugnación es la su-
 « puesta ausencia de libertad sindical, y un orador
 « lamentó que el Presidente de la Comisión de Verifi-
 « cación de Poderes hubiera pasado por alto este punto.
 « Quiero, por consiguiente, subrayar la importancia que
 « concedemos al principio de libertad sindical como uno
 « de los objetivos y propósitos fundamentales de la O.
 « I. T., reafirmados en la Declaración de Filadelfia. Sin
 « embargo, dadas las alegaciones relativas a la ausencia
 « de libertad sindical y a la sumisión de las organiza-

« ciones industriales al Estado interesado, hay que su-
« brayar que la Comisión de Verificación de Poderes, en
« vista del breve tiempo de que dispuso, no pudo hacer
« una investigación completa y detallada de cada uno de
« los casos, como, por ejemplo, hubiera hecho un tribu-
« nal arbitral. »

« En el preámbulo de la Constitución se dispone que
« la libertad sindical es un objetivo de la O. I. T., y en
« la Declaración de Filadelfia se manifiesta que es uno
« de los objetivos y propósitos de la O. I. T., pero
« esto no significa que la existencia de libertad sindical
« tiene que ser considerado como requisito para ejercer
« el derecho de afiliación a la Organización. »

« También hace uso de la palabra, el SR. ACUNA
« (delegado de los trabajadores del Uruguay), que lo
« hace en nombre del Grupo de los Trabajadores en la
« Conferencia, el que después de hablar de España como
« pueblo de grandes ideales, etc. etc. manifiesta :

« Cuando nos oponemos a la aceptación de esos po-
« deres (poderes de la delegación obrera española), no lo
« vamos a hacer por disposiciones jurídicas, reglamen-
« tarias, que tampoco existen como verdades o razones
« para aceptar esos poderes, sino que lo vamos a hacer
« por algo muy superior a la letra fría, indiferente, del
« texto escrito : Lo vamos a hacer en razón de princi-
« pios de organización sindical, principios de libertad y
« de moral. Porque piensen, tengan la seguridad, de que
« cuando organizaciones sindicales tales como la C. I. O.
« S. L. y las organizaciones sindicales cristianas, que
« representan decenas de millones de trabajadores en el
« mundo, se oponen, no lo hacen por capricho de sus
« dirigentes, sino porque están recogiendo el pensamien-
« to y el espíritu de la clase trabajadora, de millones y
« millones de trabajadores de todo el mundo, que dicen
« a través de sus organizaciones : Nos oponemos a que
« a la O. I. T. vengán representantes de una España en
« que no hay libertad, de una España que ha arrojado a
« los mejores de sus hijos al exilio, a vagar por el mun-
« do. »

Termina el SR. ACOSTA con una patética llamada
a los delegados para que rechace los poderes de los de-
legados españoles.

Después de que el SR. Presidente de la Conferencia

dió por terminado el debate, los Sres. GARCIA DE LLE-
RA (delegado gubernamental de España) y GONZALEZ
BARROS (delegado gubernamental de Colombia), inten-
taron hacer uso de la palabra, pero estimando que no
tenían sus intervenciones carácter de moción de orden,
rechazó sus pretensiones.

Seguidamente pone a votación nominal la demanda
de las Internacionales sindicales, es decir, el de rechazar
la admisión del delegado obrero y sus consejeros técnicos,
e nla Conferencia de la O. I. T.

El resultado fué el siguiente : En pró de la moción
48, en contra 124 y abstenciones 59.

En consecuencia, la proposición de invalidación fué
rechazada.

Hemos de hacer notar que ningún delegado guber-
namental votó en favor de la invalidación, votando en
contra, entre otros, los de Bélgica, Dinamarca, España,
Estados Unidos, Francia, Italia, Luxemburgo, Noruega,
Holanda, Inglaterra, Suecia, Suiza, Uruguay, etc.

Las delegaciones patronales que votaron en favor
fueron : Argentina, Australia, Bulgaria, Canadá, Finlan-
dia, India, y Noruega.

Y hay, como nota curiosa, los votos en favor de la
admisión, de las delegaciones obreras siguientes :

Ceilán, Republica Dominicana, Egipto, España, Gua-
temala, India, Irak, Líbano, Libia, Portugal, El Salva-
dor, Siria, Suecia, Aparte de India y Suecia, las otras
delegaciones son de países de dictadura o de régimen
afecto al de España.

Y nada más. Hemos expuesto con bastante claridad
la opinión de todos los sectores de la Conferencia. El
resultado no nos ha sorprendido. Lo anunciábamos en
nuestra crónica anterior.

Lo que nos satisface enteramente es la posición fir-
me y razonable de la Confederación Internacional de la
Organizaciones Sindicales Libres (C. I. O. S. L.) y la
Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.
I. S. C.), que una vez más han demostrado su acatamien-
to a los principios que les informa, y, enfrentado a todo
cuanto representa opresión y dictadura. En este sentido
estamos orgullosos los solidarios vascos, de pertenecer
a esas Organizaciones sindicales. Para ellas la felicita-
ción más efusiva.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euzkaltzaiña)

Donostian

(Arratsaldeko irurak-edo ziran)

Garai ortantxe iritxi ziran, mutillok, Donosti ingu-
rura, kamioi zakar, zikin artan, ikatz-sakuak bailirean,
sokaz lotu-lotu egin-da, ur-tanto bat ere artu gabe, bu-
rutik oiñetaraino gorputz guzia mankatuta, ler-ler egin
da...

Ona emen, orain, ustegabeko beste naigabe bat. Do-
nostiara sarzeko, bidarien paperak beár zituzten ikus-
tatu. Kamioi trixte ari, bereala utzi zioten bidea libre.
Laztantxu, ordea, an gélđitu zan, atzean, here txanda
eldu arte.

Alako batean, utzi zioten pasatzen, baiña berandu-
egi : ordurako kamioia urrindua zán, eta jakiñ éz, non-
dik-eta-norantz.

(Geroago jakin zuanez' kamioi ura' bi ordu luzetan,
Diputazio aurrean euki zuten, geldí).

Jarraitu zúan, Laztantxuk, here automobillian. Len-
bizi, Ondarreta-ko kartzelera joán zan ; an' ara etzála
eldu, esan zioten, ez kamioirik' ez kamioiko jenderik,
eta « Kursaal » deritzan kasiño-etxera joatekó, ura ere,
kartzela bihurturik zéuzkatela-ta.

Joan zán, segitun, « Kursaal » artara, eta an ere,

(Jarraipena).

era-berean erántzun zioten ; ara etzirala iritxi, eta ze-
rera joan zítekeala, « Prim » kaleko 3 garrenera, etxe
onen beetan ere' bazútelá kartzela-ta ; joán orra ere, eta
ezezko berdiña...

Guzi orrezaz asperturik' Laztantxu, adiskide bate-
gana joán zan (mediku baten emaztea). Adiskide onek'
Diputaziora joateko esán zion, an emángo ziotela argi-
tasunen bat-eta. Diputaziokoek berriz' « Gobierno Mili-
tar » delakora biáldu zuten.

« Gobierno » ortako komandantea' « Llamas » zeri-
tzana' ezagun zúan Laztantxuk, aitaren adiskide baitzuan ;
baiña kanpotik (?) garai artan, eta ezin ikusi. Azke-
nean, Diputaziuan áurkituko zuala bear zuana, esan zio-
ten or ere.

Berriz Diputaziora, beraz. Len eta orain agertu zi-
tzaion gizonari' onela fitz egin zion Laztantxuk :

« Begira, ni Arrasturikoa naiz ; andixek, 22 mutill
ekárrí dituzte atxilotuta, denak pertsonarik oberenak,
eta nun dira jákin nai nuke. Llamas komandante jauna'
báđakit emen izaten dala, eta nere aitaren' adiskidea
dá. »

« Ola bada' (erantzun zion gizon ark) itxaron ézazu ixtant bat, ia norbaitek zerbaite esaten didan. »

Gizon ori joan zaneko' Laztantzuk' mai gaiñean' « blok » delako liburuxka bat ikúsi zuan, eta antxe, izen erreskada bat. Eta ¡ura arrigarria! izen cien buruburuan' bere senar BETARGI zégoan apuntatuta, izen-abizen guziakin, eta urrengorik - urrengora' Arrasturitar beste 21 mutillén izenak.

Itzuli zán gizon ura, eta Laztantzuk, zer esateko asirik eman gabe : « Auxe dá billa nenbilla » esan zion, liburuxka ura apuntatu-ta.

Gizon arek, asarrez : « ¿Noren baimeaz ari izan zera orren billa ? »

Laztantzuk : « Nere begienakin, berez ikúsi naitute. »

Gizonak : « Tira-ba, ¡kontuz gero! eta Ondarretara aieik ikusten joateko' pausu bat ere ez, legezko ezlanik... »

Laztantzuk, eskerrak eman ondoren' atera zán, bizkor-bizkor ; eta an dioa Ondarreta-ra ; baiña oiñez bide guzian (automobilla Arrasturira bialdu baitzuan)...

Gabeko zortzirak-edo ziran.

Iritxi zán, Laztantzuk, arratsaldean uts eman zioten toki triste artara : Ondarreta-ko kartzelara.

Atarian' Naparroa-ko erreketek batzuk áurkitu zituan. Galdetu zien Arrasturiko mutill aiezaz, baiña etzioten ezertariko berririk eman.

Orduan, Laztantzuk, badirautse :

« Begira : Diputaziotik nator, Llamas Komandantearekin itz eginda, eta emen dándela esan dit (1). Nik ezte eskatzen mutillok ikusterik, baiña bai nere senarraren kartatxo bat. Eztukete jatekorik ; eztakite emengo oiturarik ; eztute, ez arroparik' ez ezer besterik. Eztet eskatzen, beraz, kartatxo orixe baizik... »

Erreketek aietariko batek' pentsatu ta pentsatu' azkenean onelaxe erantzun zion :

« Bada ori' 500 pezeta kóstako zaizu, gerrarako, dirua beár degu-ta... »

Laztantzuk : « Tira-ba, ori baizik ezpaldin bada emango dizkizut 500 pezetok... »

Joan zán mandatarari ura kartaren billa.

Pasatu ziran amarren bat minutu. Minutu luzeak Laztantzuk-erantzat...

Alako batean' or dator mutillori, eta :

« Torizu senarraren karta, eta betéz 500 pezeta oik. » Eskuratu zúan, beraz, Laztantzuk, Betargiren karta. ¡Ura biotz ikara! ¡Ura gorputz guziko zarratza! Etzerizkion negar-malkorik : negar iturriak agortuak zituan ordurako...

Ona emen kartak zer zion :

« Ene Laztantzuk biotzekoa, iñoizkorik laztanen-laztanena : ongi egin dezu, ongi, guri jarraitzea. Bidaia txar-txarra egin degu, izugarri mingarria. Orraitio, kartzela ontan' izan détz pozzarritxo bat : nere anaiaren eta beste lagun baten ondoan járri naute, 32 garren gelan ; eta gela ontan ber-ontan' Bergara-ko bi lagun áurkitu ditugu : bat' P. Zabala, eta bestea ere' ezaguna. Gu, egun guzian, jatekorik probatu gabe bai-giñan' lagun oiek, eman digute, borondaterik onenaz, beurok zeukafena.

« Zuk ere egin ézazu al dezun guzia ; neretzat bakarrik ez, baizik-eta emengo nere lagun guzientzako. Erosi itzazu kortxo-zoko koltxo batzuk, emen inguru ontan saltzen omen dituzte-ta. Guzientzat jatekoa ere enkargatu ézazu, ori ere ortxe, inguru ortantxe dezun taberna baten, beste batzui ere ekartzen baitiote.

« Biar, goizeko amarretan, zoáz Diputaziora, eta eskatu ézazu, amabietatik ordubatak arte ni bixitatzeko baimena. ¡Ai ori iritxiko bazenu...! »

« Nere anai au, txit arduratan dago : egun oietan ómen du, emaztea, sein-egiteko, eta zer txarren bat izan

ez dezan' eluke nai, arek, gure egoera triste onezaz, ezer jakin dezan ; beraz, guziz ongi gándela esan bear zaio.

« Egon zaite Arrasturiko Alkatearekin, edo-ta, aren politikako izanik' ni maite nauten lagunekin. Alegiñak egin itzazu gure alde... »

« ¡Ai Laztantzuk : asi dezu kalbariua ! Eta ni, nere atsekabeek baiño zureek geiago pénatzen naute... »

« Agur, biotz barren - barreneko nere maite kuttunori. — BETARGI. »

Laztantzuk, kartaren azkenengo itzok' zer txarra egin zioten. Betargi, etzan iñoiz beltz-ikusle agertzen ; aren itzak poz-emaille izán oi ziran : « Au ezta ezer » « Ori errex kónponduko degu »... Eta olaxe beti. Baiña oraingotan, itz illunak zerizkion.

Zortzi egun lenago, Arrasturín, au esán zion : « ¡Ene emazte maite! Ni emen geldí araztea ¡amaikatxo aldiz damutu beár zaizu! »... eta arrazoi aundia zúan. Gaur, berriz, au dirautso kartan : « Asi dezu kalbariua, Laztantzuk »...

Itz oik, ezin kéndu zituan burutik Laztantzuk ; eta au zion berekutan :

« ¡Zer ote détz kalbario ori! Eta nere kalbariua baizik ezpaldin, pozik súfrituko nuke. ¿Baiña berea? ¿Kartzela triste ortan oraintxe ere súfritzen dagoanena?... »

Eta olakoxe gauza itunak pentzatzen-pentzatzen' Lazpiur apaiz jaunaren etxera iritxi zan.

Apaltzen áurkitu zuan Jaun ori. Kontatu zizkion Laztantzuk bere naigabeak, eta laguntza eskátu zion. Apaizak, « baietz, baietz », baiña gauza aundirik etxégikeala, erantzun zion.

Ortan zendela' telefonura déi egin zioten Apaiz jaun orri, eta Laztantzuk, agur egiñaz' atera zan etxe artatik. Orain ere, kalez-kale, gauza tristiak buruan : « ¿Garaí ontan, apaizaren deia? ¿Norako ote?... »

Kaleetan zear, Militar-buruzagien automobillak baizik etziran agiri. ¡Militarrak arantz, militarrak onantz! « ¡Baiña, nora dijoaz, zertara oté dijoaz...! »

Berandu ere bá-zan, eta gaua nolabait pasatu beár.

Donostian, bá-zán « Restaurant Victor » izeneko jateke bat ; naguziak, Arrasturitarrek zian, eta araxe jó zuan, Laztantzuk, laguntasun billa. Maiteki ártu zuten. Alegindu zitzaizkion tristura ura arindu nairik. Eman zioten apartxo bat. Baita gaua pasatzeko lo-gela aukerako bat ere.

Gelara lagundu-zion neskameak' emakume gazte ura ain goibel, ain itun ikusi-ta' au esán zion :

« ¡A Laztantzuk, biar ere Jaungoikoak argi egingo dú, ta ez estutu geiegi, egin ló trankil. »

Laztantzuk : « ¿Trankil diozu? » (Eta buruari bi ezkuakin oratuta diotso) : « Buru au nerea dedanik ere ia eztakit. Eztakit ibiltzeko ala geldí egoteko agintzen didan ere. Buru au, ler egiteko balitz' puskatuko litzaidake milla zatitan. Nekatuta, ler-eginda nago, baiña, alare, gaurik ezpaldin' naiago nuke. Eguna oraintxe argitza ná nuke ; eztakit zer egiteko, laguntza eske noren-gana joateko ; ¡baiña betor, betor azkar egun-argia! » Eta mosu bat emanez' agurtu zuan neskamea.

Etzuan lo askorik egin Laztantzuk. Gau guzia, erdi-lotan, erdi-amesetan, ideiak elkar-josi eziñik, bigaramonen zer egin bear zuan eta nondik asi bear zuan asma-tu eziñik...

(1) Laztantzuk, estura artan' Llamas Komandantea járri zuan, gezurrez, lekuko. Bai-ba, aita-ren adixkide (?) zualarik' parkatuko ziola uste baitzuan.

¡Etzekian, oraindik, Laztantzuk, Llamas ori, Apaiz eta Apaiz etziranen iltzailerik gogorren agértu bear zuala! Berorixe baitzan, onako otsokeri au errepétitu bear zuana : « ¿16 Apaiz il ditugulu? 160 ere fusillatuko ditugu » (!!!).

(Jarraitzeko.)

ALDERDI

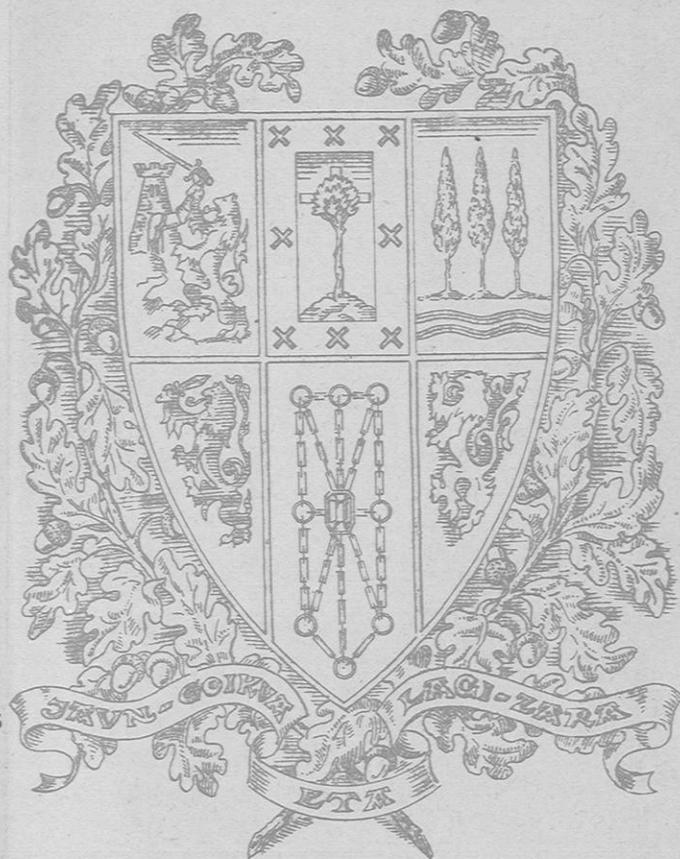
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ·SYMARIO

- I EDITORIALES. — *El Congreso Mundial Vasco. — 1839 gko Urrillaren 28. — Las reuniones del P. N. V.* 4
- II VIDA VASCA. — *En el XX aniversario del Gobierno de Euzkadi. — Conclusiones del Congreso Mundial Vasco* 5
- III TEMAS GENERALES. — *Euzkal Batzarren Ondorioz-Utarra'k. — La Sección Política. El Alma del Congreso (Por M. de Irujo). — La Sección Social Económica del Congreso Mundial Vasco (Por Jesús María de Leizaola). — La Sección Cultural del Congreso Mundial Vasco. — Hay que salvar el Euzkera (Por F. Javier de Landaburu). — Al Margen del Congreso Vasco (Por M. de L.). — Los Sacerdotes Vascos y el Congreso (Por M. de Arantzazuko Ama (Urbasa'k). — El Congreso de Euskelzales de Aranzazu (Por un euskalzale nabarro). — Carta del Baztán (Por Ordoiz)* 9
- Laztantru eta Betargi (A. Lertzundik)* 19



Octubre 1956 Urrilla

— Año X Urtea

Nº 115 Zenbakija

Precio del ejemplar : 60 frs.

11° P 5 138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 115 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

OCTUBRE
1956
URRILLA

B.D.I.C

EL CONGRESO MUNDIAL VASCO

Como estaba anunciado, se celebró en Paris, del 23 al 30 de Septiembre, el primer Congreso Mundial Vasco, convocado por el Gobierno Vasco, para conmemorar el veinte aniversario del establecimiento de la Autonomía en Euzkadi.

A la convocatoria del Gobierno de Euzkadi, respondieron las Organizaciones políticas y sindicales vascas; las personas que en Euzkadi ejercieron funciones de elección popular, los vascos y residentes en varios países de Europa y de América, en forma que superó las previsiones más optimistas. Tanto por la cantidad, como por la calidad de las representaciones, el primer Congreso Mundial Vasco, ha constituido un gran éxito en todos los órdenes.

La exposición solemne, por lo sencilla y sincera, que ante el Congreso hizo el Presidente de Euzkadi, fué seguida con suma atención por el Congreso y especialmente por las generaciones jóvenes, para las cuales resultaba información de primera mano de acontecimientos en los que no fueron ni actores ni testigos. La excesiva materia en ella abarcada (un periodo de veinte años) impidió que, no obstante las cinco horas en que hizo uso de la palabra el Presidente Aguirre, todo el tema pudiera ser desarrollado, con la debida proporción y espacio.

Las Organizaciones políticas asistentes al Congreso, trabajaron con acierto y con espíritu de comprensión, al preparar conjuntamente las conclusiones presentadas por la Comisión Política, discutidas con interés y altura. Tales conclusiones, constituyen una interesante línea de acción política vasca, marcada por los jalones visibles de unión vasca, autonomía, reconciliación nacional, y gestión de soluciones democráticas y presencia de Nabarra en la unión nacional vasca.

Las dos ideas, de la unión de las fuerzas vascas y de la reconciliación nacional franca y leal, fueron recibidas por el Congreso con una decisión y entusiasmo muy marcados.

En las materias económicas y sociales, hubo trabajos de gran competencia y altura, como la exposición sobre el conjunto de problemas que afectan a la Marina Merante, hecha personalmente en la tribuna del Congreso por don Ramon de la Sota, así como diversos trabajos preparados por ingenieros competentes en el Interior de Euzkadi, y cuya lectura ante el Congreso, hubiera sido sumamente interesante.

Ello no fué obstáculo, para que siguiera con sumo interés los estudios de la ponencia, y los trabajos presentados por las Organizaciones sindicales, todos los cuales creemos que hubieran sido todavía mejores, de haber funcionado con anticipación o por lo menos desde el comienzo del Congreso, una verdadera Comisión de asuntos económicos y sociales, integrada por congresistas que hubieran deseado participar en ella. También pudo ser causa de ello, la falta, en los distintos Partidos Políticos Vascos, de una doctrina clara y definida en materia económica y social, no de principios, que ya existen, pero sí de concrecciones.

El Congreso mostró entusiasmo y decisión, al discutirse los temas culturales, en los que la situación y los peligros que se ciernen sobre nuestra lengua nacional, constituyeron los temas de principal preocupación de cuantos intervinieron en la tribuna. La unanimidad del Congreso en el deseo de que se trabaje urgentemente para dar con las soluciones eficaces, fué muy destacable.

La Sesión consagrada a los Vascos en el Mundo, que de hecho quedó convertida en la de Vasco en América, resultó sumamente interesante en el aspecto informativo y el Congreso siguió con un gran interés, los informes de los vascos representantes de las colectividades de Argentina, Chile, Uruguay, Venezuela, Mexico y America del Norte.

Sus conclusiones, generosas, aparte el importante anuncio de la creación de la Confederación Americana de Centros Vascos, pudieron haber abarcado otros aspectos que el contacto personal de Vascos de todo el Mundo hacia posible estudiar o al menos plantear, pero ello no quita que fué una de las Sesiones del Congreso de mas interés.

El final del Congreso, en el que el Presidente de Euzkadi, hizo el resumen de las Conclusiones y que comenzó con el Guernikako Arbola y terminó con el Himno Nacional Vasco, fué de intensa emoción y no se olvidará fácilmente a cuantos estuvieron presentes.

Todo el Congreso se celebró, con una asistencia plena de congresistas, que no decayó en ningún momento; dentro de un orden perfecto; con acierto en las diversas presidencias, y en un clima de altura, de dignidad, de libertad y de comprensión, magníficos.

Por nuestra parte, celebramos el éxito del Congreso y felicitamos muy efusivamente al Gobierno de Euzkadi, a los organizadores materiales del Congreso, a las Organizaciones políticas y sindicales, a las entidades de América y a los vascos en general que asistiendo y participando con inteligencia y entusiasmo en el mismo, han contribuido a su éxito.

1839 gko Urrillaren 25

Aurtengo Urrillaren 25 garrenean 117 garren urteberu beltza bete da, indarrez ta iruzurrez gure erriak bere buruaren iabetasuna galdu zun urteburua, alegia : arrezkero, gure legeak emateko esku ta bidea kendu digute gure zapaltzaleek.

Euskaldun buruzuri geranoñ biotzean iosita daramagu, aizto edo aiotz bat bezela, bezkeri ta gixakeri ori burutu zun erabaki ankerra ta aizuna : « Se confirman los fueros de las Provincias Vascongadas y Navarra sin perjuicio de la unidad cons-

titucional de la Monarquía, onela zion 1839 gko Urrilaren 25 garreneko legeak.

Agindu orren bi atalak buruz-buru, aurkez-aurke ta imakikan daude : aurrenik, Euskalerriko lege zarrak tinkatu ta sendotzen ditu argi ta garbi. Gure eskubideak onartzen zituztelako ustea zabaltea opa zuten. Espartero gudalburuak itza emana zeukan berriz ta berriz : esate baterako, Ernani'n beltzen nagusi orrek zabaldu zun dei entzutetzuan, eta gero, andi-andirik Espartero'k eta karlatarren gudalburu zan Maroto'k onartu, onetsi ta sendoetsi zuten, Bergara'n alkar besarkatu zutenean, alde bateko ta beste ko gudarrien aurrean.

Erabaki orren bigarren atalak ezereztu ta deuseztatu egiten zun aurrena : lege zarrak onartzen baitzuten, Errege-agintaritzaren oin-legezko-batasunaren aurkako ez izatekotan, alegia.

Or zegon kahoia : Errege-agintaritzaren oin-lege orrek erabateko batasuna iarten zun onarritzat eta elburutzat, eta gure lege-zarrekin buruz-buru, mokoz-moko zegoen. Bear zanez emandako itza ez iateko, erri askotariko oin-legea izan bear zukean orrek, nai ta nai ez.

Oin-lege ori egitu zutenek etzuten iokatu onustez, gaitz-ustez baizik : ori argi ta garbi agertu zan : ta argiago ta garbiago agertu zun ondorengo espariar-agintarien iardunak. Gaitz-uste ta gogo txarra edonon agertu zuten. Aukeratutako itzak egokienak ziran ziri ederra sartzeko. Erabaki ori onartzeko uneari begiratuta ere, aien gogo txarra ikustearez da : gure erria erabat lur-iota zegoen orrenbesteko urte aunditan guduak ibili ondoren ; eta euskaldunok alhartuta ezbageunden ioandako urteetan, ezago oraindik garai artan.

Eraberean, maltzur eta zikin iokatu zuten gure erriarekin 1.876'garren urtean ere, karlatarren bigarren gudua ondoren, odol eta diru zergak leporatu zizkigutenean. Maltzur eta zikin iokatu zuten Bizkai ta Gipuzkoaren aurka 1936'garren urtean, gure asbatazunaren apurra indarrez kendu zigutenean. Ekonomi-itunbena kendu zigutenean, alegia.

Zergarik eta soldautzarik etzizkigun leporatu 1.839 garren urteko legeak, eta gure arbasoek etziran konturatu lege aren gaiztakeriaz : 1.876 garren urteko legeak, alderantsiz, etsai biziak sorterazi zitun erabat. Ontan eta Euzkadi'ko beste zenbait gauzetan bezela, Arana Goiri'ar Sabin'ek, Jeltzale-Alderdiaren Egileak, eta gure Aberriaren iareigileak, inork baiño argiago ikusi zun gure benetako zoritxarra, 1839 garren urteko lege madarikatu ura izan zala gure errai goitik beraiño ebar'akitu ta zapaldu zun legea, alegia, beste gaitz guziei atea zabaldurik. 1839 garren urteko lege madarikatu orrek iarri baikinun espariarren menpeko ta otsein, eta bidea urratu zun gure erriaren berebiziko legeak oro austeko. Ark esan bezala gertatu zaigu zoritxarez.

Gure erriaren askatasuna irixteko gogo ez dugu galdu euskaldunok, ala bearrik : ta orixe oroterazten digu Euzkadi'ko Lendakariak bere itzaldi bero-beroan. Itzaldi ori ere zenbaki ontan argitarazten dugu. Espaini'ko Errepublikak onartu zun Euzkal-Araudairen indarrez, Gernika'ko Arizpean sortu zan Euzkadi'ko Iaurlaritzaren XX garren urteburua ospatu dugula Urrilaren 7'an, alegia.

Araudi ori ukatu, ta ezestu egin du Franko'k : Euzkadi osoa, ordea, bere Iaurlaritzakin batera zutik dago, Araudi orren alde iokatu bear danez zabalagotzeko.

Amaika ta amaika abertzale zindo ta ederrek agertu izan dute gogo bero ori : guziok banan banan aipatu bearrean, Markiegi, Azkue, Ibarbia, Zabala, Otamendi ta Markaida, ta euskal-gudarrien buru izan ziran Nieves ta San Miguel aipatu ditza-gun goratzarrez ta itzalez, gogo orren alde beren bizia eman baitzuten 1937 garren urteko Urrilaren 15'an, Santoña'n ilak izan ziran, orain 19 urte.

Gure erriarek beltzak eta gorriak ikusi dituzte gerratean, erbestean eta Franko'ren menpean, gogo bero ori adieraztearren.

Euskalerriak erri bezela irauteko gogo zoli ta ozen, zindo ta sendo agertu du, ta egungo eguntan ere agertzen du, ala bearrik.

LAS REUNIONES DEL P. N. V.

Con motivo del Congreso Vasco y aprovechando la estancia de afiliados al P. N. V. residentes en distintos países, se han celebrado unas reuniones que sin tener el carácter de asamblea han servido para estrechar las relaciones entre abertzales y proceder a unos cambios de impresio-

nes siempre convenientes, pero en la situación actual completamente necesarios.

Hemos creído conveniente tratar de estas reuniones en un editorial de ALDERDI, para conocimiento de los afiliados que no hayan podido asistir a dichas reuniones y para recalcar y ampliar algunos puntos importantes.

Hemos quedado altamente complacidos viendo no sólo la cantidad sino la calidad de los asistentes a las reuniones.

Otro de los motivos de satisfacción ha sido el ver la alteza de miras con que se han tratado los asuntos, dándose todos cuenta de la trascendencia de los momentos que estamos atravesando y que pueden ser decisivos para el futuro de Euzkadi.

En estas reuniones y en la forma discreta que requieren las circunstancias actuales, se ha dado cuenta de la situación del Partido y de sus organismos dirigentes, así como de los organismos filiales, pudiéndose afirmar que a pesar de las dificultades presentes, todos siguen en pie y procurando remozarlos constantemente para situarlos en el mayor grado de eficiencia.

Si de los organismos dirigentes pasamos al pueblo, las impresiones no pueden ser más alentadoras.

Tenemos un pueblo con un espíritu magnífico. Se sienten vascos, quieren ser vascos y vivir como vascos y este fenómeno se aprecia aún más en las nuevas generaciones y esto aun en zonas que hasta ahora se mostraban impermeables o muy frías al vasquismo. Es natural que la formación patriótica de las nuevas generaciones sea deficiente con las dificultades actuales y ahí está precisamente la labor que nos incumbe de formación de apostolado.

Varias enseñanzas importantes pueden sacarse de estas reuniones, destacándose primeramente el reconocimiento de la importancia de la misión del P. N. V., alma y motor de todo movimiento que pueda favorecer al pueblo vasco; alma y motor de todos los organismos creados en beneficio de Euzkadi; alma y motor de todo lo que sea beneficioso para el pueblo vasco. En este camino de perseguir lo que sea beneficioso para su pueblo, el P. N. V. reclama siempre un puesto de vanguardia y aspira a trabajar por lo menos tanto como el que más.

Todas las organizaciones, todas las personas que quieran trabajar por Euzkadi saben que en ese camino coincidirán lealmente con nosotros y que pueden venir a nosotros con la seguridad de que serán bien recibidos.

La razón básica de la fundación del P. N. V. es la recuperación de la plena personalidad de Euzkadi como medio para conseguir el mayor bienestar moral y material para su pueblo.

Si esto es política, esta es la política del P. N. V.

Otra de las enseñanzas que han podido sacarse de estas reuniones es el gran enfervorizamiento de todos los asistentes. El capítulo de re-

criminales, tan corriente cuando las cosas no marchan como se quisiera y después de los golpes que hemos sufrido en estos 20 años, ha sido totalmente inexistente. El espíritu de todos los reunidos ha sido el de encontrar la forma de poder hacer una labor más práctica y efectiva. Vascos residentes en Venezuela, México, Chile, Bélgica, Uruguay, Argentina... todos han rivalizado por su magnífico espíritu.

Fruto de estas reuniones ha sido el convencimiento de que el Partido está constituido por todos. Que si queremos que realice una labor eficaz ha de ser con el esfuerzo y con la cooperación de todos los afiliados. No basta con que nombremos unas Juntas, unos dirigentes, sino que debemos ayudarles constantemente.

Los dirigentes del Partido necesitan, ahora más que nunca, sentirse respaldados por los afiliados. Este apoyo de los afiliados, aumentando su responsabilidad, les da nuevos ánimos para seguir trabajando. Esta colaboración, esta cooperación activa de los afiliados, que es una obligación, les da pleno derecho a exigir un esfuerzo mayor de sus autoridades.

En este orden se ha expuesto en las reuniones la conveniencia de celebrar frecuentes asambleas o cambios de impresiones en las que se expongan los diferentes pareceres para la mejor marcha de la organización. Esta idea, tan justa, ha de procurar llevarse a la práctica de la mejor manera posible.

Es preciso que se celebren frecuentes reuniones, pero debemos procurar que sean eficaces, que no queden reducidas a meros desahogos o simplemente a tomar parte sin aportar nada sustancial. Debemos huir de las improvisaciones que raras veces añaden nada constructivo.

Consecuencia de estas reuniones debe ser el propósito, que debemos llevar a la práctica, de cada uno desde su puesto colaborar intensamente. No es este el momento de abandonar los puestos, sino por el contrario de afianzarse en los mismos, aportando cada uno su grano de arena.

Exijamos de nuestras autoridades que saquen el máximo partido, pero prestándoles la mayor colaboración.

Que el resultado práctico de este Congreso Mundial Vasco y de estas reuniones de afiliados al Partido sea la firme voluntad de todos de trabajar con intensidad y prácticamente por la libertad y el bienestar de nuestro pueblo.

Para conquistar nuestra libertad se necesita el esfuerzo de todos; aportemos este esfuerzo, amplia y plenamente convencidos de que la conquista de nuestra libertad es obra nuestra y sólo nuestra.

VIDA VASCA

En el XX aniversario del Gobierno de Euzkadi

Aberkideok :

Euskal-Batzar Orokarra izan dugu ; ille onen lenengoan amaitu da ; bertan gure xede ta asmo guztiak ongien burutu al izan ditugu. Euzko-Jaurlaritza'k Gernika'n izendatu zanetik ogeigarren urte ontan bere Erri'ari dei sendo bat egin dio ; ta Erri'ak, zintzoro erantzunik, Batzar'era erdu zaigu, alde ta mail guztietatik batasun ederean, bere jaurlariai entzutera.

Egitan esan daiegu gure Batzarra erantzun bat izan dala ; ez noski Euzko-Jaurlaritza'ri erantzuna bakarrik. Gure Erria ez da il, ez eta inolaz ere nai ; ta orra, indarrez beterik bizi dala adierazteko ta aurreruntz be bizi nai duela ager-eraziz, Batzar'era erdu dala. Bizi ala il nai ote duen galde egin zaiolakoan, berak bizi gura dauela erantzun bear. Beraz, gure Batzarra, biziaren erantzuna izan dogu.

Batzar'ean alkartu diranen artean, gure gazteak erruz ikusi doguz ; ikusnaiean etorriak, zarren, aundien egikeran eredu eder bat izan dute ziñez. Erri'aren aldeko lanetan zartu diran auek, alderdi guzietakoak izanik, batasun ederrean alkartu dira ; ta alkartasun ori oñarri onena dala ao batez bayeztu bear dugu, gerorako gure burua itxaropenez betetzeko aña. Bein orrelako batasunaz agertu ezker, ziur esan daiegu, ziur eta ozenki, gure Erria aurrera dijoala, ta gero ta geyago beti aurretako dala beraren biziaren indarrez.

Batzar'aren lau ataletan ageri zaigu, argiz, guzian batasuna ; naiz politika gaietan, naiz gizarte ta erriaren aberastasunari dagokienez, naiz atzerrietakoan alkartasunari buruz, naiz batez ere, kulturazko arazoetan.

Euskal-kultura dala-ta, aburukide izan ditugu Batzar'eko guztiak : Danok bayeztu dogu sendoki, euskera euskera ta euskalkultura noraezokoak zaizkigula gure euskalgogoa eusteko, ta onen bidez, hibe bakarra, bizi-zeko ; Euzkadi beti Euskalerra izan al diteken. Orra bada, nolako bidean barna dijoan, nolako bidetik joatekoa dan, bearrez, gure bizia. Bai euskaldunak ; euskera dogu geron bidea, guztion bidea, gure Erri'aren hibe egoki ta bear-bearrezkoena.

Asmo au dala kari, pozgarria izan da gureztat, Euskal-Batzar Orokar ontan euskeraz parapara entzutea. Ontzat artu dute batzarkide guztiak gure kultura euskeraz egin bear dugula, ta ez dut uste okerrik egiten dodala, Batzar'aren atal guztietan sortu dan batasuna, kulturazko asmo ortatik, gure izkuntza dugun euskertatik bertatik eldu zaigula bayezten baldin badut.

Euskeraren aldeko alegiñetan inoiz ikusi ez ditugun ainbeste gizaseme, berdiñak ez diran orrenbeste irizidunak, Batzar'ean benetako euskaltzale agertu dira, eta talde guzietakoai atsegiñez entzun diegu : batzuei euskeraz mintzaten, besteai, gure mintzoera au ez daitenai, euskerarenganako adel onez beterik eta kexuki, zindo.

Auxe dugu, alegia, Batzar'aren endore hitañena : Bide ona artu dugula : gure Erria, gotor, tinko, kemen, berari dagokion bidean barna abiatu dala. Eta bide onean ziurki sartu geranezko, bide ortara jo egin bear dute euskaldun guztiak ; danok batera bide ortatik aurreruntz abiatu ta, zalantzik gabe, jarraitzeko.

Orra bada, Euzkadi gure sorterrria, bide batetik dijoala, asmo batez bultzaturik, bizi nai, indarrez aurretzen. Orra or Erri bat ; orra, gure Erria.

..

Hoy, 7 de Octubre, celebramos el XX aniversario de la proclamación del Gobierno Vasco, bajo el Arbol de

Guernica, conforme a los preceptos del Estatuto de Autonomía que fue aprobado el 1 de Octubre de 1936 por el Parlamento de Madrid. Aquel Gobierno sigue siendo hoy fundamentalmente el mismo, leal al juramento de fidelidad que prestó en su nombre bajo el árbol de nuestra tradición, compuesto por la misma coalición de fuerzas democráticas que le dió origen. Faltan en él queridos compañeros que la muerte nos arrebató, y entre ellos quien fue ejecutado por las autoridades franquistas después de haber sido traidoramente entregado al adversario.

Han transcurrido veinte años, y nuestra persistencia y continuidad son el signo que caracteriza la obra desarrollada por el Gobierno que el pueblo se dió siguiendo el mandato recibido en circunstancias memorables de lucha contra el levantamiento militarista español, aliado del fascismo universal. Nuestra continuidad, así como la unión de los vascos, se ha mantenido en medio de las más variadas vicisitudes. Guerra, expulsión del país, exilio, dispersión, persecuciones y ejecuciones, he aquí el terrible cuadro que los vascos han ofrecido a la humanidad por un sólo delito, el de defender su libertad como pueblo y el de querer expresar esta libertad en forma democrática conforme a su tradición.

Un pueblo, un Gobierno, una línea política, he aquí la singular novedad que a los veinte años ofrece Euzkadi, lo que indica la profunda devoción que por sus ideales sienten los vascos contemporáneos.

A los veinte años el Gobierno Vasco en el exilio se ha presentado ante su pueblo. Para hacerlo convocó en Paris un Congreso Mundial Vasco. Llamó a él a todos sus compatriotas, los mismo a quienes soportan en el país una dictadura que rechazan, como a aquellos otros que viven esparcidos por todos los confines de la tierra. Acabamos de celebrar este inolvidable Congreso en medio de un entusiasmo y de una dignidad ejemplares. Han acudido a él representaciones vascas de todas partes, en nombre de las formaciones políticas y sindicales, de la juventud, de las colectividades vascas de América y otros continentes, así como muchas personas individuales que han traído con ellas la devoción y lealtad a nuestros ideales.

El Congreso Mundial Vasco celebrado en Paris del 23 de setiembre al 1 de octubre ha resultado lo que el Gobierno Vasco quiso que fuera, a saber, una noble confrontación de ideales y de experiencias, de sufrimientos y de esperanzas. Pero ha superado sus propios cálculos. Todos han puesto en la labor fervor y competencia y la libertad noblemente ejercitada ha encontrado y ratificado los caminos de unidad que la dignidad común puesta al servicio de reivindicaciones también comunes, constituían el patrimonio de 20 años de dura lucha. Permitted, compatriotas, que exprese nuestra profunda satisfacción, la mía y la del Gobierno Vasco, no ya sólo ante el éxito de un Congreso memorable, sino ante la ejemplar conducta de sus miembros, hombres de diferentes ideologías políticas y sociales que no han titubeado en llegar hasta Paris, algunos desde lejanas tierras arrojando todos los sacrificios, que un desplazamiento de tal naturaleza impone, para fundirse en un clima de responsabilidad colectiva y de eficaz trabajo que ha dado por resultado unas de las mas gloriosas jornadas de nuestro pueblo a lo largo de su historia.

En Paris, centro de la democracia mundial, ante todos los que han querido vernos y escucharnos, los vascos convocados por su Gobierno para una gran confron-

tación necesaria después de tantos años, han consagrado la seriedad de su pueblo. El Congreso Mundial Vasco ha constituido la respuesta que todos ansiaban. Nuestra Euzkadi exige el retorno de su libertad, y el Congreso ha aclamado y ratificado el programa que combina la exigencia de la autonomía perdida, con el respeto debido a la voluntad popular que nuestro pueblo haya de expresar en su día; la juventud, la nueva generación presente en el Congreso, ha visto en el ejemplo de unidad dada por los mayores una guía para su propia conducta, quienes ansían el cambio de la dictadura a la democracia en el orden y la paz han encontrado la ansiada garantía en unas formaciones políticas y sindicales en plena madurez que se lo aseguran con sus masas educadas y disciplinadas; quienes desean ver al pueblo vasco alineado conforme al progreso que el futuro exige han encontrado en las resoluciones sociales votadas en el Congreso y recomendadas al Gobierno, un programa progresivo que mira al mundo que viene y no al que se va; quienes tienen puestos sus afanes en la defensa y pervivencia de la cultura vasca han visto a la Asamblea vasca pronunciarse en su Sección correspondiente utilizando el idioma nacional con una soltura y perfección que no había sido alcanzada nunca entre los vascos y que fijará uno de los jalones más importantes del renacimiento cultural de nuestro pueblo en el futuro. Aquellos que oían hablar de la acción de los vascos en el mundo han tenido acabada respuesta al escuchar de labios de los representantes de las colectividades vascas de América y otros continentes, expresar su lealtad a nuestra causa y pedir un puesto en la lucha ofreciendo toda clase de ayudas y de apoyos para que nuestros propósitos lleguen a buen fin.

Pero también ha constituido nuestro Congreso una gran respuesta para todos los que titubeaban, para todos los temerosos, para todos aquellos que pierden fácilmente la fe cuando llegan los momentos de sacrificio. Habrán podido observar todos ellos que los vascos del mundo unánimes, lo mismo los que arriesgando todo vinieron de nuestro propio país, como aquellos que se presentaron atravesando los mares, están unidos en un solo afán cual es el de servir y conseguir la libertad de nuestro pueblo. También ha constituido nuestro Congreso una respuesta para nuestros adversarios quienes desconociéndonos habían preconizado nuestra desaparición. La Asamblea de París ha puesto de relieve su grave equivocación. El pueblo vasco se mantiene en pie, firme, más unido que nunca, constituyendo en sí mismo un núcleo de vida y de esperanza, preparado a la victoria que está prometida a los que saben ser dignos de su pasado y leales al ideal que informó su vida.

También ha respondido el Congreso a quienes en el extranjero nos juzgaron con ligereza, dando paso a informaciones tendenciosas o interesadas calumnias.

Pero también el Congreso ha respondido a nuestros amigos, numerosos en el mundo, que esperaban de nosotros, porque en nosotros confiaban, una demostración de nuestra fe activa, de nuestra decisión hasta que la libertad sea obtenida. Finalmente el Congreso celebrado en París ha respondido también en forma amistosa a to-

dos los demócratas españoles nuestros amigos que sufrieron con nosotros los ataques de la rebelión militar y del sistema totalitario que sigue secuestrando la voluntad popular. El bloque vasco de la libertad que el Congreso de París ha puesto de manifiesto es el mejor aliado de nuestros amigos demócratas que en Cataluña y en España sufren las mismas inquietudes y ven a sus pueblos privados de la libertad política y social a que como miembros del mundo civilizado tienen derecho.

Sirvannos todas estas consideraciones de satisfacción ciertamente, pero también de meditación para nosotros y para todos, porque solamente con la unión, solamente deponiendo lealmente las diferencias que estorban y aceptando programas comunes basados en los grandes principios de la libertad y de la democracia, es como estaremos situados en el buen camino.

Nuestro Congreso no sólo ha sido una respuesta a tantas preguntas e inquietudes formuladas por los más diversos sectores sino también la exposición de nuestros sentimientos con respecto a nuestros adversarios. Por esta razón pudimos permitirnos, comenzar el Congreso situándolo bajo el signo de la libertad y la conciliación. Este espíritu presidió la Asamblea en la que al rendir tributo a las víctimas de la guerra se hizo extensivo el recuerdo y la piedad incluso a los caídos en el bando adversario, y cuando se execró y condenó el crimen se hizo sin distinción alguna, reconociendo los nuestros y vituperándolos lo mismo que los de nuestros enemigos, aun cuando la confrontación arrojara en nuestra favor un balance que no admite comparación ni en el número ni en la crueldad.

No poca parte tuvo en este resultado la presencia en la Asamblea de una representación distinguida del clero vasco, hijo del pueblo, cuya ejecutoria ejemplar y generosas manifestaciones fueron aclamadas por una asamblea de hombres honrados.

Este espíritu de mutua comprensión y tolerancia que fue uno de los signos distintivos del Congreso prestó un servicio inestimable a la paz civil que exige el futuro. Fortificados por toda clase de estímulos morales, nuestros compatriotas marcharon de París resueltos y decididos para la lucha que continúa. Llevaron con ellos la satisfacción de haber visto con sus ojos el bloque de la libertad constituido por los vascos, que es el instrumento de mayor eficacia que pueden ofrecer para conseguir la liberación de Euzkadi y de España.

¡Compatriotas! Vosotros debéis de ser los heraldos que anuncien la nueva y definitiva etapa que acaba de comenzar. Quienes estuvisteis en París por que lo visteis; quienes no tuvisteis esa fortuna oyendo a quienes os lo relataran.

A los veinte años de haberse constituido en Guernica, el Gobierno de Euzkadi tiene la satisfacción de contemplar decidido y unido a su pueblo. Sean el honor y el reconocimiento para este pueblo nuestro, para el cual la historia es recuerdo que ejemplariza y el deber esencia misma de su vida.

París, 7 de Octubre de 1936.

José Antonio de AGUIRRE.

Conclusiones del Congreso mundial vasco

EL CONGRESO MUNDIAL VASCO, reunido en París los días 23 al 29 de Septiembre de 1936; al que han asistido el Sr. Presidente y el Gobierno de Euzkadi, los representantes de todos los Partidos y Organizaciones Sindicales demócratas vascos, el Consejo Consultivo, las personalidades que en Euzkadi ejercieron cargos de elección popular, los Centros y Organizaciones de Vascos en diversas repúblicas americanas, y vascos residentes en

el Interior de Euzkadi, en Francia, Bélgica, Gran Bretaña, América del Norte, Cuba, México, Venezuela, Argentina, Chile, Uruguay, Colombia, Perú, Filipinas, Australia y Suiza; después de oír al Sr. Presidente de Euzkadi, y de amplias deliberaciones mantenidas en un clima de gran comprensión y de elevación de miras, ha acordado hacer públicas las manifestaciones siguientes:

PRIMERA PARTE
CONCLUSIONES ADOPTADAS A PROPUESTA
DE LA SECCION POLITICA.

I

Primera. — Reiterar de modo solemne el sentimiento de gratitud del Pueblo Vasco, a los pueblos y Gobiernos que desde hace veinte años acogieron en sus territorios y facilitaron el establecimiento de los refugiados vascos, y de modo especial a Francia, Bélgica, Gran Bretaña, Venezuela, México, Argentina, Chile y Uruguay, confiando que el gran homenaje que les es debido pueda pronto ofrecerse bajo el Arbol de Guernica, símbolo de las libertades vascas. Igual sentimiento de gratitud se expresa para los Sindicatos libres y cristianos, que nos han ayudado en nuestra lucha en la esfera internacional.

Segunda. — Fiel a la tradición de paz, de justicia y de libertad, y recogiendo el sentir del pueblo vasco y de los vascos residentes en todo el mundo, el CONGRESO MUNDIAL VASCO, hace un llamamiento en favor de la Paz, ideal permanente de todos los pueblos de la tierra, de la cual serán sólidas garantías: el reconocimiento efectivo del derecho de todos los pueblos a gobernarse por sí mismos; el respeto por todos los Estados de los derechos fundamentales de la persona y de la dignidad humanas; el cumplimiento leal de la palabra dada en convenios y tratado internacionales; la integración de Naciones y Estados en Organos superiores, como Europa y las Confederaciones Americanas; el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores de todos los países, y la ayuda substancial y desinteresada a los pueblos insuficientemente desarrollados, cultural y económicamente.

Tercera. — El CONGRESO MUNDIAL VASCO consciente de los graves peligros que amenazan la subsistencia del viejo grupo humano de Euzkadi, si continúa sometido a la actual dictadura totalitaria franco-falangista, lanza un apremiante llamamiento a la conciencia de los vascos del mundo entero, en demanda de la ayuda y de la acción vigorosas, necesarias para que el pueblo vasco recobre su libertad y con ella quede asegurada su propia vida.

Ante la acción a desarrollar, implícita en tal llamamiento, por encarnar la más reciente voluntad, democráticamente expresada por los vascos, y en mérito a las actuaciones reveladas por el Presidente de Euzkadi: el Congreso, que reconoce al Gobierno presidido por el Sr. Aguirre, como la autoridad legítima del Pueblo Vasco, le proclama como instrumento apropiado, para seguir dirigiendo las tareas conducentes a la liberación del País.

Por elemental respeto e inexcusable acatamiento a la voluntad popular que sancionó el régimen de Autonomía, en cuya defensa se sacrificó generosamente el pueblo y por el que dieron su sangre nuestros gudarís y los hombres de la Resistencia Vasca, así como por ser obvio que fué en torno del Estatuto de Autonomía como se fraguó aquella voluntad y se mantiene la unión de los vascos, el Congreso proclama el Estatuto de Autonomía como bandera de unión vasca, de lucha y de reivindicación insoslayable.

El Pacto de Bavona constituye garantía de la unión pactada y de la cordial solidaridad en el empeño de restablecer sobre sólidos cimientos, la libertad y la democracia.

Cuarta. — Ante la amplitud que van alcanzado en el interior los movimientos de opinión contrarios al régimen totalitario y visiblemente expresados en las huelgas de trabajadores, protestas de estudiantes, manifiestos de intelectuales, actitudes de militares y de diversas capas sociales, el Congreso les expresa su calurosa solidaridad

y simpatía y recomienda al Gobierno de Euzkadi, a los Partidos políticos y a la opinión pública vasca, que apoyen y cooperen con el Gobierno de la República y la Generalitat de Cataluña, con los partidos democráticos y con aquellos sectores del interior que por su decisión y seriedad, merezcan las suficientes garantías, a toda acción inteligente que tienda a acelerar la caída del régimen franquista y a establecer sobre bases de reconciliación y concordia, un régimen democrático en el que los pueblos de España, libremente y con las debidas garantías, puedan expresar su voluntad política.

El Congreso manifiesta su satisfacción por la actitud del pueblo vasco que ha mostrado su incompatibilidad con el régimen dictatorial franquista de manera contundente y reiterada, señaladamente en las huelgas de 1947, 1951 y 1956, y rinde emocionado homenaje a los que han dado esta prueba de dignidad, sacrificio y heroísmo.

Quinta. — El Congreso recomienda no exacerbar pasiones que pudieran empañar la amistad de los vascos demócratas y alojar sus lazos.

Ni el odio ni el rencor han tenido cabida en el acervo moral de los vascos; y siendo la democracia, por su naturaleza, propicia a la buena inteligencia de los ciudadanos que la constituyen, el mayor interés de este Congreso va vinculado a la idea de ofrecer una total y absoluta reconciliación, honda y lealmente sentida, a todos los hombres que, honradamente y de buena fe, lucharon por su ideal en uno o en otro campo, sentimiento que lleva consigo la liquidación de viejas e intestinas querellas, y la apertura de una era de fraternal colaboración en la obra que puede y debe sernos común de restaurar el orden y la paz interior, y con ellos, la moral, la justicia, la libertad y el trabajo.

Sexta. — Si Navarra decide incorporarse al País autónomo, podrá hacerlo, cumpliéndose en tal caso lo determinado en la disposición adicional del Estatuto plebiscitado. El Congreso hace votos fervientes porque esta aspiración general de los vascos tenga pronta realidad.

Septima. — A tener de lo dispuesto en el artículo primero del Estatuto plebiscitado y en las protestas formuladas por el Gobierno Vasco el 23 de octubre de 1936 y 1939, el Congreso declara que el régimen autonómico propugnado no implica prescripción extintiva de los derechos históricos del País, cuya plena realización, cuando las circunstancias lo deparen, estriba en la restauración íntegra de su Régimen Foral.

II

Vista la comunicación número 9 de la Sección Política, suscrita por Don José de Rezola, con el fin de acercar más el Gobierno de Euzkadi al pueblo vasco, reforzando a aquel en lo posible con la asistencia orgánica y permanente de la ciudadanía y permitiendo a esta intervenir con eficacia en la vida y actividades del Gobierno, el Congreso recomienda al Gobierno:

Que el Consejo Consultivo, estudie la ampliación de su base de constitución y se complemente con personas que hayan ejercido cargos de elección popular en Euzkadi y desempeñen, o hayan desempeñado, puestos de Consejeros, delegados o altos funcionarios del Gobierno y comandantes del Ejército Vasco; representantes designados por la Resistencia; y delegados de los vascos que viven en América.

Segundo. — El Consejo así ampliado será consultado por el Gobierno Vasco anualmente cuando menos, con el fin de que conozca la política general y la presupuestaria proyectada y aplicada por el mismo, pueda deliberar sobre ella y adoptar los acuerdos que tenga por conveniente.

SEGUNDA PARTE
CONCLUSIONES ADOPTADAS A PROPUESTA
DE LA SECCION SOCIAL-ECONOMICA.

I

El Congreso declara que el estudio de la situación del País Vasco en los temas que le están encomendados a la Sección informante presenta como exigencia fundamental y básica para el establecimiento en nuestro País de las condiciones indispensables a un estado social-económico digno del hombre, la del derrocamiento del régimen político establecido en España por la sublevación militar, la cual no sólo es responsable de la destrucción del modesto tren de vida y de progreso de las tierras y pueblos peninsulares, al mismo tiempo que de los instrumentos a través de los cuales iban preparando su elevación en ritmo acelerado, sino también de la del estado de relativa paz, orden y disciplina sin el que no era ni es posible llevarlo adelante a menos de llegar a pisotear los más elementales derechos de la persona humana según se ha practicado y practica en los países totalitarios y dictatoriales, entre los que aquel régimen se cuenta.

II

Y en relación con la tarea de restablecimiento de los elementos primarios indispensables para el futuro, son aprobadas las siguientes.

RECOMENDACIONES

— Necesidad de preparar técnica y administrativamente nuestra industria para poder competir con el exterior y aumentar su mercado, especializándolo en alguno de sus productos básicos y eliminando las industrias marginales que existen actualmente.

— Elevación substancial de salarios con limitación de los precios, volviendo a la jornada de OCHO horas entretanto la automatización y el aumento de producción permitan reducirla.

— Plan plurianual para el desarrollo de la Economía vasca, creando en cuanto el país tenga autonomía, un Consejo Económico con participación obrera, patronal y del Gobierno.

— Favorecer la creación de cooperativas industriales, agrícolas, de distribución y de consumo.

— Libertad sindical con respeto del derecho de huelga, como último medio a utilizar después de fracasados los procedimientos de conciliación y arbitraje y regulando aquel derecho cuando se trate de servicios públicos para que no se produzca interrupción en los mismos.

— Participación obrera en la gestión y beneficios de las empresas concertada por medio de convenciones generales, seguido del estudio de posible socialización de los medios de producción, de cambio, de distribución, de aquellos servicios públicos o de interés general que convenga al País, mediante adecuada indemnización.

— Estudiar el problema planteado con la llegada a nuestro País de numerosas personas extrañas al mismo y que viven en muchas ocasiones en circunstancias deplorables. Evitar nuevas inmigraciones masivas que irían en perjuicio de nuestros trabajadores y de las características propias del país. No hay que olvidar de difundir la necesidad de que las familias vascas se queden en el País, primera medida para evitar nuevas inmigraciones.

— Modificar las deplorables leyes sociales que existen actualmente, con vistas a proporcionar asistencia y auxilios adecuados a cuantos lo necesiten, tanto con seguros de enfermedad, como invalidez, vejez, subsidios de paro, etc. como por el desarrollo de instituciones de orientación, formación y recuperación profesional.

— Redistribución de la renta nacional por medio del impuesto para poder prestar estas asistencias a toda persona necesitada de ellas, procediendo por etapas conforme lo vaya permitiendo la economía del País y la coyuntura internacional con vistas a llegar a una sociedad vasca en la que todos contribuyan con su esfuerzo y su trabajo a la prosperidad del País y solamente se encuentren excluidos de esta obligación los ancianos y los inválidos a quienes la colectividad debe atender de manera decorosa.

III

El Congreso denuncia que el abandono de los Poderes públicos ha creado un estado de crisis de la *pequeña explotación* rural tanto por lo que hace a los case-ríos, como en la parte llana o media de Alava y Navarra en las fincas de corta superficie cultivable, el cual exige urgente remedio si ha de contenerse la despoblación del campo.

Para tal efecto, el Congreso declara que es indispensable desde ahora :

1º. — Hacer que sean económicamente rentables las fincas pequeñas de las zonas de la ribera y media de Alava y Navarra mediante la generalización de las cooperativas de explotación (y entre ellas las Bodegas cooperativas), primer escalón en la liberación del pequeño labrador de su deplorable estado económico actual ;

2º. — Crear en la zona rural vizcaína no industrializada cooperativas de consumo integradas y administradas por los propios labradores, que les permitan ir implantando otras mejoras colectivas adecuadas a sus necesidades, de entre las cuales nos parecen las más urgentes las relativas a higienización y a mejora de la habitación rural,

3º. — Extender a toda Euzkadi en la forma que sea adecuada las fórmulas de preparación de los jóvenes del campo a los oficios industriales más solicitados que han sido implantadas con éxito en Alava,

4º. — Ir creando en las zonas rurales en que hoy no existen pequeñas industrias que al crear centros de consumo próximos sostienen los precios agrícolas y dan ocupación en su propio medio social al crecimiento natural de la población campesina.

IV

El Congreso Mundial Vasco, a la vista de todos los trabajos presentados sobre temas económicos y sociales, de los que resalta el grado de miseria en que viven los trabajadores bajo el régimen franquista, y la desorganización de la Economía, recomiendan al Gobierno que, lo antes posible, designe una Comisión oficial con elementos de su seno, de las Organizaciones sindicales y de Entidades competentes, para que, basándose en los estudios presentados al Congreso y en la situación real de la Economía vasca, formule un plan completo de mejoramiento de todas las ramas de la Economía vasca, en el que puedan alcanzar plena satisfacción las aspiraciones de justicia social, reiteradamente expresadas por los trabajadores vascos en el interior de Euzkadi, y, en nombre de éstos, por las Organizaciones obreras en el exilio.

V

Dada cuenta al Congreso de un escrito de las Organizaciones Sindicales Vascas (U. G. T. y S. T. V.), al que ha dado su adhesión la C. N. T., en el que formulan su dictamen y aspiraciones en orden a las medidas que restaurada la Libertad consideran deben ser adoptadas por el Gobierno Vasco para que se salvaguarden las exigencias de Justicia Social y de interés común, al mismo

tiempo que los intereses económicos y sociales vascos, fué acordado que se transmita el citado documento al Gobierno de Euzkadi como expresión del parecer acorde de las Centrales Sindicales Vascas.

TERCERA PARTE

RESOLUCION ADOPTADA A PROPUESTA DE LA SECCION CULTURAL.

I

La Sección Cultural del CONGRESO MUNDIAL VASCO, considerando la actual situación de la cultura vasca y teniendo en cuenta el principio de que sin libertad política es inexistente la autonomía cultural de cualquier pueblo, felicita al Gobierno de Euzkadi por sus esfuerzos por la conservación de aquel patrimonio del espíritu vasco que es, al mismo tiempo, valor inestimable de la humanidad entera, y le hace un cordial y respetuoso llamamiento para que intensifique, en la medida de sus posibilidades, la defensa y el desarrollo de la cultura vasca, reunión de signos característicos de nuestra personalidad.

Recordando las persecuciones constantes que, desde la cuna al cementerio, ha realizado y sigue realizando contra nuestra cultura la dictadura franquista, persecuciones que han llegado en lo personal al asesinato de defensores de esa cultura y, en lo colectivo, a todas las formas del atropello y, entre otras, a ignorar la Universidad vasca fundada por el Gobierno de Euzkadi, la Sección Cultural del C. M. V. protesta enérgicamente contra esa especie de genocidio monstruoso.

Al considerar la situación crítica que la vida del euzkera atraviesa en la propia Euzkadi debida en parte a la desidia de quienes más interés debieran tener en conservarla y, dándose cuenta de lo urgente de la preparación de un plan de defensa rapidísima de nuestra lengua, la Sección Cultural recomienda la inmediata constitución de una comisión que, reuniendo las iniciativas expuestas en este Congreso, organice dentro del cuadro general del fomento de la cultura vasca, con carácter de prioridad, un programa efectivo para la salvación de la lengua vasca. Esta comisión, una vez formada, debe tener vida autónoma en razón exclusiva de su mayor eficacia.

CUARTA PARTE

SECCION « LOS VASCOS EN EL MUNDO »

I

El Congreso tomo conocimiento con satisfacción del acuerdo siguiente :

« Reunidos en París, con motivo de la celebración del Congreso Mundial Vasco y en la jornada dedicada a « Los Vascos en el Mundo », los miembros delegados del mismo en representación de la FEDERACION DE ENTIDADES VASCAS DE CHILE, el Centro vasco EUSKAL ERRIA de Montevideo (Uruguay, la FEDERACION DE ENTIDADES VASCO ARGENTINAS y el CENTRO VASCO de Caracas (Venezuela), acuerdan constituir la CONFEDERACION AMERICANA DE ENTIDADES VASCAS de conformidad al proyecto de Estatutos y declaración de principios presentado por la Federación de Entidades Vasco Argentinas y ratificada por aquellas. Expresan sus anhelos de que en el plazo más breve posible se lleve a cabo su estructuración concreta y definitiva, señalando al mismo tiempo que la CONFEDERACION AMERICANA DE ENTIDADES VASCAS, tenga inicialmente su sede central en Caracas. »

II

A propuesta de la ponencia, la Sección y el Congreso adoptaron la siguiente conclusión :

« Se recomienda al Gobierno Vasco que a través de sus delegaciones extienda y amplie los sistemas de recaudación de las contribuciones de los distintos núcleos de vascos en el mundo, con objeto de incrementar los recursos necesarios para desarrollar la gestión eficaz del propio Gobierno. De acuerdo con los recursos disponibles, el Gobierno establecerá los presupuestos de gastos dando preferencia a los servicios o actividades de principal importancia e interés, según el juicio y decisión del propio Gobierno. »

III

Después de escuchado un homenaje emocionado que el Presidente del Gobierno dirigió a la persona del delegado que fué en los U. S. A., Jesús de Galindez, desaparecido en Nueva York el 12 de marzo del año corriente, en circunstancias que los vascos han interpretado unánimemente, fué decidido que una Delegación entregara personalmente en la Embajada de los EE. UU. un despacho dirigido al Presidente de dicha República solicitando de las Autoridades americanas la más rápida y total investigación sobre la trágica desaparición de nuestro eminente compatriota.

Paris, 29 de septiembre de 1936.

TEMAS GENERALES

Euskal-Batzarraren Ondorioz

Utarrak.

Gaur illabetean izan dugun batzar ortan, orrelako beste guztietan bezela, niretzat aipagarriena, garrantzi aundienetakoa eiki, bertara bialdurik izan diran lanak.

Batzar'erako deian Euzkadi'ri dagozkion gaiak — gai ugari, burrustaz emandakoak — bere biziarekiko bear-bearrenak, lan oietan ongi ta sakon oldoztu, ikasi ta aztertuak izan baitira.

Guziok ondo dakigunez iru atal aundietan muetatu izan dira gai guzti oiek, Euzkadi'ren bizia moldatzeko bide diranak. Iru atal auek, bakoitzak berea, beren garrantzi berezia dute alegia ; eta iruren artean, guretzat, irugarrenak, euskal-kulturarenak, iruetarik bereziarena, aundiena.

Ona emen zioa, ainbestetan aipatu dugun : Euskal-kulturak, benetako euskal-kulturak eutsiko digu, beste ezerk baño obeto, Erri'aren euskal-gogoa, bizitzeko Erri'ak bear duen bere bere gogo berezia ; eta euskeraz egiteko gainera gure kultura guztia, egitan euskal-kultura izan al diteken. Orra bada, gure gogoa, gure kultura ta euskera, irurak ertsiki alkaturik.

Asmo oni buruz, atal ortara igorritako lan geienetan beste asmo bat agertzen zaigu argi ta isituki oietan barna berriturik ; ba-dirudi lan oien egilleak Lendiz alkarri itzezin diotela danak, gauza bera esateko, eskari berbera egiteko : Gure kultura guziari buruzko egitarau bat atondu bear dala, eta ortarako batzorde ala bazkun berezi bat eratzea dagokigula.

Noski baño noskiago. Naiz kultura, naiz erriketa, edo gure Erri'ak bear duen edozein arloari buruz, auxe dugu guzion egokera : Ezina gaur guretzat gure aberrian agiriz ezer egitea ; guretzat Eusko-Jaurlaritza dugu gure egizko agintari bakarra, eta Jaurlaritza onentzat ere, egun sorterritik kanpo bizi bearrez, ezin Euzkadi'n bere, agintaritza jartzea.

Gure itzaropena, ostez, noiz edo noiz agintaritze osoarekin gure lurrean ikustea dugu. Franko ta frankotarrak ez dira betiko; noizpaiz jausiko dira ta beren ordez beste agintariak jarri bear, eta Erri'ak nai duena bada, gure Jaurlaritze izango da, zalantzik gabe, Batzarrean Erri'ak berak agiriko naia orixe izan baita. Ziur beraz guretzat, eta ba-liteke laister ere, gure gaurko Eusko-Jaurlaritze Euzkadi'n agintari izango dugula.

Uste ori egiztat daukagularik, nola ekin bear izango dute egun artan gure jaurlariak? Orduko bere egikizun guztiak bat-batean, lendik ezer antolatu ta erabaki gabe, zoro-moro, zurruburuz, eratu bear? Erokeria izango litzake, noski, orrela arritzea ta beste ainbeste ari buruz orain ere ezer egin gabe egotea.

Guzti orren kezka ta xedea agertzen dira Batzarrean erdutako lanetan barna: Eusko-Jaurlaritze'k, aurretik, alik eta osoena izan ditekene egitarau berezia eukitzea; naiz Jaurlaritze'k berak antolaturik, naiz berarentzat beste edonork landatua.

Eta gorai onean gagoz orrelakoren bat atontzeko bearrezkoa dala, Batzarreko guztiak ao batez ontzat artu dute; asmo ta erabaki oiek betetzea dagokigu oraintze, bear-bearrenez, lenbailen.

Euskal-kultura dalakoa, garbi eskatu zion Batzar'ari Jaurlaritze'ri, Batzorde berezi bat izendatu dezala, gai berezi onez lanegin dezan. Uste dezakegunez laister ikusiko edo dugu batzorde-ori lanean, ekitean, Batzarrean Erri'ak ager-erazi zuen naia alik eta laisterren betetzeko.

Oso egoki guretzat orrelako batzordeak eratzea. Gure egunetan geiegi beti noski, gero ta areago, jaurlaritze batentzat arazo guztiak bere gain artzeko; laguntza zaie bearra jaurlaritze guztiari, ta eguneko gure arazoetan e kienetako batzorde oiek jaurlarien lankide izateko.

Gure kultura-aztarian lana ugari edonorentzat, ea guzia egiteke baitugu; ta egoki, oso egoki agian, Batzarrean azaldutako asmoak eta bertan agertu ezin izan diranak ere, lenbailen, gure aldizkarietan barna zabaltzea. Geron aldetik, asmo orri bide emateko, lerrotxo auker idazten abiatu gera; ta gaurkotz, izan ditekene egitarau oso baten ikuskizun bat bederik emen ager-erazi nai dugu.

Askotan entzun da elertia dala kultura bat obekien eusten duena. Ez gu, osorik, asmo ortan aburukide. Bearra bai, oso bearra dugu alegia, ezinbestekoa, elertia izkuntza batean eta onen kulturarako; ezin ala ere, askitzat euki orrelakorik kultura bat eusteko eta moldatzeko; kultura bat baño geiago dugu bazterretan, elerti eder batekin betiko illa datsana.

Etxe bat antzeko dugu geuk kulturaren arazoa. Etxea zutik daukatenak oñarriak dira ta oñarri aukerit areitz edo arriz, latsumbeltz edo burniz egiñiko abe ta aga sendoak; gañerakoak etxea osotzen du, apaintzen, egokitzen, bai, baña ez eutsi; etxea eusteko lengoak bearrak eta ezinbeste.

Kulturarako ere oñarri zabal, gogor eta iraunkorra dugu jartzeko; geron iritzi oñarri berezi ori irakaskintza osoa dugu, besterik ez; baña, ots, kulturaren beraren izkuntzaz egindako irakaskintza; guretzat euskeraz egin bear izango dana.

Orren ondoren elertia dator, bigarren mallan, kulturaren etxe guztia apain eta edertzeko; elerti bakarrez ez dugu inoiz naikorik izango euskera bera gaizkatzeko ez eta gure kultura egiteko ere, naiz elertirik ederrena bada ere.

Gurean eiki, elertia aurretik dijoakigu, errezagoa baita burutzeko. Ala ere zenbat irakurle gaurko ontan elerti orren lanetarako? Guzti, oso gutxi dirala esan bear oraindik; eta irakurle oiek geitu bear nai ta nai ez elertia bera sendotzeko, areago gure kultura jasotzeko. Ortarako, bearrezkoa dan neurrian ezer lortzeko, irakaskintza osoa, lenengoa bederik dugu noraezko, Erri'aren gizaseme guztiak euskeraz irakurtzen eta idazten irakasi al izateko.

Ona emen, bada, geron gardiz, izendatzeko dagoen euskal-kulturarako batzorde bereziak, asteko erabilli bear izango dituen gai eta asmoak: lenen eta bearrezkoenak.

La Sección Política el Alma del Congreso

Por Manuel de Irujo.

Los lectores de ALDERDI encontrarán en otra parte de este número noticia de lo que fué su forma y contenido, el Congreso Mundial Vasco celebrado en el Palais d'Orsay. La dirección de la revista nos pide un comentario referido a la sección política. Nos preparamos a hacerlo, pero no sin advertir que el Congreso ha tenido en su desarrollo un sentido de unidad en el que se funden todas sus secciones, y una emoción común, que es su alma, triunfante con ventaja sobre todo el detalle de cada una de sus deliberaciones.

La sección política fué preparada por una Comisión integrada por delegados designados por las organizaciones republicanas, nacionalistas y socialista de Euzkadi, y una subponencia nombrada por aquella comisión y de su seno, encargada de la redacción de documentos. Comisión y subponencia se reunieron, primero en Bayona, después en París. Fruto de aquellas deliberaciones fueron las propuestas formuladas al Congreso, puestas con anterioridad en conocimiento del Gobierno a través del cual se dieron a conocer a los ponentes de las restantes secciones, cultural, social-económica y de colonias.

Son 24 las comunicaciones recibidas por la Sección Política, 11 del exterior europeo, 7 de Ibero-América, y 6 del interior de Euzkadi peninsular. Veinte de esas comunicaciones se refieren al tema político general abordado por el cuestionario, y cuatro a sectores específicos. Debemos advertir que la clasificación no aspira a ser exacta. Algunas de las comunicaciones acusaban la existencia de otras, de carácter complementario, que por diversos motivos fueron a parar a distintas secciones. A no dudar de que la Secretaría de Relación entre las diversas secciones podía haber funcionado con más perfección, lo que hubiera sucedido de recibirse las comunicaciones antes. Son varias las que no han podido ser estudiadas por llegar a nuestras manos después de que la sección política había terminado.

Tal vez lo que mejor permita apreciar el espíritu que informa esas comunicaciones sea trasladar algunas de las frases de las mismas. Tomamos de la Izquierda y Unión Republicana de Euzkadi las que siguen:

« El más apremiante de los problemas que hoy preocupan al mundo es, sin duda, el de la libertad ». Para aplicarlo, es forzoso que « tengamos que referirnos al presente político de los pueblos de España, inseparable del presente político de los pueblos de Euzkadi ».

Recuerda « La persecución del vasquense y de cuanto supone manifestación o recuerdo de lo que a los vascos nos es entrañable ». « No hay familia... No hay prójimo. Todo está en franca y total desintegración. Han naufragado el sentimiento de solidaridad y el de responsabilidad, como si Cristo no hubiera pasado por el mundo y como si no se hubiera predicado nunca su doctrina ». « Se blasfema sin consuelo... Nunca han estado las clases más distanciadas por sus medios de fortuna ni más igualadas que ahora por sus maneras descompuestas ». « El País Vasco debe regirse, dentro de la comunidad de naciones ibéricas, por una ley especial que le permita, en gran parte, recobrar su distintiva personalidad y su fisonomía tradicionales. « El Estatuto llegado a nuestras manos, tras de discusiones y retoques, no da plena satisfacción a ninguna de las partes que lo concertaron »;

pero es del mismo modo indudable que, aparte el estimabilísimo número de atribuciones que registra, constituye el reconocimiento explícito de un principio que, en su día, puede llegar a tener más acabada expresión y una solución cordial al problema de las autonomías ». « No se trata de ninguna clase de desmembraciones, sino de articular los sentimientos y los intereses de los distintos pueblos de España de modo más racional y a favor de una compenetración más firme y solidaria ». « Y como la República es... la forma orgánica de la libertad, de la democracia y de la justicia, es a la República, y sólo a ella, a quien pueden y deben volver los ojos los pueblos de España ». « Ningún pueblo de la tierra, como el vasco, ha hecho del hombre, del ciudadano libre, una institución tan respetada y básica de su sistema ». « Se inscribió Euzkadi en el catálogo de las formas históricamente libres de gobierno, como un régimen que surge espontánea y naturalmente, para hacer efectivo, en el de sus pueblos, el mandato imperativo de la ciudadanía ». « En cada una de las antiguas repúblicas de Euzkadi, cada nombre era un valor republicano en activo, intrínseco y sustancial, que imprimía carácter a la república y la llenaba de su propio contenido. El pueblo vasco es pues, aunque haya quien no lo quiera, en esencia y por principio, republicano ». « La unión de los demócratas vascos, pactada en Guernica y sellada después con el sacrificio de tantas vidas inmoladas... fué ratificada en Bayona el 31 de Marzo de 1945, y este compromiso permanece en pie, sin cambio ni modificación ». « Navarra, Ella entra también en los planes de nuestra reconquista. »

« Navarra habría de ser llamada para formar en el Laurak-Bat de nuestros anhelos, con Alava, Guipuzcoa y Vizcaya, y previamente convencida de que sus aspiraciones forales, culturales y económicas, nunca se verán colmadas si persiste en mantenerse alejada de la comunidad racial ». « En la incorporación de Navarra a nuestro Estatuto de Autonomía tratamos de buscar, como es natural, con una mayor suma de elementos raciales coincidentes, base más amplia y de más seguro asiento a nuestras instituciones, y, quizá, un complemento de la economía del país vasco carente de gran parte de productos de la tierra que necesita para su sostenimiento. Y por qué, nos preguntamos, no habríamos de negociar, tiempo andando, con Rioja, su incorporación a nuestra comunidad, si no faltan motivos que la aconsejen?... ¿Es que no hay la evidencia de que Rioja fué, aunque en un pretérito un poco remoto, tierra de vascos? De haberse conservado en la sucesión de Sancho el Mayor la unidad de los pueblos euskéricos no hay duda de que Rioja hubiera formado parte del consorcio. Nájera fue la sede del reinado de su hijo García V... Numerosos vestigios quedan, todavía, en Rioja, de una permanencia prolongada de los vascos en aquel territorio ». « El futuro político y económico del gran pueblo vasco, reintegrado, en la posible, al ser y estado en que lo vieron siglos precedentes ». « No habiendo sido reconocido por la democracia vasca el régimen de dictadura que actualmente rige los destinos del país, cualquier cambio o traspaso de poderes que éste verifique sin el consentimiento explícito del pueblo vasco, libre y democráticamente manifestado, deberá ser repudiado por el Gobierno aquí presente, por este Congreso y por las fuerzas y elementos en ambos representados ». « El Congreso considera ratificados por esta sola declaración los poderes que al Gobierno le fueron otorgados por el pueblo vasco en fecha memorable, y confirmada la confianza de que viene disponiendo a través del tiempo transcurrido desde su constitución, mientras el país no pueda reunirse en comicio libre para determinar cuáles hayan de ser, definitivamente, sus órganos representativos directamente autorizados ».

El Comité Central Socialista de Euzkadi, por su parte, recuerda « su programa máximo que los socialistas aspi-

ran a hacer del Estado español, una Confederación republicana de nacionalidades ibéricas ». « Los socialistas vascos han tomado parte, constantemente, a través de su organización vasca, en las luchas por la defensa de las libertades del pueblo vasco ». « Haber contribuido poderosamente al establecimiento de la República en España es un timbre de honor para el Partido socialista ». « Constituido el Gobierno vasco en las circunstancias trágicas que todos conocemos a consecuencia de la sublevación militar, el Comité Central socialista de Euzkadi le otorgó su confianza y su colaboración ». « El Comité Central socialista de Euzkadi, fiel a sus postulados doctrinales, fiel a sus sentimientos y a la aspiración política que reivindica el País vasco, continua basando su conducta política en la letra y el espíritu de la declaración que lleva por nombre Pacto de Bayona ». « Seguimos participando en el Gobierno vasco que es reflejo de la última expresión de la voluntad de nuestro pueblo y continuamos con las demás organizaciones políticas y sindicales democráticas vascas la lucha contra la dictadura franquista ».

Sirven de complemento a las declaraciones oficiales del Partido Socialista de Euzkadi las formuladas, de manera individual, por sus afiliados más autorizados. El Dr Lasa afirma en su Comunicación : « La libertad de los pueblos es uno de los objetivos que debe ser común a todos, y la libertad del pueblo vasco debe significar la libertad para los vascos todos. Los que entendemos que no puede existir la libertad de un país sin que sus habitantes sean libres... pensamos que no existirá libertad vasca sin que los vascos disfruten de libertad de pensamiento, de cultos, de expresión, de reunión, política, sindical, etc. ». « El Gobierno de Euzkadi se fundamenta en el Estatuto de autonomía ; y por si fuera poco tenemos los compromisos de las fuerzas políticas del país para acatar y defender la libertad del pueblo ». « Conservar y defender todo lo que sea vasco, sus características de idioma, cultura, costumbres, es loable, pero es insuficiente. Debe tenderse además... a procurar acrecentar las virtudes de nuestro pueblo, su laboriosidad, su tolerancia, su homestidad, las características que singularizan y afianzan la personalidad vasca ». « Nos une el deseo y la necesidad de afirmar, de afianzar la personalidad vasca, restaurando la libertad del pueblo vasco al mismo tiempo que las libertades individuales. Lo que nos une es el Estatuto de autonomía que obtuvimos y perdimos y que debe servir de bandera para la acción futura ».

« Ha de procurarse la más amplia reconciliación del país, perdonando errores y culpas ajenos para obtener el mayor apoyo posible ». « Acrecentar el sentimiento de hermandad vasca, para que cada vasco, allí donde se halle, encuentre en otro vasco, además del compatriota, un amigo, un hermano, y ello cualquiera que sea la ideología que profese : simplemente, y es bastante, por el hecho de ser vasco ».

El Sr. Santinés dice por su parte : « Un sentimiento de comunidad nacional debe afirmarse, bastante fuerte y sólido para resistir el terror más irascible... Bogar, amigos vascos, en esa trainera de nuestros colores vivos, hasta llegar al Arbol de Guernica, allí donde nuestro pueblo, en asamblea soberana y a la sombra de la libertad de nuestros antepasados, se diera un gobierno del pueblo y para el pueblo ». « Guernica fué simbolo de las libertades vascas ». « Jamás Guernica ha simbolizado una libertad más sacrosanta ». « Guernica será en la posteridad el mejor y más profundo sentimiento de unión de todos los vascos ».

Hemos transcrito párrafos de las Comunicaciones formuladas por los republicanos y socialistas vascos. Sus términos presentan mejor que cualquier otra consideración el estado de ánimo con el que aquellos compatriotas nuestros llegaron al Congreso. Con ser interesantes, muy interesantes, las conclusiones adoptadas, que nuestros lectores conocen, supera en interés a todas ellas la soberana emoción que dió carácter al Congreso, celebrado en un

clima de comprensión, de generosidad, de exaltación vascas, de profundo sentido humano y cristiano, de confianza y unión fervorosa y fraterna. La bandera vasca y el escudo de Euzkadi, el Gobierno Vasco y las fuerzas políticas y sindicales congregadas, el Gernikako Arbola y el Euzko-Abendaren entonados por todos los congresistas, las evocaciones y promesas de reconciliación y la firmeza de las posiciones de la democracia vasca activa, mantenidas a los veinte años de guerra, persecución y exilio, constituyen una realidad nacional para definir cuyos términos no existen palabras suficientes.

Euzkadi es ya de todos y al cuidado de todos están confiados sus destinos. Esa es la suprema conclusión del Congreso : su alma.

La Sección Social Económica del Congreso Mundial Vasco

Por *Jesús M. de Leizaola.*

I

Seguido desde el pupitre de la ponencia, el Congreso vivía con dinamismo, viéndosele construir sus trabajos en un proceso que no era tan fácil percibir desde otro lugar cualquiera. Llegaban a aquél las iniciativas como materias o materiales que habían de ser elaborados y acoplados inmediatamente. El edificio de las recomendaciones que habían de pasar, después de aprobadas por la Sección y por el Congreso, al Gobierno de Euzkadi se dibujaba progresivamente en las notas que los ponentes iban tomando una tras otra, aun antes de que por haberseles dado forma definitiva se hubiera completado el trazado total de las conclusiones generales.

En la Sección Social-Económica esa elaboración había sido precedida de la muy intensa que había constituido el examen de las comunicaciones recibidas, y éstas habían venido a consecuencia del importante cuestionario que el Presidente del Gobierno Vasco, como convocante del Congreso, había dirigido a los más variados y dispersos grupos de vascos que viven por el mundo, desde Euzkadi hasta los antípodas.

Así, las labores de la Sección se han ido desarrollando en las cuatro etapas fundamentales que son el cuestionario, las comunicaciones, el debate y las conclusiones.

No es cosa de hablar aquí del primero de los documentos. En nueve páginas impresas a doble columna y en caracteres menudos, el cuestionario ha interrogado a los vascos sobre su presente económico-social y sobre las perspectivas del porvenir en esas materias, sobre los problemas y elementos técnicos y sobre los problemas humanos, en las ramas y sectores de la Economía. El cuestionario no pretendía agotar todo el contenido posible de los temas económicos y sociales, cualquier vasco podía suscitar otros diferentes de los que en él se especificaban. Pero era muy extenso y comprensivo ; leyéndolo, ningún vasco podía decir que sus inquietudes personales eran dejadas de lado por quien solicitaba de él ideas y pareceres. Era la iniciación de un diálogo que quería ir muy a fondo. Aunque pasen años, ese documento seguirá teniendo valor hasta que transformaciones imprevisibles de la sociedad europea, nacidas de revoluciones de la técnica que hoy no están a la vista todavía si bien tenemos todos el presentimiento de que van a llegar, no cambien enteramente la estructura económica de la sociedad humana.

La demanda contenida en el documento al que acabo de referirme obtuvo muy amplio eco, puesto que el número de comunicaciones recibidas para la Sección Social-Económica llegó a 66.

El carácter mundial del Congreso tenía que reconocerse en el origen de ellas, y en efecto, siete provenían del continente americano, suscribiéndolas compatriotas residentes en Chile, Perú, Méjico, Venezuela y Argentina ; otras trece llegaban de diversos países europeos, de Francia sobre todo ; treinta y nueve procedían de la Euzkadi que ocupa Franco, de Nabarra, Bizcaya y Gipuzkoa ; las otras restantes eran de organizaciones políticas o sindicales con actividades en el interior y en el exilio.

Los varios horizontes sociales y políticos, las especialidades técnicas diversas se reconocen en las suscripciones y el contenido de las comunicaciones. Las organizaciones políticas y sociales, Izquierda Republicana y Unión Republicana de Euzkadi, Solidaridad de Trabajadores Vascos, la Unión General de Trabajadores de Euzkadi, un círculo de estudiantes vascos, suscriben doce de ellas. En las cuarenta y nueve restantes se reconoce como autores a ingenieros, arquitectos, profesores, técnicos de la administración, agricultores, militantes obreros, economistas, capitanes de la marina mercante y hasta eclesiásticos. Los problemas son por esto enfocados desde los planos y ángulos más diversos.

También es esa diversidad carácter de gran relieve en cuanto a los temas tratados. Pero aquí, se advierte que el mayor número considera los problemas sociales con preferencia, y que en la proporción se guarda la de los grandes sectores y masas de la Economía Vasca.

Así, directa o indirectamente, el sector industrial es el que aparece como fondo de los problemas tratados en treinta y nueve de las comunicaciones. Claro que en la mayoría de los casos es hacia los temas sociales hacia los que se lleva la atención : los seguros sociales, la clase obrera y el capital en la gestión y en los beneficios de las empresas, la inmigración de masa en Euzkadi, los salarios, el pleno empleo, las huelgas, la sindicación y la libertad sindical, el futuro de los sindicatos, las mutualidades laborales, etc. No se dejan, sin embargo, de considerar ciertas industrias en particular : los astilleros, la del papel, la de la madera, los ferrocarriles, las comunicaciones aéreas, la electricidad, la marina mercante y la pesca marítima, la industrialización de Nabarra. Pero, sin duda, el primer puesto lo lleva el tema de los salarios, sobre el que hay cinco comunicaciones.

Signe en orden de número, naturalmente, el de comunicaciones relativas a problemas técnicos y sociales del mundo rural, a los que se refieren trece de las recibidas en la Sección.

En el resto, hasta el número de sesenta y seis, hay varias que tratan del comercio (casi exclusivamente de exportación, de la banca y el crédito, de la acción en el plano de la Administración Pública, etc.

Muy señalada ha sido, abarcando los tres grupos que acabamos de delimitar, la alusión al tema cooperativo, tratado en forma realmente profunda, en relación con las distintas formas y aplicaciones de la cooperación en la vida social y económica.

En esta fase preparatoria de los trabajos del Congreso en su Sección Social-Económica, la ponencia había comunicado que sus proposiciones tendrían en cuenta también trabajos hechos en los últimos años por la Sección de Estudios Financieros del Gobierno de Euzkadi : las observaciones recogidas en la participación en los trabajos de las organizaciones europeístas, desde que han sido constituidas (las Conferencias y Comisiones Internacionales Económico-Sociales de los NEI y del Movimiento Europeo) y en las Confederaciones Internacionales Sindicales Libre y Cristiana.

En esta segunda fase de los trabajos del Congreso, aun antes de haberse abierto éste, la masa de materiales a tener en cuenta era ya ingente y de la mayor variedad. La calidad de las observaciones recogidas era realmente buena, y a la ponencia más que un problema de selección se le presentaba un problema de sintetización.

II

El tercer día del Congreso estaba dedicado a las deliberaciones y discusiones de la Sección Social-Económica. Del debate habrían de salir las recomendaciones.

Presidida la reunión por los representantes de las Organizaciones sindicales vascas, se inició con una exposición hecha por la ponencia para presentar su propuesta de recomendaciones articuladas en dos grupos relativamente al mundo del trabajo industrial y al rural, con algunas derivaciones en el primero a la acción de los Poderes Públicos vascos y a las formas cooperativas.

En su exposición, la ponencia señalaba el contraste de una industria en plena producción y en período expansivo con una masa trabajadora víctima de condiciones absolutamente inadmisibles. En el sistema vigente, por obra del régimen franquista ni hay jornada de trabajo verdadera, ni hay jornal verdadero, ni hay moneda verdadera. Nadie puede atenerse a los límites de la jornada normal de trabajo, porque sus ganancias durante ella no le permiten subsistir; no hay jornal verdadero, porque el que se percibe está compuesto de conceptos injustificados como el de carestía de vida o el de participación en beneficios, debido éste por igual en todas las empresas del mismo ramo, como si todas tuvieran los mismos beneficios, y que se percibe de las empresas incluso que sobreviven con pérdidas; ni hay moneda verdadera, como es sabido por quienes deben proceder a importaciones o exportaciones. De aquí las recomendaciones del primer grupo.

Comparando, por otra parte, la evolución de los precios agrícolas e industriales y, en particular, los de la leche y la patata, producciones fundamentales en el campo vasco, con los de los abonos minerales (entre 1942 y 1952), justificó aquella la propuesta de recomendaciones para que se acuda en auxilio de la pequeña explotación rural vasca, cuyas bases económicas actuales bajo el franquismo son imposibles de sobrellevar.

El debate comenzó con una declaración de Giménez Ancisar, de la U. G. T. de Euzkadi, anunciando que dicha Sindical y Solidaridad de Trabajadores Vascos estaban preparando una declaración en común.

Ocupó después la tribuna don Ramón de la Sota y Aburto, quien con gran autoridad expuso lo que es preciso hacer para que el País Vasco tenga la marina mercante que le corresponde, señalando los caracteres de esta actividad de la Economía y las condiciones y espíritu que se necesitan en los hombres de empresa a ella dedicados. Se fijó en las relaciones de ella con la economía mundial, en la independencia en que debe hallarse respecto de cualquier industria particular de construcción naval y de la banca, en la posibilidad de valerse de capitales exteriores si es bien llevada, y en el ejemplo que respecto de todos estos caracteres se puede ver en Noruega actualmente.

Intervino luego, en nombre de Solidaridad de Trabajadores Vascos, el lagún Ramón de Agesta, exponiendo los caracteres y principios por los que se guía la sindical de que era portavoz.

Interrumpida la sección por la hora de la comida continuó por la tarde con una intervención del diputado a Cortes por Alava, don Ramón de Viguri quien hizo una fuerte crítica de las ideas (cojas) que dominan en Economía.

También hicieron uso de la palabra el compatriota L. Serrada y algunos otros.

Leída la declaración conjunta de la U. G. T. de Euzkadi y S. T. V., en cuya presentación habló M. Armentia, se produjo un breve debate en el que intervino M. Lasa, de Amberes, procediéndose después por la ponencia a redactar su proposición definitiva a la vista de todas las intervenciones producidas durante las dos sesiones.

En nombre de ella, el doctor Lasa dio cuenta del

texto de las recomendaciones que entendía debía recoger el sentir común de los comunicantes, ponentes y oradores.

La Sección las aprobó por aclamación, clausurando con ello sus trabajos para que pasaran al pleno del Congreso. Como es sabido, éste también las hizo suyas por unanimidad.

No es de este lugar el comentar las recomendaciones, en cuyo texto se había huido de toda demagogia. Puede decirse que domina en él el sentido de responsabilidad por parte de todos.

Mas no puede dejar de señalarse que en su deseo de dar continuidad a la labor iniciada en este Congreso, las Sindicales presentaron en la sesión de clausura una proposición que fue aceptada por todos los presentes, en la que se invita al Gobierno Vasco a que constituya una Comisión que de un modo permanente y desde ahora vaya preparando las iniciativas y orientaciones adecuadas para que al restablecerse el régimen democrático en Euzkadi se enderecen las injusticias y errores de la situación actual y sea llevada la vida social y económica por caminos de justicia social, de progreso y de prosperidad.

La Sección Cultural del C. M. V. Hay que Salvar el Euzkera

Por F. Javier de Landaburu

Durante la celebración del Congreso Mundial Vasco el pensamiento iba inevitablemente hacia los muchísimos entusiastas de nuestras cosas que no estaban presentes en el salón del Palais d'Orsay. A nadie se le había ocultado que el Congreso, convocado por el Gobierno de Euzkadi, era una asamblea nacional, pero lo nacional vasco es político y lo político está prohibido en tierra vasca. Hubo que celebrar el Congreso en el extranjero y, naturalmente, muchos tuvieron que quedarse en casa. ¡Gran pena para ellos! Hubieran visto muchas cosas nuevas y acaso la más importante de entre ellas, la de contemplar a hombres de ideologías diferentes hasta en la apreciación del contenido de « lo » nacional, ponerse de acuerdo con facilidad y con entusiasmo en la organización del futuro vasco.

Otros hablarán de cómo se estableció esa ejemplar armonía en lo político y en lo social-económico, alguno reflejará el eco de la fidelidad y del esfuerzo de los vascos expatriados, a mi me toca decir para los lectores de « Alderdi » lo que ocurrió en las deliberaciones de la sección cultural.

Hablemos primero del ambiente del Congreso. He asistido a muchos, sobre todo después de la guerra mundial, a unos como delegado vasco y a otros como secretario, traductor, etc. He conocido abundantes reuniones de ese tipo por dentro y por fuera, como actor, como espectador y hasta como empleado. En ninguna de ellas he encontrado el tono, el señorío, el afán de acertar y el sentido de responsabilidad de los participantes en el Congreso Mundial Vasco. Nunca he visto desarrollarse una asamblea, sobre todo una asamblea tan varia y tan numerosa, con la serenidad con que, durante una semana entera, se ha ido desarrollando nuestro congreso. Juntas de Guernica y de Arriaga, Cortes de Navarra, asambleas guipuzcoanas, biltzarres de Laburdi y Zuberoa... seguramente fuisteis así. La preocupación de los oradores por ser concretos, por no hacer retórica, por no aprovechar la tribuna para éxitos fáciles, han sido detalles que han constituido la originalidad de este congreso donde, al cabo de veinte años — ¡y qué veinte años! — había tantas cosas que decir. Puede decirse que se habló poco y,

sin embargo, se expresaron todos los matices de la opinión vasca. Esta prueba de la madurez política de un pueblo amordazado ha causado sensación profunda en los testigos extranjeros que el Congreso tuvo. Los vascos hemos ganado en el mundo otra buena nota que se tendrá en cuenta el día de la calificación final. Hasta los adversarios, los enemigos de nuestro pueblo, han tenido que conmovirse con las declaraciones de perdón, de anhelo de reconciliación y hasta de confesión de culpas propias que el Congreso hizo tan dignamente.

La sección cultural apenas rozó los temas políticos. Era obligado que se aludiese a las persecuciones que la cultura vasca ha sufrido y sigue sufriendo y que se recordase con veneración a los mártires de esa cultura, pero ni los comunicantes por escrito ni los oradores que intervinieron en el debate tuvieron la idea de detenerse a examinar el pasado. Les preocupa el presente y les preocupa con angustia. Ante el hecho de la decadencia de la cultura vasca, y aunque la responsabilidad en ello de ciertas gentes sea evidente, interesa más poner remedios rápidos a tal estado de cosas que analizar o sancionar faltas. Nadie abrió la válvula del rencor porque es más importante dedicarse en seguida a construir el dique contra la desvasquización, sin esperar a que vengan mejores tiempos.

Toda esa preocupación, toda esa angustia, se concentró en una sola cosa, en la defensa del euskera. Fué en vano que en mi discurso inicial manifestase que la cultura vasca es el euskera y algo más, y que todo ello está en peligro y que todo merece ser guardado. Fué inútil que un sólo orador, uno sólo, tratase del arte popular y también declarase su importancia. Los congresistas no tuvieron más preocupación que la del euskera y al euskera dedicaron todos sus esfuerzos y todos sus entusiasmos. Hay que salvar el euskera. En torno a esta idea se concentraron todos y no quisieron hablar de otra cosa. Magnífica decisión que da testimonio de una angustia muy fundada que, a su vez, ha creado un momento psicológico como tal vez no habrá habido otro en nuestra historia reciente y antigua. Un momento psicológico, una maravillosa disposición colectiva en favor de la subsistencia de nuestra lengua. Las iniciativas fueron abundantisimas y algunas, en ciertos aspectos, contradictorias, pero la decisión fué terminante. Por el euskera se hace ya mucho; hay que hacer mucho más, hay que hacerlo todo, antes que todo y por encima de todo. Este era el clima de los debates de esta sección que no reunía solamente a filólogos, gramáticos, escritores y profesores de lengua vasca, sino exactamente a los mismos hombres y a las mismas mujeres, socialistas, nacionalistas, republicanos, anarquistas, que la víspera y la antevíspera habían discutido de tan buena fé y con tanta competencia los programas políticos, los planes económicos y la solución de los litigios sociales. Nos fué la sección cultural una reunión de especialistas, fué una reunión en la que además de estos, estaban representados los diversos matices de la ciudadanía vasca.

La sección cultural tenía atribuida una jornada entera para preparar sus conclusiones. Ello implicaba el exámen previo de casi cincuenta comunicaciones escritas y de una docena de intervenciones verbales. Era imposible estudiarlas y coordinarlas. Era difícil establecer siquiera las bases generales de una campaña de defensa del euskera, dar prioridad a ciertas iniciativas, medir la bondad o los inconvenientes prácticos de ciertos métodos. Muchos de los autores mantienen legítimamente esa prioridad en razón de su mayor eficacia; no todos coinciden en igual apreciación. Se concluyó por donde concluyen clásicamente las asambleas, recomendando el nombramiento de una comisión que haga con calma pero con prisa el estudio que la sección no podía hacer en unas horas. Esa norma clásica, sin embargo, va a ser quebrantada. La comisión no desembocará en la nada. La comisión va a trabajar. La comisión no es un arbitrio

para matar iniciativas, las va a recoger y las va a desarrollar. Dentro de poco tendremos noticias suyas y serán noticias que darán satisfacción a todos.

Al Margen del Congreso Vasco

Por M. de L.

Los que tuvieron la gran dicha de asistir al Congreso Mundial Vasco celebrado en París, recordarán una fugaz intervención que yo me permití hacer al terminar la lectura de la declaración firmada por las TRES sindicales vascas.

Con toda sinceridad he de decir que esta intervención mía fué consecuencia de la misma redacción de la citada declaración que a mi parecer no era lo suficientemente clara, y, por tanto, se prestaba a diferentes interpretaciones.

Los propios autores de la misma confesaban así después, aclarándome que había sido elaborada demasiado rápidamente.

Pero como en dicha intervención me permití hacer hincapié sobre la recomendación explícita que se hacía al Gobierno de fijar como jornada de trabajo 40 horas semanales, jornada que yo consideraba y considero teniendo en cuenta la situación en que se encuentra Euzkadi — como impracticable, esto me valió que, en un discurso posterior, me aludieran directamente, no comprendiendo mi actitud cuando esa jornada de trabajo existe ya en muchos países de Europa.

Al rogar yo, terminada la sesión de la mañana, que hicieran favor de decirme en qué países de Europa existía esa jornada de 40 horas, legalmente establecida, me confesaban noblemente que sus palabras habían ido más lejos que su pensamiento.

De otra parte, amigos míos no dejaron de tomarme el pelo achacándome que yo trataba de ponerles a trabajar al trote.

Todo hubiera terminado así, sin más importancia, si en la sesión de la tarde no hubieran venido a la carga mostrando, extrañeza por mis manifestaciones y poniendo ejemplos de Dinamarca, Holanda e Italia, así como los acuerdos tomados por la Oficina Internacional del Trabajo, compuesta de patronos y obreros.

Francamente, me quedé con las ganas de intervenir de nuevo. Sino lo hice fué simplemente porque después de las conversaciones que tuve con unos y otros representantes de las sindicales, comprendí que se trataba de recomendaciones a la Ponencia y de esta al Gobierno, a aplicar cuando las circunstancias lo permitieran. De otra parte, el buen sabor de boca que nos quedaba a todos en orden a la cordialidad y tolerancia con que todos los debates se desarrollaban, no me daban fuerzas para establecer un diálogo que quizás pudiera interpretarse como molesto.

Con más calma ahora, creo necesario contestar a todos estos amigos, frente a quienes he podido aparecer un momento como retrógrado y enemigo de los avances sociales.

Yo siento infinito que la declaración que prepararon nuestras Sindicales no haya sido precedida de un trabajo más concienzudo, de un estudio más detenido. Teniendo en cuenta la importancia del Congreso, nuestras Sindicales, que hace tiempo son mayores de edad, estimo que estaban en la obligación de presentar un trabajo de más envergadura. A ello nos tenían acostumbrados siempre.

Pensando en un sentido práctico, entiendo que todo avance social debe ir acompañado de la implantación de nuevas normas en orden a la explotación racional de nuestras fuentes de riqueza. La nueva estructura económica así aplicada es la que ha de permitir llevar a la realidad las justas ansias de nuestra clase laboriosa, tanto

en lo que respecta a salarios como a horario de trabajo. Como principio, soy enemigo irreductible de las horas extraordinarias. Prefiero un a jornada de trabajo de base, indudablemente la más corta que pueda aplicarse, a condición siempre que el salario sea remunerador y permita al obrero y a su familia llevar una vida holgada y decente.

El trabajo en horas extraordinarias, que hoy se aplica con tanta profusión, es antisocial y antieconómico. Antisocial porque hace de nuestro obrero una máquina que le destroza físicamente, no dejándole el necesario tiempo ni para su imprescindible descanso, ni para su vida de familia, ni para su perfeccionamiento profesional y cultural. Antieconómico, porque el obrero no rinde en la jornada de base el trabajo que normalmente desarrollaría y porque las horas suplementarias deben pagarse en una proporción superior.

Tal como se encuentra hoy en día la vida de trabajo en Euzkadi, se ha de hacer necesario e imprescindible realizar una verdadera revolución y esto tiene que hacerse con la colaboración estrecha de todos: de los organismos patronales y de las organizaciones obreras. Teniendo en cuenta esto, es por lo que yo me permití intervenir, manifestando que en este esfuerzo conjunto, en esta ansia de renovación que ha de ser imprescindible en nuestra Patria, todos, absolutamente todos, estaremos obligados a trabajar las horas que sean, poniendo en ello lo mejor de nosotros mismos.

A lo largo de estos años de exilio, todos hemos tenido ocasión de apreciar los esfuerzos que los otros pueblos de Europa vienen realizando para procurar dar a las masas laboriosas un « standard » de vida cada día superior.

Si yo recordaba el caso de Bélgica, es porque este pequeño País es uno de los que hoy figura a la vanguardia del avance social y también porque en cierto modo, toda proporción guardada, existe cierta similitud, especialmente en la pequeña y mediana industria, con lo ya establecido en nuestra Patria.

Es cierto, exacto, que la Oficina Internacional del Trabajo, compuesta de delegados patronales y obreros de diversos países, ha aprobado el recomendar a todos los Gobiernos la implantación de la jornada de 40 horas. Pero como no tiene ningún poder coercitivo, se limita a eso, a recomendar. Que ese sea un ideal, que eso sería magnífico, conforme, pero prácticamente no pasa de ser como una declaración de principios. Juegan tantos factores....

Se dá el caso paradójico que cuando esos delegados regresan a sus patrias respectivas, sino ellos, las mismas organizaciones a las que pertenecen, son las primeras en oponerse a la puesta en práctica, porque de hacerlo resultaría desastroso para sus economías nacionales. Estos avances, como tantas cosas en este mundo, están a merced de tiempo y se precisa mucho de él — para poner de acuerdo a tantos y tantos intereses nacionales e internacionales — a fin de que puedan llevarse a cabo.

Cuando se trata de problema tan importante, que es el nervio de la vida de un pueblo, yo me encontraré siempre frente a todos aquellos que no maduran bien sus palabras antes de pronunciarlas.

Como regla general, en qué País de Europa se halla hoy por hoy establecido un régimen de 40 horas de trabajo? Que yo sepa, en ninguno.

Los casos particulares, que esta o aquella rama del trabajo, emplee solamente 40 o menos horas, no significa que sea regla general. También en Bélgica, en algunas industrias químicas y en las minas, hay regímenes de 40 o 42 horas, pero la regla general, innovación muy reciente, es la de 48 horas y todavía sin aplicación total. Marchando poco a poco, como tienen que hacerse las cosas para que no se desarticule el normal funcionamiento de la vida comercial e industrial.

Se cito en el Congreso a Dinamarca. Parece ser que las Cooperativas Agrícolas la tienen y en algunas de ellas con una jornada menor todavía.

Pues bien, en un libro editado por el Ministerio de Asuntos Exteriores, servicio de Estadística, de Copenhague, Edición 1936, se dice textualmente que las actividades profesionales desde 1919 se rigen por la jornada de 8 horas diarias, tomando en los 6 días laborables de la semana y con excepción de los domingos y días feriados. Y se añade, en general es práctica corriente, para poder contar con un fin de semana más largo, el trabajar durante 3 días — de lunes a viernes inclusive — media hora más, de modo y manera que pueda comenzar el descanso el sábado a primera hora de la tarde.

Los almacenes y establecimientos de detalle se rigen por convenciones especiales y todos cuantos han pasado por Dinamarca saben que estos establecimientos se hallan abiertos todo a lo largo del día.

Se habla de que la construcción en Holanda ha decidido la implantación de este horario de 40 horas. No lo discuto e ignoro la importancia que esta rama del trabajo pueda tener en la vida industrial holandesa. Lo que sí afirmo, y ahí están las estadísticas para demostrarlo, que Holanda vive principalmente: de la agricultura; de la ganadería, de los derivados de esta: leche, mantequilla, margarina, grasas, etc.; de la industria textil — que está desarrollándose grandemente —; de la industria metalúrgica que también va adquiriendo algunas proporciones, de la trefilería; de la explotación de los depósitos petroleros y, en fin, de los trabajos portuarios de Amsterdam y Rotterdam, principalmente este último puerto que hoy en día ha llegado a tener tanta importancia que el mismo puerto de Londres. Pues bien, en todos estos la jornada es de 48 horas.

Podía extenderme, al analizar precisamente esta cuestión portuaria relacionándola con Améberes, otro puerto que ocupa en Europa plaza de primer orden, para explicar las constantes discusiones que se derivan entre Bélgica y Holanda, no solamente de la diferencia de horario de trabajo, sino también de salarios, superiores en Bélgica. Igualmente podría hacerlo sobre otras diferencias que surgen en el conglomerado Benelux al tratar de los problemas agrícolas y productos derivados de la ganadería, pues no hay que olvidarse que en este punto los intereses belgas y holandeses no son complementarios, sino más bien similares. Pero esto nos llevaría a dar todavía mayor extensión y cansar a nuestros lectores. Y no es esta mi intención.

Se me puso como otro ejemplo, el último, el caso de Italia, pero bien se hizo constar que se hablaba de la Italia del Sur y no de la del Norte, que es donde se halla precisamente enclavada la región industrial de este gran país latino.

Yo no sé cuáles han sido los motivos que ha inducido a la Italia del Sur a implantar esa jornada de 40 horas.

Yo creo que allí existe un problema capital y es el de la densidad de población. Falto de posibilidad de emigración en masa, falto de que la Italia del Norte pueda absorber contingentes mayores, los italianos que habitan esa región del Sur tienen necesariamente que repartirse la pobreza.

Pero eso no puede ponerse como ejemplo. Por nuestra vida industrial, repito que toda proporción guardada, nuestro País debe ser relacionado con las disposiciones que se toman en otros puntos de economía similar y en este caso yo estimo que debe servirnos de ejemplo lo que se hace en la Italia del Norte y no en la del Sur. Y en esa Italia del Norte se trabaja 48 horas.

Sirva este modesto artículo no para estimular polémica alguna, sino más bien para mantener una pasión más encendida por todos los problemas de nuestra Patria. Que podemos hacer que nuestras masas laboriosas

trabajen jornada de 40 horas ? Magnifico, pero siempre y cuando que nuestra economia, nuestros medios de trabajo, puedan soportarla. Y confieso que a mi juicio ni hoy ni mañana inmediato podremos hacerlo.

Por esto mismo me atrevi a pedir prudencia en las manifestaciones y hago un llamamiento al espiritu práctico de quienes tienen responsabilidad dentro de nuestras organizaciones obreras. No se trata de ganar adeptos para nuestra Causa, sino hacer que en ella puedan converger todos los que tienen que laborar por nuestra Patria, pensando y desde ahora que el trabajo será duro, muy duro.

Los Sacerdotes Vascos y el Congreso

Por M. de M.

A mi modo de ver, una de las participaciones más notables que ha registrado nuestro I Congreso Mundial, con ser todas muy importantes, la ha constituido la de los sacerdotes vascos. Han tomado parte en todas las sesiones, salvo en la de la Comisión Política a la que no asistió ninguno. Nuestros sacerdotes no pueden afiliarse al P. N. V. y nunca han sido habituales concurrentes de Batzokis y Euzko-Gastedis. Durante la guerra de invasión dijeron Misa y administraron los auxilios espirituales. Nada más. Compárese esta actuación con la de la mayor parte del clero carlista visitantes diarios de los centros del Partido, y afiliados al mismo. Sin contar con los que, en Nabarra, y quizás en otras partes, asistían al sargento de la Guardia Civil en sus funciones de reclutadores e instructores de mozos, con vistas a cierta « Cruzada » en la que se fusiló a más de una docena de sacerdotes vascos sin formación de causa.

Que a los abertzales su actuación nos haya parecido muy notable, nada tiene de particular : sabemos lo que valen. Pero lo significativo es que hombres, vascos y no vascos, que por su ideología militan en campos distintos del « nacionalista » y del « solidario » hayan tenido palabras de consideración y afecto — y algunos de ellos en tono de franca elocuencia — diciendo que por su manera de actuar se diferenciaban claramente de ciertos sacerdotes hispanos a los que habían conocido personalmente o de cuya actuación tenían referencias exactas.

Ved pues como nuestros sacerdotes han prestado un excelente servicio a la causa religiosa en general y a Euzkadi en particular.

Aparte de los ya antes aludidos — y de cuya muerte nada ha dicho todavía — el Boletín de la Diócesis de Gasteiz, — yo he pensado en don Policarpo de Laránaga, figura de gran relieve en el campo del Sindicalismo y fallecido pocos días antes de unos grandes actos en los que hubiera podido tomar parte con autoridad plena.

En el Congreso como ya he dicho — se oyeron voces que, ni en lo político ni en lo social, procedían de nuestros sectores. En ellas se expresaba el agrado con que habían sido oídas las frases de confraternidad y respeto mutuo pronunciadas por nuestros sacerdotes. Está muy bien. Pero yo puedo asegurar que para expresarse en tal sentido ninguno de éstos tuvo que esforzarse ni hacer excepción. ¡Jamás lo hicieron en otro tono! Su actuación ha respondido siempre a servir a Jaun-Goikua, a amar al prójimo, la Patria en que nacieron y a la lengua vernácula.

Arantzazuko Ama

Urbasa'k

Arantzazu'ko Ama Neskaso izan da Iruña'n Dagomillaren 12 ta 13'an. Ostetan adiñon ateratu zitzaion bidera, ez ordean guk nai bezin ainbat. Jaieratan egin zaito,

bai, bañan ez guzi. Bihotzetiko euzkeldunok naike gion guketz zerbait eskeini ez bete-beharko soilaz ainteste onegin-zor diogula-ta, bai euzkeraz omena agertzearren. Bertoko euzkeldunen otsa ez da emen entzun ; ez gure erruz. Emengo deunkoi batek, — jaun iztun eta euzkelzalea, deiki bat, yeratsua, prestatu zion egunkarietan agertzeko : garaiz bialdu, ez ordean agertu. Noski bildurraz, ayeru tzarraz bañago. Tamañuz zen llaður ta otsez urritua.

Tarrapatan joana da dena. Gaur aldarrikatu, biyar etorri, biaramonean alde : prestaera geixego, obe. Gañera, sasoi ez garaia izanaz, irudi deunaren etortzean, eragikin baliõs zenbeit, lagunkizun-gai, kanpoan gertatu ziren. Beti ere, pantzeskar aba gidariak ondo aritu ziren elizkizunetan eta Erri Berri'ko pantzeskar koruak meza ederra abestu zigun. Meza au Erkiko Gotzaialdun jaunak emana zen : Amatzazko predikua, aba pantzeskar baten gain.

Astelenean, arratseko seieta zuten azken-agurra Seroze Zuriñen komentuan. Abiatzeko tenorean, andreño batek, bidea urraturik, tarranta bat eratorri zuen, ola ziolarik : « Ea nork nai duen nerekin etorri Ama laguntzera... » Ostearen artetik irten ziren iru andere, baia emanik. Dei-egilea barne, lau ziren, ba, emaztekiok, ez lehendik elkarrekin adituak, ez eta elkarren ezanuk ere, zoriz topatuak baizik. Ta bana agitu ziren arabar, bizkaitar, gipuzkoar eta naparra. Yendien ardiduran jo zuten agiera unek.

IRUNA'KO GONGOTZALGOA.

« Osservatore Romano »-k Roma'n, bai ta « Boletín Oficial del Estado »-k España'n, urrengo mezua, batean aldiha, eman dute biok :

« Doipurutza ta España'ko Laterria itz arturik elkarrekin, Doipurua nai ukan du, bioen arteko Legeak diotzaz, Gongotzalgo berri bat eraiki.

« Aren barrutiak izanen ditu lau goterki : Iruña ta Muskaria, Donosti, Kalagurri-La Calzada ta Jaka.

« Lege berarekin bete-beharrez, S. E. España'ko Buruzagiak Gongotzai-gai aurkeztu dio Doipuruari Iruña'ko Gotzai, Enrique Delgado Gómez jaun gurgarria. Ta « Doipurua aurkeztu au onetsi du. »

Mgr. Antoniutti, Iruña'n. — Lengo elaberria adirasteko mezuz, Doipuruaen Ordaria izan da Iruña'n Unek, « Trono » delakoaren salara ots eginik, goterliko nausikiak oro biltzartu ditu, Doipuruaen agintza irakur-beharrez. Bertan ziren : maiburuz, Ordaria bera. Aldamenik, Gotzai, Gotzaialduna, erriko aldunek, menduruk, Katedrale'ko kalongeak, parrokuak, Katoliko-Ekinzaren buruzagi eta elizar-bilkuraen areagoko buruak. Izaileori irakurri zien Doipuruaen eskutitza.

Geroxeago, Mgr. Antoniutti, gogontzai berriak lagundurik, Orreaga'ra xin zen. Iruña'ratu ta berriz, katedrallean izan zen Aqorrit erdiko Andrane'ren bezperako « Salve »-an, abesten beitzuen « Orfeón Pamplonés » abesbatzak. Biaramonean, « Oblata »-k direlako seroren elizan emen zuen meza, kida arturik elizkizun batean. Arratsaldean Donosti'ra itzuli zen.

Abertzaleak, musin. — Bertoko abertzaleak negurri auni ez dira adots, ziyo askoengatik. Ba ordean bata litzake aski : banabide aumekin bazterrat uzten dela Euzkadi'ren erdia, bai bañan beste erkiak sarturik Euzkadi ez direnak gaur. Abertzalek ez dute onesten ez eta onetsiko ere inolako banaketa, Euzkadi puskatu-ta, eginik. Munduan legezkoena da Gongotzalgoa egin dadin Euskalerriaren lau erkiak barnean sarturik. « Laurak bat » bedi orain ere euskatarren oyu zolia ala emen Naparroa'n nola beste erkietan be.

Emen yendeak (aunen iritzia daukaten etariek) bildur dira, aunen aitzakiz, politikako zenbeit gizon ez ote diran Euzkadi'ren etsaien aldera ixuriak, zede gaizto oeri jokuan lagunduz. Baiezkoan, alde edo molde nabari ta salatu behar zaie joku au, elizakende direlarik ere.

EZPATADANTZA TA « BALLET ».

Olaeta, Bilbao'ko ertilari bikañak goienat daragi iruñarren bulkoa. Bertora datorrela iragarri-ta, badire erritarrak ikustearren gori ta txartelen arrapaka. San permiñotan bi jardumaldi zituen eta biek nola biek abegi be-roena bildu dute. Leherka zegon antzokia.

Aurten jarri diskigun « ballet »-motak erakusmene-ko ziren bai eta goraki esatearren Olaeta oldeko molda-tzailea dela eres-motaki yntan ere. Ehunen bat ikasliar ditu ta oetarik irur ogeien bat erabili ditu Iruña'n. Mutil eta neskatrek ederki diardute. Itamuan, euzkoaren puska urritu du zerbaitez bañan badiraute oraño ereskiek ala nola « Arretxinaga'ko Deun Mikel », « Erritar-Aurresku », « Amaya'ko Ilbete ta Ezpatadantza » ta « Las Cua-tro Estaciones ».

Berriz eta areagore, « Amaya'ko Ezpatadantza »-n begiak euki ditugu so. Ezpatadantza unek, ala nola da-gerren Olaetak, geiago dauka « ballet »-ik, dantzarik ba-ño. Alainan « ballet » ! bai ahatik, dantza izatetik utzi gabe. Una emen gure dantza unen edergoa. Erriak dauka-naren urren-urrena dugu « ballet »-en izamenik jalgi dio : erria oin ertigile erakusten zaigu jatorrez.

Ortiz beraz, asmatu larri ta zaila ez du behar ukan Olaeta'k irauli erriaren dantza zoragarria « ballet » biur-tzeko. Asi da jauz-oldarra usa ta tinkatzez ergai minene-tan. Untaz landa, olaetarrek badute lortua beste marka bat, zoliki lortua alare. Tente eraikitzen soina aldetara gabe, ta enborra, zurrunik, batez ere, zangoen piloak bu-rurantz egortzean. Bai emanaz irradari azkarraldi biz-korra, osoko itxura bat gogor, lerdan eta txairo beqietan zaigu. Ezpatadantzaren irudia oin betez ez dugu beinere ikusi.

Dantza unen aundigoa markatzen da esatearekin ez-patadantza batere ez dela trikitzen « ballet »-en beste ereskiari erkatuta. Ereski ok dire « Vals de los Ballets de Fausto », « Las Silfides » eta olakoen neurrikoak. Irra-da, azkarrenik, enborra zurrin eta besoak, ahalik geie-na, soñari josi. Oxeik dire « jauzi-dantza »-ren doai ja-torrenak.

El Congreso de Euskelzales de Aranzazu

Por Un Euskalzale Nabarro

Bajo los auspicios de Euskaltzaindi (Academia de la Lengua Vasca) ha tenido lugar en Aranzazu un impor-tante Congreso de euskeltzales (amantes del euskera), el que ha durado desde el 14 al 16 de este mes, ambos in-clusive.

El objeto de esta interesante reunión era, según re-za-ba el programa, el de que los amantes de la lengua vas-ca se conozcan, se estimulen en la obra de defensa de aquella y procedan en esta acción euskerista con un co-nocimiento y con un plan perfectamente concertado para el máximo rendimiento.

Este programa se cifraba en dos actividades princi-pales. Una, la de la investigación, otra la de la defensa. En la primera se abarcan todos aquellos métodos que, basados en la búsqueda concienzuda de datos, han de ilus-trar la acción futura de la segunda.

Se deliberó estableciendo primero unas ponencias que eran desarrolladas por los conferenciantes encarga-dos. Luego se discutían brevemente los reparos que hu-biera. Las ponencias se han ido explicando en serie, no en secciones, en sesiones de mañana y tarde, acudiendo los congresistas a todas ellas.

Los actos dieron comienzo con un discurso de bien-venida dicho por el P. Luis Villasante, conocido publi-

cista, quien expuso el plan a desarrollar y también las obligaciones de los congresistas.

El P. Cándido Izaguirre ilustró al auditorio sobre las modalidades de la variedad dialéctal euskérica de la re-gión de Aranzazu, deduciendo consecuencias prácticas pa-ra su estudio.

También sobre el folklore de los pueblos de esta re-gión y de las tierras circundantes, el P. Gandiaga nos leyó una información documentadísima haciendo desfilar ante los oyentes tradiciones, cuentos, consejas, leyendas, mitos, genios del bien y del mal, conjuras y otras refe-rencias populares. La narración, interesante y muy entre-tenida en cuanto al fondo, fué amenísima de forma y de dicción así como en la ejecución euskérica. El P. Gan-diaga, joven franciscano, como el conferenciante anterior, cosechó muchos aplausos.

El P. Francisco María Altuna, S. J., muy joven tam-bien, eligió para estudio su nativo dialecto azpeitiano, fi-jándose principalmente en aquellos relieves más dignos de mención. En la exposición hizo gala de sus profun-dos conocimientos sobre todo en la parte referente al verbo y formas familiares.

« Arantzazu'ko Ama Birjiñari Kanta Zarrak » era el tema de una notable conferencia que el P. Ignacio Omaechebarria, franciscano, pronunció estudiando los vie-jos cantos populares con los que los rapsodas de distin-tas procedencias han saludado desde los tiempos más anti-guos a la Virgen de Aranzazu.

La conferencia que el P. Villasante leyó sobre la ne-cesidad de colmar las lagunas de léxico que el euskera presenta en el tecnicismo de distintas disciplinas de la vida moderna, excitó desde los primeros momentos la atención de las gentes que asistían al acto. Expuso luego el P. Villasante los recursos que se ofrecen, incluso echando mano de erderismos y adaptaciones extranjer-as, según muestras que el propio Padre exhibe.

Las teorías del P. Villasante sobre la materia son ya conocidas de antes y existe una opinión que las recibe con reservas. No es extraño, por ello, que autorizada la réplica, haya surgido un criterio de discusión de aquellas más que todo en la parte que afecta a la formación de términos erderizados.

El Sr. Michelena que forma parte de la Mesa, en su calidad de Académico y que está llevando una gran labor en el ordenamiento de la discusión, tiene una breve in-tervención en la que manifiesta su extrañeza de que, po-seyendo el euskera en Navarra tanta riqueza de varieda-des dialectales, no encuentre todavía los estudiosos que se dediquen a la investigación de las especialidades de las mismas.

Tema perteneciente a la sección de la investigación y cuya explicación es magistralmente expuesta por don José María Lojendio, de San Sebastian, es éste que trata de « Catequesis o Sermones » y que en vasco estaba expre-sado por el título « Kristau-Ikashbidea ta Eliz-Itzaldiak ». Se refirió el Sr. Lojendio a tantos escritos o publicacio-nes como hay en que existen esquemas o borradores de sermones, homilias, catecismos y otros a cuya busca se debiera proceder en la inteligencia de que saldrán cosas curiosas. El P. Aquirreche abunda en la opinión expuesta por el Sr. Lojendio y dice que se empiece por las casa de religiosos.

La ponencia desarrollada por el P. Zabala, S. J., igualmente muy joven; sobre el tema « Bertso Berri »-billa Euskalerrian zear » ha resultado extraordinariamen-te interesante tanto que a muchos pareció la mejor de todas las pronunciadas en el cursillo. La versión en espa-ñol del título es : « En busca de improvisaciones de ver-solaris a través de Euskalerría. »

Muchas veces se ha dicho que el versolari es lo más genial del arte vasco. Y también se ha dicho que es asom-broso el que un pueblo, aún en sus más modestos compo-nentes, pueda identificarse de tal manera con su artista,

quien en definitiva es tan « erritar » o tan del pueblo como ellos. Esta comunicación íntima plantea casos curiosos y raros en el folklore vasco, muchos de los cuales han sido estudiados por ilustres tratadistas.

El P. Zabala que ha investigado cantidad de antecedentes para un análisis más a fondo de la especialidad versolarística nos presenta índices tan típicos que le llevan a presentar al versolari como la modalidad más expresiva del genio vasco.

La concurrencia acogió el notable trabajo del P. Zabala con fervida aclamación.

El domingo día 16 y hora de las ocho y media se celebró la Misa de clausura del Congreso ante el parco pero majestuoso altar mayor de este monumental Santuario, de estilo modernísimo, como se sabe, y uno de los más amplios del País Vasco. En él y entre unos damascos de maravilla aparece como inserta en un foco de luz celestial la peregrina imámen de Ntra. Sra. de Aranzazu.

El templo estaba atestado de fieles. Por una parte, los congresistas, y por la otra, afluencia de peregrinos llegados y que iban llegando todavía, asistían a sus misas respectivas en buen número de altares. En la de los congresistas predicó el P. Alústiza un elocuente sermón, impregnado de serena unción dentro de la clásica línea de la sencillez franciscana, bello de forma y muy adaptado a las circunstancias del momento. En otro de los altares se ofrecía la misa por el alma del P. Donosti. Luego la Misa mayor, la que tantos fieles suelen oír por radio, impresionante por su liturgia y por el rico y matizado caudal de las voces de su coro.

A las doce tuvo lugar la sesión de clausura. Primeramente, el Sr. Barandiarán, erudito maestro del folklore vasco, desarrolló su tema « Axular en la mente del pueblo », sugestivo trabajo, excelente por el fondo y por la forma, mediante el cual el docto etnólogo puso de relieve cómo las consejas populares han exaltado la memoria de Axular hasta elevarlo a la leyenda. El Sr. Barandiarán contó cantidad de anécdotas extraídas del sentir popular, incluso dentro del mismo espíritu y variedad dialectal en que se han producido. Fué esta conferencia, como son todas las suyas, un exponente de sus profundos conocimientos en la disciplina. Seguidamente se procedió a la lectura de un informe del gramático Umandi. Se trata de un estudio muy documentado acerca de la situación actual de la euskera y de algunos medios prácticos para desarrollar una acción eficaz en orden a las dos finalidades propuestas como lemas del Congreso.

Número saliente de este acto fué un vibrante parlamento de don Antonio Arrúe, de San Sebastian, miembro del Seminario Urquijo y de la Academia de la Lengua Vasca. Discurso lleno de ardor y de optimismo sobre el futuro del euzkera.

Se leyeron los nombres premiados por el Seminario Urquijo en el concurso de poesía, prosa y teatro y se dió cuenta del que se convoca ahora a fin de premiar una obra de teatro para la próxima Navidad.

LOS NAVARROS PIDEN QUE EL IDIOMA VASCO SEA RECONOCIDO COMO MONUMENTO NACIONAL

Una delegación de los euskalzales navarros, llegados expreso para la sesión de clausura, trajo una importante moción, avalada por firmas de respetables personas, pidiendo a la asamblea que se recabe del Estado español el reconocimiento del euskera como monumento nacional. En la moción se justifica la demanda por tratarse de una lengua que « es la única superviviente de las que constituyeron el patrimonio lingüístico del indigenato peninsular subsumido por las invasiones celto-latinas ».

Proponen los navarros que se solicite la acción las cuatro Diputaciones, así como « de cuantas entidades, corporaciones o particulares tengan a bien coincidir con esta proposición y apoyarla ».

Invitados los navarros a que pasaran a la tribuna para defensa, el Sr. don José Montoro Sagasti, abogado de Pamplona dió lectura a la moción, la que fué acogida con entusiastas aclamaciones por la asamblea entera.

**

Se recordó luego que está próxima la celebración de diversos actos en homenaje al insigne « euskalari » don Resurrección María de Azkue y la Mesa estimuló a todos los presentes para que se unan entusiastamente al referido homenaje.

Se acuerda por unanimidad el saludo del Congreso a los Sres. Bonifacio Echeagaray y Orize.

La noche del sábado 15 se exhibieron dos películas dobladas en euskera de documentales americanos y presentadas por el euskalzale Jon Bilbao. La emisión fué impecable y del agrado de la concurrencia. Este señor invita a los concurrentes a que fomenten por los medios a su alcance la emisión de películas y audiciones de estas.

Varias de las reuniones del Congreso fueron presididas por el honorable Sr. don Julian Elorza, meritisimo patricio de Guipuzcoa, quien fué infatigable Presidente de la Sociedad de Estudios Vascos. Invocado tan feliz recuerdo por el académico Sr. Michelena y formulada la oportuna propuesta para que fuera nombrado Presidente de honor del Congreso, los reunidos acogieron la idea por aclamación.

Y ya, en plan de despedida del Congreso, tuvo lugar un ágape de hermandad durante el cual se departió con un fino espíritu de comprensión y simpatía. Terminado el yantar, los concurrentes fueron regalados con el delicado obsequio de unos cantos vascos, emotivamente interpretados por un coro selecto dirigido por el P. Iturria.

Alternando con este número, actuó el versolari Embeita, sobrino y retoño aventajado del versolari homónimo de otros tiempos. Y como sucede en estos casos, el versolari supo transportar a los oyentes a las cimas del entusiasmo. Por cierto que tras una de sus excitaciones para que todos los euskaldunas cultiven la lengua sin disculpas de ningún género y al dirigirse de una manera principal a las mujeres, la Srta. María Paz Ciganda, de Pamplona, le contestó que en efecto ya hay quien se preocupa entre el sexo femenino con el mayor desvelo. Esto dicho en euskera, arrancó una gran salva de aplausos para la Srta. María Paz y para Navarra.

Contestó el P. Aguirreche con unas palabras de cálida exaltación a los navarros y proponiendo que los euskalzales no olviden la ternura de esta Madre de Aranzazu y que la honren como Patrona en sus empresas.

Los congresistas han alternado su estancia en los actos del Congreso con la asistencia a los actos litúrgicos y han tenido la suerte de contemplar desfiles de varias peregrinaciones que han venido sucediéndose, entre ellos, el de uno de marinos de guerra, vascos, euskaldunas en su inmensa mayoría.

Los monjes estuvieron deferente en grado sumo y los servicios, bien, a pesar de la aglomeración en el reducido trozo practicable en aquellos parajes tan agrestes y de tan vertiginosas perspectivas.

Han sido ciertamente jornadas inolvidables.

**

Conclusiones del Congreso :

Los trabajos se publicarán en la Revista « Euskara », de Euskaltzaindi.

Redáctense monografías de materias referentes al euskera existentes en los pueblos, a ser posible acompañando gráficos.

Que los euskalzales faciliten al P. Zabala cuantos « bertso berris » tengan a su alcance, para dar así más relieve a la obra que se editará en su día.

Que se recojan así mismo todos los antecedentes relacionados con la predicación euskérica de los tiempos pasados.

Que no se defina todavía sobre la cuestión de la ter-

minología de tecnicismos, si bien debe seguir estudiándose el asunto, el cual debe merecer la máxima atención de los escritores y tratadistas del euskera, para un más documentado estudio de la cuestión. Mientras se llega a una solución definitiva que cada cual procure practicar *aquel lo más posible en forma hablada y escrita.*

Carta del Baztan

Por Ordoiz.

Euzkadi está de luto. En el Colegio de Lekaroz, ese rincón idílico baztanés donde pasó la mayor parte de su vida, acaba de morir el Padre Donosti.

¿A qué vasco, por profano que sea en el arte musical, no le suena este nombre como algo entrañable? ¿Quién desconoce sus andanzas, rastreando entre el polvo de nuestros coros parroquiales cualquier género de polifonía indígena o sentado con sencillez franciscana junto al fogón de nuestros baserris, para oír cantar a la vieja etxekoandre las antiguas melodías de la raza?

Su vida es un trozo de la historia de nuestro país. Gracias a él, toda una generación de clavecinistas vascos, la del siglo XVIII, ha pasado a la posteridad; gracias a su trato con el pueblo se ha enriquecido nuestro cancionero; y, gracias a la maravilla de sus propias composiciones, el Arte Vasco ha contribuido una vez al tesoro del Arte Universal.

Para la mayoría de las gentes ha muerto un folklorista. Para los que siguen de cerca el proceso musical contemporáneo ha desaparecido un compositor excepcional. Es que el pequeño fraile donostiarra fué un espíritu tan superior al mundo que le rodeaba que sus producciones, sobre todo a partir de su amistad con el gran Maurice Ravel, han sonado en círculos muy reducidos, y solamente su labor de investigador o de coleccionista ha trascendido al gran público.

Dotado de un gusto natural exquisito y de una sensibilidad artística extraordinaria, dió a nuestra canción popular el complemento necesario para andar por el mundo: un ropaje armónico adecuado.

Bien puede decirse a este respecto que la auténtica música vasca comienza a abrirse camino entre aquella peste de zortzikos « vascongados » y a ser conocida fuera de nuestras fronteras con la edición del primer cuaderno de sus « Preludios Vascos » para piano. Es verdad que para entonces ya había surgido nuestra ópera con Usandizaga, Guridi y Zapiain. Pero ni ésta ha pasado todavía el Bidasoa ni, a pesar del genio de José María Usandizaga, tiene la autenticidad, el « garo-usaia » que con tan certero instinto supo dar a sus fórmulas armónicas y contrapuntísticas el Padre José Antonio. Mendi-Mendian es una ópera magnífica, tiene un valor objetivo innegable, y los arrestos dramáticos de su autor no han sido igualados, a mi juicio, por ningún músico vasco. Pero precisamente en su mismo dinamismo tiene el fallo,

si trata de reflejar nuestro genio. Porque nuestro folklore es eminentemente lírico y sencillo, cual corresponde a generaciones de caseros con mucho verde en la retina y poco sol en la cabeza. A un folklore así le van mal ciertos perifollos y peor los arrebatos pasionales o el énfasis de tipo latino. Lo que Lizardi representa en nuestra poesía es Donosti en nuestra música: el genuino intérprete del modo de ser vasco y de nuestro paisaje.

Al hablar de la poca difusión que han tenido en la Península las obras del Padre Donosti, he aludido a círculos reducidos. Con ello quiero hacer justicia al buen gusto y al entusiasmo desinteresado de dos hombres que siempre han estado en contacto con el artista capuchino y han sabido probar con hechos el aprecio de sus valores estéticos. Juanito Eraso al frente de la « Coral de Elizondo » y Javier Bello Portu con la Escolanía « Felipe Gorriti » de Tolosa dan continuamente lecciones de criterio selectivo a esos tradicionales y « potentes » orfeones, glorificando de paso a su propia tierra.

Junto a ellos quiero también destacar a ese grupo de admiradores franceses gracias a los cuales fué posible que el París musical conociera y aplaudiera entusiastamente sus grandes oratorios para coro y orquesta como « La vida profunda de San Francisco de Asís », « Los tres milagros de Santa Cecilia » y « La Natividad de Greccio », sobre texto francés de Henri Geon, amén de otra obras parecidas que todavía esperan su estreno en España.

Precisamente días antes de morir otro grupo de artistas de allende el Pirineo, la Compañía Profesional de Ballet Vasco « Etoriki » feliz creación de Oyhamburu, rendía tributo a su genio en el « Teatro Victoria Eugenia », presentando varios de sus preludios coreografiados. Cada vez me doy más cuenta, decía entre bastidores un entendido, mientras el piano acompañaba a los bailarines, de lo que vale este hombre.

La incomprensión ha sobrevivido a su muerte. La prensa dirigida no podía pasar por alto suceso de tal envergadura social y ha tenido que registrarla en sus páginas. Pero hasta en los mayores elogios se notaba cierta sordina. Aquello sonaba a cumplimiento, a deber profesional. No era el dolor de los vascos que ven desaparecer a uno de sus valores más representativos. ¿Con qué acento más distinto sonaba en su honor, a través de Radio París, la charla del Doctor Olaso! El matiz, siempre el matiz...

El ciego Salinas, aquel castellano tan hábil sobre las teclas del órgano conmovió a Fray Luis de León y encontró en él su cantor. ¿No habrá un poeta vasco que haga sentir a la posteridad lo que nuestra generación acaba de perder?

Coincidencia: el mismo día y a la misma hora falleció en Bayona Don Poli Larrañaga, el gran consejero de S. T. V. y creador de Euzko Nekazari Bazkuna. El artista y el hombre de acción. El fraile del pueblo y el cura del pueblo. Dos refugiados insignes a quienes Euzkadi no olvidará. Por insignes y por refugiados...

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euzkaltzaiña)

[Jarraikiña]

Kalbariuaren Bigarren Eguna

(Asteazkena. Oraindik Donostian.)

Jaiki zán, Laztantxu, goiz artan, seiretarako, eta joan zán « Santa María » elizara, meza entzuteran ta komulgatzera.

Komulgatu zanean, kukuldu zán eliza-baztartzo batean, eta asi zán otoitzetan:

« Jauna, nere Jaungoiko maitea, oraintxe, ementxe zaitut nere biotz barren-barrenean. Ikusten dézu nere estura, nere larritasuna. Bái-ha, neronek gáldu det nere senarra; maiteegi izateagatik; gizonen ontasunaz geiegi fidatzeagatik. ¡Erruki jauna nitzaz! * ¡Erruki, batezere, nere senarraz; nere izate guziaren izate dedan arezaz, eta zure serbitzari leial eta oso-osoko dezun arezaz!

Bai, jauna, lagunduko náuzu, badet esperantza... »

Elizatik atera zaneko' asi zán, Laztantxu, ara ta ona, senarrak kartan eskatu zizkion enkarguak egiten. Lenbizi' Diputaziora, Betargi bixitatzeko baimen-txartel eske. Atartearen, elkarren atzeango lerro-sokan luzaro itxaron-eta' iritxi zúan txartel ori. Gero' dendarik-denda, gauzak erosten : batetik' kortxozko koltxoi aik, eta bestetik' taberna artako jafekoak.

Oik ziran, Betargik enkargaturiko gauzak. Baiña Laztantxuri, gutxi zéritzaion guzia, eta erosi zituan beste zer batzuk ere : ogi-txikiak ; York izeneko urdei-azpiko zafiak ; kafia, bero-ontzietan ; frutak, eta abar.

Gauza guziok artu automobil batean' eta Ondarretako kartzelara, azkar-azkar, denbora aurrera zijoakion-eta.

(Eguerdi ingurua zan)

Kartzela-atartearen ere' jakíña, itxaron bearra. Laztantxuri' bigarren txanda tókatzten zitzaion.

Ba-ziran itxaro-tzailleen artean, itxura gabeko emakumeren bat edo beste ere : Laztantxuren aurrekoá bat. ¡Aren mingaiña! ¡Aren itz-jarioa! Laztantxuk, itz zakarrok ez entzutearren, nai zúken andik urrundu, baiña ezin, bere txanda zaintzen geldi egón bear. ¡Gaixo Laztantxu : seda, lora ta urre-bitsetan azitako aurra...!

Beste emakume edukatuago batzuk ere' baziarduten an mar-mar : dana omén zan eriotza, gizonak iltzea, piz-ti txarrak bailiran fusillatzea. Laztantxuk, esateok, etzitian aintzat artzen ; oraindik ere ezin sinistu ainbeste gaiztakeri.

An, aurreratxoago, Andereño txukun eta yayo itxurako bat ikúsi zuan. Eskuetan : Bergara-ko bizkotxo famatuak zituan, kajatxo batean. « Au geure txoko ingurukoa díagu » esan zuan bere-artean. Urreratu zitzaion, eta baietz, Bergarra zála esan zion. Itz batzuk elkartu zituzten, eta Laztantxuk, entzun zituan, Andereño orren agotik ere, berri bildurgarriak : « Gau guzietan ári dira iltzen. Gaur eráman dute, lenengoz, Apaiza, fusillatze-koak konpesatzeko ; lenagoko egunetan' orixe ere ez. Atzo arte' kartzelako patioan fúsillatzen zituzten. ¡Izugarria da...! »

Baiña eldu zitzaion, Andereño orri, barrenera sartzeko txanda, eta Laztantxu, berriz ere, lagun gabe gél-ditu zan ; orain, len baiño kezka aundiagotan.

Geroxeago, barneratu zán, beste Andereño bat ere, neskame bat lagun zualarik ; baiña azkar atéra zan, eta ain triste ta larri' non Laztantxuk, berekutan, esan baitzuan : « ¡Nor ote da misteriozko emakume ori, eta zer gertatu ote zaio, pausurik ere eman eziñik baitijoa! » Etzuan izan Laztantxuk ezer galdetzeko astirik, orduantxe, bera sartzeko txanda eldú baitzitzaion.

Sartu zán, beraz, Laztantxu, orain ere biotza tupa-daka. Eman zion, ate-zaiari, sartzeko txartela. Ate-zaiak, begiratú, an aurrean zeukan liburu aundi bateri ; gero, kuadernu txiki bateri ; eta badiraitsó, Laztantxuri, abots altu ta ozenaz :

« Zure senarrari' Betargi jaunari' libre utzi zaio, politika-obenik etzuala-ta ».

Laztantxuk, arrituta : « ¡Baiña, nola ori, eta noiz? Bart, beratziretan, emen nintzan, eta ementxe baitze-goan... »

Ate-zaiak : « Bada, goizean átera dute, noski. »

Irten zán, Laztantxu, kanpora. Eta an agíri zan, oraindik, atsekabez ibili ezin-da atera zan Andereño misteriozko ura, neskamea aldámenean.

Laster-lasterka urreratu zitzaion Laztantxu, eta bádiraitsó : « Parkatu, mezedez : « ¡Zer gertatzen zaizu, zer esan dízute kartzelan? Neronek ere, senarra utzi nuan, bart, preso... »

Orduan, Andereñoak, onela erantzun zion :

« ¡Zer gertatzen zaidan? Itz egiteko, adorerik ere

eztet ; oraintxe esán dídate, nere senargaia, sententziatu' ta ill egín dutela ».

Laztantxuk : « Baiña, nola, zer-dala-ta, nungoa zera ? »

Andereñoak : « Donostiarra naiz, ementxe, aurreko etxe ortan, bigarren maillan bízi naiz ; bixita názaizuke beste ordu batean ». Orixe esan' ta sartu zan bere etxean.

Laztantxu, len baiño zalantza aundiagotan gél-ditu zan, « zerren-eta (zion bere buruari) Betargiri ezer egin izan balioe' esango zidaketen, Andereño orri bezela ; baiña, neri, libre utzi dutela esan dídate... »

Oraindik etzan frankil Laztantxu, eta kartzelara joán zan berriz. Kartzela-zai bat atéra zitzaion. Kontatu zion, oni, gertaturiko guzia. Kalmaz entzún zion onek, eta au erántzun zion :

« Libre utzi dutela esan badizute' libre dáteke ; gáñera, guziaz, bidea libre uzteko paperen bat emán diete agian, eta Donostiatik ateratzeko agindua. Orretxegatik ezítzuzu aurkitzen. »

Laztantxu, orain bai, orain, oso-osoan sinistuta gél-ditu zan. « Gáñera (ziotsan bere buruari) zergatik ezer egin bear zieketen? ¡ogi zatia baiño obeak ziran guziak-eta! ¡Eta politikaz? Ortan ere, nere senarrak izan erik, etzuten zer-ikusi aundirik, eta onek ere, iñori etzion sekula gaitzik egin, ongi baizik. ¡Abertzalea zala? Esku-bidea zúan ortarako. ¡Franco etzan izan ba, eta juramentu pean, errepublikarra? ¡Berdin Nikolas, aren anaia; berdin Sanjurjo; ta abar eta abar! Efa karlistak bate' ere : ¡gure Lege-zarraren alde ez tute ba beti deadar egin, eta gure gurasoai, orretxegatik, errekaodolak ixur-arazo ? »...

Eta olakoxe pentsamentu kontsolagarriakin (pozak erágiten baitzizkion) joán zan, Laztantxu, bazkaltzera, Betargirentzako erosi zituan gauza guziak presuentzako utzita.

Bazuan bazkaltzeko premia, bi egun aietan, ganorazko otordurik ezpaitzuan egin.

Bazkal-ostean' « Junta Carlista de Guerra » izeneko etxera joán zan Laztantxu, zera ikustera : Ignacio Baleztena naparra, au, eta batez-ere onen emaztea, oso adiskide baitzituan. Etzuan áurkitu Baleztena jauna ; Sevillarako átera omen zan.

Aren faltaz' Laztantxu' gizon zaartxo batekin ási zan izketan, naparra au ere. Kontatu zion zer pasatzen zitzaion, eta oso maiteki éntzun zion (¡errukiz?), baita erantzun ere, onelaxe :

« Begira, zu zoáz Arrasturira, zerorren etxera, ia zure senarra-ta ara eldu diran ».

Laztantxuk : « Bai, baiña, bidaia-txartelik ez tet, eta bi egun tárdatzen dituzte ematen ».

Napar zaarrak, beti maiteki : « Atóz, emendik ordu-bete ingurura, eta txartel kontu ori, neronek arrégla-tuko dízut. »

Alaxe gértatu zan.

(Jarraitzeko).



ALDERDI

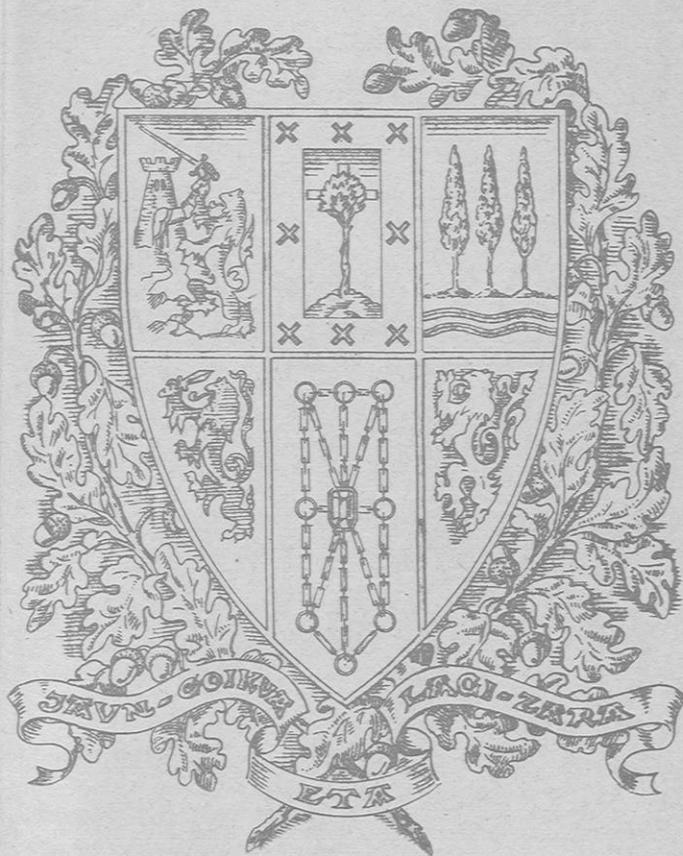
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ·SYMARIO

I EDITORIALES. — Por Sabin y por Nuestros Muertos — Euzkotarren Batzar Orokorra — Un Tema Importante : La pastoral sobre Problemas Sociales	1
II VIDA VASCA. — Napparrod'tik : Benaparrak Orreaga'n — Lo que se Augura : Exclusivismo Politico de Falange — De Bizkaya : Estrambote — Nueva Publicacion (Astillarra) — Los Vascos en Venezuela : Mikel Deuna	5
III TEMAS GENERALES. — La causa del Pueblo Vasco (Ordoiz) — Batzarre-Bidetan (Barruko'k) — El Fondo Religioso de la Vida y el Comunismo (Manuel de Irujo) — Dispersion Lamentable : Vigor Juridico de la Ley de 1841 (Gurpegi) — Errien Eskubideak (Utarra'k) — Honor a Hungria (Armaindegì) — El Caso Galindez el Pensamiento y Casares (Urbaso) — Azal-Uts Edo... (Oiarzun) — Sin Sonrisas (Sandalio Tejada)	10
Laztantru eta Betargi (A. Lertxundik)	19



Noviembre 1956 Aziilla
— Año X Urtea
Nº 116 Zebakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 116 Zenbakija

Ilteroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

NOVIEMBRE
1956
AZILLA



Arana eta Goirit'ar Sabin
ALDERDI ABERTZALIAREN IRASLARIJA
1865 — 1903

G. B.

Por Sabin y por nuestros muertos

El mérito fundamental de ARANA-GOIRI, nuestro Maestro, no está como algunos creen en haber descubierto la nacionalidad vasca, sino en haberse enfrentado valerosamente con esta realidad y en haber deducido de ella todas las consecuencias.

Otros vascos de una y otra banda de los Pirineos, nos hablaron ya antes que SABIN, de la nación vasca y hubo también escritores extraños al País que no tuvieron empacho en reconocer nuestra nacionalidad. Lo asombroso hubiera sido lo contrario.

Porque la nacionalidad vasca se manifiesta con una claridad meridiana, en su lengua, en su civilidad y hasta en sus rasgos físicos inconfundibles.

Mucho se ha discutido sobre lo que es una nación y nada nos extrañan esas controversias. Las cuestiones más trascendentales son siempre las más discutidas, empezando por la misma existencia de DIOS que es la realidad suprema.

Pero por encima de este afán de polemizar es difícil encontrar otra colectividad que reúna características nacionales más definidas que la nuestra, un pueblo al que cuadre mejor que al nuestro el calificativo nacional.

Hay algo de anormal sin embargo en el hecho de que siendo tan evidente la nacionalidad vasca, no se haya proclamado hasta SABIN, su derecho a constituirse en Estado con todas las prerrogativas estatales.

Porque los vascos hemos vivido durante siglos, sin reyes propios y bajo la autoridad libremente aceptada de monarcas de otras naciones.

De esta comunidad de monarcas y de la existencia en nuestra tierra de funcionarios de aquellos reyes ha nacido un confucionismo que ha sido explotado por nuestros adversarios para negar nuestro derecho a la soberanía que fundamentalmente ha sido detentada en el curso de nuestra historia y hasta 1.839 por nuestras Juntas Generales y por nuestras Cortes.

Fué sin duda un error de nuestros antepasados, que se preocuparon con razón de mantener sus derechos de ciudadanía, pero que se despreocuparon peligrosamente de los poderes estatales, confiándoles a personas extrañas al País y frecuentemente enemigas del mismo.

Y volviendo al hilo de este artículo hay que comprender, que de reconocer la existencia de la nación vasca, a organizar su vida con arreglo a su genio, hay un paso importante, que solo el talento y el carácter de Sabin fué capaz de proclamar.

Este es el mérito de SABIN, el haber creado una doctrina y una teoría basadas en la realidad incommovible de la nacionalidad vasca; el haber profundizado esa realidad en el estudio de su historia y su lengua; en haberse percatado de los peligros graves que acechaban a nuestro pueblo; en haber creado un programa de acción y un instrumento, el PARTIDO NACIONALISTA VASCO, y el haber dado nacimiento con su ejemplo a un patriotismo, que es la máxima garantía de salvación y de plenitud de Euzkadi.

SABIN fué consecuente con la realidad de la nación vasca, con su deplorable situación demográfica, que ha ido agravándose despues de él, y formuló todo eso en su apostolado, rubricando este, con una dedicación completa de sus actividades, con la entrega de su fortuna y con el sacrificio de su propia vida.

SABIN concibió al Partido Nacionalista Vasco, como una comunidad de sacrificios, convencido de que, de ese acerbo común, y sólo de él, podrían salir las energías precisas para liberar a la Patria y conducirla a la plenitud de su vida.

Esta es también la concepción del Partido Nacionalista Vasco y por eso este homenaje que hoy rendimos a SABIN va unido al que sentimos por los que despues de él, han inmolado sus vidas por la Patria euzkadiana y especialmente a la legión de mártires que el año 1.936, opusieron sur pechos a los fusiles, a los cañones y a las bombas de quienes habian decretado el exterminio de nuestra nación.

Esto es lo que los nacionalistas del PARTIDO NACIONALISTA VASCO conmemoramos hoy; el sacrificio de SABIN y de los que siguieron su ejemplo; el de los que ofrecieron a Euzkadi, todo lo más que se le puede ofrecer, que es la vida.

En estos momentos en que la lucha continua y se sostiene por la Resistencia Vasca, que ha aceptado con plena responsabilidad aquel legado de sacrificios, no podemos menos de evocar el recuerdo de aquella bandada de blancas palomas que en la Prisión Central de Burgos, se elevaban al cielo al estampido de los disparos de los piquetes de ejecución, símbolo vivo, de la ascensión de las almas de nuestros compatriotas fusilados a la presencia de Jaungoikoa, que es la máxima recompensa que podemos esperar los mortales y la máxima satisfacción para un corazón patriota. Salvar su propia alma, sacrificándola por Euzkadi.

Euzkotarren batzar orokorra

Euzkotar saill ederra bildu zan, juan zan illeko azken astean Paris'en ospatu zan Batzar ontan.

Emakumek eta gizasemeak, zarrak eta gazteak, apaiz eta errigizonak, mota guzietakoak eta baster guzietatik zatozenak. Batzuek Franco'k oinpean daukan Euzkadi barnetik, besteek France'ren mendeko Aberri zatiatik, zein Europa erkietatik eta nor Amerika-koetatik.

Irureun bat lagun ez da izugarrikeria, baldin kopuruari begiratzen bazayo. baña bai itxaropen aundiarekin begiratzekoa, baldin oartzen bagera orrelako talde osorik, ez dala alharganatu, gure guda izan eskerostik.

An bildu ziran, gudaketan alkarrekin ibillitakoak, espetxea bata-besten alboan jasa zutenik, Erritik at ontzi berean irten zirenat eta gero burru-kaldi eskutuko garayean, azpilanean satorren antzera, lagun jardun ziranak. Orrela, guda, espetxe, erbeste eta burrukalarien gertakizunak pistu egin ziran, eta bide berez sortu zan, giro bero eta atsegina ura, an izan giñenak beñere astuko ez deguna.

Gaur igartzen zayo argi asko, Batzar au egitea erabaki zutenak, gure Jaurlaritzakoak alegia, zuzen zeudela, ta aurrez ongi nabaitu zutela, Batzar au zeñen onuragarria izan ziteken. Orrelako Battzarrak, noizian beñ, bear bada bost urtero, ospatu bear lirazke.

Alare, aitortu bearrean gera, Batzar ontan, akatz batzuek agertu zirala. Zerupe ontan, gauza guziak dituzte bere alde onak eta txarrak eta ez ditugu guk maite erdizkako egiak, beaz asi gaitzen akatzekin.

Batzorde edo Ponentzia guziak etzituzten, artutako lanak bear bezela astertu eta antolaketa eginbearretan nagi ibili ziran. Ba-zirudin uste osoan zeudela, zernai oniritziko ziotela batzarrak, ta orrelaxe gertatu ere.

Ta guzietan okerrik aundiena, Idazti edo Liburu zuria ez argitaratzea. Idazti ontan Jaurlaritzaren eintzaren herri, treetasun guziekin ematekotan ziran, batzarkideak paxara guzian, irakurri zezaten, ta bearrezkoa zuten Idazti ori Jaurlaritzaren lanetzaz bere iitzia emateko.

Idazti onen orde, Lendakari Jaunak, itzaldi entzungarri bat eskeñi zigun; entzungarria ta arrunt unkiagarria, ta amaika gauza jakingarriak ikasi ginduzen, itzaldi onen bidez, alare ordia, Idazti zurik gabe etzira gauzak osorik gelditu. Argitara tuko omen dute geroxeago. Ala izan dedilla ta len-ba-len.

Lendakari Jaunaren itzaldi aren gañera entzun sinduzen heste batzuek biziki onak. Sota tar Erraimunda, Aita Olaso, Armentia Jaunarenak eta

abar. Itzaldien artean, berriz aitatu bear degu, Lendakari Jaunaren beste bat: Galindez irakasleari opa ziona. Une au izango zan, batzar onen une biotzkorretatik biotzkorrenetakoa.

Ezin genezake, idazlan ontan, lan guzietaz eta artu diran erabakietaz, idatzi. Beste leku batean arkituko dezute lan eta erabaki oien berri, naiz Erriketa edo Politika gayari dagokienak naiz Gizarte edo Social gayari ikuitzen diotenak. Emen itz batzuek esan nai ditugu Kultura gayari buruz.

Kultura atal ontan garbi aitortu zan, euzkera itzeko zorian dagola, ez bakarrik gaurko zabalzaleak hizi izirik opa ez diotelako, baita ere gu euzkaldunok zor diogun begirapenik ez diosulako. Atal ontan, adierazi zan euzko-kultura gaizkatzeko, gere buru bear degula izan, ta une ontan, zer bide irraitu bear ditugun, erabakitzeko, Batzorde edo Komisio berezi bat sortzea erabaki zan.

On izango litzake, Batzorde au berealaxe eraltzea, egunik galdu gabe bere eginkizunari ekin dezayon, gure izkuntz onek dagon egokeran, luzaro jarai ezin dezakelako.

Ta amaitezko adierazi nai degu, Batzar orokor onen, ezaugarrik onena, bertan sortu zan adixkidesun edo hidetasuna izan zala, euzko senideen arteko senidatasuna eta batasuna. Ta ez nolanaiko batasuna baizik euzko gogoak eragindakoa. Oso atsegingarria izan zitzaigun, erkaldar eta gizarteretar batzarkideeri, euzkeraz mintzatzen entzutea, gutxitan entzun degun bezela.

La orain Batzar-lan aberi ondoen orenak ateratzen dizkiegun.

UN TEMA IMPORTANTE

La Pastoral sobre Problemas Sociales

Los Cardenales y Arzobispos españoles, han publicado una importante Pastoral que lleva fecha de 15 de Agosto, sobre los problemas sociales actuales.

En ella, recuerdan las enseñanzas y normas dadas en materia social por los Papas, Leon XIII, Pio XI y Pio XII, doctrina perfecta, inspirada en el amor a los trabajadores, y a la justicia, y que de haber sido llevada oportunamente a la práctica por los católicos, principalmente por medio de leyes eficaces, es muy probable que muchos trabajadores, no se hubieran separado de la Iglesia.

De Leon XIII recuerda la Pastoral, su protesta contra el espectáculo que ofrecía entonces « la mayoría de los hombres de la ínfima clase debatiéndose indignamente en una miserable y calamitosa situación, frente al pequeño grupo formado por unos cuantos opulentos y riquísimos ».

De Pio XI se cita su rotunda afirmación de

que « Las riquezas multiplicadas abundantemente en nuestra época, llamada de industrialismo, están mal repartidas e injustamente aplicadas a las distintas clases sociales ».

De Pio XII, recuerda su mensaje de Marzo de 1.951, dirigido a los trabajadores de España, en que decía : « La Iglesia insiste en la necesidad de una distribución mas justa de la propiedad y denuncia lo que hay de contrario a la naturaleza en una situación social donde, frente a un pequeño grupo de privilegiados y riquísimos, hay una enorme masa popular empobrecida ».

Hablando por su cuenta, la Pastoral afirma que a pesar de que el nivel de vida se ha elevado en algunas zonas geográficas y sociales, « sin embargo no es menos evidente que hoy en España muchísimos individuos de la clase media y de los obreros cubren con dificultad las partidas indispensables de sus modestos presupuestos, a la par que aumenta el número de ciudadanos que disfrutan de rentas reales como nunca, entre nosotros, se había conocido ». « Cuando en una sociedad, como norma general y permanente, se excluye al trabajador de la participación en los beneficios comunes y estos se acumulan al capital tal sociedad, en este aspecto gravísimo, no está cristianamente constituida. Esto ha dado origen a lo que se ha llamado apostasía de las masas. Por tanto, es de tal urgencia el poner remedio a tan graves abusos que difícilmente se hallará en la vida pública otra cuestión mas apremiante e imperiosa ».

Para corregir esta situación de injusticia así reconocida, la Pastoral propone atacar la injusticia en tres momentos. Cuando se establece el salario ; cuando se distribuyen los beneficios de la empresa y finalmente, al distribuir el Estado la renta nacional, mediante la acción fiscal.

En cuanto al salario, la Pastoral estima de justicia el salario familiar suficiente para el sustento del obrero y de su familia, correspondiendo la fijación del salario a las corporaciones obreras y patronales interesadas, por medios legales y pacíficos, e interviniendo el Estado, solo como árbitro o representante del bien común. El salario debe tener en cuenta el costo de la vida, la situación de las empresas, la naturaleza y riesgo del trabajo y debe ser igual para el hombre que para la mujer.

En cuanto al momento de distribuirse los beneficios de la Empresa, la Pastoral, recogiendo los textos de la « Quadragesimo Anno » de Pio XI patrocina la introducción de los elementos del contrato de sociedad en el contrato de trabajo, haciendo que el trabajador participe en cierta forma en la propiedad, la administración y los beneficios de la empresa.

Por último, la Pastoral recomienda que el Estado, capte por medio del impuesto la parte de la renta nacional que va a los pudientes, y la redistribuya, por medio de obras sociales eficaces, al

pueblo necesitado.

La Pastoral, hace un llamamiento a que la caridad o el amor, actúe en el plano social, recordando que la caridad no está destinada a suplir las faltas de la justicia, sino a ser su complemento y perfección ulterior, y entendiendo por caridad, no la pequeña limosna que se da un mendigo callejero, sino un conjunto de obras amplias y eficaces, que inspiradas por el amor prójimo, procure alimentos, vestidos, dinero, trabajo, vivienda, colocación, enseñanza, dispensario, visita personal, etc

Termina la Pastoral, exortando a todos y especialmente a los pudientes, a tener un concepto cristiano de la vida, de la fugacidad de la presente y de la esperanza en la eterna, como medio de moderar la apetencia de riqueza, de lujos y de gastos, causantes muchas veces de las injusticias sociales, de la dureza del corazón de muchos, y del contraste ofensivo con las privaciones de los mas.

Interesa mucho que la Iglesia se coloque del lado de la justicia social, pero no solo a la hora de enunciar principios y normas generales, sino en todos los casos concretos de la vida diaria, en que se plantea un problema de justicia social. Por ello creemos que el clero vasco joven, hizo un gran servicio al pueblo trabajador, a la justicia y por ende a la Iglesia, cuando los aumentos de las protestas de los trabajadores, ante la insuficiencia de los aumentos del salario, se puso claramente al lado de los trabajadores. Y así debería ser siempre.

Nos llegan noticias, de diversas partes de la Península, de que el clero joven, mejor formado en materia social que sus predecesores, está muy bien dispuesto y actúa en el plano social, con gran altura de miras, al margen de preocupaciones políticas y buscando el bien de los trabajadores. Las normas del Papa actual, sobre la campaña en pro de un mundo mejor, encuentran eco entusiasta entre el clero joven.

Esta preocupación social del clero, que no es mas que el ejercicio de la caridad cristiana, hacia las masas, para humanizarlas primero y después, con la ayuda de Dios, divinizarlas, abre grandes esperanzas para el futuro de Euzkadi y para el futuro de España, pues puede lograr la reconciliación de los trabajadores con la Iglesia, y la reconciliación, en cierta medida al menos, de las clases sociales. Reconciliación que necesita como marco indispensable, la verdad, la justicia y el amor al prójimo.

Por nuestra parte, siguiendo con entusiasmo la recomendación emocionante y acertada del primer Congreso Mundial Vasco, en favor de la reconciliación civil en todos los órdenes, apoyaremos con toda firmeza cuanto pueda representar pasos en favor de la reconciliación de parte del pueblo alejado con la Iglesia y la reconciliación de las clases sociales entre sí.

VIDA VASCA

NAPARROA'TIK.

Benaparrak Orreaga'n

Irailaren 12'ean gertakari aratza ukan dugu Orreaga'n, aratz eta ahantz-gaitza bai benetan.

Aren balioa neurtzeko, oroigarri batzutan atzera egigun pitin bat. Azken-guda baño lehen eta mendetan barna galtzen den aro betez geroztik, mendiz bestaldeko senideak Irailaren 8'nean etortzen ziren Orreaga'ra. Guda asita, beneparrek utzi behar izan zuten etorkundea. Geroago asi zirenean, ohartu ziren jaiak zeukan euskaldun-kutsoa sumtsitua zela. Meza Nagusiko predikuan jandak ez zen euskaraz mintzaten: euskararekin batera beste euskal-susmoak baita ayenatuak ziren. Dena erdara zen. Aitorlari edo kobesorjek uts eginik, eliztiarrak erdaraz egin-beharrak ziren. Gauzak ola, urhats zenbeit salatu ziren, makurrok zuzendu-beharrez. Bai ba. Kalonje euskaldun bat ere ez zen-eta, koropilloa ein berean zegon, ez zetorrelako an behar-beharra zena. Predikari euskalduna ta aitorlari euskaldunak ere. Amar urte ta geiago iragan ziren, bidebagari sendabiderik ekarri gabe. Gero ta urritzen ago zoztzin yendeak, kezaz eta beira-mendurik naiko e zitzaiola gordetzen ain aintzinetako beilariei.

Ta ez bakarrik uts egiten asiak ziren mendiz arandiko beilariek baizik eta unaidikoak ere, emengoen artean aunitz beitziren nai ez zutenak gauzak ola agitu zitezen. Utsune ahuenagari oen erremediorik heldurik ez, — arazoan axola guti zen — eta —, Andrane amulruarj kurtzak zuen geieneko galera.

Kurtza unen zaliek ezin zuten ixilik utz gauzak ola agitzera beti, asi ziren, ari ta ekin, ea ardiosten zen azkenik makurraren zuzendura. Alde batetik eta bestetik asi zen ekintza unaidian. Gero ere ederki jokatu zuten beneparrek erabaki zutelarik jaiaren alde zerbait egitea. Amodio kartsua erakusi zioten bai zinez Amari aranditarrak, antolatu beitzuten 1934'ean — mirendar urteburua zela ta — beila bat, ospetsua, Irañilla edo Agorillaren 12'rako.

Sekuleko gogoangarri gertatu zen beila au, lerroka untan lenengoa; beraz asmo sendoa artu zuten urren-goetan ere olakorik egiteko. Baita egin ere beste ta beste bat. Aurten goa ospatu da illa unen 12'ean baita: besteak bezala, piku irten da ta erakusmmeneko.

Bi mila bidezti ekarri zituen beila unek, ogej ta amar autobusez gaindi: oiñeztirik ausarki ere bai. Aundia izan ba'da jiharren aintoa, zer erran arien karraz. Aski da ohartu jaunartzaileak izan direla milaren bat. Otoitzak eta errezuak ziren trukun eta artoski gidatu ta zainduak. Geien arritu gindun agotsen elkarteak, aibat erritako zirelarik abesleak. Jaunmoiera-bitartean, abeski ramurrak, oen artean « Ogi zerutik » bat, biotzean hondo marrosten zuena.

Zorionik, kalonje berri bat, euskalduna, ekarri ditute Kolegiatara. Aneztegia'r Victorio jaun agurgarria: eskutik bezala erakarri zigun Jainkoak aldi unitarako. Unen gain zen predikua. Beilariek poz aundia artu zuten berekin ere Kolegiatak egiten zuela bat, lengoetan beren artekoa izana zola ta. Don Victorio'k egin zigun sermoia eder-ederra izan zen bai mamiz, bai elean ere, itza sentikor ta erraza ta jarria: oldozkera, barna.

Iraraun dizagula Jaunak lana eginen beitu Basilika'n.

Arratsaldean, Agurtza 13 mixteriozkoa. Gogo-bildutasunari daqolkionaz bertsua erran ginezake nola goizean. Elizkizunak irauu zituen bi orenetan, gogo-bahiturik iduki ginduzten gure otoizkeran ere. Ondoa genuu erriberatar batek belarrira zigun: « Oeri so, — fingidos — gera gu. Erlisio « araleko » edo « epel » erran nai zuen.

Agur-egieran joatekotz, ele loxin ta gozok elkarrekin aldatu zituzten bi alderditako nausikiak; gero joan ziren zein bere karrura edo bideari lot, geurtz arte.

ARANBURUT'TAR JOKIN HIL

Beste aberkide bat, zintzo alare, artemin itzali zai-gu Eunki unen asieratik Jel dago Naparroa'n; orduz geroztikoa da noski Aranburu'ren Jel'enganako leia. Gaztetan atotsi zen euzkotasunaren argirat eta bereala etsi zuen benetako jeltzaleari; ez zegokiola euzkotasunik motz agertzea. Jeltkidez-alaraka tu ta euzkera ez jakitea adi ezin dira elkarrekin; alakatz gure elearen ikasteari atriki zen gogotik eta andik guti-barru, yayo yayo azaldu zitzaigun euzkeldun. Bañan ez uste gero euzkera ikasi ta bazterrat bota zuela. Ez bada; aurrerontzean, euzkeldunekin topo egiten zuen aldi oro, euzkeraz abjatzen zitzairen urgulluz. Ez zen karreradun esta ikasi larriduna ere, salostuna baño. Buruz erne ta irakurtzeari lotuta sarritan, asko zekien aberri-gaiez eta beste ikaskuntzez ere. Ortaz beraz kargutan ukan zuen aintoz eta goi: Iruña'ko Jel-Batzokian buruzagi: Uri-Buru-Batzarreko lendakari ta Napar-Buru-Batzarreko burukide. Arigi otan kartsu ta bizkor, ikaspide ederra ematen zuen karguak nola bete behar diren. Iruñean zinegotzi lehen auteskundean, Jel-Alderdiak autesgai aurkeztu zuen. Sekuleko oztopo ta eragozpenak ziren orduko bide aldapatsu ariantzen; lenbizikoa zelarik, latz agertzen zen burrukea, bañan au ta gusti be. Aranburu'ren izena an zen, gure gizonak ezbeitzekien ezetz erraten ez eta soña ebasten edozein Jel-sailari. Beharresten zitzaion etan, yardesten erne zen ta gerta.

Franco'ren matxinadak etxera bilazi zuen, bere inarkunak, Jel'en aldezkoak, guziz ethenik. Alaz ere oro tzarotan be tente eutsin eta gogo beraz zirauen. Atsegin zuen lengo oroitzak berritzen eta zori gajstaori ez zen ere makurtzen. Doitsuen erioaz hil da, maltso ta sinemen biziz. Ehorzketa eta elizkaria ostez eta dolutzu izan dira.

Sendikoeri tamal-agurra agertzen diegu baita ere irakurleri eskatzen otoitz bana, Jaun-Goikoak bakerean atseden betiraunean euki dezantzat. Goian bego.

Lo que se Augura

Exclusivismo Politico de Falange

Mucho se había hablado de que el 18 de Julio de este año traería alguna novedad. Los optimistas presagiaban algún signo favorable a los españoles abrumados por la dictadura de Franco. En efecto, llegó el día pero nada nuevo ha traído.

Quienes pretenden estar informados, entre ellos por cierto algunos falangistas, afirman, sin embargo, que si, que eran de preveer acontecimientos si bien no en el sentido de relajamiento o de concesiones por parte del Régimen, sino al revés, en el sentido de su afianzamiento, al robustecer al partido falangista y al decretarse a su favor más privilegios todavía, incluso con la merma consiguiente para sus compañeros de viaje, tradicionalistas y monárquicos.

Y no solo con merma sino hasta con erogación completa, según comentan otros, hasta el extremo de que en lo sucesivo, en toda el área del Movimiento no habrá ni más partidos ni más entidad política que Falange. Quien con ella comulgue, estará en la gracia del Régimen; quien se profese fuera de su credo, será reprobado, sea monárquico, sea carlista y aún disidente del oficialismo de Falange, al igual que fuera zurdo o « separatista ». Ya no habrá ni medias tintas ni tintas enteras; solo una tinta, la de Falange. Quizás se pueda ser carlista platónico o monárquico de nostalgias, pero solo a título de matiz o de cosa accesoria, amante de nomias o de tradi-

ciones periclitadas, también a título precario, porque lo formal tendrá que ser el falangismo de Franco.

Ahora bien, la « nueva » situación no se resigna a que esto, solo conste en el credo de Falange, como hasta ahora lo ha sido. Debe inscribirse nada menos que como principio constitucional. Se quiere evitar el que suceda eso de que haya gentes del « riñón » del Movimiento, permitiéndose negar al Falangismo esta prerrogativa. Nó : si la mente de Franco se ha de realizar en consonancia con los deseos ardientes de sus secuaces falangistas, de no extinguirse ya en las etapas ulteriores de la Historia de España, se hace preciso que conste bien en la letra del propio código constitucional hispano de los siglos venideros. Entiéndase bien : la declaración de que ya en todas las Españas posibles en el porvenir, la función política en « exclusiva » pertenece a la Falange, se va a erigir en dogma constitucional. Solo en el Movimiento reside esta pertenencia y como en el Movimiento, solo reside Falange, solo en Falange reside esta pertenencia. « Discutir siquiera que esa función no le pertenece, sería tanto como dudar de su propia legitimidad. » Esto ha afirmado Franco en su discurso del día 18 de Julio.

« Y es por esto, — prosigue Franco —, por lo que el Consejo Nacional va a conocer en la redacción de « estas leyes fundamentales que, dando rango constitucional a esta realidad histórica de la política española, « a esta exigencia de nuestro Régimen, que por encima « de los caprichos y de las veleidades posibles de los « hombres, le de la continuidad política al fijar las facultades y funciones, dentro de un sistema de garantías políticas, que aseguren la adecuación de la gestión « de gobierno a esos principios inmutables en aquella « parte que no han sido recogidos o sancionados ya en « las leyes de los fueros fundamentales y a las que deberán someterse todos : Jefe del Estado, Ministros, Gobierno y Cortes. »

Puestos a definir en un lenguaje más concreto o, mejor, más franco que este de Franco concluiríamos : Como ley constitucional vigen en Fuero del Trabajo y el Fuero de los españoles, que vija también de manera equi-principal y con una no menor solemnidad el Fuero de la Falange. De ello se está ocupando ya el Consejo Nacional. Ningun órgano más autorizado que él para definirlo, ya que es él el máximo guardián del criterio y de la mente falangista en las tareas del Estado. Ahora que se va a impartir al falangismo la mayor merced de su vida, ¿ qué cosa más natural que valerse a este fin de un órgano falangista ? Para luego se piensa en otro órgano falangista, las Cortes, las cuales también es natural que aprueben el desafuero. Hasta es posible que lo pasen luego al « plebiscito » en donde, por los privilegios ya experimentados, se obtendrá un número exorbitante de votos. Quizás, sin embargo, se desista de ello ya que esta exigencia constituye un agravio para el Fuero de Falange, habida cuenta de que para los otros Fueros no hubo tanto requisito.

Como consecuencia y nada menos que por imperativo constitucional, serán bloqueados y dejados al margen de la política todos los demás criterios políticos, desde las sectas antifrancistas más rabiosas hasta los carlistas y monárquicos, si es que no se apresuran a rendirse al « islamismo » de Franco, el cual dicen que será preconizado así : Alá es la Falange y Franco su Mahoma. Parece que hay idea de musulmizar la política española y para ello nadie mejor que Franco cuyas proclividades musulmanas han venido acreditándose de una manera especial desde hace muchos años.

Nadie ignora que la « unificación » del año 1.937 fué un negocio de Falange. Al presente, se tira a redondearlo coronando aquella con una patente exclusiva de la política española para « in æternum », otra feliz ini-

ciativa del portento universal y divino que es el Caudillo Franco.

A la definición, pues, que va a erigir como dogma al falangismo, habrán de someterse todos empezando por el Jefe del Estado, llámese Franco, D. Juan o D. Juan Carlos a cualquier otro posible gozante del cargo. Ya dijo Franco en una de sus innumerables declaraciones recientes : el Rey no podrá vivir sin la Falange. Ahora se pretende el que, exterminados por su condición parasitaria todos los partidos políticos, incluso los que fueron fieles al Movimiento, el rey venidero, si es que se presta a venir alguno, sea un muñequito del falangismo antimonárquico. De todas formas, rey no faltará porque, en una alternativa así tan crucial para la patria, Franco se sacrificaría una vez más, ofreciéndose de Regente hasta la muerte.

Parecer ser que todo ello ha venido plasmándose en la mente del Caudillo desde antes de la unificación. « Afirmé también entonces — ha dicho asimismo en este discurso — que la unificación suponía la marcha « hacia un objetivo común tanto en la fé y en la doctrina como en su forma de manifestarlo ante el mundo. »

Esta mente del Caudillo la vemos también servida por prohombres falangistas, por ejemplo, Fernández Cuesta en su histórico discurso de Bilbao.

Todos los antifalangistas que son la inmensa mayoría de las gentes hispánicas se han mantenido siempre en contra, no ya de que se asignen nuevos privilegios al partido unido, ni siquiera de soportar los actuales. Estas gentes forzosamente pensarán ahora que estas declaraciones de Franco son un reto más a la conciencia de la opinión. Es de suponer que esta recoja el guante y se apreste para la batalla próxima.

CRONICA DE BIZKAYA.

Estrambote

Faltaba el estrambote en el altisonante soneto de españolismo con que la España franquista quiso convertir en provecho propio la celebración del IV Centenario Ignaciano.

Y el estrambote lo ha puesto « El Correo Español », con motivo de la « Peregrinación a Loyola de las fuerzas armadas de la VI Región Militar ».

Con tal motivo « El Correo Español » ha escrito :

« El Ejército español, siempre tan unido a la Iglesia, ha rubricado su profunda raigambre religiosa ante la casa donde un militar santo, San Ignacio, muestra de un modo terminante y claro cómo debe ser un apóstol que viste del uniforme glorioso del Ejército español ».

Algo exagerado nos parece eso de « siempre tan unido a la Iglesia ». El Ejército español, como todos los ejércitos, ha sido empleado en empresas que obedecían al pensamiento de reyes, gobiernos y jefes que los mandaban; y ese pensamiento y aquellas empresas no han sido siempre en España conforme al espíritu de la Iglesia.

Así, por ejemplo, y refiriéndonos a tiempos modernos, cuando un ejército español invadía Navarra por orden de Fernando el Falsario, previa la falsificación de una bula apostólica para « justificar » la invasión, no nos parece tan unido a la Iglesia... Cuando los « conquistadores » desembarcaban en tierras ajenas para apoderarse de ellas, asesinando a sus moradores y dueños legítimos o sometiéndolos a esclavitud, predisponiendo a los naturales en contra de la religión cristiana que decían profesar, no nos parece que participan del espíritu de la Iglesia... Cuando las tropas enviadas por el rey de España Carlos I entraban a saco en Roma, se nos figura que se hallaban bastante desunidas de la Iglesia... Cuan-

do era empleado el ejército español en levantamientos, según el talante de cualquier general decidido a imponer al pueblo un rey, una república o una dictadura, no vemos que eso signifique unión alguna con la Iglesia... Cuando al ejército español se le hermanaba con las tropas moras, con las del pagano nazismo alemán y con las del bárbaro fascismo italiano para invadir nuestra tierra con ánimo de aniquilar la Nacionalidad Vasca, resulta una blasfemia contra la Iglesia el decir que venía unido a la Iglesia.

San Ignacio no fué un *militar santo*. Fué un santo que, para alcanzar la santidad, hubo de renunciar a su vida militar y aborrecerla.

San Ignacio no concibió nunca el despropósito de mostrar « cómo debe ser un apóstol que viste el uniforme glorioso del Ejército español », porque sabía que Jesucristo no se cuidó de hacer apóstolos militares, sino apóstoles pacíficos a los que prohibió usar de la espada y los envió por el mundo « como corderos entre lobos » y no vice-versa, sin bolsa, ni bastón, ni dinero, ni alforja...

Pero no debe extrañarnos demasiado que en un periódico al servicio de Franco y de su régimen aparezcan tales despropósitos, cuando en una hoja del calendario del Sagrado Corazón (25 de julio), y con la firma de un hijo de San Ignacio, puedan leerse disparates como el siguiente :

« El (San Ignacio) creó una sacra milicia parecida a la milicia que entonces clavaba la Fe por las cinco partes del mundo al golpe de sus pisadas y sus picas y bajo el guión de España ».

Así, pues, según este buen P. Jesuita, la misión de difundir la Fe de Cristo no deja de ser misión de soldados que pisan fuerte y atraviesan con sus picas a cualquier infiel que se les pone por delante en las cinco partes del mundo. Es la manera de « clavar » la fe en las almas, bajo el guión de España, para que sirviese de modelo a San Ignacio.

HISPANIDAD

Pues figúrense ustedes qué cosas no habrán dicho por aquí los plumíferos de la prensa dirigida por el falangismo con motivo de eso de la « Hispanidad », cantando el « esfuerzo español de alumbrar un mundo », como si América hubiese salido de la nada al imperio del « fiat » de la omnipotencia española, loando « la tarea de conquistadores y evangelizadores » como si pudiesen hermanarse la espada homicida del conquistador y la Cruz Redentora de Cristo...

« La obra de España en América es, más que de plasmación, una obra de verdadera fusión. Fusión de sangre, fusión de lengua, fusión — o por mejor decir transfusión — de religión y de ideales. Dicho de otra forma, de extensión del propio ser con su ideal cristiano, su ideal personal de hombre libre y su ideal social ».

Fusión de sangre. Antes que eso, derramamiento de la de los infelices indios que no se avenían a perder su libertad ni sus tierras. Después, fusión... pues sí; en eso los conquistadores no parece que anduvieran con remilgos. Después de todo, nada iban perdiendo con ello.

Fusión de lengua. Nada de eso. Imposición de la española, matando los idiomas indígenas de los pueblos conquistados.

Transfusión de religión y de ideales... Tampoco. La religión cristiana la predicaban los enviados de la Iglesia; no es obra de conquistadores. Y si la aceptan las almas, es por su buena disposición mediante la gracia de Dios.

Dicho de otra forma — pero ahora lo vamos a decir nosotros — la obra de España en América fué de extensión ilícita de un dominio imperialista, contrario al ideal cristiano que es de libertad fraternal para todos los pueblos, contrario al ideal personal de hombre libre, y sin ningún ideal social, como no fuese el de la esclavitud del prójimo en provecho propio.

Después de todas esas fusiones y transfusiones, sin embargo, y al cabo de los siglos de colonización y eman-

cipación, resulta que gran parte de esa América poblada por los descendientes de los « civilizadores » es país de misión adonde se envían sacerdotes de nuestras Diócesis vascas. Y hay por otra parte, lo menos *nueve millones de verdaderos americanos* ajenos por completo a la « Hispanidad », que no han fundido su sangre ni sus idiomas, ni su vida social con los descendientes de los conquistadores. Y que tienen el derecho a reclamar libertad, habitación y propiedad en las tierras que, hasta el « alumbamiento » español, habían sido exclusivamente suyas.

En Bizcaya, las autoridades oficiales han querido que con esa fiesta de la Hispanidad, y como un acto de su celebración, coincidiese la inauguración de la escuela construída en Bolibárr a expensas del Gobierno venezolano. Ya les anuncié en mi crónica anterior la proximidad de este triste suceso en Bizcaya. Las autoridades españolas le han rodeado de toda la pompa que era de suponer. Con ellas asistió al acto el Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela.

« El Correo Español » ha escrito con tal motivo esta cursilería :

« Virulo, en la madurez de su existencia, ya puede gritar desde las lomas húmedas que van a unirse al Oiz en las piedras místicas de la Colegiata de Zenarrutza : « Hijos sobreespañoles; Cerrad el triángulo del mundo ».

Yo tengo que confesar, un poco ruborizado, que no se quién es Virulo. Pero, de todos modos, si ha llegado a la madurez de su existencia y con buena voz, tampoco sé por qué había de ponerse a decir a gritos esa tontería desde las lomas húmedas, donde podría acatarrarse. ¿Y a quién va a calificar nada menos que de « hijos sobreespañoles » el buen Virulo? Esos seres superdotados de hispanidad no van a oír la voz de Virulo, por muy potente que sea, pues indudablemente han de hallarse lejísimos de las lomas húmedas del Oiz y de las piedras místicas de Zenarrutza. Por allí no hay sobreespañoles, ni siquiera hipoespañoles. Pero aunque los hubiera sería igual. ¿Cómo van a cerrar el triángulo del mundo, si el mundo no es un triángulo? El mundo es redondo. Virulo, te lo aseguro, para que tengas cuidado con lo que gritas.

Pero, además de esa virulada, el literato de « El Correo Español » dice a continuación lo que verá el lector y que, si no es una herejía, o una blasfemia, o un sacrilegio, se le parece mucho :

« Porque el Poder del Padre que suspende sus puños sobre las torres petrolíferas de Maracaibo, el saber del Hijo que apoya su frente en las bibliotecas y el amor del Paráclito que une hemisferios, entonanán un cántico a la Hispanidad en la escuela moderna de esta Puebla de Bolívar, que crece en un repliegue del Pirineo ».

O sea, que ya tenemos a la Santísima Trinidad al servicio del Falangismo español. Pero no; ese cántico a la Hispanidad no lo entonanán en Zenarrutza el Dios de los cristianos. Lo entonanán, sí, los maestros amaestrados que envé la Falange española, quintaesencia del odio a la Nación Vasca. Y tampoco es bueno desorbitar las imágenes para conseguir un párrafo grandilocuente. El Poder del Padre lo sostiene todo, es cierto, desde las cumbres del Oiz y las torres petrolíferas de Maracaibo hasta el término inexplorable del Universo. Pero no necesita exhibir los puños, como los comunistas; sino que con mano suavísima y omnipotente ordena y dirige todas las cosas y todos los acontecimientos a sus fines, a su gloria y al bien de la Humanidad. Ni el Hijo necesita apoyar su frente en las bibliotecas, porque El mismo es el manantial de toda sabiduría. El Amor del Paráclito — eso sí que es verdad — une hemisferios; pero no deberían olvidar los falangistas que los une precisamente por el amor, en una paternidad de todos los pueblos, de todas las razas, de todos los idiomas. Y no al estilo imperialista y falangista, por esclavitud de pueblos, por destrucción de razas y de idiomas, por imposición de la Hispanidad en las montañas que sostienen un Pueblo

Vasco desde 130 siglos antes de que naciera Hispania.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela dijo en el acto de la inauguración :

« Que esta escuela sea como una antorcha permanente encendida, como un altar dedicado al culto de los más altos valores ».

Señor Ministro :

En el aspecto humano, los más altos valores son los pueblos mismos de la Humanidad, con las virtudes y elementos de civilización que posean y sean capaces de adquirir y desarrollar. Así, por ejemplo, el Pueblo Vasco es en sí mismo un alto valor de la Humanidad reconocido en todo el mundo culto; un Pueblo que ha asimilado los altos valores de la civilización cristiana y que ha conservado primordiales valores humanos, como el del respeto más profundo a la dignidad humana y a la soberanía de la Familia; un Pueblo que ha hecho un culto de la libertad; y que, entre sus características nacionales, exhibe la de su idioma, ese Euzkera tan admirado por los filólogos de todo el mundo...

Pues bien; la escuela de Bolibarr, donada por Venezuela a la España franquista, no va a ser un altar dedicado al culto de esos altos valores, sino todo lo contrario. Esa escuela va a servir para rendir culto idolátrico a un sistema que es la negación de los más altos valores atesorados por el alma del Pueblo Vasco, un sistema que tiende a destruir esos valores y a destruir al mismo Pueblo Vasco. En esa escuela no se permitirá que resuenen los acentos del Euzkera, el idioma milenar de los ascendientes de Bolibarr El Libertador. Los niños *euzkeldunes* que a esa escuela acudan tendrán que dejar a la puerta su idioma materno, el de sus apellidos, de sus montes y de sus afectos para sacrificarlo, y ellos mismos en su cerebro y en su espíritu ser sacrificados, como víctimas de un bárbaro genocidio que está cometiendo en nuestra tierra el falangismo español.

Usted, señor Ministro y su Gobierno, ¿no conocían esta situación del Pueblo Vasco bajo la dominación española de Falange? Conociéndola, y queriendo hacer un acto de homenaje a Bolibarr « EL LIBERTADOR » en la aldea vasca de sus antepasados, resulta sarcástico que hayan puesto ustedes en manos de los tiranos de Euzkadi un nuevo instrumento de mayor opresión espiritual y de destrucción de los más altos valores de nuestro Pueblo.

Otra manifestación de la Hispanidad suele ser, y ha sido también este año, la de los actos piadosos en honor de la Virgen del Pilar. Conjuntamente las Parroquias de Santiago y San Nicolás, de Bilbao, han celebrado estos actos. ¿Devoción a la Santísima Virgen? No vamos a negarlo. Pero que ese « recrudecimiento » de la devoción a la Virge en su advocación del Pilar de Zaragoza — como la de al Apóstol Santiago — se debe en Bilbao al afán de españolizarlo todo y de españolizarnos a todos, no les quepa a ustedes la menor duda.

No es en Bilbao sólo, claro. En Menagarai, por ejemplo — y perdonenme les *arabarras* que me meta por una vez en su terreno — tenían su Santo Patrono. Y no es que lo hayan quitado. Sigue siéndolo y celebrándose su día. Pero, desde que en el pueblo mandan los Lastagarai, se celebra también la Pilarica con unas funciones religiosas y unos festejos populares que dan la hora... ¿Devoción a la Virgen? ¿Falta de advocaciones en Araba y en el País Vasco? Claro que no. Ganas de lucir banderas españolas y celebrar verbenas españolisimas en honra de la Hispanidad, para que se chinchén los separatistas del pueblo.

Y en Portugaete, con este mismo motivo de la Hispanidad en el día de la Virgen del Pilar, se ha dado un caso que merece ser comentado. Había allí un medico que, desde hace años, venía padeciendo cierta debilidad mental. Completamente inofensivo por lo demás, la única manifestación de su estado era una monomanía religiosa, conviviendo por lo demás normalmente en aquel pueblo. Pues bien, el día de la Virgen del Pilar entró en la iglesia, según su costumbre. Llegó el momento del sermón,

y el predicador se lanzó a una mezcla ditirámica de la Hispanidad y de la Santísima Virgen en la advocación zaragozana. Nuestro buen médico protestó en voz alta y repetidamente contra la improcedencia de aquel mitin españolista. Resultado : que, por haber tenido un momento de lucidez, ha sido internado en una casa de salud.

Yo solamente voy a hacer una reflexión a los predicadores que hacen aquí tribuna españolista del púlpito de la iglesia. Ese pobre médico ha expresado al exterior la reacción de repulsa que le causaba el proceder del predicador. Dense cuenta los predicadores de que muchísimos católicos vascos, en su sano juicio, sienten la misma repugnancia que sintió el médico enfermo, cuando tienen que aguantar el « trágala » españolista en las iglesias de su país. Y consideren que acaso no hay medio más eficaz que ese, de poner la predicación cristiana al servicio del César, para conseguir que no pocos católicos se alejen de las prácticas religiosas, o se contenten con las estrictamente obligatorias.

Se diría que es eso lo que buscan algunos eclesiásticos españolistas de nuestra Diócesis.

DE UNA PARTE Y DE LA OTRA

Arreglaban los papeles para casarse. Fué el novio a la parroquia de la novia, entrevistándose con el párroco y un coadjutor.

— Mi novia se llama *Miren Ikerrne*, con ese nombre fué bautizada y confirmada. Supongo que en las proclamas se la anunciará también con ese nombre suyo.

— No faltaba más, así tiene que ser. Si ese es su nombre y por el mismo es conocida, con ese mismo se la designará; para eso son las proclamas...

La cosa parece de una lógica apabullante, de criterio cristiano ineludible y de sentido común.

Bueno, pues en la parroquia del novio no valen lógicas, criterios, ni sentido común :

¿*Miren Ikerrne*?... ¡De ninguna manera!. Eso está prohibido. En las proclamas se dirá María Visitación.

No valió visitar al señor Obispo. En la parroquia de la novia esta era *Miren Ikerrne*; en la del novio se casaba María Visitación.

Y a propósito de novios.

Se estaba celebrando una boda en Begoña. Los novios *euzkeldunes*; el sacerdote también. Y éste usó el idioma vernáculo, durante la ceremonia, en todo lo que la Iglesia permite que pueda ser usado. Les pidió el « bai » recíproco en euzkera; les leyó la epístola de San Pablo en euzkera; les hizo una bella disertación *euzkerica*... Les « casó » en euzkera.

Un *euzkeldun* ajeno a la comitiva de la ceremonia, que había coincidido allí por haber llegado a visitar a la Begoña'ko Ama, seguía con evidente emoción todos los detalles del acontecimiento. Al finalizar, se acercó cohibido a una señora de la comitiva : Esos, ¿de dónde son pues? le preguntó en castellano. Y la señora le contestó amablemente : Emekuak, Bilbao'kuak dira.

Y el buen hombre, más asombrado aún que hasta entonces, exclamó :

¡Zelako gauza ederra!

Envío al Ilustrísimo Sr. Obispo de la Diócesis de Bizkaya :

¡Zelako gauza ederá! Es la frase del pueblo *euzkeldun*, al que, naturalmente, las cosas de la Religión que profesa le llegan hasta lo más hondo del alma y le conmueven, cuando los ministros de Cristo se las sirven en euzkera.

BICENTENARIO

Se ha celebrado el bicentenario de la parroquia de San Nicolás, de Bilbao.

Con tal motivo la fachada de tan bilbaino templo ha aparecido forrada de alto en bajo con cuatro colgaduras roji-gualdas, y la puerta principal con otras cuatro grandes banderas españolas.

Ya comprenderán Vds. que no sepa lo que ha ocurrido dentro.

Nueva Publicación

Por Astillarra.

Como réplica a otra publicación, que por circunstancias especiales ha adquirido actualidad en esta República Argentina, Pedro de Basaldúa ha publicado una nueva obra que lleva el título de « EN DEFENSA DE LA VERDAD », y que aparece, a la vez, como homenaje « a los sacerdotes y religiosos vascos, sacrilegamente fusilados, perseguidos y calumniados por la « cruzada » franquista », y a su « entranable amigo Jesús de Galindez, Delegado del Gobierno Vasco en E.E. UU., paladín de la libertad y víctima de la tiranía en América ».

En 1938, bajo el título de « En el mundo del incendio », Mons. Gustavo J. Franceschi, publicó en Buenos Aires, en un volumen, la recopilación de artículos que el aludido sacerdote había escrito en torno a la « cuestión española y los temas que le fueron conexos ». Y entre las cosas que dijo, había frases tan tristes y equívocas, como que Gernika fué incendiado por los « rojos » y que el presidente Aguirre, era « el primer forjador del embuste », etc. etc.

Cuando Basaldúa llegó a estas tierras, tuvo oportunidad de hablar con Mons. Franceschi y aclarar los errores que su obra contenía. Por pedido del propio Monseñor, le expuso por escrito lo que verbalmente le había manifestado. Y esperó, inutilmente, su rectificación.

Y he aquí ahora, que con motivo de la visita del Lendakari, ciertos elementos reaccionarios, allegados a la Embajada franquista y a los desperdigado núcleos fascistas que todavía quedan, doloridos por las numerosas adhesiones que nuestro Lendakari se hizo acreedor en esta, tanto en los medios religiosos como políticos, hayan sacado a relucir versiones y conceptos que, sobre los vascos y su Presidente, fueron un día publicados por Mons. Franceschi.

Y ante este hecho, Basaldúa entregó sus cuartillas a la imprenta y el resultado la obra a que nos referimos y que el autor lo presenta, « *procurándose en lo posible, al análisis de materias que trató Mons. Franceschi, y que de alguna forma se relaciona con lo vasco.* ».

El libro, de 126 páginas, tiene interés, no solo para los vascos, sino también para los estudiosos que buscan la verdad imperativa en torno al drama que vivió y vive nuestro pueblo. Los temas que toca Basaldúa en su obra son :

Cap. I. — *En defensa de la verdad.*

Cap. II. — *Los vascos en la guerra civil.*

La fuerza comunista.

Trato a los prisioneros.

Bermeo mira de reojo.

Profanaciones en el campo separatista.

Pasó la hora de los « jefes ».

No se quiso hacer otra cosa.

¿Sacerdotes o beligerantes?

Trucos fotográficos.

Sin jueces ni tribunales.

No se libraron los poetas.

La voz de los obispos.

De historia vasca.

¿Son privilegiados los vascos?

Los comunistas, la URSS y nosotros.

Relaciones con el Vaticano.

Niños vascos a Rusia.

Cap. III. — *¿Quién destruyó Gernika?*

Cap. IV. — *Aguirre : quién es y cómo piensa.*

Distribuye la obra, la « Editorial Vasca Ekin », Perú 173. Buenos Aires.

ACTIVIDADES VASCA EN LA ARGENTINA

En adhesión y homenaje al Congreso Mundial Vasco, apareció con fecha del 30 de Octubre, un número extraordinario del periódico EUZKO DEYA, que en sus diez y seis páginas, recoge amplia información del mencionado Congreso, publicando además sus habituales secciones.

— URRUNDIK, el espectáculo folklórico, a cargo de los jóvenes de Emakume Abertzale Batza y del P. N. V. de Buenos Aires, ofreció una noche de arte y patriotismo el día 29 de Octubre. Seis estampas, reflejos fieles de otros tantos aspectos de nuestro pueblo, desfilaron con alegría o emoción, por el escenario del Teatro Apolo. Destacó por sobre todo, la escenografía, verdadera obra de arte, realizada por los jóvenes emakumes Kele y Amaya de Artetxe.

— Se conmemoró en la sede de Euxko Txokoa el 20º aniversario de la constitución del Gobierno Vasco. Después de la cena, hicieron uso de la palabra los señores José María de Azarola (significado del 7 de Octubre) y Andoni de Astigarraga, que informó a la concurrencia sobre el desarrollo del Congreso Mundial Vasco.

— Se recordó igualmente la nefasta fecha del 23 de Octubre de 1839. En el Laurak Bat, el mismo día, desarrollando el tema « Los vasco-argentinos frente a la abolición de los Fueros Vascos », dió una emocionada lección de historia y patriotismo el doctor José María de Garciarena, presidente del Centro « Zazpirak Bat » de 23 de Mayo. El próximo acto, en el propio Laurak Bat de Buenos Aires, tendrá lugar el 24 de Noviembre, fecha en que se recordará a nuestro Maestro, Sabino de Arana y Goiri. Hablará ese día, el señor Lucio de Etzaniz, ex presidente de la Sociedad Euskaldunak Denak Bat de Arrecifes.

— Nuevos centros vascos abren sus puertas en Rauch, provincia de Buenos Aires y Rosario de Tala, en Entre Ríos. Pasan así de los 30, los centros vascos organizados en la República Argentina.

Los Vascos en Venezuela Mikel Deuna

Por E. Nafarrate.

MIKEL DEUNA. Las fiestas organizadas por el P. N. V. en los locales del Centro resultaron de una magnificencia insuperable y la asistencia de compatriotas rebasó por mucho los cálculos de los más optimistas.

El sábado por la noche dió su anunciada conferencia el destacado y culto patriota Andima de Ibiñagabeitia, previa la presentación del orador por el incansable Peli de Irizar, Presidente de la Junta Extraterritorial del P. N. V. en Caracas.

Actuó el Coro femenino de Pizkunde « Txinpartak » con canciones vascas y venezolanas y todos los elogios que se hagan de este grupo serán un pálido reflejo de su alta calidad artística.

Un monólogo preparado por Andoni Arozena llenó el ambiente de un ardor patriótico y tanto la intérprete como el autor tuvieron que salir varias veces a corresponder a las ovaciones insistentes del público.

Para el domingo y comenzando con la misa oficiada por el P. Zabala y actuando el Coro Pizkunde estaban programados diversos actos que fueron celebrados en un ambiente lleno de entusiasmo y fervor patriótico.

CONGRESO BASCO. En los locales del Centro y con la participación de todas las entidades que funcionan dentro del mismo, se celebró un acto de adhesión donde hicieron uso de la palabra los representantes de dichas entidades, poniendo de manifiesto, una vez mas y con mas motivo en estos momentos, que el pueblo vasco, esté donde esté, sigue siendo fiel a sus ideales de libertad y democracia para Euzkadi.

EL P. LARRANAGA. Ha causado profunda impresión en nuestros medios el fallecimiento de D. Poli, como familiarmente se le conocía, el ejemplar sacerdote amante de su pueblo y ferviente defensor de la causa de los trabajadores a la que consagró su vida y su inteligencia. El Centro y Solidaridad de T. V. han organizado una misa a la que acudirán todos los compatriotas de la colectividad vasca en Caracas. G. B. D. Poli.

EL P. DONOSTIA. Para honrar la memoria de tan destacado músico compositor que la muerte nos ha arrebatado, perdiendo la patria un gran valor humano, religioso y artístico, se ha organizado por la Directiva del Centro una velada necrológica con la participación de un destacado orador y con parte musicales a cargo del Pizkunde para interpretar distintos motivos de la cuantiosa labor de composición realizada por este titán de la raza que fue el P. Donostia. (G/B.)

CONGRESO EUCARÍSTICO BOLIVARIANO. Próximo a celebrarse este magno acontecimiento religioso en Caracas, ha sido solicitado el Coro Pizkunde del Centro Vasco para tomar parte en el mismo. Por otra parte existe la idea de celebrar un acto en un Teatro de la capital, organizado por el Centro Vasco, en honor de las autoridades eclesásticas que, de todos los países americanos, acudirán a Congreso. El Pizkunde interpretaría música religiosa y vasca.

EL PANTEON VASCO DE CARACAS tiene cerrados dos nichos mas. Uno de ellos recibió el cuerpo de Imanol de Olabarria y el otro ha sido para el Dr. Lartitegui. Estas sensibles pérdidas para la colectividad vasca han dejado un vacío grande porque ambos posefan un alto concepto de moral y patriotismo. (G. B.)

HOMENAJE RECUERDO A GALINDEZ. Se celebró un acto en el Centro en el que intervinieron varios compatriotas, poniendo de manifiesto el verdadero sentido que anima a todos los vascos y a todos los hombres libres de la tierra. Se acordó visitar al Embajador de los EE. UU. en Caracas y entregarle un escrito con las conclusiones acordadas en esta reunión.

OTRAS ACTIVIDADES. Las clases de euzkera se celebran con regularidad y entusiasmo. Pelota, fútbol, bailes vascos, coros, conferencias patrióticas... y algo mas es el ir y venir de todos los vascos de Caracas. Otro acontecimiento será la próxima inauguración de otro Centro Vasco en la población de El Tigre, en el interior de la República.

Paso a paso se va dando cuerpo y unión a todo lo nuestro.

TEMAS GENERALES

La causa del Pueblo Vasco

Por Ordoiz.

Don Manuel Irujo, cuyo dinamismo está siempre a tono con las necesidades, tiene un leit-motiv para sus visitantes del interior: « ¿Qué se puede hacer? » (punto y seguido).

En él no es un cumplimiento. Tiene tal ansia por acertar, tanto en la estrategia como en la táctica política, y tiene tal respeto, para mí excesivo, por las opiniones de los que vivimos dentro del Imperio Azul — como si el mero de vivir aquí nos convirtiera a todos en zahorís de corrientes ideológicas subterráneas — que si peca de algo no será precisamente de hacer caso omiso de la opinión ajena, sino de perder la suya propia.

A esta encuesta de Don Manuel contesté yo hace unos años. Al margen del hecho del Franquismo, y sin perjuicio de otras labores, le decía, estamos a falta de un libro que cumpla la función que en su tiempo cumplió « Nación Vasca » de Aranzadi. Hoy, sin que esto quiera decir que la idea fundamental del gran Kizkitza — sus conceptos de Nación y Estado — no sigan teniendo vi-

gencia, necesitamos una obra más a tono con la mentalidad del hombre moderno y las realidades de nuestro País.

Mis razones eran las siguientes:

En el complejo del hombre moderno el sentimiento patriótico ya no ocupa el ínfimo lugar que hace cincuenta años. Pese a las apariencias, pese al continuo renacer de nacionalidades oprimidas, pese a la quiebra total del Colonialismo, es un hecho que hoy la mística nacionalista está siendo desplazada por un ansia de paz basada en la Fraternidad Universal. Por otra parte la comunidad de ideas políticas o religiosas está formando una conciencia de tal calidad que bien se puede hablar ya de una Patria metafísica. Está más cerca un socialista español de un laborista inglés que de su vecino falangista; del mismo modo que un católico polaco siente más afecto por Adenauer que por el presidente comunista de su país. Al compatriota está sucediendo el correligionario.

Para comprender este fenómeno no hace falta consultar a Toynbee; basta un ligero repaso a la historia de estos últimos ciento cincuenta años.

Lo que hasta el siglo XVIII había tenido un valor puramente simbólico y geográfico, para designar los límites de una comunidad humana cualquiera o la jurisdicción de un monarca, se convirtió por influencia de la Escuela Histórica Alemana y del Positivismo francés en un absoluto. La Patria ascendió de la categoría de pura abstracción mental a la de un ser real y distinto de los ciudadanos que la integran. Así, los antiguos símbolos, Alemania, Francia, Inglaterra, etc., como dice Hugo Wells en su « Historia Universal », se convirtieron en los verdaderos dioses de Europa.

Como a nuevo dios corresponde nueva moral, de ahí que lo nacional comenzara a ser sinónimo de bueno y lo antinacional de malo. « Todo por la Patria » era la primera consigna que, a los acordes de la Marsellesa o del Deustlang Über Alles, recibía el ciudadano en cuanto pisaba la escuela. Añádase a esto la confusión de los términos Nación y Estado, y de aquí justificados en adelante en nombre de una divinidad todos los atropellos y todas las servidumbres de que el europeo ha sido víctima o autor durante siglo y medio.

Ante tales desastres provocados por la idolatría nacionalista, nada tiene de extraño que el europeo, como reacción contraria, haya caído en el extremo opuesto. Hoy está de moda atribuir todos los males de Europa al Nacionalismo, sin hacer apenas distinción entre el concepto romántico del Racismo alemán o el de « les enfants de la Patrie » y la noción clásica de comunidad nacional, presupuesto necesario para cualquier impulso federativo, a la vez que compatible con toda idea de solidaridad universal.

Porque, si es verdad que las nacionalidades son algo en continuo devenir, y, por tanto, nada tiene de absoluto ni de forma definitiva, también es verdad que, como creaciones espontáneas del espíritu humano merecen el máximo respeto, y su proceso natural no debe quedar abortado artificialmente, por muy malparados que salgan con ello todos los profetas y todas las Unidades de destino.

Conocidos, pues, los prejuicios del hombre moderno, el nacionalismo vasco tiene que matizar bien su base ideológica y tiene que definir su posición en el mundo si no quiere ser tachado de Wagneriano o de reaccionario.

El bien de la patria, con minúscula, es ni mas ni menos el bien de los ciudadanos. Si el hombre vive en sociedad es para mejor garantizar su derecho y su participación en los bienes de la tierra. De no ser así, de no tener algo propio que defender en su país, ¿a título de qué se le podría exigir sacrificios por el mismo? Sería un patriotismo sin sentido; tan sin sentido como el de esa burguesía dispuesta, a veces, a dar la vida por la Patria, mas incapaz de reaccionar ante la miseria o la injusticia que sufren sus compatriotas.

A este propósito, escribía José Pla hace unos meses desde París en una crónica para la gran revista catalana « Destino » : « En Francia el Gobierno anda mal, la política regular, el ciudadano muy bien. Peor fuera que sucediese al revés. » No hace falta ninguna explicación para comprender a qué blanco iba dirigido el tiro.

Además, si hemos de ser consecuentes con la idea del bien común y la unidad de la especie humana, un nacionalismo sano debe supeditar los intereses nacionales a los de la Comunidad Internacional. Esto no es posible sin aceptar un concepto de Soberanía distinto del que todavía rige en el mundo, para desprecio de los débiles, y pese a la quiebra doctrinal de la filosofía que hemos repudiado.

Por estas razones y algunas más, quedé encantado al oír a Don Manuel : « Jabier Landaburu está trabajando hace tiempo en ese libro que tú pides ». No está mal, pensé para mis adentros, que el encargado de esa labor sea uno de nuestros delegados europeístas...

Obsesionado con la idea, pregunté varias veces por la marcha de la obra. « No sé, contestó una de las veces mi amigo : me parece que a Jabier le va a suceder como a los mozos de Lumbiaque ; que se le va a pasar la noche templando la guitarra. »

Pero no ; el libro ha salido, y tan bueno que no hay por qué pedir cuentas a su autor del tiempo invertido.

Su primer acierto, para mí, está en el título. Para dirigirse a cerebros del siglo XX no ha querido elegir otro mejor que « La Causa del Pueblo Vasco ». Nada tengo que objetar al empleo del término Euzkadi. Bastaría el hecho de que ha sido consagrado por el tiempo y aceptado por aliados que hasta hace muy poco eran nuestros adversarios, para guardar mi opinión contraria si la tuviera ; pero confieso mis preferencias, cuando se trata de dirigirse a la masa, por otras fórmulas que nadie pone en tela de juicio. Cualquier cosa antes que pecar de esoterismo o dar sensación de secta, por culpa de nuestra pasión filológica. Tiempo habrá de matizar los detalles....

El segundo acierto que salta a la vista es su forma literaria. La prosa de Jabier se impone desde el principio por su precisión. No hay un término ambiguo ; no hay un sustantivo o un adjetivo que no sea el que mejor aquilata el concepto. Sin que con ello quiera significar artificio, cada párrafo es un auténtico trabajo de relojero suizo. Esta virtud de la precisión unida a esa otra tan alavesa de la sobriedad constituyen por sí solas una garantía y un antídoto contra ese estupefacción que tanto daño ha hecho entre nosotros : el lirismo.

Y todo ello sirviendo a una ideología sana fundada en la naturaleza. Si hay algo conforme a naturaleza es la espontaneidad en los procesos y en el libre juego de sus fuerzas creadoras. ¿Quién puede sentirse ofendido por el hecho de que unos hombres no se resignen a perder sus propios modos de expresión ? ¿En nombre de qué absoluto terrestre se podrán clasificar a priori los grupos humanos en aptos para la generación espiritual y en impotentes ? Al menos el autor de la naturaleza, que yo sepa, no ha señalado ningún impedimento dirimente a este respecto.

Todas las fórmulas con que Landaburu define nuestras aspiraciones nacionales responden a estos postulados del sentido común y que nadie podrá tachar de exclusivistas. Pensar lo contrario sería confundir la idea de unidad con la de uniformidad. Esta se da en la piedra. Aquella en el cuerpo humano. En la piedra todo es igual. El cuerpo humano, en cambio, se compone de órganos tan distintos por su constitución y finalidad específica como los ojos y las piernas, pero que, sin embargo, se reducen a unidad en la conciencia del individuo.

Al tocar el tema social, tiene Landaburu una idea feliz. Nada mejor que buscar el paralelismo entre la servidumbre de la época feudal y la económica de la época presente. Si entonces los vascos dieron con la solución,

¿por qué no intentarlo ahora ?

Yo no soy doctrinario en materia económica y social. Creo que hay muchos caminos que todavía están sin explorar ; pero hay una cosa en que no confío : en los patronos vascos. Es posible que los patronos vascos sean los mejores de la Península. Al menos el nivel de los salarios así parece indicarlo. ¿Pero su conducta no estará más bien determinada por una mayor rebeldía y una mayor conciencia social del medio en que ellos se desenvuelven comparado con el resto ? Es mucha casualidad que sea precisamente Eibar el pueblo de la Península donde más gana el obrero... Por mí que no se mate la gallina, como dice Landaburu ; pero ya que la solución no ha de venir de la buena voluntad de los patronos, arbitremos nosotros mismos un recurso para que nadie salga perjudicado en el reparto de los huevos...

Por lo demás, el libro de Landaburu es un libro para todos los vascos y que yo desearía ver ampliamente divulgado. Es un gran servicio al País y a la Causa del Nacionalismo.

Batzarre - bidetan

Barruko'k

Bideak-bide, Paris'erakoa ezta makalena. Ta an izan gaituzu aste beteko Batzarre-azkureak eraginda. Gaztetan etxe-zulotan egonok, aguretan artzen ditugu aizeak. Nekatu gera benetan Paris'ko kaletan; Paris ezpaita Gaintza. Ta orain an ikusia ta an entzuna zuri, irakurle, aldatu bearko dizut papel ontara.

Lenbiziko an irabazi deguna, batasuna indartzea izan degu. Mundu zabalean gudak barreiatu gaituan euskaldunok alkartzea, oso mesedeko izan genuan. Arpegi ezagun asko, urtetan ikusi gabeak, an azaldu zitzaizkigun. Ez, noski, len bezin sasoiko; baña bai oraindik gordin lanerako. Ain ezpai-zale geran euskaldunok, izan degu egun oietan amaika iritzi ta asmo entzuteko aukera.

Aurrenengo ta azkenengo lana, Singer kaleko Euskal-ordetzari-etxean izan genduan arrera anaikoaarra. Alkarri ongi-etorrika ta txurrit eta koxka esku asko estutu genituan, ta arpegi alai asko agurtu. Argazki-zaleak gure begitarre gozoa artu ziguten, eta ez gaude ain itzusi ere gure adiskideei erakusteko.

Baña Batzarraren mamia Palais d'Orsay'ko areto (zuzen idatzi al-det?) ikusgarrian txastatu genizun. Egunik-egun an aztartu zizkiguten Euskal-erriak dituan aska bearreko arloak. Gure Lendakariaren asiera ta amaierako itzaldia guztiontzat suspergarri ta erakus-bide izan ziran.

Politika aizatu zan egunean, arritzekoa izan genduan Eusko-Alderdiaren adiskidetasuna. Alkarri besoak emanda itzegin ziguten iritzi guztietako gizonak. Guziak beren egitekoa Euzkad'ri begira ikusten ziguten. Auberria zan emengo aldetik joan giñanontzako. Guda-aurreko alderdi-burruka besterik ezpaigenun ezagun; orain poz zan ainbeste iritzietako izlari asmo batean alkartuak ikustea.

Diru-arazotan ez gaitezen sartu; gai ontan beñere ezpaitegu eskurik izan. Ezjakiñok, ala ere, ez giñan ziaro asperitu egun artan. Zekitenak barneatu zituzten bide oiek, eta bakoitzak zegokigun bidea erakutsi ziguten. Gizarre-arazoan ere eman zizkiguten agiriak. Langille-Alderdiak gurekin ziran Batzarrean, eta ezin ziteken arlo ori baztertu. Eman zitzaion gaiari zegokion leku ta zabaleria, eta etzuan iñork atzera egin. Eliz-ume geranok eta Aren barazetik kanpo bizi diranak, langilleari zor zaiona aitortzen batera etorri giñan. Euzkad'k bere eskubideak iristen dituan egunean, gure katolikotasuna ez da ila izango. Diru-zaleak atzera gelditu bearko dute gure artean. Izen-utseko katolikoak, egiteko ta benetako urko-maitale izan bearko dute. Bakoitzari zor zaiona ematen dakitenak.

Ta gatozen gure txoko maiteenera. Euskal-eguna, Jakintza-eguna, izan zan guretzat etrekoena, biotzkoena. Asieratik adierazi ziguten, aurrenengo tokia egun artan Euskerari eman bear zitzaiola. Beste egunetan ere, asiera

euskeraz ematen ziguten; baña egun onetan, ostegunean, egun osoa gure ele maitean egosi genduan. Erderaz laburpen bat jalkitzen zuten ondoren, eta ori naikoa izan zan batzarkide guziak antxe irten gabe egoteko. Euskeraz etzekitenak, an egon ziran gurekin geldirik. Au izan degu, nere ustez Batzarrean bigarren emaitza. Ordua zan gure izkuntza goi-malan jartzen asteko, ta ala egin ziguten egun ortan. Gure politikarik onena, gure izkuntza iraun-arazi ta indartzea degula uste degunok, poz aundia artu genduan egun ortako jokaeraz.

Ezparrik gabe etzan izan; ori ez. Onek Euskera erreza bear ote-degun, eta arek guzietatik bear degula erantsiz, jo siguten bi alderdietakoak gure artean onen sartua dagon espaiian. Okerrena, ez otx ez bero dauden euskaldun oisk ditugu. Zerbait esnatzen eta konturatzen asi gerala, dirudi. Ta gure izkuntzak geien bear duana, guziok jongoz eta gai guzietaz euskeraz idaztea ta itzegitea da. Ontan zerbait aurreratzen ari geralaokan gaude.

Ameriketako euskaldunen berri ere eman ziguten zeatz. Guretzat jakingarriena, Kalifornia-aldeko erri-euskaldunen goraberak izan ziran. Gure artetik joandako artzaak, jator jokatu dute euskerari buruz. Euskalerri triki bat sortu digute Ameriketako lur zabaletan, alaña! Emengo euskaldun epelok zentzarazteko lain ba-da. Euskalerriak bizi dala erakutsi du ederki. Ta auzeraz bearrena.

El fondo Religioso de la Vida y el Comunismo

Por Manuel de Irujo.

El Congreso celebrado en París la última semana de Septiembre ha puesto de manifiesto la conciencia actual del pueblo vasco, al menos del pueblo vasco en exilio. Dos emociones afloraron de entre sus deliberaciones, superando a las restantes: una genérica, de profundo sentido humano, de solidaridad, de caridad, cuya conclusión es de carácter social; y otra específica, vasca, con reciedumbre suficiente para hacer destacar este carácter por encima de otras diferencias de orden ideológico y doctrinal, por lo cual quedó profundamente marcada la personalidad política, espiritual y cultural de Euzkadi. La democracia reunida en el Palais d'Orsay puede afirmarse pues que es « social » y « vasca ».

Es nuestro deber, el de los que escriben y leen ALDERDI, contribuir a que cada día se afirme y consolide más aquel carácter y progrese en lo posible sobre sus bases de partida. La actitud del P. N. V. no puede en manera alguna ser estática sino dinámica. Las metas alcanzadas hoy deben ser puntos de arranque para el avance de mañana. Es así como mereceremos la adhesión creciente de los nuestros y la confianza, respeto y consideración de quienes están solidarizados con nosotros en la democracia vasca y social que encabeza el Gobierno de Euzkadi, puesta de manifiesto en el Congreso.

Me propongo abordar en números sucesivos los temas fundamentales que se ofrecen a la preocupación de las gentes, comenzando por un punto de vista del comunismo, que es poco conocido entre nosotros. Sabemos lo que fué la política comunista rusa culminando en Stalin y estamos presenciando el fenómeno de la desestalinización en Moscú, Belgrado, Poznan y Budapest. Pero son pocos entre nosotros los que se preocupan de estudiar el alma generadora del comunismo ruso; y quienes lo hacen se limitan a afirmar su ateísmo y el desconocimiento de los derechos y dignidad de la persona humana que le privan de moral, sustituyendo la conciencia por la consigna. Y esto es verdad, pero no es toda la verdad. Hay algo más, que no se alcanza, ciertamente, con movimientos epilépticos de anticomunismo negativo, cuya suprema aspiración es la de situar al comunismo fuera de la ley, persiguiendo a los comunistas como si se tratara de alimañas, como si no fueran también hijos de Dios y herederos del cielo y de la tierra,

como si para ellos, igual que para nosotros, no hubiera muerto Cristo en el Gólgota.

Los países centro-europeos, situados en la encrucijada de la historia, producen hombres cuya mente se ilumina con este género de preocupaciones. Uno de ellos es Erik Ritter von Kuehnelt-Leddihn, eminente católico austriaco, autor de « Las lágrimas de Dios », « Banderas Negras », « Libertad o Igualdad » y obras, de las que « Ediciones Rialp » preparan en estos momentos su traducción al español. El ensayo sobre « Poblaciones protestantes y poblaciones católicas » aparecido en el número Julio-Septiembre de la « Revue de Psychologie des Peuples », contiene un extremo referido al tema antes abordado, que conviene conocer, aunque como la propia revista añade al presentarlo se trata pura y simplemente del « ángulo de visión de un católico austriaco », que no es el evangelio y que suscitará a no dudar polémicas y contradicciones. Para nosotros, creyentes, cristianos y católicos, aquellas alusiones ponen de manifiesto el fondo religioso de la vida, incluso en quienes hicieron del ateísmo principio, programa y gestión de gobierno.

El escritor austriaco aludido entiende que el comunismo ruso debe ser estudiado bajo el prisma de un complemento de la Iglesia Oriental en oposición a la Iglesia Católica. Las divergencias entre la Iglesia Católica y la Oriental, dice, pueden ser resumidas en ocho puntos principales:

- 1). — Supra-nacionalidad, frente a la Iglesia de Estado nacional.
- 2). — Un jefe supremo visible, residente en un lugar geográfico determinado, el Papa en el Vaticano, frente a la aglomeración flotante de patriarcas, exarcas y sínodos diversos.
- 3). — Una misión universal, frente a una jurisdicción local.
- 4). — Una disciplina y una jerarquía rigurosas, frente a una inspiración personal enmarcada en un sentimiento colectivo local.
- 5). — Legalidad, casuística y sistematización, frente a un ritualismo producto del libre examen.
- 6). — La acentuación de la inteligencia y de la ciencia (Scientia), frente a la intuición y al saber (Sophia).
- 7). — El pleno reconocimiento, como regla general, de lo carnal y material, frente al acento exclusivo puesto sobre lo espiritual.
- 8). — Una posición activa y dinámica, frente a una actitud pasiva y estática.

Tomando en conjunto estas diferencias, se encuentra que a la Iglesia Oriental le faltan frente a la Iglesia Católica: supranacionalismo, papado y Vaticano, misión universal, disciplina y jerarquía, sistematización, espíritu científico, afirmación de la realidad material y actividad dinámica y creadora. Examinados los ocho puntos de la Internacional de la Secretaría General y del Kremlin, del Kominform, del Aparato del Partido y de la doctrina, del Marxismo-Leninismo, del materialismo y el activismo, nos encontramos perfilado al comunismo. Una transposición de parodia y desfiguración, nos conduce sin dificultad de uno al otro planteamiento. Para luchar frente a la Iglesia Católica ha sido preciso sumar en los laboratorios bolcheviques a la Iglesia Oriental el comunismo, el cual, de tal guisa viene a ser algo así como una caricatura de las formas exteriores de la Iglesia Católica, utilizadas por sus enemigos contra ella.

Así se explica el que la fórmula que solamente puede impresionar a un observador superficial, de que « Moscú no es mas que una tercera Roma y el Kremlin no es mas que otro Vaticano », haya encontrado eco entre los protestantes y entre los ortodoxos anticomunistas. Paul Blanchard, autor bien conocido, la mantiene en su obra « Communism, democracy and Catholic power » editada en Boston en 1951; y el pastor Martin Niempeller llega a afirmar que « antes Moscú que Roma porque Roma representa la amenaza espiritual-religiosa y Moscú una amenaza político-material ». El que Niempeller haya sido

fuertemente combatido, de manera tan enérgica como metódica y persistente, por todas las fuerzas evangélicas responsables, no obsta a que su pronunciamiento haya existido, como reflejo de una conciencia colectiva más o menos extensa y difusa. Es bien conocida la tendencia a establecer como las grandes revoluciones de la humanidad que marcan el progreso del hombre, la predicación del Evangelio, la Revolución francesa y la Revolución rusa.

¿Quiere decir que hemos de aceptar la sugestión del escritor católico austriaco? Nada de eso. Lo que quiere decir es que debemos contemplar el fenómeno comunista en toda la hondura de su capacidad humana y prepararnos a salir del paso, no sólo con definiciones, ni menos con actitudes negativas, sino con posiciones firmes, activas y creadoras. Ni en Estados Unidos, ni en Inglaterra, ni en Suiza, ni en Noruega, ni en Suecia, ni en Dinamarca, ni en Holanda, ni en Bélgica, ni en Alemania Occidental, ni en Austria, ni en Luxemburgo, ni en Canadá, ni en Australia, ni en México, ni en Nueva Zelanda, el comunismo constituye un poder dominante; y si puede reputarse peligroso no es por su volumen sino por la capacidad de infiltración de sus espías al servicio de Rusia.

Como determinadas enfermedades del cuerpo, el comunismo necesita del clima de miseria para desarrollarse y crecer. Combatamos la miseria material y moral, evitemos desigualdades económicas injustas o irritantes, constituyamos una democracia social en la que encuentren satisfacción los hombres, no tan sólo en sus libertades políticas, sino también en sus libertades económicas y en su seguridad social; y no habremos terminado con el comunismo, pero sí habremos reducido su función a la de un acicate que nos obligue a progresar en nuestras realizaciones. De un mal que es hoy podemos trocarlo en incentivo para el bien. Nosotros no otorgamos al comunismo patente religiosa, aunque respetamos las opiniones ajenas; pero estamos seguros de que una sociedad constituida sobre las bases de la caridad cristiana haría al comunismo innecesario e imposible.

¿Por qué pues no buscar el fondo religioso de la vida y aplicarnos a constituir la ciudad de Dios erigida sobre la caridad cristiana, en lugar de desatarnos en imprecaciones reclamando para los comunistas el ghetto o el patíbulo?

Dispersion lamentable

Vigor Jurídico de la Ley de 1841

Por Gurpegi.

Sabido es que, como consecuencia de la ley de 23 de Octubre de 1839, abolicionista de los Fueros Vascos, los nabarros, desdichadamente separados de los otros vascos, concertaban en Madrid con el Estado español el pacto del 41. Fué realmente una calamidad este hecho de que toda la nación vasca, en sus ex-estados tradicionales, no presentara un frente único. Este funesto dispositivo forzosamente revalidaba la táctica del adversario. Y como pasa con todos estos malos momentos en la vida, cada cual da una versión de lo sucedido, no exenta de responsabilidad. Pretexaron los nabarros que los otros vascos habían acordado mantenerse irreductibles, sin avenirse a concesión alguna. Dadas las circunstancias, este criterio no pareció aceptable a los nabarros ya desde la primera reunión. Y sin pensarlo más ni intentar alguna nueva fórmula, desahuciaron toda gestión ulterior conjunta. Tal conducta no exime de culpa o de error a los nabarros, ya que, según las apariencias, ellos fueron quienes abandonaron la táctica de una acción común.

El que las cosas hubieran sucedido en la forma expuesta no exculpa tampoco a las representaciones de las otras regiones vascas. Ellos llevaban un criterio. Si el mantenerlo planteaba la ruptura, no debieran haberlo

mantenido. El bien mayor no era para los unos ni para los otros el hacer triunfar sus puntos de vista respectivos. El bien mayor era el de la unión, cara al enemigo en aquellos días cruciales. Tampoco hay constancia alguna de que los vascos de las tres regiones hubieran hecho nada para retener en la acción común a los hermanos. Lo innegable es que faltó no ya la generosidad por ambas partes sino hasta el más elemental sentido de defensa. Muchos momentos deplorables por carencia de perspectiva política han tenido los vascos en su historia: éstos del siglo XIX son garrafales. Así les ha lucido el pelo y les luce aún hasta en nuestros días.

Por lo que se hace constar en la Memoria de don Pablo Ilarregi, Secretario de la Diputación de aquel entonces, uno de los delegados para el arreglo, el más calificado sin duda, la mente de los comisionados « vascongados » no era otra que « aplazar el arreglo por tiempo indefinido », mientras que el parecer de los nabarros tendía al logro de un arreglo, aún teniendo que ceder algo, pero siempre que el arreglo se hiciera a base de un pacto suscrito entre partes equi-principales, es decir, de igual jerarquía pactante.

Reiteremos una vez más que esta dispersión fué fatal. Una vez más el trágico sino de nuestra disgregación nacional echaba por delante las premisas que traerían aparejada la consecuencia del 76. De momento y mirando nada más que a un espejismo de sustancia materialista, las tres regiones vascas creyeron haber hecho un negocio. Negocio en precario el que solo duraría treinta y ocho años, al cabo de los cuales su suerte fué mucho peor que la de Navarra. Las tres regiones vascas coaligadas perdieron casi toda su personalidad: Navarra que perdió cantidad de patrimonio, salvaba en buena parte su personalidad y esto era mucho. El negocio, de todas formas, era malísimo para las cuatro regiones vascas porque el escándalo de su desunión y los daños que de ella se derivarían, suponían más que todas las ganancias.

Con todo lo mermado que quedaba el patrimonio foral de Navarra, tras el Convenio de Bergara y leyes posteriores, formuladas en consecuencia de la pérdida de las libertades que aquel supone, el mejor negocio que se hizo fué sin duda el de la ley de 16 de Agosto de 1841, mirando desde el punto de vista del interés vasco. Parece bastante claro que si los vascos se hubieran dado maña para conseguir « para todos una ley así, el negocio hubiera sido como para quedar más satisfechos, dadas » las posibilidades de aquella sazón. Esta visión no obró en los vascos de Alaba, Bizcaya y Gipuzkoa. No debieron haber subestimado la fase inicial de ponerse al habla para una negociación conjunta y seguir adelante la gestión para hitosis de trabajo con la propuesta de Navarra. Que ¿cuál era ésta? Ciertamente que la desconocemos pero cabe conjeturar que sería superior al resultado obtenido en las negociaciones con el gobierno español. Tal resultado, si suponía un régimen económico-administrativo más gravoso que el que quedaba a los vascos de las tres regiones vascas tras los decretos de 16 de Nobre de 1839 y 11 de Sepbre de 1840 (oneroso, según la calificación de « Kiskitza »), suponía, sin duda, una posición de derecho más firme, como se vió después.

Sabido es que en 29 de Octubre de 1841, o sea, tres meses después del pacto de 1841, se abrió honda brecha en el muro cuarteado de la libertad vasca tanto que el hasta entonces optimista Ramery nos dice que fué entonces cuando Espartero « suprimió de una plumada todo el edificio foral ».

La personalidad de Navarra aparece claramente en el pacto del 41 y ha venido ejercitándose sin interrupción. Bien es verdad que no opera en un órden lógico por lo que a la conservación del patrimonio foral respecta, ya que, consecuentemente con el hecho de esta personalidad, debieran los nabarros haber defendido en todo momento las facultades inherentes a la misma y reconocidas por

aquella ley. Esto sin embargo, la permanencia de aquella resulta innegable.

Hubo razón de quedar contrastada el año 1934. Con motivo de una de las divergencias habidas a lo largo de aquel año, pretendió (!!!) el representante del Gobierno en Nabarra que estaba ya resuelto por éste que para lo sucesivo todas las cuestiones de interpretación sobre el alcance de las leyes que « tipificaban » el régimen foral de aquella, serían resueltas por el Tribunal Supremo. Dos veces más sostuvo Valero tal criterio y, consecuentemente con el mismo, al producirse un fallo del Tribunal de lo Contencioso en uno de los incidentes de la cuestión, Valero fué a requerir la intervención del Tribunal Supremo. Nabarra, con la Diputación Foral al frente, se negó yendo a dirimir directamente la cuestión con el Gobierno. Bien es verdad que hubo cierto escamoteo de aspectos en la cuestión o cuestiones debatidas, pero lo sustancial, es decir, el principio del pacto quedó en pié.

El mismo representante del Gobierno hubo de reconocer que « para preparar la disposición LEGAL NECESARIA, el Ministro se ponía a disposición de la Diputación ». Si pues esta disposición legal era NECESARIA, está claro que con la legislación actual, no es admisible en derecho el obligar a Nabarra a pasar por fallo alguno del Tribunal Supremo en materia foral.

El Estado es una de las dos partes contratantes, prescindiendo por el momento de su legitimidad como tal. Nosotros la rechazamos, como defensores de la integridad foral; y como jekides no se diga. Pero defendemos el pacto del 41, a falta de aquella integridad. En este pacto Nabarra es tan egüe-principal como el Estado y un órgano de éste, por alto que sea, como es el Tribunal Supremo, carece de la necesaria representación. Tampoco reconocemos la necesaria representación a la delegación nabarra que pactó la ley del 41 porque aquella Diputación era un poder ilegítimo e igualmente la negamos a las, que naciendo de aquellos actos, han venido representando a Nabarra. Y claro está, a estas de ahora, forjadas por instrumentos dictatoriales, muchísimo menos. Pero mientras no haya modo de tener nuestros órganos tradicionales, hay que defender ahincadamente, si, el pacto, carácter principal y permanente de la ley de 16 de Agosto de 1841.

Errien Eskubideak

Utarrak.

Egun negargarriak berriro bizi bear, eguzkipean. Alde guztietatik datozkigu pakearen alde egindako deardarrak, eta soñu atsegin orrekin batera izkilluen zarata garrats eta bildurgarria. Eta naiz gizon naiz errien eskubideak nunai zapaldu ta birrindurik indarraren bidez ikusi bear.

Oraigoan Hungria erriaren auzia izan dugu, beste guzien gain, ankerkeriz eta odol-izuritze larriaz bere aurkako erabakia; bidegabek gaurko ontan, ogei urte dirala gure Euzkadi'rena erabakia izan zan bezela. Egoki noski Hungria ta Euzkadi erkatzea; gaurko parantziar idazle batek Gernika ta Budapest'en arteko antza nabari omen duenez.

Guda orokar bi ikaragarriak jasan bear izan ditugu mende ontan. Bietatik ainbeste nekeekin eta ain mindurik atera ziran gizon eta laterriak, pakearen aldeko bazkun eta laterrien alkartasuna eratu nai izan dute: « Enderrien Alkartasuna », lenengoz; « O.N.U. » deritzaiona, gero. Ezin ukatu noski, bazkun bi auen egille ta eragilleak gogo onez eta asmo obeaz ari izan dirala. Alperrik ala ere, egun arte.

Bazkun orokar oien landa ere, zenbat billera ta batzarrak aldi ontan, danak pakearen kezutasunaz. Aipa ditagun oietako bi gutzienez: Bat, joan dan ustaillean

Ameriketako laterriak bildurik, « Panama'ko agiria » eman zuten. Agiri onen lau eta boskarren ataletan onelaxe ziarduten:

4'garrena: « Gizonaren goitasuna, bere eskubide nagusiak eta gizadiaren gogo-bideak Ludi ontan guztiz zematurik ikusten dirala, gure errien eta beren antziñako erakundeetatik aldendurik dauden ankerrezko indarrak errudun izanik, Amerika'k Kondaira'ren zear gizon eta enderrien azkatasunaren alde beti aurrean ageri danezkerro, aurrerantz ere xede goitar ortan irauitzea nai du. »

3'garrena: « Amerika'ren eginbearra; ongi baturik, indartsu ta zintzo, Amerika'ren bizi ona geitzea bai, baña beste au ere: Zuzentza ta azkatasunean eraikia izan dedin « pakean » Ludi guziraiko ondasunak lortzeko lanegitea; onelaxe erri guztiak, enda ala erlijioari begiratu gabe, zindotasun eta geroko sinismenean lanegin dezaten. »

Geroxeago, iraillean, « Pax Christi »'ren laugarren batzarra izan da Vallaldolid'en, bere elburu nagusia « pakea » ere izanik.

Aberri ta errien alkartasun itzetan dagoen zentzuna berriro ikusi ta ikasi bide da batzarre ortan. Sorterrien gañetik agintari berria sortu bearrean edo gaude; ta agintaritza orrenganako eginbideak aberrienganako gañetik ere alegia.

Uritarra, enderritarra, mundutarra; ona gizonaren eratorria, uri, enderri ta munduari buruz. Geron aldetik, katoliko geranezkerro, orra nolobait mundutarrak gerala; eta neurri ontan guziak ikusi nai, egiazko « pakea » sorerazi ta eusteko.

« Pax Christi »'ren batzarrean amabosten bat errialde alkartu omen dira eta danen ordeskariak, itzakaz baño geiagoren bidez, pakearen alde lanegiteko gogoz beterik eta sutsu ageri ere.

Eta Aita Done'en gutunak ere beti aipatzeko diranak. Indar-bidean aurka ta gizon eta errien eskubideen alde; auxe biderik zuzen eta onena dalarik.

Ogei urte daramazkigu euskaldunak gure aberri ta gizatasunean eten gabe jasan bear ditugun amaika irain, bidegabe ta kalte izugarriak; beraz gure baitan ozenki oartu bear xede on guzti oien deardarra. Eta gurean txarren eta auengarriena dana beren burua katolikotzat — katoliko zintzoenak beren iritiz — daukaten gizasemeengandik jasan bear izatea.

Dana dala, gure auzia gizon eta errien arteko erakunde zuzen batean erabakitzeke. Orrelako erakunde bat sortzearen ari bide dira baster aunitzetan; eta elburu aien atzetik orain arte egindako urratsak alperrik gure ustez, bear-bearrezko bideetatik urrun egiñak diralako.

Gizonen alkartasun bat antolatzeke daudenak gizonen eskubide ta eginbideak ikusi ta azterkatu dituzte aurretik. Orobat bidezko, errien edo enderrien alkartasunareko; errien, enderrien, baña enderri guztien eskubide ta eginbearrak, batasun guziaren oñarritzat artzeko bearra.

Orain arte beñepein, Laterriak gaur eratuak dauden bezelal artzen dira, egin nai dan alkartasunaren egiazko atalak. Eta gaurko Laterrienpean zeinbat ez edo dagoen guztiz menderatuak eta beren eskubideak ezetsirik ikusten dituzten enderriak.

Beraz Ludi'ko enderriak zeintzuek diran ikusi bear; zeintzuek gañera izen orrezaz ezagutzekeak; eta guzientzako eskubide ta eginbearrak nolakoak izan bear diran ere agerian jartzea; onela egoki ta bearra izango dan oñarira artzeko.

Gure bahuntasunean bederik, orrela uste dugu Ludi'ko errien alkartasuna burutu bear dala. Inoiz ikusi al izango dugu apika, egiazko lan ortan erri ta laterriak abiaturik?

Ba-liteke lenengo guda orokarren ondoan bederik, orduko laterrien alkartasuna orrela eraturik izan balitz, egun ikusi bear izan ditugun izugarriko ankerkeriak sortu ezin izatea.

Honor à Hungría

Por *Armaindegi*.

Nunca olvidaré en aquel 1940, cuando sobre el reducto libre británico se cebaba todo el « blitz » hitleriano pareciendonos que la suerte del mundo se hallaba irremisiblemente fallada, la impresión que nos produjo el oír por las ondas el que en Grecia el enemigo había sufrido el primer descalabro. En Grecia ? Pero es que Grecia se había preparado a algo más que a ser campo de operaciones de arqueólogos ? Desde entonces creo que unos cuantos guijarros pueden alterar grandes cursos.

En esta noche en que media Europa se había visto sepultada, pareciendo sumida sin remedio a resignarse a vivir sin libertad, he aquí que de nuevo un simple país, Hungría, al que comunmente se le recordaba por sus tzardas y tziganes, realiza el acto más sublime de esta década : rebelarse desarmado y acorralado para alcanzar la libertad de sus hombres, y la libertad de su patria. Nunca pueblo alguno realizó con tanta hombría la misión histórica de devolver a Europa su fé en sí misma. Ni tan cruenta la revalorización de la lucha por la Libertad.

Ni tampoco sistema alguno como el Soviético, aparte los horrores Nazis, ha podido presentar espectáculo más hediondo que el ofrecido por sus tanques en alud infernal segando y sepultando a la juventud hungara. Oh, manes del Kremlin ! Que a los artífugos falsarios de la blanca paloma, humildes de su autocrítica y prometedores de su coexistencia, haya podido suceder esos amaneceres de sangre, fuego y lagrimas es cosa que no la habían presentado ni los anti-comunistas mas rabiosos.

¿ Complot de nobles y de reaccionarios ? Después de diez años de régimen comunista es la más amarga de las ironías. Que lo digan los obreros de Cepcsa la roja, baluarte de los insurrectos. Que lo diga toda esa juventud estudiantil sin más títulos que la primavera de sus vidas. Nunca más oportunas que las palabras con que Lenin apostrofaba a los Zares : « El Gobierno de los Zares no solo mantiene a nuestro pueblo en la esclavitud, sino lo envía a suprimir las insurrecciones en otros pueblos cuando estos se alzan para librarse de la esclavitud. » Así lo hizo el Zar cuando la revolución húngara de 1849 y así lo ha repetido el Kremlin en 1936. Es por algo que los insurrectos adoptaron desde los primeros días a Kossuth el glorioso derrotado de 1849. Y para doblegar gesto tan popular y nacional, los Soviets no han dudado en llevar al mundo a un espantoso dilema : o someterse a su capricho, o correr el riesgo de una tercera guerra mundial.

El bruto se hizo selvático. Y ha revuelto la hez de las almas todas en los cuatro confines de Europa. Y se quiere con teas y asaltos demostrar la desesperación y la repulsa, porque ya no se trata de una batalla ideológica, sino la aplicación más descarnada de la fuerza bruta.

Europa, el mundo, se han dado cuenta que en nuestra era cuando se ha llegado a domesticar a la esencia misma de la materia, estamos aun por garantizar la libre expansión de nuestras vidas ; las libertades humanas más básicas. Y hablamos después de la Edad Media. Cuando la nuestra es a veces menos que primitiva en cuanto a consideración a la dignidad humana. Tuvimos Guernica, después Lidice, y tenemos ahora Budapest.

No hay resortes que jueguen en defensa de la libertad sola de un pueblo. Paso en Abisinia, en España, en Austria, en Checoslovaquia y esta pasando en Hungría. A las víctimas no les queda más que esperar a que otros intereses coaligados y de más altura les de por desencadenar un duelo universal, y entonces les queda alguna esperanza si saben jugar a ganador, y muchas veces ni con eso.

Nunca el mundo ha visto tanta estructura internacional montada, tanto intercambio, y tanta cooperación por lo menos teorica, como al presente, y para un auténtico caso de genocidio como es lo que ocurre en Hungría, a la O.N.U. no le corre prisa.

Pero aun no esta dicha la ultima palabra. Porque los martires rinden el ciento por uno, y no hay nada que contenga a un pueblo cuando como el hungaro ha decidido morir de pié antes que vivir de rodillas, y nunca estuvo mejor empleada la frase ; y además, porque la vergüenza que hemos sentido todos en el Occidente en contemplar semejante baldón, conseguirá al fin, que la libertad humana, y la de los pueblos, inspire mayor preocupación e intervención internacional que la suerte que pueda correr el peaje de un Canal o las acciones de una compañía petrolífera.

Y que no se frote las manos el filibustero de Franco, y rasgue farisaicamente las vestiduras porque tampoco en sus dominios podra detener la marcha hacia la Libertad.

¡ Salud Hungría ! A la belleza de tus mujeres, a la fortaleza de tus atletas, al genio de tus músicos, se ha unido el coraje y valor epico de tu población toda en holocausto colectivo por la libertad. Otros pueblos se llamaran cuna del Occidente, pero es posible que gracias a ti llegue este a su madurez. Y el Danubio volverá a ser pasillo de Europa, llevando en sus aguas un tanto rojizas el mensaje heroico de los nietos de Kossuth.

El « Caso Galindez » el « Pensamiento y Casares »

Por *Urbasa*.

El domingo 27 de Julio publicaba « El Pensamiento Navarro » un artículo de Manuel Casares, firma en New-York de su cadena de corresponsales. Si el tal corresponsal no fuera sobradamente conocido por su poca objetividad informativa, su mucha pasión y su falta de escrupulo profesional, esta crónica bastaría para ponerlo en evidencia. Se trataba una vez más del « caso Galindez » y decimos una vez más porque va Casarez había escrito otro artículo con cantidad de infundios, mentiras y calumnias, allá por los meses de Marzo a Abril, artívarro ».

Mas si no es para asombrarse demasiado el que un corresponsal del tamiz de Casares se dedique a la difamación en términos tales como para causar el escándalo de las gentes, sí, resulta inexplicable que quien se tiene por un órgano serio de prensa reciba, hasta con honores de cliché, un escrito tan inverecundo ya a primera vista. El comentario de que « El Pensamiento » nada ha ganado con la publicación de semejantes escritos, el de ahora y el de antes, ha sido general no ya por parte de esos lectores adventicios que el órgano carlista tiene, por no poder menos, sino tambien entre los de su propio acervo, muchos de ellos francamente indignados porque se dé entrada a desahozos de éstos tan contrarios a la moral cristiana. Por añadidura, ante la conciencia de los verdaderos tradicionalistas, estos insultos bajunos contra personas del Nacionalismo Vasco no encuentran hoy eco. Y menos todavía cuando se procede así, valiéndose de una impunidad cobarde, dada la imposibilidad en que se encuentran aquellos para poder reaccionar adecuadamente.

De todas formas, siempre será preferible una táctica prudente y acogedora que vaya sumando y no ésta otra de aceptar artículos de Casares y tipos así, consigno del todo negativo.

Lo primero que Galindez, el famoso desaparecido

que ha intrigado a extensión de norte-americanos, representa para Casares, es un títere de escaso relieve. Y la verdad es que sus alegatos y descripciones, tanto del primer escrito como de este otro que comentamos, demuestran todo lo contrario. Por de pronto, él ya ha escrito dos artículos sobre el « caso Galíndez ». Creemos que Casares no está interesado en darle relieve, luego, al ocuparse de aquel, está claro que el exilado vasco se ha ganado a pulso cierta celebridad que el regateo mezquino de Casares no se la puede anular. Otra de las butadas que leemos en la crónica de aquel es que tan solo merece un « entierro de tercera ». La frase es de mal gusto, pero además nada empece a la celebridad mayor o menor del calificado, ya que a nadie se le mide en su valor por el entierro que le hacen. Hay malvados que se entierran en primera y personas de una gran dignidad y notorio predicamento cuyo entierro es de tercera.

Según Casares, Galíndez empezó por escaparse de Bilbao el año 1937, mientras los *primos* de sus compatriotas soportaban la embestida de las brigadas nabarras. Claro que Casares no dice que Galíndez fué combatiente en Madrid y en Cataluña hasta la terminación de la guerra. Lo importante no es referir méritos sino remarcar deméritos.

Galíndez que, según el copioso relato que sirve Casares, era listísimo, reaparece dos años después, esta vez nada menos que « encaramado a miembro civil de la familia del Presidente Trujillo » quien, por la visto, resultaba tan *primo* como los parientes que Galíndez había dejado en Euzkadi. La reaparición apoteósica del vasco deja a Casares aturdido. Nada menos que tutor y maestro de las hijas del dictador dominicano. Y eso que Trujillo a la sazón, podía haberse informado de su compinche Franco, con quien estaba entonces y está ahora como para partir un piñón. Casares lo coloca en el alto sitial de confidente de Trujillo, el « Benefactor »... « Toda la familia Trujillo lo acogió en tales términos — vuelve a realzar la cosa Casares — que por un tiempo se temió la posibilidad de que desbancara a Porfirio Rubirosa. »

Pero sigamos con el rollo de hazañas que Casares pregona de Galíndez. A este corresponsal catenarion le consta, se lo han dicho o le parece — no hay contraste de cuál de estas versiones sea la cierta — que el partido del inquieto vasco era de tales habilitaciones que lo mismo servía para « eunuco » de chicas « guapas » que de « vedette » para jovencuelos. Esto ya parece el colmo de la originalidad y de los servicios y hasta da margen a pensar si a estas horas tan peregrino personaje no estará secuestrado por algún clínico en vez de engullido por las calderas del « Angélica » o del « Fundador ». Hay que nsupone que tal dúplice versión de Casares ha sido recogida en alguno de los bajos fondos que el catenarion cronista se ve obligado a frecuentar por mor de la profesión.

Tanto mimo no era suficiente a estabilizar la naturaleza trota-mundos de nuestro héroe. Va y se escapa de donde Trujillo para ubicarse en New-York. Y aquí viene lo más epatante de lo que cuenta Casares. Galíndez hace su arrollador debut mediante el instrumento de la « nada ». Quien podrá decir que ser « representante de un gobierno no reconocido de un país inexistente » no sea la auténtica nada ? No hay « nadismo » más en absoluto que el de ser inexistente.

Pues, con esto y con todo, Galíndez sigue acaparando los éxitos. Las Naciones Unidas, a pesar de su representación inexistente, le dan entrada como observador. Con esto Casares tiene como para aturdirse hasta el desconcerto. Penetrar en una función de la Onu, aunque sea modesta, parece, en efecto, difícil, máxime si se tiene en cuenta que a Lekerika, representante de un gran país que había salvado al mundo de las garras del comunismo, lo habían tenido en el lazareto sus diez años. Como

que ni le valieron los descubrimientos culinarios que luego habían de admirar a los públicos, cuando eran referidos por el P. Sobrino, ni el despliegue de dólares ni las circunstancias del momento, ni la amistad de Mc. Carran. En estas horas cruciales, Galíndez venía, veía y vencía y la Universidad de Columbia, en plan de pirata académica, según la calificación de Casares, le impartía el alto grado de « su conferenciante más eximio » (sic).

Ilustre por tantos logros, Galíndez se acreditaba de magnífico limosnero para el recaudo de « contribuciones para los pobrecitos vascos ». Según la tabulación que nada menos al céntimo le ha hecho el Departamento de Justicia, el intrépido vasco acierta a encajar 1.023.004 dólares en el transcurso de siete años.

Después, el famoso « inexistente » arma, con « su » caso un barullo tal que su búsqueda o la de sus asesinos provoca « durante dos meses la movilización de policía más fantástica que ha podido imaginar un Sherlock Holmes », para servirnos de las mismas palabras de Casares.

Y por fin, a juicio del sabueso Casarez, este hombre prodigio no ha podido ni morirse ni ser muerto. Está en Moscú, en compañía de medio millón de dólares que también al croniquero catenarion da a la nariz que se ha debido de llevar para el viaje. Puede también que esté en el Infierno, ya que un hombre tan travieso tiene que ser algo demoníaco. He Haquí la tesis de Casares.

Otra cosa que a Casares se le resiste es que el « New York Times » haya dedicado a Galíndez nada menos que cinco editoriales y que en tres conferencias de prensa sucesivas se hayan formulado preguntas hasta al propio Eisenhower.

Y conste que nosotros no hemos traducido aquí el expediente íntegro que le asigna Casares ni éste nos ha referenciado otra cantidad de cosas del haber del auténtico Galíndez.

Por lo que se deduce aún de los propios testimonios del corresponsal de la cadena, Galíndez no fue un « inexistente », nó.

Lector, excúsanos si con estas ironías hemos comprometido un poco el debido respeto a la memoria del auténtico Galíndez, el vasco ejemplar, pero es que este otro personaje de Casares merecía una glosa en pitorreo.

Azal - uts edo...

Oiartzun'ek

Sarritan azertu ditut atzeritik eltzen zaizkigun aldizkari zenbait. Gai orozaz diarduten aldizkariak noski. Eta « zer » batek biotz-ukituta utzi nau serri-sarri : kristautasun azalekoa dabilkigula, soñeko utsa dala gure kristau-izatea, badaezpadako margo utsa... Baña Kristautasun txenei au aintzerakoan. Españi'koa daukate gogotan geien-geientsuetan. « Oien kristautasuna Elizkalejiraz atseaintzen dana dugu », eta abar...

Erri baten goraberatan erlijioak uneoro garrantzi aundia daduka. Ukatu ezin dithekena au. Baña sarritan gauzak atzeko-zurreratu egin oi dira, edo egin oi ditu norbaitek, eta Eliza, edo obe esan eliz-gizon-eta, erri-ajintariaren menpe edo esanera edo beren quraria betetzeko gertu daude. Erri-ajintari oiek Eliz-arerioak izan ditzeke. eta ontaz, Polonia'z esan zanez, Eliza burni-katez lotuta daqoala esan genezake. Bestaldetik, orde, Erri-ajintari oiek katolikoizenez bederen ederturik dakusgu nun edo nun, eta erri oratako Elizaz esan genezake urre-katez bildurik arkitzen dala. Bi ok egoera okerrak dira egiz, tamalgarría !

Azken aitaturiko gaitz ori dugu Españi'n kaltegarrien, eta Eliz eta erlijio oeratsen diarduna eriak dakarkion bizi-eziñak aulduta. Eta gaitz gorrotagarri au Euskalerriaz ere nausitzen diardu. Zenbait Eliz-gizon benegarri, erri oneri zegoskion bezelakoak iskanbillarik negargarrienean izkuta zitzaizkigun... betikotasunean. La-

nik bikañenak egin zizkiguten aiek ; gaurkoak ere badute, bai, soroa nun landu, gure Kristautasuna amiltzian erortzetik gordeko badegu.

Gure erriaren etorkizuna buruan irauli ta irauli dabilkidalda, beste kezka bat ere sortu zait sarri baño sarri-go : atzerriratzen zaizkigun euskaldunen Kristautasuna. Sendoa eta iraunkorra ote ? Bai ta Ez, nesaki. Bai-aldeko eta ez-aldeko baititugu atzerritik datorzkgigun berriak. Bai-aldekoak poztu egiten gaitue, ez-aldekoak itundu... Orain ez asko onako au jaulki zidaten, adibidez : « Euskal-Bazar Orokarra'rako lanak antolatzen ari zira-la, Kristautasungaiia ukitu zuten nurbait. Entzuleetako edo maikoren bat jeki zan eta onela mintzatu zan — : Erljioak irendu egin du Euskalerrria — ». Esakera gogorra !

Gertaera onek zer adierazten digu ? Ene ustez gure Erriari jaso zuten Kristautasuna etzala bear bezelako sendo sustraitu beren gogoetan, edo beste zerbait...

Eta guzi ok abertzale piñak izan ditugu zalantzik bage. Orregatik, abertzaletasunaren sorlearen iritzia ekarri nai nuke orain, erlijioari buruzkoa noski :

— « Nere abertzaletasunak ez du giza-usaieko oñarririk, ezta zuzentzen ere lurrezko jomugetara. Nere Jainkoganako maitasunean izan zuan oñarri abertzaletasunak eta gero ta sendokiago ; eta nere aitasun onen jomuga auxe duzue : ene abenda-anaiak Jaunarengana zuzendu, ene sendi, Euskalerrria.

Katolikotasuna nai dut ene erriarentzat, katolikorauz joka bait-da beti nere erria gizaldiz-gizaldi...

Jaungoiko gabe ez dugu ezertxo ere nai.

Euskaldun katolikuok gauza bat eduki bear dugu oso gogotan : katoliko « izan », egintzetan. Izendun izatea ez da aski. »

Itz bikaiñak, eta bere barnearen agergarri !

Oraindik gutxi beste zenbait gaztekin nenbilen gai ok irauliz, eta auxe berari baiesten zuten aiek ere : « ezin dezakegu lanik egin gure aberriaren alde erlijioa bazter utzita. »

Euskaldun-izena eta izatea legezko arrokeriz darabagunok, ba-dadukagu nun lan egin ; lur asko daduzkagu lantzen asita, gutxi, ordea, ondo ta sakon landuak, eta auetakoak bear ditu gure Euskalerrriak. Etxegintzan ari gera, zerbait bikaiña ta zindoa eraiki nairik. Eman dezaizkiogun oñarri muga-eziñak, iraunkorrak...

— « Jaungoiko gabe ez dugu ezertxo ere nai » —

(Arana Goiri'k.)

Sin Sonrisas

Por Sandalio de Tejada.

Terminada la « Guerra de la Santa Cruzada », los militares « católicos » españoles nombraron cuatro obispos españoles para Euzkadi, después después de trasladar a monseñor Olaetxea y de destituir y deesterrar a monseñor Mujika — quien sigue destituido y quien quedó indefenso en aquella ocasión q así continúa, sin merecer la defensa que por idénticos ultrajes fueron defendidos, espiritualmente, al menos, otros prelados europeos.

Este hecho nos hizo recordar aquellas caprichosas divisiones jurisdiccionales que con fines electorales hacían los monárquicos, en otros tiempos, para procurar ganar las elecciones y derrotar al nacionalismo vasco. Estas divisiones no daban el resultado apetecido porque el pueblo se encargaba de traducir en números la posición contraria.

Se crearon cuatro obispados, mejor dicho se desdobló el de Gazteiz en dos mas con el designio, siniestro, migos de Dios y de la Iglesia.

de someter al pueblo, sujetarlo y vencerlo espiritualmente para culminar su españolización, creyendo que su religiosidad sería el flanco mas débil ; habiendo resultado que es el flanco mas fuerte. Invencible, amigos !

Y el pueblo, recibió esta novedad con entero estoicismo ; no era obra suya. Y las obras que no son del pueblo y que se realizan a espaldas del pueblo y en contra de su voluntad — aunque estén aprobadas y bendecidas por Roma — son obras que a la corta o a la larga producen los efectos contrarios a los que, con la táctica impuesta, se quieren obtener. ¿Buscar efectos políticos con la religión ? ¿Con qué religión ? ¿Qué clase de religión es esa que tanto desciende ?

Cuatro obispos militares, cuatro obispos políticos, cuatro obispos que tienen que poner su autoridad espiritual al servicio de los designios políticos del « comunismo católico » de España, llamado falangismo ; y cooperar a la destrucción de la raza, idioma e idiosincrasia de sus súbditos — esto se llama complicidad en la ejecución de un delito de genocidio —, es decir, procurar destruir la obra de Dios Nuestro Señor concedida como atributo de distinción a la nación vasca.

El que cuatro obispos españoles se entreguen a esta labor, censurable por anticristiana, me parece muy natural : desde el tercer Concilio de Toledo esa ha sido la trayectoria de la jerarquía española o toledana. Están en su elemento, amparados por la fuerza, y alertados para actuar en aquél sentido cuando el momento se presente.

Pero que esa actuación tenga que ser desempeñada por un obispo vasco ; eso, ya, no me parece natural.

La novedad que se ha introducido en la diócesis de Bilbao con el nombramiento de un obispo vasco es un caso de la mas profunda gravedad ; no para el pueblo, que por no disponer de sus destinos recibe estas novedades con absoluta indiferencia ; sino para el nombrado, ilustrísimo señor don Pablo Gurrupide.

Debemos compadecer a monseñor Gurrupide. Su conciencia está sometida a la prueba mas tremenda.

No sé si, él, lo verá así. Yo, si lo veo.

La extensión del Cuarto Mandamiento de la Ley de Dios — « Honrar padre y madre » — gravita en estos momentos sobre la conciencia del prelado vasco. Tiene como cualidades especiales que Dios Nuestro Señor le ha concedido a través de sus padres : la raza, el idioma y el caracter que tiene obligación de conservar y defender bajo pecado mortal ; no solamente en este sentido, sino tambien como atributos inherentes al derecho a la vida ; y esas obligaciones se extienden a la defensa de los mismos atributos en sus hermanos de raza, idioma e idiosincrasia bajo pena de pecado de traición.

Dios Nuestro Señor ordenó o estableció el orden de las naciones con sus razas e idiomas que les distinguen entre sí ; y el destruir o cooperar a la destrucción de esta ordenación es grave acto de soberbia contra el Ordenador.

Si esto es verdad, el camino está señalado., Claro y evidente.

Si, ello, no es verdad, tendríamos que dar la razón al protestantismo, al liberalismo político y a su mentor la masonería, y al « catolicismo » imperialista español que nos han conducido, casi en el mundo entero, por medio de la mezcla y confusión de las naciones a la conmoción de la familia, a la desafección al pueblo que nos vió nacer, a la pérdida del sentimiento de patria y a la pérdida de los valores espirituales que se derivan de los sujetos familia, pueblo y nación. Y por tanto ; si ello fuera así, tendríamos que ver con complacencia que los problemas de justicia del mundo no los defiendan el cristianismo sino el comunismo internacional y los ene-

Pero ; monseñor Gurpide tiene un ejemplo admirable que imitar, con el cual puede, con plena evidencia, salvar la gravísima situación en que ha sido colocado : Jesucristo, Nuestro Divino Maestro.

La patria de Jesucristo estaba ocupada por Roma, igual que en estos momentos Euzkadi por España y por Francia ; y en esa ocupación había traidores judíos contemporizadores con Roma, como hay en Euzkadi traidores vascos contemporizadores con España ; como, también, había nacionalistas amigos de Jesús, sus compatriotas, como, también, hay nacionalistas vascos que aman a monseñor Gurpide por ser hermano y compatriota. Y tanto en Judea como en Euzkadi los traidores a su raza, a su estirpe y a su espiritualidad patria, eran, además de impopulares, una minoría insignificante, por lo general, ricos y amigos del César y de los agentes de César, los « gobernadores » y sus « camaradas ».

Estos traidores y sus amigos eran los que procuraban someter a prueba el patriotismo de Nuestro Señor y Maestro para acusarle ante las autoridades romanas y propiciar su persecución. Pero, Jesús se defiende de sus argucias con humildad, con clarísima inteligencia, con agudeza de argumentos, con admirable habilidad y con gran presencia de ánimo ; sin recurrir jamás, como podría haberlo hecho, a argumentos de carácter divino. Era, Jesus Hombre.

Monseñor Gurpide conoce este tema mejor que yo ; pero, eso no obstante, quiero traer a estas líneas aquellos dos pasajes en que el nacionalismo y el patriotismo de Nuestro querido Divino Maestro quedan evidenciados.

Un centurión romano manda decir a Jesús que tiene un criado enfermo de suma gravedad, y temiendo su muerte acude a El pidiéndole el prodigio de curarle, como lo hacía con sus compatriotas enfermos. Y los ancianos amigos de Jesús que le llevaron tal encomienda, « le decían que merece que le hagas ese favor, *porque es afecto a nuestra nación*, y nos ha fabricado una sinagoga ». (Lucas - VII - 4, 5.) Y después de admirar la fe y la humildad de aquel extranjero, curó a su criado.

Los príncipes de los sacerdotes, los escribas de los ancianos y los fariseos habían ensavado toda clase de argucias para perder a Jesús pretendiendo conseguir algún dicho o frase en los que apoyar una acusación o denuncia. Ahora maquinan no ir a El directamente, sino por medio de amigos aparentes del Divino Maestro para tentarle sobre un tema patriota, sobre un tema nacionalista, y presentarlo como antirromano : « Maestro, bien sabemos que tu hablas y enseñas lo que es justo, y que no andas con respectos humanos, sino que enseñas el camino de Dios, según la pura verdad. ¿ Nos es lícito a nosotros el pagar tributo al César, o no ? » (Lucas - XX - 24 y s.).

La negación del tributo al César, la condenaba Pilato con pena de muerte ; así murieron los galileos citados por San Lucas en el versículo 4 del Cap XIII de su Evangelio.

El Divino Maestro, en el primer momento, les llamó idiotas con una frase de una finura exquisita : « ¿ Para qué venis a tentarme ? ». Ya sabían que era un Hombre listo y sabio ; se lo habían reconocido y dicho muchas veces. Y en el segundo momento hace el argumento gigante después de pedir que le exhiban la moneda del tributo, de la contribución, del impuesto, de la cuota obligatoria, etc... « Dos pesetas — Francisco Franco por la Gracia de Dios » (Esto es usar vanamente de Su Nombre)... « Dad a España lo que es de España, y a Dios lo que es de Dios ». De Dios son las naciones, las razas, los idiomas, la espiritualidad genuina de los pueblos : Su obra.

Conocemos tres de las primeras actuaciones de monseñor Gurpide :

La salutación a las « autoridades de ocupación » en

la que, tal vez, se excedió en la cortesía al estimar como legítima la « autoridad » de Poncio Riestra y sus « camaradas », olvidando a Hitler, Musolini y los Cien Mil Hijos de Mahoma, sin los cuales no hubiera habido « legitimidad ».

La primera carta pastoral dedicada a excitar « La Unión de los apóstoles para el reinado de Cristo » de la que conozco tan sólo la parte mas esencial de ella tan extremadamente objetiva que no se sabe a quién van dirigidas algunas frases un tanto reticentes impropias de un documento de esa naturaleza. En ella quiere recordar la recomendación pontificia que sobre la unión de los católicos en el mundo hizo S. S. Pio XII, hace algún tiempo, y de la cual entresacamos los siguientes párrafos :

« Llevais la bendición total de la Iglesia siempre que os dediquéis con toda vuestra alma a *borrar diferencias* y a emsamblar cada vez mejor el sistema de unidad, que es en el que consiste la victoria ». (El subrayado es nuestro.)

« Unión que es ceder en lo accidental para salvar lo esencial. »

« Unión que es brazada de pensamientos y de afectos tirados a los pies de Jesucristo para que el bien común salga a flote, aunque perezca el bien particular. »

« Unión, que es ponerse de espaldas a lo particular para abrir el corazón a lo universal. »

« Unión, que no es tirar piedras a nuestro propio tejado, ni son sonrisas picarescas que echan por tierra los encendidos entusiasmos, ni es destruir lo que otros han hecho, ni es hacer el vacío alrededor de las obras y empresas de los hermanos. »

« Con mucha frecuencia habeis de hacer, amadísimos hijos, un serio examen de conciencia sobre este punto, tan delicado, que nuestro Señor llama « la niña de sus ojos. » Examen reposado y sincero, en el que se aprecie si se han puesto obstáculos a la labor de los demás, metiendo en la fina maquinaria de la vida las piedrecitas del egoísmo o del buscarse a sí mismos. »

« Examen acerca del modo de guardar las espaldas a los demás, no teniendo dos caras, una para construir en presencia del hermano y otra para destruir en su ausencia. »

« Examen serio en que, a la luz del consejo evangélico « amaos los unos a los otros », se vea claro si se han puesto entorpecimientos de algún género a las obras de apostolado, si se han agigantado con la luna del egoísmo lo que separa y no se ha hecho caso de lo que nos acerca. »

« Todas las obras de Dios han de ir unidas bajo la guía del Pastor Supremo, el Papa, y bajo la dirección del Obispo hacia la consecución del fin propuesto. » (Pero sin destruir Sus obras. — A ese párrafo le faltó ese inciso. Y a los demás, mas claridad y subjetivismo.)

Decía San Pablo a los corintios en su Segunda Epístola, v. 17, Cap. II, lo siguiente : « Pero ciertamente no somos nosotros como muchísimos que adulteran la palabra de Dios, sino que la predicamos con sinceridad, como de parte de Dios, en la presencia de Dios, y según el Espíritu de Jesucristo. »

Qué ejemplo el espíritu de San Pablo para la primera epístola del prelado de Bizkaia, ¿ falta de sinceridad, ¿ lejos de la presencia del Señor, ¿ disforme con el espíritu de Jesucristo, cuanta mordacidad, ¿ falta de caridad, cuanta falta de valor para decir las cosas con claridad.

El Espíritu de Verdad, no se puede ocultar debajo de un celemín ; la Verdad no se debe ocultar bajo indirectas mortificantes. Triste redacción de un documento episcopal lleno de ocultas insinuaciones. Los efectos que con tal documento va a obtener, serán contrarios a aquellos que él pretende. ¿ Unidad en esas condiciones ? Qué pena !

Los lectores de esta Carta Pastoral se ven en la necesidad de hallar su posición personal ; y al efecto, considerar que el documento va dirigido a sus diocesanos ; y que sus diocesanos se componen de católicos vascos y de « católicos » españoles. Los católicos vascos lo habrán recibido con verdadera tristeza ; y los españoles con verdadero gozo y frotamiento de manos. Tal vez, el prelado no se ha dado cuenta de estos efectos ; y tampoco de la enormidad que contiene el primero de los párrafos transcritos.

Invitar a los católicos vascos a que *borren diferencias*, las suyas, es tanto como invitarles a un imposible moral y material. Invitar a los vascos diocesanos suyos a que borren sus diferencias, es tanto como — ya que el prelado no dice cuales son, tenemos derechos de interpretar las mas notables — invitarles a que renuncien a su raza, a su idioma, a su caracter y a su espiritualidad; es invitarles a la comisión de una falta grave contra el Cuarto Mandamiento de la Ley de Dios, en su extensión ; es invitarles a renunciar a las prerrogativas que recibieron de Dios Nuestro Señor. Es invitarles al suicidio colectivo. Y esto, no lo puede hacer un prelado católico, y mucho menos un prelado católico vasco.

Invitar a los « católicos » españoles residentes en su diócesis a que *borren diferencias*, es tanto como invitarles a que continuen su siniestro propósito de borrar las diferencias ajenas ; no las propias, que son las que quieren imponer a todo trance.

Todo esto prueba que en la primera Carta Pastoral de monseñor Gurrutia impera el Espíritu de Justicia.

Si el prelado hubiera estado inspirado en este Espíritu, ¿ hubiera empleado el verbo BORRAR2; verbo, en este caso, profundamente anticristiano ; ¿ no que hubiera empleado el verbo RESPETAR, verbo verdaderamente cristiano en este caso, que hubiera convenido a todos los diocesanos y por extensión a todos los españoles, a los residentes en su diócesis y a los de fuera de la diócesis.

Utilizando el verbo BORRAR no se conseguirá jamás la unión voluntaria y eficaz de los católicos vascos y de los « católicos » españoles. El día que éstos conjuguen positivamente, con hechos evidentes, el verbo RESPETAR, y, RESPETEN LAS DIFERENCIAS, entonces, si habrá unión de católicos. Porque esto es lo que hay que predicar : EL RESPETO DE LAS DIFERENCIAS entre las naciones de la península. Mientras esto no se predique no habrá unión de católicos y « católicos » ; no habrá cristianismo en Toledo, de cuya escuela parece salir monseñor Gurrutia.

El hambre, las huelgas y una comisión de venerables sacerdotes católicos vascos, dispuestos a sufrir persecución y martirio por su pueblo, han puesto en evidencia al nuevo prelado vasco.

La comisión se acercó al prelado para pedir justicia por la aplicación de la pena de destierro impuesta a varios sacerdotes que defendieron a los obreros hambrientos y a varios de éstos, sin formación de juicio. Y el prelado que la recibió se limitó a alegar fines políticos en las huelgas y por lo tanto asintiendo a las penalidades impuestas por el « católico » gobierno de Madrid. A la segunda reunión a la cual, para aclarar posiciones, convinieron prelado y comisión reunirse nuevamente, monseñor Gurrutia no asistió ; delegando su personalidad en un seglar que nada resolvió. El pueblo, sus diocesanos han de interpretar esta ausencia... no quiero decir cómo ! Seguramente fué como consecuencia lógica al discurso de entrada en el que manifestó que el poder civil y el eclesiástico « caminan por dos líneas paralelas que no pueden enfrentarse ni oponerse ». El prelado deja que la justicia la interpretemos nosotros.

La aplicación de la pena de destierro, sin juicio, es un ultraje inhumano hecho al pueblo vasco, en las personas de sus víctimas.

Qué le parece al prelado vasco si los vascos del exterior — hoy numerosos y potentes — comenzamos a examinar las teorías de San Agustín y de nuestro teólogo el P. Francisco de Bitoria sobre la guerra justa ? No hay enemigo pequeño en este mundo ; la guerra justa puede hacerse de muchísimas maneras ; tenemos toda la redondez de la tierra para hacerla sentir allí donde nos de la gana ; sobre las personas y cosas que nosotros queramos — la desaparición de Galindez es una « católica » lección — ; e sel único modo que tenemos para vindicar injurias y ultrajes tan tremendos como el pueblo vasco viene recibiendo de la « católica España ».

Qué le parece al prelado que, en el exterior, comencemos a pensar en guerra, ante la desertión de un prelado vasco en un problema de alta justicia ? Le parece bien ? No le disuena la palabra guerra ? Tal vez, no ; porque Toledo está muy acostumbrada a ella.

A Monseñor Gurrutia como prelado y como vasco no le quedan mas que dos caminos a elegir o aquél que conduce a la justicia y a la defensa de « todas las obras de Dios », o el que conduce a un ascenso a un arzobispado ; ele prelado puede ponderar cuales son los *terminales* de estos dos caminos. Dicho sea, sin sonrisas.

Laztantxu eta Betargi

A. Lertxundik (Euskaltzaiña)

(VIII Jarraikiña)

ZUMARRAGA INGURUKO EMAKUME
BATEKIN IZKETAN.

An dijoa beraz, gure Laztantxu : Arrasturirako automobil billa.

Ala bearrik' ortantxe ári zan Zumarraga inguruko emakume gazte bat ere. Eta biontzako ártu zuten « taxis » delako automobil bat ; eta, áupa, goi-errirantz.

Donostiatik atera ziraneko' jakíña, an ekín zioten, bi emakumeok, bide guzian, kontu-kontari.

Laztantxuk, kontatu zizkion, ixil-iduki eziñezko bere naigabe ta gora-bera guziak ; baiña, oraingotan' azken-

itzak' pozezko ezperantzatan, zerren-eta, senarra, beronen lagun guziakin, Arrasturin, libre aurkitu bear zitalakoa' zigur uste baitzuan.

Beste emakumeak ere' hazuan zer kontatu. « Ni' esan zion, nere anaiak biáldu nan Donostiara, adiskide batekin itz egitera ; ona émen zergatik :

« Nere anai ori' politikaz' liberal edo oitarikoa da, eta maiz izán oi-dita ezta-baidak, bai abertzaliakin' bai karlistakin.

« Orain denboratxo dala' Calvo-Sotelo zeritzan politiku famatuak' Donostiako mitin batean' arrezkero eza-

gun dan itz au bóta zuan : « Antes la España roja que rota ». Karlista askok, esate ori' txálotu egin zuten ; baiña nire anaiak, orduan ere, kontra egin zien : « Txálotu oiekin, zirautsen, euskaldun karlisten istori guzia' iraindu, erdeinatu eta ostikopetu egiten dezute ; Zumala karregi' gaur bizi izan balitz' onela erantzungo ziokean Calvo-Soteleri : « Zerorentzat « España roja » ori ; guri utzi, aintxinátean bezela, aparte bizitzen... ».

« Kontu ori, aztu zamartuta zúten denak, baiña orain' denuntziatu egin dute. Ona emen nola :

« Gure errian, bá-dá, sekula ezetarako gauza izan eztan mutill asta-kirten bat. Orain' jakiña, falangista purrukatua. Eta, arro-puzluta' edozer egiten ári da. Neuri ere, « orain geu nagusi » esan' eta zirrika ta lotsa-galdukerietan ási zitzaidan ; zorri-biztu ori! Nere anaiak, ori ikusi zualarik' plastateko bat eman' eta anka-gora bóta zuan. Guzi ori' joan dan igandean, erriko plazan.

« Falangista orrek, bengantzaz' billatu ditu karlista paltso batzuk, eta oietxek sartu dute nere anaiaren kontra denuntzia, erdi aztuta zegoan kontu ura aitzaki-maitzaki artuta.

« Orretxegatik étorri naiz Donostira, karlista abogau batekin itz egitera ; abogadu au' karlista da, baiña aintxiñako karlista, ez oraingo ernegatu' oik bezelakoa. »

Laztantzuk : « Orixe, karlista ernegatuak, eta kristau txarrak. »

Besteak : « Gorrototi, bengantzati eta odol-zaleak. »

Laztantzuk : « Bai, orixe esán oi du nere senarrak ere : « Oraingo gezur-karlistek' euskal-maitasuna galdu dutelarik' euskal-birtuteak ere galdu egin dituzte, eta espainiarrengandik' txarrak ártu... »

Olakoxe autuetan' iritxi ziran Zumarraga ingurura. Eta emakume ura, automobilletik jexitzean' eta agur egitean' :

Laztantzuk : « Or urrean dézu, Iparragire, euskal-karlista zintzo ta leial izan zanaren arrizko irudia. Galde ézaiozu, ia Euskalerrria gorri ala aparte nai lukean... Eta zure anai buru-argiari' eskumiñak eta zorionak. »

Besteak : « Zuk ere bái zeure senar Betargi eta onen lagun maitagarriak. « ; Zorionekoák, gizon zintzo pertsegituak ! »

ARRASTURIRA URRERATZEN

Laztanzu, an díjao, orain bakarrik, Arrasturirantz, bere-buruakin izketan :

« Emakume biotz-oneko orrek' ere senarrentzat-eta, eskumiñak eta zorionak emán dizkit. Bai, bai, ongi mezeziak dituzte.

« Betargik, atzo arratsean, kartzela barrenetik bializidan karta' onela ásten zuan : « Ene Laztanzu biotzekoa, iñoizkorik laztanen-lasztanena... »

Bai Betargi : zu neretzat ere' iñoizkorik maiteen-maiteena, ¡bai orixe! Kontatuko dizkizut nere zer guziak : zu kartzela ikusteak' zu ainbeste atsekabe, oiñaze eta estura-aldietan ikusteak' zenbat sufritu arazi didan, nola burua galtzeko zorian erabili nauan, eta nere maitasuna zenbateraiño aunditu eta sakondu duan. ¡Ikusiko dézu, ene senar maitea : mosuka ta laztanka jan egíngo zaitut !... »

Eztitugu miresteko Laztanzuren zorabio-itxok. Lengoenak eta oraingo pozak, aren biotz samurrean, elkar jotzen zutelarik' eztegu miresteko ori ; alegia, Arrasturira urreratuaz — urreratuaz, aren buruan, olakoxe pentsamentu sustatuak, geroago ta indartsuago irakite ori...

Eldu zán, beraz, Laztanzu Arrasturira. Iritxi zán bere etxe aurrera. Jexi zán automobilletik, eta, ala berriz' aintxe inguruan zebillen bere anai ; eta onek, arinarinka urreraturik' badirantso :

« Zer berri Laztanzu, nun aurkitzen da Betargi ? »

Laztantzuk, arrituta, izoztuta : « Zer... zer... zer díozu, ¿ benetan ári zera ? » Ez áldira etxeratu Betargi-ta ? Ez áldakizue aien berririk ?... »

Anaiak, zerbait erantzun bear, eta dirantso : « Ba-

dakizu : militar-rubu zagi batzuek, or, amarenean dúte ostatu ; bear-bada, oiek... »

Bukatzen utzi gabe, igo zán, Laztanzu, lau zankadatan.

An áurkitu zituan buruzagiok, eta badirantse :

« ¡Nun da nere senarra! ; Zer egin dezute arezaz eta aren lagunezaz!... Ixilik záudete ¿e?... ¡Aa kriminale alenak! ; gaizkille, giza-iltzaille biotz-gabeak! ; Ortarrako eráman, Donostira, oben-gabeko aik, an, pizti txarrak bezela iltzeko! ; Eta zuek egin dezute ori! ; Zuek, zuek, odol-zale amorratuok! ; Bai, bai...! » (Itzok geroago sutsuago ta iraingarriago esan naiez' erori zan Laztanzu, auzpez, luze, konorte gabe...).

Etorri zán aita. Etorri zán ama. Ekarri zúten medikua...

Ogeratu zúten. Eman zúten sendagarri bat... Eta geldi-geldi, ekarri zúten konortera.

Baiña zain-bizitasun izugarria zúan oraindik, eta medikuak, ez mugitzeko agindu zion Laztanzuri.

Au, ezin geldi egon, ordea, Donostiara joán bear zuan berriz. Senarra, illik edo bizirik, nun zan jakin nai zuan...

KOINATARENGANAKO BIXITA

Egoera orretan' Laztanzuri, prisazko dei bat ekárrizioten : « sein-gintza garaia, urrean zúala koiñatak, eta onek Senararren berriak gáldetu-nai zizkiola Laztanzuri. »

Koiñataren Senar ori' Betargiren anai zán. Eta Laztanzuk, Donostiako kartzela, anai biok elkarrekin aurkitu zitualarik' onako ordena au ártu zuan, gorago agertu degun Betargiren karta-bidez : « Koiñata orreri' iño-la-ere berri txarrik ez ematekó, egun gutxi barru, seiña egiteko ségoala ta ».

Laztantzuk, guzi ori gogoraturik' salto egin, ogetik, eta « bá-noá » esan zuan.

Etxekoek : « Medikua, ez mugitzeko ágindu dízu. Galdu bear dezu, ola, osasuna. »

Laztantzuk : « ¿ Osasuna ? Zertako det ník osasuna, eta biziá bera ere, baldin Betargi il badidate! Ba-noa ta ba-noa » esan' eta atera zán etxetik.

Egiteko gaitza zúan Laztanzuk : burua irakiten' biotza zafiturik' eta arpegi alaiz agértu bear koiñatarengana. ¡Olako komedirik egin bearretan' ezta iñoiz iñor aurkitu! Baiña ¡maitasunaren mirariak! díogu berriz ere...

Iritxi zán, beraz, Laztanzu, koiñataren aurrera.

Besarkatu zúan maiteki. Eta, ebitatu eziñik zerizkion negar-malko ta naigabe-zoiñak' pozezkoak zirala ziótsan, bein-da-berriz, koiñatari. « Anai biak' zirautsan, zure ta nere senar maiteak' Donostian, libre utzi ditut. Egun batzuk barru etxeratzeko' gauzak preparatzen ári dira. Bá-dakizu : orain joan-etorritako paperak-eta' nekez irixten dira. Neroni ere, berriz Donostira joateko náiz, aiei laguntzera, eta emango dizkiet zure berri onak... »

Koiñatak : « Bai Laztanzu, zu onegia zéra. Zu etziñan mundu onetarako, zerurako aingeru baizik. »

Laztantzuk : « Baita zera-ere » esán' mosu-ta-mosu emán eta utzi zúan, koiñata, agur gozo-gozo batezaz...

Etxera iritxi zaneko' Laztanzuk, lengo gogoeta : Donostira joán bear zuan, arin, segitun.

Amak-eta : « Baiña, orren azkar ezin zítezke. Iya arratsa dá. Bidaia-txartela ere bear dezu ; Aitak ezin lagundu litzaizuke, gizajoa, ogeratuta baitegu, zuri gertatuaz. »

Guzi orrezaz errukiturik' Amaren lengusu batek, au esán zion Laztanzuri :

« Utzi ézazu, bidaia, biar goizerako. Arteetan' neronek preparatuko dízut guzia, eta neronen automobillean erámango zaitut. »

Orixe erábaki zuten.

(Jarraitzeko.)

ALDERDI

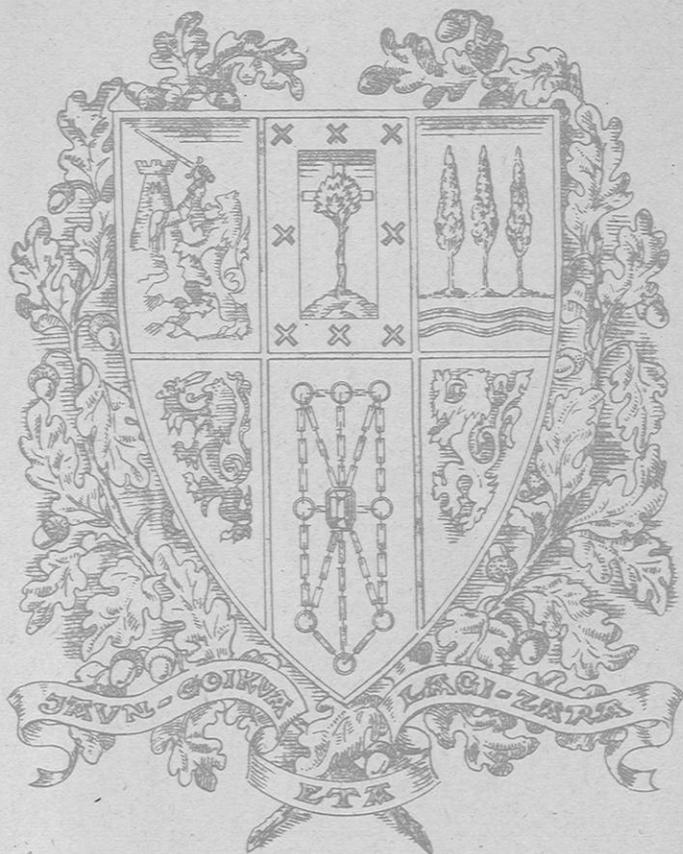
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURĀ SYMARIO

I EDITORIALES. — <i>Libertad - Justicia - Paz. —</i> <i>Ungria'n Gerta Danetik zer Ikasi. — La</i> <i>Iglesia y los Derechos del Hombre</i>	1
II VIDA VASCA. — <i>Si la Voz de mi Pueblo llegara.</i> <i>Cronica de Bizkaya : Nuevo Patibulo. —</i> <i>Cronica de Gipuzkoa : Altamente lamenta-</i> <i>ble. — Consejo Consultivo Vasco</i>	3
III TEMAS GENERALES. — <i>Itz Berriak - (Utarra'k)</i> <i>— Salvanos que perecemos (Ordoiz). —</i> <i>Nabarra - Carreteras y Turismo (L. L.)—</i> <i>Impresiones de la India (F. Javier de Lan-</i> <i>daburu). — Eutsi Emakumeak (Arrano-</i> <i>aitz'ek. — La Causa del Pueblo Vasco</i> <i>(Belandia)</i>	40
IV TEMAS SOCIALES. — <i>Estudio sobre salarios ..</i>	45
<i>Lastantru eta Betargi (A. Lertrundik)</i>	49



Diciembre 1956 Lotazilla
— Año X Urtea
Nº 117 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año X Urtea
Nº 117 Zenbakija

Ilkeroko argitalpena Publicacion mensual
Idazkoleen ta Banakoleen Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

DICIEMBRE
1956
LOTAZILLA

B.D.I.C.

LIBERTAD —

JUSTICIA —

PAZ

Los que luchamos por la libertad como hombres y como pueblo sabemos el verdadero valor que tiene esta palabra y la sentimos sinceramente.

Por eso ahora ante el caso de Hungría, nuestra solidaridad con este pueblo, con sus padecimientos, es una solidaridad fraternal, íntima. Solidaridad en su dolor. Solidaridad en sus aspiraciones.

La repudiación de la conducta brutal e inhumana de Rusia con este noble y valeroso pueblo de Hungría, no la hacemos porque se trata del régimen comunista y de Rusia, sino porque es un atentado contra la libertad de este pueblo. Un atentado cometido ¡oh cruel paradoja! por los que se titulan defensores de los trabajadores, contra los trabajadores húngaros, pues son éstos, últimamente con la huelga general decretada y su decidida oposición a la ingerencia soviética, los más firmes baluartes contra la penetración rusa.

Pero si este atentado se hubiera cometido por la potencia más cristiana (y capitalista) nuestra protesta sería si cabe más fuerte y más severa porque estimaríamos que las obligaciones de unos dirigentes cristianos son infinitamente mayores que las de aquellos que tienen el materialismo como bandera.

Es lamentable que haya tenido que ocurrir esta tragedia de Hungría para que muchos hombres y muchos Estados se convenzan de la falsedad de las predicciones de Estados como Rusia, campeón de la paz en sus slogans, pero que no admite más paz que la dictada por su despotismo, y que esté servilmente sometida a su dominio.

Los dictadores no pueden soportar que el pueblo proteste y que pida la libertad, porque saben que la libertad es el fin de su mandato.

Cuando los estudiantes de Barcelona querían manifestar en favor de Hungría y al grito de ¡Libertad!, no eran autorizados, comprobándose patentemente la debilidad del régimen franquista y el sentimiento de repulsión que inspira a las juventudes intelectuales, que han de ser las que en un mañana cercano han de regir los destinos del país.

Pero el gesto de Hungría levantándose en masa contra el coloso que la esclaviza, es la condenación más terrible que se haya hecho contra el régimen soviético y sus dirigentes, porque supone una lucha tan desigual que da una idea de la desesperación de un pueblo que prefiere morir antes de seguir sometido a la tortura del poder más tiránico e insolente, digno descendiente de Gengis-Khan y de los zares.

El gesto de Hungría, con todo el valor que supone, es, además, claro exponente de que los valores morales y espirituales de este pueblo mártir son infinitamente superiores a los del tirano y así sólo puede comprenderse que en su desesperación y en su desprecido haya tenido el heroísmo de levantarse contra el que físicamente era infinitamente superior, aunque espiritual y moralmente es infinitamente inferior.

El pueblo de Hungría reclama justicia y hoy dudamos que existan hombres de conciencia limpia que, conociendo un poco los hechos, no condenen, aunque sea en su fuero interno, al brutal tirano. Podrán tal vez por conveniencia, por realismo, abstenerse algunos de emitir un fallo, pero interiormente la condena es unánime.

Como testigos de mayor excepción, como testigos que claman justicia, tenemos esos 150.000 húngaros que huyendo aterrorizados de su patria, donde todo lo han perdido, se están desparramando por todo el mundo.

Ante esos 150.000 testigos, que hubieran sido muchísimos más de no haber cerrado férreamente las fronteras y que claman justicia, nada valen los artilugios que puedan emplear los déspotas.

El ejemplo admirable de virilidad y heroísmo del pueblo húngaro reclamando libertad y justicia, quedará consagrado en la Historia como una de las gestas más heroicas en los anales de la Humanidad. Será para todos los tiranos un recordatorio que ha de causarles profundo temor, viendo de lo que es capaz un pueblo que lucha por la libertad y la justicia. Los dictadores irán desapareciendo uno tras otro, se llamen Hitler, Stalin o Franco, pero el pueblo queda exigiendo justicia.

Es justicia y libertad para el pueblo húngaro lo que claman todos los hombres y pueblos civilizados. Justicia, libertad para el pueblo húngaro, que un pueblo que sabe morir por su independencia, ese pueblo ha merecido el alcanzarla.

Cuál haya de ser su régimen futuro es el pueblo de Hungría el que debe fijarlo en unas elecciones completamente libres, sin carros ni tropas soviéticas, ni bajo un gobierno fantoche al servicio del déspota.

Eso es lo que pide también el pueblo vasco, unas elecciones completamente libres y no mascaradas efectuadas bajo el signo de la dictadura.

Descubiertos ante el pueblo Húngaro, ante los millares que han perecido, ante los millares que sufren en el exilio, ante los millones que sufren en su propia patria, en estas fiestas del nacimiento del Niño Dios, deseamos a este pueblo mártir que el mensaje de Paz le cobije y haga llegar sus dones. Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad.

UNGRIA'N GERTA DANETIK

ZER IKASI

Ungria'tarrak ezagunak ditugu gure « maskarada » eta tanborradetatik, gizapistiaik bezela. Oyek ordea ipuyak dira ta joan diran egunetan ongi erakutsi digute, erri eskubideak zaintzen txapeldun dirala.

Bere matxinadakin sortu duten auzia, ez da oraindik erabaki, baña ez degu uste aurrera biderik gabe geldituko danik, naiz eta erri arteko eralguntzak, O. N. U. eta Internazionalak alegia, txepel azaltzen zaizkigun. Lotsagarri, bere burukal egin nai ez badituzte, zerbait erabaki bearren dira. Gose asko, malxo eta odol gorri ugari ixuri baita, auzi au ostikoka basterreraizteko. Agiriagi baitago Hungria'n jokabide garbia eta Errusi'ko komunisten maltzurkeria, arazo oni ez ikusi eta ez entzun egiteko.

Alare burruka onen amaya oraindik nabaitu ez arren, ikasbide batzuek atera genezazke bertatik.

LENENGOA. Oso zalla dala, diktadurapean dagon erri batek, zer nai duan edo zer bururatzen duan jakitea. Obeki esateko, oso zalla dala, zapaltzalleen azpian dagon erri baten askatasun egarria neurtzea, egarri ori adierazteko biderik ematen etzayolako. Ez « Intelligence Service'k, ez « Deuxième bureau »-k ez Ipar Ameriketako susmalariak ez dute tutik jakin hungria'ko egoeratzaz. Gose eta egarri ori Hungria'tarrak ongi irakutsi digute, iñork usteko etzun bezela, azkatasun itxaropen izpi bat ikusi duten bezin azkar. Ziur gera Euzkadi'n ere itxaropen orren lurriñak ikusten diran une berian, erri guzia ugolde bat bezela altxako dala ezin eutsiko zayon indar batekin. Illuntasun beltzean, jeikitzea arta zaill.

BIGARREN. — Matxinada edo sublebazio baten indarra, ikaragarria dala eragospen edo ostopozoak gañeratzeo, baña indar ori aul biurtzen dala, burujabetasuna eratzeko edo bizi berria antolozteko, baldin eralguntzarik eta egitarau edo programarik ez badago. Matxinadak agintari eta egitarau bear ditu, bere xedera zuzentzeko eta odol alperrik ez galtzeko.

IRUGARREN. — Erri batek bere buru iza-

teko lan neketsuenak, bere gain artu bearke dituela. Ots, erri batek aske izateko asmo sendo bat ez badauka eta lanik gogorrenak bere bizkar artzen ez baditu, alperrik izango du, zuzentzaren bidez bere eskubideak etorriko zaizkiola uste izatea. Beaz, bear daeskubidea, bear da ere kementa ta oyek biak dirala, izan genezazke besteen laguntza onen bear bagera.

LAUGARREN. — Etxeko auzitan auzoa sartu ez bearra, edo « no intervencion » deritzayon ori, onuragarria izango da, bear bezela erabiltzen bada, baña kaltegarria bere mugetatik ateratzen bada. Errusi'ko komunistak aitzekitzat artzen dute O.N.U.'k arazo ontan artu bear lituzken erabakien aurka, altxatzen darian — Franco altxa zan bezela, ONU berak, gure auzian, zerbait egin nai itxura artu zuenian. Erri batean, erbestekoak nagusi badira, edo atzerritarren laguntzakin ipiñitako norbaitzuek, orduan maiburuan jarri bear dira lenengo erriak izentatutako nagusiak ta gero egitazko nagusi oyeri jaramon egin.

BOSGARREN. — Ungria'ko auzi ontan neurituko dira ONU eta Internazional guzien indarrak. Emen ikusiko dira eralguntza oyek dituzten almen eta naimenak. Gogoia izan arren indarrik ez badute, aul nabaituko dira, bere arrokeritan sendo itxura artzen badute ere. Egiazko indarra dutenak berriz, baldin arazo ontan guzia ipintzen ez badute, lotsagarri geldituko dira.

SEIGARREN. — Ungri'tarrak erakutsi digute beste ikasbide garrantzidun bat, au da, « diktadura del proletariado » deritzayon ori ez dala zerbait aurreratuta dauden erriak jauresteo. Beste jaurbide oberik ezagutu ez duten artian, iraun lezake indarrez eta zigorrez, ez ordea demokrazia edo erkaltzea ezagutu duen artian. Orre xegatik Errusi'tarren kezka eta bildurra, Ungria'n piztu dan sua, beste lurraldeetara edatu ez dedin.

Ungria'ko arloa, nagusikeri gorrien arloa degu, ta ludi zear guziori ajola diguna, gurea, 1936 garren urtekoa, izan zan bezela. Ungria'ko gorria ta gurea urdiña baña biek nagusikeri edo diktadura arazoak,

La Iglesia y los Derechos del Hombre

En el editorial del número anterior de ALDERDI, hicimos un resumen de la importante Pastoral publicada por los Cardenales y Arzobispos españoles sobre temas de actualidad social, en la que se defendía la justicia social que se debe a los trabajadores, en el establecimiento de un justo salario familiar; en la participación de los obreros en la propiedad, gestión y beneficios de las empresas, y en una política fiscal de redistribución de la renta nacional, en favor de los más necesitados.

Decíamos que tales actuaciones de la Iglesia, además de cumplir con ello el deber y ejercitar el derecho de intervenir en favor de la justicia social, en cuanto esta atañe a la moral, acercan a los trabajadores a la Iglesia, muchas veces alejados de ella, bien por propagandas de sectores abiertamente hostiles a la Iglesia Católica, o por que no siempre, su humana actuación ha tendido con firmeza y insistencia, a defender los derechos y la razón de las clases obreras, frente al egoísmo de los ricos y los poderes negligentes e injustos de los gobernantes.

Si los Jerarcas de la Iglesia Católica, actuaran insistentemente en favor de cuanto de justo y equitativo tienen las aspiraciones de los trabajadores en la actuación práctica de la vida diaria, como esos Cardenales y Obispos franceses, que en los grandes conflictos sociales que se producen en sus diócesis, se colocan abiertamente del lado de los humildes; hacen llamamientos en favor de la justa solución del conflicto y encabezan suscripciones en favor de la caja de resistencia de los trabajadores en huelga, entonces, el telón de mentiras o de prejuicio que separa a muchos trabajadores de la Iglesia Católica, caería por tierra y la acción evangélica y de apostolado cristiano de la Iglesia sobre las masas obreras podría realizarse plenamente y con eficacia, al igual que se efectúa sobre las otras clases sociales.

Pero el trabajador, además de los derechos específicos que tiene como trabajador, tiene también otros derechos como hombre y como ciudadano, como son los derechos inherentes a la dignidad de la persona humana, y los derechos a la libertad política, a elegir y ser elegido para la administración de su pueblo, al poder legislativo de su Estado, al gobierno del mismo; a la libertad de su propio País; a unirse con otros compañeros de trabajo para formar el Sindicato de su propia elección; y con otros vecinos par formar

la asociación política que esté conforme con su ideología.

Y allí donde esos derechos que el trabajador tiene y ama con el mismo fervor que sus derechos laborales, son negados por el Estado atentando al derecho y a la ley natural, la Iglesia guardadora y defensora de la verdad religiosa, de la moral y de la ley natural, debe salir valientemente en su defensa, como lo viene haciendo con todo vigor el actual Papa y especialmente en sus mensajes de Navidad.

No basta defender los derechos de los polacos, húngaros, rumanos etc, como ciudadanos, como hombres y como trabajadores, contra los Estados de dictadura comunista totalitaria que los desconocen y los oprimen, tanto a los hombres como a sus respectivas naciones. Los derechos y la verdad, lo son en todas partes, y por lo tanto la Iglesia Católica que actúa en España debe tener el valor de defender estos derechos esenciales de la persona humana, contra el Estado de dictadura falangista y totalitaria que constituye el Estado español actual, y que evidentemente los desconoce.

Si la Iglesia no actúa valiente e insistentemente en defensa de tales derechos y no urge su respeto al Estado español que está gobernado y administrado por católicos, aparecerá ante el pueblo, como incumplidora de su deber y como encubridora de un Estado negador de los derechos fundamentales de la persona humana.

Importa mucho que el pueblo, la inmensa mayoría del pueblo, no vea a la Iglesia en dicha situación, sino todo lo contrario; que la vea siempre, firme en sus juicios, propagadora de la verdad evangélica, defensora de la moral cristiana, de la ley natural y de los derechos fundamentales del hombre, del ciudadano y del trabajador.

Entonces habrá llegado la hora admirable de la reconciliación, y la Iglesia encontrará en el pueblo, su más seguro aliado, como sucedía en los primeros tiempos del cristianismo y a las almas de los más numerosos, que son las almas del pueblo, podrá llegar la luz divina, sin que la nublen ni prejuicios, ni rencores, ni falsas propagandas que ante la realidad de una conducta consecuente, quedarán sin base alguna en que apoyarse.

EUZKADI BURU BATZARRAK eta «ALDERDI'k» Gabon eta Urteberri zoriotsuak opa dizkie, euzko aberzale ta Aldizkingiaren irakurle guztiei.

EUZKADI BURU BATZARRA y «ALDERDI» desean unas felices Pascuas de Natividad y un feliz Año Nuevo a todos los patriotas vascos y a los lectores de la Revista.

VIDA VASCA

Si la voz de mi Pueblo Llegara

Mi pueblo es Euzkadí, el Pueblo Vasco. Es el mío y el de un millón y medio de compatriotas nada más. Pequeño Pueblo, al que el mundo culto concede, entre todos los conocidos, la primacía como habitante del suelo de Europa.

Si la voz de este Pueblo pudiera llegar a los oídos paternales del Papa, Euzkadí le hablaría hoy así :

Santísimo Padre :

Habeis hablado con corazón paternal, profundamente afligido y preocupado por sucesos recientes que han constituido un desprecio absoluto a las normas de la conciliación, un ataque a los derechos humanos y una amenaza para la paz del mundo. Os habeis expresado así :

« Por lo tanto, Nos dirigimos, ante todo, a vosotros, queridos pueblos, hombres y mujeres, intelectuales, trabajadores, artesanos y campesinos de cualquier raza y nación, a fin de que hagais ver a vuestros gobernantes cuáles son vuestros íntimos sentimientos y vuestras verdaderas aspiraciones. »

He ahí, Santísimo Padre, una recomendación que mis hijos no tienen libertad para seguirla — ni aun viniendo del Padre de la Cristiandad — porque los propios gobernantes se lo impiden. Cualquier hombre o mujer, campesino, artesano, trabajador o intelectual, que se atreviese a manifestar desde Euzkadí, a los que me gobiernan desde Madrid, sus más íntimos sentimientos y verdaderas aspiraciones respecto a mi estado actual y a mi futuro, pagaría inmediatamente con la pérdida de su libertad personal tamaño atrevimiento. Ya antes lo pagaron otros con sus vidas.

Por eso, si no ellos a nuestros Gobernantes, yo a vuestra Santidad que paternalmente gobierna el orbe católico, en su nombre os lo puedo manifestar.

Los más íntimos sentimientos y verdaderas aspiraciones de mis hijos, hijos de esta raza y nación vasca, son similares a los sentimientos y aspiraciones del pueblo húngaro, y a los de cualquier pueblo consciente de su propia personalidad cuando se ve amenazado de extinción por una dominación extranjera. Mis hijos quieren que yo viva, que continúe siendo lo que desde hace más de 150 siglos de sido ; y para ello quieren que recobre mi originaria libertad, que vuelva a ser regida por mis propios hijos, descendientes de aquéllos que me dieron unas Leves Cristianas, protectoras de los más fundamentales derechos humanos en el individuo y en el Hogar.

Precisamente, Beatísimo Padre, comenzabais vuestro Mensaje al mundo con estas doloridas palabras :

« A la congoja de nuestro corazón de Padre, por la iniquidad consumada para destruir al amado pueblo húngaro, reo de haber deseado el respeto de los fundamentales derechos humanos... »

Me parece idudable que no solamente al pueblo de Hungría habeis tenido en vuestra mente al pronunciar tan valientes palabras. Así como, al leerlas, mis hijos han tenido forzosamente que pensar en mí, porque también a mí me ha traído a esta crítica situación actual el haberse hecho ellos reos de haber deseado el respeto de los fundamentales derechos humanos. Esos derechos que los gobernantes de Madrid totalmente me niegan. Véase :

Los padres vascos no pueden — fuera del hogar, y ni aun en el propio hogar si al exterior trasciende — educar a sus hijos según sus más íntimos sentimientos y

aspiraciones que el patriotismo vasco les dicta. No pueden tener centros de educación y enseñanza, en los que la educación y la enseñanza les sea dada a sus hijos en consonancia con las convicciones que ellos profesan. Los tuvieron, creados y sostenidos por su propio esfuerzo, y los actuales gobernantes los suprimieron de raíz. Ahora se ven obligados a soportar que sus hijos sean educados y enseñados contrariamente a los sentimientos y aspiraciones paternales. Los vascos amantes de su Patria no tienen la menor libertad para difundir ni defender en ningún terreno social su patriotismo. Todos los medios de que para ello disponían — prensa, la más difundida en el país, centros propios de reunión e instrucción, etc. etc. — todo fué suprimido y robado por los enemigos de la PATRIA VASCA. Ahora todos absolutamente los procedimientos de influencia sobre la sociedad vasca se hallan monopolizados, y se utilizan continuamente al máximo de presión, por un régimen y por un partido único que se sirve de todos los medios para aniquilar mi vida nacional.

En una palabra, el genocidio que el comunismo ruso está cometiendo en Hungría sangrientamente, lo realiza de manera hoy incruenta — ayer lo realizaba también sangrientamente — pero eficaz, en mi alma y en mi cuerpo vasco, el franco-falangismo que gobierna en el Estado español.

Finalmente, Santísimo Padre, existe para mis hijos un peligro gravísimo, sobre todos los demás peligros, que en Hungría no se da. Allí la Iglesia, sus ministros todos, forman con el pueblo una sólida hermandad, en la defensa de tan fundamentales derechos humanos como con la vida misma del pueblo, de su idioma, de sus características nacionales todas y de sus libertades. Ello ha de contribuir eficazmente a que la fe cristiana se reafirme en Hungría y a que entre los mismos comunistas húngaros surja un movimiento de respeto hacia la Iglesia católica.

Comigo, desgraciadamente, no es así. Los sacerdotes que profesan íntimos sentimientos y verdaderas aspiraciones de patriotismo vasco, han de ocultarlos cuidadosamente, tanto por imposición de la autoridad civil como de la religiosa ; mientras que los sacerdotes que quieren hacer, aun desde el púlpito de la iglesia, una propaganda contraria al íntimo patriotismo vasco que profesan la mayoría de mis hijos, pueden hacerlo, y muchos lo hacen con el beneplácito de la autoridad eclesiástica. Así, por ejemplo, sacerdotes hay en las Diócesis Vascaas que se niegan a respetar la voluntad de los padres que desean imponer a sus hijos nombres vascos en el bautismo: que se niegan a anunciar con su nombre vasco en las proclamas matrimoniales, a los contrayentes; que escamotean al Sr. Obispo esos nombres vascos, en el acto de conferir el Sacramento de la Confirmación. Tal conducta pone a prueba la fe de los católicos vascos.

Santísimo Padre.

Todo lo dicho es algo de lo que mis hijos no pueden exponer a sus gobernantes, y que yo exponería a la consideración de Vuestro paternal corazón si hasta él pudieran llegar mis palabras.

Y después de exponerlo, solo me quedaría, besando vuestros sagrados pies, implorar para todos mis hijos Vuestra santa bendición.

EUZKADI.

CRONICA DE BIZKAYA.

Nuevo Patíbulo

Con gran satisfacción parece habernos servido « El Correo Español », destacado y con ilustraciones gráficas, el reportaje de su redactor o colaborador, Rafael Sánchez, anunciando la inauguración, para el inmediato

6

Octubre, de una nueva escuela española en el bizkainísimo rincón de Bolibar-Zenarrutza.

Para el patriótico sentir de los bizkainos, un nuevo patíbulo del idioma de nuestra raza.

La información viene bajo el título de « Prueba de afecto de Venezuela a España », porque la nueva escuela es un regalo del gobierno venezolano que ha costado el edificio. Y, realmente ello podrá constituir una prueba del afecto oficial de Venezuela a España — a la España imperialista que de allí fué expulsada por Bolibar — pero no, desde luego, de afecto a esta desgraciada Bizkaya. Porque levantar hoy en el corazón de la Bizkaya *euzkeldun* una escuela que va a ser regida totalmente por los enemigos más feroces que jamás haya conocido el Pueblo Vasco, será cosa que los tales enemigos hayan de agradecer, pero que los bizkainos hayamos de deplorar, con la profunda amargura que produce el contemplar el aniquilamiento de nuestras características nacionales vascas.

En esa escuela habrá continuamente 123 alumnos — entre párvulos y primarios, niños y niñas — a los que, día tras día, se procurará despojarles del idioma materno para que de sus mentes vaya apoderándose el idioma español. Crimen de genocidio perpetrado por un Estado que tiene representación en la UNESCO.

El reporter de « El Correo Español » ha ido a visitar la nueva escuela acompañado del cónsul de Venezuela en Bilbao, Don Ulises Ortega, y cuenta que éste le dijo: « Las frases pierden muchas veces el profundo contenido que encierran, por culpa de las palabras que no matizan auténticamente nuestro sentir. Yo quisiera escogerlas, por eso mismo, y que ellas, exactamente, transmitieran todo lo que Venezuela piensa de España. Quizá lo más sencillo fuera decir simplemente esto: que hablamos el mismo idioma. España nos legó una fabulosa herencia que comienza en el castellano y no sabemos dónde termina. »

Bien: allá don Ulises con sus fervores españolistas. Pero va que él ha querido manifestar a ese periodista español lo que Venezuela piensa de España, yo voy a manifestarles a ambos lo que el pueblo patriota *euzkeldun* piensa de esa misma España que en Bolibar-Zenarrutza y en toda Bizkaya trata de arrancar el idioma vernáculo del alma de nuestro pueblo. Piensa lo siguiente:

Erri bi barrdingiak garala, gutziz barrdinge, Bizkaitarrok, laterea baño 130 giraldi atziago Europa'n errotu zan Euzkerea, geure al edo izkuntza berezijan bete erabili dogula. Gure asabaen asabeak etorriki eder ta matagarriian, ludiko lenengo urtietan jayota, guregandu leuskuben, auek Urtzi'ren aintzaz ta Euskadi gure Aberriihen zoriñon aldez birirek jaban eta aunditta gure doama.

O sea, en romance de España y de Venezuela: *Que somos dos pueblos distintos, completamente distintos. Que los bizkainos siempre hemos hablado nuestro idioma propio, el Euzkera, enraizado en Europa 130 siglos antes que el latín. Los antepasados de nuestros antepasados nos legaron esta herencia hermosa y diana de nuestro amor, nacida en los primeros años de la humanidad, la que deseamos guardar viva y desarrollarla para gloria de Dios y felicidad de Euskadi nuestra Patria.*

Por su parte, Rafael Sánchez habla del « Símbolo de Bolivar-Cenarrutza » y dice:

« Puebla de Bolivar, en lo profundo del valle, es un pueblo tranquilo y pintoresco... Allí junto a la parroquia de Santo Tomás, dos bloques de piedra, dos pilares que son dos homenajes.

« En uno de ellos, el general Longa, Hombre que nació en este pueblecito y que, por espacio de muchos años, luchó contra la invasión francesa en nuestra Guerra de la Independencia.

« En el otro Simón de Bolivar, al que según la placa que aparece bajo su efigie, reconocen por padre los estados bolivianos: Venezuela, Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia y Panamá... »

« En este pueblecito de Vizcaya, patria de Longa y de Bolivar, lugar de símbolos, deseó Venenuela que se levantara una escuela para que los niños comenzaran a hablar castellano, la lengua de los dos países, de los dos Generales. »

Que haya habido un bizkaino de Bolibar que fué General del ejército español y que luchó a favor de la independencia española contra los franceses, nada tiene de particular. Muchos fueron los bizkainos que, durante los diez últimos siglos de la independencia histórica de Bizkaya, ayudaron a España en sus empresas, gloriosas y lícitas unas, como la reconquista contra el dominio agareno y la guerra de la independencia contra los franceses, ilícitas y criminales otras, como la dominación de América o la conquista del reino de Navarra. De todos modos, si el General Longa luchó por la independencia de España, y no por mantener la que todavía en su época gozaban Bizkaya y sus hermanas vasco-peninsulares, no nos parece demasiado merecedor de que su pueblo natal le dedicase una estatua. Más merecedor Simón de Bolibar, descendiente del lugar, libertador de tantos pueblos americanos.

Ahora bien, ninguna de esas dos circunstancias, del Longa nativo y de Bolibar originario, justifican el que Venezuela deseara que se levantara allí una escuela para que los niños *euzkeldunes* del lugar comenzaran a hablar y escribir el castellano, que podrá ser la lengua de « ambos países » España y la Venezuela ex dominio español, pero que jamás fué la lengua del pueblo del General Longa y del que Bolibar descendía por línea paterna.

Cuando los niños de Bolibar-Zenarrutza, negándoseles el derecho a aprender a leer y escribir en la escuela en su propio idioma, comienzan a hablar y escribir en castellano, comienzan también a desnaturalizarse, comienzan a perder una característica preciosa de su nacionalidad vasca.

Eso es lo que « El Correo Español » con tan íntima satisfacción nos anuncia, y lo que los bizkainos en nuestra firme conciencia nacional vasca tenemos que deplorar, deseando que ni uno solo de los niños *euzkeldunes* tuviesen que frecuentar esos patíbulos del idioma de su raza.

AXERROTA.

Se ha restaurado el molino de ese nombre — nombre genérico más biensito en Alcorrita de Getxo. Y la restauración ha servido de pretexto para lo de siempre: para organizar unos actos en los que se ha pretendido poner de manifiesto esa « unidad de los hombres y de las tierras de España » que tanto se nos predica a los bizkainos y que los bizkainos oímos como quien oye llover. Nos aburre un poco que llueva tanto, es verdad; pero la lluvia, ni nos empapa como *los que llueven quisieran*, ni siquiera hace descender la temperatura, sino al contrario, de nuestro fervor vasco nacional.

Axerrota, como su nombre lo indica, fué un molino de viento. Y como en la Mancha, campo de aventuras del héroe cervantino, hay muchos molinos de viento también, nada más fácil que deducir de ello la hermandad étnica de manchegos y *getrotar*, la comunidad de patria, basada en la « unidad de destino » de vascos y esnañoles.

Por eso se organizó, en el mismo molino restaurado, y para el día de su reprise, una exposición de cuadros de pintores manchegos, se invitó a los alcaldes de Camano de Criptana, Argamasilla de Alba y Alcázar de San Juan, y se reunieron las autoridades militar y civil, los prohombres del Falangismo en Bizkaya y la flor y nata de nuestros moros leales con Lekerica y Zuazagoitia al frente.

Todos quedaron, una vez más, convencidos del férvido espíritu españolista en que se consumen los hombres y las tierras de Bizkaya. Y todos los oradores se expresaron en el mismo sentido. El Alcalde de Getxo, Don Juan Bautista Merino, congratulándose de la resu-

recepción de *Azerrota*, « cuyas aspas desea abracen idealmente a aquellas otras de los molinos manchegos y que ese abrazo contribuya a la unidad de la tierras de España »... Zuazagoitia, refiriéndose a la exposición de pinturas : « ... firmas castellanas que han venido a Bizkaya para confirmar su deseo de la hermandad entre los pueblos españoles, surgida espontánea, normal y humanísima en torno a su celda común por la restauración y conservación de los viejos molinos de viento ».

Ya ven ustedes qué fácil. Por eso *Azerrota*, según « El Correo Español » es nada menos que un auténtico « faro de hispanidad ».

Todo ello parecería ridículo a cualquier persona sensata, y hasta al mismísimo Lekerika, al mismísimo Zuazagoitia, y no sé si al mismísimo editorialista de « El Correo Español », que comentó el acontecimiento con una literatura, mitad pretenciosa, mitad pedestre, delatora del miedo no ya a los gigantes disfrazados de molinos de viento, ni a los fantasmas, sino a los pobres muertos, a los ideales que la cruzada moro-falangista mató, pero que hay que tener la precaución de ni siquiera mentarlos cuando se les ataca solapadamente, inculpándoles el espíritu falsario que al propio atacador anima.

La verdad es que en realidad no discurren ellos : Lekerika, Zuazagoitia, García Ezpeleta... discurre la mula terca sobre la que cabalgan, al tiempo que la rinden pleitesía. Porque, en tiempo de la independencia de los Estados vascos peninsulares, cuando Cervantes alababa la antigüedad de la lengua « vizcaína » por boca de sus personajes de comedia, la lengua que se hablaba « en Vizcaya, allá en la raya de Nabarra, junto a España »... entonces muchos bizkainos pasaban la raya para correr aventuras en las empresas de España, caballeros en briosos alazanes ; pero hoy estos bizkainos que se pasan de la raya no cabalgan sino en la mula terca de su españolismo trasnochado, pretendiendo embaucar a nuestro Pueblo con el colosal fraude histórico de ocultarle su pasado de espléndida libertad, con el falseamiento absurdo de nuestra personalidad nacional.

Pero nuestro Pueblo se queda donde está, riéndose de los corcovos de la terca mula, en la que ningún bizkaino había cabalgado hasta que aparecieron — en odio al Nacionalismo Vasco — los modernos émulos de Llorente.

Para servir a su mula, mienten haciendo ver que el Nacionalismo Vasco — ¡ cuidado con nombrarlo que puede resucitar ! — ocultó el esfuerzo que muchos o pocos hombres de nuestra raza, en servicios que las Leyes Vascas — no las españolas — precisaban como debidos a sus señores, o en servicios libremente admitidos por ellos mismos, aportaron a la historia de España, su nación vecina. El Nacionalismo Vasco jamás ha ocultado eso. Al contrario, lo ha puesto de manifiesto tal como fué : señalando la desviación del espíritu nacional que ello produjo, y la consecuencia final de la pérdida de la independencia que trajo consigo.

Una gran lección de Historia, que afortunadamente los vascos han comprendido y aprendido para no olvidarla jamás.

FESTEJOS

No podrán quejarse los bilbainos y demás gentes que con ellos, y aun sobre ellos, usufructúan los dominios de la villa, del conjunto de festejos que — ya organizados directamente por el Ayuntamiento, ya coincidentes con ellos — nutrieron el Programa desarrollado desde mediados de Agosto hasta el día del Santo Pontífice Pío X, que por primera vez celebra este año la Iglesia el 3 de Setiembre.

De todo ello — barracas, teatros, circos, ópera de ABAO, toros, partidos de pelota, dos semanas de deportes vascos, conciertos de múltiples orfeones, etc. — vamos a recoger solamente lo que, según el sano sentido popular bilbaino y bizkaino, ha sido sin duda lo mejor de todo ; lo que ha llegado verdaderamente al alma de

nuestro pueblo para hacerla vibrar con una sacudida de emoción.

El jueves, 23 de Agosto, le correspondió actuar en el quiosco del Arenal al Orfeón de Gernika. Al pié del programa publicado en « La Gaceta del Norte » se advertía, en una Nota, que fuera de Programa se cantaría el « Gernika'ko Arbola ».

La concurrencia fué extraordinaria, ocupando por completo los miles de sillas que alrededor del quiosco suele alinear la Casa de Misericordia, y manteniéndose detrás de las mismas otra incalculable cantidad de gente. Transcurrió el programa del concierto, con grandes aplausos para todos los números ; y, una vez terminado, el director levantó la batuta para dirigir el « Gernika'ko ». El público contuvo el aliento, esperando con emoción las primeras notas del Himno de Iparagirre, que tanto tiempo llevaba proscrito en esta Euzkadi peninsular. Y apenas salieron de las gargantas gernikesas las primeras enérgicas notas sin letra que preceden a la estrofa del zortziko, el público de las sillas se puso repentinamente en pié, todos los que llevaban boina o sombrero se descubrieron y estalló una ovación: una verdadera tempestad de aplausos sostenida durante todo el tiempo que duró la ejecución del Himno, no pudiendo apenas oírse a los que lo cantaban. Al terminar, la ovación fué indescriptible, y la masa coral se vió obligada a bisar el canto. Entonces, en cambio, se hizo en el público un silencio total, y el Himno fué escuchado, siempre en pié y descubiertos, con fervor religioso. Y finalizada la repetición, volvió a reproducirse la ovación hasta el delirio.

Al día siguiente, mediodía, tuvo lugar el concierto de *tristularis* ; en número de cerca 200, en el mismo lugar. El éxito fué también formidable ; y al finalizar con el « Agur Jaunak », para cuya interpretación los *tristularis* se pusieron en pié y descubiertos, el público les imitó y escuchó la pieza con gran silencio y emoción. Todas las piezas del programa habían sido escuchadas con gran atención y calurosamente aplaudidas ; pero al terminar ésta, la ovación fué « rabiosa » según calificación del periodista de « El Correo Español » encargado de la reseña. Yo creo que el pueblo continuaba entonces aplaudiendo el « Gernika'ko » de la víspera.

Y el jueves siguiente, día 30, correspondió actuar en el mismo lugar y diez y media de la noche al Orfeón de Bermeo, con intermedio de su banda completa de *tristularis*, una de las mejores del País Vasco. El programa de canto estaba integrado por el « Agur Jaunak », el poema musical « Bermeo » (3 partes) del franciscano P. J. Arrue, « Ariñetan » del P. Donosti (G. B.), « Goiko Mendian » de Guridi, « Kales-Kales » de Sorozabal y la « Sardana de San Rafael » de Morra.

El orfeón bermeano hizo gala de poseer unas voces magníficas, entusiasmó al público con lo selecto de su programa y le hizo hervir y llorar de emoción cuando en una de las partes del poema « Bermeo » se escucha esa melodía melancólica y finísima que solamente un pueblo tan original y de una elegancia tan espiritual como el vasco hubiese sido capaz de adoptarla como Himno Patriótico en días de lucha por la defensa de la Patria invalida.

Esto ha sido lo mejor de las fiestas de Bilbao para los bilbainos y para los bizkainos, en este Agosto de 1936.

DESIGNIOS y DESIGNIOS.

Con motivo de la inauguración de un tramo de carretera a la salida de Bilbao. « El Correo Español » ha publicado un editorial titulado « También sobre el asfalto florecen los designios ». De él recogemos el siguiente párrafo : « Ciertamente que a final del siglo XIX unas cuantas individualidades pudieron crear la moderna Vizcaya y señorear la economía nacional. Mas junto a su gloria, surgió el pecado de un infeliz enfermo bronceado a quien el romanticismo llevó a la tontería. »

No responderemos, como se merece, al autor de esa última frase rencorosa, indigna y plena de estupidez. So-

lamente un ligero parangón sobre el florecimiento de los designios. Por un lado los designios de los creadores de la « moderna Vizcaya » ; por otro los designios del inmortal restaurador de la Bizkaya tradicional y desperdador, creador más bien, de la conciencia nacional vasca.

Los primeros, los designios de aquellos potentados del siglo XIX ¿ a qué se referían ?. Simplemente al engrandecimiento material de Bizkaya y ni tan siquiera por buscar el provecho del pueblo bizkaino, sino el de los potentados mismos. Ni un atomo de espiritualidad en sus empresas. Ni una chispa de buen deseo para el adelantamiento cultural del pueblo bizkaino, mucho menos para su resurgimiento en el orden nacional vasco sino todo lo contrario.

¿ Qué les importaba a aquellos potentados del idioma vasco, que era el de sus apellidos, de la preservación de la raza cuya sangre era la que corría por sus venas, del genuino espíritu popular y sano costumbrismo, que eran los de sus antepasados ?. Absolutamente nada. Corromper la dignidad del pueblo — de su propio pueblo — obteniendo sus votos por la amenaza o por el dinero ; y desde los puestos de mando de la « provincia » dirigir la vida administrativa de ésta según sus personales apelenas.

Frente a esos designios, los otros, los del « infeliz enfermo bronceado » que consistían en levantar a Bizkaya de su postración, instruir la en el conocimiento de sí propia, de su pasado histórico, de sus aciertos y errores, de sus deberes y de sus derechos ; ponerla en el camino de una total restauración nacional y cristiana : enseñarle a comportarse dignamente ante los caciques de casa y la dominación del extraño, para barrer el poderío de los primeros y libertarse de la segunda.

El autor del artículo que comentamos ha querido aprovechar la oportunidad de la inauguración de un pedazo de carretera de Bizkaya, para arremeter contra el Nacionalismo Vasco, sin nombrarlo, presentándolo mentirosamente como una rémora para el engrandecimiento material de Bizkaya, causante de una hora difícil, « la hora difícil a la que puso fin el triunfo de las armas de Franco » y que produjo « aquel divorcio entre la Vizcaya oficial y la Vizcaya económica que estuvo a punto de llevarnos al desastre ». Ahora, en cambio, existe un « abrazo de lo político y lo económico » que está produciendo no sabemos cuántos beneficios en las comunicaciones de Bizkaya.

« Por eso — aquí viene la cantinela que se nos repite a diario, con la obsesión de quienes saben que no es, ni jamás llegará a ser verdad — sobre el asfalto de la variante Urbi-Arrigorriaga siempre vivirá la lección de una provincia que busca ennoblecer y vivificar la sagrada unidad de España, ajena por completo a trágicos aislamientos, ya que quiere cumplir su destino. »

Afortunadamente, el pueblo bizkaino piensa de muy otra manera. Sabe que el Nacionalismo Vasco no es enemigo del progreso material de Bizkaya ; pero que deseándolo, pone por encima de minas y fábricas la vida de la nacionalidad, sobre los designios materiales los designios espirituales. Sabe que sí, que el Nacionalismo Vasco creó en Bizkaya y en Euzkadi una hora difícil ; pero también Gloriosa, como todas las horas creadas por todos los resurgimientos nacionales del mundo. Y sabe — y esto lo sabe también ciertísimamente — que esa hora difícil no ha terminado con el triunfo de las armas de Franco ; y que este triunfo — y especialmente la conducta posterior de los que se creen triunfadores — lo que ha hecho y está haciendo es preparar la resolución de aquella hora difícil planteada por el Nacionalismo Vasco, en el sentido exacto en que según el mismo Nacionalismo Vasco habría de resolverse. Porque la lección que vivirá siempre ya en Bizkaya es la aprendida de aquel « infeliz enfermo bronceado » glorioso por excelencia en la Historia de Euzkadi e inmortalizado en la Historia Universal. Lección que busca ennoblecer y vivificar la

sagrada unidad de la PATRIA VASCA, libre de toda esclavitud para cumplir su propio destino.

ESTATUAS

Dos nuevas estatuas han sido colocadas en Bilbao.

Una de ellas ha venido a sustituir a la colocada primeramente en la plazuela frente a la iglesia de San Vicente, y que hubo de ser retirada — a pesar de su belleza artística — porque el sentimiento popular se negó a reconocer en ella a la Inmaculada Virgen María. Esta de ahora, del mismo autor, concebida más al estilo de lo que la retina del pueblo lleva grabado desde que ha visto imágenes de la Virgen — y aunque no exenta de cierta modernidad — ha ocupado su trono bajo los árboles que rodean al pedestal, con el asenso de la devoción popular según parece.

La segunda estatua es la que se ha erigido al P. Vilariño Ugarte, S. J. Obra del escultor Larrea, realizada con una expresión de grand naturalidad y buen parecido. En el pedestal aparecen los 13 títulos que acreditan, a juicio de los realizadores del homenaje, el merecimiento del P. Vilariño a este memorial. Y el quinto de esos títulos reza así : « cautivo por España ».

Es una lástima que lo hayan hecho constar ; porque, precisamente, si algo se puede oponer a la justificación de una estatua al P. Vilariño es su conducta durante los días en que dió lugar a que los invasores de Bizkaya pudieran luego aplicarle aquel calificativo. Pero también puede sospecharse que los iniciadores y realizadores del homenaje deseaban, sobre todo, hacer conocer al pueblo aquella circunstancia. Probablemente, si no hubiesen podido grabar aquel merecimiento el P. Vilariño Ugarte se hubiera quedado sin estatua.

JABIER I.

Como todos los años, los requetés de por ahí celebraron su concentración anual en Begoña, el domingo siguiente a la festividad de la Asunción, Oyeron su misa devotamente, o como fuera ; y a la salida se liarón a gritar « Franco no, Falange, no » a coro, como un enérgico « Kyrie eleison » de la fe requetista. Además repartieron una hojilla con el retrato del rey carlista, que ahora resulta ser « Jabier I, el Rey de los Fueros ». Está retratado junto al Roble de Gernika, al que acaricia con su brazo derecho, el día en que juró los Fueros de Bizkaya, 26 de Junio de 1930, según reza la leyenda que los requetés han puesto al pié del retrato.

No sabemos qué opinarían del retratito los requetés santanderinos que acudieron a la concentración ; pero si son fieles descendientes de aquellos que en los collares de los perros hacían grabar la inscripción « abajo los fueros », es probable que hayan fruncido el ceño, para exclamar parodiando al poeta español :

Si es broma puede pasar ;

Pero a tal punto llevada,

No puede gustarnos nada...

¡ Eso es bizkaitarrear .

LÓS VIDRIOS ROTOS

Ya saben Vds. que cuando el P. Alberdi hizo su preciosa oración en la escalinata del Ayuntamiento de Bilbao, a la llegada de la reliquia de San Ignacio, las autoridades oficiales que allí estaban se enfurecieron de tal manera que el P. Ziriano se apresuró a desagraciarles dirigiéndose al público en una breve intervención para soltar los consabidos elogios al Caudillo y vivas a España que el P. Alberdi, con ejemplar criterio cristiano además de exquisito buen gusto, se había negado a intercalar.

Bien, pero ahora resulta que las autoridades no han quedado desagraciadas. En lo referente al P. Alberdi, ya era de suponer que vendría la denuncia y la coacción. Lo que no era fácil suponer, es los términos en que la denuncia fué cursada por el Gobernador a su superior jerárquico, quien la trasladó al Ministro de Asuntos Extranjeros, y éste al Cónsul español de Bordeaux, donde el P. Alberdi, a las órdenes del P. Garamendi ejercía su apostolado en la institución denominada « Sclar español ».

No era fácil suponer que Riestra basase su denuncia en que el P. Alberdi *había hablado tan imprudentemente en contra del sentir popular*, que, de no haber sido por la intervención del P. Ziriano, hubiese dado lugar a una perturbación del orden público... Efectivamente, diremos nosotros: los fervorosos aplausos con que el pueblo acogió las palabras del P. Alberdi, y el silencio con que subrayó las del P. Ziriano, no pueden dejar lugar a dudas sobre la « veracidad » de la denuncia gubernamental.

Pero lo más chusco es lo que le ha sucedido al P. Ziriano. Las autoridades civiles le habían prometido abonar todos los gastos de los actos celebrados aquí con motivo de este cuarto centenario de la muerte de San Ignacio. Y ahora, para vengarse de la intervención del P. Alberdi, se niegan a soltar los cuartos y le han dejado al P. Ziriano colgado con 120.000 pesetas céntimo más o menos.

¡Así pagan Riestra y Zuazagoitia y Bureba a quien bien les sirve

POLICIACA

Esto le ocurrió en Loyola a un señor de Bilbao que acudió a los actos de clausura del cuarto Centenario de la muerte de San Ignacio. Quería sacar algunas fotografías, y se encontró con que la máquina sufría algún entorpecimiento. A fin de arreglarlo, pidió a un Hermano de la Comunidad *loyolatarr* que le proporcionase algún cuarto oscuro donde poder examinar el interior de la máquina fotográfica; y el Hermano, efectivamente, le guió a un cuarto en el sótano de la casa. Poco después de haber penetrado ambos en la habitación, se abrió repentinamente la puerta; ¡alto! gritó una voz amenazadora y, pistola en mano, avanzaron hacia el interior dos policías. Dos de la brigada que estaba haciendo un minucioso registro en toda la casa y en todos los muebles, hasta en los cojines dispuestos para que se sentase y se arrodillase S. E. el Jefe del Estado. El Hermano de Loyola y el señor de Bilbao pudieron, afortunadamente, convencer a los policías de que no estaban preparando ningún atentado criminal contra el Jefe del Estado.

CRONICA DE GIPUZKOA

Altamente Lamentable

Un hecho más, viene a corroborar el desprestigio del régimen que nos des gobierna estos veinte años. El mal llega a las más altas esferas de la Iglesia, que quisiera mos ver en un alto nivel de criterio.

Basta enunciar el hecho. En el Seminario de Donostia, los seminaristas tienen que soportar la lectura de un libelo de baja calidad durante sus horas de refección en el comedor. Se trata del libro titulado LA SEGUNDA REPUBLICA ESPANOLA (o algo parecido) de Arrarás. En dicho libro, se leen cosas tan faltas de seriedad y de verdad, como ésta: La popularidad de José Antonio Aguirre se debió a su calidad de futbolista. No digo nada de los juicios que emite sobre las Autoridades de la fenecida República española.

Sería harto lamentable, que en el Seminario hubiera tal falta de sentido de responsabilidad y tal despiste en la educación de los futuros sacerdotes de la diócesis; pero lo increíble es que el libelo en cuestión y su lectura en el comedor, ha sido ordenado por el propio Obispo, que lo ha remitido al Seminario, con la orden de que se proceda a su lectura. La orden venía acompañado de una nota del mismo Prelado, en la que entre otras cosas se expresaban estas razones para probar la utilidad de dicha lectura: « ... porque el tal libro es muy objetivo y muy conveniente para la educación política !!! de los seminaristas... »

Claro está que en el Seminario hay muchísimos seminaristas que son hijos de padres sancionados durante la pasada contienda con cárceles y atropellos injustísimos, cuando no han pagado con su vida el delito de disenter

en sus opiniones políticas con los jerifaltes de la carnicería fratricida. Para todos ellos resulta un insulto dicha lectura. No digo nada las cosas que tienen que oír en sus familias esos seminaristas cuando hablan de lo que oyen en el Seminario. Ante esta increíble conducta de sus educadores, y al escuchar algunos conceptos vertidos en ese libro, es natural que más de uno haya expresado con algún gesto instintivo su desaprobación. Así le aconteció a un seminarista, que se permitió sonreír por alguna frase del referido autor. Era lo menos que se podía permitir un seminarista, obligado a escuchar semejantes dislates. Pero no faltó algún superior, que se percató del gesto en cuestión; y tiempo le faltó para llamar al súbdito sonriente con el fin de amonestarle por su atrevimiento.

El hecho evidencia una vez más hasta donde llega la anulación de la Jerarquía eclesiástica y de su alta autoridad en este régimen que padecemos estos malhadados años.

OGEI URTEREN BURUAN

Donostian bizi geranok sarri ikusi oi-degu etxe aundi bat aldapa-aldapan jasoa. Makina bat eske izan degu ori jaso-urrez eta jasola gero ere. Oraintxe asko ezala, eliza guzietan negarrez jardun ziguten etxe ortako gastuak oraindik ordaindu gabe dituztela-ta. Ba-zan igande artean negarrik eta eskerik ugari gure kulpitoetan!

Besteren bear danak, gutrienez dirua ematen dienei esker on apur bat erakutsi bearra die. Etxe bat jasotzeko eskean dabilena, dirua ematen dienen aurka astea, arrigarri litzake. Baña gure artean ezta orrelako legerik gorde bearrik. Etxea inoren, diruz jaso, ta gero etxe orretan diru-emaillen kontra alegiñak egiten dabilzkigu, zoritzarrez.

Gure apaizgaiok ba-dute etxe ortan argibide jatorrik asko. Euskaldun apaizgai gizajoak beren jatorduak ere ezin dituzte patzaran igaro. Sinistu ezinoko gaitzak jo gaitu azken urte auetan. Gure eliz-agintari ta Seminario'ko erakusleak bere lan garai ortan oso bidez kanpora ikusten ditugu.

Orrenbeste supritu duan erriari, nola eskeñi leikiok bere zauriak miñagotzeko janaria. ¿Ez al-du naikoa ikusi joan diran urte galgarri auetan? Bai, noski. Baña zenbaitentzako ez da oraindik naikoa izan. Oraindik, geure begiekin ikusi ditugun gauzetan, gezurra saldu nai dituge gogo-janari. Gure erriaren apaiz izateko dituzten oien buru ta irispidea okertu nairik dabilzkigu, eragabe.

Seminarioetan antziñatik da jatordu-bitartean irakurtzeko oitura. Gorputza indarrak berritzen ari dan bitartean, gogoak ere izan dezala bere janaria. Zerbait ikasteko bidea zabaltzen dute, jatordu-garaian liburu jatorren bat entzun-araziaz ikasleei.

Len ala oi-zan. Baña denborak aldatu zaizkigu, unnbait; eta egunotan Donosti'ko etxe aundi orretan gure apaizgai ei egundoko idazti txepela irakurtzen asi zaie. Nor, eta ARRARAS idazle petrara jarri diote beren burua argitzeko mairu ta apezpiku. Onek erakutsi bear gure apaizgai ei nola joan diran gure gudu zoritzarreko goraberak!

Euskaldunok belarririk ez degula, uste al-dute? Ta len begiak itxita ibilli geralakoan al-daude, guri idazle gezurti baten liburua aoko zuloik sartu nairik asteko? Parregarri benetan, negargarri ezpalitz! Gure eliz-agintarien izena noraño jetxi bear zaigu? Ez al-dute ikusten goi oietan, bere buruari arria botatzen ari diranik? Nor du ortik kalterik aundiña, Elizak ezik?

Orain zai gaude. Norbaitek esan bear izan die egoiki: Aizue, ta noiz asi bear dezue ITURRALDE'ren liburua irakurtzen jatoki orretan?

Consejo Consultivo Vasco

Durante los días 30 de Noviembre y 1º de Diciembre ha celebrado el Consejo su reunión plenaria con asistencia de los representantes de las organizaciones políticas y sindicales que lo integran, a fin de examinar la gestión de su Comisión Permanente y la recomendación he-

cha por el C. M. V. en cuanto a la ampliación de su base de constitución.

Después de la aprobación sin reservas de la gestión de la Comisión Permanente, se adoptó el acuerdo de comunicar al Gobierno la disconformidad del Consejo en cuanto a su ampliación en la forma que lo sugiere la recomendación del C. M. V., y expresar al Gobierno su criterio favorable a la adopción del espíritu que la inspira en la forma que establece su comunicado.

En la mañana del día 1° de Diciembre, el Consejo tuvo el honor de reunirse con el Presidente del Gobierno Vasco, quién después de recibir la felicitación del Consejo por el éxito del C. M. V., hizo una amplia exposición del estado actual de nuestro problema político y de sus perspectivas así como de los propósitos del Gobierno ante posibles circunstancias políticas.

Después de la intervención de los Consejeros con diversas preguntas que fueron ampliamente contestadas por el Sr. Aguirre, se dió por terminada la entrevista. El Consejo Consultivo Vasco terminó su Orden del Día, haciendo constar públicamente su protesta por la intervención del Ejército ruso en Hungría violando y escarneciendo el derecho de los pueblos a su independencia y libertad.

El Consejo Consultivo Vasco que ha seguido con gran emoción la lucha heroica del pueblo húngaro contra el despotismo y la tiranía le expresa su solidaridad en las trágicas circunstancias que viven.

Bayona, 4 Diciembre 1936

La Comisión Permanente.

TEMAS GENERALES

Itz Berriak

Utarra'k.

Itz berrien bearrean gure euskera; ezin ukatzeko bearra. Eguzkipean mintzaten diran aunitz izkuntzetan gertatzen dana, gurean ere; bizi ta oldozmeneko eratorrian atzeraturik geratuta, orain aurreratzeko eginaletan itz askoren bearra nabari; gure orenetako gai eta oldozpen ugari adierazteko peitzen zaio euskerari itz egokien bidea.

Egun aurretan askotxo mintzaten da euskera ta euskal-kulturaz; biak alkarren laguntza bearrean ikusten ditugu; eta biak eusteko, lenengoa indartu ta bigarrena eratzeko, biekien batera jokatu bear. onarri sendoak arturik eta gero astiro-astiro ongi bururatutako urratsak ziurtasunez ematen.

Euskal-kultura euskeraren bidez egiteko. Alakotz euskera jalgi bear orain arte gebendurik izan edo dituen ibilbideetara. Eta bide berriak ibil-bear ortarako, ibilgai berezien laguntza billatzea noraezoko.

Bide-berri guztien artean, irakaskintza garrantzidun eta zabalena, eta bearrezkoena ere. Irakaskintzan gaiak ugari eta gai guztiak eta bakoitzak beren itz bereziak dituztelarik, orra or euskerak sortu bear dituen bere itzak gai oietarako bera ere gai, ikas eta irakasbide al izateko.

Ez da euskera bakarrik bear ortan dagoena. Bera baño askoz edatuagorik dagozen txinoera ta arabiera izkuntzai orobat gertatzen zaie.

Txinoera, esate baterako, bearra beraren aurrean ikusten dugu gaur, sartaldeko izkuntzen izarirano igo ta aiek bezela bizi al izateko. Txina'ren kultura Ludi'ko zarrenetakoa dugu; milloika ta milloika mendez-mende txinoeraz mintzaten; ala ere ezagupenetan eta bizieran aurrerapenetan noizpait gelditu zan. Eta gaurko agintariak, beren aberria beste erri aurreratuen goieran jartzeko ari diran alegiñetan, orra geratze edo atzeratze ori beaztopabide aundienaz aurkitzen dutena.

Zer egin Txina-arresi berri bat bezela beren aurrean aurkitzen duten eragozpen ori gaintzeko? Ongi dakigunez, txinoerak ez du abederik; txinoeraz idazteko ez dago izkirik, ikur eta ikurialde baizik. Eguneko asmo ta gaiak adierazteko ikur berriak sortu bear? Ala, sartaldeko izkuntzaen eraz, ozenezko abede berezi ta berriberria sorerazi?

Ez dakigu asmo bi oietan zer erabakiko duten. Asmo bien jarraitzaileak sortu ta sortuko dira, noski. Montpellier'ko ikasguan irakasle dugun Etiemble jaunarentzat « egizko txinoera, ikurrenekoa » (Paris'eko « Le Monde » — 1936 — III — l'an. egindako idazkian).

Dana dala, irakasle orrek berak esandako lanean diñoenez, argi dago gaurko Txina itz berezien gabe dago yakintza, sendakintza, lan-jakitesako ta abar; eta bearra izango zaio orrelakoak nunbaitetik artu ala berez sortu, gai guzti oietan ari izateko.

Eta arabiarrek ere, naiz eta bere abede berezia izanarren, beren izkuntzaz atzeratuta geratu ziralako, bearra bera gaur; ez dituzte itz egokiak gaurko kultura gaietan arabieraz lan egiteko. Eta arabiarrek ere milloika munduan zeaz.

Ez da. beraz, gurea bakarrik itz berrien bearra. Orixe adierazteko bakarrik aipatu ditugu txino ta arabierena. Auek beren moduz azkatuko dute beren korapilloa. Gouzen gu gurearengana.

Argi baño argiago geuk ere, gure kultura egiteko, euskera goiko kulturaren mailara igo-erazteko, nai ta nai ez, gure itz berriak emendik edo andik artu ala gerok sortu bear izango ditugula.

Nork eratu bear itz berri oiek? Nola? Mende ontako gure euskal-pizkundearen asieran, « purista » deitu zaion eskola sortu zan; bertan itz berriak erutzen ari izan ziranak euskerazko erroak soilik erabili nai izan zuten. Gero, askori, bide ura ertsiegi edo iruditu urteren bidean. Eta gaur, bide ura gogor gutxiensten dutenak, aitzitik, erderazko itz eta erroak artzen ari dira, lengoak baño itz berri zail eta latzagoak eratzeko.

Orduko « purista »'en bidea oso egokia ezpazan, askoz gutxiago gaurkoa, ene iritzi. Len « eliza »'ren ordez « txadona » sortzea oso bearra ezpazan, zertarako gaur « temploa » esatea? Ez ote dugu « eliza » erdal-erroaz egina, egoki ta erritarra dugun itza?

Gure soka-tira ortan euskerarentzat eta euskal-kulturarentzat, berdin kaltegarri noski, punta bateko ala beste-koak irabaztea. Gure arazo ortan ongien jokatzeo, soka-tira joku ori utzi bear eta erdiko bidea artu; orixe bidezkoena deritzaidana.

« Ez bat eta ez beste » diño Txillardegik ongi, azkenengo « Egan » aldizkarian; noski, erdiko bidea dugu egokiena, ta onta barna abiatu ta ibiltzeko.

Bearrak itz berriak euskal-kultura egin nai baldin badugu, eiki; bearrak, euskera kultura-izkera izan al dituten. Nork eratu itz berri oiek? Nola? Zertarako bereziki?

Geron gardiz, gure euskal-kultura egiteko eta euskera irakaskintzan sartzea bearra dugularik, irakaskintzaren gaiak, ongi zaindutako txandakaz, bana-bana artu ta erabiltzea izango litzake bide ona. Beraz, egokienetakoa, gure irakaskintza osoaren egitaraua eukitzea itz berriak buruz zentzudunezko txandaka ori antolatzea.

Batzaldien bidea, ausaz, gai bakoitzarako atondu ta ondo saritua. Eta Euskaltzaindi edo, batzaldiak egiteko ta beren ondorioz erabakitzeo.

Onela, yakintza ta lan-jakiterako itzak berak izango genituzke, berberak guzientzat; erraztasun aundia idazle ta irakurleentzat, eta mail oietan beñepein euskeraren batasuna erraz egiteko.

Euskeraren batasuna dala-ta, egun aurretako dugu Azkue aundiaren gorazarrea. Adionezko, eiki, gai oni buruz aren iritzia gogoratzea, euskera batuzteko adierazi zigun ibiltzeko bidea. Gure aldetik eta aburu ori ontzat arturik, orrelaxe dagigu; eta ontan eta euskerari dagozkion aunitz arazoetan irakasle ontzat daukagula gogoz agertzen dugu, biotzez egin dizaiokegun omenaldi onenaz.

Euskaltzaindi'aren buru bera izan zanean, antzertirako itz berriak sorterazi ta aukeratu zituzten euskaltzaindik. Orra, bada, asi ta buruturiko ildo berezi bat. Onen antzeko besteak urratzeko euskal-soroaren lurran, ereintza egokiaz, bere orduan, Euskadi'k uzta yoria izan dezaken.

¡Salvanos, que perecemos!

Por Ordoiz.

Vivir para ver : Los discípulos de Nietzsche llorando la muerte de un débil a menos de un coloso. Los que aplaudieron a Mussolini cuando decía : « La guerra es una necesidad biológica de los pueblos », invocando a la Conciencia Universal. Los inventores de la Unidad de Destino recurriendo al concepto clásico de nacionalidad y renegando de la más colosal de las unidades de destino. Los entusiastas del Imperio Español condenando la única técnica conocida en la Historia para construir Imperios. Los que se reían del Negus y glorificaban a Badoglio, hablando de pueblos soberanos. Los que justificaban la anexión de Albania — y Abisinia — y Abisinia, protestando contra la invasión rusa. Los que llenaron España de alemanes, italianos y moros, rasgándose las vestiduras ante la invasión extranjera. Los que asesinaron en masa a sus conciudadanos, quejándose de la crueldad ajena. Los que condecoraron a Himmler, hablando de tormentos policiaicos. Los que destruyeron Gernika y crearon el verbo coventricular, en honor de la Lutwafe, horrorizándose ante las ruinas de Budapest. Los que, después de asesinar a dieciséis sacerdotes vascos, les niegan todavía sepultura cristiana y desterraron a su Obispo, escandalizándose del trato dado al Cardenal Mindzenski. Los que no han consentido ni un Padre Nuestro en público por sus víctimas, celebrando solemnes funerales por los húngaros caídos y exhibiéndose por las calles en política rogativa con el Rosario en los labios. Los enemigos del sufragio universal reclamando elecciones libres para Hungría. Los afiliados al Partido Único pidiendo para la misma nación libre juego de partidos políticos y participación de todos ellos en el Gobierno... La paja y la viga.

Todas estas paradojas y algunas más, en escandaloso muestrario se exhiben diariamente en la prensa y en las calles españolas desde que al pueblo húngaro se le ocurrió pedir lo suyo.

Buena ocasión para una crítica demoledora contra Aristóteles y sólido material para elaborar una Filosofía Relativista !. ¿No es lógico pensar así cuando tal serie de contradicciones está avalada, bendecida e indulgenciada por todo un imponente claustro de escolásticos con mitra ? No solamente sería lógico sino hasta saludable para los que tenemos la funesta manía de pensar. Libres de compromisos metafísicos, podríamos lanzarnos, como Fausto, « a la embriaguez del tiempo en el rodar de la contingencia ». Pero no basta romper con la Metafísica. Enseguida nos cierra el paso el mismo obstáculo que al personaje de Goethe : La Teología.

Impotente contra ella, más no por eso menos turbado mi espíritu, recurro en última instancia al Evangelio. Pronto encuentro lo que me interesa. Lo dice Jesucristo por boca de San Lucas : ... « Simón, Simón, confirma en la fé a tus hermanos. »

No veo otro medio. Para salvar la fé vacilante de muchos, para evitar el desaliento paralizador de los mejores y para librar a otros de la náusea espiritual, nada mejor en lo humano que la voz de Simón Pedro. ¡Cuánto se lo agradecerían los oprimidos por Franco. Trujillo, Castillo Armas y demás dictadores católicos ! Tanto por lo menos como se lo habrán agradecido las víctimas del Marxismo. ¡Cuánto se lo agradecería el Clero Vasco ! Tanto por lo menos como se lo habrán agradecido el Cardenal Mindzenski y Monseñor Stepinac. ¡Cuánto se lo hubieran agradecido Albania, Abisinia y Guatemala en la época en que fueron conquistadas por Italia y la Unión Frutera Americana respectivamente. Tanto por lo menos, como lo habrán agradecido recientemente los húngaros y, en general, todos los que añoran la libertad y la justicia dentro del Telón de Acero.

Nuestro espíritu necesita un aliento de ese género

como nuestros pulmones el oxígeno. Porque de nada nos puede servir la clásica distinción de elemento divino y humano en la Iglesia. Seríamos anatematizados si pretendiéramos aplicarla públicamente en este caso concreto. Por esto y porque no queremos pecar contra « La Luz », no nos queda más que el grito angustioso de los apóstoles al sentirse sumergidos con su barca « ¡ Señor, sálvanos. que perecemos »...

Navarra Carreteras y turismo

Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra constituyen una región natural atendidos los motivos de orden geográfico, étnico, histórico, económico y sociológico que definen las relaciones humanas. Ello no obstante, es muy poco, en la actual situación, lo que recuerda esta realidad y se sirve de ella, y son reiteradas las manifestaciones hechas de espaldas a la misma, como si no existiera. A tal punto llega esta norma del régimen, que cuesta trabajo defenderse de ella. Porque, todo lo editado, desde guías hasta estadísticas, se hace con el punto de vista de separar al laburu peninsular, borrando la naturaleza, la geografía y la historia y negando la sangre. Nosotros vamos a referirnos a Navarra, que es lo que conocemos mejor y de donde disponemos de datos, pero hacemos constar que, este trabajo y muchos como éste serán incompletos mientras no se realicen del conjunto vasco o vasconavarro si así se quiere decir.

En Navarra el turismo es una necesidad mayor que en Guipuzcoa y Vizcaya, porque se trata de país agrícola, menos abierto que los países industriales a los aires del exterior. Y a Navarra le hace falta, mucha falta recibirlos. Para nosotros el turismo no es una fuente de divisas tan sólo. Ese es su aspecto económico, interesante, pero no único, ni principal siquiera. Hay que hacer del turismo una escuela de aprendizaje, educando a los turistas, y educándonos nosotros con ellos. No hemos de olvidar por otra parte que, para nosotros, el turismo ha sido uno de los medios por el cual todos los vascos, pero en especial los navarros del sur del Pirineo hemos recordado a los navarros del norte, tan navarros como nosotros y más vascos que nosotros, pues todos ellos hablan euskera y nosotros lo hemos olvidado en inmensa mayoría. El turismo, además es, debe ser al menos, recíproco. El paso turístico del Sur al Norte del Pirineo está justificado tan sólo con ver la bandera vasca izada en Hendaya, San Juan de Luz, Biarritz y Bayona, como la cosa más natural del mundo.

En Navarra se ha hecho por el turismo poco, muy poco. El actual régimen puede decirse que no ha hecho nada, como no se apunte el hecho lamentable de la situación desastrosa de la mayor parte de las carreteras, que son la vía natural de practicar el turismo. En cambio, el turismo ha empujado a los hombres que ocupan cargos públicos en Navarra para que realicen obras de recuperación artística, que son base importante del turismo. Y esto sí que lo han hecho bien. Hay que decirlo porque es verdad. El Monasterio de La Oliva estaba rescatado y poblado años antes de 1936 : En su templo catedralicio, dedicado hoy a los divinos oficios, hace treinta años se cultivaban plantas que hemos visto expuestas a la venta en los mercados. En Leyre, cuna y archivo del Reino de Navarra, crecían las hiedras y se desplomaban los muros en el año 1936 : Hoy existe dentro de ellos una comunidad religiosa que lo reedifica, siguiendo los planes técnicos aprobados por la Diputación. En Iranzu el Sindicato de Iniciativas de Estella logró que fuera impedido su total derrumbe en los años que precedieron a 1936 : Hoy, los frailes que lo habitan lo reconstruyen, con fondos y dirección técnica proporcionados por la Diputación. En Olite, la Diputación de 1930 procedió, por

libre concurso, a un estudio de la reconstrucción del Palacio de los Reyes de Navarra.

Aprobados los planes de reconstrucción, fueron éstos reducidos a presupuestos parciales, que permiten destinar cada año cantidad fija a obra determinada, de tal manera que se evite el « hacer para deshacer », tan frecuente en esta clase de laudables empeños: La Diputación posterior a 1936 está realizando aquellos planes y lo hace bien. El Ayuntamiento de Estella impidió que fueran derruidas las ruinas del onvento de Santo Domingo, adquiriéndolas en propiedad: Así se encontraban en 1936: Desde entonces no se ha hecho nada. Están bien atendidos los raros ejemplares de Templarios de Eunate y Torres del Río y los numerosos santuarios y basílicas dedicadas a la Virgen María en diversas invocaciones. Varias imámenes de Nuestra Señora se han restaurado con buen gusto. Continúa lentamente la obra de restauración de la Catedral de Pamplona, con excelente criterio artístico. Ardió la Basílica de San Miguel Excelsis en Aralar: Nadie se ha preocupado de reconstruirla: Allí están sus ruinas calcinadas denunciando la falta de emoción que tal conducta significa. Por último y con motivo de las fiestas javierinas, se hacen obras de interés en el Castillo de Xavier. Han sido descubiertos los fosos ordenados cegar por Cisneros. Se hace acopio en ellos del material procedente de las almenas y muros del castillo, que el cardenal toledano hizo derribar en Javier, como en toda Navarra, para impedir que se levantara de nuevo en armas por sus reyes legítimos.

Así el turismo, en Navarra, es escuela de arte, historia y patriotismo. Y si sus carreteras no han estado peor que ahora en lo que va de siglo, la atención de sus monumentos históricos y artísticos no fué mayor en un siglo entero que lo que viene siendo desde 1936.

La red de carreteras de Navarra obedece a dos sistemas complementarios. Son radiales las que parten de Pamplona en todas direcciones y transversales las que unen diversas zonas y poblados de Navarra sin pasar por la capital. Las radiales son las de Pamplona a Behobia por Mugaire; a Urrugne por Vera; a Sara por Echarlar; a Dancharinea por Elizondo; a Baigorri por Errazu; a Arnegui por Aoiz y Larrasoana; a San Sebastian por Lecumberri; a Alsasua, Vitoria y Bilbao; a Estella, Logroño y Calahorra, Soria, Guadalajara y Madrid; a Puente la Reina y la cuenca del Arga hasta su empalme con el Aragón; a Tafalla, Tudela, Zaragoza y Barcelona; a Aoiz y Sangüesa, Jaca y Huesca; a Salazar, Roncal y Belagua.

En materia de carreteras el actual régimen no ha hecho nada nuevo que compense el abandono de los trazados anteriores a su advenimiento. Las rutas del Pirineo estaban proyectadas. En el mismo estado continúan en la actualidad la media docena de proyectos aprobados entre Alduides y Roncal, sin que haya sido hecho un nuevo empalme con la espléndida red de carreteras del Norte del Pirineo. La fobia antifrancesa del régimen es uno de los motivos de oposición a que haya sido acometida la construcción de la autopista de Madrid a Irún por Pamplona, que reduce el recorrido a cuatrocientos kms. exactos, permitiendo velocidades mayores de cien kms. hora, lo que pone a Madrid a menos de cuatro horas de la frontera. Si en lugar de francesa hubiera sido alemana la frontera, la autopista se hubiera intentado construir, porque esta clase de obras espectaculares son las preferidas por los dictadores, y porque reduciría a 400 kms. el actual recorrido de Madrid por Aranda y Burgos de 490. El proyecto de autopista de Don Enrique Colas debe pues aguardar a mejor oportunidad.

Los ferrocarriles de vía estrecha han desaparecido de Navarra sin ser aprovechadas las explotaciones para mejorar los servicios de transporte. Quedan tan sólo el de Estella a Vitoria y el de Cortes a Borja. El de Tudela a Tarazona ha sido transformado en ferrocarril de vía ancha; y esa obra es buena, aunque carezca de interés turístico, que tenían los ferrocarriles suprimidos de

Pamplona a San Sebastian (Plazaola) y de Pamplona a Aoiz y Sangüesa (Irati). De otros ferrocarriles proyectados, Directo de Madrid a Dax por Pamplona, Bilbao-Vitoria-Pamplona-Huesca-Lérida-Barcelona, Pamplona-Estella-Logroño, etc., preferimos no tratar. Mientras el actual régimen dure, Navarra no tiene nada que esperar de él en este aspecto de comunicaciones y turismo.

Un espejo existe para que Navarra, sobre todo la Navarra afecta al régimen, se mire en él. Disponen de aerodromo propio Vizcaya, Guipuzcoa, Alava, Logroño y Zaragoza. NAVARRA CARECE DE AERODROMO. El año 1936, no disponer de aerodromo es toda una definición del régimen padecido en gobierno, administración y progreso. El proyecto del Noain sigue en... proyecto.

El servicio hotelero de Navarra es francamente deficiente, bastante peor que el de Guipuzcoa. Vizcaya y Alava, y mucho peor que el instalado al Norte del Pirineo. La Diputación Foral, insensible a las corrientes de los tiempos, desatiende ésta, como otras preocupaciones similares. Las entidades dichas turísticas de Pamplona han llegado a solicitar del Gobierno la creación en Navarra de Paradores y albergues de turismo en Roncesvalles, Estella, Sangüesa y Tudela, como si Navarra necesitara del Gobierno para establecer esos Paradores. El Estado ha aceptado la sugestión y está construyendo, muy lentamente por supuesto, el de Tudela. Nos queda la esperanza de que, no obstante la aprobación de los tres restantes, el Gobierno « no tenga tiempo » para construirlos, lo que deseamos vivamente, porque la penetración del Estado al través de ellos es mucho más dañosa que el provecho que pueda rendir el servicio turístico que proporcionan. Y ya hemos dicho al comenzar, que para nosotros el turismo escuela y educación, dice más, mucho más que el turismo bajo su aspecto económico.

Una de las competencias atribuidas al País autónomo por el Estatuto era el turismo. Hacemos votos para que, un País autónomo integrado por el Laurak-bat tome en sus manos el gobierno y administración de la cosa pública en el plazo más cercano posible. Cuantos sacrificios hagamos todos por lograrlo quedarán ampliamente compensados con el sólo ejercicio de la libertad.

Impresiones de la India

Por F. Javier de Iendaburu

Me lo dijo Suresh Chandra, diputado del partido del Congreso: en indí, el idioma más extendido en la región de Delhi y del que una tendencia quiere hacer el idioma de relación entre todos los ciudadanos de la India que cuenta cuando menos dieciséis lenguas vivas, en indí, repito, no existe el verbo haber o tener en su sentido de poseer. Hay que recurrir a circunloquios para expresar la propiedad personal sobre una cosa. Realmente, teniendo en cuenta la situación económica de enormes masas de aquel inmenso pueblo, no es muy necesaria la utilización de ese verbo de pertenencia. Muchísimas de aquellas pobres gentes incontables no poseen nada, viven con lo puesto, qué es bien poco, y lo demás lo confían a la bondad de Dios. Les parece tan lógico que así sea que cuando se les habla de las grandes diferencias de situación entre las clases y cuando se les cita el egoísmo de los ricos no tienen más que una respuesta: « es natural ». Todo ello se asienta en un fondo religioso, hondamente sentido y fervientemente practicado, cuya aceptación es sincera por parte de esas gentes y cuya transformación les parece, de buena fé, la tentativa más peligrosa contra la naturaleza humana. « Todo es Dios, el cielo es Dios, las flores son Dios, ustedes son Dios y yo soy polvo », nos decía un monje indúfsta caminante, un « sadhu », a don Alberto de Onaindia y a

mi, y se cubría la cara de polvo de la carretera para demostrar que el polvo y él eran la misma cosa. No he visto ningún país donde los pobres lo sean en sentido tan absoluto y donde estén no ya más conformes sino más alegres de serlo. No he visto ningún sitio donde la muerte inspire menos temor, donde, aun siendo innumerables las etapas que el hombre tiene que recorrer, según su religión, para fundirse en la divinidad, se reciba a la muerte, por pobres y por ricos, con más serenidad y con tanta complacencia. Muchas gentes cultivadas y, entre ellas, mi amigo el diputado no se consideran ya ortodoxos porque han dejado de practicar ritos que estiman supersticiones, pero mantienen con igual vitalidad la filosofía religiosa « como explicación de la existencia », según ellos mismos declaran y acaso porque su mística nacionalista actual les impide occidentalizarse.

Esos son los dos sentimientos que dominan la vida de la India en este momento: una religión que se manifiesta en todas las acciones, en todos los gestos, sociales y personales y un nacionalismo de patria recién constituida, de hogar recién logrado, con aspiraciones impetuosas de hacerlo mucho mejor en poco tiempo. Mi impresión es que el nacionalismo domina y canaliza el sentido religioso. La supresión legal de las castas — todavía muy fuertes socialmente —, la igualdad política de todos los ciudadanos, han permitido hacer de la religión indú base del renacimiento patrio. Esta religión tenía colonias de adeptos fuera de la India me decía otro indio amigo R. Rawart, redactor de la Radio Delhi, y, en contrapartida, el budismo y mahometismo, amen de otras innumerables sectas, tenían muchos prosélitos entre los ciudadanos indios. Hoy el induísmo religioso va perdiendo sus fieles fuera de las fronteras mientras dentro de ellas reculan las otras dos religiones. El islamismo vuelve a ser considerado como religión extranjera y el budismo retrocede aunque para ganar popularidad atribuye a su fundador el principio de la desaparición de las castas, no lograda en los 2.500 años que hace que Buda nació y conseguida por Gandhi en unos años de predicación y en una coyuntura política favorable.

La India, que no ha sido durante muchos siglos más que un recinto geográfico reuniendo razas y pueblos diversos, es hoy una nación todavía niña y ya muy fuerte. Los hombres de sus diversas comarcas, de procedencias, culturas y mentalidad variadísimas, han aprendido también en pocos años a ser nacionalmente indios, creando sentimientos e intereses colectivos y pasando a ser de un salto los líderes de los pueblos afro-asiáticos insuficientemente desarrollados. Esto puede ser que explique lo que para nosotros son neutralismos, pacifismos, precauciones y vacilaciones del gobierno de Nehru, jefe indiscutido por sus compatriotas quienes tienen libertad para criticar todo, para censurar todo públicamente y usan de ella con la misma destreza que el más encorbatado ciudadano del país más democrático del Occidente.

En nuestra estancia en Delhi hemos visto muchas cosas y muy curiosas, impresionantes para los hombres de nuestra educación. Cosas pintorescas que no serán fáciles de olvidar, cosas contradictorias porque acaso la excepción sea la ley general de la India, cosas divertidas para nosotros que allá se toman en serio como ellos toman a broma mucho de lo que para nosotros es esencial. La civilización occidental nos complica y nos crea servidumbres difíciles de aceptar por aquella gente tan simple. En cambio, en vida interior, en práctica moral, en espiritualidad, en oración, en renunciación y en ascetismo, es difícil saber de quién es la ventaja. Y o creo que ellos nos ganan, al menos genéricamente y creo también que de esos pueblos viejos renovados, que van a pasar directamente de la prehistoria a la era atómica, pueden venir al mundo normas de decencia colectiva que el Occidente reconoce siempre en teoría pero sólo aplica en la práctica ocasionalmente. Se habla mucho estos días de la necesidad de la comprensión entre el Este y el Oeste, y la Unesco, que nos llevó a la India, ha aprobado en su

Conferencia general de Nueva Delhi un vasto proyecto dedicado a ese entendimiento mutuo. Realmente somos distintos y también es verdad que la paz y el progreso del mundo requieren esa comprensión. El secreto está en que nadie asimile a nadie, en que nosotros cedamos a los orientales cultura y técnica y no tengamos empucho en recibir la vieja savia todavía viva de civilizaciones viejas en las que hay mucho que aprender o reaprender. En Oriente el problema es de hambre, de vida material mejor; en Occidente es de sinceridad con uno mismo, de fe, de fe religiosa y, para los que no creen en Dios, de fe en lo que crean.

Nos ha sido dado ver de cerca y varias veces juntos en una tribuna a Nehru y a su invitado en aquellos días, el primer ministro chino Chu-En-Lai. Ninguno de los dos son deístas y, sin embargo, son hombres de fe. Viéndolos juntos la reflexión era fácil: son los gobernantes respectivos de dos países que suman entre los dos casi mil millones de habitantes, más de la cuarta parte del mundo. Nehru, brahmán de casta, hombre de cultura amplia y exquisita, discípulo preferido del Maestro de la no violencia y el jefe comunista chino, marxista, hombre de acción, revolucionaria sin frenos. Hombres de fe los dos, hombres de fe en los hombres, en sus patrias que los dos están restaurando a una velocidad que sorprende a los más familiarizados con la dinámica de los pueblos. Sin tener que adscribirme a las ideas del uno ni del otro, estimo que los dos son de otra clase que el gobernante medio del Occidente, escéptico y pragmático y, en su intimidad, tan agnóstico como aquellos en cuanto a Dios y mucho más en cuanto a los hombres. Junto a esos gobernantes hemos visto alguna vez al Dalai Lama, bajado de su alta meseta tibetana — la segunda vez que un Lama sale de su recinto sagrado y las dos veces, en poco tiempo, este mismo Lama — reencarnación actual de Buda, jefe espiritual de quinientos millones de hombres, indios, chinos y de otros países asiáticos. El Dalai Lama ya no es el personaje divinizado, misterioso y supertradicionalista de los relatos de los raros viajeros que todavía hace unos años podían llegar hasta Lasa y verlo desde lejos. Conservando su función sagrada, es un hombre joven, inquieto, modernista, que despojado de sus mantos y de sus brocados, alejado de sus sacerdotes vestidos con túnicas azafranadas y cubiertos con sombreros « made in U. S. A. » abandonados o vendidos en China, podía pasar por uno de tantos estudiantes orientales que frecuentan el Barrio Latino. ¿Qué va a ser de estos pueblos, qué va a ser de los nuestros, cuando la India y la China y todos sus aliados de Bandung se pongan en la nutrición, en la higiene y en la técnica a la altura del hombre medio occidental que, en muchos lugares todavía aun de la misma Europa, apenas, está un poco más adelantado que esos cientos de millones de orientales?

Los días dramáticos que acaba de vivir nuestro mundo — Suez, Hungría — los hemos pasado en la India trabajando en la secretaría de la organización internacional citada que ahora nos ha permitido contemplar y cruzar el Ganges, en las primeras estribaciones del Himalaya y hace dos años nos llevó a Montevideo junto al Río de la Plata que también atravesamos para visitar Buenos Aires y el linderero de las Pampas. Asistían a esta reunión delegados de casi ochenta países, casi toda la tierra. ¿Eran las circunstancias o era el ambiente lo que en Delhi no hacía parecer tan enorme al coloso soviético, lo que hacía parecer tan pequeños a los desunidos y desilusionados europeos, ¿Es solamente cuestión de meridiano la que en la India hace occidentales a los rusos y no solo geográficamente? ¿Es solamente cuestión de escala de mapa la que allá hace ver tan chiquito el « cabo asiático » como mi prestigioso colega federalista Denis de Rougement llama a nuestro continente europeo? El Oriente del planeta apunta ya acontecimientos de proporciones grandiosas y no creo que vengan para mal del mundo sino lo contrario, y vienen de prisa, vie-

nen con mucha fuerza. Si cuando menos para entonces existiera Europa... Desde Gibraltar a los Urales, desde luego, pero con libertad, con democracia, con fé y con no violencia hasta en el último de sus rincones y para el último de sus ciudadanos.

Eutsi emakumeak

Aspaldian baztertu zitzaigun gure izkuntza urieta-
tik; ezarian-ezarian mendiarruntz egin digu. Menditik
urrunduko ettzitzaigulakoan geunden baño badoa gure
basoetatik ere. Itzaropen bat genuan. Babes bat genduan
begininitan azken-babes bailitz... sukaldea, sutomdoa...
ortik ere badoakigu...

Askotan entzun oi diegu gure aiton zaarrei gure eus-
kal-oiurak galtzen ari dirala. Gure mendiak gaintzen
dituzten kurutzek adi-adi begira, esaten digute :

« Badoaz gure oiurak mendi-gallurretara iges odei-
tan murgildurik »...

Eta itzas-ekaitzak ausi ezin dituzten arkaitz sendo
oiek mintzo balira, zenbat agureen intziri barrenkoi ler-
tuko lituzketen. Izan ere gure aitonentzat mendi-gallu-
rrak eta itzas-ertzetak arkaitzak bakarrik diraute beti
berdin.

Nori errua zamatu?... Iñori eztiogu errua zamatu
nai, nai-za denok zertxo bait eduki. Baño gauz bat
adieraztea konbeni dala derizkiot.

Emakumeeri ezartzen diegu beti olako erruak. Berez
dira ariñ, ta Jainkoak barkatuko aal die! Baña euskal-
neskatrak badute erru berezi bat gai ontan : eztaiki gu
zergaitik baña euskeraz mintzatzen lotsatu egin oi dira.
Zer dala-ta baño? Ez neskatrak, ez- Ez uste izan eus-
keraz mintzatzeagatik baserritarrentzat joko zaitutenik.
Ona aurten Donostin gertatuko yazo bat :

Tolosako bi neska zijoazten playa onduan euskeraz
garbi itzegiten. Alako batean gizon bat aurkezten zaie ta
bereala kopetillun esaten : « Pero qué os habeis creido
vosotras ! Oestamos o no estamos en España ! » Zaldun
jator omen zujoan neska auen atzetik, ta beste gizon
orreri arpegi emanik esaten dio : « Oiga, caballero, aquí
estamos en el País Vasco : y aquí hablamos vascuence.
Si no quiere oirlo larguese; y ademas si a Ud. le falta
el minimum de cultura por lo menos trate de encubrirlo.
Le aseguro que estaba gozando oiendo a estas muchachas
nuestra lengua ! ». Aldamenean zijoan apaiz bat ur-
bildu omen zitzaion zaldun jator oneri ta esan : « Neu
sartzeko nintzan baño aurreratu egin zatzaizkit. Doi-doi
erantzun diozu ».

Euskalerra ernaberritu nai badegu, emakumeak gu-
reganatu bear ditugu. Modak ere emakumeak sartzen
ditu. Noiz sartuko ote digute euskera-moda ori? Ordun-
tze bai irabazi degula!

Ama ta emakume euskaldunak, eutsi sukaldeetan
euskerari. Zuen semetroen seaskai eragitean abestu euske-
raz. Eskoletatik arrotz-kutsu orrekin etortzen zaizkitzue-
nin emaiizu janariz gure izkuntza. Biur zazu zure sukal-
de ori euskal-kabi baten. Ortan murgildiko egun batean
gure erriko seme galduak arnas-eske.

Badira emakume txalogarri asko gure Euskalerrian
ere ba! Ez etxean bakarrik, kalean, ta lagunartean eus-
kera zabaltzen ta irakasten saiatzen diradenak! Eutsi
emakumeak euskerari. Noizbait zuek uzten badezute, gu-
reak egin du!

JAUNGOIKO ETA LEGE ZARRA

Aspalditik nekin nik abertzaleen ikurrizta « Jaun-
goikoa eta Lege zarra » zana. Abertzaleen arteko esku-
titz askotan irakurri izan dut azken-aldean : « Agurtzen
zaitut JEL'ean anai nauzun onek ».

« Jaungoikoa eta Lege zarra » : onatz egizko eus-
kotarren jomuga. Enintzan ordea oraintsuarte « Jaun-
goikoa » itz onen esanai osoaz konturatu. Egi osoaren
errai garbietan gerra-aurrean argitaratutako irakurgai
eder batek murgil nindun : Arantzadi'tar Engrazi'ren
« Ereintza »k.

Abertzaleen ikurriñean ñir-ñir dagerren « Jaungoi-
koa eta Lege zarra » atzalburu eder au bere barne mu-
ñeraiño uler nai badugu, Arana-Goiri'tar Sabin'ek ema-
niko zeresan guzia ezagutu bear. Nun Ikusiko bere itur-
buruan baño obeto uraren garbitasuna? Dazagun beraz
abertzaleen ikurriz ontako « Jaungoikoa » lenengo
itzak Sabin'enegan daukan mamia.

Abertzaletasunaren kondaira eztazaguteneri, onako
au bururatu dakieke, neri kondairaren egia enekinerarte
gogoratu zitzaidan beintzat eta : « Jaungoikoa » esan oi
dute lenen abertzaleak, eta gero « Lege zarra ». Esan,
onela esaten dute beti. Izan ordea, ez ete da atzekoz-au-
rrea izango, ots, « Lege zarra » aurrenengo, « Jaungoi-
koa » berriz bigarren edo zazpigarren edo norik daki
zein lekutan ? Ez ote dute gero « Jaungoikoa » itz ori,
norbaiztuk erabilli duten bezela, gauza guzien estalga-
rrizat erabiltzen?

Erantzuna Eusko-Alderdi Jeltzalearen kondairak
emango ditu. Ta kondairak damaigun erantzuna, bai eder
eta pozgarria. Sabin'ek abertzaletasuna sortu zuneko ga-
rai aietan, liberalkeriz, Jainkogabekeriz kutsutuak zeu-
den Espai'ko lurralderik geienak. Eta zoritzarrez, kutsu
gaizto au gure Euskadi'ko baztar maiteok ere zikitzen
asi zan.

Jainkorik-ezaren laiño beltzak itzaliko ete zun ba
euskal-katolikotasunaren izar argia? Itzali? Bai zera,
itzali. Ernai zegon guzian Aita dugun Jainkoa. Ta ordu
illun aietantxe agertu zitzaigun euskotasunaren gidaria,
askatasunaren alde lan egin eta trepeltzen zijoakigun
katolikotasun-sua pizkortuko zun gizon arrigarri ura :
Arana-Goiri'tar Sabin. « Jaungoikoa eta Lege zarra »
izan zan, euskal-erriaren gogoa azalduz jaurti zigun dei
ozena. Ala esan eta alaxe izan ere Sabin'engan.

Itzak besterik ezdirala esango dunik bai ete da orain-
dik? Ara ba, Sabin'ek bein da berritan esana : « Naiago
nuke Euskadi morrontza beltzaren katez lotuta, bere
Jainkoa ukatuta baño. « Au esan, eta au egin ere bai :
aurkeztu zitzaizkion arazo guzi etan katolikoki batez ere
joka zun. Eluteke ez bereala esango beste aibeste gure
arerioak; atzekoz aurrea jarri bai. Gogora zazu bestela
eskubitarren gidari zan Calvo Sotelo'k esana : « Prefiero
une España roja (Jainkorik gabea beraz) a una España
rota ». Ona Jainkoa pikutara bialita!

Egiz darama, bada, lenengo lekua « Jaungoikoa »k
abertzaleen ikurriz ontan. Zerau entzun izan det noiz edo
noiz, Jainkoa zokoratuta daukaten abertzaleak ere ba-
dirala. Abertzale eta Jainkorik gabe? Errorik gabeko
zuaizta orratik ori. Iturbururik ezun ibairik ikusi al
duzu sekula ? Ez oraindik nik. Eta kondairari begiratsen
badiogu, abertzaletasunak Jainkoagan dauka tinkatuta
erroak, Jainkoagan bere benetako iturburu. Nola beraz
egizko abertzale ta Jainkorik gabe? Ez, orratik : kon-
daira egiztatzaille, contradictio in terminis, bien artean.

Jainkoa zokoratuta daukana, esta benetako abertzale.
Ona emen dasaizudan onen agergarritzat abertzaletasu-
naren aitak bere jarraitzaileori emandako ikurrizta :
« Jaungoikoa eta Lege zarra ».

La causa del pueblo vasco

Por Belandia.

Xabier de Landaburu, que firma siempre sus escri-
tos con este nombre, ha publicado un libro magnifico,
con el título que encabeza estas cuartillas.

Txaber de Landaburu, como yo le llamo en amistad,
es, a mi juicio, uno de los más brillantes escritores que
hoy tenemos en lengua castellana; que conoce cual nin-
guno y la maneja con corrección y fluidez.

Yo le conozco a Landaburu desde su adolescencia,
cuando en Gazteiz comenzaba sus escarceos literarios y
su propaganda patriótica en la prensa y en la tribuna.

Y desde Gazteiz le he seguido por tierras de Bizcaya,
Gipuzkoa y Navarra, cuando recorriamos la Patria en
toda su extensión, sembrando la buena semilla Jelistá,
en la emoción de aquellos días de sembradores de Ideal.

bajo el cielo de Euzkadi peninsular, la nuestra, la santa, la mártir. La que ganábamos para Jel. La que vivirá en Jel, redimida por el sacrificio de la alucinante tragedia. Para Dios, para la Justicia y para la Civilización.

Fué Landaburu, también después, un propandagandista infatigable del Estatuto Vasco, haciéndose una personalidad ante el pueblo patriota, que le llevó al Congreso español, como Diputado Nacionalista Vasco.

Después, en el destierro, ha continuado Landaburu infatigable en la defensa de Euzkadi, con su pluma y su elocuencia.

Por todo esto, tenía yo gran interés en leer el libro de mi amigo Landaburu. Lo he leído de un tirón, y quiero emborronar unas pobres cuartillas — pobres por ser más — para recomendar, en primer lugar, la lectura de este libro a todos los patriotas.

Es emocionante el primer capítulo dedicado a los jóvenes vascos. Muy interesantes los dedicados al proceso de la vida vasca, la nación real y el Estado y a las características nacionales vascas : raza, lengua, instituciones, historia, etc.

Aprovecha Landaburu, muy certeramente, la ocasión para exponer la vida y la obra de Arana-Goiri, fundador del Nacionalismo Vasco, con grandes elogios y profundo conocimiento del tema, que merecen una felicitación por mi parte.

En los demás capítulos se muestra Landaburu ferviente europeísta y partidario decidido de la Federación de pueblos europeos libres, que tengan, previamente, su personalidad soberana, tanto si son grandes como si son pequeños.

Esta Federación europea podrá ser discutida por algunos, mas no por el criterio nacionalista que Arana-Goiri nos inculcó.

En efecto — decía Arana-Goiri :

« Los pueblos se diferencian y sólo cultivando su personalidad viven como pueblos. Pero esta diferencia debe ordenarse a la suprema armonía universal. Diferencia personal de pueblos : libre cambio espiritual entre ellos. He aquí la variedad en la unidad ; he aquí el orden ».

« Pero el pueblo vasco no cumple con la ley de la armonía universal, porque carece de personalidad ».

He ahí como Arana Goiri, con su clara inteligencia, se adelantó en más de medio siglo a estas corrientes modernas.

Muestra Landaburu en su libro una gran inquietud en el problema religioso, agravado por la actuación de las jerarquías eclesiásticas. Desea que el pueblo vasco siga conservando sus características cristianas, pero recomienda a todos una tolerancia, enderezada a aunar todos los esfuerzos por la libertad de Euzkadi.

En estos momentos de feroz persecución franquista, esa tolerancia, enderezada a tal fin, es un hecho en el Gobierno Vasco, alrededor del cual se han agrupado todas las fuerzas vascas : partidos políticos y sindicales.

Pero cuando Euzkadi sea libre es indudable — como en toda nación del mundo — que los partidos políticos, católicos, acatólicos y anticatólicos, surgirán con su propia personalidad, con sus respectivos programas. Y el Partido Nacionalista Vasco con el suyo, legado por su fundador. Porque el Partido Nacionalista Vasco no termina con la libertad de Euzkadi, sino que será precisamente entonces cuando su apostolado continuará con más celo en defensa de sus ideales, por la restauración de todas las características vascas.

Sólo encuentro en el libro de Landaburu una frase que no puede compartir, porque entiendo que es un error histórico. Yo ya sé que Landaburu sabe más historia vasca que yo : pero en esa frase que voy a comentar piso yo terreno firme, por el hecho de anovarme en las enseñanzas de Arana-Goiri, nuestro Maestro. Dice Landaburu :

« Combatieron — los vascos — con razón o sin ella, como todos los pueblos, bajo banderas extrañas, y la

gloria de sus victorias y de sus hazañas quedó prendida en esos pendones extranjeros (por eso y para eso se *federaron con la Corona de Castilla.* »

Nabarra tuvo sus reyes legítimos, en el siguiente orden cronológico :

Iñigo de Aritza (824 - 832).

García I, Jiménez (832 - 860).

García II, Iñiguez (860 - 882).

Fortuño, el Monje (882 - 903).

Sancho I (903 - 926).

García III, Sánchez (926 - 970).

Sancho II, García Abarka (970 - 994).

García IV, Sánchez, el Tembloroso (994 - 999).

Sancho III, Garcés (999 - 1033).

García V, Sánchez, el de Nájera (1033 - 1054).

Sancho IV, el de Peñalén (1054 - 1076).

Sancho V (1076 - 1094).

Pedro I, Sánchez (1094 - 1104).

Alfonso I, el Batallador (1104 - 1132).

García VI (1132 - 1130).

Sancho VI, el Sabio (1130 - 1194).

Sacho VII, el Fuerte (1194 - 1234).

Todos ellos fueron reyes legítimos de Nabarra y originarios vascos, además, a pesar de sus nombres García, Jimenez, Iñiguez, Sanchez, pues esto en la época quería decir : el de Garcés, el de Jimeno, el de Iñigo, el de Sancho.

Luego empezaron los vascos a nombrar reyes de la Casa de Francia, pero nunca de España, siendo los últimos Doña Catalina I y Don Juan de Albret en 1512.

Y fué entonces cuando Fernando V de España desposevó de su corona a estos reyes legítimos de Nabarra, falsificando una bula apostólica y por las armas : el dolo y la fuerza.

Así, pues, los nabarros no se federaron con la corona de Castilla, sino que, por el contrario, sostuvieron muchas luchas contra ella.

Bizkava fué un conjunto inorgánico y abigarrado de confederaciones o repúblicas libres hasta el siglo IX, en que se confederaron todas ellas para nombrar un jefe militar general a quien dieron el título de jaun.

Los bizkainos nombraban por jaun o señor suyo a quien bien les pareciera y podían destituirle cuando les pareciese. No había, pues, ninguna clase de confederación. Y así en 1371 nombraron como Señor suyo a Juan III, que no era rey de España y en 1379 los españoles nombraron como rev suyo al que hacía ya ocho años venía siendo Señor de Bizkava. No puede decirse por ello que España se confederó con Bizkava.

De Araba y de Gipuzkoa puede decirse lo mismo. Nombraron sus reves como les plugo y podían destituirles cuando quisiesen. No había unidad política entre Araba y Gipuzkoa, con Castilla. Solamente unidad de cargos en una misma persona, como una misma persona puede ser directora o presidente de dos entidades comerciales distintas, sin que esto suponga unión de esas dos sociedades.

Hecha esta advertencia, que me dicta mi nacionalismo, basado en la historia, vuelvo a repetir que el libro de Landaburu es muy interesante y muy recomendable su lectura.

No sé si el amigo Landaburu compartirá mi punto de vista histórico, pero tengo la seguridad, porque le conozco, de que no le molestará que haya sido sincero en la exposición de mis opiniones.

TEMAS SOCIALES

Estudio sobre salarios

*Trabajo presentado al
Congreso Vasco par s.t.v*

Al tratar de fijar con exactitud los salarios reales que percibe en la actualidad el trabajador, y compararlo con el salario real de la anteguerra, tropezamos con un

hecho que dificulta enormemente la tarea y condiciona la forma de realizarla : la absoluta insuficiencia del salario reglamentario actual para cubrir las más elementales necesidades de la vida.

Este hecho, que resalta a primera vista, sin necesidad de entrar en cálculos ni comparaciones previas, repitiéndose a través de los años, dá lugar a que los trabajadores hayan tenido que buscar, para poder subsistir, ingresos marginales más o menos legales, y se ven obligados a aceptar condiciones de trabajo frecuentemente inhumanas.

Algunas Empresas, generalmente pequeñas, vienen pagando salarios superiores a las bases establecidas, aunque en poquitos casos lleguen a ser éstos completamente satisfactorios ; pero la mayoría, sobre todo la gran industria, ha impuesto sistemas de primas y trabajos en horas extraordinarias que, si bien han permitido al obrero sobrevivir, ha sido desvirtuando totalmente la jornada legal de ocho horas, que tantos sacrificios y luchas costó al obrero conseguir.

La variedad de soluciones parciales que a este problema se ha venido dando, y la carencia de datos fidedignos de conjunto, impide hacer un estudio exacto de los ingresos reales del trabajador en general. Este dato, si fuera posible lograrlo, no serviría de gran cosa, pues no hallaríamos en la preguerra término de comparación.

Por otra parte, la reclamación que, casi por unanimidad, han planteado los obreros de la gran industria en los actuales conflictos ha sido :

Un jornal suficiente en horas de trabajo.

Por tanto, para apreciar la justicia, mayor o menor, de esta reclamación, procede ante todo comparar los ingresos anuales de un obrero o empleado en la actualidad trabajando la jornada legal con los salarios establecidos en la reglamentación, con el equivalente, en pesetas de hoy, de lo que percibía un obrero de la misma industria y categoría, sujeto también al salario reglamentario, antes de la guerra.

Tomamos como base para la comparación la industria siderometalúrgica en Bizcaya, por ser la que ha planteado el conflicto, y contaremos los ingresos de un obrero y un empleado de infima categoría. Calculamos los ingresos anuales pues dada la complejidad del sistema de salariado actual, el jornal diario ni aún semanal tiene significación.

1) SALARIOS DES AÑO 1936. (Total anual trabajando 44 horas semanales.)

Peón metalúrgico.

Jornal diario : 9 pesetas en 300 días, hacen 2.700 pesetas (1).

Empleado administrativo de 23 años.

Sueldo mensual : 330 pesetas, que en 12 meses hacen 3.960 pesetas.

2) EQUIVALENCIA EN PESETAS DE 1936 DE DICHS INGRESOS.

Aplicando los índices de costo de vida ponderado (referido a 1936) que publica el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, resulta :

Índice de Enero de 1936 — 933,4 %. (De Enero al día de hoy ha aumentado sensiblemente el costo de la vida haciendo mayor el desnivel.)

$$\text{Peón metalúrgico} = \frac{2.700 \times 933,4}{100} = 25.795,80 \text{ p}^{\text{tas}} \text{ anuales}$$

$$\text{Empleado administrativo} = \frac{3.960 \times 933,4}{100} = 37.833,84 \text{ p}^{\text{tas}} \text{ anuales}$$

Que son los ingresos que necesitaría hoy un obrero de esa categoría, para vivir no mejor, sino igual al año 1936.

INGRESO ANUAL, POR TODOS LOS CONCEPTOS, de un trabajador de la misma categoría después del aumento de Abril de 1936 :

<i>Peón metalúrgico :</i>	
Jornal diario : 23.343 pesetas, que en 385 días hacen (2)	8.987,82 p ^{tas}
25 % de cargas familiares,	
s/20,125 × 385 (3)	1.937,03 »
20 % de cargas sociales,	
s/20,125 × 385 (2)	1.549,62 »
Total anual	12.474,47 p ^{tas}

<i>Empleado administrativo :</i>	
Sueldo mensual : 920,46 pesetas en 14 mensualidades	12.886,44 p ^{tas}
25 % de cargas familiares,	
s/793,50 × 14	2.777,25 »
20 % de seguros sociales,	
s/793,50 × 14	2.221,80 »
Total anual	17.885,49 p ^{tas}

CONSECUENCIAS DE LA COMPARACION DE ESTOS DATOS

Considerando como justo y suficiente (2) el jornal de 1936, resulta :

Considerando como justo y suficiente (2) el jornal Ingresos de un peón con relación a 1936

$$(12.474 \times 100 : 25.806) = 48,3 \%$$

Ingresos de un administrativo 1936 :

$$(17.885 \times 100 : 37.834) = 47,3 \%$$

Por lo tanto, para lograr la equivalencia de 1936, es decir, el mismo nivel de vida con el mismo trabajo, habría que subir el salario reglamentario total :

Para un obrero, en un 107 % de lo que cobra por todos los conceptos.

Para el emplearlo, en un 111 % de su ingreso total.

RELACION CON LA RENTA NACIONAL

Se ha dicho, con gran ignorancia o mayor desaprensión que es imposible retribuir mejor al obrero porque no lo permite la producción actual.

Si fuera verdad, por las causas que sean, que la producción o Renta total de la nación es menor que antes, podría acaso justificarse (!) el que todos los ciudadanos nos conformásemos con menos ; aunque creemos que, aún entonces, la justicia pide que sean sacrificadas las clases pudientes, de jando intacto el minimum vital de los trabajadores ; pero es el caso que la Renta Nacional, según datos oficiales del Consejo de Economía Nacional y estimación del Servicio de Estudios del Banco de Bilbao, no sólo no ha disminuído en este período, sino, por el contrario, ha aumentado como sigue :

Renta por individuo, en 1935 (Ptas de 1929) — 1.033

Renta por individuo, en 1935 (Ptas de 1929) — 1.307

Aumento de la Renta anual por individuo, desde entonces :

$$1.307 \times 100 : 1.033 = 126 \%$$

Por consiguiente, para mantener la relativa equidad que se daba en la distribución de la Renta Nacional en 1936, habría que subir el salario reglamentario del obrero en un CIENTO SESENTA por ciento de lo que percibe actualmente por todos los conceptos.

PRECISIONES SOBRE ALGUNOS PUNTOS DEL ANTERIOR ESTUDIO

Ingresos reales del trabajador en la actualidad

Son, evidentemente, mayores que los que señalan las reglamentaciones laborales. Teniendo en cuenta que no se trata de un problema transitorio, sino que viene prolongándose, sin solución, hace ya bastante años, el simple hecho de la supervivencia de las clases trabajadoras indica ya que, de una u otra forma, logran (obtener ingresos mayores que los reglamentarios.

Vamos a tratar de exponer brevisísimamente las diversas formas en que esto se consigue :

a) *Primer grupo.* — Son muy pocos, pero lo hay, quienes han encontrado un patrón que, por encima de las bases, y sin regargar su jornada laboral, les paga un

salario suficiente. Entre éstos, podemos contar los que viven del mercado negro, los cuales, por obvias razones, no regatean la remuneración de sus empleados. Más raros son quienes lo hacen por imperativo de conciencia.

b) *Segundo grupo.* — Más numerosos, aunque no son muchos, los que gozan de un salario que, aunque inferior al equivalente de la anteguerra, les permite ir viviendo modestamente sin trabajar con exceso.

c) *Tercer grupo.* — Quizá el más nutrido; los que encuentran en su misma Empresa el medio de acrecentar su menguada soldada trabajando 10, 12 y hasta 14 horas diarias, y trabajando, además, con incentivo.

Se ha exagerado bastante la « esplendidez » con que son pagados estos obreros en determinadas Empresas. Hemos tenido ocasión de estudiar las cifras totales destinadas por algunas de las grandes Empresas vizcainas a la remuneración de su personal y vemos que, trabajando la inmensa mayoría por término medio, y por todos los conceptos, a cada obrero no llega al 90 % de lo que ganaban en 1936 trabajando solamente 44 horas semanales.

Hemos oído decir, concretamente, que en cierta Factoría de nuestra zona industrial, considerada como de las que pagan mejor, había obreros que ganaban hasta 44.000 pesetas el año. Investigando por curiosidad el caso, hemos visto que, efectivamente, hay un obrero en dicha fábrica que alcanza al año dicha cifra.

Su caso es el siguiente :

1) — Se trata de un ajustador de primerísima (probablemente el mejor), que, por esta razón, tiene ya un salario base superior al de sus compañeros :

2) — Está casado y tiene dos hijos, lo que le da derecho a una cantidad apreciable en concepto de « puntos ».

3) — Trabaja : a) - todos los días laborables 10 horas y tres cuartos, cobrando las primas más elevadas en relación a su categoría ; b) - casi todos los viernes del año « dobla », es decir, empalma dos jornadas de trabajo consecutivas, quedándose toda la noche (desde las 7:45 de la mañana del viernes, hasta las 7:30 de la tarde del sábado) ; y c) - los domingos trabaja de 6 a 12 de la mañana.

De este manera, alcanza las 44.000 pesetas anuales que, como sabe cualquier padre de familia, basta para vivir sin demasiados apuros pero sin que sobre nada.

Computadas las horas que trabaja al cabo del año (4.070 aproximadamente), resulta un jornal horario de 10.80 pesetas. Ahora bien, comparando esta remuneración con la del peón metalúrgico en 1936, observamos que éste ganaba 9 pesetas diarias, por 6 días de la semana, lo cual equivale a 54 pesetas semanales para 44 horas de trabajo lo que da una remuneración horaria de 1.22 pesetas, la cual multiplicada por el índice de aumento de costo de vida (933,4), hace un jornal-hora actual de 11,65 pesetas.

Es decir que ese « afortunado » obrero, especialista y oficial de primerísima, trabajando en condiciones que no queremos calificar, gana un salario real-hora menor que el del peón de su mismo oficio antes de la guerra.

NOTA. — No resistimos a la tentación de hacer notar, antes de pasar adelante, que, en la misma Empresa, el Consejero Director que llega a su despacho a las cuatro y media de la tarde (los días que va), viene a sacar de la Empresa más, con toda probabilidad bastante más, de las 830.000 pesetas, anuales, que, divididas por las horas de trabajo que dedica a la misma, resulta ser algo así como 2.400 pesetas por hora.

El mejor obrero : 10.80 pesetas hora.

El director : 2.400 pesetas hora.

¿ Puede estimarse justa una tal diferencia entre hombre y hombre ?

d) *Cuarto grupo.* — Lo constituyen la mayor parte de los restantes. Son quienes buscan como pueden, fuera de sus horas de trabajo en el taller u oficina, « chapuzas » que les permitan nivelar su presupuesto. Podemos distinguir, varios casos :

1) Los que trabajan a domicilio realizando pequeños trabajos de carácter esporádico : albañiles, carpinteros, electricistas, ect.

2) Los que tienen en sus propias casas trabajos a deshoras. En las zonas rurales, se da frecuentemente el aldeano que deja sus tierras a cargo de su mujer e hijos, para ir a ganar un jornal en la fábrica. A éste le preocupa menos la cuantía del salario, pues come de la huerta.

3) Otros trabajan por horas en otras Empresas, generalmente competidoras de aquella en la que están afiliados, creándose así una situación al margen de las normas éticas de trabajo.

4) Muchos pueden subsistir gracias al trabajo, muchas veces inconveniente para la vida familiar o prematuro de su esposa e hijos menores, o prolongando indebidamente la soltería de los hijos e hijas, que así pueden « avudar » en casa y vivir con más holgura.

e) *Quinto grupo.* — Son demasiados ; por desgracia, los que se ven impulsados a obtener por medios ilícitos los necesarios ingresos marginales.

f) *Sexto grupo.* — Y, por último, no se puede olvidar que hay muchos que tienen que conformarse con el salario reglamentario viviendo en condiciones de verdadera miseria que antes sólo conocían las vagabundos.

En resumen : Podemos afirmar, sin temor a vernos desmentidos, lo siguiente :

« Trabajando lo mismo, el empleado y obrero gana hoy mucho menos que antes de la guerra », o lo que es lo mismo, « Para ganar lo mismo, ha de trabajar muchísimo más ».

ALGUNAS DE LA CAUSAS DEL DESNIVEL ECONOMICO

Se viene diciendo con insistencia, por empresarios y economistas que es imposible mejorar los salarios actuales sin provocar una inmediata inflación de precios que anularía en poco tiempo la mejora concedida.

Para ver hasta qué punto es o no justificada esta aserción, vamos a examinar brevemente, y sin pretensiones de hacer un estudio completo de la materia, algunas de las causas que motivan el encarecimiento de los artículos en el mercado.

Baja productividad de la industria nacional. — Ciertamente, el nivel de productividad es, en general, muy bajo en España. Eso hace que los artículos resulten proporcionalmente caros.

A qué se puede achacar esta deficiencia ? Se insinúa que es el poco rendimiento del trabajador el motivo principal. A eso hemos de contestar :

1º Ciertamente, el obrero, en general, no trabaja al máximo de sus posibilidades, y es muy frecuente el caso de operarios que pierden deliberadamente el tiempo. Ahora bien, ¿ como se puede exigir a un hombre que trabaje normalmente si ve mermado, paulatina y constantemente, el poder adquisitivo de su salario ? Si el alimento que puede adquirir, para sí su familia en ocho horas de trabajo normal es insuficiente para reparar sus fuerzas, ¿ cómo se puede pretender que las tenga a la hora de trabajar ? Y si necesita trabajar 10 o 12 horas para conseguir el necesario sustento, ¿ cómo va a sostener durante una jornada tan prolongada el mismo ritmo de actividad que si sólo tuviera que trabajar las 8 horas ? Esto, salvo excepciones y por, mucho tiempo, es humanamente imposible.

2º La escasa productividad de la industria nacional no es debida sólo al bajo rendimiento del obrero, sino también a deficiencias técnicas y de organización que frecuentemente entorpecen el normal desarrollo de la producción, y a otras muchas causas que sería largo y engorroso enumerar.

3º Además, el argumento carece de valor desde el momento en que, pese a todas las deficiencias, la producción nacional por habitante ha crecido en lugar de disminuir.

2) *Márgenes excesivos de beneficios.* — Salta a la vista desear el primer momento; y el hecho no han de jado de captarlo los trabajadores, de una forma simplista pero exacta, al ver prosperar desorbitadamente a las Empresas y empresarios mientras sus ingresos reales disminuyen.

Hay que distinguir: beneficio industrial, beneficio del comercio legal y beneficios del mercado negro.

BENEFICIO INDUSTRIAL. — Salvo raras excepciones, el margen de beneficio que se reservan, sobre todo las grandes Empresas, es francamente abusivo. Un ligero vistazo al Anuario Financiero de estos últimos años, nos permite apreciar los magníficos dividendos repartidos por la mayor parte de las Empresas y las cuantiosas reservas acumuladas. Y conviene advertir que nos referimos nada más que a los beneficios y reservas « contabilizados ».

El mercado libre de capitales que funciona en la Bolsa, regula, por medio de la ley de la oferta y de la demanda, el tipo de rentabilidad que los mismos capitalistas consideran aceptable. Pues bien, mientras esa rentabilidad no llega, en la mayoría de los casos, al 3 % y apenas nunca pasa del 4 % para los buenos valores, muchas Empresas reparten un 10 o 12 %, aparte de destinar otro tanto, frecuentemente, a incrementar los fondos de reserva. En la Junta General de uno de los principales Bancos de la plaza, se enorgullece su Director, hace dos o tres años, de que, mientras los grandes Bancos americanos no llegaban a repartir más que el 4 %, ellos sobrepasaban con mucho el 8 %.

Dar cifras exactas promediadas resulte tarea punto menos que imposible, pero está tan a la vista la prosperidad de la inmensa mayoría de las grandes Empresas que no creemos merezca la pena insistir sobre ello.

Como ejemplo, no podemos citar el caso de la misma gran Empresa antes citada, que, en el ejercicio económico último, según datos de su propia Memoria, después de pagar a los accionistas un dividendo líquido del 5 % y destinar una buena porción de los beneficios a otras atenciones estatutarias (léase Consejo de Administración), dedica a incrementar su ya enorme Fondo de Reserva y a remanente, una cantidad que permitiría doblar holgadamente el importe del aumento solicitado por sus obreros.

Las Empresas pequeñas no gozan siempre de una posición tan holgada, pero son bastantes entre ellas las que resultan mejor negocio que las grandes.

BENEFICIO COMERCIAL. — Nos referimos exclusivamente a los beneficios de aquellos comerciantes legalmente establecidos.

Dada la enorme y creciente complejidad del mercado español en la actualidad, resulta difícil concretar cuál es el margen normal de beneficio que disfrutan estos comerciantes. En muchos artículos, el margen que los fabricantes conceden al comerciante supone más de un 50 % del valor de compra, y no son raros aquellos productos en que el margen llega a ser más de un 100 %. Es decir, que se paga por la distribución más que por la fabricación del artículo. Pero sería falso creer que en todos los casos el comerciante absorbe la totalidad de estos márgenes; muchas veces, se ve obligado a conceder descuentos a sus clientes, y otras muchas debe repartir su beneficio con otros muchos intermediarios y comisionistas, más o menos necesarios.

Sin embargo, hay un hecho palpable que indica que estos márgenes deben ser mayores que antes, al mismo tiempo que explica su razón. Si la población ha aumentado (en Bilbao) alrededor de un 25 %, el número de comercios abiertos al público en cada gremio ha aumentado en la proporción de un 200 o 300 %. Como es natural, esto da lugar a que cada comerciante haya de vivir con un número mucho más reducido de clientes y, por consiguiente, tiene que compensar el pequeño número de ventas con un porcentaje de beneficio mucho mayor.

Beneficios del mercado negro — A favor de las circunstancias anómalas de la postguerra, han surgido por todas partes, como una plaga, un sin fin de intermediarios totalmente innecesarios. Sobra la enumeración, porque de todos es conocido el hecho.

Una modalidad especial particularmente odiosa de esta « intermediación », la constituyen las numerosas Empresas que alrededor de las grandes industrias han crecido para observar una buena parte de su producción a precio de tasa y revenderlo después en el mercado libre (más o menos negro). Otras veces, su finalidad es monopolizar los suministros que precisa la gran Empresa, quedándose, de paso, con un buen « pelizzo ».

Así se explica que ciertas Empresas tengan una « apariencia » de razón al afirmar que no pueden subir los jornales si no se les permite modificar los precios de venta, mientras a su lado otros hacen el gran negocio como compradores privilegiados de sus productos (que llegan al consumidor a precios enormemente recargados), o suministradores poco menos que exclusivos de lo que pudieran adquirir a mejor precio. Si consideramos que la mayor parte de los citados « negocios » pertenecen a los mismos Consejeros de la Empresa « sacrificada » o a sus parientes y amigos, podemos valorar con mayor exactitud la fuerza de sus razones.

3) *Remuneración injustificada y excesiva de Consejeros y Directores.*

Es cosa sabida que, en la medida que unos ganan con exceso, otros han de conformarse con menos de la justo. Es ley económica ineludible.

Ahora bien, las cifras que por su « trabajo » (independientemente de su participación en los beneficios en relación con el capital que tengan invertido) retiran de las Empresas Consejeros y Directores, alcanza cifras fabulosas, y, en la mayoría de los casos, a cambio de una colaboración puramente nominal, pues la mayoría de estos Consejeros acuden a las reuniones muy contadas veces al año y, cuando van, no están, como es lógico, en condiciones de prestar una ayuda eficaz por falta de información y conocimiento práctico de la marcha del negocio.

En el Anuario Financiero aparece, al pie del informe sobre cada una de las Sociedades que en él figuran, la relación nominal de las personas que componen su Consejo de Administración. Todo aquel que tenga curiosidad y paciencia para ir entresacando nombres, se encontrará con muchas de personas conocidísimas que aparecen repetidos 10, 20 y 30 veces, sin contar, como es lógico, con otras muchas Empresas de las que forman parte y no figuran en el Anuario.

Por ejemplo, un señor, a quien llamaremos C, figura en los siguientes Consejos: Banco de Vizcaya; Altos Hornos de Vizcaya; Babcock & Wilcox; Naviera Bilbaina; Naviera Vascongada; Iberduero; General Eléctrica Española; Hidroeléctrica Española; Electra Popular Vallisoletana; Tranvía Urbano de Bilbao; Tranvías y Electricidad de Bilbao; Urcinuesa; Sefranitro; General Química; Nicas; Cenlástica; Productos Pretensados; Trefilerías Barbier; Forjas y Alambres del Cadagua; Talleres de Miravales; Metropolitano de Madrid; Huleiras del Turón; Minera Dicedo; Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga; Nervión Reaseguros; La Polar; Firestone; I. M. S. A.; Aena y Saltos del Zadorrá, etc.

¿Cuánto percibirá este señor en estos Consejos y cuánto tiempo puede dedicar a cada uno de ellos? Hay que hablar de millones para aproximarse a la realidad; y se puede afirmar que a muchos de ellos no acudirán más de dos o tres veces al año.

4) *Otras causas.* — Las hay indudablemente y muy complejas, pero las apuntadas bastan para explicar un enorme desnivel entre la remuneración que se da al auténtico trabajador, sea obrero, técnico o empleado, y los precios en el mercado que merman el poder adquisitivo de los salarios.

CONCLUSION. — ¿Es posible realizar una subida

apreciable de salarios sin desencadenar una nueva inflación ?

Si hemos de considerar como justos o intangibles los beneficios que en la actualidad obtienen las Empresas ; si la remuneración de los Directores y Consejeros no ha de verse mermada ; si hemos de respetar el « *modus vivendi* » de tantos intermediarios inútiles ; si se considera impropio reducir a su justa proporción el número de comercios y sus márgenes de beneficios ; en una palabra, si la actual estructura económica de la nación ha de ser respetada, entonces, indudablemente, no es posible mejorar la retribución del trabajador, pues evidentemente un incremento en el coste de la mano de obra al tratar de respetar los « márgenes establecidos » acarrearía un aumento en el costo de las subsistencias, no igual sino mayor, pues la ocasión sería aprovechada con entera tranquilidad de conciencia por los empresarios e intermediarios para redondear un poco más sus ingresos, y, a su vez, ese incremento en sus « legítimos » beneficios sería reputado intangible en la próxima coyuntura en que el obrero reclamase nuevos aumentos por haber subido el costo de la vida. Este es el mecanismo de la inflación que no dejaría de producirse con toda seguridad.

Ahora bien : ¿ Quién dice que no puedan subirse los salarios sin que el alza repercuta en el precio de venta al público de los artículos, si simultaneamente se « recortan » los beneficios de Empresas e intermediarios en la medida precisa ? Acaso Dios ha creado dos clases de hombres, unos destinados a vivir opíparamente sin realizar trabajo alguno útil para la sociedad, y otros condenados a trabajar sin descanso para mal vivir ?

Creemos posible, aunque no fácil ni probable, dadas las circunstancias, no solamente aumentar los salarios sin tocar los precios, sino inclusive corregir muchos de éstos para hacer más efectiva la mejora de salarios.

(1) Se calcula solamente los días más 13 días de ausencia por enfermedad.

(2) Todas las días del año, más dos pagas extras de 10 días.

(3) Se considera como cantidades percibidas por el trabajador todas las que la Empresa entrega en concepto de seguros sociales, aunque, por de gracia, todos sabemos que no todo revierte en forma de prestaciones.

Para un obrero en un 107 % de lo que cobra por todos los conceptos.

Para el empleado, en un 111 % de su ingreso total.

Laztantxu eta Betargi

A Lertxundik (Euskaltzaiña)

KALBARIUAREN IRUGARREN EGUNA

(Osteguna)

Egun ortan, atera zán, beraz, Laztantxu, Donostiarantz. Bidaia lagun, Amaren lengusu arezaz gainera' Betargiren beste anaí bat.

Eta berriz, Kalbario triste ura : Bergara, Antzuola, Zumarraza eta abar' Donostia. Orain, araiñegun baiño azkarrago, ezpaitzuan ikatz-karramatu ura aurrean ; baiña larriago ta estuago, karramatu arek eraman zituan giza-seme ederrak' ezpaitzekian, bizirik edo illik, nun aurki zitzakean.

Donostira iritxi ziranean' bi-tandu egín ziran iru lagunak : Laztantxu alde baterantz beste biak besterantz, bi oiek, bai-baitzekiten, Laztantxu lekuko etzutelarik' gauzak argiago kóntatuko zizkietela.

Izan ere, arizko biotza beár zukean iñork, Laztantxuren aurrean, zer gertatu zan esateko. Laztantxuk, arpegia' garden : zuri eta eder zian ; baiña, Amabirjiña Doloretakoak bezela, biotza *zazpi ezpatas* zulatua zeukalarik' begitartea, oiñaze mingoitzez, errukigarri markatua agiri baitzuan.

Bi lagun aiek (alegia, osabak eta kuñauak) batu-zituzten berriak' etzitan, beraz, jakiterik, Laztantxuk. Beronek' jo zuan, lenbizi, adiskide batzuegana ; gero' Betargiren ezagun batzuegana ; ez aiek ez oiek' etzekiten ezer. Aitaren adiskide ziran militare batzuei ere' galdetu zien. Oiek' iñork baiño gutxiago (?) : ez omén zekiten senarra il' zioketenik ere : « ¿ Nork aldakike ? Bear bada, agertuko dá or nunbait. »

Azkenez' aurre-egunean etxea eskiñi zion Donostiar Andereño misteriozko ura bixitatzea otú zitzaion. (Andereño au' aundikietakoa zán nonbait, Gaitan de Ayalartarren senitartekoa).

Joan zán, beraz, Laztantxu, etxe artara. Txit maiteki errébitu zuan Andereñoak. Bai azáldu ere, beronek, hexperan baiño xeetasun geiagoz, senar-gaia nola il' zioten. Onela kóntatu zion :

« *Galerna* » izeneko itxas-ontzian arrápatu zuten nere senar-gaia. Etzuan barku ortantxe joateaz beste pekatu-rik : baiña ori naikoa izan, gizon bat iltzeko, ase ezizko odol-egarria duten oientzat. Parka bézaie Jaungoikoak, baiña, neronek, bizi guzian ezin áztu izango det basatikeri ori. Nik, orain, asmo auxe det : Badegu, emen, erakutsi zizaiokean.

(IX Jarraikiña)

Donostian, familiko ill-arri bat. Aintxe eórtzi nai nuke senargai maitearen gorputz-illa, eta iritxiko didala, agindu dit, Donostiako nere osaba on-on batek. Ill-arri orrek' Kristo errukiarraren iduri aundi ta eder bat dú gainera : « Onek babéstuko du, gizon errukigabekook illoztzik utzi didaten gorputz bedinkatu ura ! »

Itz oiezaz agertu-zuan ontasun eta pazientzi irakargarria, goraldu lenbizi Andereñoari' eta gero, onela ekín zion, Laztantxuk, burua nekatzen zioten korapilloak askatu nairik :

« Erenegun, Ondarretako kartzela atartean, zu ta biok geundela' gauza izugarriak entzún genituan : Dana zála eriotza ; gizonak pizti-txarrak bezela iltzea, fusillatzea. Gau guzietan arí zirala jendea garbitzen. Arrats artantxe eraman zutela, lenbiziz, Apaiza, iltzekoak konpatszeko ; aurreragoko egunetan' orixe ere ezetz.

« Nik, gauza oik, enituan aintzat artzen, eta orain ere, ezin sinistu ditzaket. *Pizti-txarrak* bezela iltze ori' gaizkilleren bat edo' bá-liteké (au ere gaizki egiña, Kristau artean) ; baiña Ondarretako kartzelaraten arí diran mutil gizagoek' batez ere, nere erriko giza-semeak' ez tute olako eriotzarik merezi.

« Nun dira, ordea, mutilok ? Zuri, txarrean-txar ere, eman dizkizute zure zori-txararen berriak ; eta neri ¿ zergaitik eskutatzen dizkidate ? Senarra bizirik ala illik dedan ere, eztidate esan nai. ¿ Zergaitik onela martiritzitzen naute ? »

Andereñoak, guziz errukiturik, au erantzun zion :

« Txit penagarria dá gertatzen zaizuna ; neronek ere, pasatu ditut, orren iduriko ordu saminak. Neri, atzo azáldu zizkidaten nere senargaiaren eriotz-berriak, eta gaur entrégatu didate aren gorputz-illa ; guzi au, len esan dizudanez' nere osabaren bitartez. Osaba onek esan didanez' « Victoria Eugenia » deritzaion teatru-peean omén dituzte, militareek, idatz-lantegi batzuk, alegia, jau-regi-etxe aundi aren bee-geletan ; eta aintxe emán omen dizkiote, nik bear-nituan zer trístreak. Nere uestez' zuk ere, araxe joán bear zenuke, ea zerbait argitzen dizuten. Baiña disimuluz galdetu bear dezu, zerori nor zeran agertu gabe ; bestela, ez tizute gauza garbirik esango. »

Laztantxuk, gogoz artú Andereñoaren esanak, esker onak emán' eta, azkar-azkar (eguna illun-zamarturik baitzan ordurako) joan zán, teatru-etxe aren aurrera.

An aurkitzen-zan poliziko bateri' au esán zion : bazála, an, militareak batzen ziran toki berezi bat, eta ia

Polizikoak, emakume ura, ain gazte, ain eder eta ain lirain ikusi-ta' etzion igarri zertan zetorren, eta erakutsi zion « militareak batzen ziran » toki berezi bat. Etzan Laztantzuk nai zukeana, gero ikusi zuanez, baiña jetxi zán, toki artara, alfombra-ta-guziko eskillara txukun batetik bera.

USTE GABEKO FESTA. ¡EGUNDO OLAKORIK !

Toki alaiegia zirudian, arek, argiz eta edergarriz ongi apaindua baitzegoan.

Baziran, an, zortzi-amarren-bat mutill, geienak soldauak ; Franco serbitzeko baiño, jostatze gogo geiago zuten soldau euskaldunak.

Neskak ere bai, bost edo sei, bata baiño bestea, apaiño ta txoragarriago-naiak : illeak kizkur, paparrak erdi-agirian, ezpanak piperra baiño gorriago. Gezur-pitxi ta txintxirrin disdiratsuak ere bai, úgari : erestun, eskuturreko, belarritako, zintzurreko... Izenak ere, gezur-pitxi oien iduriko zituzten neskak : Lutxi, Txutxu, Noño, Pinpin...

Laztantzuk toki artara iritxi zaneke' mutill guziak, utzi, bertan-bera, neska parpaillok eta urreratu zitzaizkion ari, alegia, « zerutik jetxia zirudian aingeru eder ari ».

Txoraturik bezela ári ziran, mutillok, munduan diran lora-usaiezeko itz goxo guziez Laztantzuk agurtzen.

Laztantzuk, ordea, « baiña » ta « baiña » ka ári zan, mutillok ixill - arazi nairik ; mutillok, ordea, etzioten kasurik egiten : batek « Agur izar ederra... » kántatu nai zion ; besteak « Ai ori begi ederra... » ; urrengoak « Zeru altuan illargi eder... » ; ¡Ura erromeriya! Denak kántatu nai' ta elkarrerri uzten ez...

Orraitio, eztarririk bikaiñena-zuan mutill gorringo batek' here abots argi ta soliaz estali beste guzienak, eta Laztantzuren aurrean belaunikaturik' au kántatu zion :

« Elizara joan eta belauniko jarri
Lenbiziko oraziua nere maiteari
Elizan eta kanpuan
Zu beti zera nere
Aingerua
Zerutik jetxia. »

Bitartean, neska gangar aiek, elkarrerri, onako zerok esaten ári ziran, bekaizkeriz, Laztantzuren kontra :

Lutrik : « ¡Aa zera! Luma-gabeko txoria zirudiñ... »

Txutxuk : « ¿Ori? Ori ezten mojaki pinpiriñ bat haizik. »

Lutrik : « ¡Bai-bái! eta agertu daneko, mutill guziok leloturik. »

Txutxuk : « I, Noño, gure erriko erretoreari esan ákion, neroni ere mojararoko apuntatzékó. »

Noñok : « ¿I moja? ¡A nolako droga aterako uke-nan! laister litzateken komentu guzia uztu... »

Eta olaxe zarduten, xiltzeke, neska xaluok.

Mutillek, denbora berean, bete zituzten txanpain-kopa bana, eta kopa oik eskuan' inguratu zuten Laztantzuk.

Onek, herriz ere : « Baiña ni enaiz ontaroko etorri ; soldau-buruzagiakin náidet nik itz egin. »

Mutillek : « ¿Burnzagiak? Emen dituzu, « Perumiru », Sargento primero, eta « Joxe-tapala » Cabo segundo... » (Oyek biok, eskumako-eskua, belarrondora, tente jaso' eta) « ¡Presente! »...

« Baiña lenbizi, txanpain pixka bat éstima bear diguzu. Eta txanpain kopak altxatu' ta asi ziran, guziak, kántatzen :

« Matsaren orpotik dator
Mama goxoa, mama goxoa.
Edango nukéala
Beterik basua
Klink (basuok elkar-joaz)
Beterik basua.
Nik zuri, zuk niri (elkarri eskiñiaz)
Agur egiñaz elkarri
..... »

Kantua ónera iritxi zanez batera' zalaparte batean, an díjoaz txanpainok aidian eta kopak lurrera... ¿Zer gertatu zan?

Mutill aietako batek (xurrut geiegixko egin-da, non-bait) Laztantzuri, besarkatu' eta txanpainá indarrez edán-arazi nai izan zion. Laztantzuk, txanpain ori, arpegira bóta zion, mutill lotsa-galduko orreri, eta, bultzakada batez, apartatu zúan bere ondolik.

Lotsagabekeri orrek zer txarra eman ziolarik' Laztantzuk, inguratzen zuten mutill-artetik irten nairik ási zitzaien. Oiek ordea' aurreratu txanpain-kopak, eta, « neri éstimatu » « neri » ka zarduten, elkarren leian.

Ontan, lengo mutill lotsa-gabeak berak' eldu Laztantzuri esku batezaz lepotik, eta besteaz ipur-mamiñetatik eta mosu bat emán zion.

Sutu zán, orduantxe, benetan, Laztantzuk ; eta, len baiño bultzakada aundiagoz, bota lurrera mutill ori ; eskuetan zeraman karteraz, jó ta botá, beste mutillek eskeintzen zizkioten txanpain-kopak ere : libratu al-bezela mutill inguratzailleen artetik' eta an díjoa, arrapataka, eskillaran-gora, kanporantz, au errepititzen ziela : « Llamas Komandanteak kónpónduko zaituzte, ¡lotsa galdu-galdukook ! »

Bi mutill (bat soldau etzana), zuurtxoen ziruditenak' jarraiki zitzaizkion azkar-azkar : atxeman zituen emakume gaixoa, eskillara-buruan, eta geldí-arazí.

« Bárkatu gazte, bárkatu (esan zioten mutillok) ; esan záiguzu zeren billa gudanatu zeran, eta geuk la-gúnduko dizugu. »

Laztantzuk : « Bada, gauza bat jakin nairik étorri naiz, gauza triste bat. Erenegun, astelenean, Arrasturitik, 22 mutill ékarri zituzten Donostiara, eta Ondarretako kartzelan sartu. Biaramon goizian' mutillok libre utzi zituztela esan zidaten kartzelan bertan, eta etxeratuak ziratekeala. Baiña au, gezurra átera da ; eta aien familiar' mutillok bazterren baten il dituztela uste dutelarik' zer gertatu dan jakin nai dute garbi. »

« Itxaron ixtant bat » esan' eta atera zán soldaua. Etzan urruti joan, jauregi artan bertan, urrengo ate batetik sartuta áurkitzen baitzan Laztantzuk billatu nai izan zuana, alegia, militare buruzagiaren idatz-lantegia.

EGI SAMINA

Azkar biúrtu zan, beraz, soldau mandataria, eta azalda zion, Laztantzuri, garbi, jakin nai zuana : « Arásturiko mutillok, atzo, egun-sentian, Donostiatic kanpora atera' eta fusillatu egin dituzte. Kartzelako libruetan' libre-utziat agértzen dira, ori egiten baita, izen-tatu gabe ill' eta lurperatzen dituzten jendeaz. Or dézu, gazte-maite, jakin dezakezun guzia, geiagoko berriak, zeoro debekatuak baitira. Esan dízaiekezu, guzi ori, illen familiar, baiña nondik jakin dezun' ori iñola ere ez. »

« Ongi da, millesker, agur » esan' eta alde egin zúan Laztantzuk, nora joan ere etzekiala ta negarrari etsi ezínik.

« ¡Banekian, bai, banekian! (zirautsan bere-buruarí) ». Pizti-txarrak bezela il dituzte... Senar bizia oztu, dídate, eta illa ere eztidate entregatu nai. ¡Olako, lapur, biotz-gogorrik, inpernuan bertan ere...! »

Ara-ta-ona ibili ta ibili' eliza bat áurkitu zuan, oraindik zabalik, gaua illundua izan-arren.

Sartu zán eliza ortara, eta billatu zúan txoko bakar-zamar bat, etsi-eziñezko negar-gura askataka.

« ¡Ai ene Jaungoikoa! (zion negar-malkotan) ! pizti-txar bat bezela il dute, bai, olaxe il dute, zure jarraitzaillerik leialena ; olaxe il dute nere Betargi maitea, arimaz eta gorputzez, munduan zatekean giza-semerik onena ta ederrena... Zuk, beintzat, or dézu, zernan, arek arima gardena ; neri, eztidate utzi nai, aren gorputz-illa, laztan goxoz bedinkatzen ere... ¿Zer egin bear det nik orain, munda triste ontan! ¡Eramán jauna, eramán ni ere Betargiren ondora, Zuk, martiri-loraz koroítu, ta zeruratu dezun nere senarraren ondora !... »

(JARRAITZEKO).